

ZD421 and ZD621 Series

Stampanti desktop



ZEBRA

Guida dell'utente

2025/05/22

ZEBRA e il logo della testa di zebra stilizzata sono marchi di Zebra Technologies Corporation, registrati in molte giurisdizioni in tutto il mondo. Tutti gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari. ©2025 Zebra Technologies Corporation e/o affiliate. Tutti i diritti riservati.

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso. Il software descritto nel presente documento viene fornito in conformità a un contratto di licenza o un accordo di non divulgazione. Il software può essere utilizzato o copiato solo in conformità con i termini di tali accordi.

Per ulteriori informazioni relative alle dichiarazioni sui diritti di proprietà e legali, visitare:

SOFTWARE: zebra.com/informationpolicy.

COPYRIGHT E MARCHI: zebra.com/copyright.

BREVETTO: ip.zebra.com.

GARANZIA: zebra.com/warranty.

CONTRATTO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE: zebra.com/eula.

Condizioni di utilizzo

Dichiarazione sui diritti di proprietà

Questo manuale contiene informazioni proprietarie di Zebra Technologies Corporation e delle sue società affiliate ("Zebra Technologies"). Il manuale è destinato esclusivamente a fornire informazioni e a essere utilizzato dalle persone che gestiscono e svolgono la manutenzione dell'apparecchiatura descritta nel presente documento. Tali informazioni proprietarie non possono essere utilizzate, riprodotte o divulgate a terzi per qualsiasi altro scopo senza il previo consenso scritto di Zebra Technologies.

Miglioramenti al prodotto

Il miglioramento continuo dei prodotti è una politica di Zebra Technologies. Tutte le specifiche e i design sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Dichiarazione di non responsabilità

Zebra Technologies si impegna a garantire la correttezza delle specifiche di progettazione e dei manuali pubblicati; tuttavia, possono verificarsi errori. Zebra Technologies si riserva il diritto di correggere eventuali errori e declina ogni responsabilità da essi derivante.

Limitazione di responsabilità

Zebra Technologies o chiunque altro sia coinvolto nella creazione, produzione o consegna del prodotto di accompagnamento (compresi hardware e software) esclude ogni responsabilità per danni di qualsiasi natura (compresi, senza limitazioni, danni consequenziali, tra cui perdita di profitti aziendali, interruzione delle attività o perdita di informazioni aziendali) conseguenti all'uso o all'impossibilità d'uso di tale prodotto, anche nel caso in cui Zebra Technologies sia stata avvisata della possibilità di tali danni. Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione di danni incidentali o consequenziali, pertanto le suddette esclusioni o limitazioni potrebbero non essere applicabili all'utente.

Sommario

Informazioni sulla presente Guida.....	14
Altre risorse utili per la stampante.....	14
Assistenza e supporto per stampanti Zebra OneCare.....	15
Convenzioni di notazione.....	15
Convenzioni delle icone.....	15
Introduzione.....	17
Stampanti termiche desktop Link-OS da 4 pollici.....	17
Funzioni comuni delle stampanti desktop.....	18
Opzioni delle stampanti desktop Link-OS da 4 pollici.....	20
Contenuto della confezione.....	21
Disimballaggio e ispezione della stampante.....	22
Cosa serve per stampare.....	22
Modalità di stampa.....	24
Apertura della stampante.....	25
Chiusura della stampante.....	25
Funzioni della stampante.....	27
Funzioni esterne della stampante.....	27
Interno della stampante con rotoli di nastro a doppia capacità ZD421.....	29
Interno della stampante con rotoli di nastro a doppia capacità ZD621.....	30
Posizione dell'antenna RFID - Solo stampanti ZD621R.....	31
Ballerino supporti – Solo modelli di stampante ZD621.....	31
Telaio per nastro a doppia capacità – Supporti per rotolo di nastro.....	32
Interno della stampante termica diretta ZD421.....	33

Interno della stampante termica diretta ZD621.....	34
Interno della stampante con cartuccia a nastro ZD421.....	35
Accesso alla testina di stampa della stampante con cartuccia a nastro ZD421.....	36
Erogatore di etichette opzionale (installabile sul campo) - Tutti i modelli.....	38
Taglierina opzionale (installabile sul campo) – Tutti i modelli.....	39
Opzione di strappo dei supporti senza pellicola – Solo modelli di stampante termica diretta.....	40
Taglierina opzionale per supporti senza pellicola – Solo modelli di stampante termica diretta.....	41
Identificazione dei tipi di rullo di avanzamento.....	41
Optional di alimentazione della stampante.....	42
Base di alimentazione collegata.....	43
Base della batteria collegata e batteria.....	44
Funzione della stampante termica diretta con blocco ZD621 – Solo modelli per assistenza sanitaria.....	45
Zebra Print Touch per Near-Field Communications (NFC).....	46
Comandi e indicatori.....	48
Interfaccia utente.....	48
Comandi dell'interfaccia standard.....	49
Significato della sequenza delle spie di segnalazione.....	56
Stato – Condizioni operative tipiche.....	57
Stato - Funzionamento della testina di stampa.....	59
Stato - Opzione Bluetooth Low Energy.....	59
Stato – Opzione Ethernet (LAN).....	60
Stato - Opzione Wi-Fi (WLAN).....	60
Indicatori e comandi della batteria.....	61
Installazione delle opzioni hardware.....	65
Accessori e opzioni della stampante installabili sul campo.....	65
Moduli di connettività della stampante.....	66
Accesso allo slot del modulo di connettività.....	67
Installazione del modulo porta seriale.....	67
Installazione del modulo (LAN) Ethernet interno.....	68

Rimozione dei moduli di connettività della stampante.....	69
Installazione del modulo di connettività wireless.....	70
Individuazione dell'indirizzo MAC (Media Access Control) della stampante.....	73
Opzioni di gestione dei supporti.....	77
Rimozione del pannello standard.....	77
Installazione dell'erogatore di etichette.....	78
Installazione della taglierina di supporti standard.....	79
Adattatori del formato per l'anima del rotolo di supporti.....	80
Installazione di adattatori per rotolo di supporti.....	81
Installazione delle opzioni della base di alimentazione collegata.....	82
Installazione delle opzioni della base della batteria collegata.....	85
Installazione della batteria nella base di alimentazione collegata.....	86
Display touchscreen a colori e comandi.....	89
Comandi della stampante sul display touchscreen a colori.....	89
Schermata Home.....	90
Stato stampante.....	90
Informazioni stampante.....	91
Procedure guidate della stampante.....	92
Menu utente.....	93
Menu Sistema.....	96
Sistema > Lingua.....	97
Sistema > Linguaggio di programmazione > Modalità diagnostica.....	98
Sistema > Linguaggio di programmazione > Dispositivo virtuale.....	99
Sistema > Linguaggio di programmazione > ZBI.....	100
Sistema > Impostazioni > Visualizzazione formato ora.....	101
Sistema > Impostazioni > Livello password.....	102
Sistema > Impostazioni > Imposta password.....	103
Sistema > Impostazioni > Azione all'accensione.....	104
Sistema > Impostazioni > Azione chiusura testina.....	105
Sistema > Impostazioni > Calibrazione schermo.....	105
Sistema > Impostazioni > Ripristino predefinite.....	106
Sistema > Impostazioni > Stampa: Impostazioni sistema.....	107
Sistema > Risparmio energetico > Energy Star.....	108

Menu Connessione.....	109
Connessione > Reti > Ripristina rete.....	110
Connessione > Reti > Rete principale.....	111
Connessione > Reti > Porta IP.....	111
Connessione > Reti > Porta alternativa IP.....	112
Connessione > Reti > Stampa: Info rete.....	113
Connessione > Reti > Agente di visibilità.....	115
Connessione > Cablata > Protocollo IP cablato.....	116
Connessione > Cablata > Indirizzo IP cablato.....	117
Connessione > Cablata > Gateway cablato.....	118
Connessione > Cablata > Indirizzo IP cablato.....	119
Connessione > WLAN > Protocollo IP WLAN.....	120
Connessione > WLAN > Indirizzo IP WLAN.....	121
Connessione > WLAN > Subnet WLAN.....	122
Connessione > WLAN > Gateway WLAN.....	123
Connessione > WLAN > Indirizzo MAC WLAN.....	124
Connessione > WLAN > ESSID.....	125
Connessione > WLAN > Sicurezza WLAN.....	126
Connessione > WLAN > Banda WLAN.....	127
Connessione > WLAN > Codice paese WLAN.....	128
Connessione > Bluetooth > Bluetooth.....	129
Connessione > Bluetooth > Rilevamento Bluetooth.....	130
Connessione > Bluetooth > Nome descrittivo.....	131
Connessione > Bluetooth > Modalità di sicurezza minima.....	132
Connessione > Bluetooth > Versione specifica.....	133
Connessione > Bluetooth > Indirizzo MAC.....	134
Connessione > Bluetooth > Autenticazione Bluetooth PIN.....	135
Connessione > Bluetooth > Associazione Bluetooth.....	135
Menu Stampa.....	136
Stampa > Qualità di stampa > Intensità.....	137
Stampa > Qualità di stampa > Velocità di stampa.....	138
Stampa > Qualità di stampa > Tipo di stampa.....	139
Stampa > Qualità di stampa > Tipo di etichetta.....	140
Stampa > Qualità di stampa > Lunghezza etichetta.....	141

Stampa > Qualità di stampa > Larghezza etichetta, punti.....	142
Stampa> Posizione etichetta > Metodo di raccolta.....	143
Stampa > Posizione etichetta > Offset linea di strappo.....	144
Stampa > Posizione etichetta > Offset etichetta orizzontale.....	145
Stampa > Posizione etichetta > Offset etichetta verticale.....	146
Stampa > Sensori > Calibrazione manuale.....	147
Stampa > Sensori > Sensore etichetta.....	147
Stampa > Sensori > Tipo di sensore.....	148
Stampa > Sensori > Stampa: Profilo del sensore.....	149
Stampa > Stazione di stampa.....	150
Stampa > Applicatore > Modalità porta applicatore.....	151
Stampa > Applicatore > Avvia modalità di stampa.....	152
Stampa > Applicatore > Errore in pausa.....	153
Stampa > Applicatore > Ristampa applicatore.....	154
Menu RFID.....	155
RFID > Stato RFID.....	156
RFID > RFID Test.....	156
RFID > Calibrazione RFID.....	158
RFID > Potenza di lettura.....	159
RFID > Potenza di scrittura.....	159
RFID > Antenna RFID.....	160
RFID > Numero RFID valido.....	161
RFID > Numero RFID non valido.....	162
RFID > Posizione di programmazione RFID.....	163
RFID > Lettura dati RFID.....	163
Menu Archiviazione.....	165
Archiviazione > USB > Copia: File su USB.....	165
Archiviazione > USB > Copia: File su stampante.....	166
Archiviazione > USB > Copia: Configurazione su USB.....	167
Archiviazione > USB > Stampa: Da USB.....	168
Archiviazione > Stampa elenco asset.....	169
Archiviazione > USB > Stampa da E:.....	170
Configurazione.....	172

Panoramica della configurazione della stampante.....	172
Selezione di una posizione per la stampante.....	173
Installazione delle opzioni della stampante e dei moduli di connettività.....	173
Collegamento della stampante all'alimentazione.....	174
Preparazione dei supporti per la stampa.....	175
Preparazione e manipolazione dei supporti.....	175
Linee guida per la conservazione dei supporti.....	176
Caricamento e tipi di supporti di rotolo.....	176
Impostazione del rilevamento dei supporti in base al tipo di supporto.....	176
Caricamento dei supporti.....	177
Regolazione del sensore mobile.....	180
Caricamento dei supporti in rotolo per i modelli con taglierina.....	182
Caricamento di nastri a rullo di trasferimento termico.....	184
Caricamento del nastro a rotoli di trasferimento Zebra.....	186
Caricamento del nastro di trasferimento da 300 m non Zebra.....	189
Caricamento della cartuccia a nastro - Solo stampanti con cartuccia a nastro ZD421.....	196
Esecuzione di una calibrazione dei supporti SmartCal.....	197
Stampa di prova con un rapporto di configurazione.....	198
Rilevamento e ripristino da una condizione di supporto esaurito.....	199
Rilevamento e ripristino da una condizione di nastro esaurito.....	201
Collegamento della stampante a un computer.....	201
Requisiti del cavo di interfaccia.....	203
Interfaccia USB.....	203
Interfaccia seriale.....	203
Ethernet (LAN, RJ-45).....	204
Opzione di connettività wireless classica Wi-Fi e Bluetooth.....	206
Aggiornamento del firmware della stampante per completare l'installazione degli optional.....	206
Cosa fare in caso ci si dimentichi di installare prima i driver della stampante.....	207
Configurazione per Windows.....	214
Configurazione della comunicazione da Windows alla stampante (panoramica del processo).....	214
Installazione dei driver della stampante Windows.....	215

Esecuzione della procedura di installazione guidata della stampante.....	218
Configurazione dell'opzione del server di stampa Wi-Fi.....	221
Configurazione della stampante tramite Connectivity Wizard (Procedura guidata di connettività) di ZebraNet Bridge.....	222
Invio di uno script di configurazione ZPL alla stampante.....	230
Configurazione della stampante tramite Bluetooth.....	231
Connessione della stampante a un sistema operativo Windows 10.....	233
Dopo aver collegato la stampante.....	239
Stampa di prova con Zebra Setup Utilities (Utilità di configurazione Zebra).....	239
Stampa di prova con il menu Printers and Faxes (Stampanti e fax) di Windows.....	240
Stampa di prova con una stampante Ethernet collegata a una rete.....	240
Stampa di prova con un file di comando ZPL copiato per sistemi operativi non Windows.....	240
Operazioni di stampa.....	241
Stampa termica.....	241
Determinazione delle impostazioni di configurazione della stampante.....	241
Selezione di una modalità di stampa o di un metodo di raccolta.....	242
Impostazione della qualità di stampa.....	242
Regolazione della larghezza di stampa.....	243
Sostituzione dei materiali di consumo durante l'uso della stampante.....	243
Stampa su supporti a fogli ripiegati.....	243
Stampa con supporti in rotolo montati esternamente.....	247
Uso dell'erogatore di etichette opzionale.....	248
Uso delle opzioni per supporti senza pellicola.....	252
Stampa senza pellicola.....	253
Invio di file alla stampante.....	253
Comandi per la programmazione della cartuccia a nastro.....	253
Stampa con la base batteria collegata e l'opzione batteria.....	254
Modalità con gruppo di continuità dell'alimentazione (UPS).....	254
Modalità batteria.....	254
Font della stampante.....	255
Identificazione dei font nella stampante.....	255
Localizzazione della stampante con tabelle codici.....	256

Font asiatici e altri set di font grandi.....	256
Modalità in linea EPL (solo stampanti termiche dirette).....	257
Opzione per stampante con funzioni di blocco ZD621.....	257
Zebra Keyboard Display Unit (ZKDU) – Accessorio per stampante.....	258
Zebra Basic Interpreter (ZBI).....	258
Impostazione del ponticello della modalità di ripristino in caso di interruzione dell'alimentazione.....	259
Esempi di utilizzo della porta host USB e di Link-OS.....	260
Host USB.....	260
Utilizzo di un host USB per gli aggiornamenti del firmware.....	261
File per completare gli esercizi.....	262
Esercizio 1: Copiare i file su un'unità flash USB ed eseguire il mirroring USB.....	264
Esercizio 2: Stampare un formato di etichetta da un'unità flash USB.....	265
Esercizio 3: Copiare i file su/da un'unità flash USB.....	267
Esercizio 4: Immettere i dati per un file memorizzato con una tastiera USB e stampare un'etichetta.....	269
Utilizzo della porta host USB e della tecnologia NFC (Near Field Communication).....	271
Esercizio 5: Immettere i dati per un file memorizzato con un dispositivo smart e stampare un'etichetta.....	271
Manutenzione.....	274
Pulizia.....	274
Materiali di consumo per la pulizia.....	274
Pianificazione consigliata per la pulizia.....	275
Pulizia della testina di stampa.....	277
Pulizia del percorso dei supporti.....	280
Pulizia della taglierina opzionale.....	284
Pulizia dell'erogatore di etichette opzionale.....	285
Pulizia del sensore.....	286
Pulizia e sostituzione del rullo.....	291
Sostituzione della testina di stampa.....	294
Aggiornamento del firmware della stampante.....	315
Altre procedure di manutenzione della stampante.....	315

Fusibili.....	315
Risoluzione dei problemi.....	316
Risoluzione di avvisi ed errori.....	316
Avviso: Printhead Open (Testina di stampa aperta).....	316
Avviso: Media Out (Supporti esauriti).....	317
Avviso: Ribbon In – ZD421 Ribbon Cartridge Printer Only (Nastro installato – Solo stampanti con cartuccia a nastro ZD421).....	319
Avviso: Ribbon Out (Nastro esaurito).....	319
Avviso: Ribbon Low (Nastro in esaurimento) – Solo stampante con cartuccia a nastro ZD421.....	321
Avviso: Cutter Error (Errore taglierina).....	321
Avviso: Printhead Over Temp (Surriscaldamento della testina di stampa).....	322
Avviso: Printhead Shutdown (Arresto della testina di stampa).....	323
Avviso: Printhead Under Temp (Temperatura testina di stampa insufficiente).....	323
Avviso: Out of Memory (Memoria insufficiente).....	324
Risoluzione dei problemi di stampa.....	325
Problema: Problemi generali di qualità di stampa.....	325
Problema: Nessuna stampa sull'etichetta.....	326
Problema: le dimensioni delle etichette sono distorte oppure la posizione iniziale dell'area di stampa varia.....	326
Problemi di comunicazione.....	327
Problema: Processo etichetta inviato, nessun trasferimento dati.....	327
Problema: Processo di etichetta inviato, etichette saltate o stampa di contenuti errati.....	327
Problema: Processo etichetta inviato, trasferimenti dati, ma nessuna stampa.....	327
Problemi vari.....	328
Problema: Le impostazioni vengono perse o ignorate.....	328
Problema: Le etichette non continue agiscono come etichette continue.....	328
Problema: la stampante si blocca.....	329
Problema: Errori di cartuccia a nastro errata.....	329
Problema: è acceso un indicatore rosso della batteria.....	329
Strumenti.....	330

Diagnostica della stampante.....	330
Autotest all'accensione.....	330
Esecuzione di una calibrazione dei supporti SmartCal.....	331
Stampa dei rapporti di configurazione e rete della stampante (test automatico con pulsante CANCEL (Annulla)).....	332
Stampa di un rapporto sulla qualità di stampa (test automatico con pulsante FEED [ALIMENTAZIONE]).....	334
Ripristino delle impostazioni di configurazione della stampante non in rete ai valori predefiniti di fabbrica.....	339
Ripristino delle impostazioni di rete della stampante ai valori predefiniti.....	339
Funzioni del pulsante RESET (RIPRISTINO).....	339
Esecuzione di un test di diagnostica delle comunicazioni.....	341
Profilo del sensore.....	342
Attivazione della modalità avanzata.....	343
Calibrazione manuale dei supporti.....	343
Regolazione manuale della larghezza di stampa.....	344
Regolazione manuale dell'intensità di stampa.....	345
Modalità per i test di fabbrica.....	348
Cablaggio del connettore di interfaccia.....	349
Interfaccia USB (Universal Serial Bus).....	349
Interfaccia della porta seriale.....	350
Dimensioni.....	352
Dimensioni – Modelli di stampante termica diretta ZD421/ZD621.....	352
Dimensioni – Modelli di stampante a trasferimento termico ZD421/ZD621.....	361
Dimensioni – Modelli di stampante ZD421C (a trasferimento termico con cartuccia a nastro).....	369
Supporti.....	377
Tipi di supporti termici.....	377
Determinazione dei tipi di supporti termici.....	377
Specifiche generali dei supporti e di stampa.....	378

Configurazione ZPL.....	382
Gestione della configurazione della stampante ZPL.....	382
Formato di configurazione della stampante ZPL e file riutilizzabili.....	382
Impostazione di configurazione per il riferimento incrociato dei comandi.....	383
Rapporto sullo stato e sulla gestione della memoria della stampante.....	387
Programmazione ZPL per la gestione della memoria.....	388
Glossario.....	390

Informazioni sulla presente Guida

Questa Guida è destinata agli integratori e agli operatori delle stampanti desktop Zebra ZD421 e ZD621. Utilizzare questa guida per installare, configurare, utilizzare e supportare la stampante.

Zebra ha reso disponibili online le seguenti risorse per fornire assistenza:

- Video di istruzioni
- Pagina del prodotto contenente collegamenti alle specifiche della stampante
- Accessori, materiali di consumo, componenti e collegamenti software della stampante
- Guide all'installazione, alla configurazione e alla programmazione
- Driver della stampante (Windows, Apple, OPOS, eccetera), firmware e utility
- Font della stampante
- Knowledge base e contatti di supporto
- Collegamenti alla garanzia e alla riparazione della stampante

Le pagine specifiche dei prodotti per i modelli di stampante in uso sono:

- Stampante termica diretta ZD421: zebra.com/zd421d-info
- Stampante a trasferimento termico ZD421: zebra.com/zd421t-info
- Stampante con cartuccia a nastro a trasferimento termico ZD421: zebra.com/zd421c-info
- Stampante termica diretta ZD621: zebra.com/zd621d-info
- Stampante a trasferimento termico ZD621: zebra.com/zd621t-info
- Stampante RFID a trasferimento termico ZD621R: zebra.com/zd621r-info

Altre risorse utili per la stampante

Zebra dispone di un'ampia suite di software gratuiti e a pagamento, applicazioni e altre risorse tecniche per la stampante Zebra Link-OS.

Queste sono solo alcune delle molte opzioni per software e risorse disponibili online:

- Il software per la progettazione di etichette ZebraDesigner è disponibile all'indirizzo zebra.com/zebradesigner
- Strumenti di gestione della stampante
- Dispositivi virtuali per i linguaggi legacy normalmente associati ad altre marche di stampanti
- Gestione e stampa per stampanti aziendali basate su cloud

- Stampa di file in formato XML e PDF
- Supporto Oracle e SAP
- Piattaforma Zebra Savanna Data Intelligence: trasforma i dati non elaborati da dispositivi (IoT) e sensori in informazioni utili per le aziende
- Una suite di app mobili Link-OS (applicazioni per telefoni, tablet, ecc.)
- Kit di sviluppo software (SDK) Link-OS
- Ulteriori sistemi operativi (OS) e piattaforme di servizi

Per ulteriori informazioni, vedere ZebraLink, Zebra link-OS e la piattaforma dati cloud Zebra Savanna all'indirizzo zebra.com/software.

Assistenza e supporto per stampanti Zebra OneCare

Per ottenere la massima produttività, possiamo aiutare le aziende a garantire che le stampanti Zebra siano online e pronte per l'uso.

Per informazioni sulle opzioni di assistenza e supporto Zebra OneCare disponibili per la stampante in uso, visitare il sito zebra.com/zebraonecare.

Convenzioni di notazione

Le seguenti convenzioni di notazione facilitano la navigazione del contenuto di questo documento.

- Il testo in **Bold (grassetto)** viene utilizzato per evidenziare quanto segue:
 - Nomi di finestra di dialogo, finestre e schermate
 - Nomi di elenchi a discesa e caselle di riepilogo
 - Nomi di caselle di controllo e pulsanti di opzioni
 - Icone su uno schermo
 - Nomi di tasti su un tastierino
 - Nomi dei pulsanti su una schermata
- I punti (•) indicano:
 - Azioni da svolgere
 - Elenchi di alternative
 - Elenchi dei passaggi richiesti che non sono necessariamente sequenziali
- Le azioni da svolgere in successione (ad esempio, quelle contenenti la descrizione di procedure passo passo) sono invece riportate sotto forma di elenchi numerati.

Convenzioni delle icone

Il set di documentazione è ideato per fornire al lettore più indizi visivi. Di seguito sono riportati gli indicatori visivi utilizzati nell'intera documentazione.



NOTA: Il testo indica le informazioni che l'utente deve conoscere e che non sono necessarie per completare un'attività.



IMPORTANTE: Il testo qui indica informazioni importanti per l'utente.



AVVERTENZA: Se la precauzione non viene rispettata, l'utente potrebbe subire lesioni lievi o moderate.



ATTENZIONE: Se il pericolo non viene evitato, l'utente PUÒ subire lesioni gravi o morire.



PERICOLO: Se non si evita il pericolo, l'utente SUBIRÀ gravi lesioni o potrebbe morire.

Introduzione

Questa sezione introduce le stampanti per etichette termiche desktop Zebra ZD421 e ZD621. Fornisce informazioni dettagliate sulle funzioni della stampante, sulle opzioni disponibili per la stampante e su ciò che viene fornito con la stampante.

Questo documento tratta i seguenti modelli di stampanti desktop serie ZD:

- Stampante termica diretta ZD421: zebra.com/zd421d-info
- Stampante a trasferimento termico ZD421: zebra.com/zd421t-info
- Stampante con cartuccia a nastro a trasferimento termico ZD421: zebra.com/zd421c-info
- Stampante termica diretta ZD621: zebra.com/zd621d-info
- Stampante a trasferimento termico ZD621: zebra.com/zd621t-info
- Stampante RFID a trasferimento termico ZD621R: zebra.com/zd621r-info

Stampanti termiche desktop Link-OS da 4 pollici

Le stampanti desktop Zebra Link-OS da 4 pollici sono stampanti per etichette compatte con una vasta gamma di funzioni e opzioni.

- Sono disponibili modelli di stampante termica diretta e di stampante a trasferimento termico.
- Questa serie di stampanti include modelli di stampante per il settore sanitario progettati con materiali plastici in grado di resistere alle sostanze chimiche utilizzate di routine per la pulizia ospedaliera. Vengono forniti con un alimentatore per uso medico.
- Le stampanti ZD421 supportano le seguenti velocità di stampa*:
 - Fino a 152 mm/s (6 ips) per stampanti a 203 dpi.
 - Fino a 102 mm/s (4 ips) per stampanti a 300 dpi.
- Le stampanti ZD621 supportano le seguenti velocità di stampa*:
 - Fino a 203 mm/s (8 ips o pollici al secondo) per stampanti con densità di stampa di 203 dpi (punti per pollice)
 - Fino a 152 mm/s (6 ips) per stampanti a 300 dpi.
- Utilizzate con dispositivi virtuali Link-OS, queste stampanti supportano linguaggi di programmazione delle stampanti ZPL ed EPL Zebra e un'ampia varietà di altri linguaggi di controllo della stampante.



NOTA: * la velocità massima di stampa varia in base a modello, risoluzione di stampa e tipo di supporto in uso.

Funzioni comuni delle stampanti desktop

Le stampanti desktop Zebra condividono le funzioni elencate qui.

Tabella 1 Funzioni comuni delle stampanti desktop

Design OpenAccess	Per semplificare il caricamento dei supporti.
Punti di contatto con codifica a colori (per i comandi dell'operatore e le guide dei supporti) oltre a un'interfaccia utente migliorata con tre pulsanti e cinque indicatori di stato	Per un utilizzo più semplice della stampante.
Opzioni di gestione dei supporti installabili sul campo	In questo modo è possibile utilizzare diversi supporti con la stampante.
Supporto per rotolo dei supporti	Diametro esterno: fino a 127 mm (5") Diametro interno delle anime dei rotoli: 12,7 mm (0,5"), 25,4 mm (1") e dimensioni di anime aggiuntive se si utilizzano adattatori opzionali per anime di supporti.
Sensore dei supporti mobile	Compatibilità con un'ampia gamma di tipi di supporti: <ul style="list-style-type: none"> • Supporti con segno nero e dentellati/scanalati a larghezza completa o parziale. • Sensore di trasmissività a posizione multicentrica per l'uso con supporti per etichette con spazio/nastro.
Slot di connettività modulare	<ul style="list-style-type: none"> • Sui modelli ZD421, lo slot di connettività modulare è disponibile per l'installazione sul campo di 10/100 Ethernet (802.3 RJ-45) con un server di stampa interno o opzioni di interfaccia seriale (RS-232 DB-9). • Sui modelli ZD621, lo slot di connettività modulare è dotato di una porta seriale (RS-232 DB-9) e di un connettore Ethernet (LAN, RJ-45) con un server di stampa interno che supporta le reti a commutazione automatica 10Base-T, 100Base-TX ed Ethernet 10/100 installate in fabbrica.
Supporto font	Ridimensionamento e importazione in tempo reale di font OpenType e TrueType. Unicode Font scalabile residente (font Swiss 721 Latin 1) Selezione di font bitmap residenti
Tecnologia incentrata sulla compatibilità con le versioni precedenti	Per una rapida sostituzione della stampante: <ul style="list-style-type: none"> • Sostituzione immediata delle precedenti stampanti desktop Zebra. • Supporto per le istruzioni del linguaggio di programmazione EPL e ZPL. • Supporto per dispositivi virtuali Link-OS per interpretare il codice in linguaggi di programmazione delle stampanti non Zebra.

Tabella 1 Funzioni comuni delle stampanti desktop (Continued)

Interfaccia USB (Universal Serial Bus) 2.0	Per una comoda connettività e trasferimenti rapidi dei file.
Porta dell'host USB (Universal Serial Bus)	Per velocizzare le operazioni di stampa, ad esempio, gli aggiornamenti del firmware della stampante.
Modelli di rete installati in fabbrica	Supportano la configurazione della stampante tramite un'utility di configurazione in esecuzione su dispositivi mobili. <ul style="list-style-type: none"> • Utilizzare la funzione Bluetooth a basso consumo energetico (LE) opzionale della stampante per la comunicazione a corto raggio con dispositivi mobili. Bluetooth LE funziona con le applicazioni dell'utility di configurazione mobili Zebra per facilitare la configurazione della stampante, eseguire la calibrazione dei supporti e ottimizzare la qualità di stampa. • Toccare per associare i dispositivi alla stampante, accedere alle informazioni sulla stampante e utilizzare le applicazioni mobili mediante Print Touch di Zebra (Near Field Communication o NFC).
Zebra Link-OS	Una piattaforma aperta che collega i sistemi operativi per dispositivi Zebra intelligenti con potenti app software, così da offrire funzionalità rapide di integrazione, gestione e manutenzione da qualsiasi posizione.
Orologio in tempo reale (RTC) integrato	Per la gestione interna dei tempi della stampante.
Stampa abilitata per XML	Per la stampa di etichette con codici a barre, al fine di ridurre i costi di licenza e i requisiti hardware del server di stampa, riducendo così i costi di personalizzazione e programmazione.
Soluzione di stampa globale Zebra	Supporta i seguenti elementi: <ul style="list-style-type: none"> • Codifica tastiera Microsoft Windows (e ANSI), Unicode UTF-8 e UTF 16 (formati di trasformazione Unicode) • XML • ASCII (7 e 8 bit utilizzati da programmi e sistemi precedenti) • Codifica dei caratteri di base a byte singolo e doppio • Codifica esadecimale • JIS e Shift-JIS (standard di settore giapponesi) • Mappatura dei caratteri personalizzata (creazione della tabella DAT, collegamento dei font e rimappatura dei caratteri)
Rapporti sulla manutenzione delle testine di stampa	I rapporti possono essere abilitati e personalizzati in base alle esigenze.
Sostituzione senza impiego di attrezzi	Per le testine di stampa e i rulli (di avanzamento).
Almeno 64 MB di memoria interna (E: \) della stampante	Per memorizzare moduli, font e grafica.

Opzioni delle stampanti desktop Link-OS da 4 pollici

È possibile ordinare le stampanti desktop Link-OS da 4 pollici Zebra con una gamma di opzioni installate in fabbrica. Altre opzioni sono kit di aggiornamento sul campo.

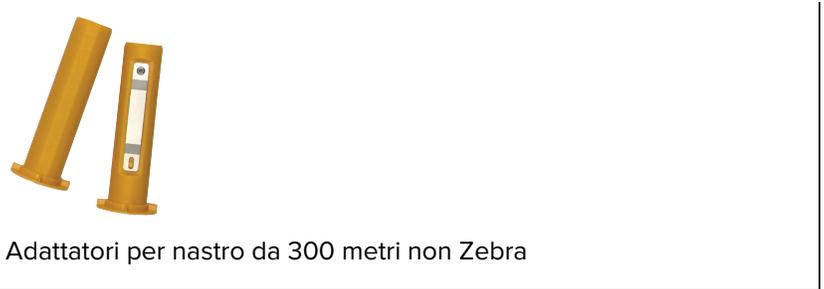
- Interfaccia utente LCD touch a colori: per una facile configurazione, configurazione di stampa, stampa e utilizzo di una vasta gamma di funzioni Link-OS.
- Stampante a trasferimento termico ZD621R: supporto RFID installato in fabbrica disponibile con il display touch a colori.
- Modelli di stampante per il settore sanitario:
 - Plastica lavabile per settore sanitario per una facile disinfezione e pulizia
 - Alimentatore certificato IEC 60601-1.
- Opzioni cablate e wireless, installate in fabbrica e installabili sul campo:
 - Wi-Fi (802.11 ac - include a/b/g/n), connettività wireless Bluetooth Classic 4.1 e Bluetooth Low Energy (LE) 5.0.
 - Wi-Fi (802.11ax - include a/b/g/n), connettività wireless Bluetooth 5.3 e Bluetooth Low Energy (LE) 5.3.
 - Server di stampa Ethernet interno (LAN, connettore RJ-45): supporta le reti a commutazione automatica 10Base-T, 100Base-TX e Fast Ethernet 10/100 per la connettività cablata. Include connettività wireless Bluetooth Low Energy (LE).
 - Stampanti ZD621: includono server di stampa Ethernet interno (LAN, connettore RJ-45) con supporto per reti a commutazione automatica 10Base-T, 100Base-TX e Ethernet 10/100; e una porta seriale (RS-232 DB-9).
- Moduli di connettività installabili sul campo ZD421:
 - Server di stampa Ethernet interno (LAN, connettore RJ-45): supporta le reti a commutazione automatica 10Base-T, 100Base-TX ed Ethernet 10/100
 - Porta seriale (RS-232 DB-9)
- Stampa a trasferimento termico: una gamma di modelli che supportano cartucce a nastro a trasferimento termico o rotoli di nastro a doppia capacità (74 metri e 300 metri).
- Opzioni di gestione dei supporti installabili sul campo:
 - Erogatore di etichette (rimuove la pellicola dall'etichetta ed eroga l'etichetta)
 - Taglierina per supporti per uso generico (taglia o strappa un'etichetta dopo la stampa)
- I kit di adattatori per anime di supporti includono adattatori per rotoli di supporti con diametro esterno fino a 127 mm (5"):
 - 38,1 mm (1,5") Anime di supporti ID
 - 50,8 mm (2,0") Anime di supporti ID
 - 76,2 (3,0") Anime di supporti ID
- Base di alimentazione collegata con alimentatore interno

- Base batteria collegata con batteria rimovibile
 - La base della batteria collegata e la batteria sono vendute separatamente
 - Fornisce una tensione regolata di 24 V CC fino all'arresto per la ricarica, per mantenere la qualità di stampa. In questo modo la stampa non cambia quando la batteria si scarica con l'uso.
 - Modalità di arresto batteria per la spedizione e la conservazione
 - Indicatori di stato e di carica integrati della batteria
- Supporto per le lingue asiatiche con opzioni di configurazione della stampante per grandi set di caratteri cinese semplificato e tradizionale, giapponese o coreano. Sulle stampanti è preinstallato il font SimSun cinese semplificato.
- Linguaggio di programmazione Zebra ZBI 2.0 (Zebra BASIC Interpreter). ZBI consente di creare operazioni di stampa personalizzate per automatizzare i processi, utilizzare le periferiche, quali scanner, bilance, tastiere o Zebra ZKDU, senza che sia necessario un collegamento a un PC o a una rete.
- Modelli per assistenza sanitaria di stampante termica diretta ZD621: vano supporti con serratura per una maggiore sicurezza e slot Kensington per dispositivi di blocco Kensington per proteggere la stampante.

Contenuto della confezione

Dopo aver disimballato e ispezionato la stampante, assicurarsi di avere a disposizione tutte le parti elencate qui. Acquisire familiarità con l'hardware della stampante in modo da seguire le istruzioni di questa guida.

 <p>Stampante</p>	 <p>Cavo USB</p>	 <p>Documentazione della stampante</p>
 <p>Alimentatore e cavo di alimentazione. (Il cavo di alimentazione varia a seconda dell'area geografica).</p>		
<p>Gli elementi riportati di seguito sono inclusi solo nei modelli di stampante a trasferimento termico. Le stampanti termiche dirette non necessitano di nastro per la stampa, quindi gli elementi seguenti non vengono inclusi nella confezione di queste stampanti.</p>		



Disimballaggio e ispezione della stampante

Quando si riceve la stampante, disimballarla immediatamente e verificare la presenza di eventuali danni dovuti alla spedizione. Assicurarsi inoltre che la confezione contenga tutte le parti.

Per video su come imballare e disimballare la stampante, consultare la pagina di supporto Zebra per la stampante in uso (riportata nel capitolo introduttivo di questa guida).

1. Conservare tutti i materiali di imballaggio.
2. Controllare che tutte le superfici esterne non siano danneggiate.
3. Aprire la stampante e ispezionare il vano supporti per verificare che non siano presenti componenti allentati o danneggiati.
4. Se si rilevano danni durante l'ispezione della stampante:
 - a) Informare immediatamente la ditta di spedizioni e inviare un rapporto sui danni.



NOTA: Zebra Technologies Corporation non è responsabile di eventuali danni alla stampante causati durante la spedizione e non copre la riparazione di tali danni in base alla policy relativa alla garanzia.

- b) Conservare tutto il materiale di imballaggio per la verifica che condurrà la società di spedizioni.
- c) Informare immediatamente il proprio rivenditore Zebra autorizzato.

Cosa serve per stampare

La stampante è una delle tre parti che compongono la soluzione di stampa. Per stampare, sono necessari anche supporti di stampa e software.

La stampante può funzionare in modalità standalone. Non deve essere collegata ad altri dispositivi o sistemi per la stampa.

Tabella 2 Materiali di consumo, applicazioni e driver necessari per stampare

<p>Supporti compatibili</p>	<p>A seconda del modello della stampante (trasferimento termico o termica diretta), è necessario un supporto appropriato per la stampa.</p> <p>La stampa termica diretta utilizza supporti sensibili al calore e trattati chimicamente che si anneriscono quando passano sotto la testina di stampa termica. Per la stampa termica diretta, è necessario un supporto termico diretto. Quando si utilizzano supporti per la stampa termica diretta, il nastro non è necessario.</p> <p>La stampa a trasferimento termico utilizza un nastro riscaldato per produrre immagini resistenti e di lunga durata su un'ampia varietà di materiali. Per la stampa a trasferimento termico, sono necessari supporti di trasferimento termico e rotoli di nastro a trasferimento termico (o una cartuccia a nastro per i modelli di stampante con cartuccia a nastro).</p> <p>È possibile utilizzare supporti di qualsiasi formato supportato. A seconda delle esigenze di stampa, è possibile utilizzare etichette, cartellini, biglietti, carta per ricevute, fogli ripiegati, etichette a prova di manomissione, eccetera.</p> <p>Utilizzare le informazioni fornite su zebra.com/supplies o dal proprio rivenditore per identificare e ottenere supporti per la stampante in uso e esigenze specifiche.</p>
<p>Software</p> <ul style="list-style-type: none"> • Driver della stampante • Utilità di programmazione della stampante • Applicazioni (ad esempio per la progettazione di etichette) 	<p>Zebra fornisce una suite completa di applicazioni software Link-OS e driver gratuiti per configurare le impostazioni della stampante, stampare etichette e ricevute, ottenere lo stato della stampante, importare grafici e font, inviare comandi di programmazione, aggiornare il firmware e scaricare i file.</p> <p>Utilizzare questi driver e applicazioni per configurare e gestire la stampante e i processi di stampa da un dispositivo centrale, ad esempio un PC o un portatile.</p> <p>Per informazioni sull'installazione dei driver, vedere Installazione dei driver della stampante Windows alla pagina 215.</p> <p>È possibile utilizzare ZebraDesigner, un'applicazione gratuita per i sistemi operativi di PC Windows, per progettare etichette e moduli semplici. ZebraDesigner può essere scaricato da zebra.com/zebradesigner.</p>

Modalità di stampa

A seconda del tipo di stampante, del modello e delle opzioni in uso, potrebbero essere supportate una o più di queste modalità e configurazioni dei supporti.

Tabella 3 Modalità di stampa

Modalità	Descrizione
Stampa termica diretta	Utilizza supporti termosensibili per la stampa. Quando si imposta questa modalità, utilizzare supporti compatibili con la stampa termica diretta. Vedere Determinazione dei tipi di supporti termici alla pagina 377.
Stampa a trasferimento termico	Per stampare sono necessari rotoli di nastro o una cartuccia a nastro a trasferimento termico. Durante la stampa, il calore e la pressione trasferiscono l'inchiostro dal nastro al supporto. Quando si utilizza questa modalità di stampa, assicurarsi di utilizzare supporti a trasferimento termico. Vedere Determinazione dei tipi di supporti termici alla pagina 377.
Modalità strappo standard	Consente di strappare ogni etichetta o stampare in batch una striscia di etichette dopo la stampa delle etichette.
Modalità di erogazione etichette	Se la stampante è dotata dell'erogatore di etichette opzionale installato in fabbrica, l'erogatore può togliere automaticamente la pellicola dal retro di un'etichetta durante la stampa prima di stampare l'etichetta successiva.
Modalità di taglio dei supporti	Se la stampante è dotata della taglierina per supporti opzionale installata in fabbrica, può tagliare la pellicola tra etichette, carta per ricevute o cartellini.
Stampa di supporti senza pellicola	Nella stampa senza pellicola, la stampante prevede opzioni di taglio o strappo per facilitare il prelievo e il posizionamento delle etichette.
Funzionamento autonomo (la stampante funziona da sola senza una connessione di rete attiva)	La stampante è in grado di stampare un formato o modulo di etichette ad esecuzione automatica (basato su programmazione) senza essere collegata attivamente a un altro dispositivo in rete, ad esempio un computer. <ul style="list-style-type: none"> • Nelle stampanti con display a colori o display touchscreen a colori opzionale è possibile utilizzare i menu per accedere e stampare un formato/modulo di etichetta. • È possibile utilizzare un'app Link-OS, che consente di collegarsi alla stampante tramite l'opzione Bluetooth (wireless). • È possibile stampare utilizzando un formato o un modulo di etichetta ad esecuzione automatica (basato sulla programmazione). • La stampante supporta dispositivi di immissione dati che possono essere collegati alla porta host USB o alla porta seriale della stampante. Questa modalità supporta dispositivi di input dati quali scanner, bilance o ZKDU (Zebra Keyboard Display Unit).

Tabella 3 Modalità di stampa (Continued)

Modalità	Descrizione
Modalità di stampa in rete condivisa	Le stampanti configurate con opzioni di interfaccia Ethernet (LAN) e Wi-Fi (WLAN) installate in fabbrica vengono fornite con un server di stampa interno per abilitare la rete cablata e wireless rispettivamente.

Apertura della stampante

Utilizzare questa procedura per aprire il vano supporti, ispezionare e pulire periodicamente l'interno, caricare i materiali di consumo per la stampa e sostituire le parti eventualmente sostituibili dall'operatore.

Per aprire la stampante, tirare i fermi di rilascio verso di sé e sollevare il coperchio.



NOTA: se è la prima volta che si apre la stampante dopo averla ricevuta, verificare che nel vano supporti non siano presenti componenti allentati o danneggiati.



AVVERTENZA: la scarica di energia elettrostatica che si accumula sulla superficie del corpo umano o di altre superfici può danneggiare o distruggere la testina di stampa e gli altri componenti elettronici utilizzati in questo dispositivo. Quando si lavora con la testina di stampa o i componenti elettronici sotto il coperchio superiore, è necessario osservare le procedure di sicurezza antistatica.

Chiusura della stampante

Assicurarsi che il coperchio della stampante sia chiuso correttamente dopo aver caricato i supporti o il nastro e dopo aver pulito l'interno della stampante.

Per chiudere il coperchio della stampante:

1. Abbassare il coperchio superiore.

2. Spingere con decisione verso il basso, al centro o in entrambi gli angoli sulla parte anteriore della stampante, finché entrambi i fermi laterali non si bloccano.



Funzioni della stampante

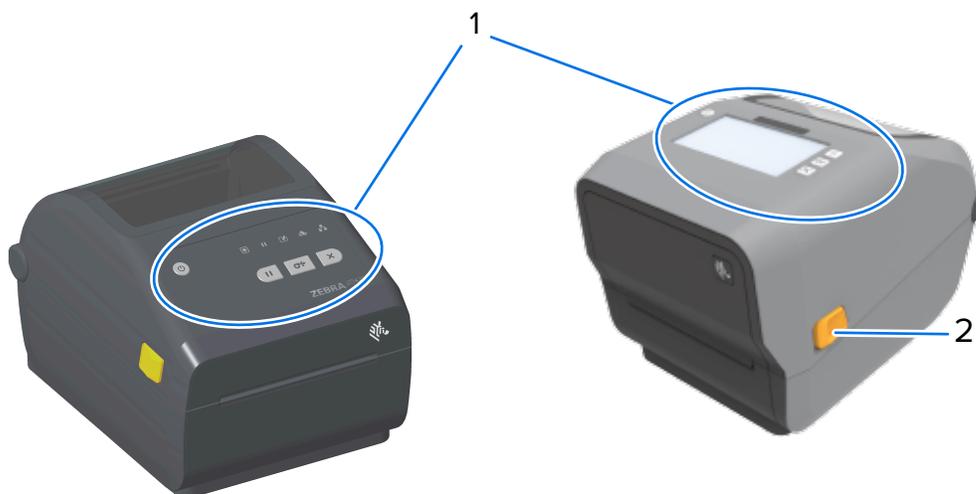
Utilizzare questi collegamenti di supporto per acquisire familiarità con le funzioni fisiche interne ed esterne della stampante.

Per i video sulle funzioni della stampante e altre informazioni utili, andare all'indirizzo:

- Stampante termica diretta ZD421: zebra.com/zd421d-info
- Stampante a trasferimento termico ZD421: zebra.com/zd421t-info
- Stampante con cartuccia a nastro a trasferimento termico ZD421: zebra.com/zd421c-info
- Stampante termica diretta ZD621: zebra.com/zd621d-info
- Stampante a trasferimento termico ZD621: zebra.com/zd621t-info
- Stampante RFID a trasferimento termico ZD621R: zebra.com/zd621r-info

Funzioni esterne della stampante

Le funzioni esterne della stampante vengono utilizzate per accendere e spegnere la stampante, aprire e chiudere il vano supporti, eseguire collegamenti di rete e di alimentazione e configurare e utilizzare la stampante.



1	Comandi dell'interfaccia utente e, in alcuni modelli, display touchscreen a colori
2	Linguetta di sblocco

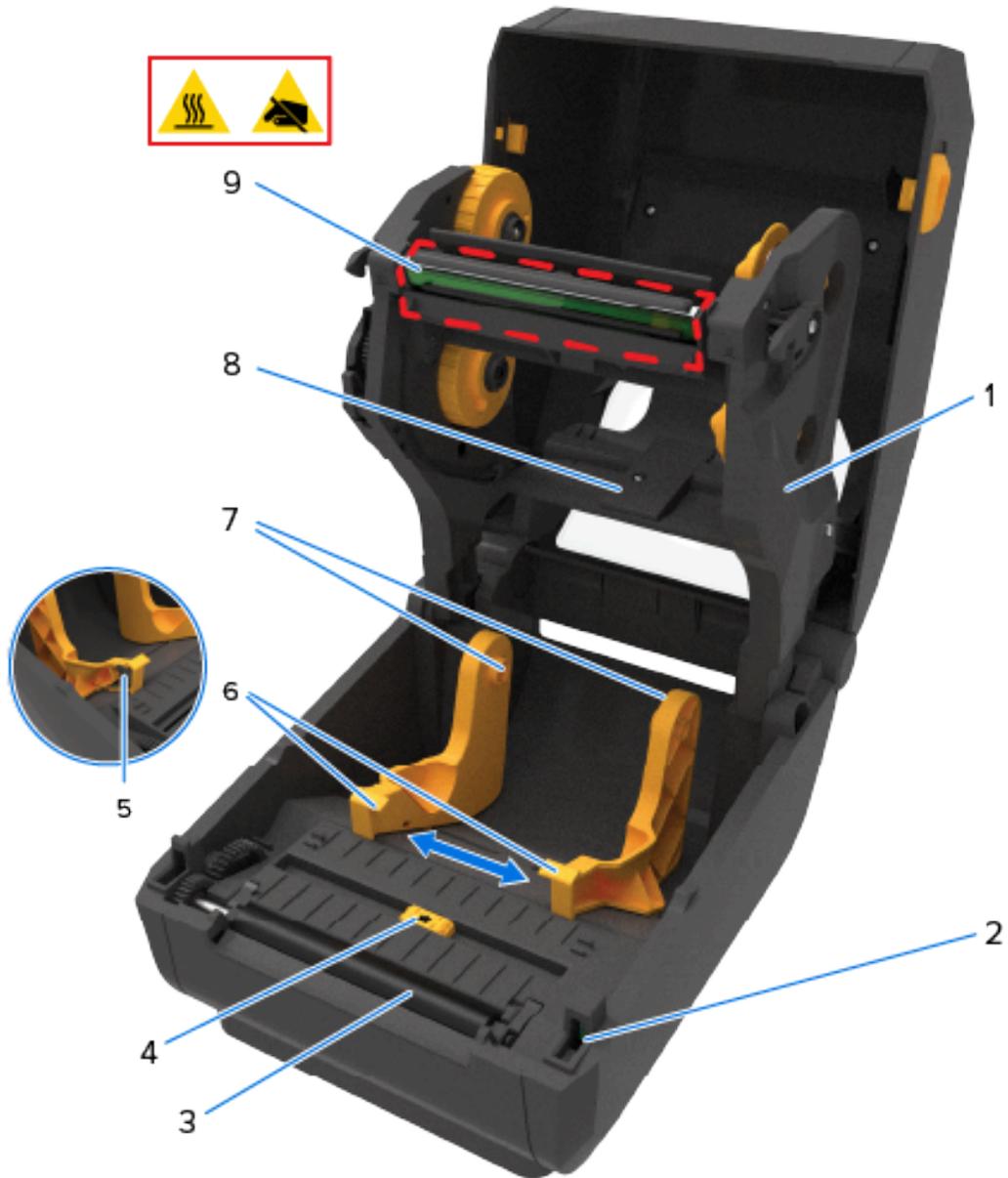
Funzioni della stampante

Vedere [Comandi e indicatori](#) alla pagina 48 per informazioni su come utilizzare la stampante utilizzando i pulsanti di interfaccia e il display touchscreen a colori se la stampante è dotata di un display.



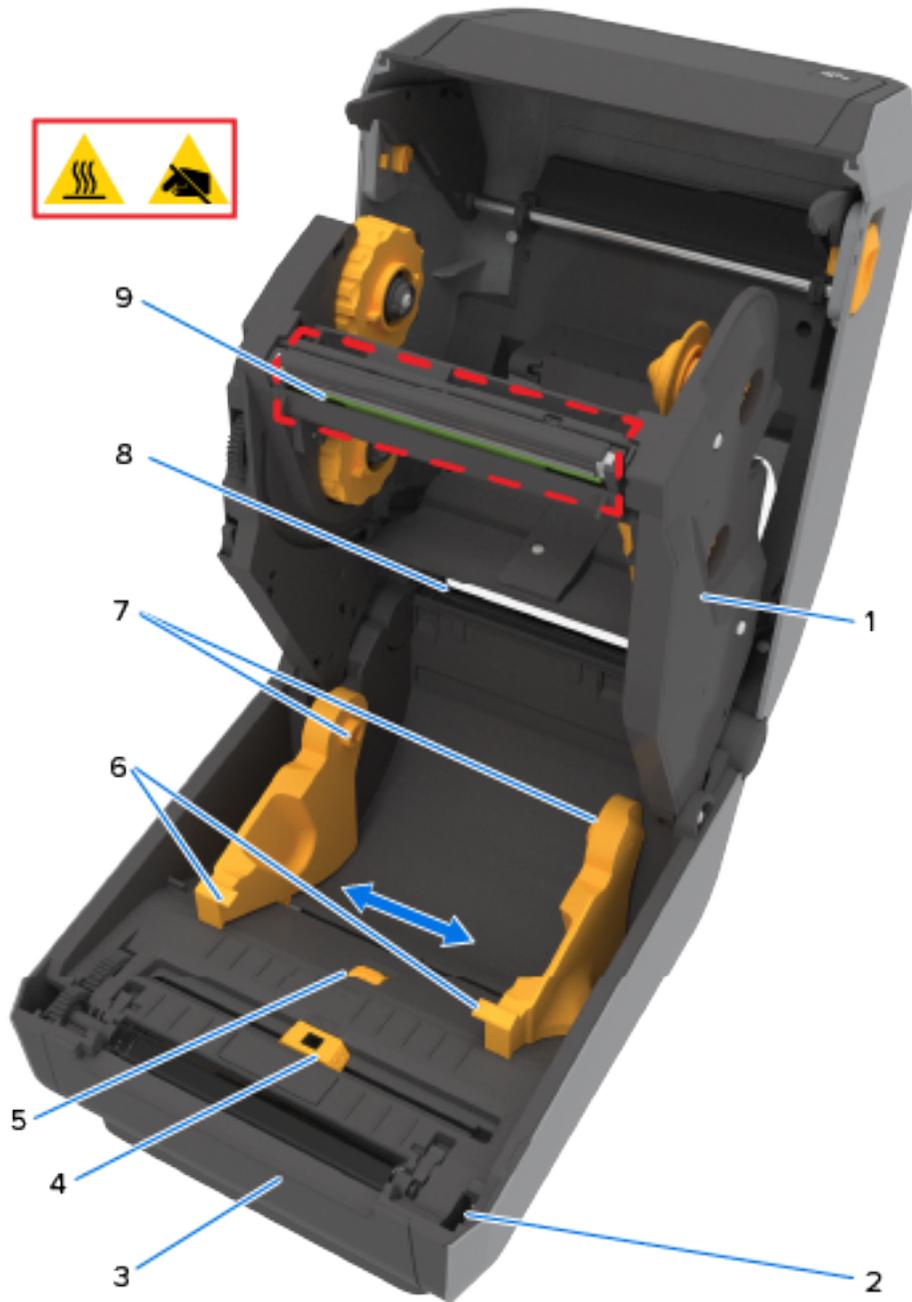
1	Pulsante POWER (ACCENSIONE)
2	Slot di ingresso supporto a fogli ripiegati
3	Interfaccia e accesso allo slot del modulo di connettività
4	Presenza di alimentazione CC
5	Linguetta di sblocco

Interno della stampante con rotoli di nastro a doppia capacità ZD421



1	Carrello del nastro	6	Guide del supporto
2	Sensore head-up (interno)	7	Supporti per rotolo
3	Rullo (di avanzamento)	8	Sensore (spazio) nastro superiore (altro lato)
4	Sensore supporti mobili (segno nero e spazio/nastro inferiore)	9	Testina di stampa (potrebbe essere calda - NON toccare!)
5	Posizione di arresto della guida dei supporti		

Interno della stampante con rotoli di nastro a doppia capacità ZD621



1	Carrello del nastro	6	Guide del supporto
2	Sensore head-up (interno)	7	Supporti per rotolo
3	Rullo (di avanzamento)	8	Sensore (spazio) nastro superiore (altro lato)
4	Sensore supporti mobili (segno nero e spazio/nastro inferiore)	9	Testina di stampa (potrebbe essere calda – NON toccare!)

5	Regolazione della posizione di arresto della guida del supporto	
---	-----------------------------------------------------------------	--

Posizione dell'antenna RFID - Solo stampanti ZD621R

Sulle stampanti ZD621R dotate di rilevamento RFID, l'antenna RFID si trova tra il rullo del piano e il canale del sensore dei supporti mobili. Altre indicazioni RFID della stampante sulle stampanti ZD621R includono informazioni visualizzate sul display touch a colori quando è acceso, nonché informazioni sull'etichetta del prodotto.



1	Cupola dell'antenna RFID
---	--------------------------

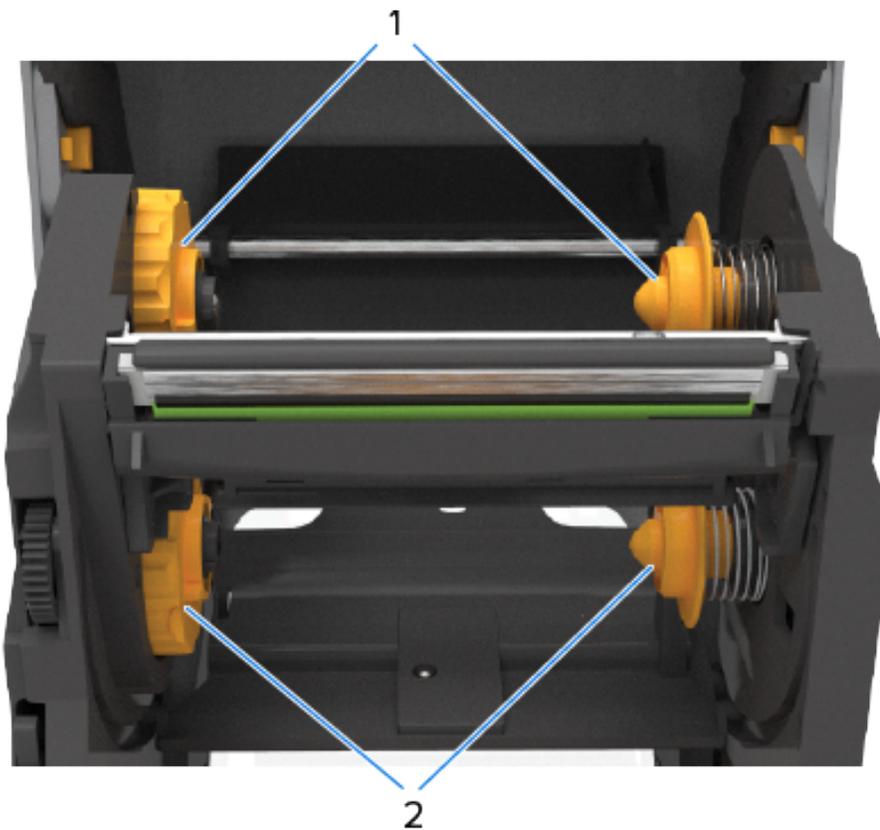
Ballerino supporti – Solo modelli di stampante ZD621

In questa immagine, la finestra della stampante viene rimossa e il ballerino supporti è colorato per una facile identificazione. Come all'interno della stampante, è dello stesso colore delle parti in grigio scuro adiacenti.



1	Ballerino supporti (solo modelli ZD621)
---	-----------------------------------------

Telaio per nastro a doppia capacità – Supporti per rotolo di nastro



1	Perni di avvolgimento	2	Perni di alimentazione (rotoli a nastro pieni)
---	-----------------------	---	------------------------------------------------

Interno della stampante termica diretta ZD421



1	Testina di stampa (potrebbe essere calda – NON toccare!)	5	Sensore head-up (interno)
2	Sensore (spazio) nastro superiore	6	Sensore supporti mobili (segno nero e spazio/nastro inferiore)

3	Supporti per rotolo	7	Rullo (di avanzamento)
4	Guide del supporto	8	Posizione di arresto della guida dei supporti

Interno della stampante termica diretta ZD621



1	Testina di stampa (potrebbe essere calda – NON toccare!)	5	Regolazione della posizione di arresto della guida del supporto
2	Sensore head-up (interno)	6	Guide del supporto
3	Rullo (di avanzamento)	7	Supporti per rotolo

4	Sensore supporti mobili (segno nero e spazio/nastro inferiore)	8	Sensore (spazio) nastro superiore
---	----------------------------------------------------------------	---	-----------------------------------

Interno della stampante con cartuccia a nastro ZD421



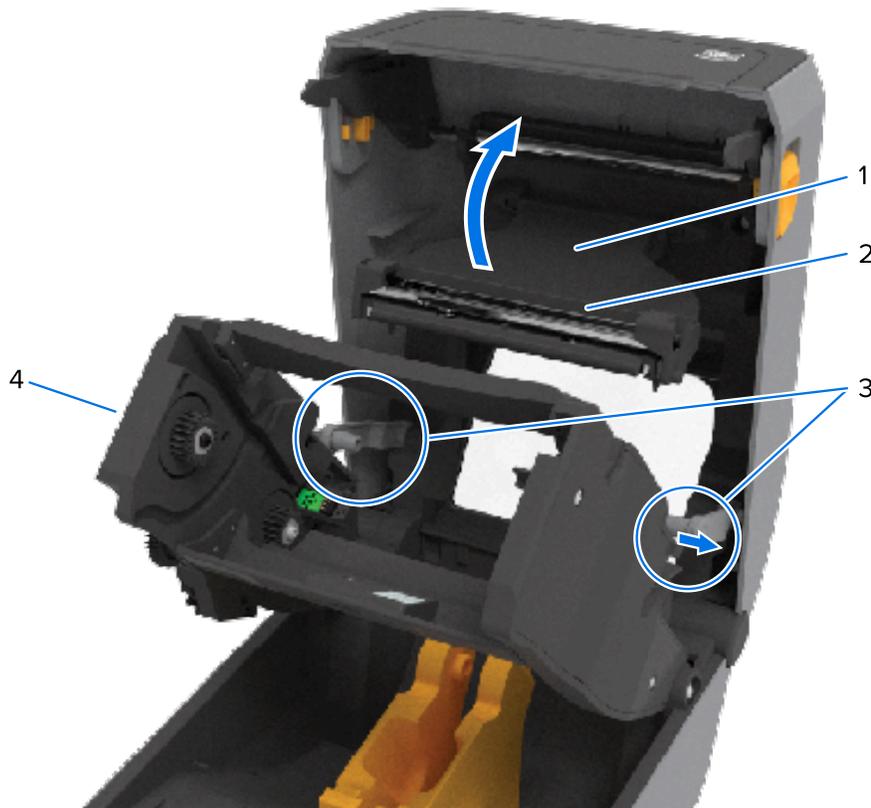
1	Trasportatore dell'unità a nastro	6	Rullo (di avanzamento)
2	Bracci di rilascio (2)	7	Guide del supporto
3	Posizione di arresto della guida dei supporti	8	Supporti per rotolo
4	Sensore head-up (interno)	9	Sensore (spazio) nastro superiore

5	Sensore supporti mobili (segno nero e spazio/nastro inferiore)	10	Cartuccia a nastro (mostrata installata – vendita separatamente)
---	----------------------------------------------------------------	----	------------------------------------------------------------------

Accesso alla testina di stampa della stampante con cartuccia a nastro ZD421

Per accedere alla testina di stampa:

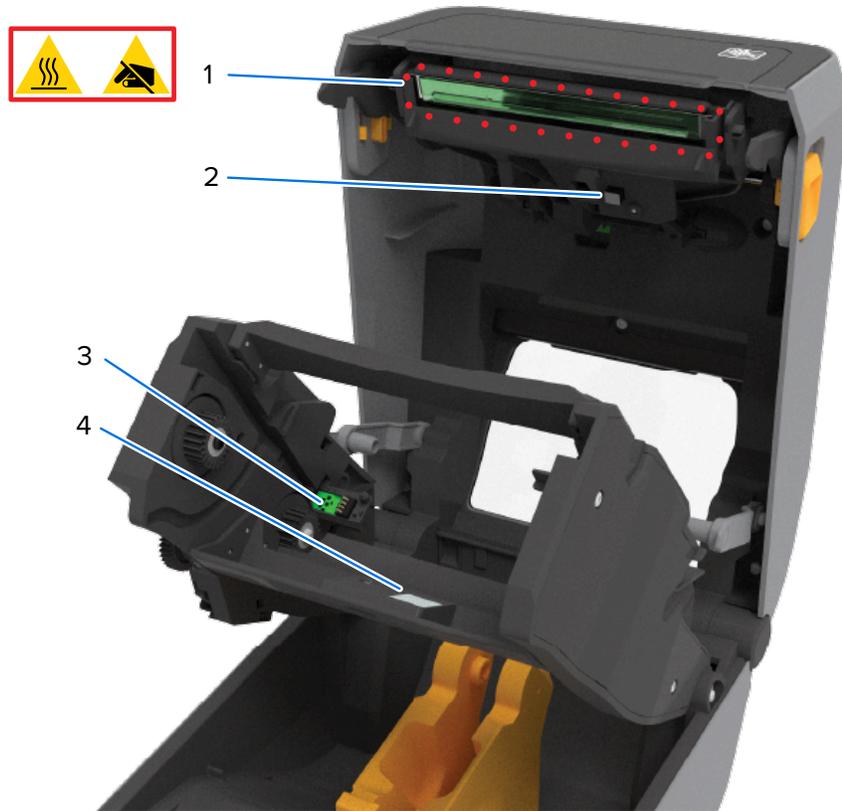
1. Estrarre entrambi i bracci di rilascio (parti in grigio più chiaro).
Il trasportatore dell'unità a nastro si abbassa.
2. Sollevare il braccio dell'attuatore della testina di stampa per accedere a quest'ultima.



1	Braccio dell'attuatore della testina di stampa	3	Bracci di rilascio
---	------------------------------------------------	---	--------------------

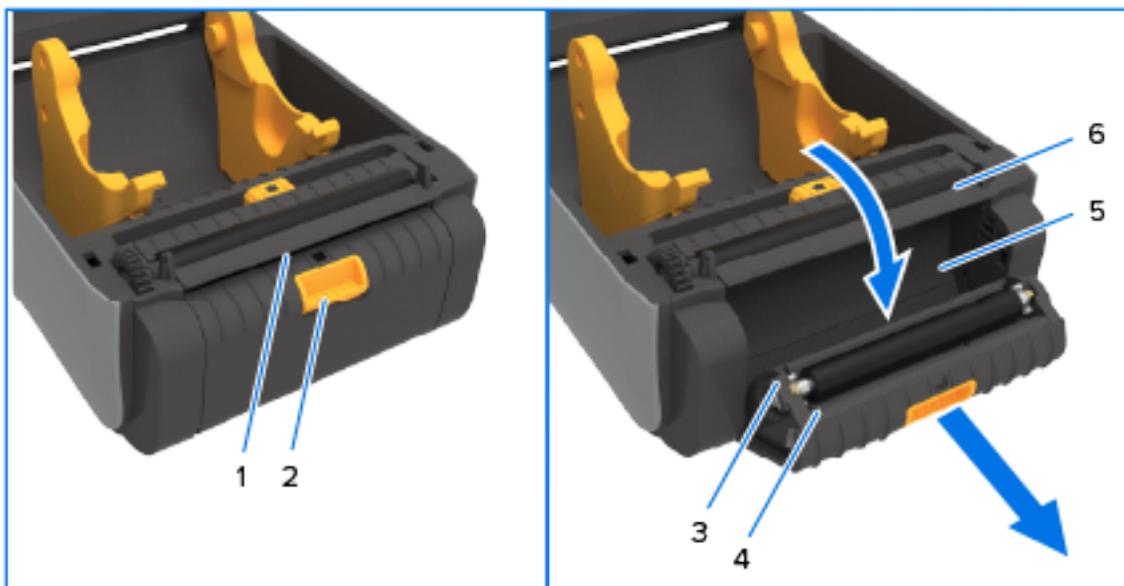
Funzioni della stampante

2	Parte posteriore della testina di stampa	4	Trasporto nastro
---	------------------------------------------	---	------------------



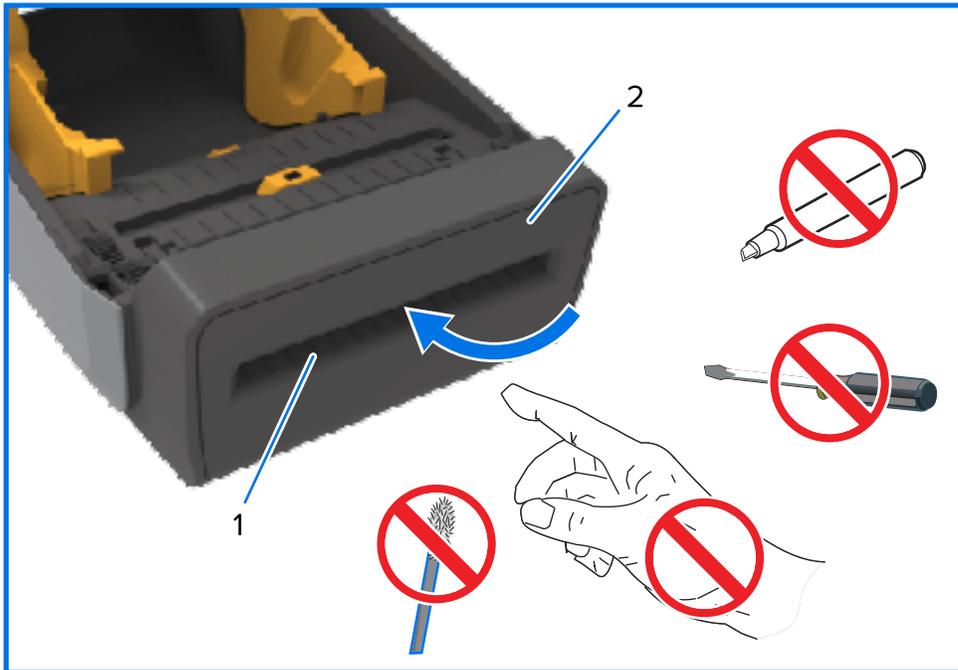
1	Testina di stampa (potrebbe essere calda – NON toccare!)	3	Autenticazione della cartuccia a nastro e interfaccia di stato
2	Sensore nastro	4	Riflettore del sensore del nastro

Erogatore di etichette opzionale (installabile sul campo) - Tutti i modelli



1	Sensore di prelievo delle etichette	4	Sportello erogatore
2	Chiusura sportello	5	Area di uscita della pellicola delle etichette
3	Rullo di spellicolatura	6	Barra di spellicolatura per etichette

Taglierina opzionale (installabile sul campo) – Tutti i modelli



1	Slot di uscita dei supporti	2	Modulo taglierina
---	-----------------------------	---	-------------------

Opzione di strappo dei supporti senza pellicola – Solo modelli di stampante termica diretta



1	Sensore di prelievo delle etichette
---	-------------------------------------

Taglierina opzionale per supporti senza pellicola – Solo modelli di stampante termica diretta



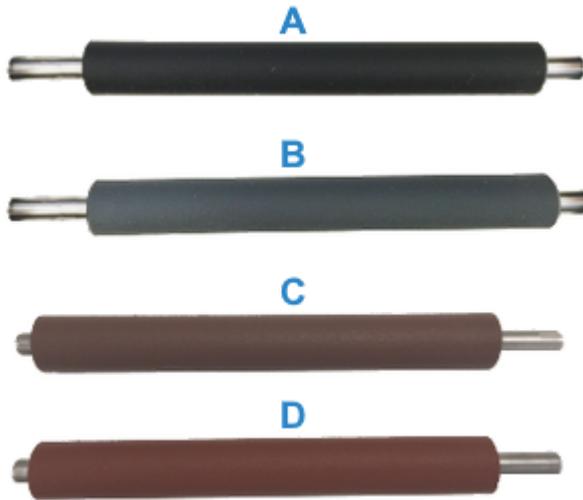
1	Sensore di prelievo delle etichette	2	Area di emissione dell'etichetta tagliata
---	-------------------------------------	---	-------------------------------------------

Identificazione dei tipi di rullo di avanzamento

I rulli (di avanzamento) sono colorati in modo diverso per identificare il tipo di piastra e la risoluzione di stampa della stampante (e della piastra).



NOTA: NON sostituire i tipi di piastra a meno che non venga espressamente richiesto da una procedura di aggiornamento o dall'assistenza tecnica Zebra. Se vengono utilizzate piastre errate, la stampante smetterà di funzionare normalmente e ciò potrebbe causare una serie di problemi che richiedono una risoluzione.



A	Piastra standard da 203 dpi (nera)	C	Piastra senza pellicola da 203 dpi (marrone rossiccio)
B	Piastra standard da 300 dpi (grigia)	D	Piastra senza pellicola da 300 dpi (marrone)

Optional di alimentazione della stampante

Al posto dell'alimentatore fornito con la stampante, è possibile utilizzare una delle due opzioni di alimentazione collegate installabili sul campo: una base di alimentazione collegata o una base di alimentazione a batteria. Entrambe sono facilmente collegabili alla stampante con le viti.

Base di alimentazione collegata



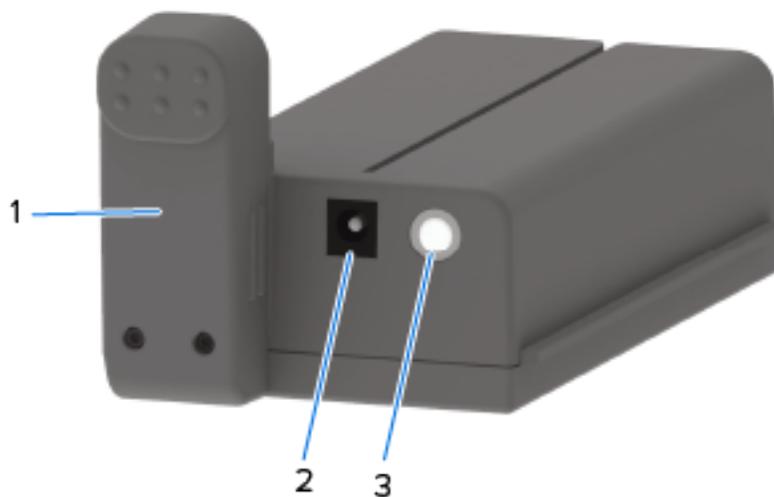
1	Vista posteriore della base di alimentazione collegata	2	Vista frontale della base di alimentazione collegata
---	--------------------------------------------------------	---	------------------------------------------------------

Base della batteria collegata e batteria

Figura 1 Stampante con base batteria installata

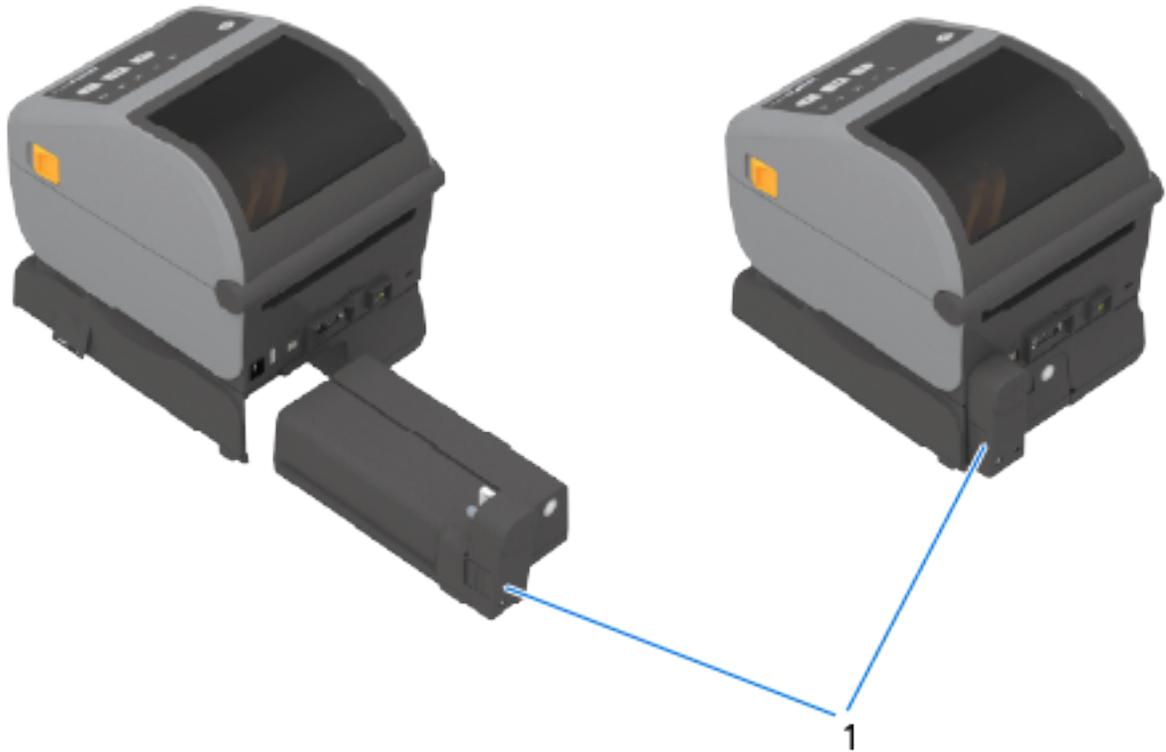


1	Base di alimentazione batteria	2	Indicatori di stato e di carica della batteria
---	--------------------------------	---	------------------------------------------------



1	Interfaccia di alimentazione	3	Pulsante Battery control (Controllo batteria)
2	Ingresso alimentazione		

Figura 2 Batteria pronta per l'installazione (a sinistra) e stampante con batteria installata (a destra)



1	Dispositivo di chiusura della batteria
---	----------------------------------------



NOTA: Per caricare la batteria è necessario un alimentatore per stampante o un'altra fonte di alimentazione Zebra approvata. La batteria può essere caricata, controllata e configurata per l'archiviazione senza essere collegata alla stampante.

Funzione della stampante termica diretta con blocco ZD621 – Solo modelli per assistenza sanitaria

I modelli di stampante termica diretta per assistenza sanitaria includono un sistema di accesso con serratura e chiave al vano dei supporti della stampante e uno slot per blocco Kensington sul pannello posteriore per proteggere la stampante.



1	Serratura del vano	2	Slot per blocco Kensington
---	--------------------	---	----------------------------

Per ulteriori informazioni sull'opzione per il blocco della stampante, vedere [Zebra Basic Interpreter \(ZBI\)](#) alla pagina 258.

Zebra Print Touch per Near-Field Communications (NFC)

La funzione Zebra Print Touch consente di poggiare un dispositivo basato su Android, NFC (Near Field Communication), come ad esempio uno smartphone o un tablet, sul logo Print Touch della stampante, per associare il dispositivo alla stampante.

Zebra Print Touch è disponibile sui modelli di stampante Zebra con funzionalità di rete preinstallata (Wi-Fi, Ethernet cablata, Bluetooth e Bluetooth Low Power). Print Touch permette di utilizzare il dispositivo per fornire le informazioni richieste e quindi stampare un'etichetta utilizzando tali informazioni.

Questa immagine mostra la posizione di Print Touch (NFC passivo) sulla stampante.



1	Sensore NFC
---	-------------



IMPORTANTE: alcuni dispositivi mobili potrebbero non supportare la comunicazione NFC con la stampante fino a quando non si configurano le impostazioni NFC richieste nel dispositivo. In caso di difficoltà, consultare il fornitore di servizi o il produttore del dispositivo smart per ulteriori informazioni.

I dati codificati nel tag includono:

- un URL per una pagina Web di supporto in stile guida rapida Zebra
- l'indirizzo MAC Bluetooth Low Energy univoco della stampante
- l'indirizzo MAC Bluetooth Classic della stampante (se presente)
- l'indirizzo MAC Wi-Fi (WLAN) della stampante (se presente)
- l'indirizzo MAC Ethernet (LAN) della stampante (se presente)
- la SKU della stampante (ad esempio, D6A142-301F00EZ)
- il numero di serie univoco della stampante

Il tag NFC può essere utilizzato per:

- Eseguire l'associazione con un dispositivo mobile compatibile tramite Bluetooth.
- Avviare un'applicazione.
- Avviare un browser mobile su una pagina Web.

Comandi e indicatori

Questa sezione descrive le due varianti del pannello di controllo dell'utente e le relative funzionalità.

Interfaccia utente

I comandi dell'interfaccia utente principale della stampante si trovano sulla parte anteriore del dispositivo. Per queste stampanti sono disponibili due opzioni di interfaccia utente.

- Interfaccia utente standard: serve per il controllo di base della stampante e le funzioni di stato. Lo stato di funzionamento è indicato da cinque spie con icone. Queste, insieme e in combinazione, forniscono un'ampia gamma di notifiche sullo stato della stampante. Sono visibili da una distanza maggiore rispetto a quella necessaria per leggere lo schermo del display di una stampante. Vedere [Significato della sequenza delle spie di segnalazione](#) alla pagina 56.
- L'interfaccia utente della stampante supporta varie attività di routine, come la sostituzione dei materiali di consumo per la stampa (etichette, carta per ricevute, nastro di trasferimento, eccetera).

Ad esempio, si riceve una notifica di una condizione di esaurimento dei supporti tramite il colore e lo stato di due indicatori.

- Ogni icona dell'indicatore di stato rappresenta un'area funzionale del funzionamento della stampante, ad esempio, materiali di consumo o rete.
- A seconda dello stato operativo della stampante, le spie di stato della stampante indicano lo stato e le attività della stampante (download dei dati, ciclo di raffreddamento per sovratemperatura o altro) tramite una serie di stati:
 - Spento (non acceso, NON richiede alcun intervento)
 - acceso rosso, verde o ambra (giallo arancione)
 - intermittente/lampeggiante
 - affievolimento (da luminoso a spento) oppure
 - acceso fisso in una varietà di sequenze
- Il colore di questi indicatori di stato può essere:
 - Rosso: indica che è necessario un intervento o che la stampante non è pronta per la stampa.
 - Verde: indica che la stampante è pronta o funzionante.
 - Ambra (arancione/giallo): indica un processo occupato o attivo (download di dati, ciclo di raffreddamento per sovratemperatura, eccetera).
- Pulsanti di controllo: vengono utilizzati in varie combinazioni per accedere alle utility interne che calibrano la stampante sui supporti e modificano le impostazioni di stampa di cui è consentita la modifica.
- Display a colori o display touchscreen a colori (disponibile su alcuni modelli di stampante ZD): consente di impostare e configurare facilmente la stampante. Il display è personalizzabile in base a tutti i tipi di utente. L'interfaccia include tutti i comandi e gli indicatori dell'interfaccia utente standard per fornire informazioni sullo stato della stampante.
 - Il display opzionale consente di visualizzare lo stato e i messaggi relativi alla stampante. Supporta 19 lingue, selezionabili nei menu di configurazione o impostate mediante programmazione.
 - Il sistema di menu consente di modificare le impostazioni di stampa (intensità, velocità eccetera), eseguire le utility e impostare le interfacce di comunicazione cablate e wireless (seriale, Ethernet, Wi-Fi) installate sulla stampante.

Comandi dell'interfaccia standard

L'interfaccia utente della stampante si trova nella parte superiore della stampante verso la parte anteriore.



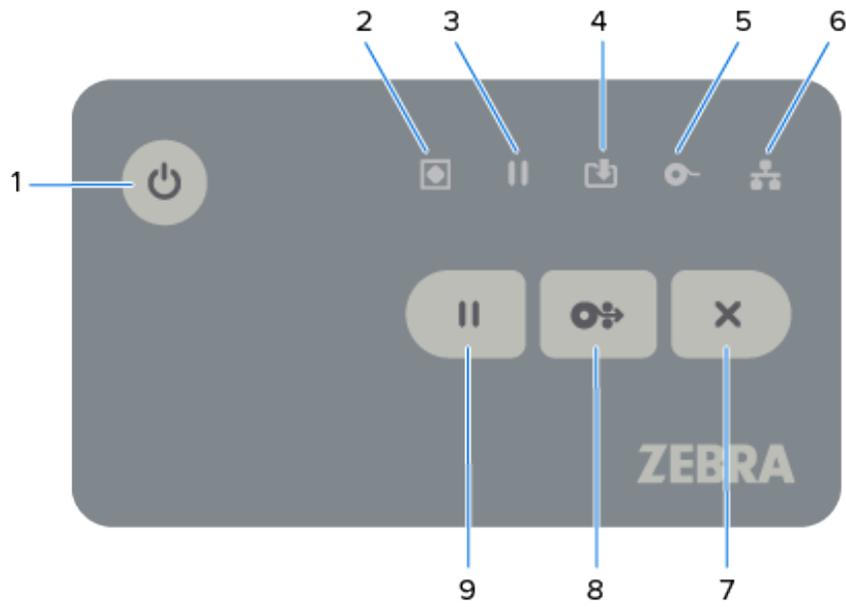


Tabella 4 Comandi dell'interfaccia standard

Icona	Pulsante	Descrizioni
	<p>1. Pulsante POWER (ACCENSIONE): consente di accendere e spegnere la stampante.</p> <p>Viene utilizzato anche per avviare gli stati di sospensione e riattivazione a basso consumo energetico.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Accensione iniziale: premere POWER (ACCENSIONE) finché le spie della stampante non lampeggiano in varie combinazioni per diversi secondi. Ciò indica che la stampante sta eseguendo la diagnostica automatica e i controlli di configurazione e sta integrando i componenti opzionali. L'indicatore di stato (STATUS [STATO]) diventa di colore verde fisso per indicare che la stampante è pronta per le normali operazioni di stampa. • Energy Star (modalità a basso consumo energetico): per ridurre al minimo il consumo energetico, premere e rilasciare l' POWER (ACCENSIONE) una volta per attivare sulla stampante la modalità a basso consumo energetico Energy Star. Tutti gli indicatori si spengono, ad eccezione dell'indicatore di stato (STATUS [STATO]) che lampeggia per indicare che la stampante è in modalità Energy Star. • Spegnimento con attivazione modalità Energy Start ritardata: tenere premuto POWER (ACCENSIONE) per 4-9 secondi. È possibile avviare un processo di stampa in batch e impostare la stampante nello stato di basso consumo energetico della modalità di sospensione, una volta terminato il processo. • Spegnimento/Arresto: tenere premuto il pulsante POWER (ACCENSIONE) per 4–9 secondi per spegnere la stampante. • Modalità di ripristino in caso di interruzione dell'alimentazione: questa funzione della stampante viene attivata da un'impostazione del ponticello hardware su uno dei moduli di connettività della stampante opzionali installati nella stampante. È possibile attivare e disattivare questa modalità attivando il ponticello. <ul style="list-style-type: none"> • La stampante si accende automaticamente quando viene collegata a una fonte di alimentazione CA attiva. • Supporta le funzioni di modalità di sospensione e spegnimento con modalità di sospensione ritardata. • Quando viene avviata la modalità di ripristino in caso di interruzione dell'alimentazione, la stampante viene reimpostata ed esegue la sequenza di accensione iniziale per interruzione dell'alimentazione (spegnimento/arresto). <p> NOTA: la modalità di ripristino in caso di interruzione dell'alimentazione è disponibile SOLO sulle stampanti con un modulo di connettività della stampante installato.</p>

Tabella 4 Comandi dell'interfaccia standard (Continued)

Icona	Pulsante	Descrizioni
	2. Indicatore di stato (STATUS [STATO]): indicatore di stato principale per lo stato di integrità generale e lo stato operativo della stampante. Detto anche indicatore di accensione/spegnimento.	<ul style="list-style-type: none"> • Verde: la stampante è pronta per la stampa e il trasferimento dei dati. • Verde, accensione e spegnimento lenti: la stampante è in modalità di sospensione. • Rosso: supporti esauriti, errore di rilevamento dei supporti, testina (coperchio/testina di stampa) aperta, errore di taglio o errore di autenticazione della testina di stampa. • Ambra: temperatura eccessiva della testina di stampa, errore dell'elemento della testina di stampa, memoria insufficiente durante l'archiviazione di contenuti (formati, grafica, font, ecc.) e interruzione dell'alimentazione dell'interfaccia per le porte host USB o seriali. • Ambra lampeggiante: temperatura della testina di stampa insufficiente. • Rosso lampeggiante: temperatura eccessiva della testina di stampa. Questo stato è associato all'indicatore di pausa rosso lampeggiante. La stampante richiede il raffreddamento e il riavvio.
	3. Indicatore di pausa: la stampante è in modalità di pausa quando l'indicatore corrispondente è acceso. È possibile annullare un'etichetta (modulo di stampa) o tutte le etichette (moduli di stampa) nella coda del buffer di stampa utilizzando il pulsante CANCEL (ANNULLA) quando l'indicatore di pausa è acceso.	<ul style="list-style-type: none"> • Ambra : la stampante è in pausa. La stampa, l'alimentazione di etichette (avanzamento) e altre routine delle etichette vengono sospese fino a quando non si esce dallo stato di pausa premendo PAUSE (PAUSA). • Rosso lampeggiante: temperatura eccessiva della testina di stampa. Insieme all'indicatore di stato (STATUS [STATO]) rosso lampeggiante, indica che la stampante deve raffreddarsi e quindi essere riavviata.
	4. Indicatore dei dati: indica lo stato dell'attività di trasferimento dati.	<ul style="list-style-type: none"> • Spento: non si sta verificando alcun trasferimento dei dati. • Verde: un'operazione di comunicazione dati non è terminata, ma non è in corso il trasferimento attivo dei dati. • Verde lampeggiante: è in corso un processo di comunicazione dei dati. • Ambra lampeggiante: MEMORIA INSUFFICIENTE durante l'archiviazione di contenuti (formati, grafica, font, eccetera).

Tabella 4 Comandi dell'interfaccia standard (Continued)

Icona	Pulsante	Descrizioni
	5. Indicatore dei materiali di consumo: indica lo stato dei supporti (etichetta, ricevuta, cartellini, nastro di trasferimento, cartuccia a nastro, eccetera).	<ul style="list-style-type: none"> • Rosso: supporti esauriti. • Rosso lampeggiante: nastro esaurito. Si applica alla stampa in modalità trasferimento termico. (La stampante NON richiede un nastro per la stampa in modalità termica diretta). • Rosso e ambra lampeggianti: cartuccia a nastro in esaurimento (solo stampanti con cartuccia a nastro ZD421). • Ambra lampeggiante : nastro installato (solo stampanti con cartucce a nastro ZD421). Rilevato quando la stampante è impostata per la stampa in modalità termica diretta, ossia una modalità in cui la stampante NON richiede un nastro per la stampa.
	6. Indicatore di rete: indica lo stato e l'attività della rete.	<ul style="list-style-type: none"> • Ambra: connessione 10 base Ethernet (LAN) rilevata. • Verde: connessione 10/100 Ethernet (LAN) rilevata o quando il Wi-Fi (WLAN) ha un segnale forte ed è collegato. • Rosso: quando si verifica un errore Ethernet (LAN) o Wi-Fi (WLAN). • Rosso lampeggiante: durante l'associazione Wi-Fi (WLAN). • Ambra lampeggiante: durante l'autenticazione Wi-Fi (WLAN). • Verde lampeggiante : quando è stata stabilita una connessione Wi-Fi (WLAN) ma il segnale è debole.
	7. Pulsante CANCEL (ANNULLA) : consente di annullare i processi di stampa. Funziona solo quando la stampante è in pausa.	<ul style="list-style-type: none"> • Annullamento stampa : premere CANCEL (ANNULLA) una volta per annullare la stampa del formato successivo nel buffer di stampa. • Annullamento di tutti i processi di stampa: tenere premuto CANCEL (ANNULLA) per due secondi. La stampante annulla la stampa di TUTTI i formati in sospeso.

Tabella 4 Comandi dell'interfaccia standard (Continued)

Icona	Pulsante	Descrizioni
	<p>8. Pulsante FEED (ALIMENTAZIONE): consente di fare avanzare un'etichetta (formato/modulo di stampa).</p>	<ul style="list-style-type: none"> Far avanzare un'etichetta (un modulo vuoto o una lunghezza di formato di un'etichetta, ricevuta, cartellino, biglietto, eccetera). Premere e rilasciare FEED (ALIMENTAZIONE) quando la stampante non sta stampando. Far avanzare più etichette : tenere premuto FEED (ALIMENTAZIONE) quando la stampante non sta stampando. La stampante fa avanzare i supporti caricati nella posizione iniziale dell'etichetta successiva (formato/modulo) e poi ancora la successiva fino al rilascio del pulsante FEED (ALIMENTAZIONE). Ristampa dell'ultima etichetta (attivata tramite un comando SGD: <code>ezpl.reprint_mode</code>): questa funzione consente di ristampare un supporto non riuscito. Se la stampante esaurisce i supporti (carta, etichette, nastro di trasferimento, eccetera), può ristampare l'ultima etichetta (modulo/formato di stampa). <p> NOTA: Il buffer di stampa che memorizza l'immagine di stampa per la stampa e la ristampa viene cancellato quando la stampante viene spenta o ripristinata.</p>
	<p>9. Pulsante PAUSE (PAUSA): mette in pausa le azioni di stampa e di movimento dei supporti.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Interrompere le attività di stampa e mettere la stampante in stato di pausa: premere PAUSE (PAUSA). La stampante termina la stampa dell'etichetta corrente prima di entrare in pausa. L'indicatore di pausa diventa di colore ambra (arancione/giallo) per indicare lo stato di pausa. Uscire dallo stato di pausa e tornare al funzionamento normale: premere PAUSE (PAUSA) quando la stampante è in stato di pausa. Se si sta stampando un processo con più etichette (modulo o formato) o se uno o più altri processi di stampa sono presenti nella coda di stampa, la stampante riprende a stampare i processi nella coda.

Sulle stampanti con display touchscreen a colori, i comandi dell'interfaccia utente sono mappati come mostrato qui. La funzionalità dei pulsanti è identica a quella descritta in precedenza.



1	Indicatori di stato	4	Pulsante CANCEL (ANNULLA)
2	Pulsante PAUSE (PAUSA)	5	Interfaccia e display touchscreen a colori
3	Pulsante FEED (ALIMENTAZIONE)	6	Pulsante POWER (ACCENSIONE)

Significato della sequenza delle spie di segnalazione

Tutte le stampanti da 4 pollici Link-OS includono indicatori di stato sulle interfacce utente.

Gli indicatori possono essere spenti o accesi in una serie di combinazioni di luci di colore rosso, verde o ambra (arancione/giallo). Possono lampeggiare, sfumare (da luminosi a spenti), alternare i colori o rimanere accesi, come indicato nella tabella seguente.

	Acceso fisso
	Lampeggiante
	Sfumatura

	Off
--	-----

Per informazioni sulla risoluzione degli errori identificati utilizzando lo stato delle spie luminose, vedere [Risoluzione dei problemi](#) alla pagina 316.

Stato – Condizioni operative tipiche

Questa tabella descrive lo stato delle stampanti in condizioni operative tipiche.

Tabella 5 Indicazioni di stato in condizioni operative tipiche

Stato	Descrizione
<p>Stampante pronta</p> <p>STATUS (STATO) PAUSE (PAUSA) DATA (DATI) SUPPLIES (RICAMBI) NETWORK (RETE)</p> <p>    </p>	<p>La stampante è accesa e pronta per la stampa.</p>
<p>Pausa</p> <p>STATUS (STATO) PAUSE (PAUSA) DATA (DATI) SUPPLIES (RICAMBI) NETWORK (RETE)</p> <p>    </p>	<p>La stampante è in pausa. Premere PAUSE (PAUSA) per riprendere le operazioni di stampa.</p>
<p>Supporti esauriti</p> <p>STATUS (STATO) PAUSE (PAUSA) DATA (DATI) SUPPLIES (RICAMBI) NETWORK (RETE)</p> <p>    </p>	<p>La stampante ha esaurito i supporti (etichette, ricevute, cartellini, biglietti, eccetera).</p> <p>La stampante richiede assistenza e non può continuare senza l'intervento dell'utente.</p>
<p>Nastro esaurito</p> <p>STATUS (STATO) PAUSE (PAUSA) DATA (DATI) SUPPLIES (RICAMBI) NETWORK (RETE)</p> <p>    </p>	<p>La stampante ha rilevato l'estremità di un rotolo di nastro (estremità riflettente sui rotoli di nastro) o, nel caso di una stampante con cartuccia a nastro, una cartuccia a nastro mancante.</p> <p>In alternativa, se una stampante con cartuccia a nastro è impostata per la stampa in modalità di trasferimento termico, la cartuccia a nastro deve essere sostituita affinché la stampante possa continuare la stampa.</p>
<p>Nastro in esaurimento (solo stampanti con cartuccia a nastro)</p> <p>STATUS (STATO) PAUSE (PAUSA) DATA (DATI) SUPPLIES (RICAMBI) NETWORK (RETE)</p> <p>    </p>	<p>Il valore predefinito per una condizione di nastro in esaurimento è il 10% del nastro rimanente.</p> <p>L'indicatore dei supporti lampeggia in rosso e in giallo, mentre l'indicatore dello stato è giallo fisso.</p>

Tabella 5 Indicazioni di stato in condizioni operative tipiche (Continued)

Stato	Descrizione
<p>Nastro installato (solo stampanti con cartuccia a nastro)</p> <p>STATUS (STATO) PAUSE (PAUSA) DATA (DATI) SUPPLIES (RICAMBI) NETWORK (RETE)</p>	<p>La stampante a trasferimento termico è impostata per stampare in modalità termica diretta sebbene abbia una cartuccia a nastro installata.</p> <p>Rimuovere la cartuccia a nastro per continuare a stampare in modalità termica diretta.</p>
<p>Trasferimento dati</p> <p>STATUS (STATO) PAUSE (PAUSA) DATA (DATI) SUPPLIES (RICAMBI) NETWORK (RETE)</p>	<p>È in corso la comunicazione dei dati.</p>
<p>Trasferimento dati in pausa</p> <p>STATUS (STATO) PAUSE (PAUSA) DATA (DATI) SUPPLIES (RICAMBI) NETWORK (RETE)</p>	<p>Mentre un'operazione di comunicazione dati non è stata ancora completata, i dati non vengono trasferiti attivamente al momento.</p>
<p>Memoria insufficiente</p> <p>STATUS (STATO) PAUSE (PAUSA) DATA (DATI) SUPPLIES (RICAMBI) NETWORK (RETE)</p>	<p>Memoria insufficiente durante il tentativo di memorizzazione di contenuti quali formati, grafica e font.</p> <p>Assicurarsi che la stampante disponga di spazio di archiviazione sufficiente per i dati che si sta tentando di trasferire.</p>
<p>Coperchio aperto/testina di stampa (PH) aperta</p> <p>STATUS (STATO) PAUSE (PAUSA) DATA (DATI) SUPPLIES (RICAMBI) NETWORK (RETE)</p>	<p>Il coperchio (testina di stampa) è aperto. La stampante richiede assistenza e non può continuare senza l'intervento dell'utente.</p>
<p>Errore di taglio (inceppamento)</p> <p>STATUS (STATO) PAUSE (PAUSA) DATA (DATI) SUPPLIES (RICAMBI) NETWORK (RETE)</p>	<p>La lama è inceppata e non si muove correttamente.</p> <p>La taglierina non è un componente che può essere riparato dall'operatore. Contattare il supporto tecnico.</p> <p> NOTA: NON rimuovere mai il coperchio della taglierina (pannello). Non tentare mai di inserire oggetti o dita nel meccanismo della taglierina.</p>
<p>Autenticazione cartuccia non riuscita (solo stampanti con cartuccia a nastro)</p> <p>STATUS (STATO) PAUSE (PAUSA) DATA (DATI) SUPPLIES (RICAMBI) NETWORK (RETE)</p>	<p>La cartuccia a nastro non può essere autenticata o è stata modificata.</p> <p>La stampante supporta solo cartucce a nastro originali Zebra. Non è possibile utilizzare cartucce a nastro ricondizionate o cartucce a nastro non Zebra per la stampa.</p>

Stato - Funzionamento della testina di stampa

Questa tabella descrive le condizioni degli indicatori di stato visualizzate durante il funzionamento della testina di stampa, nonché il significato di tali condizioni.



AVVERTENZA: La testina di stampa potrebbe essere molto calda e causare gravi ustioni. Attendere che la testina di stampa si raffreddi.

Tabella 6 Indicazioni di stato di funzionamento della testina di stampa

Stato	Descrizione
<p>Surriscaldamento della testina di stampa</p> <p>STATUS (STATO) PAUSE (PAUSA) DATA (DATI) SUPPLIES (RICAMBI) NETWORK (RETE)</p>	<p>La testina di stampa è in uno stato di sovratemperatura e viene messa in pausa per consentirne il raffreddamento. L'operazione di stampa riprenderà dopo che la testina di stampa si sarà raffreddata.</p>
<p>Temperatura testina di stampa insufficiente</p> <p>STATUS (STATO) PAUSE (PAUSA) DATA (DATI) SUPPLIES (RICAMBI) NETWORK (RETE)</p>	<p>La temperatura della testina di stampa è troppo bassa. In genere, l'ambiente operativo ha una temperatura inferiore alla temperatura di funzionamento minima della stampante.</p>
<p>Arresto della testina di stampa</p> <p>STATUS (STATO) PAUSE (PAUSA) DATA (DATI) SUPPLIES (RICAMBI) NETWORK (RETE)</p>	<p>La temperatura della testina di stampa è troppo elevata. Spegnerne la stampante. Attendere alcuni minuti per consentire alla stampante di raffreddarsi completamente. Quindi, accendere la stampante.</p>
<p>Errore di risoluzione testina di stampa</p> <p>STATUS (STATO) PAUSE (PAUSA) DATA (DATI) SUPPLIES (RICAMBI) NETWORK (RETE)</p>	<p>La stampante non è in grado di leggere il tipo di risoluzione della testina di stampa (dpi). La testina di stampa è stata sostituita in modo errato o con una testina di stampa non Zebra.</p>
<p>Errore testina di stampa non autorizzata</p> <p>STATUS (STATO) PAUSE (PAUSA) DATA (DATI) SUPPLIES (RICAMBI) NETWORK (RETE)</p>	<p>La testina di stampa è stata sostituita con una testina di stampa che non è una testina di stampa Zebra originale. Installare una testina di stampa originale Zebra per continuare.</p>

Stato - Opzione Bluetooth Low Energy

Questa tabella descrive gli indicatori di stato Bluetooth e il loro significato.

Tabella 7 Indicatori di stato Bluetooth Low Energy

Stato	Descrizione
Bluetooth LE associato 	Bluetooth Low Energy è associato.
Associazione Bluetooth LE non riuscita 	Impossibile associare Bluetooth Low Energy.

Stato – Opzione Ethernet (LAN)

Questa tabella descrive gli stati Ethernet (LAN).

Tabella 8 Indicazioni di stato Ethernet (LAN)

Stato	Descrizione
Nessun collegamento Ethernet (LAN) 	Nessun collegamento Ethernet disponibile. La spia di stato della rete sul retro della stampante è spenta.
Collegamento Ethernet (LAN) 100Base 	È stato trovato un collegamento 100Base.
Collegamento Ethernet (LAN) 10Base 	È stato trovato un collegamento 10Base.
Errore collegamento Ethernet (LAN) 	Esiste una condizione di errore. La stampante non è connessa alla rete.

Stato - Opzione Wi-Fi (WLAN)

Questa tabella descrive gli stati Wi-Fi (WLAN).

Tabella 9 Indicatori di stato Wi-Fi (WLAN)

Stato	Descrizione
<p>Connessione Wi-Fi alla WLAN</p> <p>STATUS (STATO) PAUSE (PAUSA) DATA (DATI) SUPPLIES (RICAMBI) NETWORK (RETE)</p>	<p>La spia lampeggia in rosso mentre la stampante si associa alla rete.</p> <p>Quindi, la spia lampeggia in giallo mentre la stampante si autentica con la rete.</p>
<p>Collegamento Wi-Fi (WLAN) 100Base</p> <p>STATUS (STATO) PAUSE (PAUSA) DATA (DATI) SUPPLIES (RICAMBI) NETWORK (RETE)</p>	<p>La stampante è connessa alla rete e il segnale Wi-Fi è stabile.</p>
<p>Collegamento Wi-Fi (WLAN) 10Base</p> <p>STATUS (STATO) PAUSE (PAUSA) DATA (DATI) SUPPLIES (RICAMBI) NETWORK (RETE)</p>	<p>La stampante è connessa alla rete e il segnale Wi-Fi è debole.</p>
<p>Errore di collegamento Wi-Fi (WLAN)</p> <p>STATUS (STATO) PAUSE (PAUSA) DATA (DATI) SUPPLIES (RICAMBI) NETWORK (RETE)</p>	<p>Esiste una condizione di errore. La stampante non è connessa alla rete.</p>

Indicatori e comandi della batteria

L'accessorio opzionale per la batteria della stampante è dotato di un'interfaccia utente con quattro indicatori LED a un pulsante, per controllare e visualizzare lo stato e l'integrità della batteria. La batteria funge da gruppo di continuità (UPS) per la stampante.

Per ulteriori informazioni sull'utilizzo della batteria con la stampante e le modalità di risparmio energetico (sospensione, arresto eccetera), vedere [Stampa con la base batteria collegata e l'opzione batteria](#) alla pagina 254.



1	Pulsante Battery Control (Controllo batteria)
2	Indicatore di stato della batteria (situato sul retro della batteria)
3	Indicatore del livello di carica della batteria (situato sul retro della batteria)

La vista esplosa (i cerchi nell'immagine sopra) mostra l'indicatore di stato sulla parte superiore e i tre indicatori del livello di carica sotto.

Tabella 10 Indicatori e comandi della batteria

Icona	Pulsante/indicatore	Descrizioni
	<p>Pulsante Battery Control (Controllo batteria): consente di controllare la batteria, sia all'interno che all'esterno della stampante.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Quando si preme e si rilascia questo pulsante mentre la batteria è in funzione, si avviene quanto segue: <ul style="list-style-type: none"> La batteria esce dalla modalità di sospensione o spegnimento e si riattiva. Vengono controllati stato e livello di carica della batteria. Gli indicatori della batteria lampeggiano tutti contemporaneamente per tre volte. A questo punto, entro un minuto occorre accendere la stampante prima che la batteria ritorni alla modalità di sospensione o di spegnimento. La batteria visualizza il livello di carica durante i primi 10 secondi dopo il completamento dei controlli interni del relativo stato. <p>Per attivare la modalità di spegnimento della stampante, tenere premuto Battery Control (Controllo batteria) per 10-11 secondi e rilasciarlo. La batteria inizia a spegnersi.</p> <p>Circa tre secondi dopo, tutti i LED della batteria lampeggiano tre volte per indicare che la batteria si è spenta.</p>
	<p>Indicatore di stato della batteria: visualizza lo stato di carica e l'integrità della batteria.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Verde: buono stato, ricarica completa e pronta all'uso. Giallo: in carica (la stampante è spenta). Rosso: errore interno della batteria. Rimuovere la batteria e vedere Risoluzione dei problemi alla pagina 316. Rosso lampeggiante: errore di carica, sovratemperatura o sottotemperatura, errore di monitoraggio interno o altro.

Tabella 10 Indicatori e comandi della batteria (Continued)

Icona	Pulsante/indicatore	Descrizioni
	<p>Indicatore del livello di carica della batteria: visualizza il livello di carica e lo stato della batteria.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Tre barre verdi accese, l'indicatore non lampeggia: la batteria è completamente carica e non deve continuare la ricarica. • Due barre verdi accese con la barra superiore lampeggiante: manca poco alla carica completa della batteria. • Una barra verde lampeggiante: è necessario ricaricare la batteria. • Nessuna barra accesa: la batteria deve essere ricaricata, ma l'indicatore di stato della batteria lampeggia quando si preme Battery Control (Controllo batteria). La stampante NON PUÒ essere accesa quando la batteria si trova in questo stato. • Giallo: la batteria si sta ricaricando.

Installazione delle opzioni hardware

Questa sezione fornisce le istruzioni per l'installazione dei moduli di connettività di rete comuni e le opzioni di gestione dei supporti disponibili per l'uso con la stampante.



IMPORTANTE: per semplificare e velocizzare il processo di configurazione, installare tutti i moduli di connettività e le opzioni per la gestione dei supporti prima di configurare e utilizzare la stampante per la prima volta.



IMPORTANTE: Zebra consiglia vivamente di aggiornare il firmware della stampante al termine del processo di aggiunta delle opzioni hardware. Molte di queste opzioni dispongono di un firmware interno che richiede l'installazione della versione più recente del firmware sulla stampante. Per istruzioni, vedere [Aggiornamento del firmware della stampante](#) alla pagina 315.

Accessori e opzioni della stampante installabili sul campo

In questa sezione sono elencati gli accessori e le opzioni disponibili per i modelli di stampante trattati in questa guida.

Moduli di connettività della stampante

Prima di installare le seguenti opzioni, è necessario rimuovere lo sportello di accesso al modulo di connettività. Vedere [Accesso allo slot del modulo di connettività](#) alla pagina 67.

- Modulo di connettività wireless (Wi-Fi 802.11 ac, Bluetooth 4.2, BTLE 5 e MFi 3.0). Accedere a [Installazione del modulo di connettività wireless](#) alla pagina 70
- Modulo di connettività wireless (Wi-Fi 802.11 ax, Bluetooth 5.3, BTLE 5.3 e MFi 3.0). Accedere a [Installazione del modulo di connettività wireless](#) alla pagina 70.
- Porta seriale ZD421. Vedere [Installazione del modulo porta seriale](#) alla pagina 67.
 - Connettore DB-9 RS-232 con commutazione automatica DTE/DTC. Vedere [Interfaccia della porta seriale](#) alla pagina 350.
- Ethernet interna ZD421 (LAN cablata). Vedere [Installazione del modulo \(LAN\) Ethernet interno](#) alla pagina 68.
 - Connettore RJ-45
 - Reti Fast Ethernet 10/100 a commutazione automatica, 10Base-T e 100Base-TX

Opzioni di gestione dei supporti

Prima di installare le seguenti opzioni è necessario rimuovere il pannello standard della stampante. Vedere [Rimozione del pannello standard](#) alla pagina 77.

- Erogatore di etichette (rimuove automaticamente la pellicola dalle etichette ed eroga le etichette). Vedere [Installazione dell'erogatore di etichette](#) alla pagina 78.
- Taglierina supporti per uso generale. Vedere [Installazione della taglierina di supporti standard](#) alla pagina 79.
- Adattatori per rotoli di supporti per anime di supporti con diametro interno di 38,1 mm (1,5"), 50,8 mm (2") o 76,2 (3") Anime dei supporti con diametro interno. Vedere [Adattatori del formato per l'anima del rotolo di supporti](#) alla pagina 80.
- Coperchio di accesso ai supporti a fogli ripiegabili per stampanti a trasferimento termico.

Opzioni base di alimentazione

Le stampanti ZD421 e ZD621 supportano i kit di aggiornamento sul campo della base di alimentazione per ciascun modello di stampante termica diretta e a trasferimento termico.

- Base di alimentazione collegata (alimentatore incluso). Vedere [Installazione delle opzioni della base di alimentazione collegata](#) alla pagina 82.
- Base di alimentazione della batteria (batteria venduta separatamente). Vedere [Installazione delle opzioni della base della batteria collegata](#) alla pagina 85.
- Batteria (base di alimentazione della batteria venduta separatamente). Vedere [Installazione della batteria nella base di alimentazione collegata](#) alla pagina 86.

Moduli di connettività della stampante

I moduli di connettività sono facilmente installabili senza l'uso di strumenti.

Ponticello della modalità di ripristino in caso di interruzione dell'alimentazione (OFF per impostazione predefinita)



AVVERTENZA: la scarica di energia elettrostatica che si accumula sulla superficie del corpo umano o su altre superfici può danneggiare o distruggere la testina di stampa e gli altri componenti elettronici utilizzati in questo dispositivo. Quando si lavora con la testina di stampa o i componenti elettronici, è necessario osservare le procedure di sicurezza antistatica.

Tutti i moduli di connettività della stampante dispongono di un ponticello per il ripristino in caso di interruzione dell'alimentazione, impostato sulla posizione OFF per impostazione predefinita.

Se il ponticello è impostato su ON, la stampante si accende automaticamente quando viene collegata a una fonte di alimentazione CA attiva. Per istruzioni sull'attivazione di questa modalità, vedere [Impostazione del ponticello della modalità di ripristino in caso di interruzione dell'alimentazione](#) alla pagina 259.



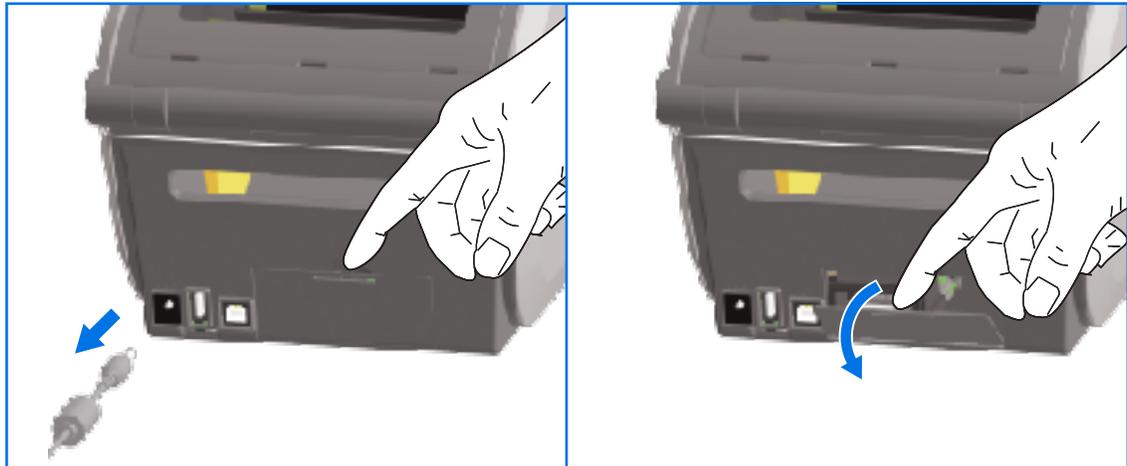
NOTA: la modalità di ripristino in caso di interruzione dell'alimentazione è disponibile SOLO sulle stampanti con un modulo di connettività della stampante installato.

Vedere anche Pulsante **POWER (ACCENSIONE)**: modalità di ripristino in caso di interruzione dell'alimentazione [Comandi dell'interfaccia standard](#) alla pagina 49 per informazioni sui comportamenti di accensione/spengimento quando il ponticello è impostato su ON.

Accesso allo slot del modulo di connettività

Seguire queste istruzioni per accedere allo slot del modulo di connettività.

1. Scollegare la spina di alimentazione CC dal retro della stampante.
2. Aprire lo sportello di accesso al modulo spingendo verso il basso la parte superiore dello sportello con la punta delle dita.
In questo modo si sgancia il fermo.
3. Tirare lo sportello per allontanarlo dalla stampante e spingerlo verso il basso per rimuoverlo.



Installazione del modulo porta seriale

Seguire queste istruzioni per installare il modulo porta seriale.

1. Dopo aver rimosso la spina di alimentazione CC e lo sportello di accesso del modulo, far scorrere il modulo porta seriale nella stampante. Spingere lentamente ma con decisione la scheda di circuito fino a quando non si trova appena oltre il bordo interno dello sportello di accesso.



2. Allineare la parte inferiore del coperchio dello sportello della porta seriale al bordo inferiore dell'apertura di accesso al modulo. Ruotare lo sportello verso l'alto e chiuderlo con uno scatto.



1	Porta seriale (RS-232)
---	------------------------



NOTA: per ottenere prestazioni ottimali, aggiornare il firmware della stampante dopo aver installato gli optional o subito dopo la configurazione iniziale della stampante. Vedere [Aggiornamento del firmware della stampante](#) alla pagina 315.

Installazione del modulo (LAN) Ethernet interno

Seguire queste istruzioni per installare il modulo Ethernet (LAN).

1. Dopo aver rimosso la spina di alimentazione CC e lo sportello di accesso del modulo, far scorrere il modulo Ethernet nella stampante. Spingere lentamente ma con decisione la scheda di circuito fino a quando non si trova appena oltre il bordo interno dello sportello di accesso.



2. Allineare la parte inferiore del coperchio dello sportello della porta Ethernet al bordo inferiore dell'apertura di accesso al modulo, quindi ruotare lo sportello verso l'alto e chiudere il coperchio con uno scatto.



1	Porta Ethernet (RJ-45)
---	------------------------



NOTA: per ottenere prestazioni ottimali, aggiornare il firmware della stampante dopo aver installato gli optional o subito dopo la configurazione iniziale della stampante. Vedere [Aggiornamento del firmware della stampante](#) alla pagina 315.

Rimozione dei moduli di connettività della stampante

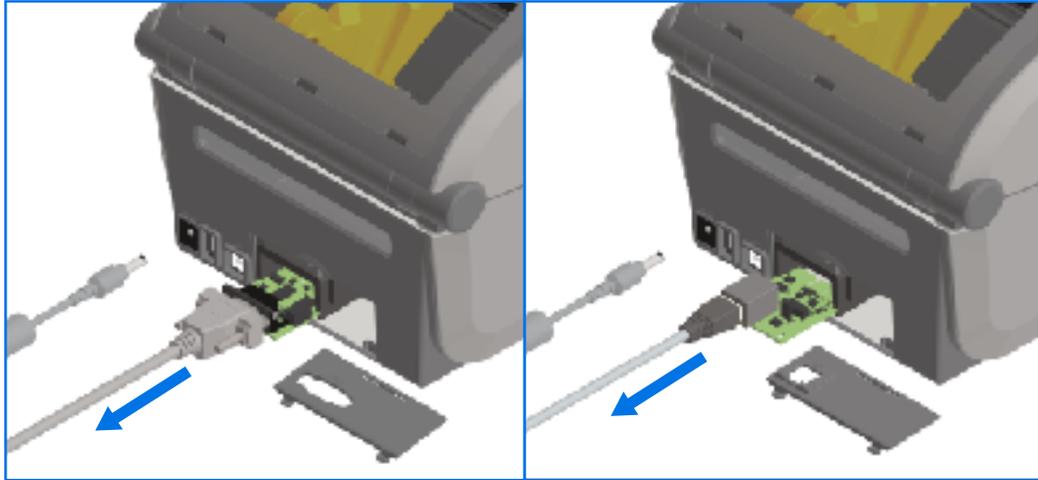
I moduli di connettività possono essere rimossi facilmente quando è necessario installare un altro modulo o per riparare la stampante. In generale, non devono essere rimossi e sostituiti regolarmente.

Seguire queste istruzioni per rimuovere un modulo di connettività installato nella stampante:

1. Rimuovere il cavo di interfaccia (Ethernet o seriale).
2. Rimuovere lo sportello di accesso al modulo. Spingere verso il basso sulla parte superiore dello sportello con il dito.

In questo modo si sgancia il fermo.

3. Tirare lo sportello verso il basso e allontanarlo per rimuoverlo.



4. Ricollegare il cavo di interfaccia al modulo di connettività e fissare il cavo.
5. Tirare delicatamente il cavo di interfaccia fissato al modulo di connettività, quindi estrarlo dalla stampante.
6. Installare un altro modulo di connettività o reinstallare lo sportello di accesso del modulo di connettività, come necessario. Allinearlo al bordo inferiore dell'apertura di accesso e ruotarlo verso l'alto per farlo scattare in posizione.

Installazione del modulo di connettività wireless

Il modulo di connettività wireless fornisce la connettività Wi-Fi della stampante. Installarla per consentire alla stampante di connettersi alle reti Wi-Fi.



AVVERTENZA: La scarica di energia elettrostatica che si accumula sulla superficie del corpo umano o di altre superfici può danneggiare o distruggere la testina di stampa o gli altri componenti elettronici utilizzati in questo dispositivo. Quando si lavora con la testina di stampa o con i componenti elettronici è necessario osservare le procedure antistatiche.

Per questa procedura non sono necessari strumenti.

Per prepararsi all'installazione, rimuovere i supporti caricati, impostare la stampante su **OFF (OFF)** e scollegare i cavi di alimentazione o di interfaccia dalla stampante.

1. Capovolgere la stampante per accedere allo sportello della connettività wireless situato nella parte inferiore della stampante.
2. Spingere il fermo nella parte superiore con il dito per aprire lo sportello di accesso al modulo. La base della stampante è dotata di un'area incassata per il dito.

Il dispositivo di chiusura si sblocca.

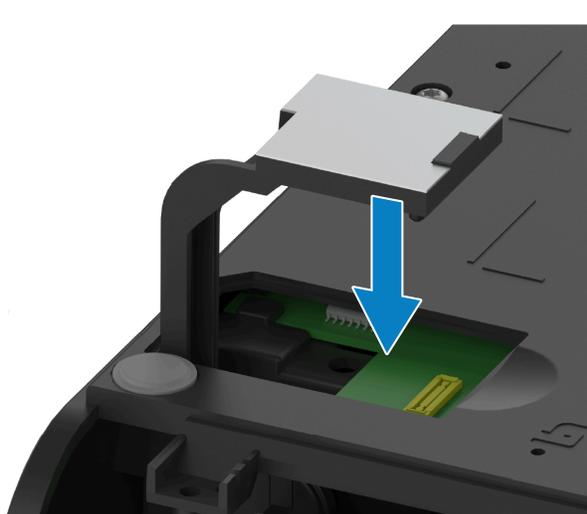
3. Sollevare e ruotare lo sportello verso l'alto per rimuoverlo.



4. Allineare il braccio dell'antenna e abbassare il modulo.



NOTA: Assicurarsi che il connettore Wi-Fi della stampante sia allineato ai connettori del modulo.



5. Spingere delicatamente ma saldamente il modulo fino a quando non è completamente inserito.
6. Allineare il lato più corto dello sportello della connettività wireless al lato più corto dell'apertura.

7. Chiudere lo sportello e spingere verso il basso per bloccarlo.



8. Posizionare l'etichetta di conformità fornita con il modulo sulla parte inferiore della stampante.

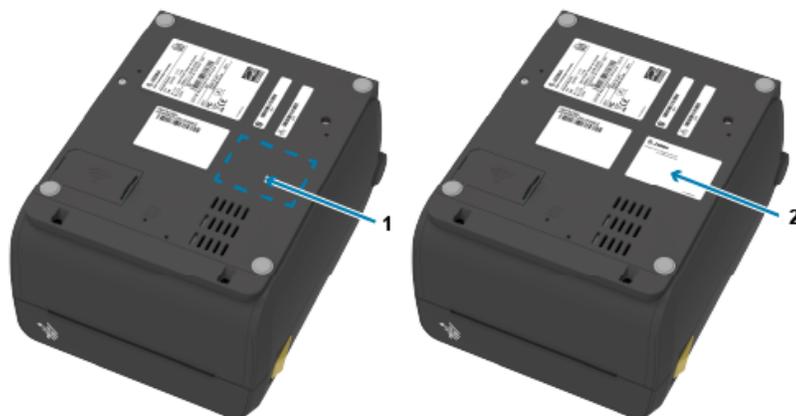
L'etichetta di conformità dispone dei marchi normativi appropriati necessari per utilizzare la stampante nel proprio paese.

Figura 3 Posizioni delle etichette per le stampanti termiche dirette



1	Posizione dell'etichetta	2	Etichetta applicata
---	--------------------------	---	---------------------

Figura 4 Posizioni delle etichette per stampanti termiche dirette



1	Posizione dell'etichetta	2	Etichetta applicata
---	--------------------------	---	---------------------

Dopo aver aggiunto tutti i kit di aggiornamento hardware, ricollegare i cavi di alimentazione e di interfaccia della stampante.



NOTA: Si consiglia di aggiornare il firmware della stampante per verificare che la stampante e il modulo wireless siano della stessa versione di quelli della versione più recente. Accedere a [Aggiornamento del firmware della stampante](#) per istruzioni sull'aggiornamento del firmware.

Individuazione dell'indirizzo MAC (Media Access Control) della stampante

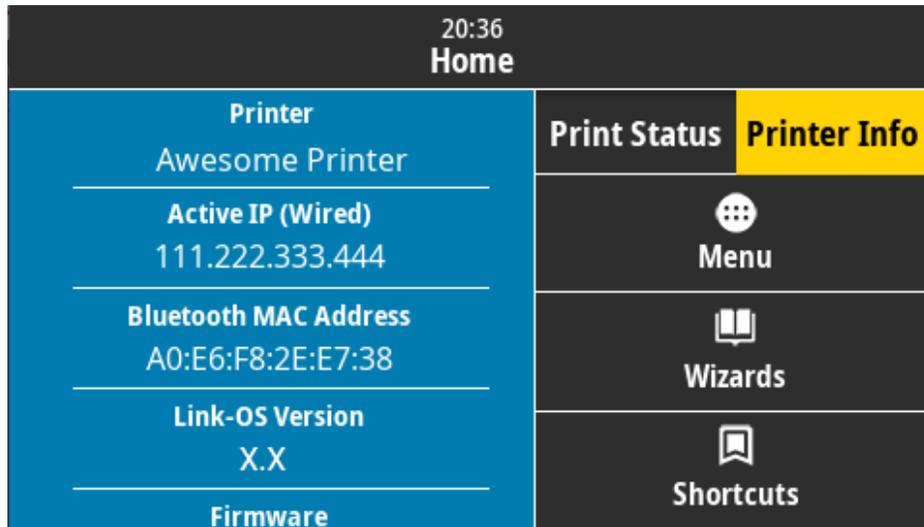
Utilizzare questa procedura per trovare l'indirizzo MAC della stampante.



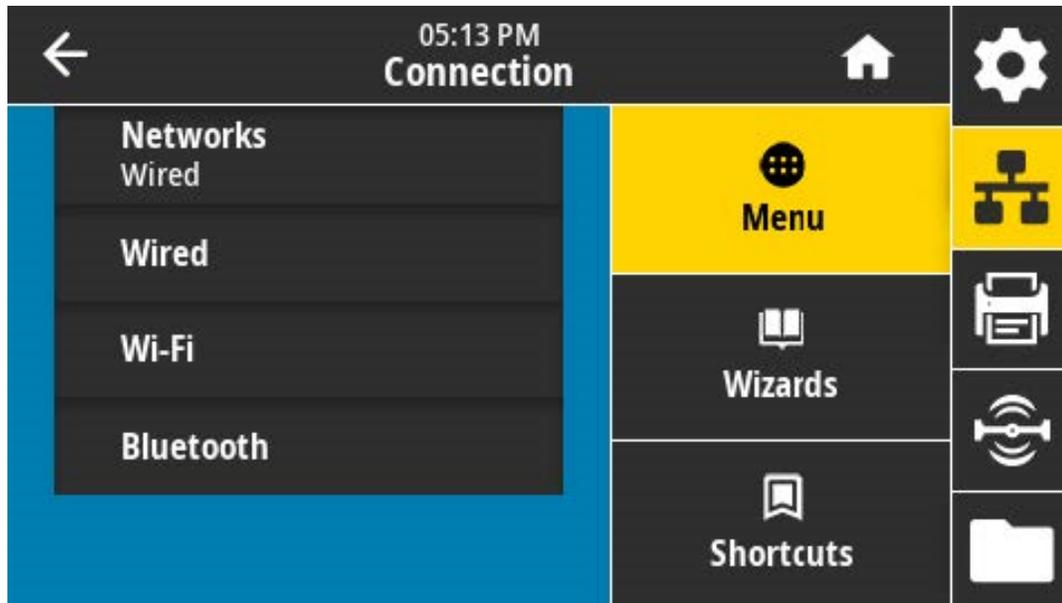
NOTA: Se la stampante è dotata di un modulo Wi-Fi/Bluetooth installato, è possibile trovare le etichette con l'indirizzo MAC nella parte inferiore della stampante.

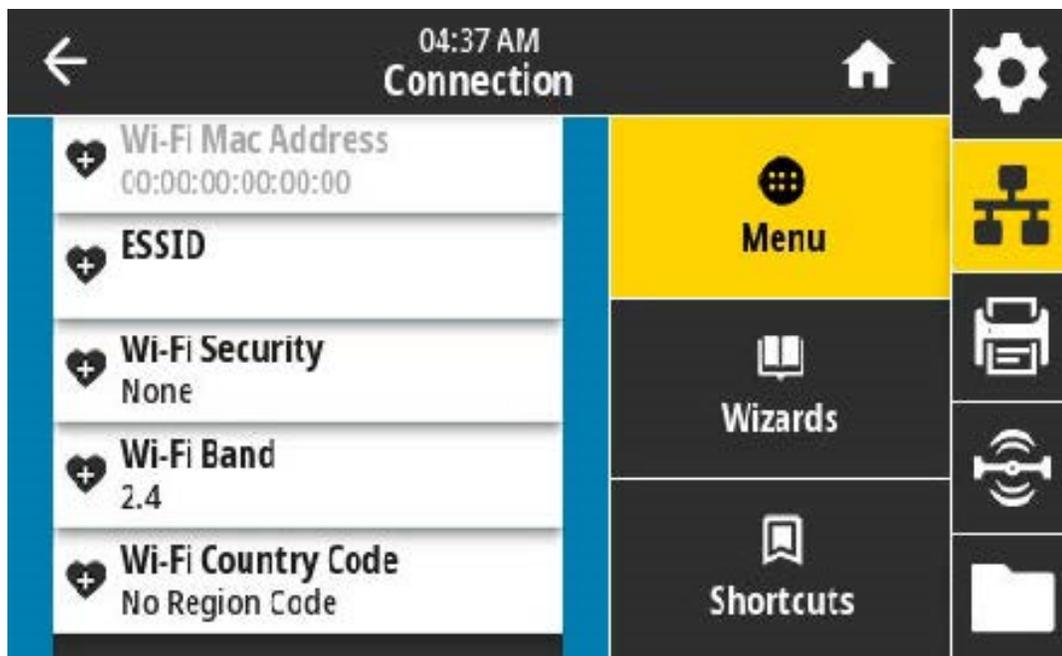
1. Se la stampante è dotata di un display touchscreen a colori, procedere come descritto di seguito. In caso contrario, andare al passaggio 2.

Toccare **Printer Info (Informazioni stampante)** sul display...



In alternativa, toccare **Menu > Network (Rete) > Wi-Fi** e scorrere verso il basso.





2. Se la stampante non dispone di un display touchscreen a colori e si desidera individuare l'indirizzo MAC della stampante, tenere premuti **FEED (ALIMENTAZIONE)** e **CANCEL (ANNULLA)**

contemporaneamente per alcuni secondi mentre la stampante è in stato Ready (Pronta). La stampante stampa un rapporto di configurazione di rete contenente l'indirizzo MAC.

```

Network Configuration
Zebra Technologies
2TC 20620-203dpi ZPL
50J164202531

Wired..... PRIMARY NETWORK
PrintServer..... LOAD LAN FROM?
WIRELESS..... ACTIVE PRINTSRVR

Wired
ALL..... IP PROTOCOL
000.000.000.000.... IP ADDRESS
000.000.000.000.... SUBNET
000.000.000.000.... GATEWAY
000.000.000.000.... WINS SERVER IP
YES..... TIMEOUT CHECKING
300..... TIMEOUT VALUE
000..... ARP INTERVAL
$100..... BASE RAW PORT
$200..... JSON CONFIG PORT

Wireless*
ALL..... IP PROTOCOL
172.028.016.028.... IP ADDRESS
255.255.255.000.... SUBNET
172.028.016.001.... GATEWAY
172.028.001.003.... WINS SERVER IP
YES..... TIMEOUT CHECKING
300..... TIMEOUT VALUE
000..... ARP INTERVAL
$100..... BASE RAW PORT
$200..... JSON CONFIG PORT
INSERTED..... CARD INSERTED
02d11..... CARD MFG ID
$194H..... CARD PRODUCT ID
ac:3f:1a:89:17:b8... MAC ADDRESS
YES..... DRIVER INSTALLED
INFRASTRUCTURE.... OPERATING MODE
125..... ESSID
18.0..... CURRENT TX RATE
OPEN..... WEP TYPE
NONE..... WLAN SECURITY
1..... WEP INDEX
000..... PWR SIGNAL
LONG..... PREAMBLE
YES..... ASSOCIATED
DN..... PULSE ENABLED
15..... PULSE RATE
OFF..... INTL MODE
USA/CANADA..... REGION CODE
USA/CANADA..... COUNTRY CODE
0x00000000..... CHANNEL MASK

Bluetooth
4.2.1p1..... FIRMWARE
02/13/2015.... DATE
on..... DISCOVERABLE
3.0/4.0..... RADIO VERSION
on..... ENABLED
ac:3f:1a:89:17:b8... MAC ADDRESS
50J164202531... FRIENDLY NAME
no..... CONNECTED
1..... MIN SECURITY MODE
no..... CONN SECURITY MODE
supported..... LOGS

FIRMWARE IN THIS PRINTER IS COPYRIGHTED
    
```

Opzioni di gestione dei supporti

Questa sezione descrive le varie opzioni di gestione dei supporti disponibili con la stampante in uso.



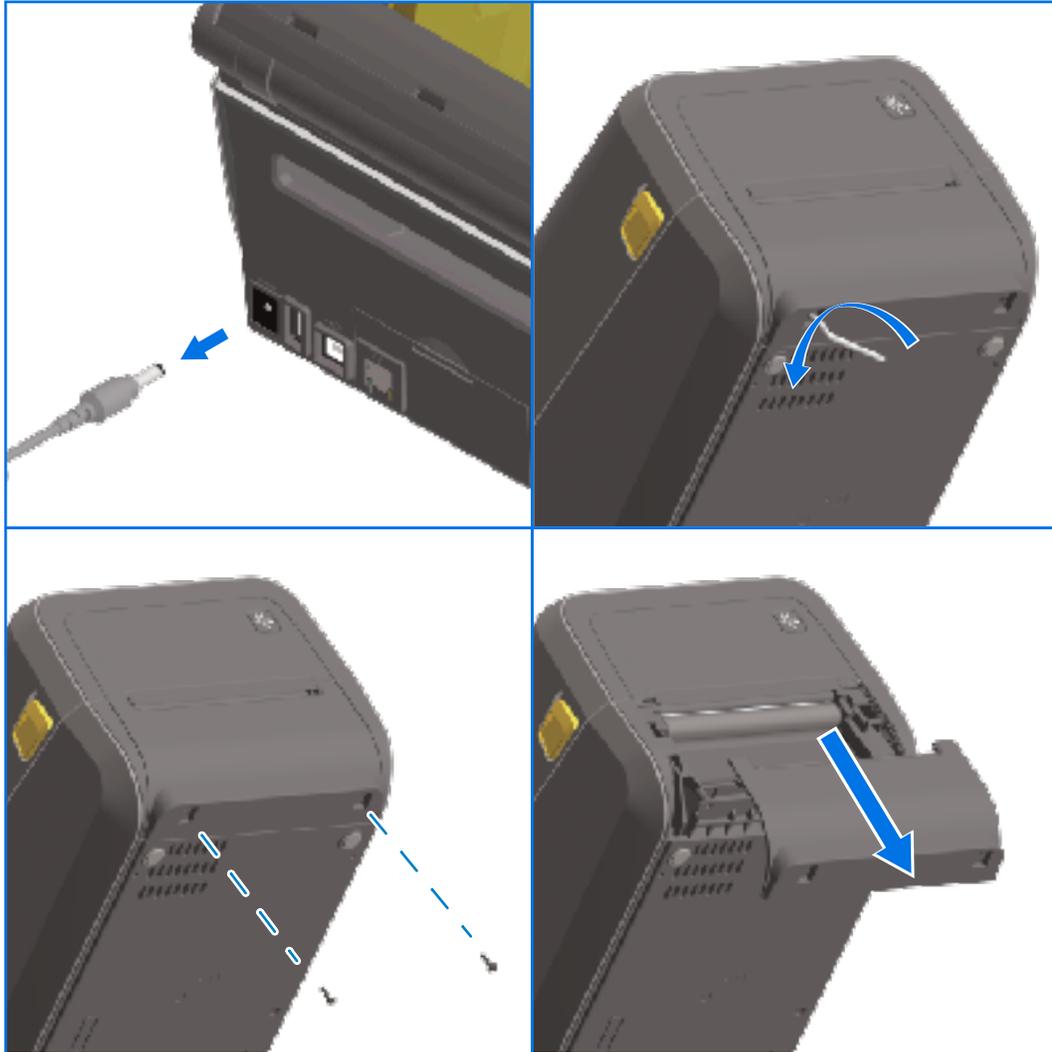
AVVERTENZA: la scarica di energia elettrostatica che si accumula sulla superficie del corpo umano o su altre superfici può danneggiare o distruggere la testina di stampa e gli altri componenti elettronici utilizzati in questo dispositivo. Quando si lavora con la testina di stampa o i componenti elettronici, è necessario osservare le procedure di sicurezza antistatica.

Rimozione del pannello standard

Seguire questa procedura per rimuovere il pannello standard prima di montare l'opzione di gestione dei supporti.

1. Scollegare la spina di alimentazione CC dal retro della stampante.
2. Capovolgere la stampante. Utilizzare la chiave Torx in dotazione per rimuovere le due viti di montaggio. Conservare le viti per reinstallare la cornice in un secondo momento.

3. Far scorrere il pannello verso il basso sulla parte anteriore di circa 12,5 mm (0,5") fino a quando non si allenta ed estrarlo.



Installazione dell'erogatore di etichette

Per installare l'erogatore di etichette, è necessario rimuovere il pannello standard e scollegare l'alimentazione di ingresso CC dalla stampante. Vedere [Rimozione del pannello standard](#) alla pagina 77.

1. Posizionare il modulo dell'erogatore di etichette e la stampante con il lato destro rivolto verso l'alto, con la parte superiore del modulo 12,5 mm (0,5") al di sotto della parte inferiore del coperchio superiore. Centrare e spingere il modulo sulla parte anteriore della stampante e farlo scorrere finché non si blocca.

2. Capovolgere la stampante, quindi utilizzare la chiave Torx per fissare il modulo alla stampante con le due viti in dotazione.



NOTA: per ottenere prestazioni ottimali, aggiornare il firmware della stampante dopo aver installato gli optional o subito dopo la configurazione iniziale della stampante. Vedere [Aggiornamento del firmware della stampante](#) alla pagina 315.

Installazione della taglierina di supporti standard

Per installare la taglierina di supporti standard, è necessario rimuovere il pannello standard e scollegare l'alimentazione di ingresso CC dalla stampante. Vedere [Rimozione del pannello standard](#) alla pagina 77.

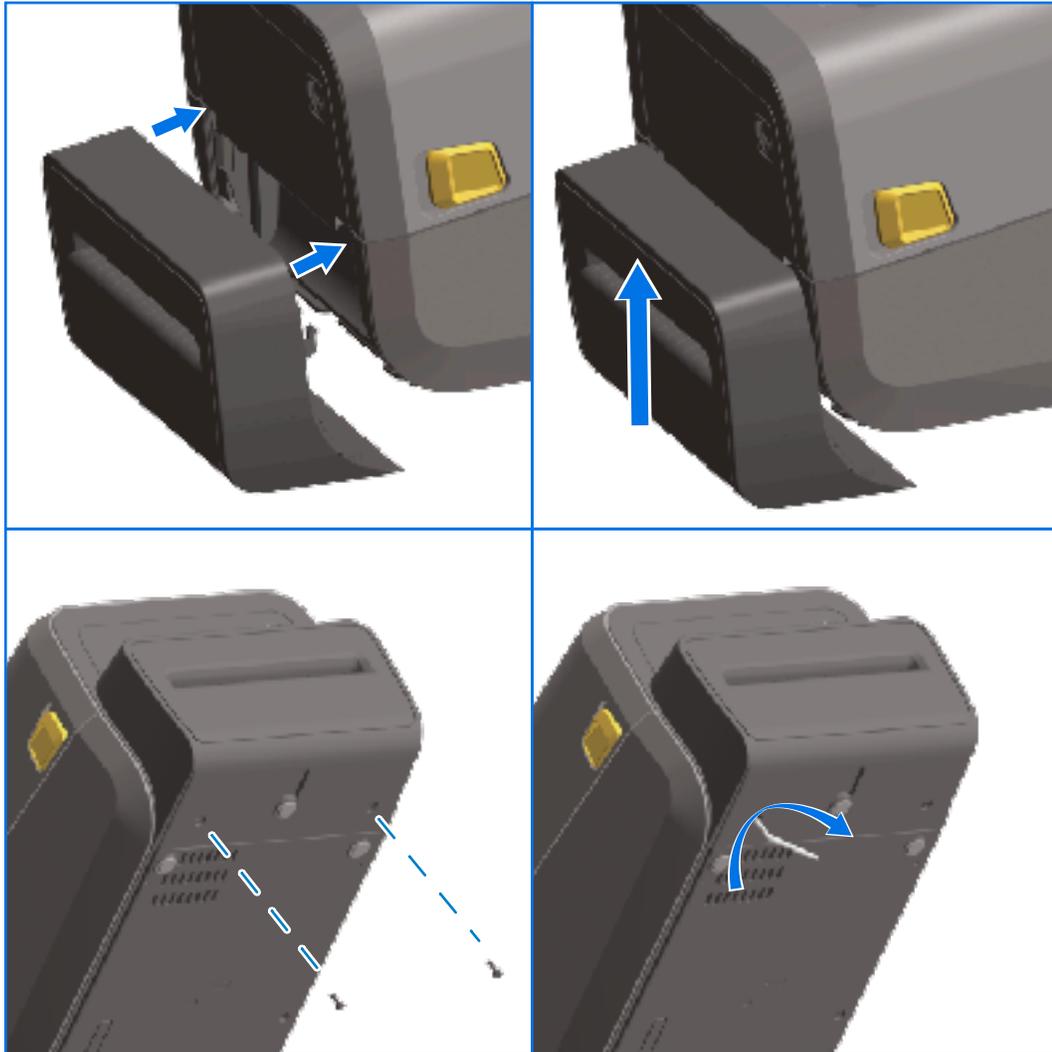


AVVERTENZA: l'unità della taglierina non contiene parti che possono essere riparate dall'operatore. Non rimuovere mai il coperchio della taglierina (pannello). Non tentare mai di inserire oggetti o dita nel meccanismo della taglierina.



IMPORTANTE: l'uso di strumenti non approvati, bastoncini cotonati, solventi, eccetera, può danneggiare o ridurre la durata utile della lama o causarne l'inzeppamento.

1. Posizionare il modulo della taglierina e la stampante con il lato destro rivolto verso l'alto, con la parte superiore del modulo in corrispondenza della parte inferiore del coperchio superiore.
2. Centrare e spingere il modulo sulla parte anteriore della stampante e farlo scorrere finché non si blocca.
3. Capovolgere la stampante, quindi usare la chiave Torx per collegare il modulo alla stampante con le due viti fornite.



NOTA: per ottenere prestazioni ottimali, aggiornare il firmware della stampante dopo aver installato gli optional o subito dopo la configurazione iniziale della stampante. Vedere [Aggiornamento del firmware della stampante](#) alla pagina 315.

Adattatori del formato per l'anima del rotolo di supporti

Il kit di adattatori per rotoli di supporti include tre coppie di adattatori per rotoli di supporti. I kit sono per le anime di supporti con i seguenti diametri interni:

- 38,1 mm (1,5")
- 50,8 mm (2,0")

- 76,2 mm (3,0")

Gli adattatori devono essere installati in modo permanente nella stampante. Possono essere sostituiti a seconda delle esigenze per supportare altri formati di rotoli di supporti che richiedono una di queste dimensioni dell'adattatore.



IMPORTANTE: gli adattatori potrebbero usurarsi se vengono cambiati troppo spesso.



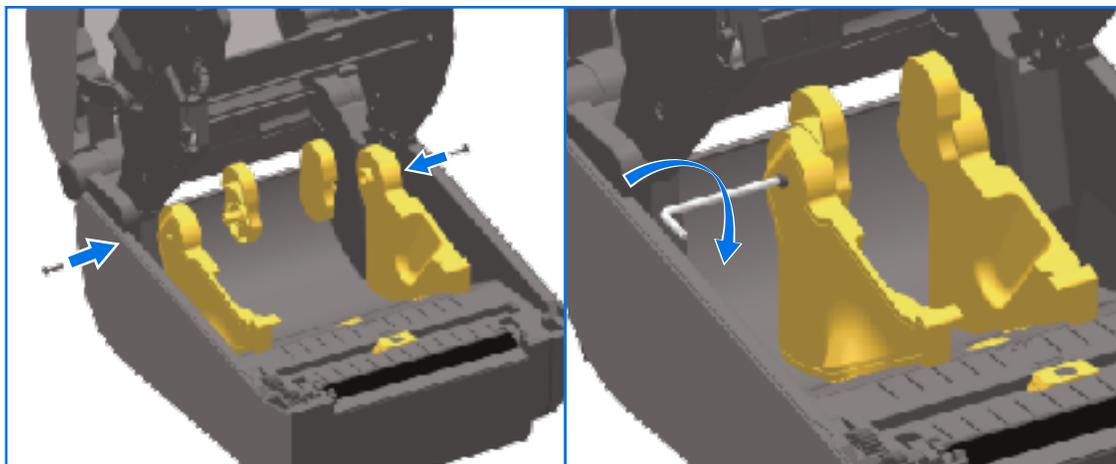
NOTA: quando si rimuovono gli adattatori per supporti per la stampa su anime di rotoli standard, i pezzi di plastica sui lati dei sostegni per il rotolo dei supporti potrebbero sfregare contro il rotolo. In questo caso, spingere nuovamente i pezzi collegati all'interno del supporto per rotolo dei supporti.

Installazione di adattatori per rotolo di supporti

1. Posizionare una vite nel foro di montaggio dell'adattatore superiore di entrambi i supporti del rotolo. Girare le viti in senso orario utilizzando la chiave Torx finché la punta della vite non sporge appena attraverso l'interno del supporto per rotolo.



NOTA: le viti sono autofilettanti.



2. Posizionare l'adattatore all'interno del supporto per rotolo, assicurandosi che il lato grande sia in alto e il lato liscio (senza scanalature) sia rivolto verso il centro della stampante.
3. Allineare il foro della vite superiore dell'adattatore alla punta sporgente della vite e stringerla saldamente al corpo del supporto per rotolo. Serrare la vite fino a quando non vi è spazio tra l'adattatore e il supporto per rotolo. non serrare oltre questo punto.



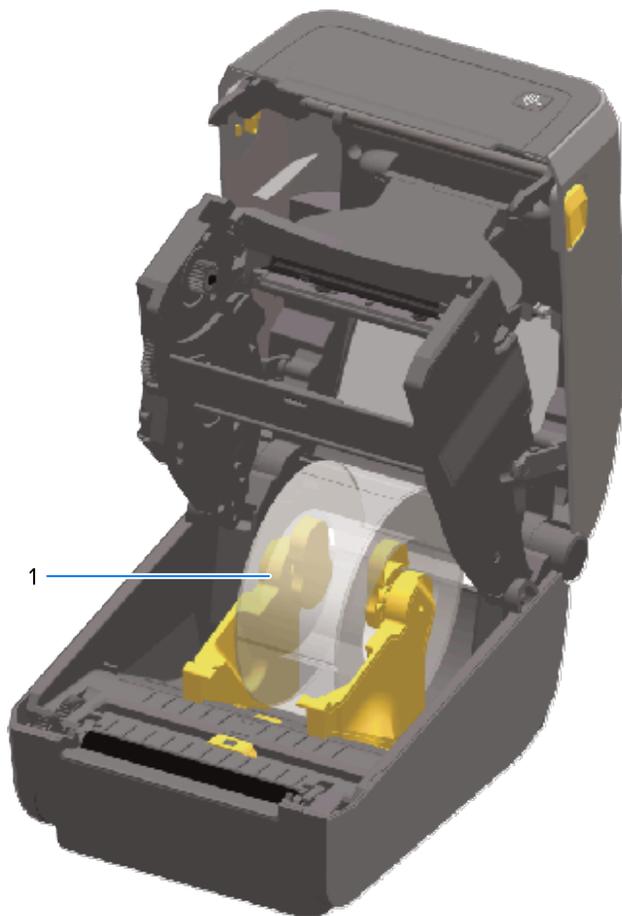
IMPORTANTE: un serraggio eccessivo può spanare la filettatura.

4. Inserire una vite nel foro di montaggio dell'adattatore inferiore. Stringere saldamente l'adattatore al supporto per rotolo nel serrare la vite. Serrare la vite fino a quando non vi è spazio tra l'adattatore e il supporto per rotolo. non serrare oltre questo punto.



IMPORTANTE: un serraggio eccessivo può spanare la filettatura.

5. Ripetere le operazioni menzionate per installare l'altro adattatore e il supporto per rotolo.



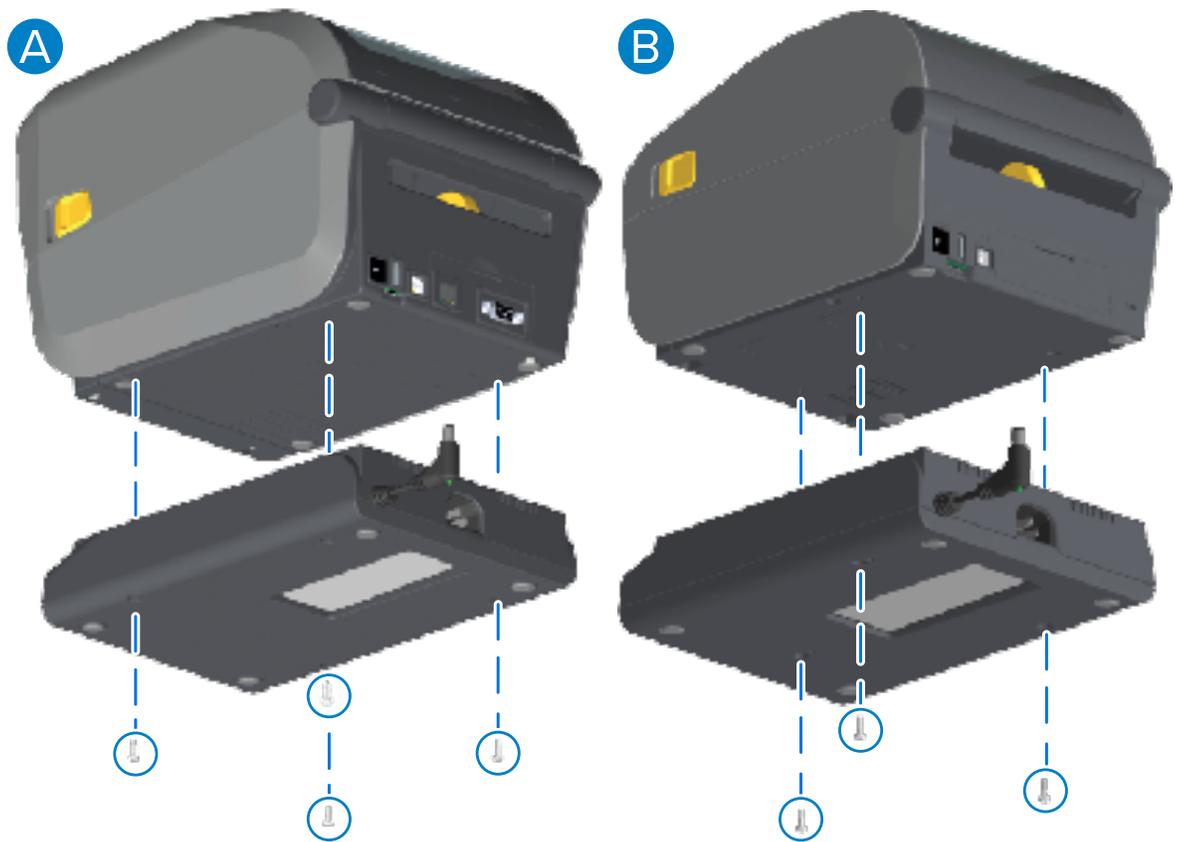
1	Rotolo di etichette con anima da 76,2 mm (3") montato su adattatori per anime di supporti (mostrato come esempio)
---	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Installazione delle opzioni della base di alimentazione collegata

La base di alimentazione è progettata per un'installazione rapida utilizzando le viti di montaggio e una chiave Torx T10 (fornite con il kit della versione aggiornata).

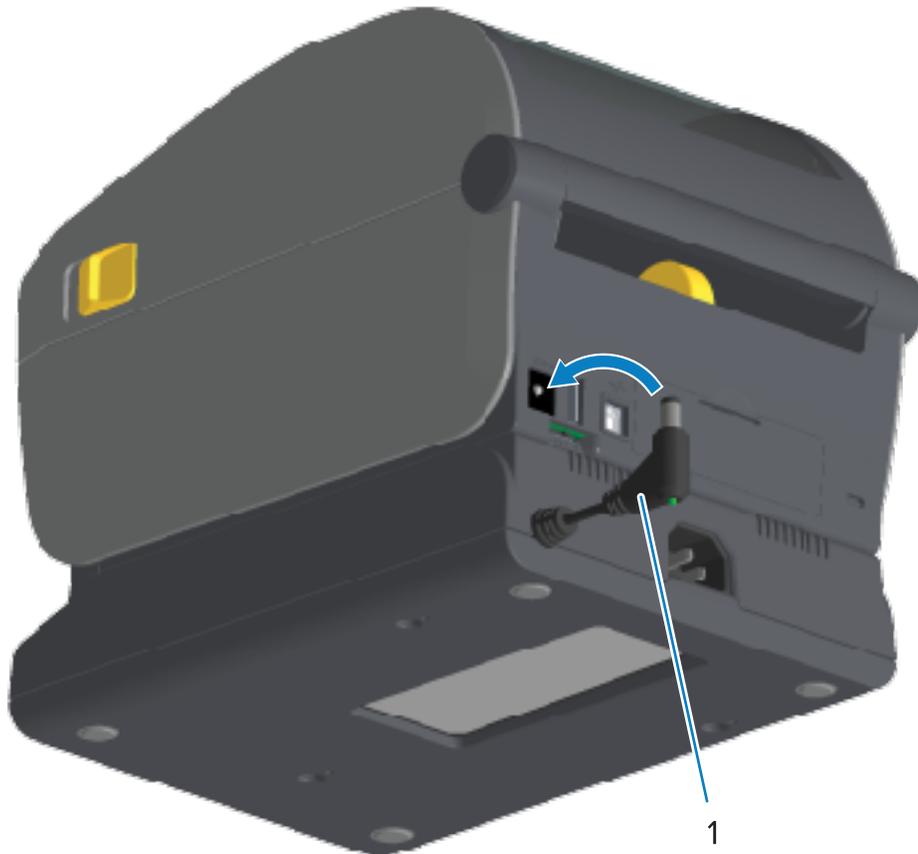
1. Rimuovere eventuali rotoli di supporti dalla stampante.
2. Scollegare il cavo di alimentazione dal retro della stampante.
3. Capovolgere la stampante e allineare la base di alimentazione alla parte inferiore della stampante con la spina di alimentazione della stampante orientata verso il retro della stampante. I piedini in gomma della stampante devono essere allineati alle fessure nella parte superiore della base di alimentazione.

4. Utilizzare le viti in dotazione per collegare la base di alimentazione alla stampante. I modelli di stampante a trasferimento termico utilizzano quattro viti (A), mentre i modelli di stampante termica diretta utilizzano tre viti (B). Serrare le viti utilizzando la chiave T10 fornita nel kit.



A	Stampanti a trasferimento termico	B	Stampanti termiche dirette
---	-----------------------------------	---	----------------------------

5. Inserire la spina di alimentazione CC nella stampante.



1	Spina di alimentazione CC
---	---------------------------



2	Spina di alimentazione CC
---	---------------------------

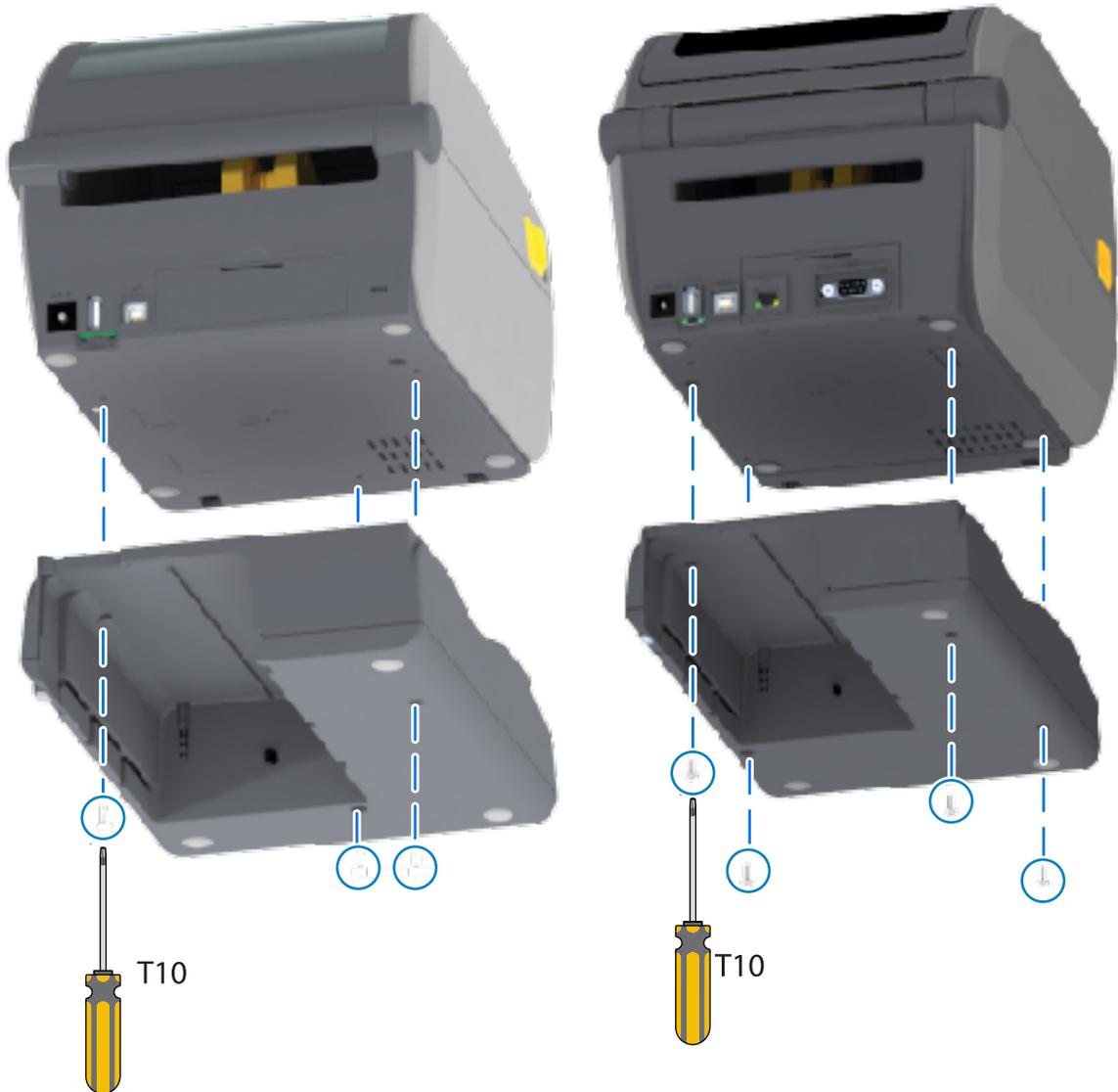
6. Ricollegare il cavo di alimentazione CA alla base di alimentazione della stampante.

Installazione delle opzioni della base della batteria collegata

La base della batteria è pronta per il collegamento alla stampante. La base viene installata utilizzando una chiave Torx T10 e le viti di montaggio fornite come parte del kit di aggiornamento.

1. Rimuovere eventuali rotoli di supporti dalla stampante. Staccare il cavo di alimentazione originale dal retro della stampante.
2. Capovolgere la stampante e allineare la base di alimentazione alla parte inferiore della stampante con la spina di alimentazione della stampante orientata verso il retro della stampante. I piedini in gomma della stampante devono essere allineati con le fessure nella parte superiore della base di alimentazione.
3. Utilizzare le viti in dotazione per collegare la base di alimentazione alla stampante. I modelli di stampante a trasferimento termico utilizzano quattro viti (immagine a sinistra sotto) e i modelli di

stampante termica diretta utilizzano tre viti (immagine a destra sotto). Serrare le viti utilizzando la chiave Torx fornita nel kit.



Installazione della batteria nella base di alimentazione collegata

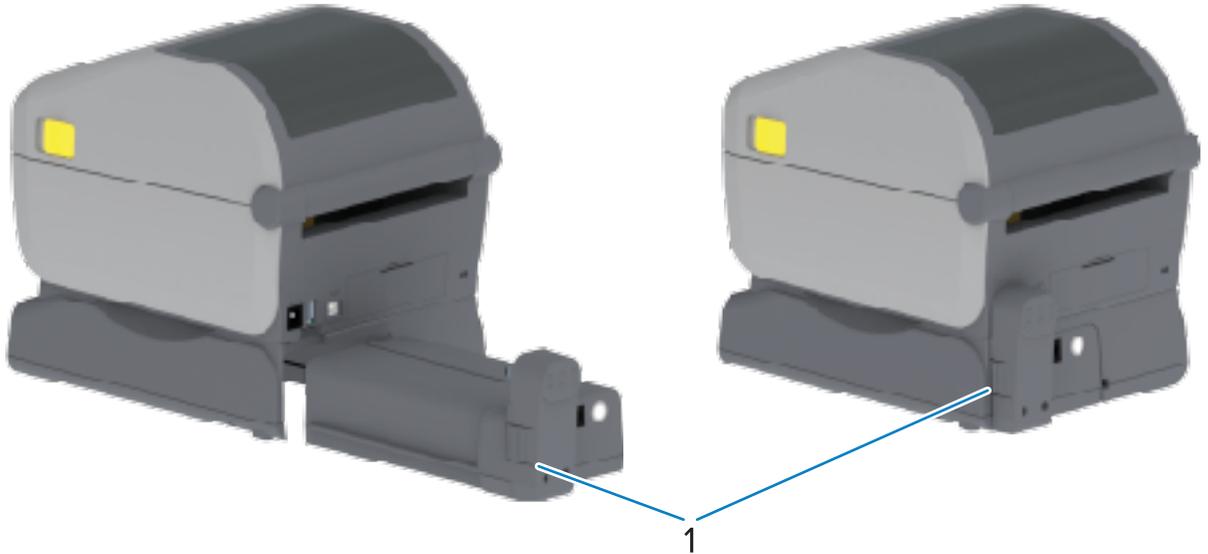


IMPORTANTE: la base della batteria collegata deve essere installata correttamente e fissata saldamente alla stampante per evitare di danneggiare la stampante o la batteria.

1. Scollegare l'alimentazione esterna della stampante dal connettore di alimentazione CC situato nella parte posteriore della stampante.

2. Far scorrere la batteria nello slot nella base della batteria. Spingere la batteria nella base fino a quando la batteria non è a filo alla parte posteriore della base della batteria e i connettori sulla batteria sono agganciati alle porte sul retro della stampante.

Questa immagine mostra la posizione della batteria quando è pronta per l'installazione (sinistra) e la batteria installata nella base (destra).

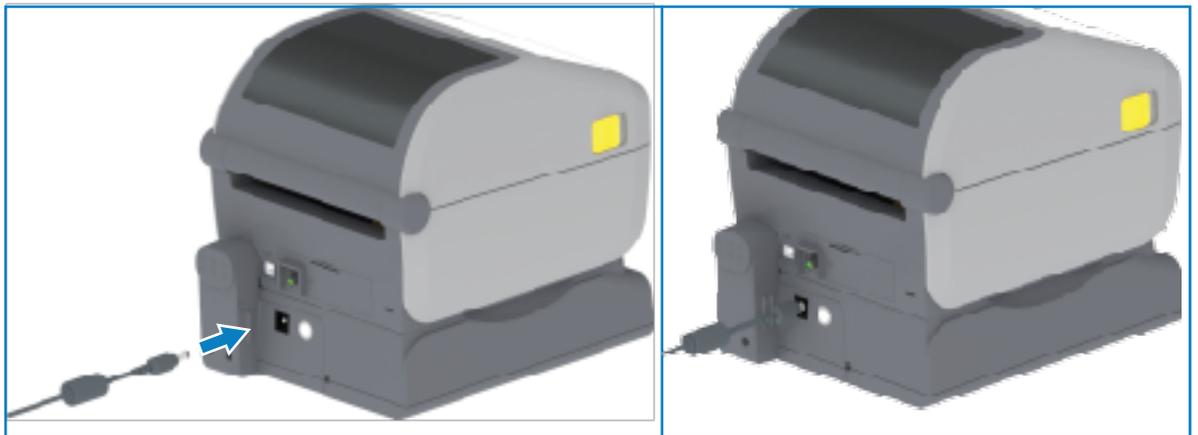


1	Dispositivo di chiusura della batteria
---	----------------------------------------



NOTA: le batterie vengono spedite in modalità di spegnimento per motivi di sicurezza e per impedire che si scarichino durante la conservazione e la spedizione. La batteria deve essere caricata prima dell'uso iniziale con la stampante.

3. Collegare l'alimentatore della stampante alla batteria per riattivare la batteria dalla modalità di spegnimento e iniziare la carica iniziale.



- 4.** La batteria deve essere completamente carica prima del primo utilizzo. Vedere [Indicatori e comandi della batteria](#) alla pagina 61 per informazioni su come:
- Accendere la batteria.
 - Conoscere le funzioni e i comportamenti di risparmio della carica della batteria.
 - Controllare il livello di carica e lo stato della batteria.

La batteria richiederà circa due ore per raggiungere la carica completa. L'indicatore di stato/integrità della batteria (fulmine) cambia da ambra (in carica) a verde (caricata) quando la batteria raggiunge la carica completa.

Display touchscreen a colori e comandi

Il display touchscreen a colori opzionale disponibile con alcune stampanti consente di accedere alle funzioni della stampante ed eseguire processi di stampa, utilizzare procedure guidate per le attività più comuni e risolvere eventuali problemi della stampante.

Comandi della stampante sul display touchscreen a colori

L'opzione di interfaccia del display touchscreen a colori (disponibile con alcuni modelli di stampante) facilita l'utilizzo della stampante. È personalizzabile per tutti i tipi di utente e include comandi e indicatori standard.



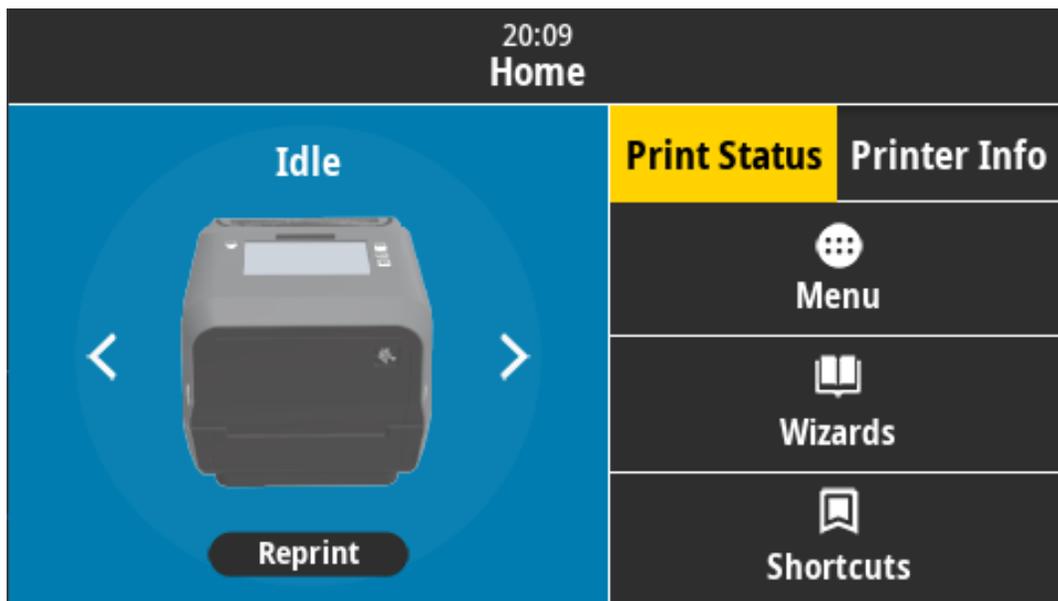
1	Indicatori di stato	4	Pulsante CANCEL (ANNULLA)
2	Pulsante PAUSE (PAUSA)	5	Interfaccia e display touchscreen a colori
3	Pulsante FEED (ALIMENTAZIONE)	6	Pulsante POWER (ACCENSIONE)

Vedere [Comandi e indicatori](#) alla pagina 48 per informazioni sui comandi dell'interfaccia standard della stampante (pulsanti **POWER (ACCENSIONE)**, **PAUSE (PAUSA)**, **FEED (ALIMENTAZIONE)** e **CANCEL (ANNULLA)**) e i cinque indicatori di stato della stampante.

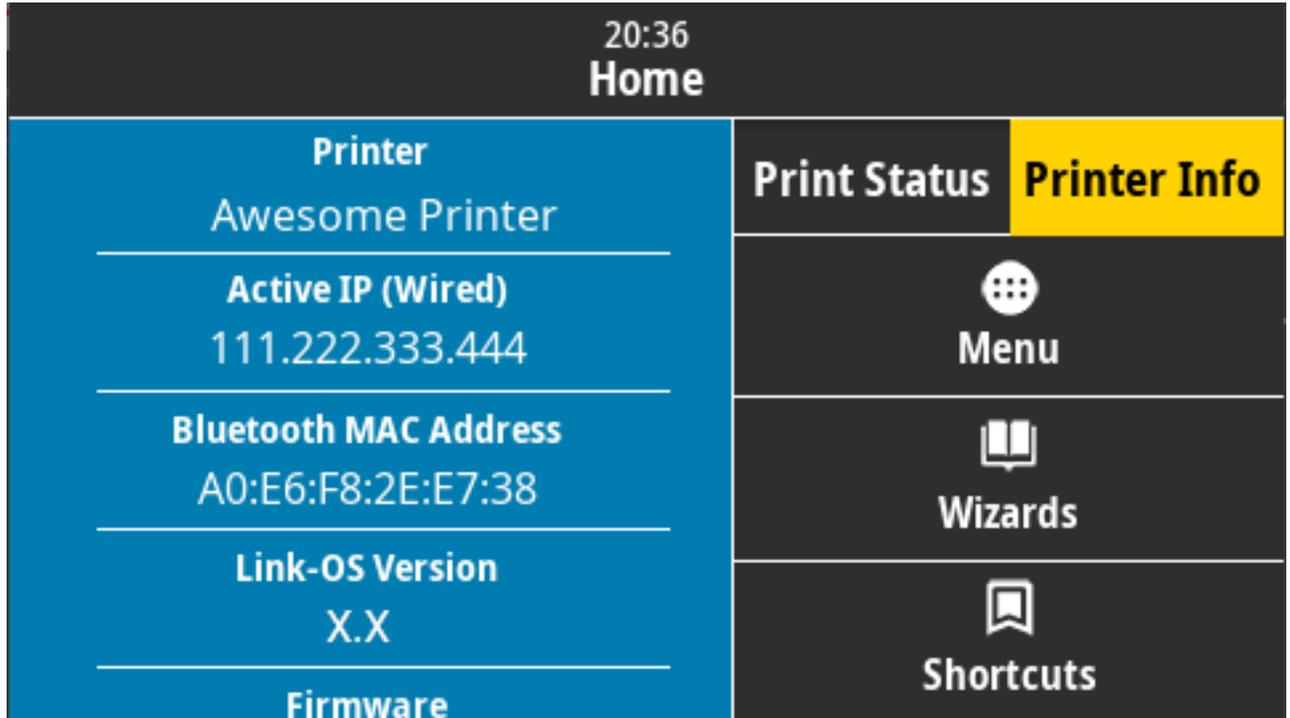
Schermata Home

La schermata Home sul display della stampante mostra lo stato corrente della stampante e consente di accedere ai menu della stampante. È possibile ruotare l'immagine della stampante di 360 gradi per visualizzare informazioni sulla stampante da tutte le angolazioni.

Stato stampante

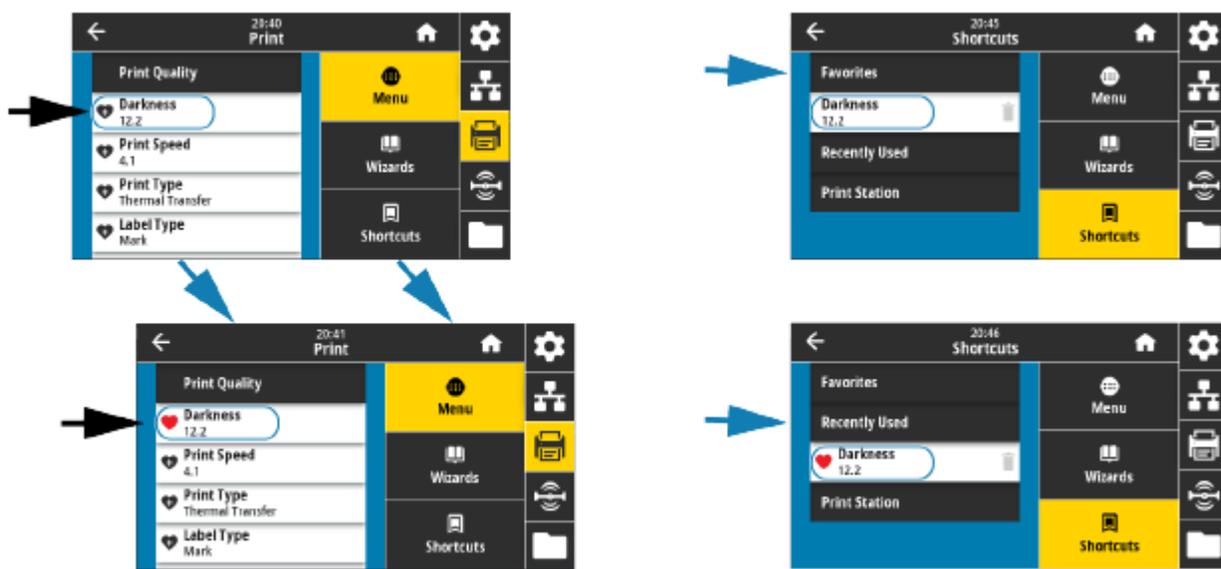


Informazioni stampante



Le stampanti con l'interfaccia del display touchscreen a colori opzionale includono le seguenti funzioni:

- I comandi e gli indicatori di stato dell'interfaccia standard della stampante consentono di posizionare la stampante in varie modalità, riconoscere lo stato della stampante e utilizzare la stampante.
- Il display touchscreen a colori interattivo mostra lo stato di funzionamento normale della schermata iniziale con accesso a:
 - Print Status (Stato stampa) e Printer Info (Info stampante) : forniscono informazioni sulla stampante.
 - Menu: consente di navigare nel menu per stabilire e modificare le impostazioni e per controllare le operazioni di stampa e i trasferimenti di file.
 - Wizards (Procedure guidate): utilizzare le procedure guidate per modificare le impostazioni della stampante seguendo le istruzioni. Vedere [Procedure guidate della stampante](#) alla pagina 92.
 - Shortcuts (Tasti di scelta rapida): utilizzare i tasti di scelta rapida per accedere rapidamente alle voci di menu più recenti e salvare i preferiti. Toccare l'icona del cuore scura accanto a una voce di menu per salvarla nei preferiti. Gli elementi nei preferiti vengono visualizzati nell'ordine in cui sono stati salvati.



Il display touchscreen a colori visualizza avvisi e messaggi di errore. se il colore dello sfondo della schermata iniziale è giallo o rosso, la stampante è in stato di avviso o errore. Per ulteriori informazioni, vedere [Risoluzione di avvisi ed errori](#) alla pagina 316.

Il display touchscreen a colori mostra anche un collegamento rapido alle istruzioni online e ai video di istruzioni a cui è possibile accedere utilizzando i dispositivi mobili. Fornisce anche l'accesso alla guida integrata.

Procedure guidate della stampante

Le procedure guidate della stampante sono progettate per aiutare l'utente durante il processo di configurazione di varie impostazioni e funzioni della stampante.

Sono disponibili le seguenti procedure guidate:

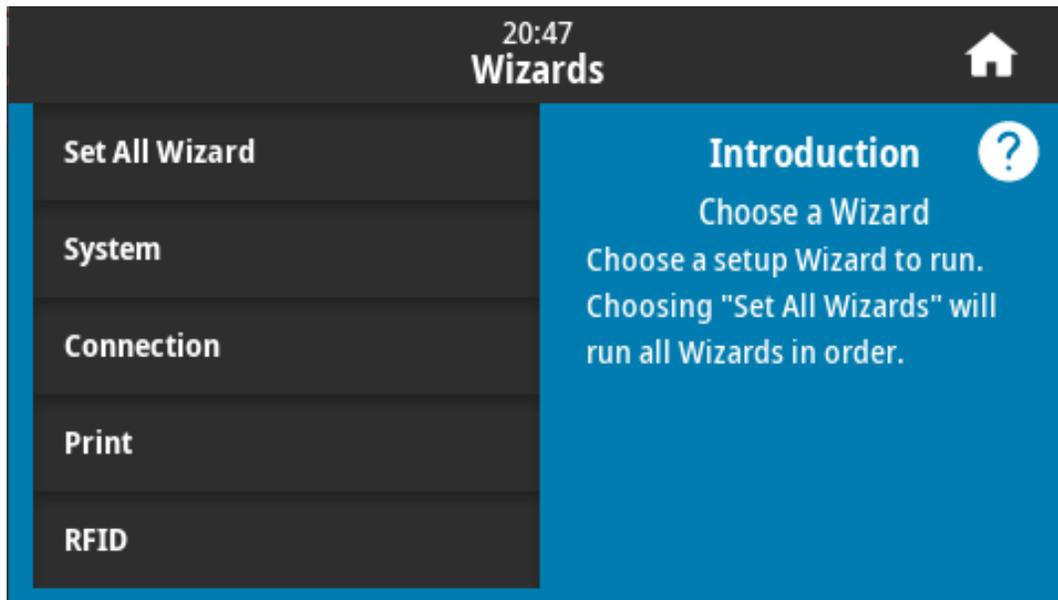
- **Set All Wizard (Imposta tutte le procedure guidate):** esegue tutte le procedure guidate in sequenza.
- **System Wizard (Procedura di sistema guidata):** consente di definire le impostazioni del sistema operativo non relative alla stampa.
- **Connection Wizard (Procedura di connessione guidata):** consente di configurare le opzioni di connettività della stampante.
- **Print Wizard (Procedura di stampa guidata):** consente di configurare i parametri e le funzioni di stampa principali.
- **RFID Wizard (Procedura RFID guidata):** consente di definire le operazioni del sottosistema RFID.



NOTA: quando si utilizzano le procedure guidate, non inviare dati alla stampante dall'host.

per ottenere risultati ottimali, quando si esegue la stampa (Print [Stampa]) o la procedura guidata di impostazione di tutte le procedure guidate (Set All Wizards [Imposta tutte le procedure guidate]), utilizzare un supporto a larghezza intera. Se il supporto è più corto di un'immagine da stampare, l'immagine potrebbe essere troncata o stampata su più etichette.

Nella schermata iniziale, toccare **Wizards (Procedure guidate)** per visualizzare le opzioni disponibili. Per ulteriori informazioni sulle singole impostazioni definite da ciascuna procedura guidata, vedere [Menu utente](#) alla pagina 93.

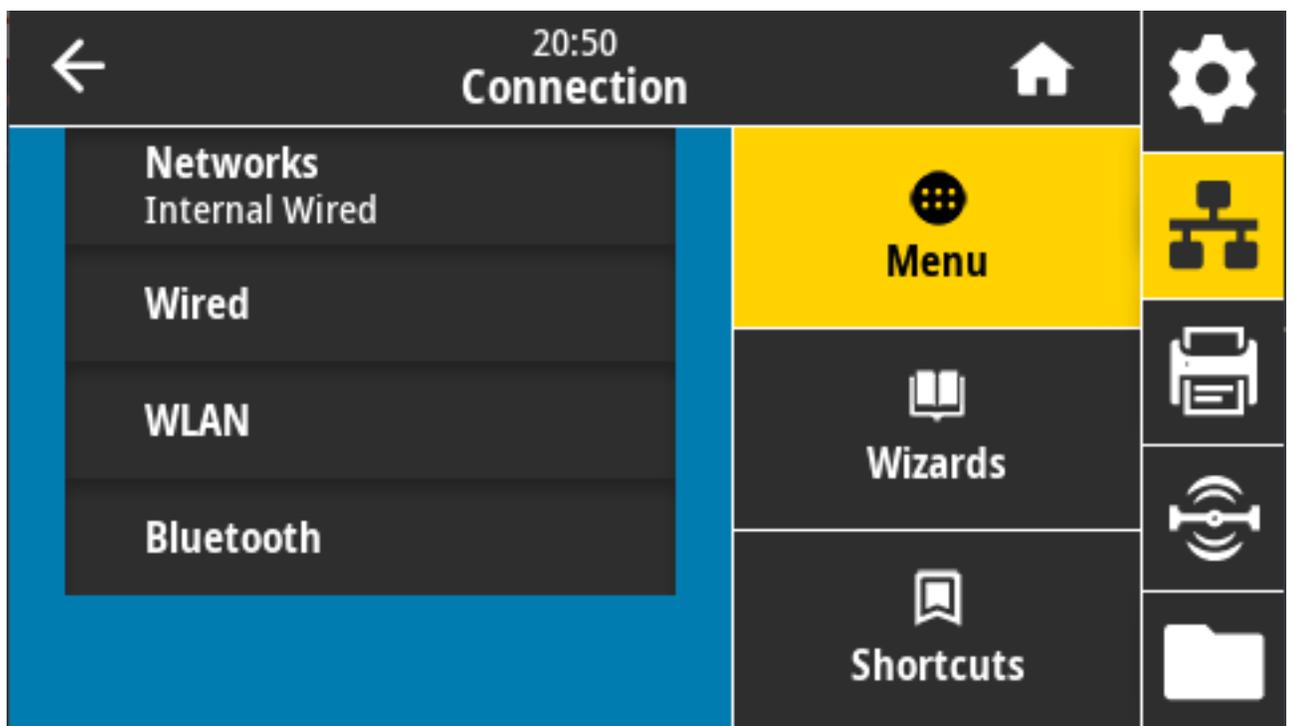
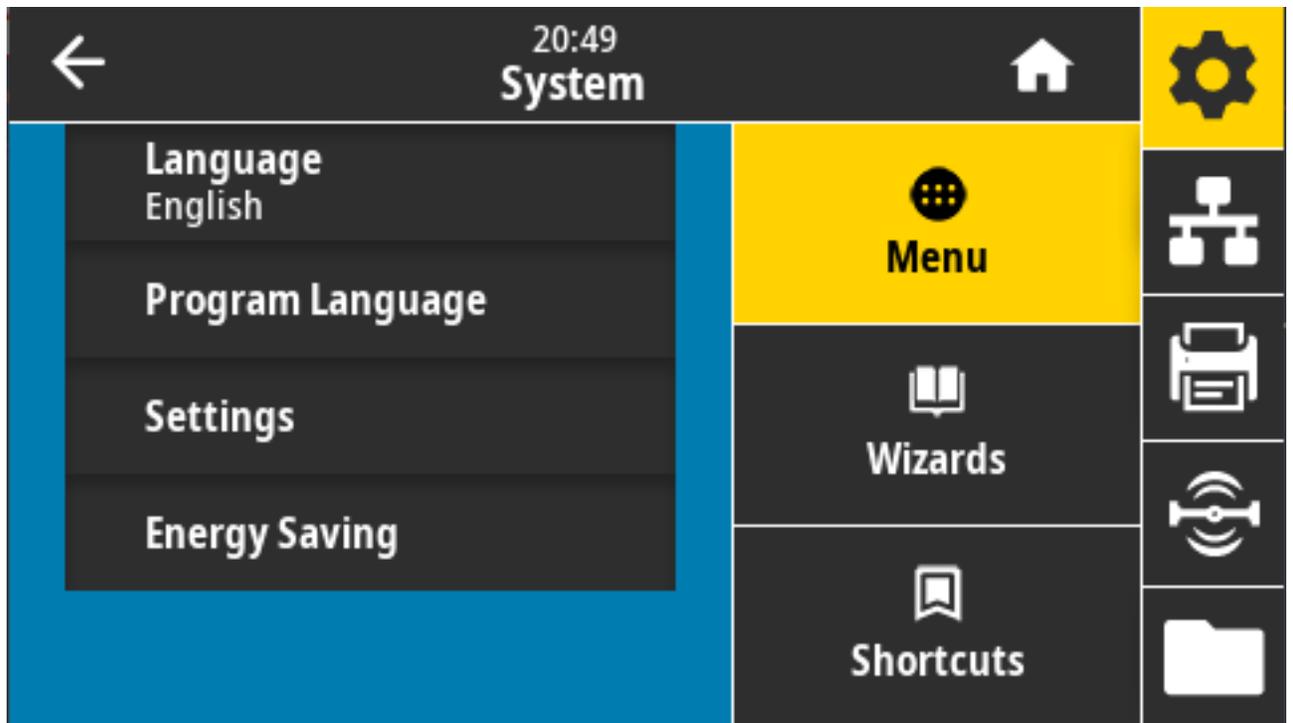


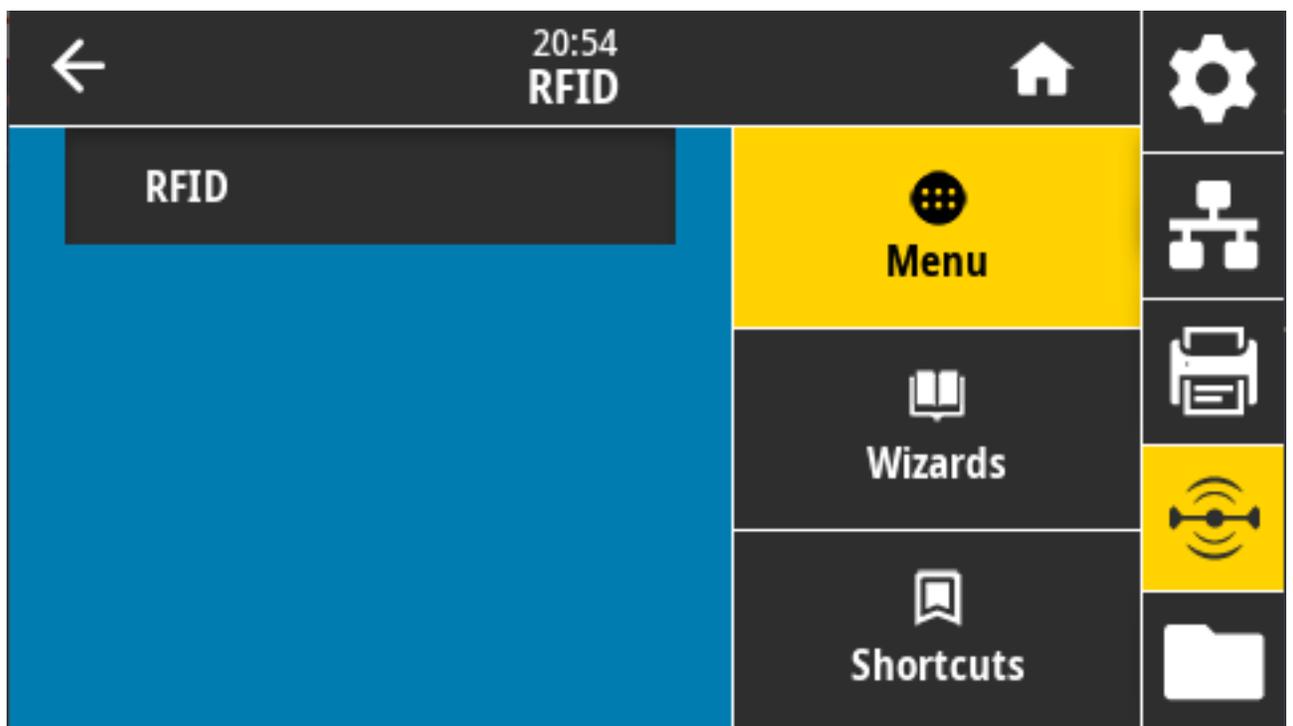
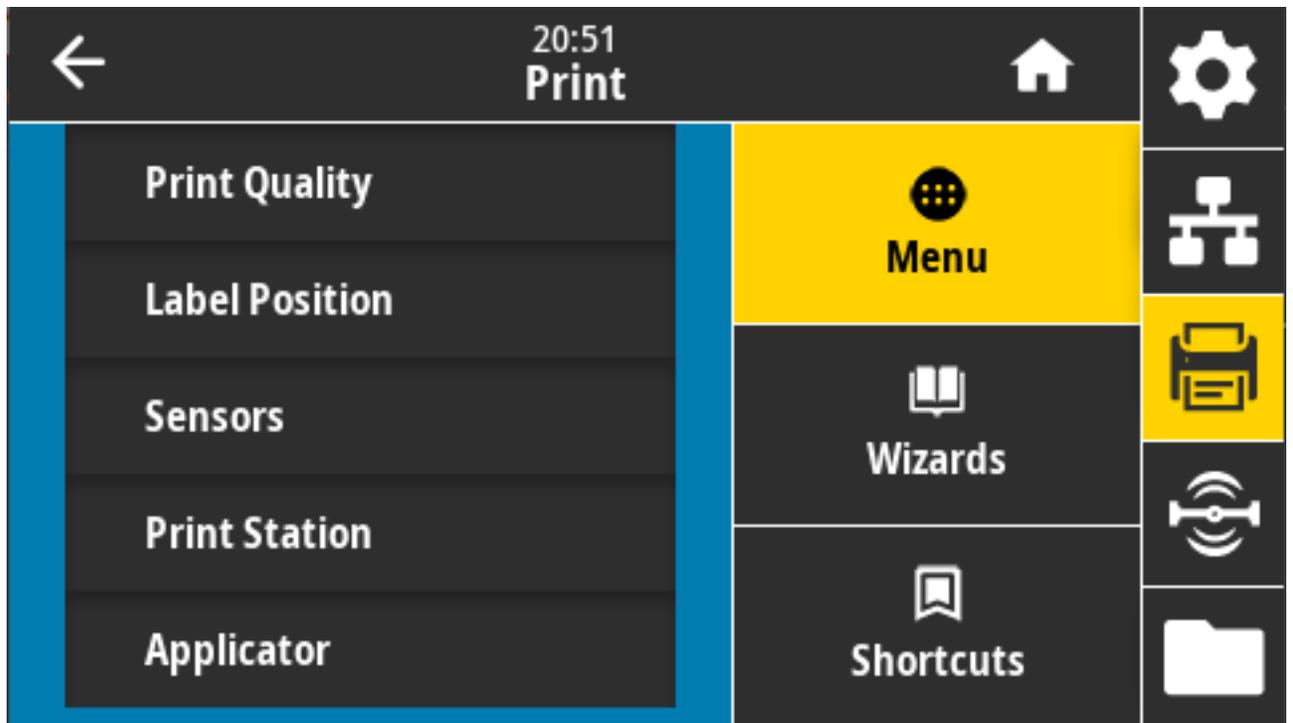
Menu utente

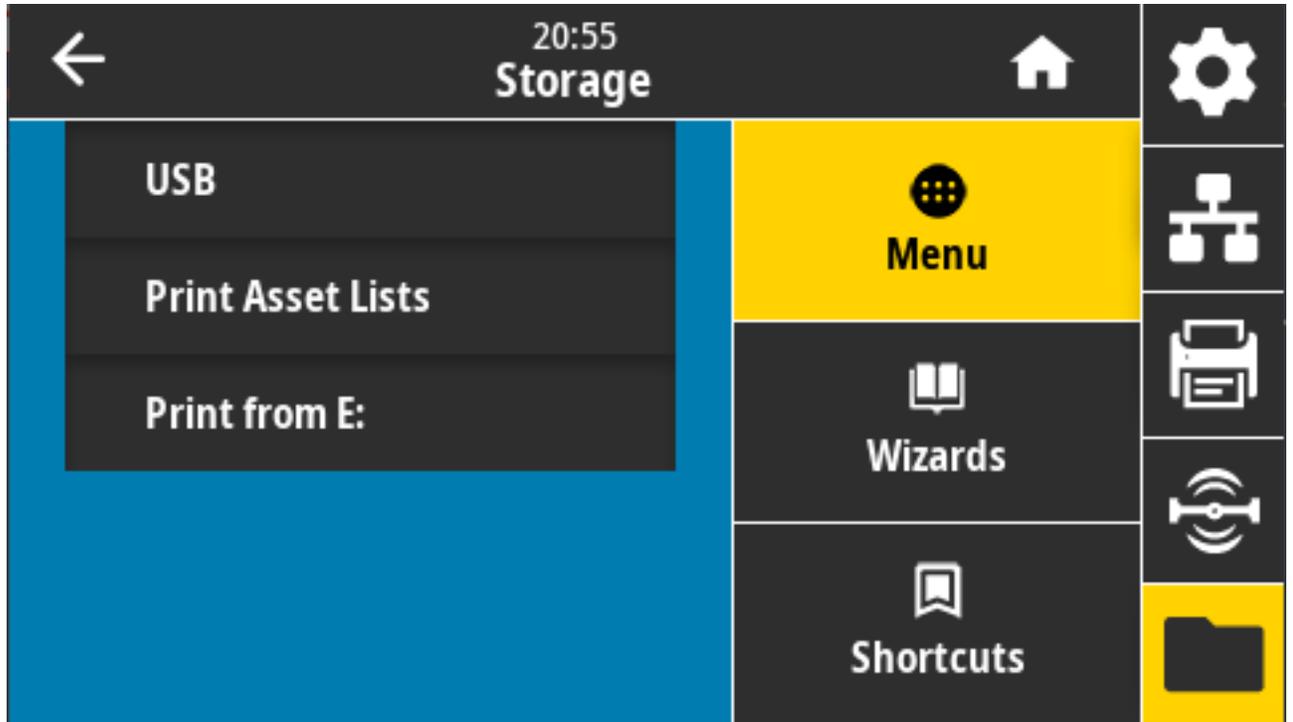
I menu utente della stampante consentono di configurare la stampante.

Sono disponibili i seguenti menu:

- Menu System (Sistema)
- Menu Connection (Connessione)
- Menu Print (Stampa)
- Menu RFID
- Menu Storage (Archiviazione)



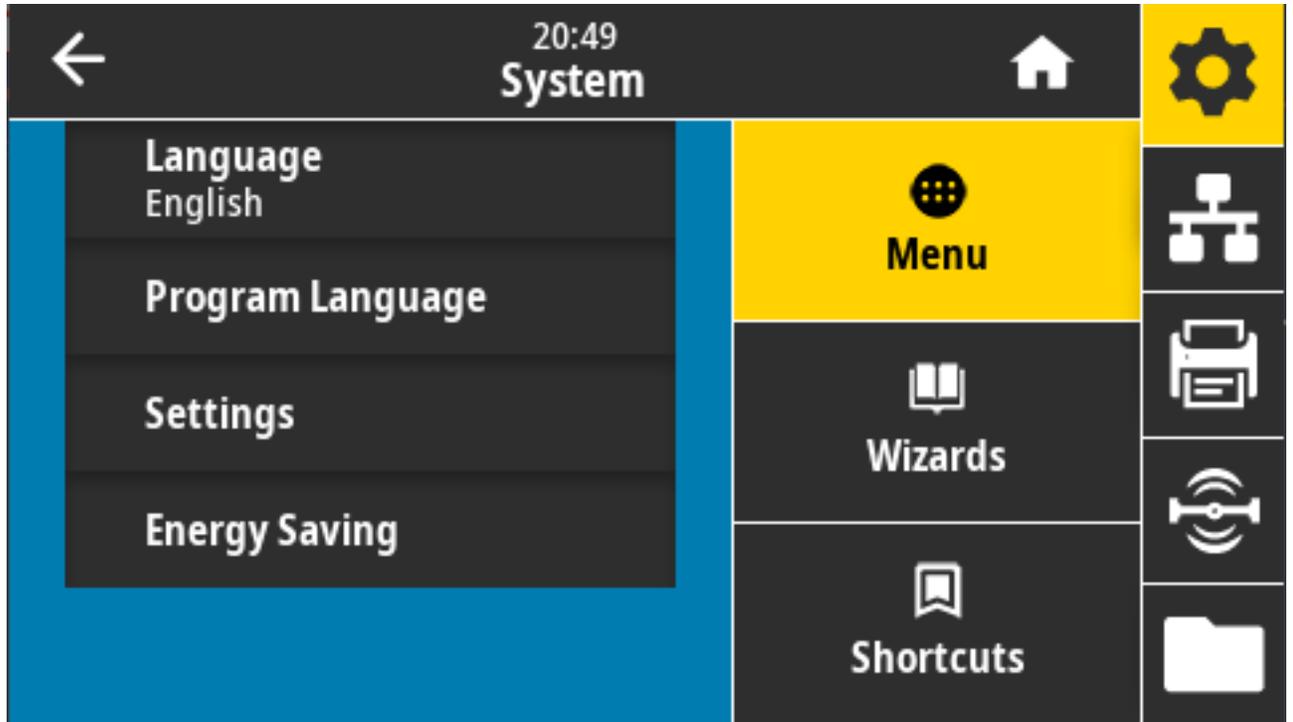




Le descrizioni dei menu utente includono altri modi per modificare le stesse impostazioni quando esistono altre opzioni. È inoltre possibile utilizzare le procedure guidate della stampante per modificare alcune impostazioni. Vedere [Procedure guidate della stampante](#) alla pagina 92.

Menu Sistema

Utilizzare le voci del menu System (Sistema) per specificare le impostazioni per il funzionamento e le opzioni della stampante, impostare la lingua del display e ripristinare le impostazioni predefinite.

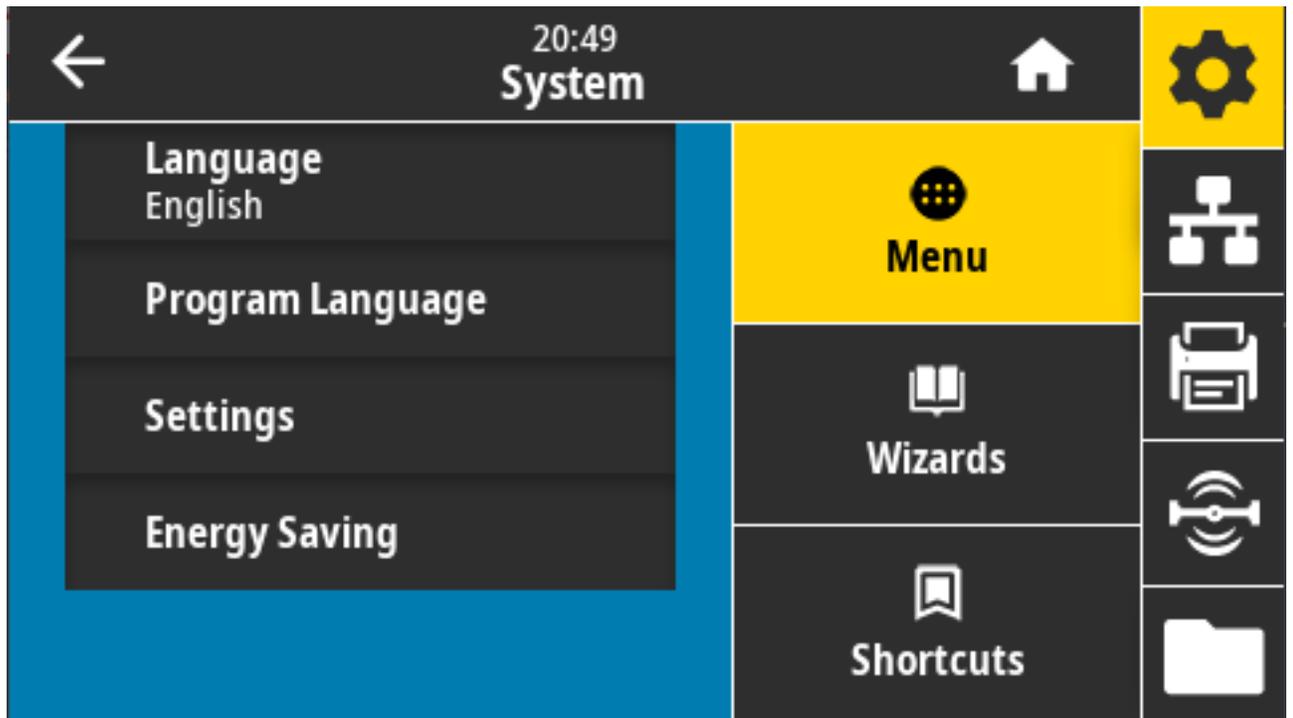


Sistema > Lingua

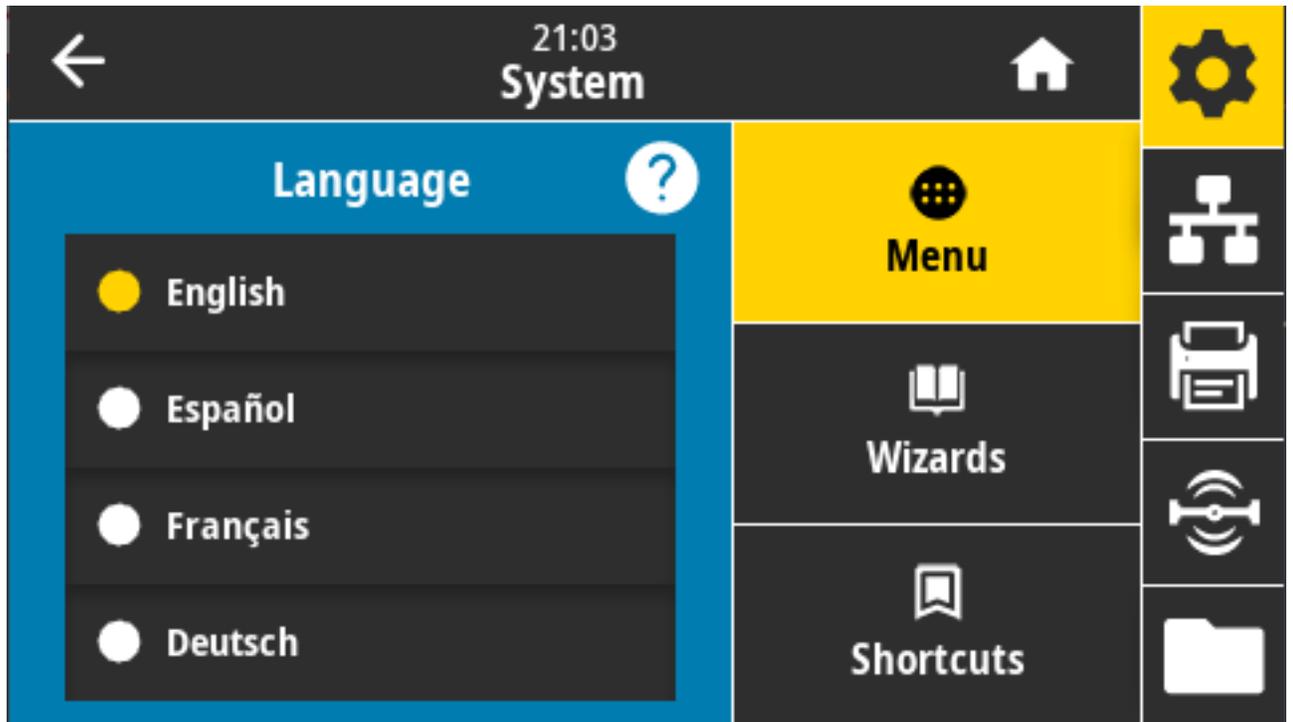
Utilizzare questa impostazione per selezionare una delle 19 lingue disponibili per il display della stampante.



NOTA: Le selezioni della lingua per questo parametro vengono visualizzate in base al nome nella rispettiva lingua.



Toccare/selezionare **Language (Lingua)** per visualizzare e selezionare una delle opzioni disponibili:



Valori accettati: INGLESE, SPAGNOLO, FRANCESE, TEDESCO, ITALIANO, NORVEGESE, PORTOGHESE, SVEDESE, DANESE, OLANDESE, FINLANDESE, CECO, GIAPPONESE, COREANO, RUMENO, RUSSO, POLACCO, CINESE SEMPLIFICATO, CINESE TRADIZIONALE

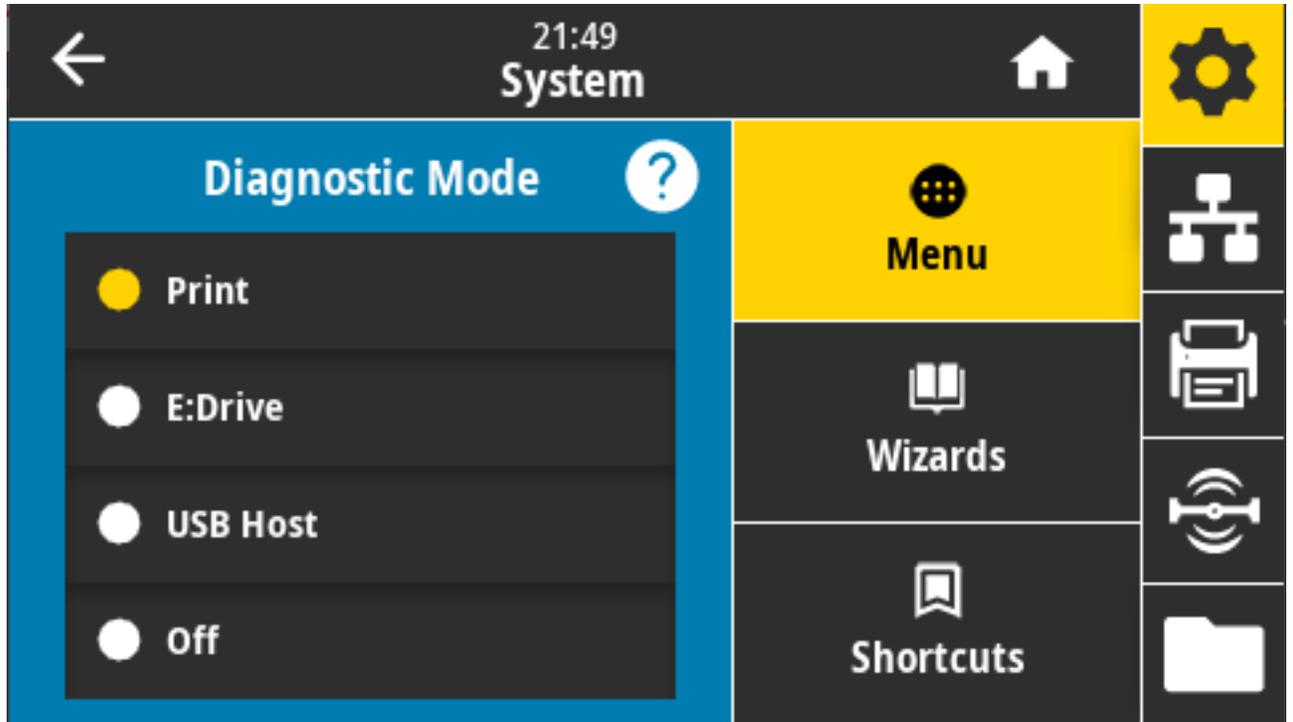
Comandi ZPL correlati: ^KL

Comando SGD utilizzato: `print.tone`

View and Modify Printer Settings (Visualizza e modifica impostazioni stampante) > General Setup (Impostazioni generali) > Language (Lingua)

Sistema > Linguaggio di programmazione > Modalità diagnostica

Utilizzare Communications Diagnostics Mode (Modalità diagnostica comunicazioni) per abilitare la stampante a stampare tutte le comunicazioni come dati stampati per la risoluzione dei problemi avanzata



Valori accettati: Print (Stampa), E: Drive (Unità), USB Host (Host USB), Off (Spento)

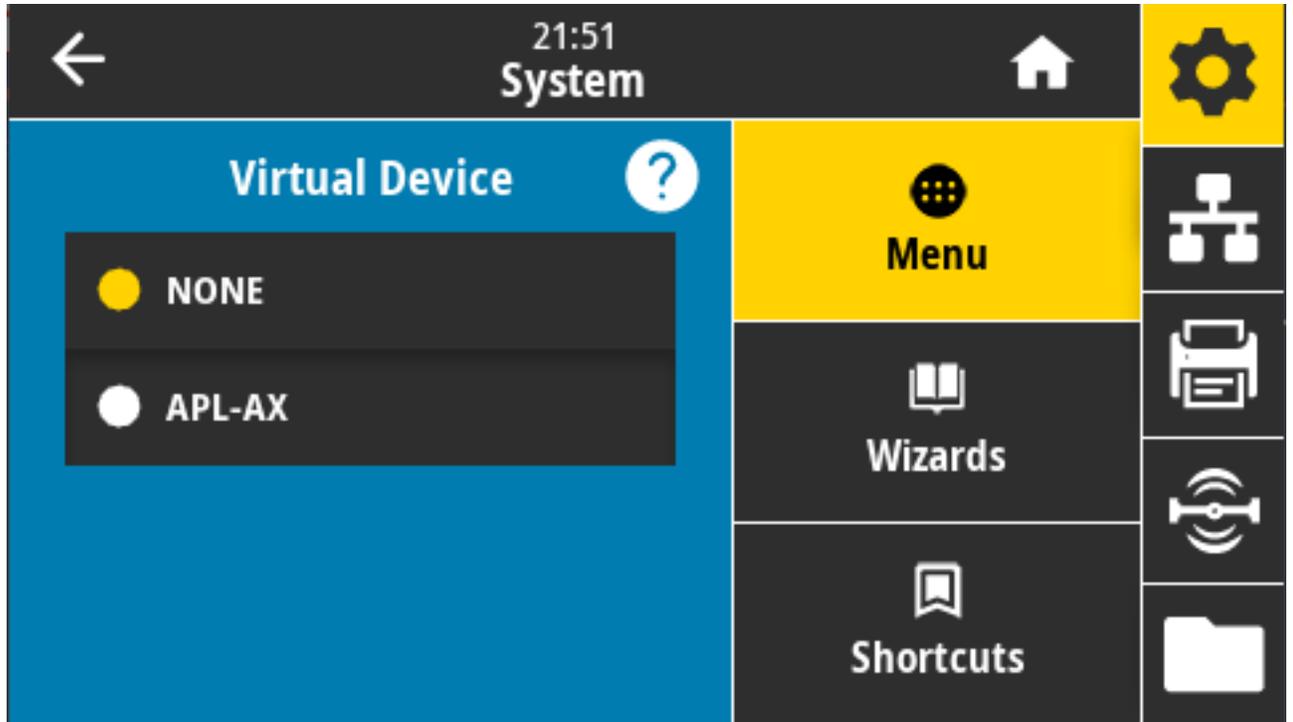
Comandi ZPL correlati: Solo per diagnostica di stampa: ~JD per attivare, ~JE per disattivare

Pagina Web del server di stampa: **View and Modify Printer Settings (Visualizza e modifica impostazioni stampante) > General Setup (Impostazioni generali) > Language (Lingua)**

Tasti del pannello di controllo: Solo per la diagnostica di stampa, con la stampante in stato Ready (Pronta), premere **PAUSE (PAUSA) + FEED (ALIMENTAZIONE)** contemporaneamente e tenere premuto per due secondi.

Sistema > Linguaggio di programmazione > Dispositivo virtuale

Se sulla stampante sono installate applicazioni per dispositivi virtuali, è possibile visualizzarle o attivarle/disattivarle da questo menu utente.

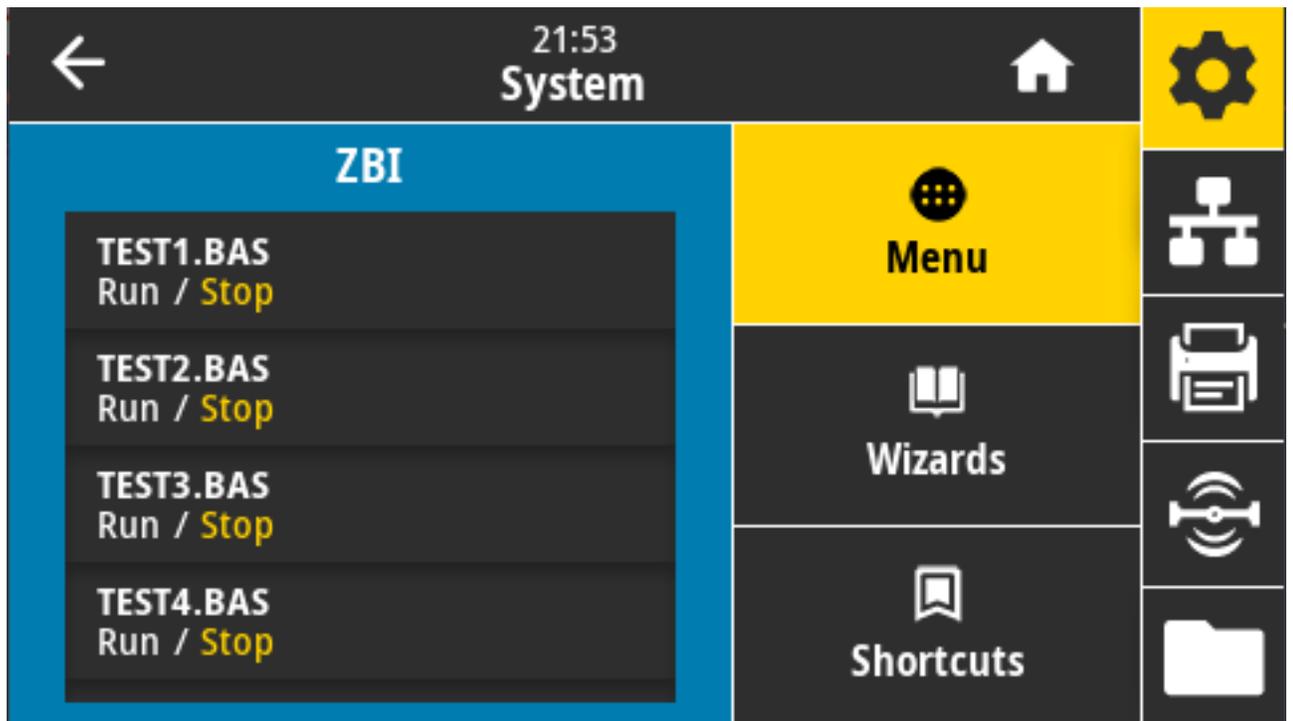


Valori visualizzati: NONE (NESSUNO) (seguito da un elenco di tutti i dispositivi virtuali Link-OS connessi)

Sistema > Linguaggio di programmazione > ZBI

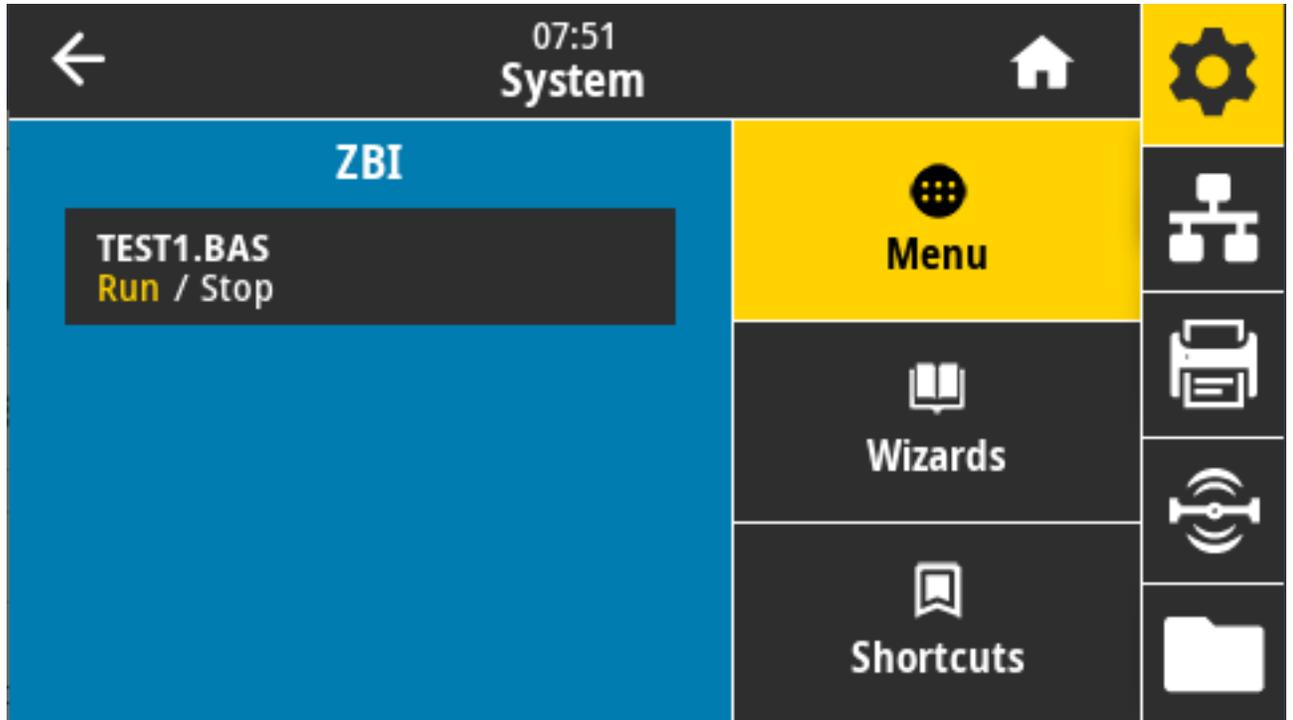
Zebra Basic Interpreter (ZBI 2.0) è un'opzione di programmazione della stampante acquistabile.

Se si desidera acquistare questa opzione, contattare il rivenditore Zebra.



Se i programmi ZBI sono stati scaricati sulla stampante, è possibile selezionarne uno da eseguire utilizzando questa voce di menu. Se sulla stampante non è presente alcun programma, sul display viene visualizzato NONE (NESSUNO).

Quando i programmi ZBI sono stati scaricati ma non sono in esecuzione, la stampante elenca tutti i programmi disponibili. Per eseguirne uno, toccare **Run (Esegui)** sotto il nome del programma.

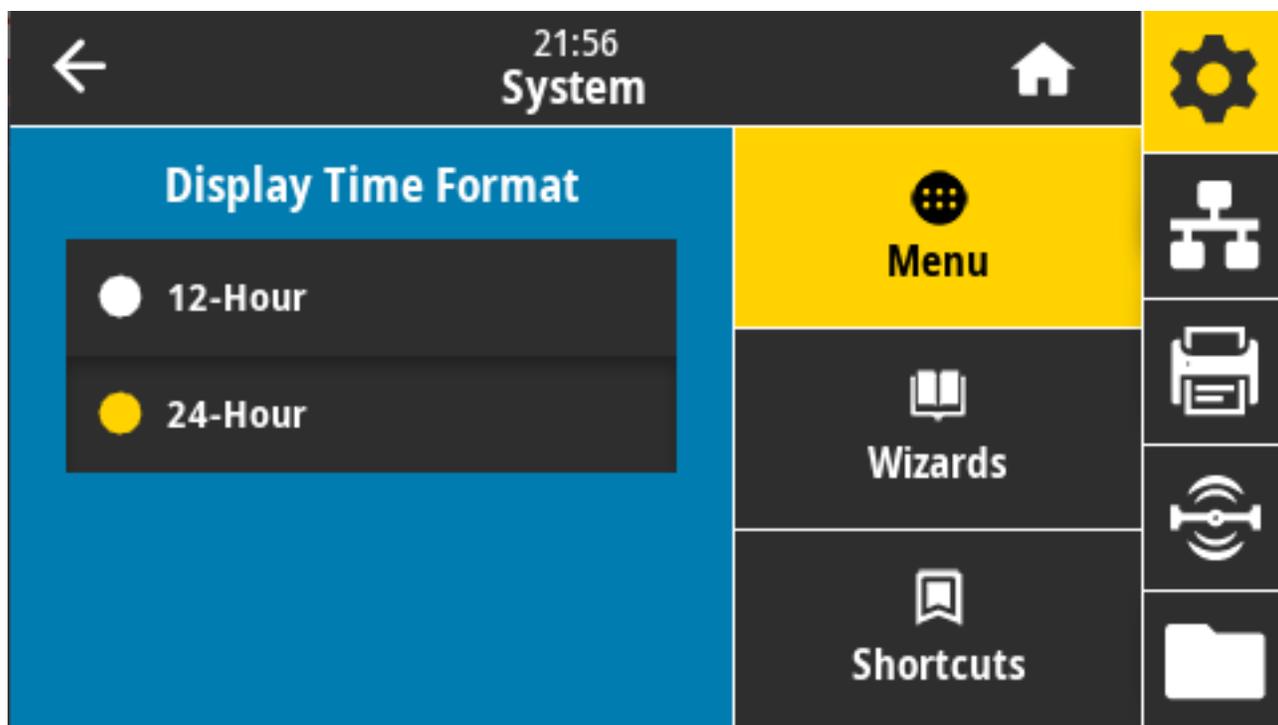


Dopo l'avvio del programma selezionato, sul display viene visualizzato solo quel programma. Toccare **Stop (Arresta)** per terminare il programma.

Comando SGD utilizzato: `zbi .key` (indica se l'opzione ZBI 2.0 è attivata o disattivata sulla stampante)

Sistema > Impostazioni > Visualizzazione formato ora

Utilizzare questa impostazione per selezionare il formato dell'ora utilizzato dalla stampante.

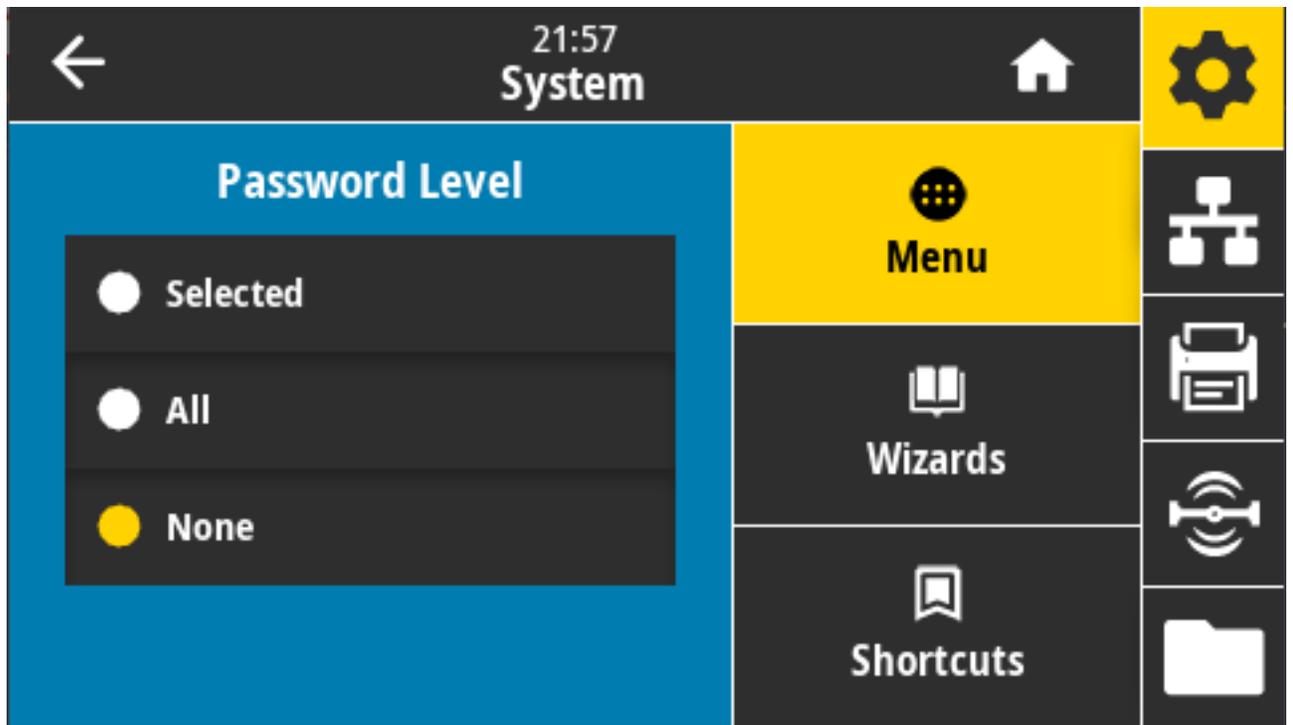


Valori accettati: 12 Ore, 24 Ore

Comando SGD utilizzato: `device.idle_display_value`

Sistema > Impostazioni > Livello password

Utilizzare questa impostazione per selezionare il livello di protezione tramite password per le voci del menu utente.

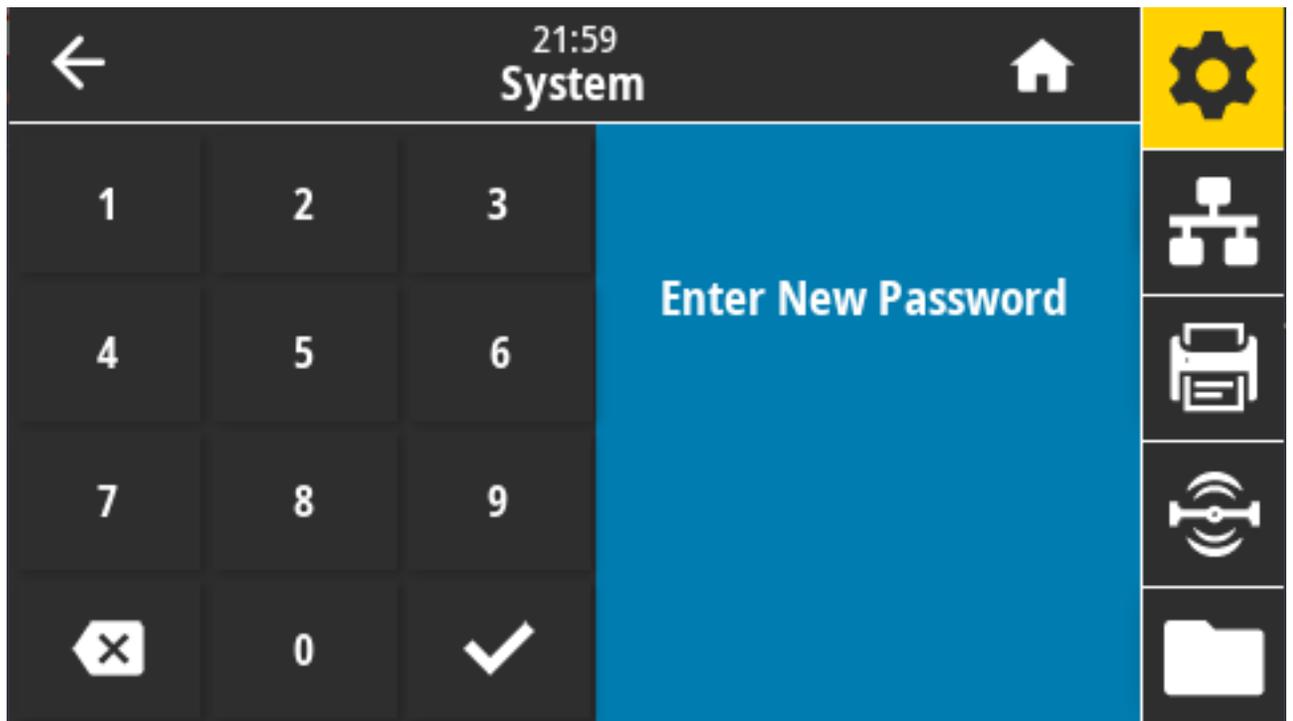


Valori accettati: Selected (Selezionato), All (Tutto), None (Nessuno)

Comandi ZPL correlati: ^KP (per modificare la password della stampante)

Sistema > Impostazioni > Imposta password

Impostare una nuova password della stampante per le voci di menu protette dal parametro precedente.

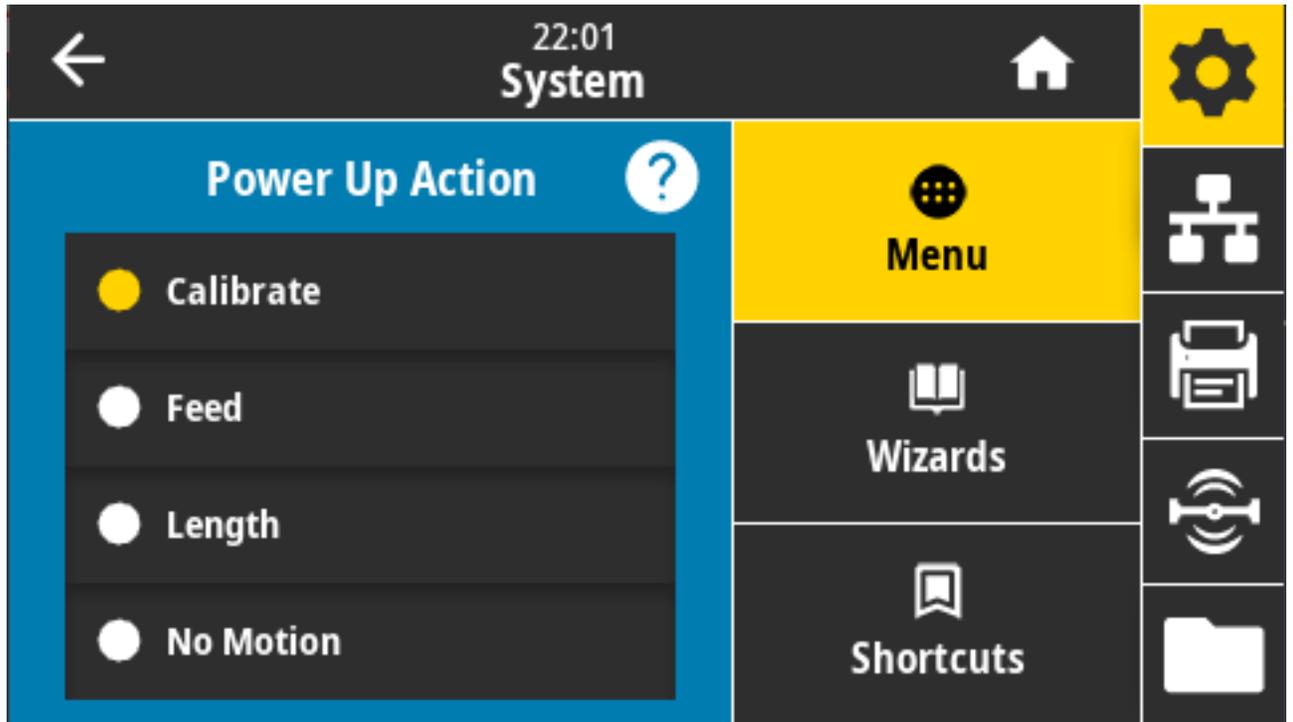


Valori accettati: Numeri da 0 a 9, la password predefinita della stampante è 1234.

Comandi ZPL correlati: ^KP

Sistema > Impostazioni > Azione all'accensione

Consente di impostare l'azione eseguita dalla stampante durante la sequenza di accensione.



Valori accettati:

- CALIBRATE (CALIBRA): regola i livelli e le soglie dei sensori, determina la lunghezza dell'etichetta e fa avanzare il supporto fino al nastro successivo.
- FEED (ALIMENTAZIONE): fa avanzare le etichette fino al primo punto di registrazione.
- LENGTH (LUNGHEZZA): determina la lunghezza dell'etichetta utilizzando i valori correnti dei sensori e fa avanzare il supporto al nastro successivo.
- NO MOTION (NESSUN MOVIMENTO): indica alla stampante di non spostare il supporto. È necessario verificare manualmente che il nastro sia posizionato in modo corretto oppure premere **FEED (ALIMENTAZIONE)** per posizionare il nastro successivo.
- SHORT CAL (CALIBRAZIONE BREVE): consente di impostare le soglie del supporto e del nastro senza regolare il guadagno del sensore, determinare la lunghezza dell'etichetta e far avanzare il supporto fino al nastro successivo.

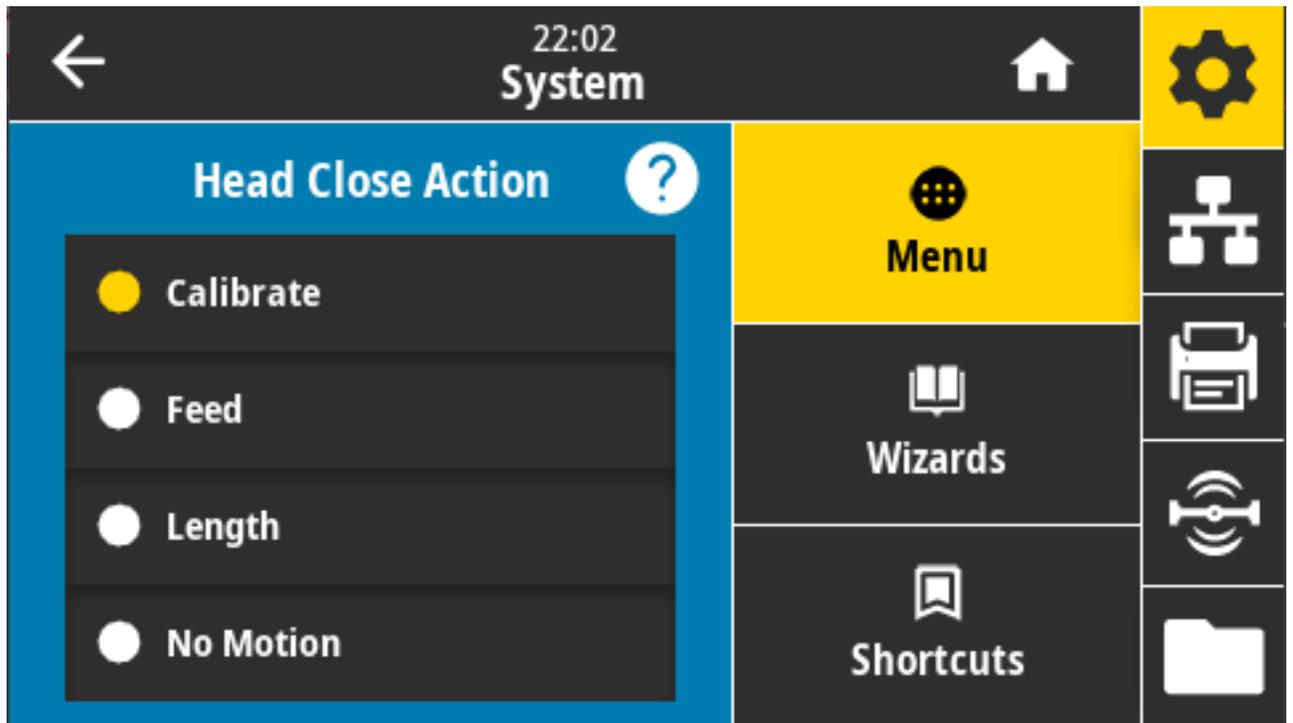
Comandi ZPL correlati: ^MF

Comando SGD utilizzato: ezpl.power_up_action

Pagina Web della stampante: **View and Modify Printer Settings (Visualizza e modifica impostazioni stampante) > Calibration (Calibrazione)**

Sistema > Impostazioni > Azione chiusura testina

Consente di impostare l'azione eseguita dalla stampante quando si chiude la testina di stampa.



Valori accettati:

- CALIBRATE (CALIBRA): regola i livelli e le soglie dei sensori, determina la lunghezza dell'etichetta e fa avanzare il supporto fino al nastro successivo.
- FEED (ALIMENTAZIONE): fa avanzare le etichette fino al primo punto di registrazione.
- LENGTH (LUNGHEZZA): determina la lunghezza dell'etichetta utilizzando i valori correnti dei sensori e fa avanzare il supporto al nastro successivo.
- NO MOTION (NESSUN MOVIMENTO): indica alla stampante di non spostare il supporto. È necessario verificare manualmente che il nastro sia posizionato in modo corretto oppure premere il pulsante di alimentazione per posizionare il nastro successivo.
- SHORT CAL (CALIBRAZIONE BREVE): consente di impostare le soglie del supporto e del nastro senza regolare il guadagno del sensore, determinare la lunghezza dell'etichetta e far avanzare il supporto fino al nastro successivo.

Comandi ZPL correlati: ^MF

Comando SGD utilizzato: `ezpl.head_close_action`

Pagina Web della stampante: **View and Modify Printer Settings (Visualizza e modifica impostazioni stampante) > Calibration (Calibrazione)**

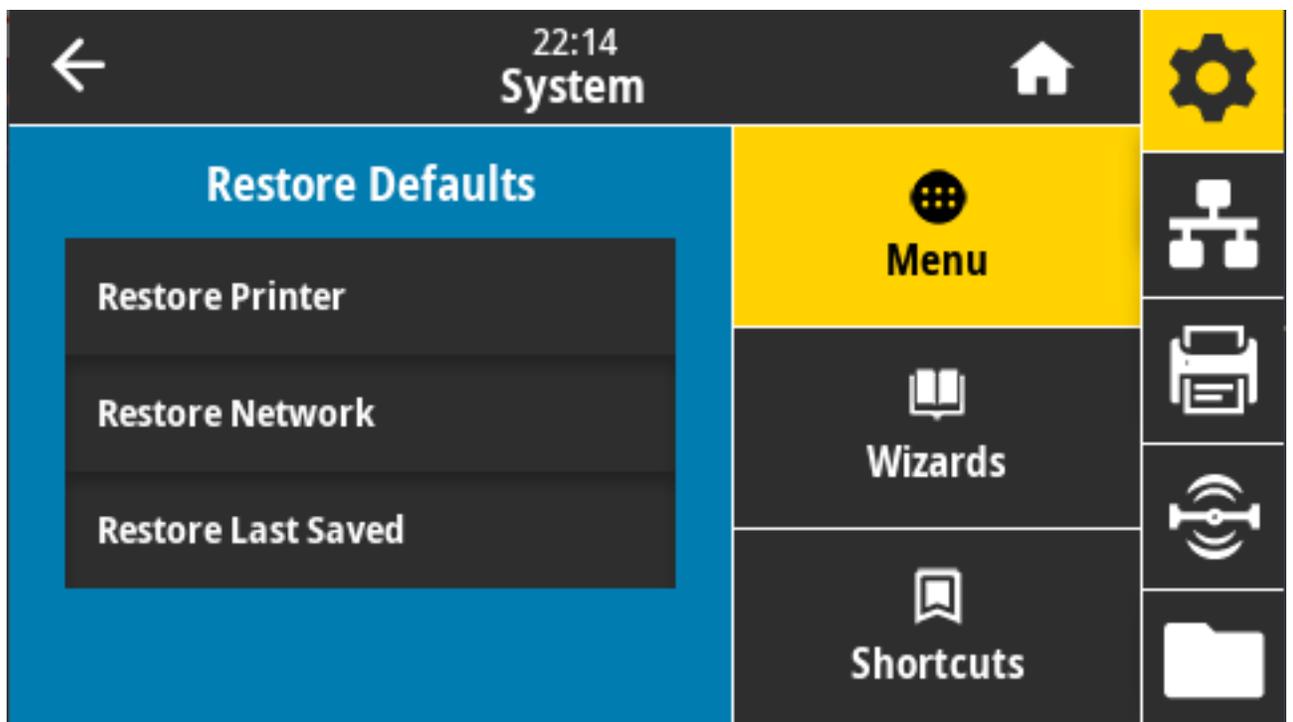
Sistema > Impostazioni > Calibrazione schermo

Toccare ciascun mirino per calibrare lo schermo.



Sistema > Impostazioni > Ripristino predefinite

Consente di ripristinare le impostazioni di fabbrica della stampante, del server di stampa e della rete.



Prestare attenzione quando si caricano i valori predefiniti, perché questa operazione comporta il ricaricamento di tutte le impostazioni modificate manualmente. Questa voce di menu è disponibile tramite due menu utente con diversi valori predefiniti per ciascuno di essi.

Valori accettati:

- **PRINTER (STAMPANTE)**: consente di ripristinare i valori predefiniti di tutte le impostazioni della stampante diverse dalle impostazioni di rete. prestare attenzione durante il caricamento delle impostazioni predefinite, poiché sarà necessario impostare tutte le impostazioni modificate manualmente prima del ripristino.
- **NETWORK (RETE)**: reinizializza il server di stampa cablato o wireless della stampante. Con un server di stampa wireless, la stampante si riassocia anche alla rete wireless.
- **LAST SAVED (ULTIME SALVATE)**: carica le impostazioni dall'ultimo salvataggio permanente.
- **NO MOTION (NESSUN MOVIMENTO)**: indica alla stampante di non spostare il supporto. È necessario verificare manualmente che il nastro sia posizionato in modo corretto oppure premere **FEED (ALIMENTAZIONE)** per posizionare il nastro successivo.
- **SHORT CAL (CALIBRAZIONE BREVE)**: consente di impostare le soglie del supporto e del nastro senza regolare il guadagno del sensore, determinare la lunghezza dell'etichetta e far avanzare il supporto fino al nastro successivo.

Comandi ZPL correlati:

- **PRINTER (STAMPANTE):** ^JUF
- **NETWORK (RETE):** ^JUN
- **LAST SAVED (ULTIME SALVATE):** ^JUR

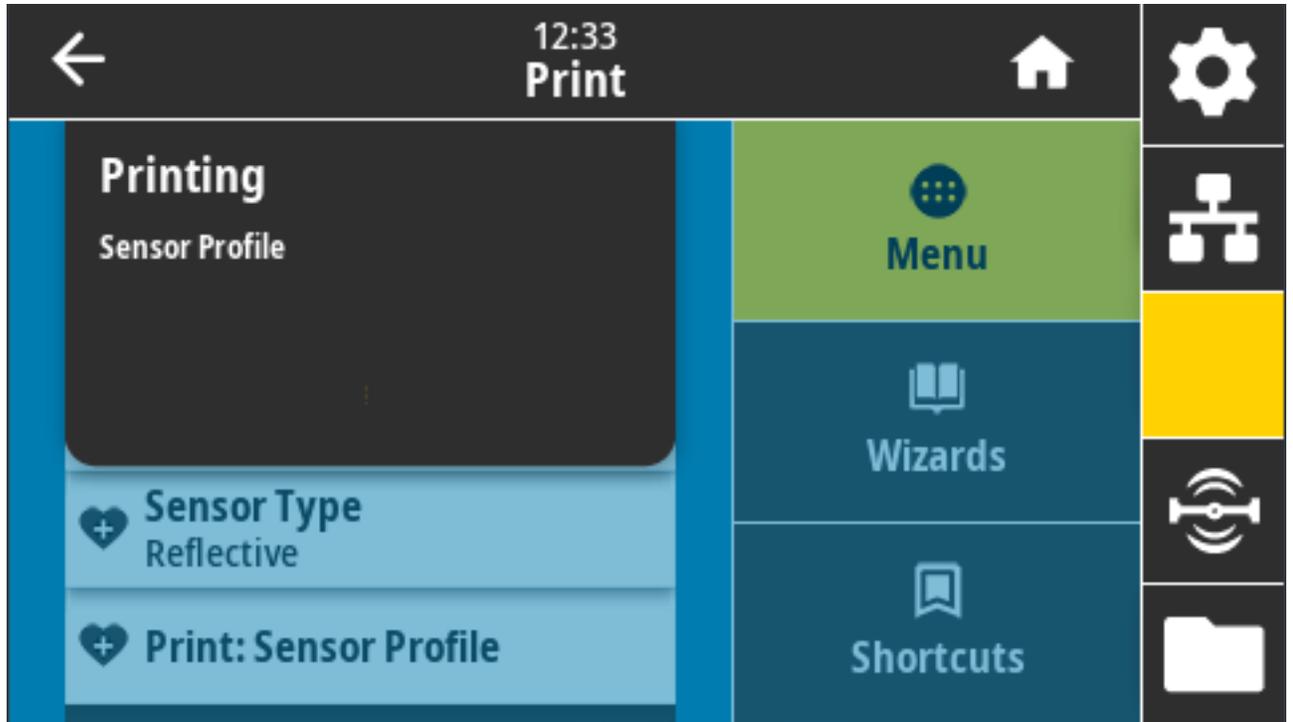
Tasti del pannello di controllo: Per ripristinare i parametri di fabbrica della stampante, tenere premuti contemporaneamente **FEED (ALIMENTAZIONE)** + **PAUSE (PAUSA)** durante l'accensione della stampante.

Pagine Web della stampante:

- **PRINTER (STAMPANTE):** **View and Modify Printer Settings (Visualizza e modifica impostazioni stampante) > Restore Default Configuration (Ripristina configurazione predefinita)**
- **NETWORK (RETE):** **Reset Print Server (Ripristina server di stampa) > Print Server Settings (Impostazioni server di stampa)**
- **LAST SAVED (ULTIME SALVATE):** **View and Modify Printer Settings (Visualizza e modifica impostazioni stampante) > Restore Saved Configuration (Ripristina configurazione salvata)**

Sistema > Impostazioni > Stampa: Impostazioni sistema

Stampa un rapporto sulla configurazione della stampante.



Comandi ZPL correlati: ~WC

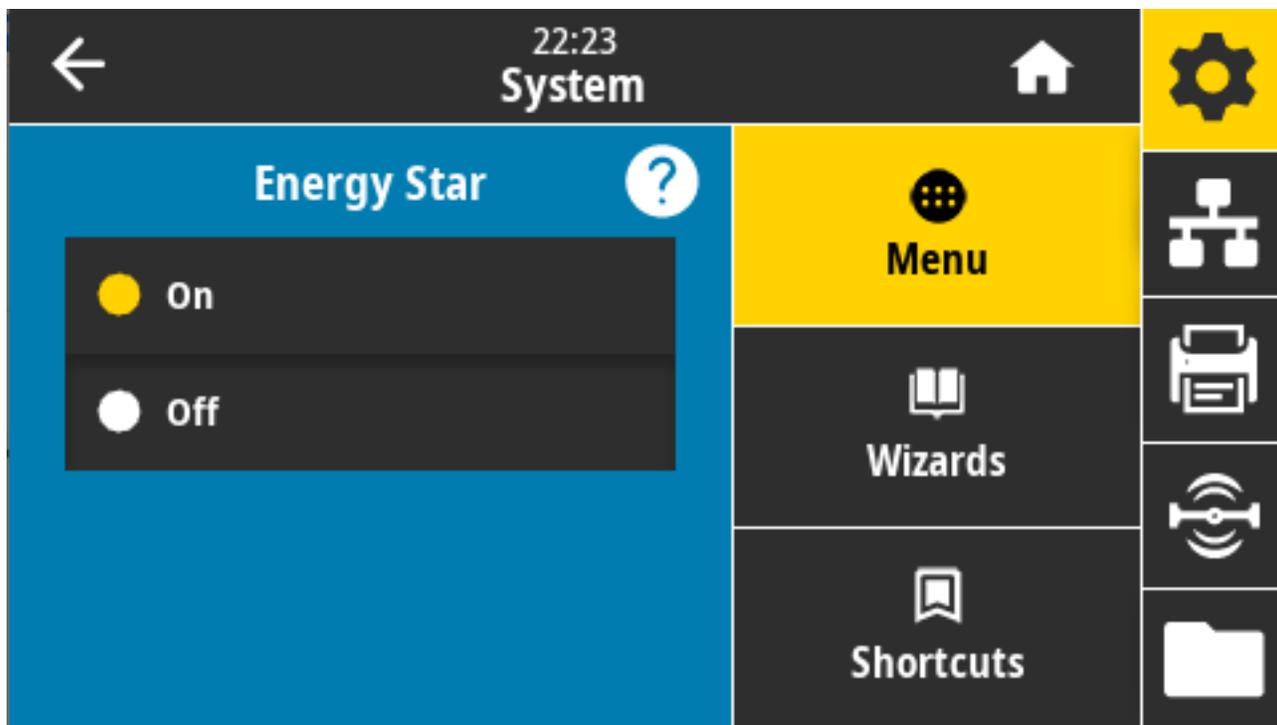
Tasti del pannello di controllo:

- Tenere premuto **CANCEL (ANNULLA)** per 2 secondi durante l'accensione della stampante.
- Con la stampante in stato Ready (Pronta), tenere premuti contemporaneamente **FEED (ALIMENTAZIONE) + CANCEL (ANNULLA)** per due secondi.

Pagina Web della stampante: **View and Modify Printer Settings (Visualizza e modifica impostazioni stampante) > Print Listings on Label (Stampa elenchi su etichetta)**

Sistema > Risparmio energetico > Energy Star

Se è attivata la modalità Energy Star, la stampante entra in modalità di sospensione dopo un periodo di timeout, riducendo così il consumo energetico. Premere un pulsante qualsiasi sul pannello di controllo per riattivare la stampante.



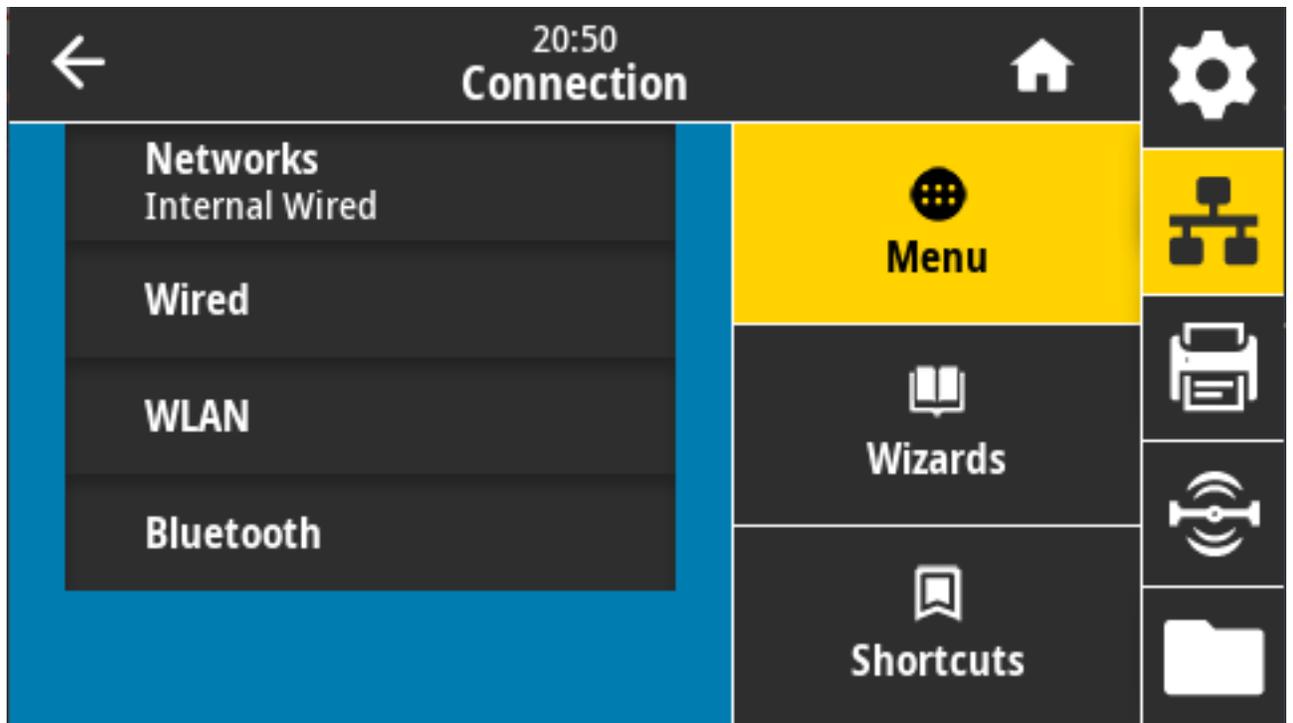
Valori accettati: ON, OFF

Comandi SGD utilizzati:

- `power.energy_star.enable`
- `power.energy_star.timeout`

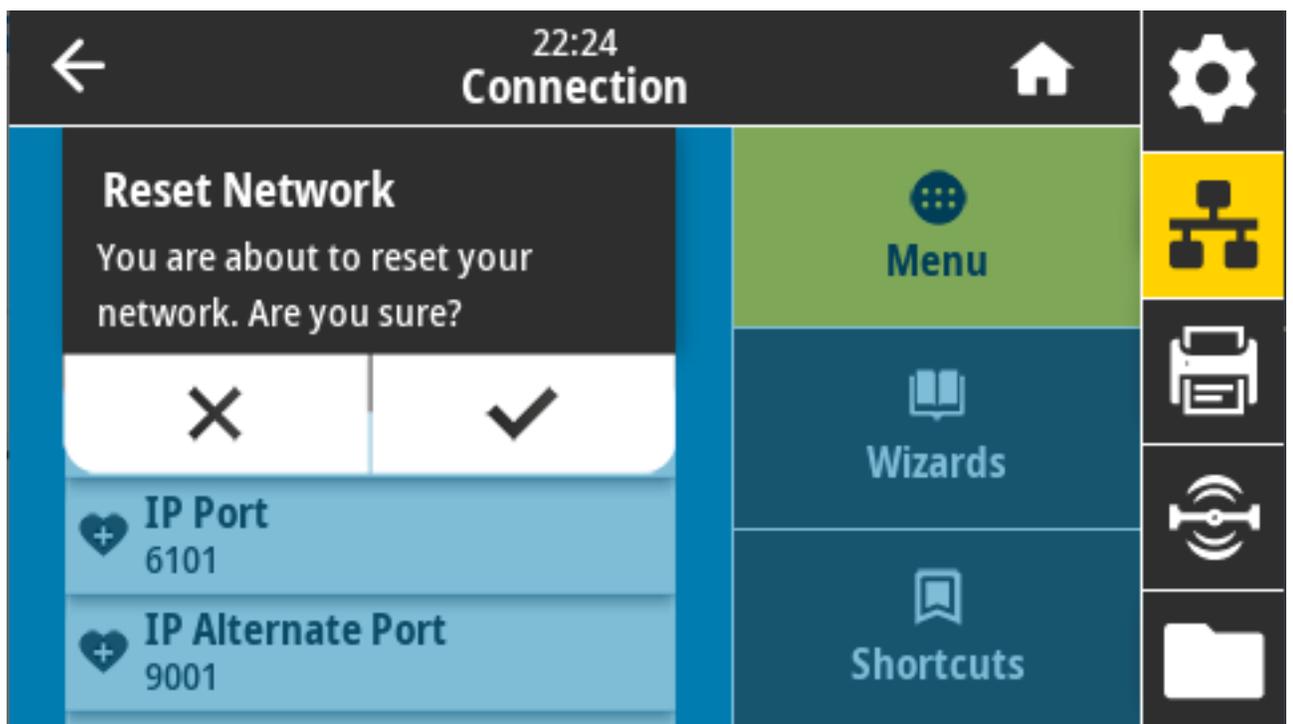
Menu Connessione

Utilizzare questo menu per impostare i parametri di connessione per la comunicazione cablata e wireless (Wi-Fi e Bluetooth) della stampante.



Connessione > Reti > Ripristina rete

Questa opzione ripristina il server di stampa cablato o wireless e salva le modifiche apportate alle impostazioni di rete. È necessario riavviare il server di stampa per consentire l'applicazione delle modifiche alle impostazioni di rete.



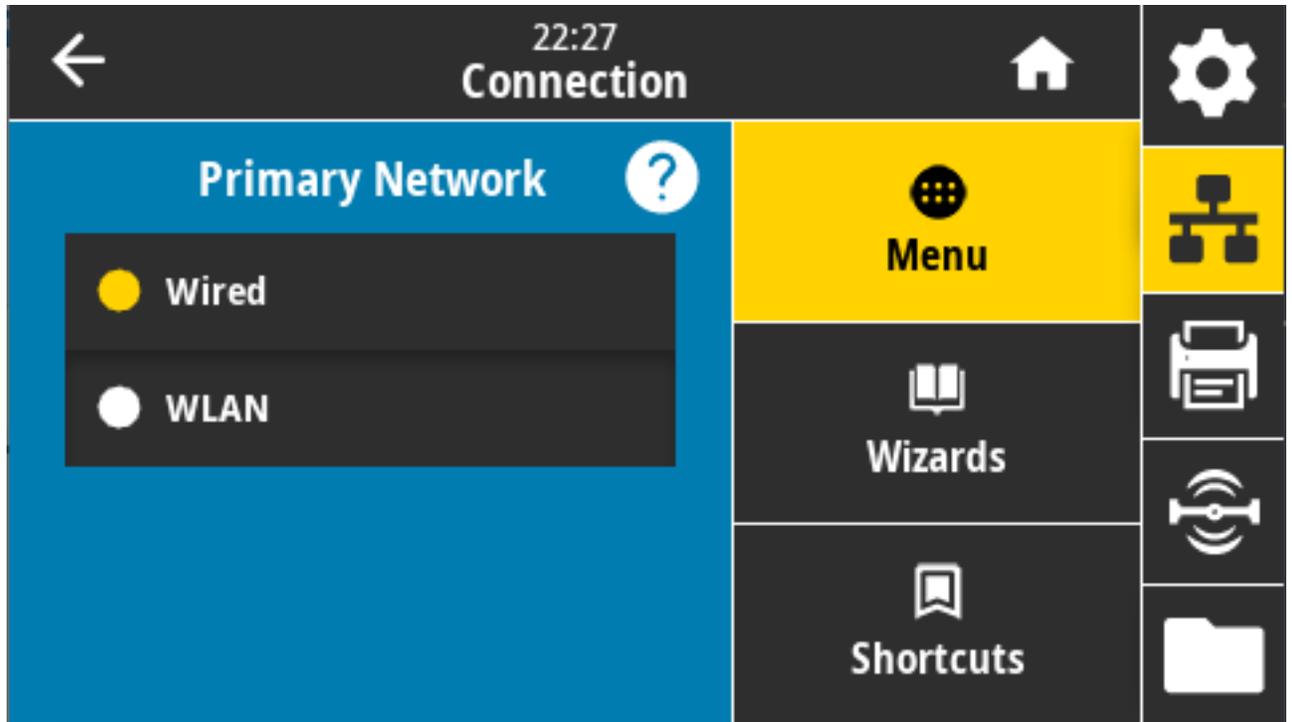
Comandi ZPL correlati: ~WR

Comando SGD utilizzato: `device.reset`

Pagina Web della stampante: **Print Server Settings (Impostazioni server di stampa) > Reset Print Server (Ripristina server di stampa)**

Connessione > Reti > Rete principale

Consente di visualizzare o modificare l'impostazione che determina se il server di stampa cablato o wireless è considerato quello principale. È possibile selezionare il principale.



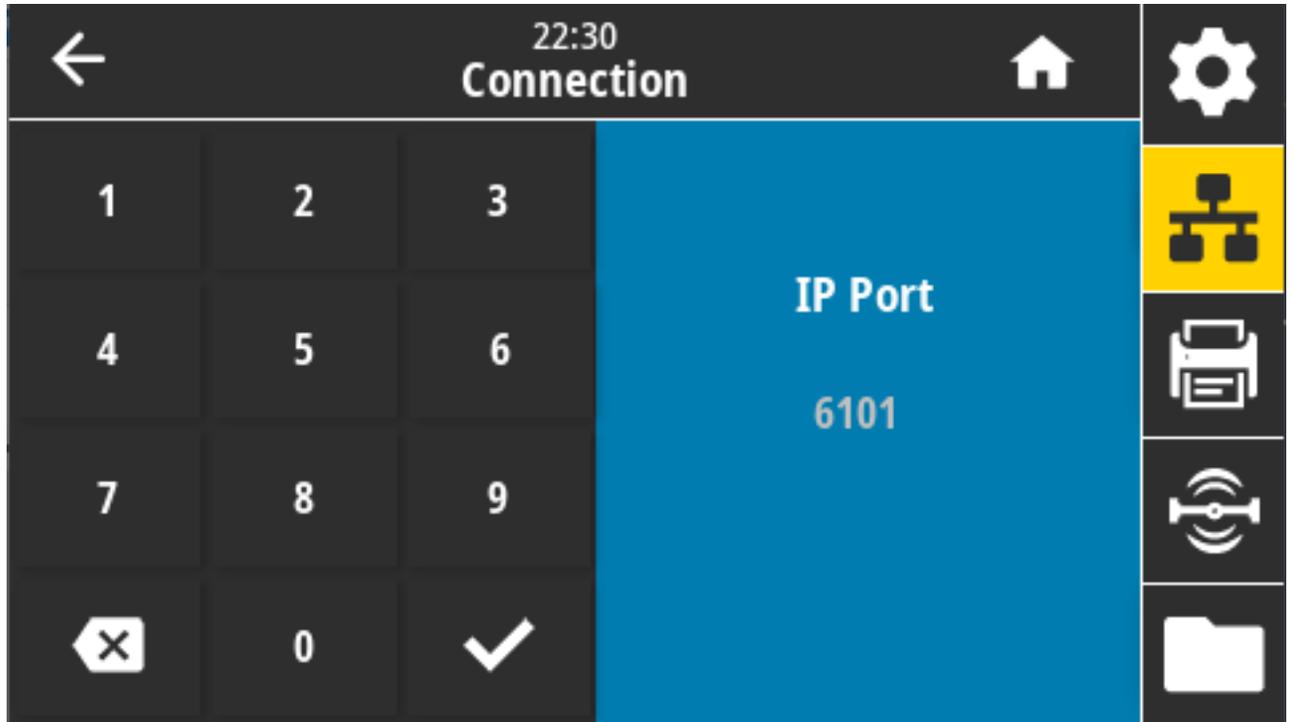
Valori accettati: Cablata, WLAN

Comandi ZPL correlati: ^NC

Comando SGD utilizzato: `ip.primary_network`

Connessione > Reti > Porta IP

Questa impostazione della stampante si riferisce al numero di porta del server di stampa cablato interno su cui è in ascolto il servizio di stampa TCP. Le normali comunicazioni TCP dall'host devono essere indirizzate a questa porta.

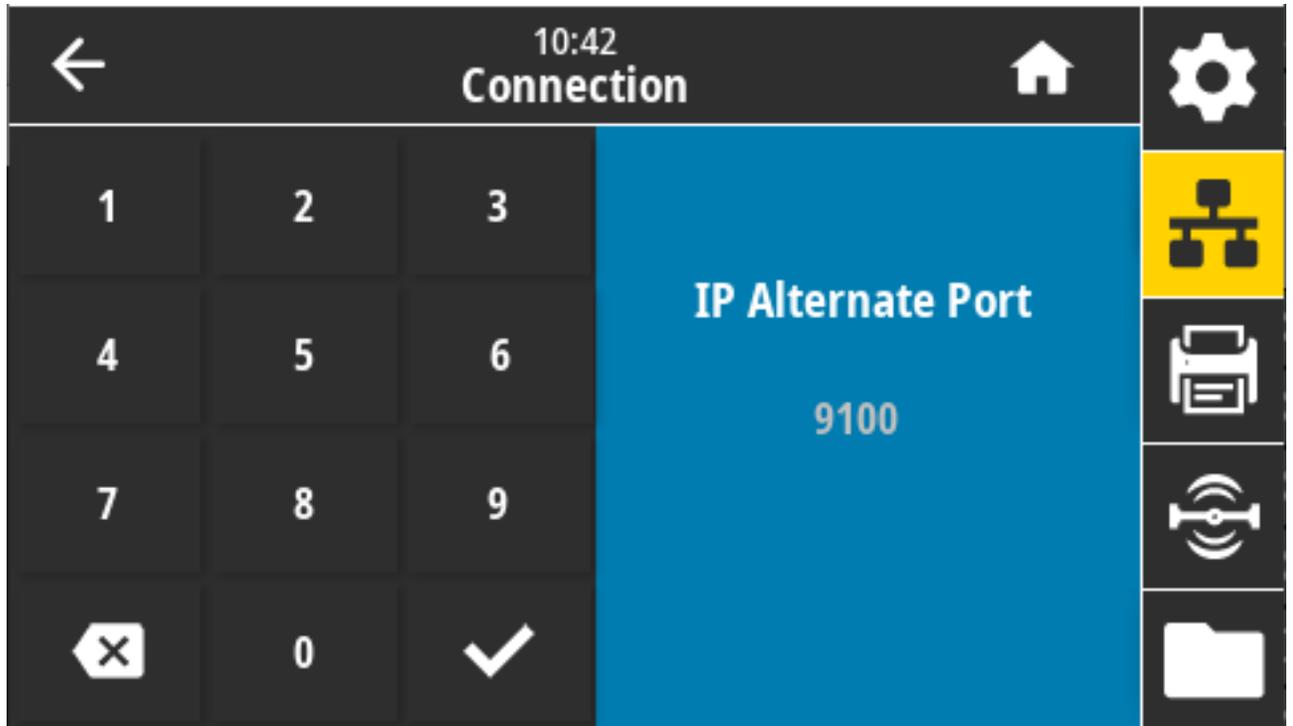


Comando SGD utilizzato: `internal_wired.ip.port`

Pagina Web della stampante: **View and Modify Printer Settings (Visualizza e modifica impostazioni stampante) > Network Communications Setup (Impostazione comunicazioni di rete) > TCP/IP Settings (Impostazioni TCP/IP)**

Connessione > Reti > Porta alternativa IP

Questo comando consente di impostare il numero della porta TCP alternativa. I server di stampa che supportano questo comando monitoreranno contemporaneamente la porta principale e quella alternativa per le connessioni.



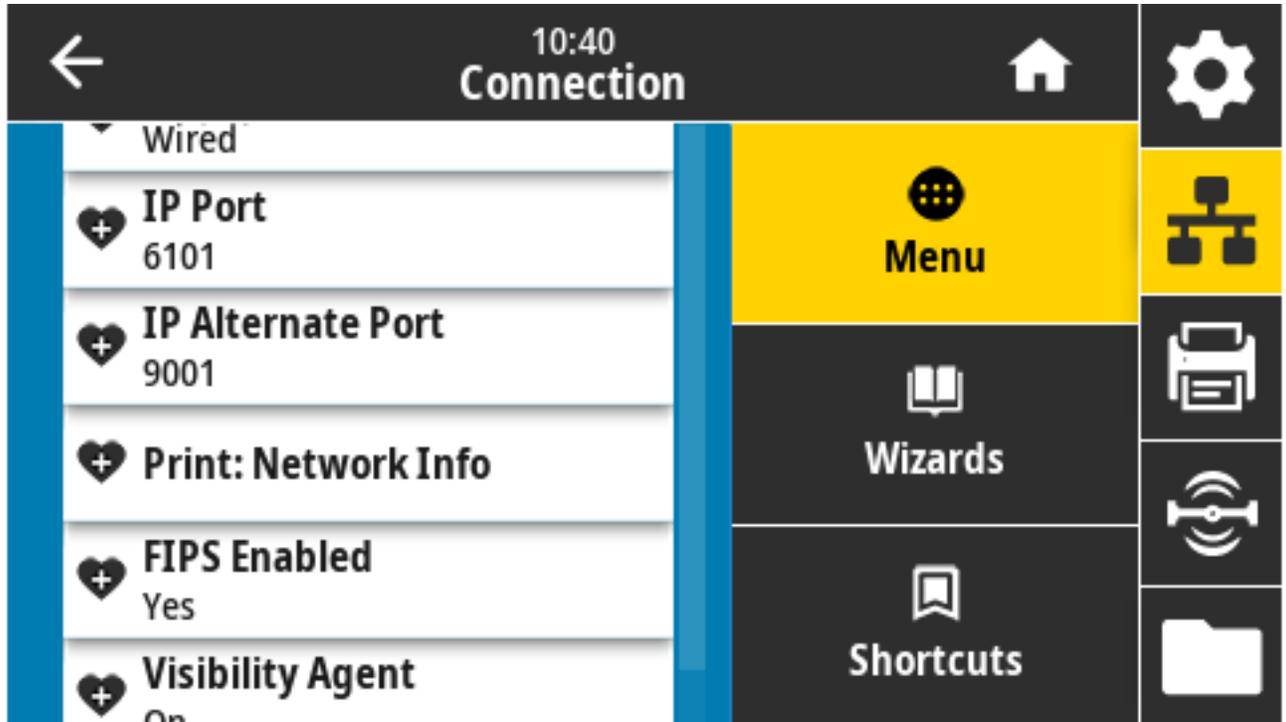
Comandi SGD utilizzati:

- `internal_wired.ip.port_alternate`
- `wlan.ip.port_alternate`

Pagina Web della stampante: **View and Modify Printer Settings (Visualizza e modifica impostazioni stampante) > Network Communications Setup (Impostazione comunicazioni di rete) > TCP/IP Settings (Impostazioni TCP/IP)**

Connessione > Reti > Stampa: Info rete

Consente di stampare le impostazioni per qualsiasi server di stampa o dispositivo Bluetooth installato.



Comandi ZPL correlati: ~WL

Tasti del pannello di controllo:

- Durante l'accensione della stampante, tenere premuto **CANCEL (ANNULLA)** per due secondi.
- Quando la stampante è in stato Ready (Pronta), tenere premuti contemporaneamente **FEED (ALIMENTAZIONE) + CANCEL (ANNULLA)** per due secondi.

La stampante stampa l'etichetta di configurazione di rete.

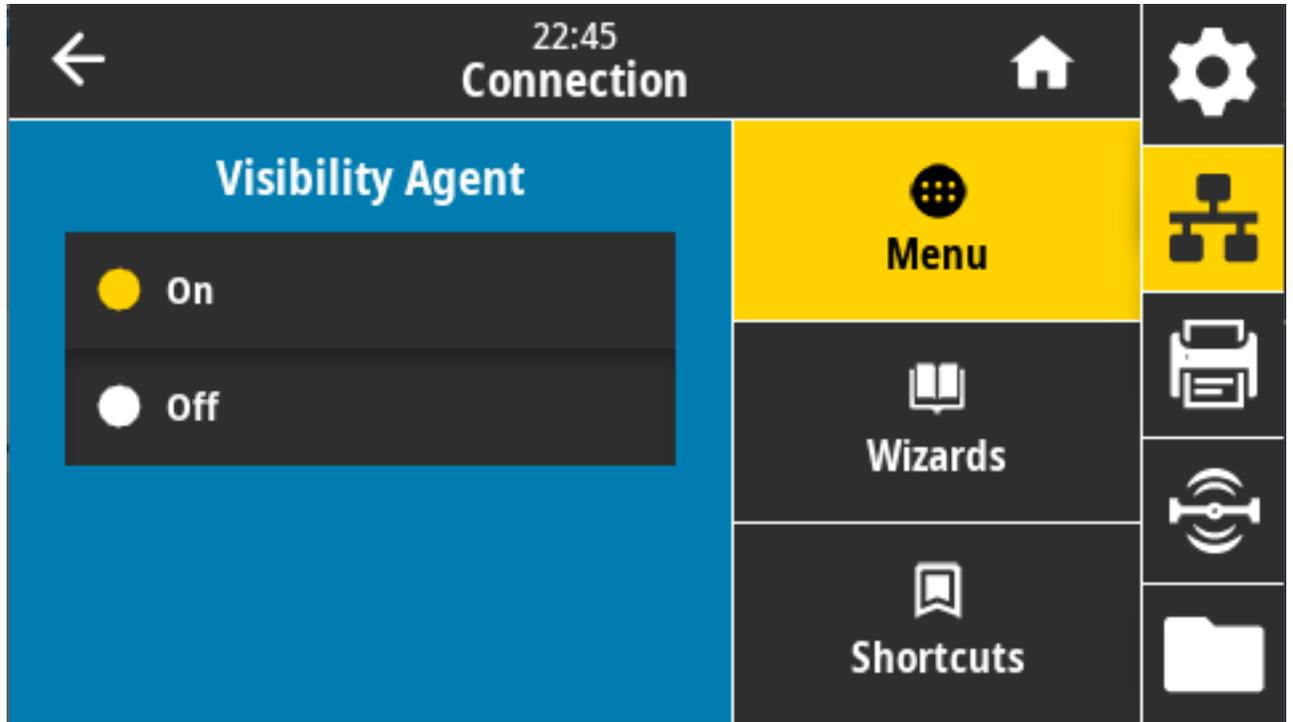
Pagina Web della stampante: **View and Modify Printer Settings (Visualizza e modifica impostazioni stampante) > Print Listings on Label (Stampa elenchi su etichetta)**

Network Configuration	
Zebra Technologies ZTC ZT620R-203dpi ZPL 76J162700886	
Wired.....	PRIMARY NETWORK
PrintServer.....	LOAD LAN FROM?
INTERNAL WIRED.....	ACTIVE PRINTSRVR
Wired#	
ALL.....	IP PROTOCOL
192.168.000.017.....	IP ADDRESS
255.255.255.000.....	SUBNET
192.168.000.254.....	GATEWAY
000.000.000.000.....	WINS SERVER IP
YES.....	TIMEOUT CHECKING
300.....	TIMEOUT VALUE
000.....	ARP INTERVAL
9100.....	BASE RAW PORT
9200.....	JSON CONFIG PORT
Wireless	
ALL.....	IP PROTOCOL
000.000.000.000.....	IP ADDRESS
255.255.255.000.....	SUBNET
000.000.000.000.....	GATEWAY
000.000.000.000.....	WINS SERVER IP
YES.....	TIMEOUT CHECKING
300.....	TIMEOUT VALUE
000.....	ARP INTERVAL
9100.....	BASE RAW PORT
9200.....	JSON CONFIG PORT
INSERTED.....	CARD INSERTED
02dfH.....	CARD MFG ID
9134H.....	CARD PRODUCT ID
ac:3f:a4:82:05:9c.....	MAC ADDRESS
YES.....	DRIVER INSTALLED
INFRASTRUCTURE.....	OPERATING MODE
125.....	ESSID
1.0.....	CURRENT TX RATE
OPEN.....	WEP TYPE
WPA PSK.....	WLAN SECURITY
1.....	WEP INDEX
000.....	POOR SIGNAL
LONG.....	PREAMBLE
NO.....	ASSOCIATED
ON.....	PULSE ENABLED
15.....	PULSE RATE
OFF.....	INTL MODE
USA/CANADA.....	REGION CODE
USA/CANADA.....	COUNTRY CODE
0x7FF.....	CHANNEL MASK
Bluetooth	
4.3.1p1.....	FIRMWARE
02/13/2015.....	DATE
on.....	DISCOVERABLE
3.0/4.0.....	RADIO VERSION
on.....	ENABLED
AC:3F:A4:82:05:9D.....	MAC ADDRESS
76J162700886.....	FRIENDLY NAME
no.....	CONNECTED
1.....	MIN SECURITY MODE
nc.....	CONN SECURITY MODE
supported.....	IOS
FIRMWARE IN THIS PRINTER IS COPYRIGHTED	

Connessione > Reti > Agente di visibilità

Quando la stampante è collegata a una rete cablata o wireless, tenta di connettersi all'Asset Visibility Service (servizio AVS) di Zebra tramite il Cloud-based Zebra Printer Connector (Connettore della stampante Zebra basato su cloud). Per escludere questa funzione, disattivare questa impostazione.

La stampante utilizza una connessione socket Web crittografata e autenticata da certificato per inviare dati di rilevamento, impostazioni e avvisi. NON trasmette i dati stampati utilizzando i formati delle etichette.



Valori accettati: ON, OFF

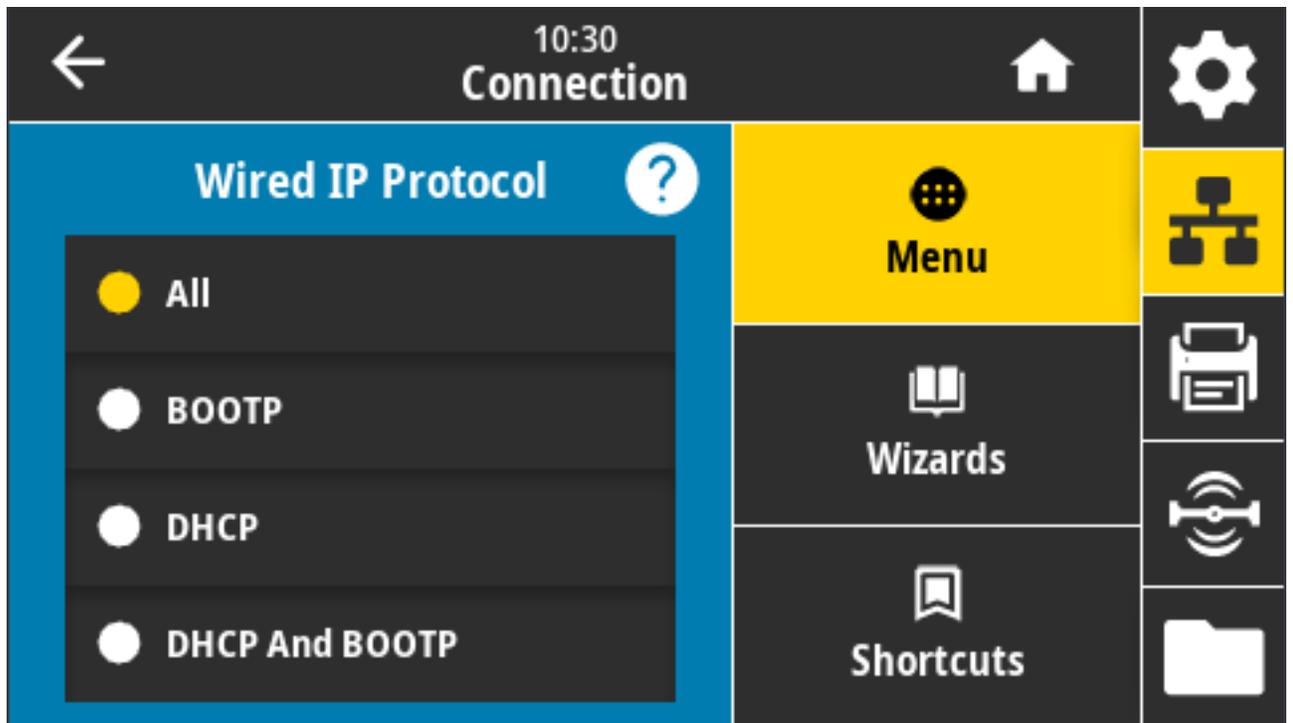
Comando SGD utilizzato: `weblink.zebra_connector.enable`

Pagina Web della stampante: **View and Modify Printer Settings (Visualizza e modifica impostazioni della stampante) > Network Configuration (Configurazione di rete) > Cloud Connect Settings (Impostazioni connessione cloud)**

Per ulteriori informazioni, vedere la nota applicativa sull'esclusione dell'agente di visibilità delle risorse. È disponibile tramite la ricerca su zebra.com/support.

Connessione > Cablata > Protocollo IP cablato

L'indirizzo IP del server di stampa cablato può essere impostato dall'utente ("permanente") o selezionato dal server ("dinamico"). Quando si sceglie un'opzione dinamica, questo parametro indica i metodi con i quali il server di stampa riceve l'indirizzo IP dal server.



È necessario riavviare il server di stampa per consentire l'applicazione delle modifiche alle impostazioni di rete. Vedere [Connessione > Reti > Ripristina rete](#) alla pagina 110.

Valori accettati: ALL (TUTTO), GLEANING ONLY (SOLO RACCOLTA), RARP, BOOTP, DHCP, DHCP & BOOTP, PERMANENT (PERMANENTE)

Comandi ZPL correlati: ^ND

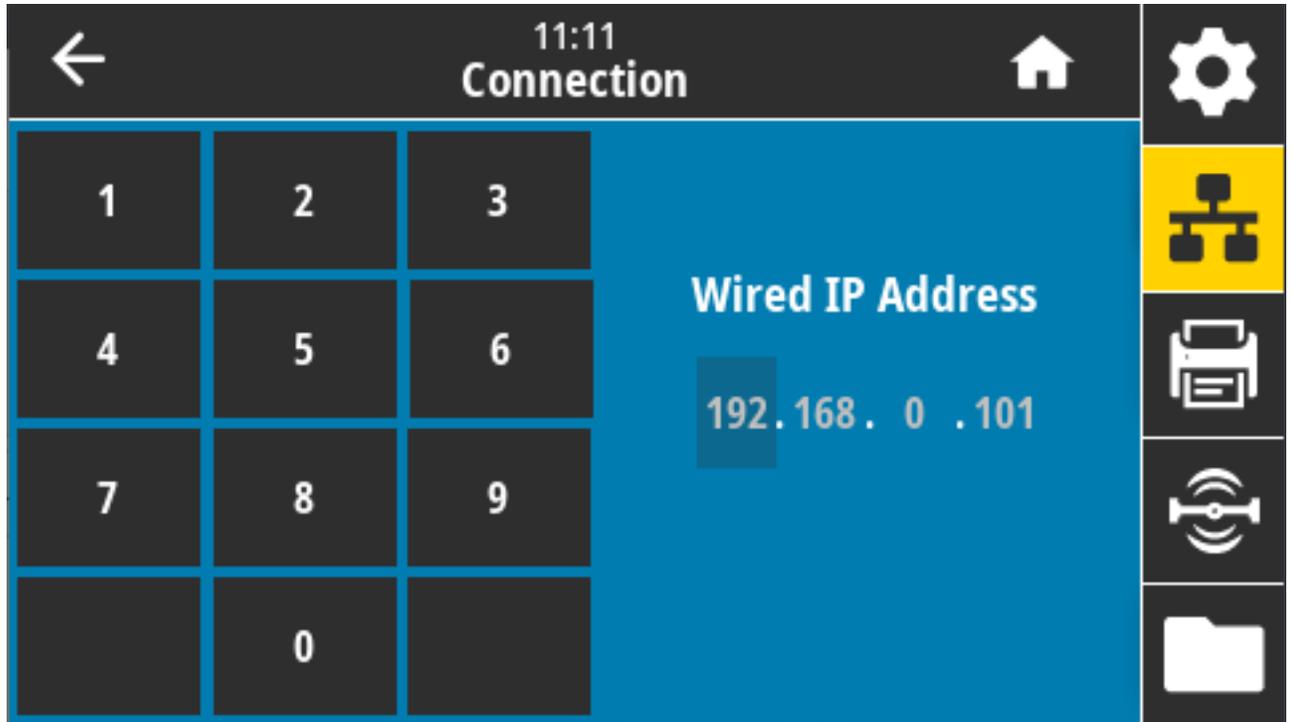
Comando SGD utilizzato: `internal_wired.ip.protocol`

Pagina Web della stampante: **View and Modify Printer Settings (Visualizza e modifica impostazioni stampante) > Network Communications Setup (Impostazione comunicazioni di rete) > TCP/IP Settings (Impostazioni TCP/IP)**

Connessione > Cablata > Indirizzo IP cablato

Visualizzare e, se necessario, modificare l'indirizzo IP cablato della stampante.

Per salvare le modifiche apportate a questa impostazione, impostare **Connection (Connessione) > Wired (Cablata) > Wired IP Protocol (Protocollo IP cablato)** su PERMANENT (PERMANENTE). Quindi ripristinare il server di stampa (vedere [Connessione > Reti > Ripristina rete](#) alla pagina 110).



Valori accettati: da 000 a 255 (per ciascun campo)

Comandi ZPL correlati: ^ND

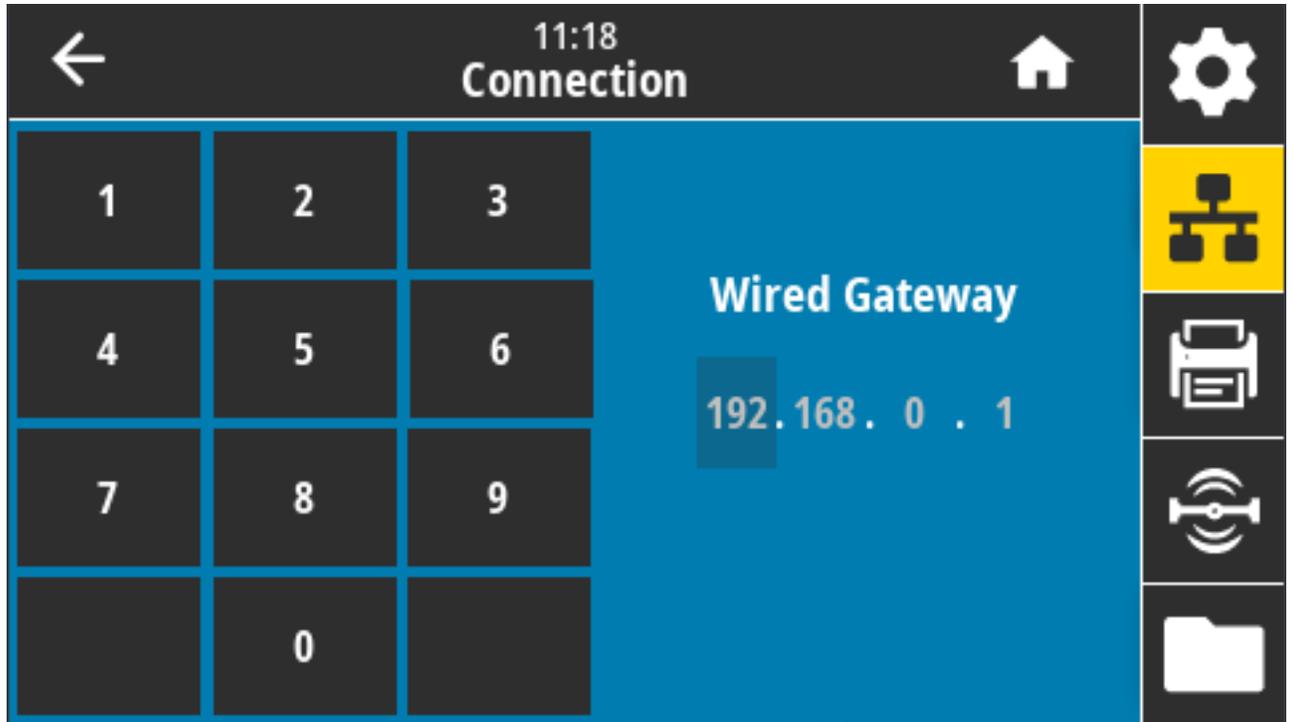
Comando SGD utilizzato: `internal_wired.ip.addr`

Pagina Web della stampante: **View and Modify Printer Settings (Visualizza e modifica impostazioni stampante) > Network Communications Setup (Impostazione comunicazioni di rete) > TCP/IP Settings (Impostazioni TCP/IP)**

Connessione > Cablata > Gateway cablato

Utilizzare questa schermata per visualizzare e, se necessario, modificare il gateway cablato predefinito.

Per salvare le modifiche apportate a questa impostazione, impostare **Connection (Connessione) > Wired (Cablata) > Wired IP Protocol (Protocollo IP cablato)** su PERMANENT (PERMANENTE). Quindi, ripristinare il server di stampa (vedere [Connessione > Reti > Ripristina rete](#) alla pagina 110).



Valori accettati: da 000 a 255 (per ciascun campo)

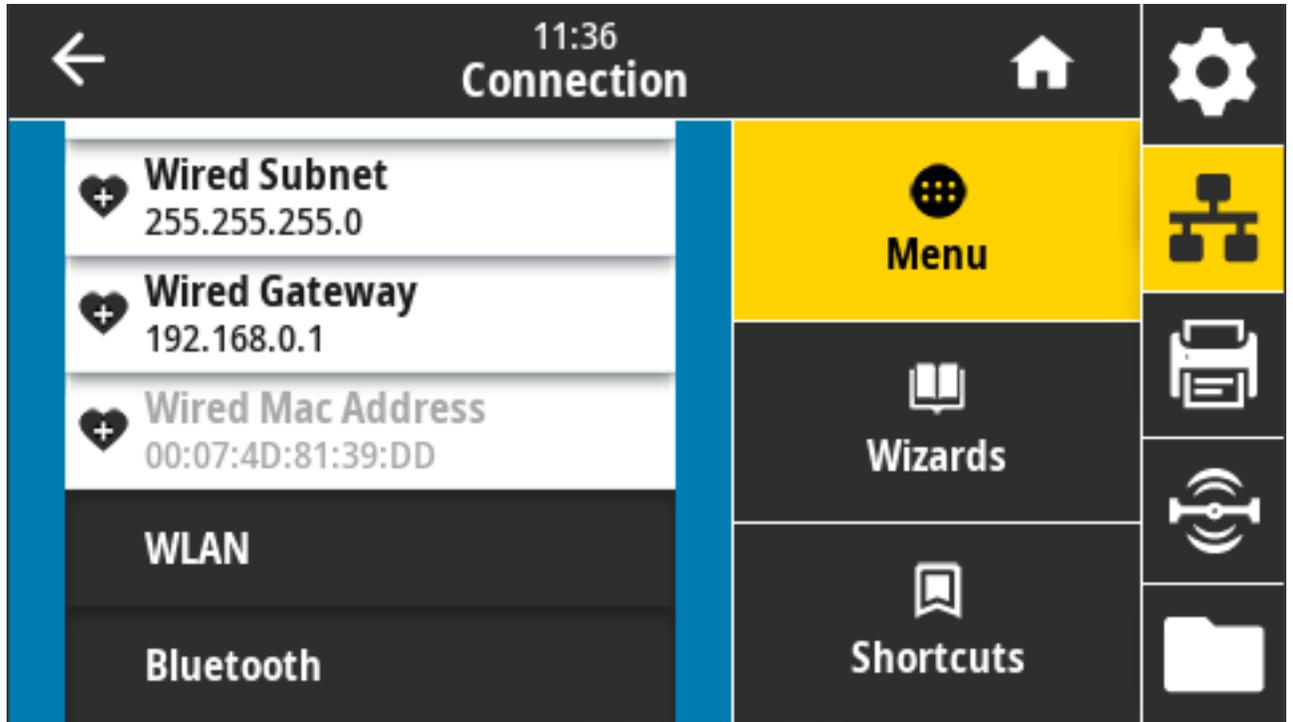
Comandi ZPL correlati: ^ND

Comando SGD utilizzato: `internal_wired.ip.gateway`

Pagina Web della stampante: **View and Modify Printer Settings (Visualizza e modifica impostazioni stampante) > Network Communications Setup (Impostazione comunicazioni di rete) > TCP/IP Settings (Impostazioni TCP/IP)**

Connessione > Cablata > Indirizzo IP cablato

Consente di visualizzare l'indirizzo MAC (Media Access Control) del server di stampa cablato. Questo valore non può essere modificato.



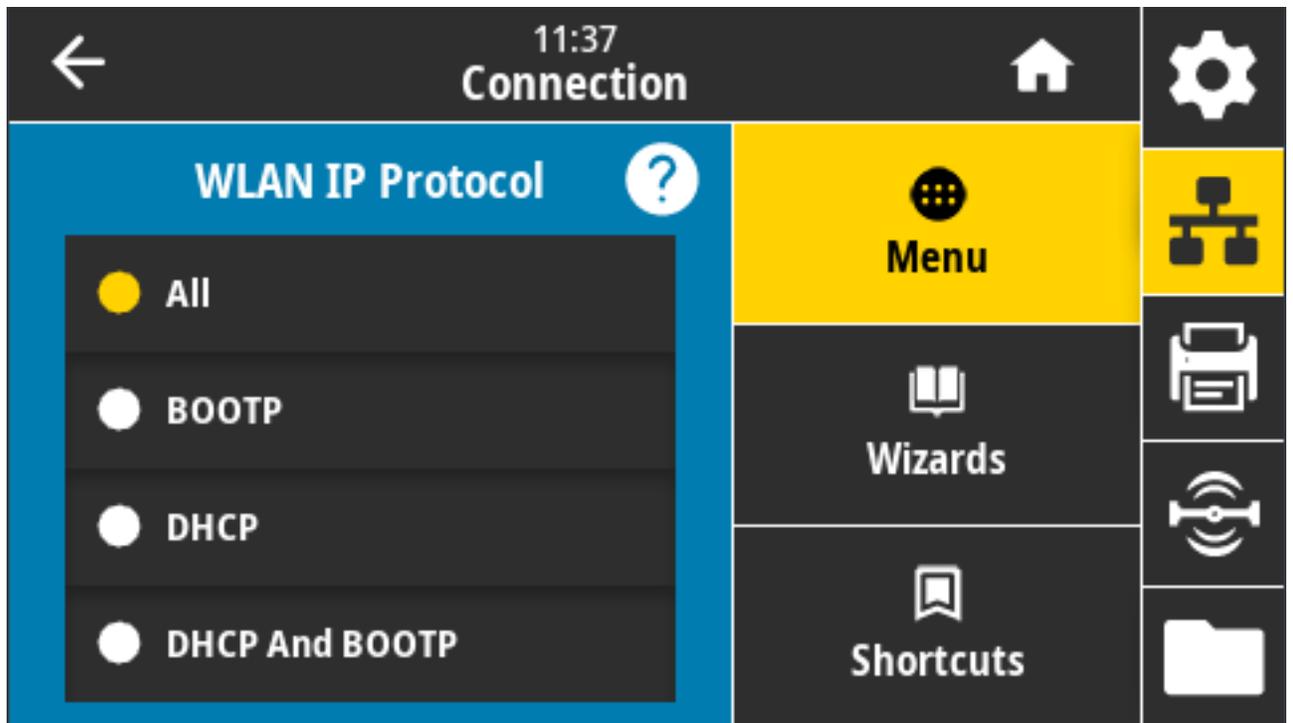
Comando SGD utilizzato: `internal_wired.mac_addr`

Pagina Web della stampante: **View and Modify Printer Settings (Visualizza e modifica impostazioni stampante) > Network Communications Setup (Impostazione comunicazioni di rete) > TCP/IP Settings (Impostazioni TCP/IP)**

Connessione > WLAN > Protocollo IP WLAN

È possibile impostare l'indirizzo IP del server di stampa wireless ("permanente") oppure lasciare che venga impostato dal server ("dinamico"). Quando si sceglie un'opzione dinamica, questo parametro indica i metodi con i quali il server di stampa riceve l'indirizzo IP dal server.

È necessario riavviare il server di stampa per consentire l'applicazione delle modifiche alle impostazioni di rete (vedere [Connessione > Reti > Ripristina rete](#) alla pagina 110).



Valori accettati: ALL (TUTTO), GLEANING ONLY (SOLO RACCOLTA), RARP, BOOTP, DHCP, DHCP & BOOTP, PERMANENT (PERMANENTE)

Comandi ZPL correlati: ^ND

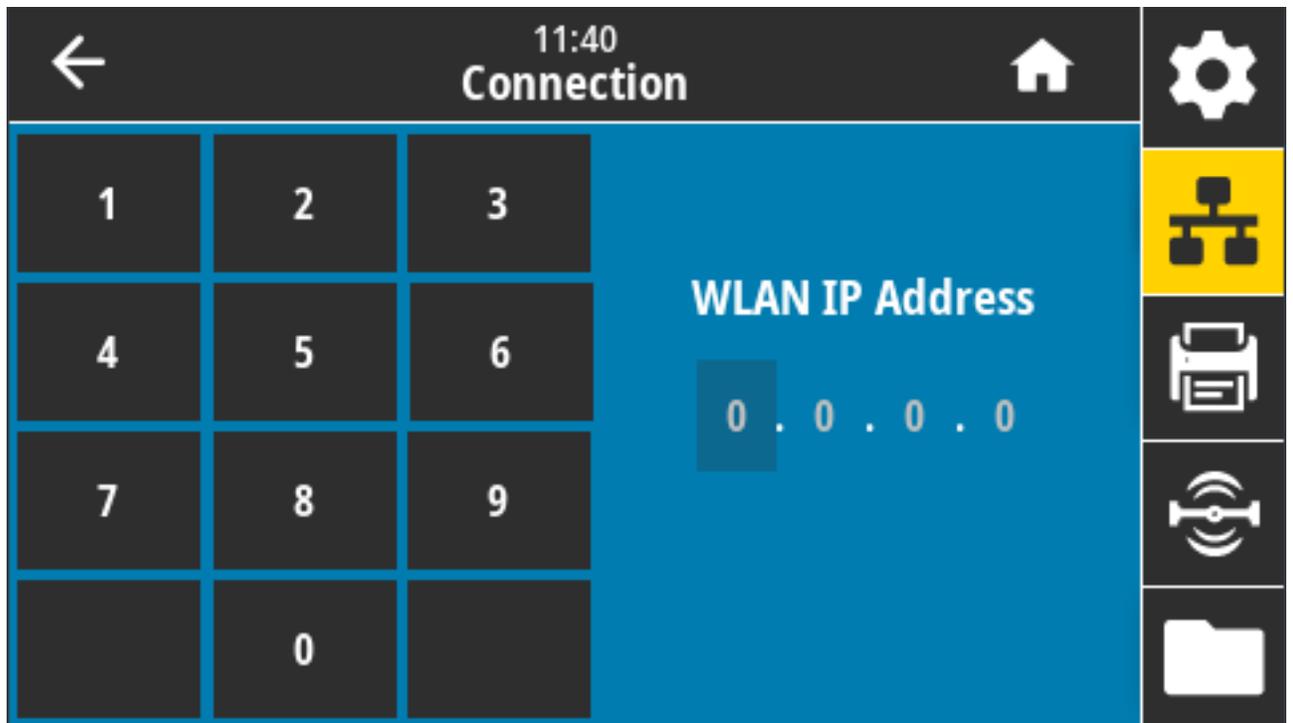
Comando SGD utilizzato: wlan.ip.protocol

Pagina Web della stampante: **View and Modify Printer Settings (Visualizza e modifica impostazioni stampante) > Network Communications Setup (Impostazione comunicazioni di rete) > Wireless Setup (Impostazione wireless)**

Connessione > WLAN > Indirizzo IP WLAN

Utilizzare questa schermata per visualizzare e, se necessario, modificare l'indirizzo IP wireless della stampante.

Per salvare le modifiche apportate a questa impostazione, impostare **Connection (Connessione) > WLAN > WLAN IP Protocol (Protocollo IP WLAN)** su PERMANENT (PERMANENTE). Quindi, ripristinare il server di stampa. Vedere [Connessione > Reti > Ripristina rete](#) alla pagina 110.



Valori accettati: da 000 a 255 (per ciascun campo)

Comandi ZPL correlati: ^ND

Comando SGD utilizzato:

- ip.addr
- wlan.ip.addr

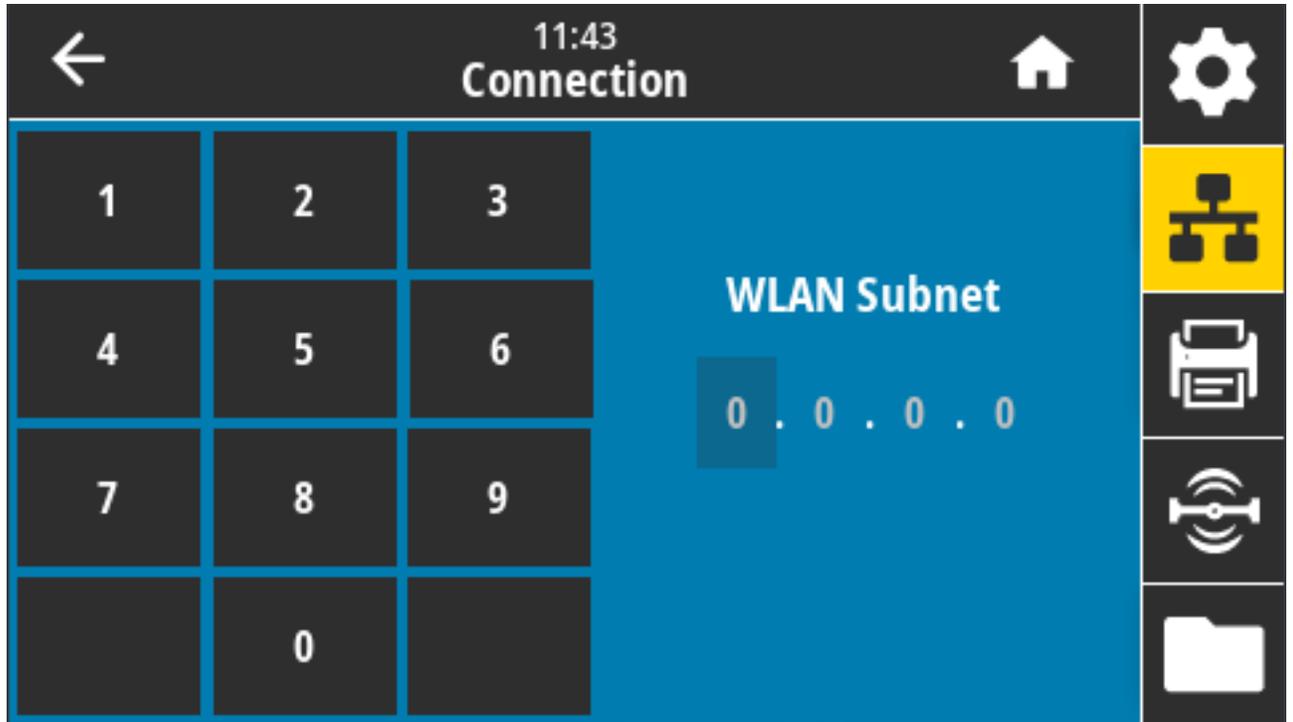
Pagina Web della stampante:

View and Modify Printer Settings (Visualizza e modifica impostazioni stampante) > Network Communications Setup (Impostazione comunicazioni di rete) > Wireless Setup (Impostazione wireless)

Connessione > WLAN > Subnet WLAN

Utilizzare questa schermata per visualizzare e, se necessario, modificare la subnet mask wireless.

Per salvare le modifiche a questa impostazione, impostare **Connection (Connessione) > WLAN > IP Protocol (Protocollo IP)** su PERMANENT (PERMANENTE). Quindi, ripristinare il server di stampa. Vedere [Connessione > Reti > Ripristina rete](#) alla pagina 110.



Valori accettati: da 000 a 255 (per ciascun campo)

Comandi ZPL correlati: ^ND

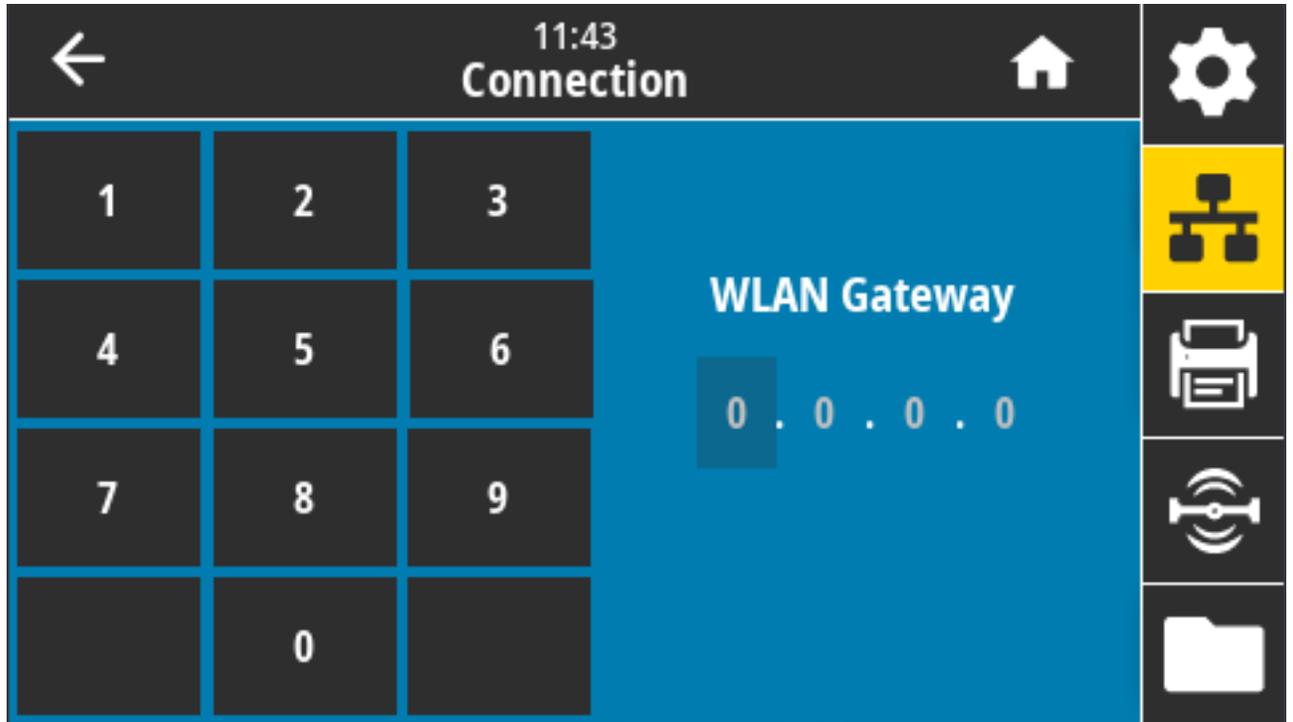
Comando SGD utilizzato: wlan.ip.netmask

Pagina Web della stampante: **View and Modify Printer Settings (Visualizza e modifica impostazioni stampante) > Network Communications Setup (Impostazione comunicazioni di rete) > Wireless Setup (Impostazione wireless)**

Connessione > WLAN > Gateway WLAN

Visualizzare e, se necessario, modificare il gateway wireless predefinito.

Per salvare le modifiche apportate a questa impostazione, impostare **Connection (Connessione) > WLAN > WLAN IP Protocol (Protocollo IP WLAN)** su PERMANENT (PERMANENTE). Quindi, ripristinare il server di stampa. Vedere [Connessione > Reti > Ripristina rete](#) alla pagina 110.



Valori accettati: da 000 a 255 (per ciascun campo)

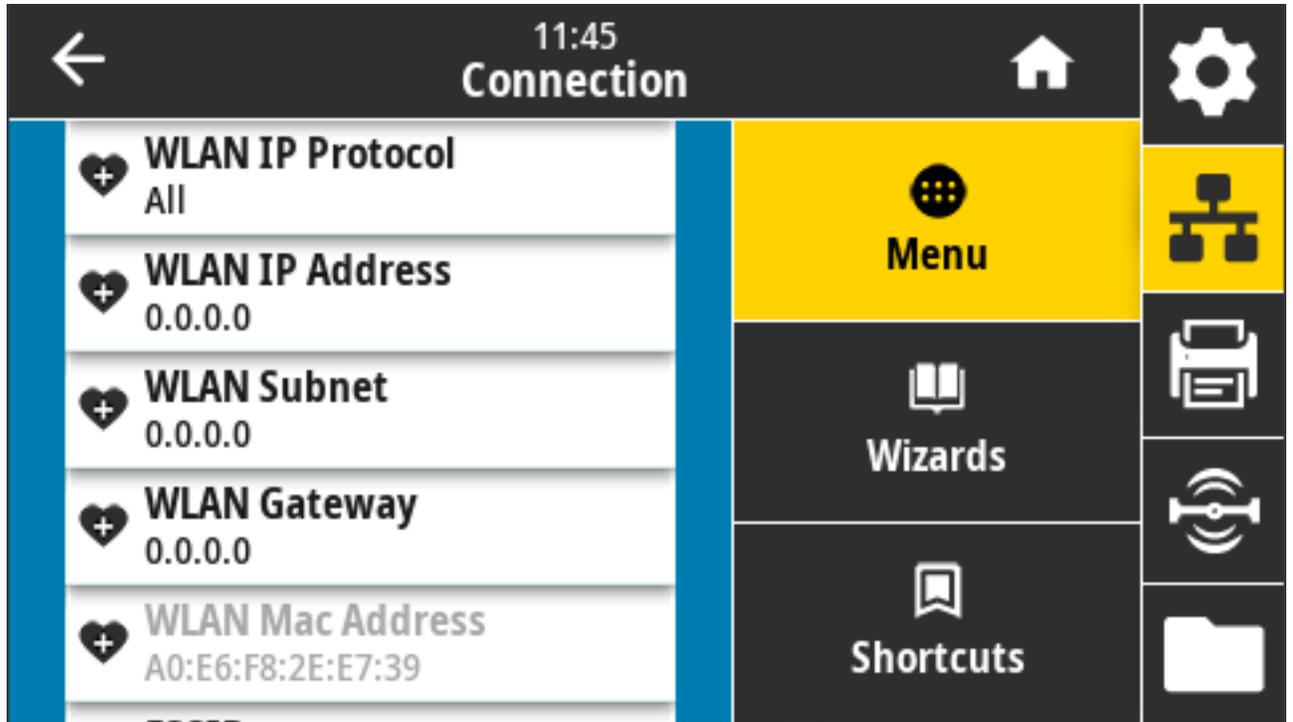
Comandi ZPL correlati: ^ND

Comando SGD utilizzato: wlan.ip.gateway

Pagina Web della stampante: **View and Modify Printer Settings (Visualizza e modifica impostazioni stampante) > Network Communications Setup (Impostazione comunicazioni di rete) > Wireless Setup (Impostazione wireless)**

Connessione > WLAN > Indirizzo MAC WLAN

Visualizzare l'indirizzo MAC (Media Access Control) del server di stampa wireless. Questo valore non può essere modificato.



Comando SGD utilizzato: wlan.mac_addr

Pagina Web della stampante: **View and Modify Printer Settings (Visualizza e modifica impostazioni stampante) > Network Communications Setup (Impostazione comunicazioni di rete) > Wireless Setup (Impostazione wireless)**

Connessione > WLAN > ESSID

ESSID (Extended Service Set Identification) è un identificatore della rete wireless. Specificare l'ESSID per la configurazione wireless corrente.



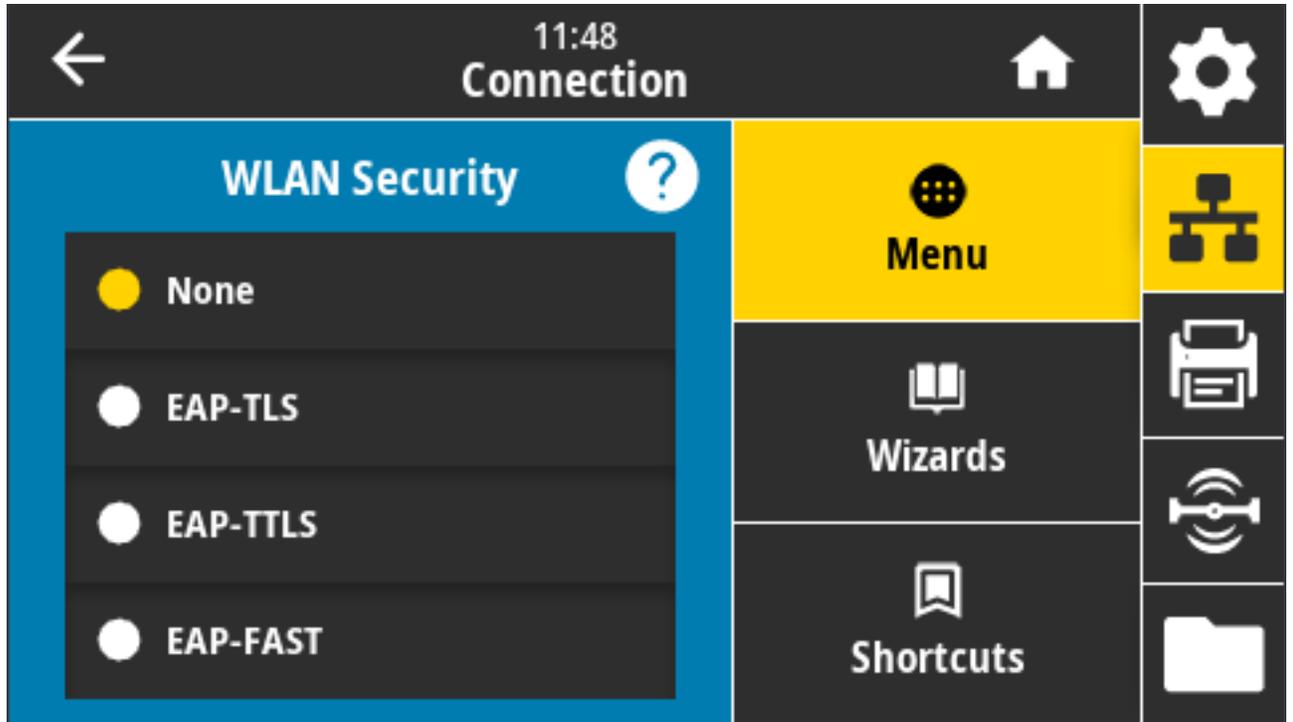
Valori accettati: stringa alfanumerica di 32 caratteri (impostazione predefinita: 125)

Comando SGD utilizzato: wlan.essid

Pagina Web della stampante: **View and Modify Printer Settings (Visualizza e modifica impostazioni stampante) > Network Communications Setup (Impostazione comunicazioni di rete) > Wireless Setup (Impostazione wireless)**

Connessione > WLAN > Sicurezza WLAN

Selezionare il tipo di sicurezza in uso sulla WLAN.



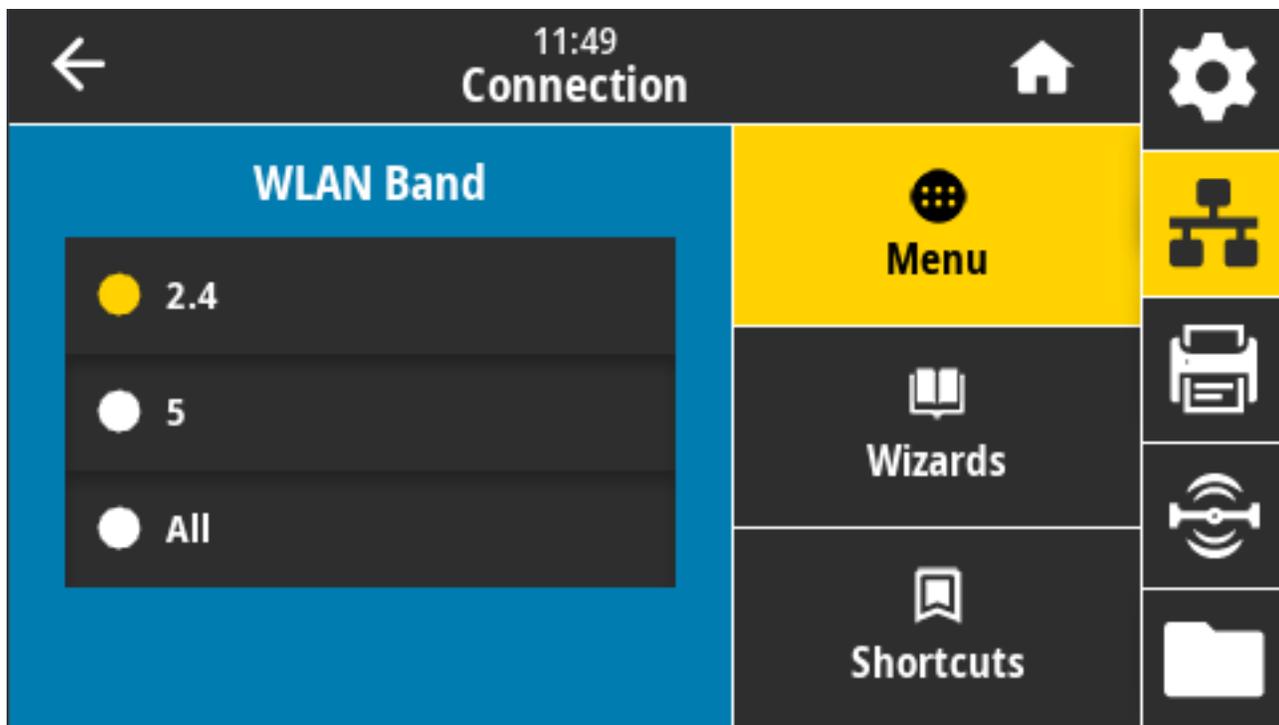
Comandi ZPL correlati: ^WX

Comando SGD utilizzato: wlan.security

Pagina Web della stampante: **View and Modify Printer Settings (Visualizza e modifica impostazioni stampante) > Network Communications Setup (Impostazione comunicazioni di rete) > Wireless Encryption Setup (Impostazione crittografia wireless)**

Connessione > WLAN > Banda WLAN

Impostare una banda preferita per la connessione tramite Wi-Fi.



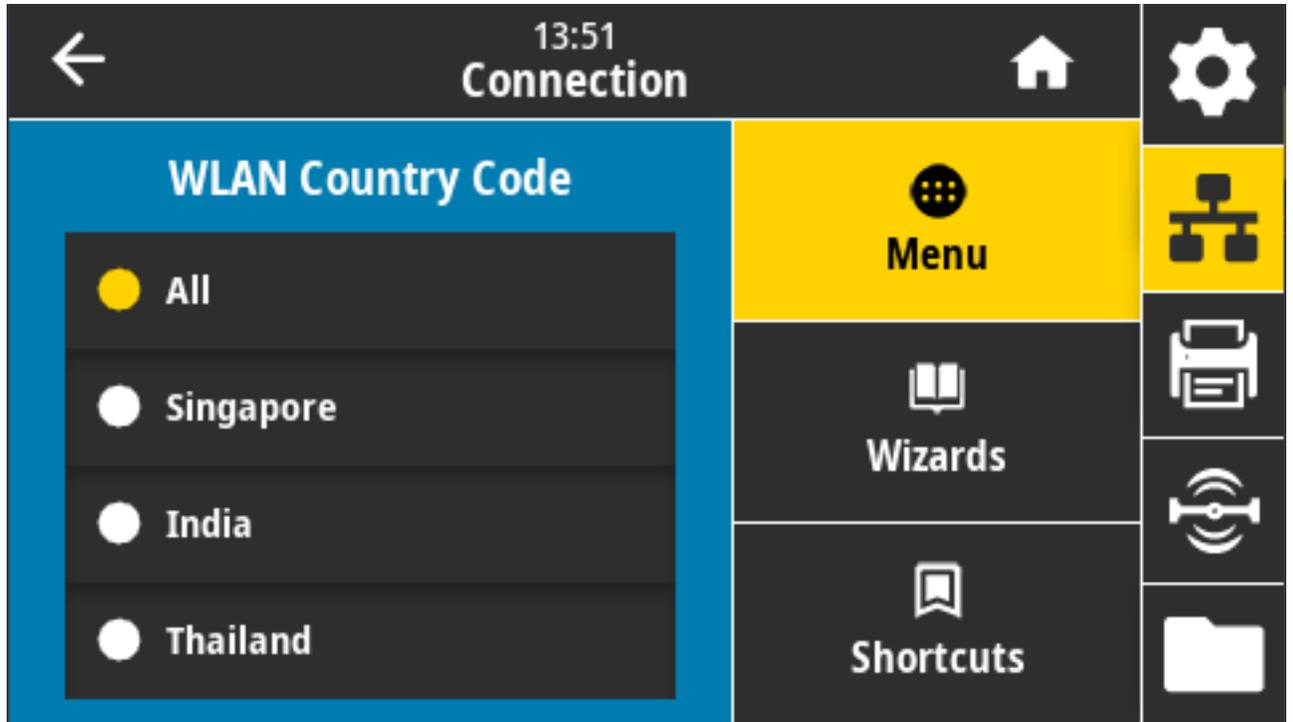
Valori accettati: 2,4, 5, Nessuna

Comando SGD utilizzato: wlan.band_preference

Pagina Web della stampante: **View and Modify Printer Settings (Visualizza e modifica impostazioni stampante) > Network Communications Setup (Impostazione comunicazioni di rete) > Wireless Setup (Impostazione wireless)**

Connessione > WLAN > Codice paese WLAN

Il codice paese definisce il paese normativo per il quale è attualmente configurata la radio wireless.



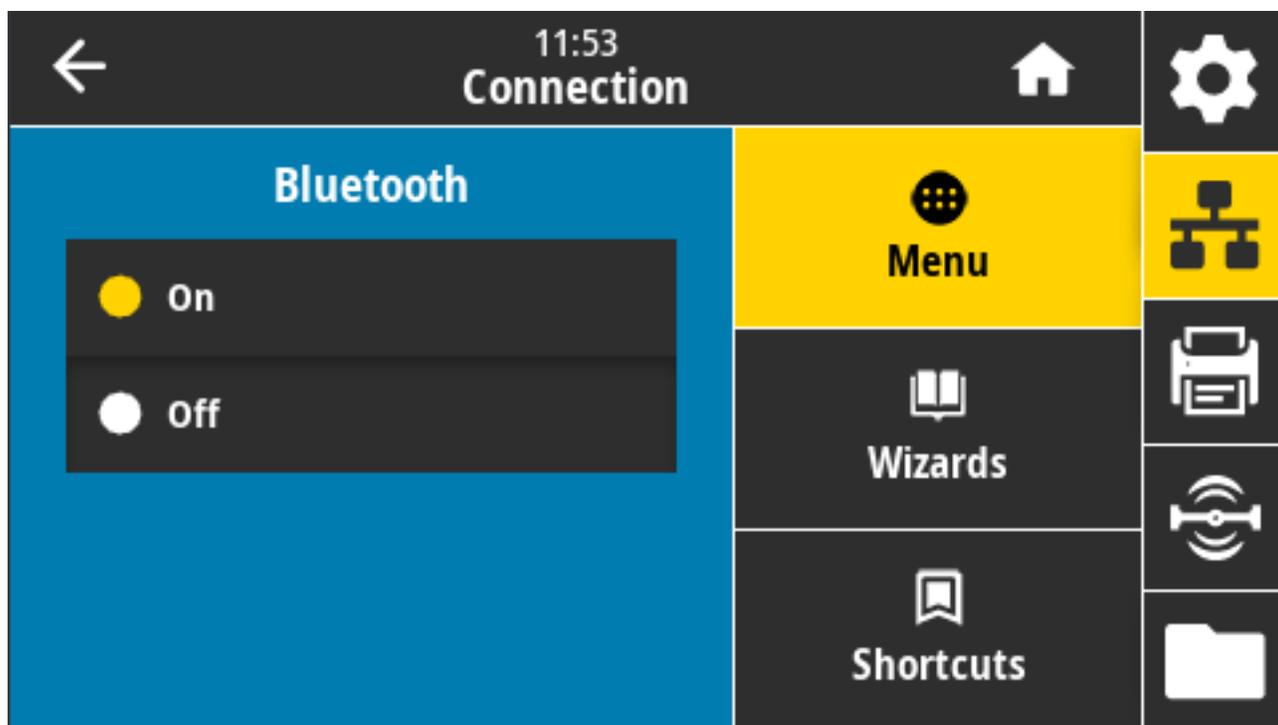
NOTA: L'elenco dei codici paese è specifico per ciascuna stampante. Dipende dal modello della stampante e dalla configurazione della radio wireless della stampante. Questo elenco è soggetto a modifiche, aggiunte o eliminazioni con qualsiasi aggiornamento del firmware, in qualsiasi momento e senza preavviso.

Per determinare i codici paese disponibili sulla stampante, inviare il comando `! U1 getvar "wlan"` per ripristinare tutti i comandi relativi alle impostazioni WLAN. Individuare la stringa `wlan.country.code` nei risultati e visualizzare i codici paese disponibili per la stampante.

Comando SGD utilizzato: `wlan.country_code`

Connessione > Bluetooth > Bluetooth

Selezionare la condizione di "rilevabilità" della stampante per l'associazione di dispositivi Bluetooth.



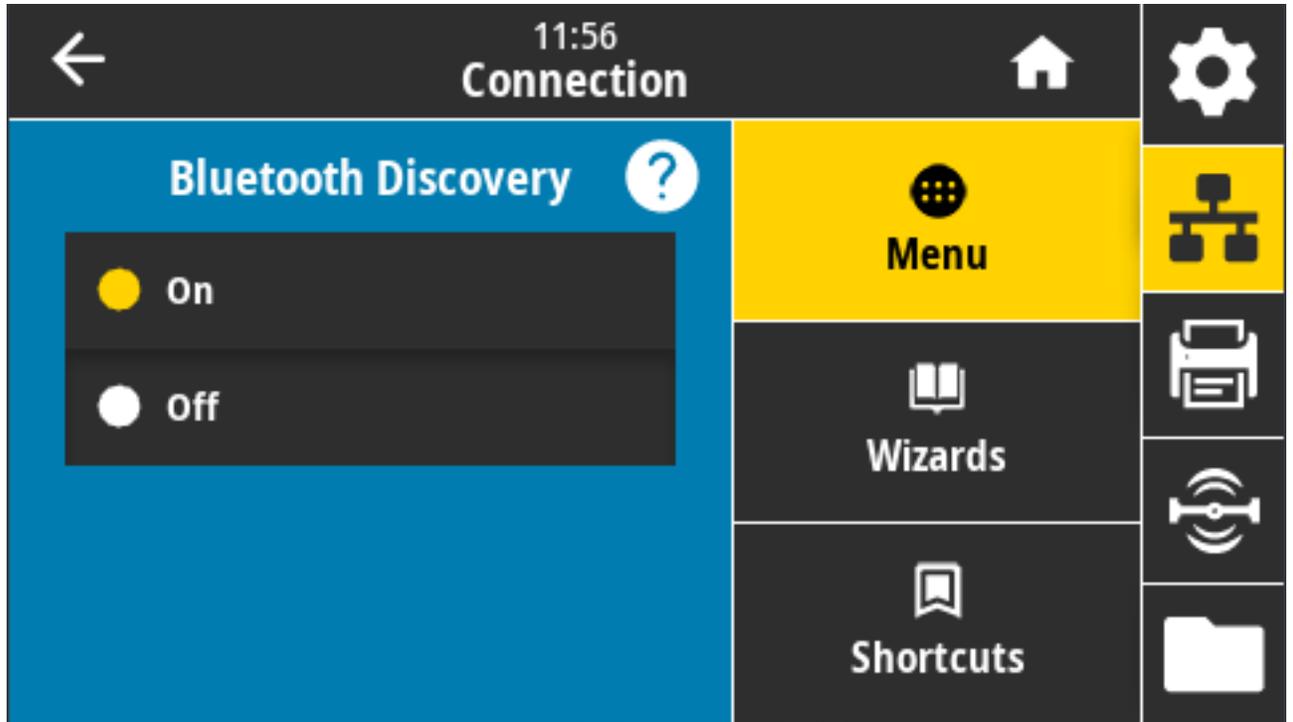
Valori accettati:

- ON: attiva la radio Bluetooth.
- OFF: disattiva la radio Bluetooth.

Comando SGD utilizzato: `bluetooth.enable`

Connessione > Bluetooth > Rilevamento Bluetooth

Utilizzare questo parametro per specificare se la stampante è "rilevabile" per l'associazione dei dispositivi Bluetooth.



Valori accettati:

- ON: abilita la modalità di rilevamento Bluetooth.
- OFF: disabilita la modalità di rilevamento Bluetooth.

Comando SGD utilizzato: `bluetooth.discoverable`

Connessione > Bluetooth > Nome descrittivo

Questo comando consente di impostare il nome descrittivo utilizzato durante l'individuazione del servizio.

Per rendere effettive le modifiche, spegnere e riaccendere la stampante o inviare il comando `device.reset`.

Un altro modo per ripristinare la rete è utilizzare l'opzione di menu Reset Network (Ripristina rete) (vedere [Connessione > Reti > Ripristina rete](#) alla pagina 110).

Se non si imposta un nome descrittivo per la stampante per un rilevamento più semplice, il nome viene impostato automaticamente sul numero di serie della stampante.



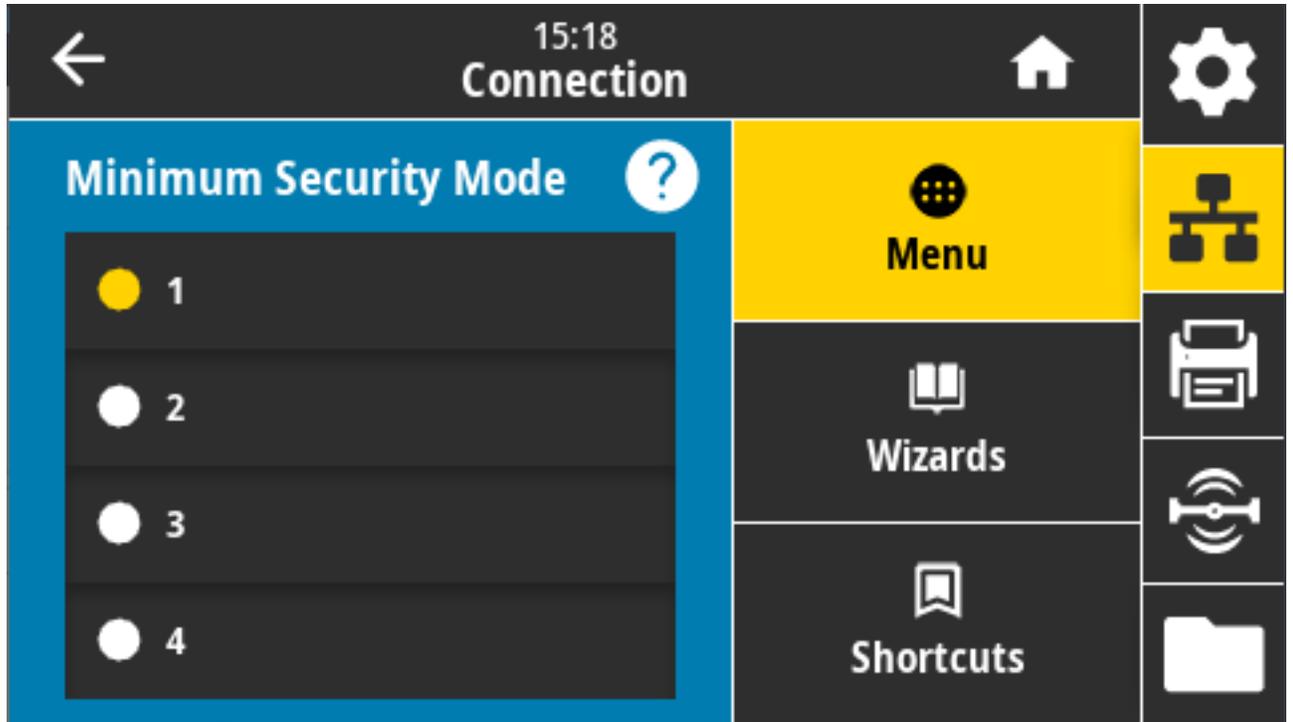
Valore accettato: Stringa di testo di 17 caratteri

Comando SGD utilizzato: `bluetooth.friendly_name`

Connessione > Bluetooth > Modalità di sicurezza minima

Questa impostazione della stampante stabilisce la modalità di sicurezza minima per le connessioni Bluetooth.

La modalità di sicurezza minima fornisce diversi livelli di protezione a seconda della versione della radio e del firmware della stampante.



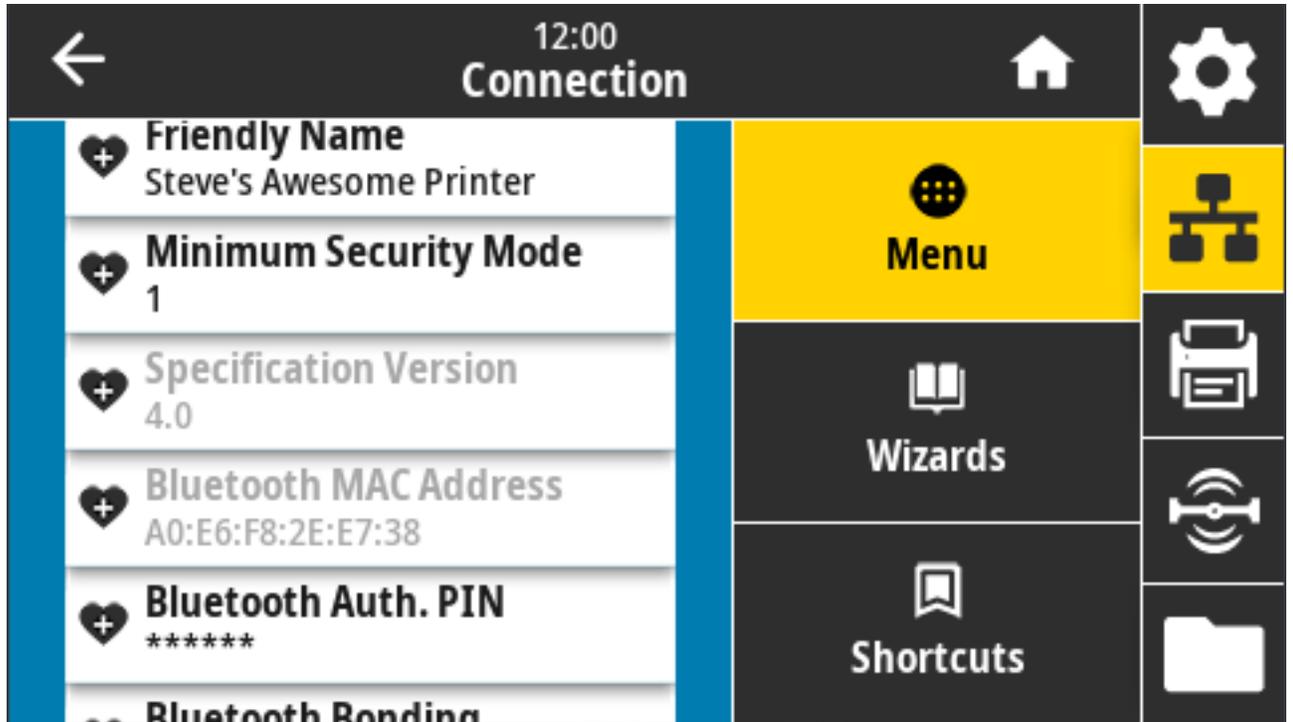
Per ulteriori dettagli, fare riferimento alla Guida alla programmazione Zebra all'indirizzo zebra.com/manuals.

Valori accettati: 1, 2, 3, 4

Comando SGD utilizzato: `bluetooth.minimum_security_mode`

Connessione > Bluetooth > Versione specifica

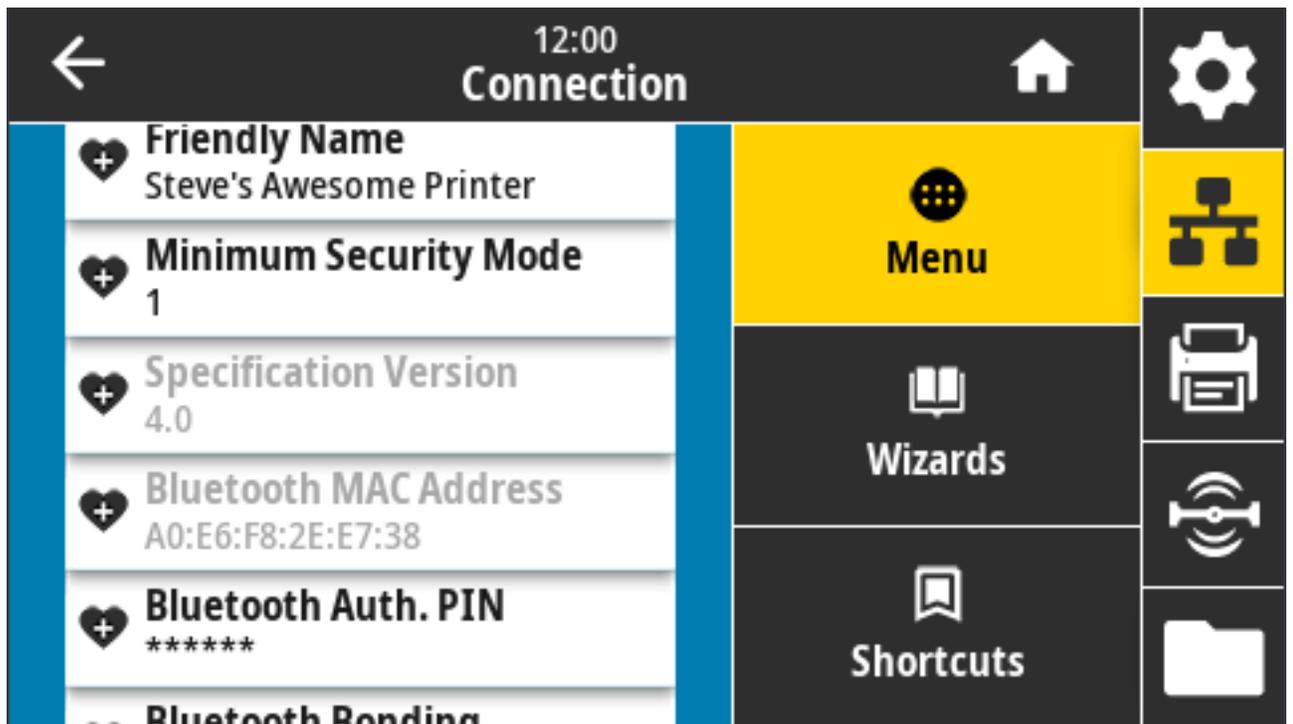
Questo parametro visualizza il numero di versione della libreria Bluetooth.



Comando SGD utilizzato: `bluetooth.version`

Connessione > Bluetooth > Indirizzo MAC

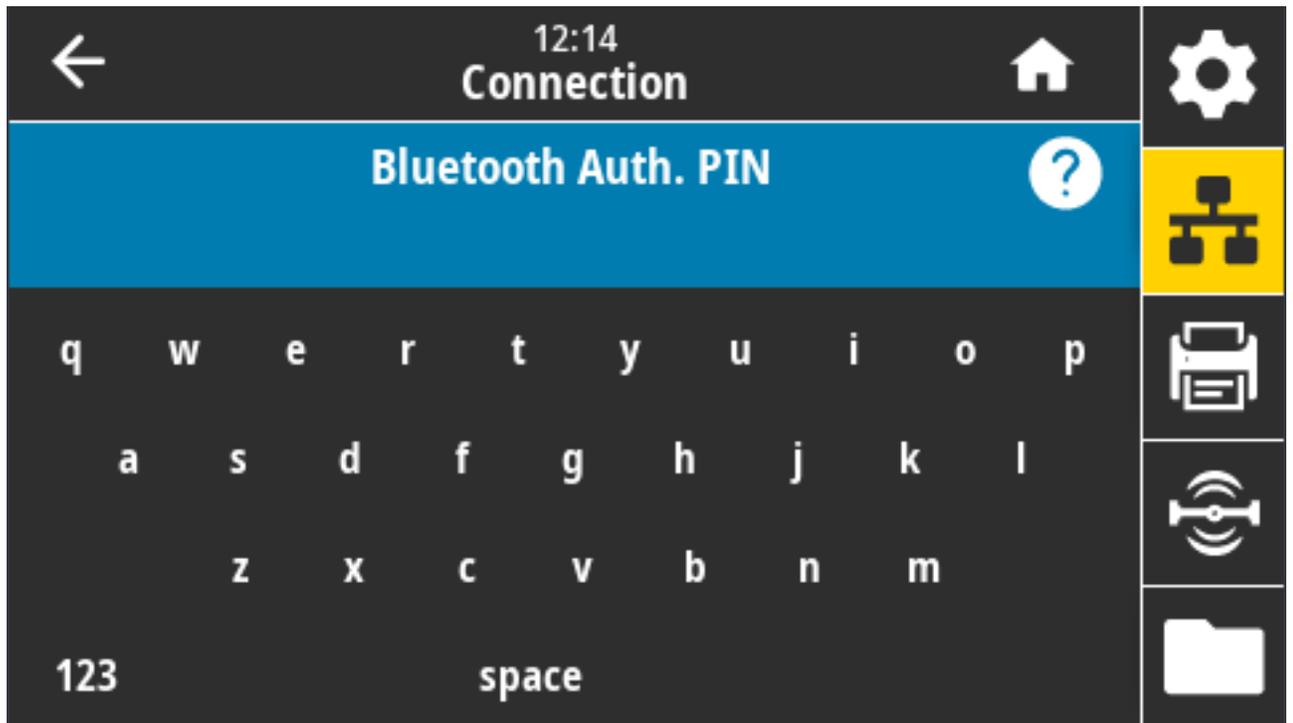
Questo parametro visualizza l'indirizzo del dispositivo Bluetooth.



Comando SGD utilizzato: `bluetooth.address`

Connessione > Bluetooth > Autenticazione Bluetooth PIN

Questo parametro visualizza l'indirizzo del dispositivo Bluetooth.

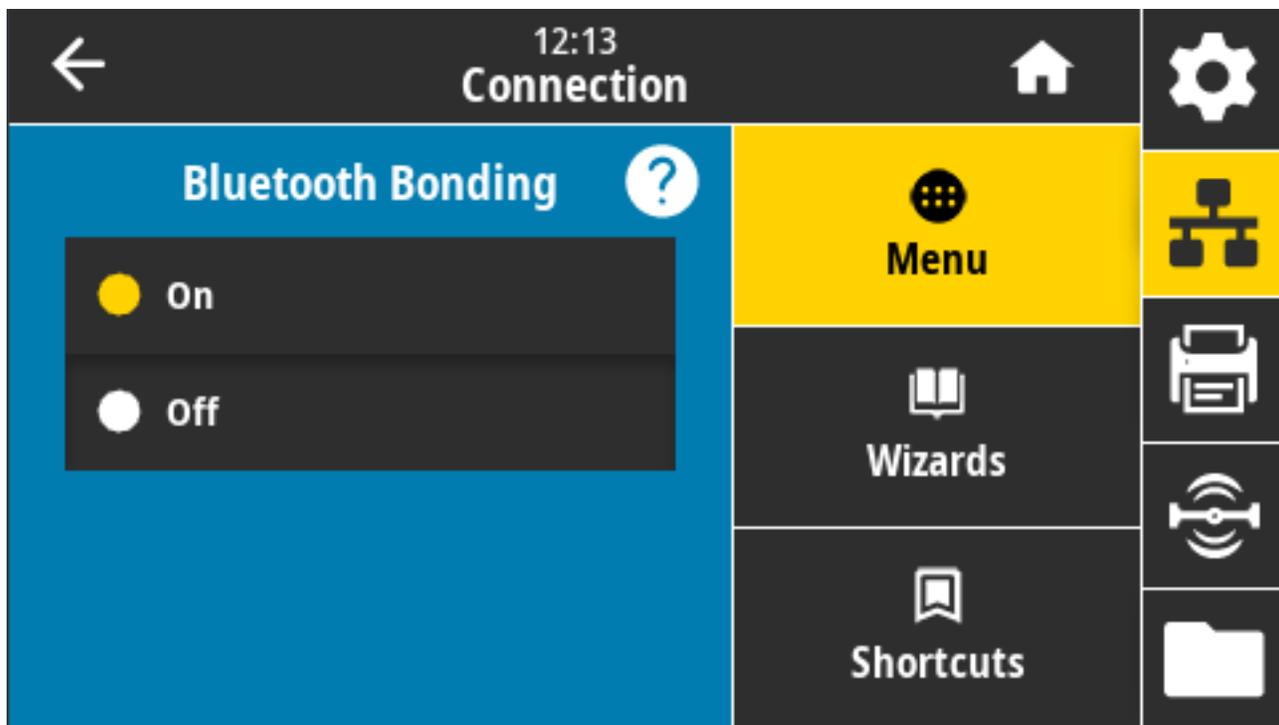


Comandi SGD utilizzati:

- Per impostare il PIN: `bluetooth.bluetooth_pin`
- Per abilitare l'autenticazione tramite il PIN: `bluetooth.authentication`

Connessione > Bluetooth > Associazione Bluetooth

Questa impostazione viene usata per specificare se lo stack Bluetooth associa o salva le chiavi di collegamento per i dispositivi che si connettono correttamente alla stampante.



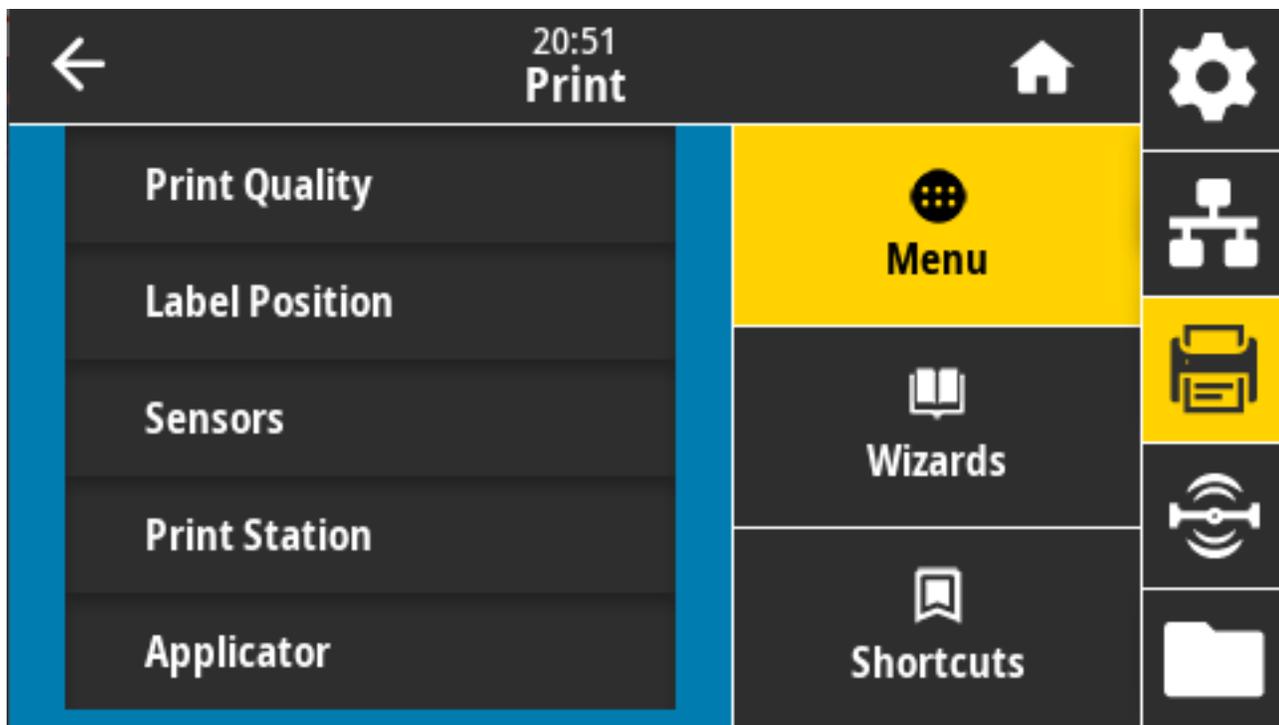
Valori accettati:

- ON: attiva l'associazione Bluetooth.
- OFF: disattiva l'associazione Bluetooth.

Comando SGD utilizzato: `bluetooth.bonding`

Menu Stampa

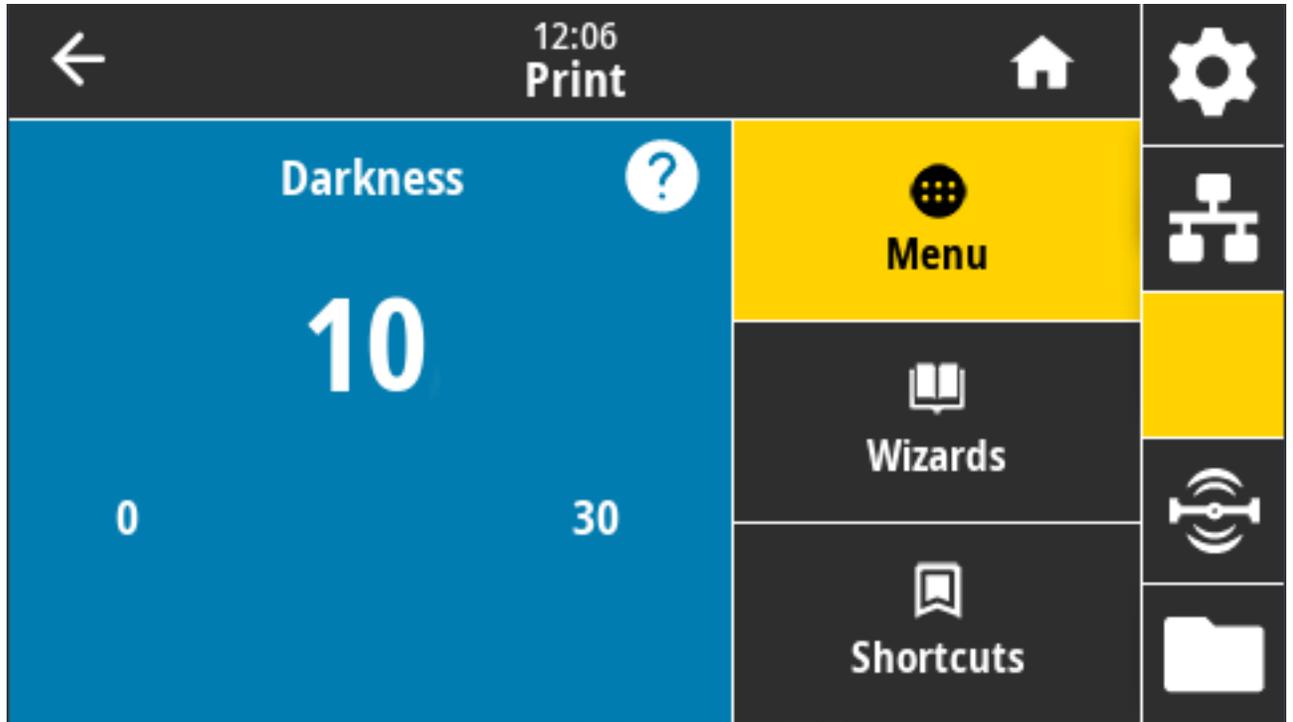
Questo menu consente di impostare e modificare le impostazioni di stampa, quali l'intensità della stampa, la velocità e il formato.



Stampa > Qualità di stampa > Intensità

Impostare l'intensità di stampa sul valore più basso che garantisce una buona qualità di stampa.

Se si imposta un'intensità troppo alta, l'immagine dell'etichetta potrebbe venire stampata in modo non chiaro, i codici a barre potrebbero non essere scansionati correttamente, il nastro potrebbe bruciarsi o la testina di stampa potrebbe usurarsi prematuramente.



Valori accettati: da 0,0 a 30,0

Comandi ZPL correlati:

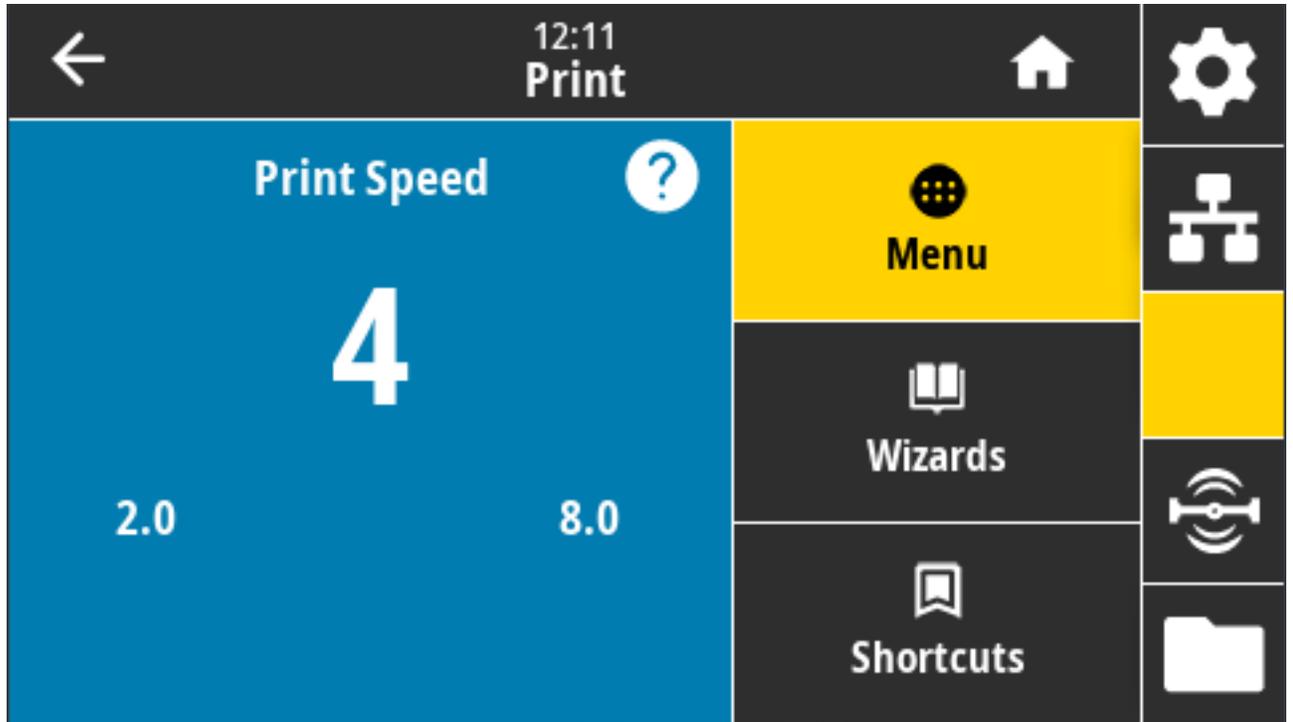
- ^MD
- ~SD

Comando SGD utilizzato: `print.tone`

Pagina Web della stampante: **View and Modify Printer Settings (Visualizza e modifica impostazioni stampante) > General Setup (Impostazioni generali) > Darkness (Intensità)**

Stampa > Qualità di stampa > Velocità di stampa

Selezionare la velocità, in pollici al secondo (ips), per stampare un'etichetta. Una velocità di stampa più bassa in genere permette di ottenere una migliore qualità di stampa.



Valori accettati:

- ZD621 203 dpi = da 2 a 8 ips
- ZD621 300 dpi = da 2 a 6 ips

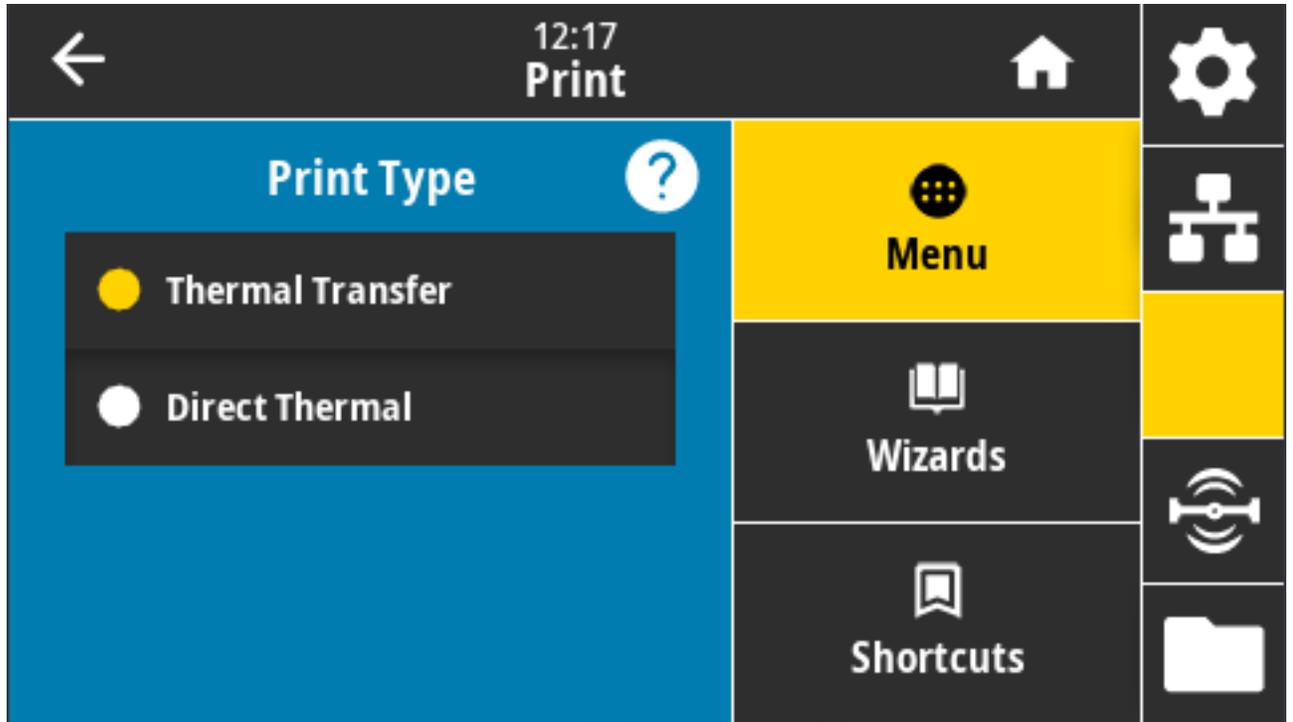
Comandi ZPL correlati: ^PR

Comando SGD utilizzato: media . speed

Pagina Web della stampante: **View and Modify Printer Settings (Visualizza e modifica impostazioni stampante) > General Setup (Impostazioni generali) > Print Speed (Velocità di stampa)**

Stampa > Qualità di stampa > Tipo di stampa

Specificare se la stampante deve utilizzare il nastro per la stampa.



Valori accettati:

- Thermal Transfer (Trasferimento termico): utilizza il nastro e i supporti a trasferimento termico.
- Direct Thermal (Termica diretta): utilizza i supporti per stampa termica diretta, ma non il nastro.

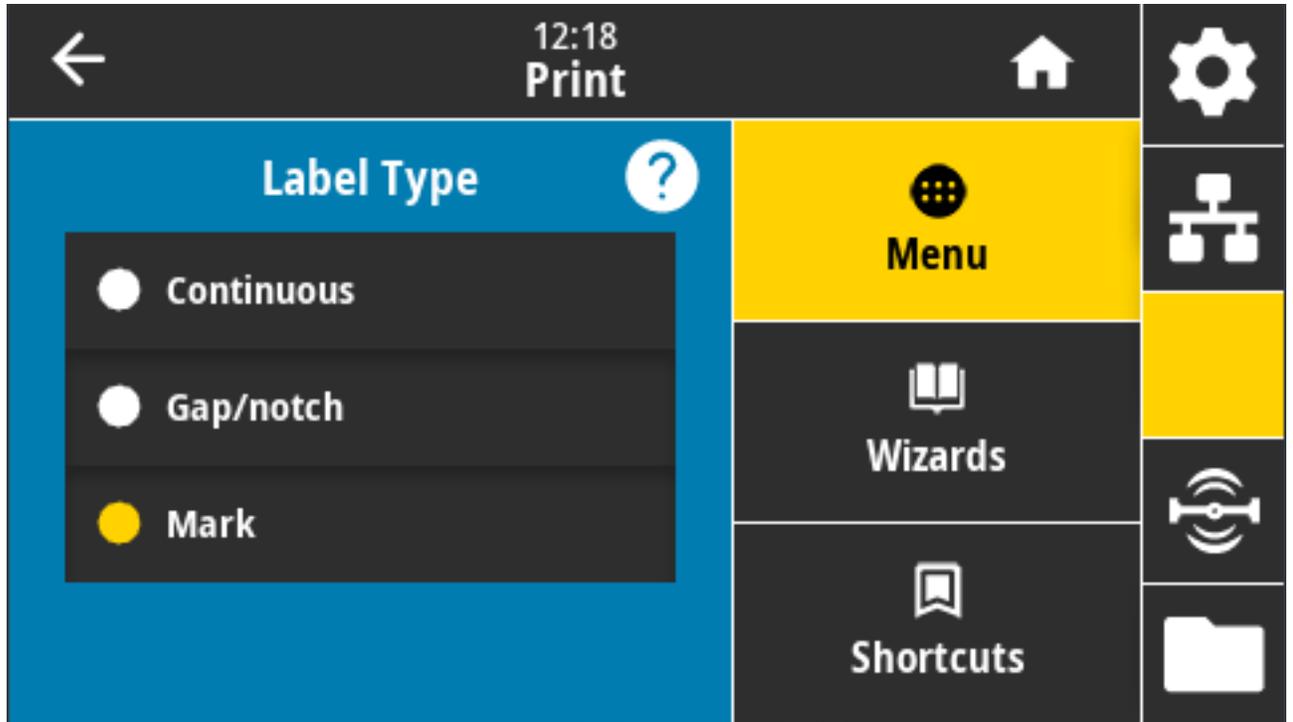
Comandi ZPL correlati: ^MT

Comando SGD utilizzato: `ezpl.print_method`

Pagina Web della stampante: **View and Modify Printer Settings (Visualizza e modifica impostazioni stampante) > Media Setup (Configurazione supporti) > Print Method (Metodo di stampa)**

Stampa > Qualità di stampa > Tipo di etichetta

Selezionare il tipo di supporto in uso.



Se si seleziona Continuous (Continuo), è necessario includere una lunghezza dell'etichetta (vedere [Stampa > Qualità di stampa > Lunghezza etichetta](#) alla pagina 141) nel formato dell'etichetta (^LL se si utilizza ZPL).

Se si seleziona Gap/Notch (Spazio/Tacca) o Mark (Segno) per diversi supporti non continui, la stampante alimenta i supporti per calcolare la lunghezza dell'etichetta.

Valori accettati: Continuous (Continuo), Gap/Notch (Spazio/Tacca), Mark (Segno)

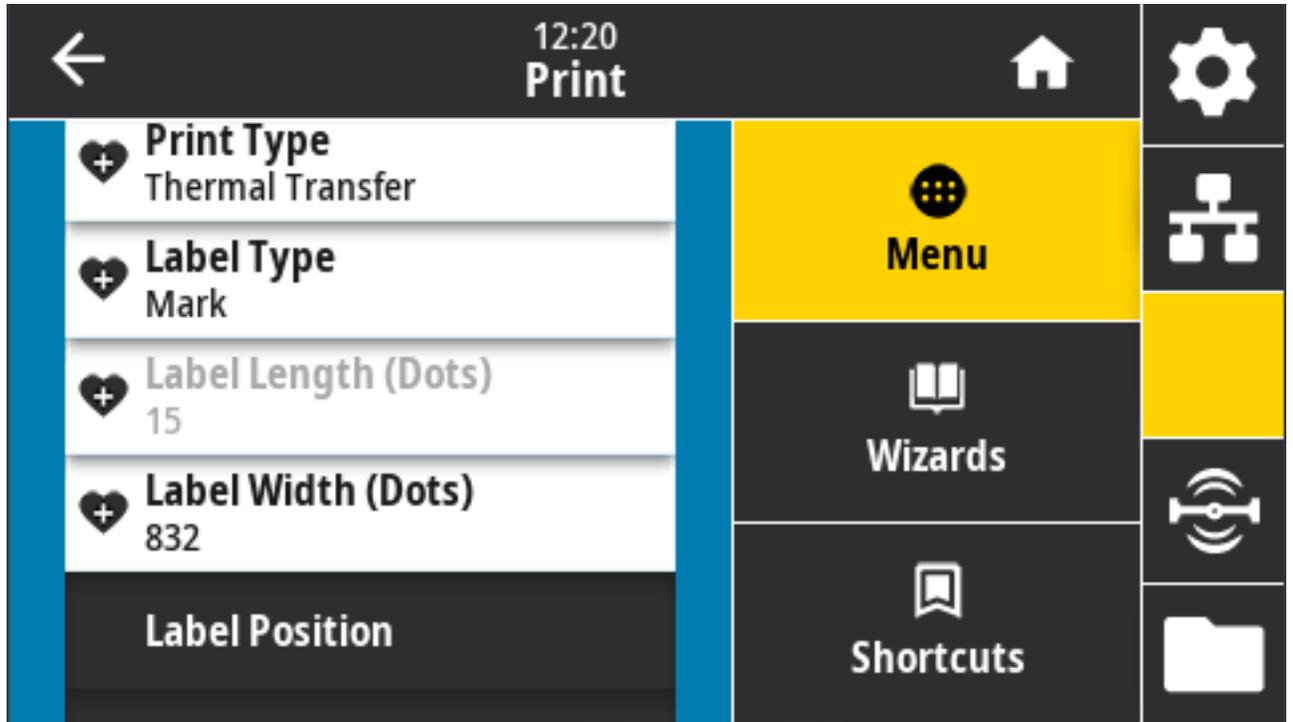
Comando ZPL correlato: ^MN

Comando SGD utilizzato: `ezpl.media_type`

Pagina Web della stampante: **View and Modify Printer Settings (Visualizza e modifica impostazioni stampante) > Media Setup (Impostazione supporti) > Media Type (Tipo di supporto)**

Stampa > Qualità di stampa > Lunghezza etichetta

Visualizza la lunghezza dell'etichetta calibrata in punti. Questo valore non può essere modificato.



Stampa > Qualità di stampa > Larghezza etichetta, punti

Consente di specificare la larghezza delle etichette utilizzate, espressa in punti. Il valore predefinito è la larghezza massima per la stampante, basato sul valore DPI della testina di stampa.



se si imposta una larghezza insufficiente, è possibile che alcune parti del formato dell'etichetta non vengano stampate sul supporto.

L'impostazione di una larghezza troppo ampia comporta uno spreco di memoria di formattazione e può causare la stampa fuori dall'etichetta e sul rullo.



NOTA: Questa impostazione può influire sulla posizione orizzontale del formato dell'etichetta se l'immagine è stata invertita utilizzando il comando ZPL `^POI`.

Valori accettati: ZD621 203 dpi = da 0002 a 832 punti

ZD621 300 dpi = da 0002 a 1280* punti

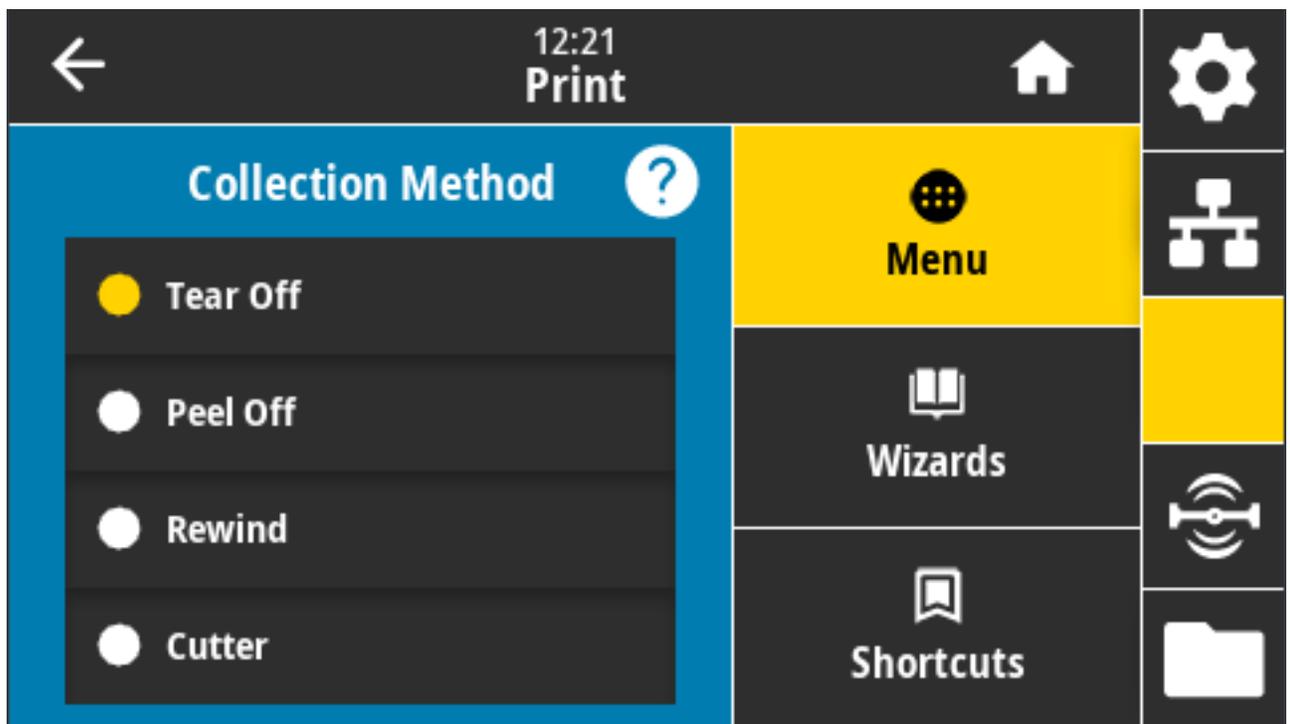
Comandi ZPL correlati: `^PW`

Comando SGD utilizzato: `ezpl.print_width`

Pagina Web della stampante: **View and Modify Printer Settings (Visualizza e modifica impostazioni stampante) > Media Setup (Impostazione supporti) > Print Width (Larghezza di stampa)**

Stampa> Posizione etichetta > Metodo di raccolta

Selezionare un metodo di raccolta compatibile con le opzioni disponibili sulla stampante.



Valori accettati: Tear Off (Strappo), Peel Off (Senza pellicola), Rewind (Riavvolgimento), Cutter (Taglierina), Delayed Cut (Taglio ritardato), Linerless Peel (Spellicolatura senza pellicola), Linerless Rewind (Riavvolgimento senza pellicola), Linerless Tear (Strappo senza pellicola), Applicator (Applicatore), Linerless Cut (Taglio senza pellicola), Linerless Delayed Cut (Taglio ritardato senza pellicola)

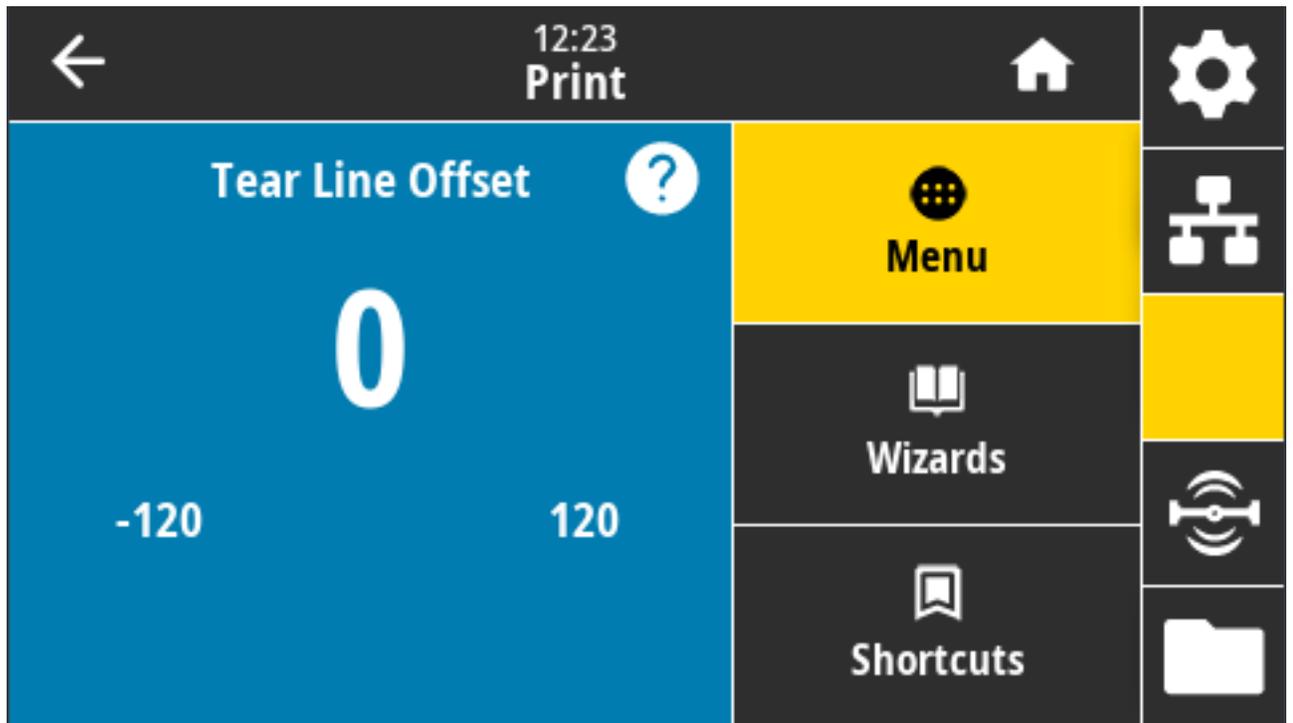
Comandi ZPL correlati: `^MM`

Comando SGD utilizzato: `media.printmode`

Pagina Web della stampante: **View and Modify Printer Settings (Visualizza e modifica impostazioni stampante) > General Setup (Impostazioni generali) > Print Mode (Modalità di stampa)**

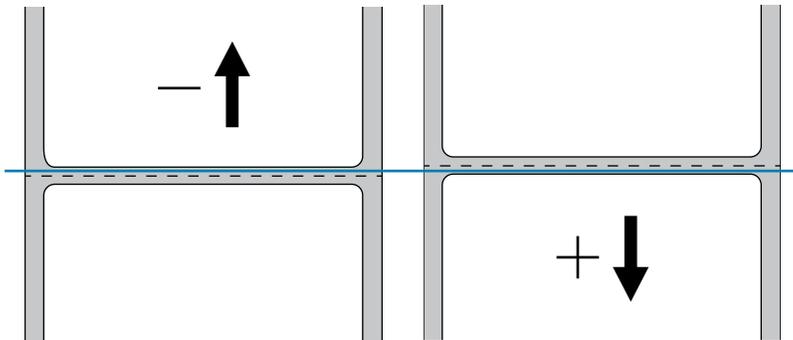
Stampa > Posizione etichetta > Offset linea di strappo

Impostare la posizione di arresto della stampante per la rimozione dell'etichetta a strappo.



Se necessario, spostare la posizione del supporto sulla funzione di strappo dopo la stampa.

- I numeri più bassi spostano il supporto nella stampante in base al numero di punti specificato (la linea di strappo si avvicina al bordo dell'etichetta appena stampata).
- I numeri più alti spostano il supporto verso l'esterno della stampante (la linea di strappo si avvicina all'estremità iniziale dell'etichetta successiva).



Valori accettati: da -120 a +120

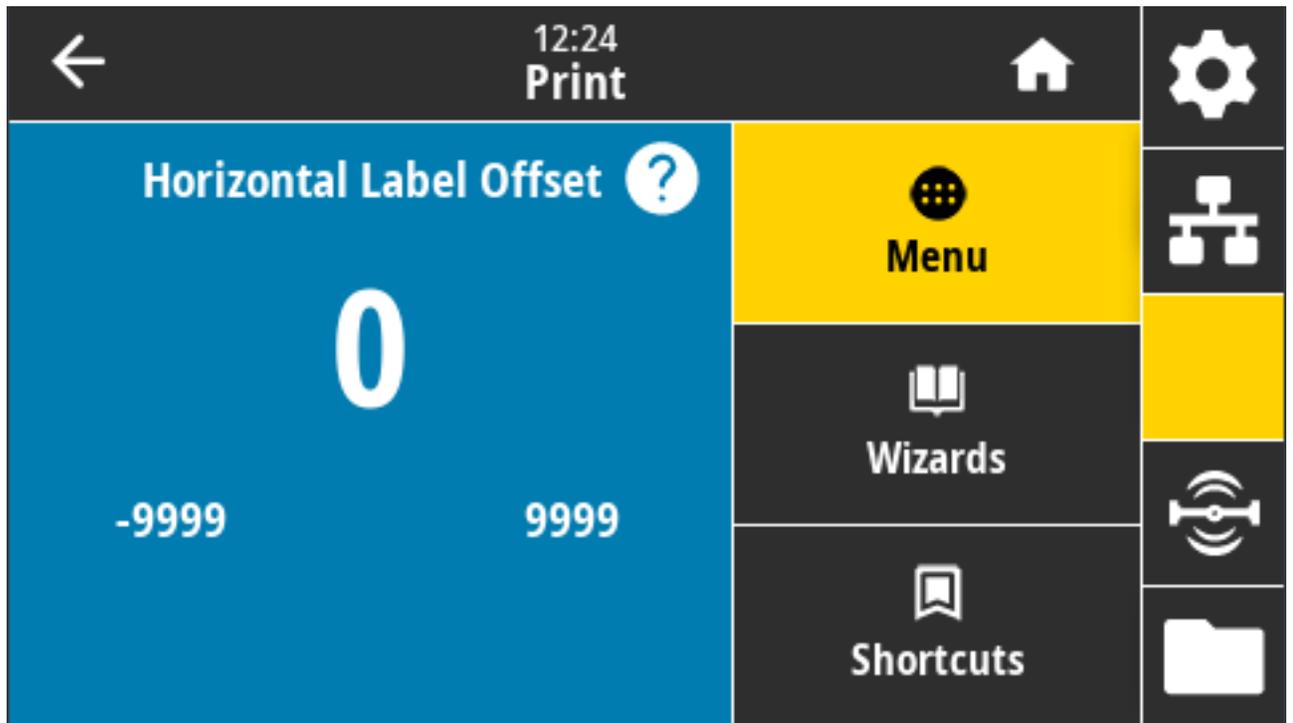
Comandi ZPL correlati: ~TA

Comando SGD utilizzato: `media.printmode`

Pagina Web della stampante: **View and Modify Printer Settings (Visualizza e modifica impostazioni stampante) > General Setup (Impostazioni generali) > Tear-Off (Strappo)**

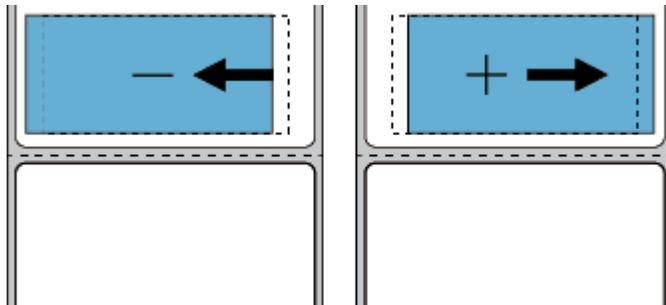
Stampa > Posizione etichetta > Offset etichetta orizzontale

Se necessario, spostare orizzontalmente la posizione dell'immagine sull'etichetta.



Se necessario, spostare la posizione orizzontale della stampa sul supporto.

- Valori negativi spostano il bordo sinistro dell'immagine verso il bordo sinistro dell'etichetta in base al numero di punti selezionato.
- Valori positivi spostano il bordo dell'immagine verso il bordo destro dell'etichetta.



Valori accettati: da -9999 a 9999

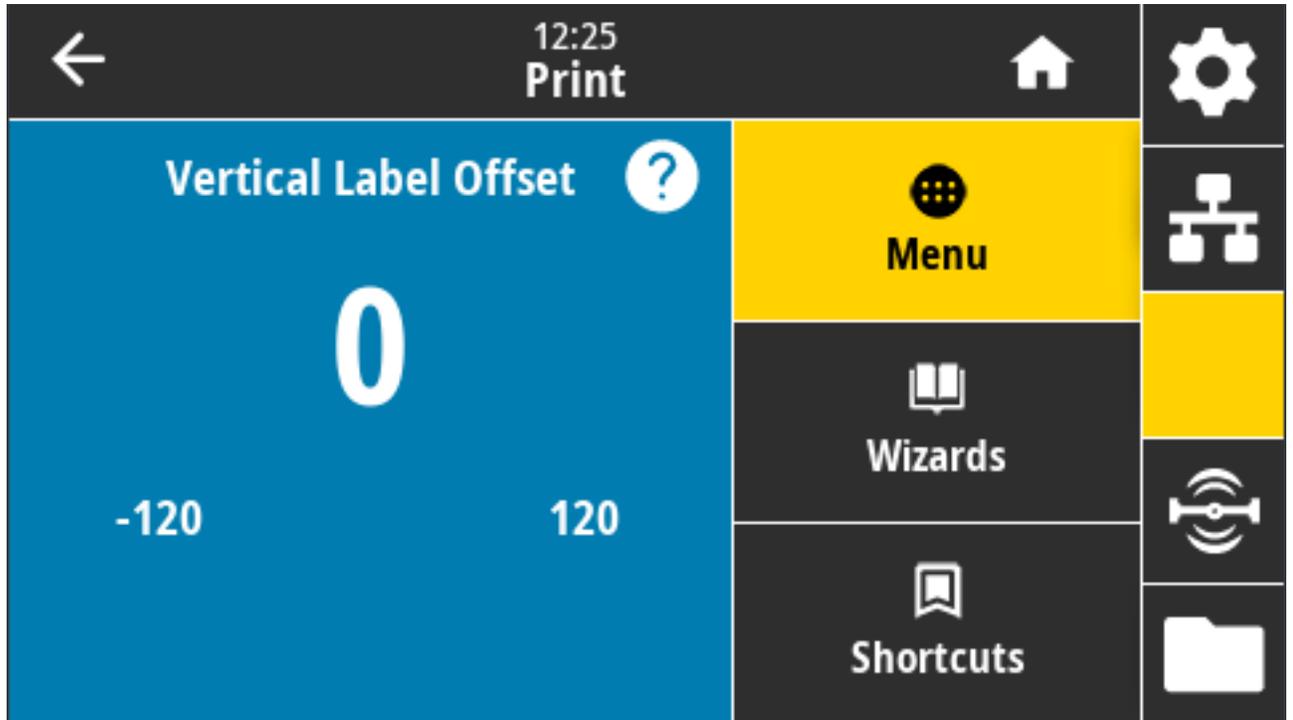
Comandi ZPL correlati: ^LS

Comando SGD utilizzato: `zpl.left_position`

Pagina Web della stampante: **View and Modify Printer Settings (Visualizza e modifica impostazioni stampante) > Advanced Setup (Configurazione avanzata) > Left Position (Posizione sinistra)**

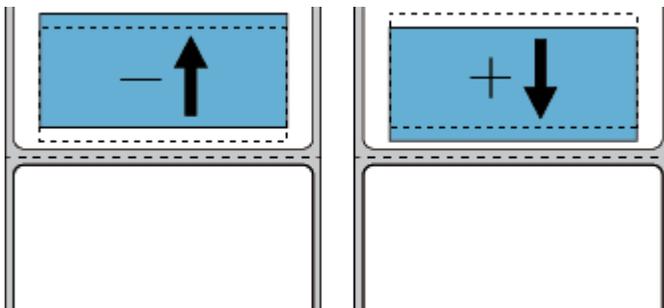
Stampa > Posizione etichetta > Offset etichetta verticale

Se necessario, utilizzare questo parametro per spostare verticalmente la posizione dell'immagine sull'etichetta.



Se necessario, spostare la posizione orizzontale della stampa sul supporto.

- Valori più bassi spostano l'immagine più in alto sull'etichetta (verso la testina di stampa).
- Valori più alti spostano l'immagine più in basso sull'etichetta (lontano dalla testina di stampa) in base al numero di punti specificato.



Valori accettati: da -120 a 120

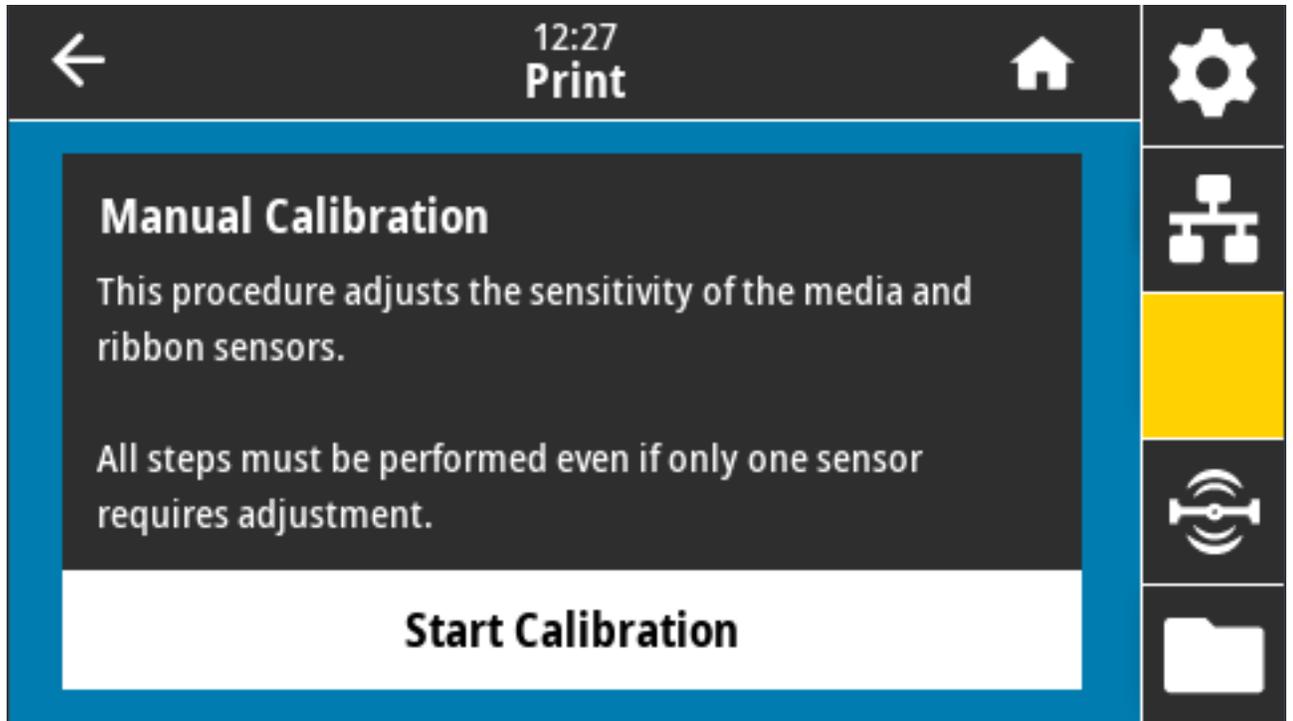
Comandi ZPL correlati: ^LT

Comando SGD utilizzato: `zpl.top_position`

Pagina Web della stampante: **View and Modify Printer Settings (Visualizza e modifica impostazioni stampante) > Advanced Setup (Configurazione avanzata) > Label Top (Parte superiore etichetta)**

Stampa > Sensori > Calibrazione manuale

Questa procedura guidata consente di eseguire in modo interattivo la calibrazione manuale delle impostazioni dei sensori dei supporti. Consente di calibrare la stampante come necessario per regolare la sensibilità dei sensori di supporti e nastro.



Per istruzioni complete sull'esecuzione della procedura di calibrazione, vedere [Calibrazione manuale dei supporti](#) alla pagina 343.

Comandi ZPL correlati: ~JC

Comando SGD utilizzato: `ezpl.manual_calibration`

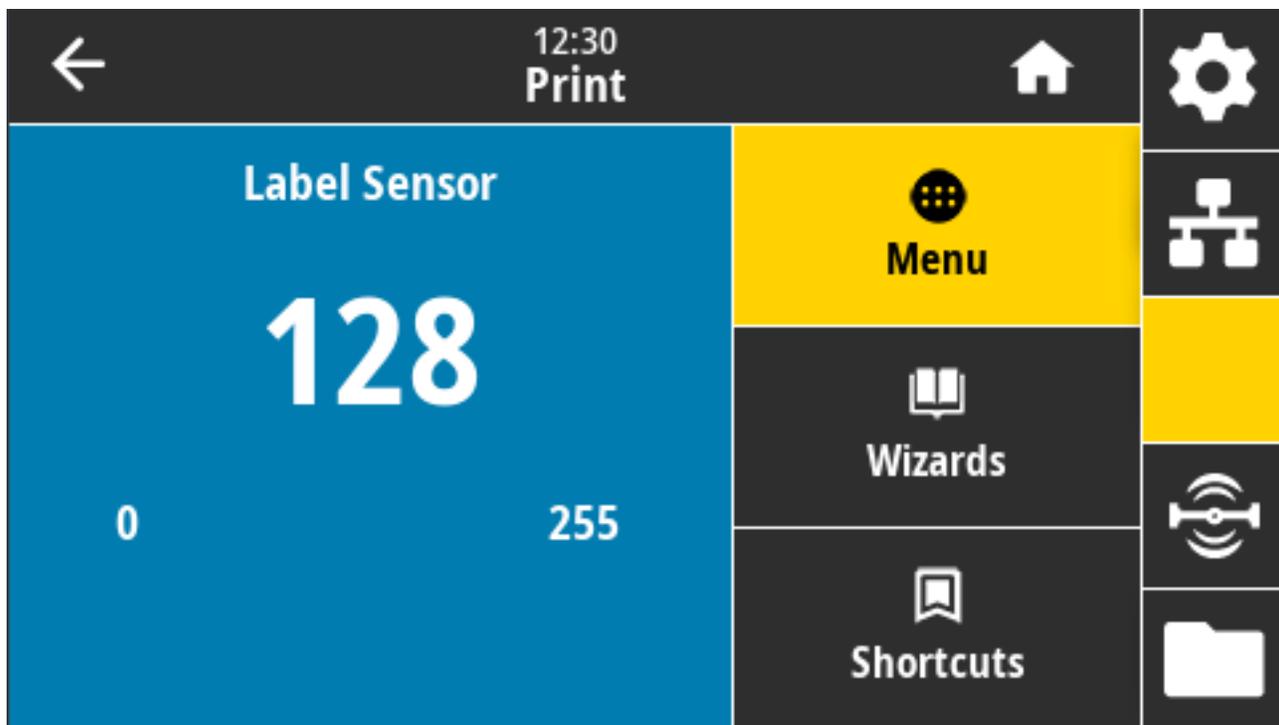
Tasti del pannello di controllo: Per avviare la calibrazione, tenere premuti **PAUSE (PAUSA) + FEED (ALIMENTAZIONE) + CANCEL (ANNULLA)** contemporaneamente per due secondi.

Stampa > Sensori > Sensore etichetta

Questa schermata mostra il livello di sensibilità del sensore di etichette, generalmente impostato dalla stampante durante il processo di calibrazione.



NOTA: NON modificare queste impostazioni a meno che non venga richiesto dall'assistenza tecnica Zebra o da un tecnico dell'assistenza autorizzato.



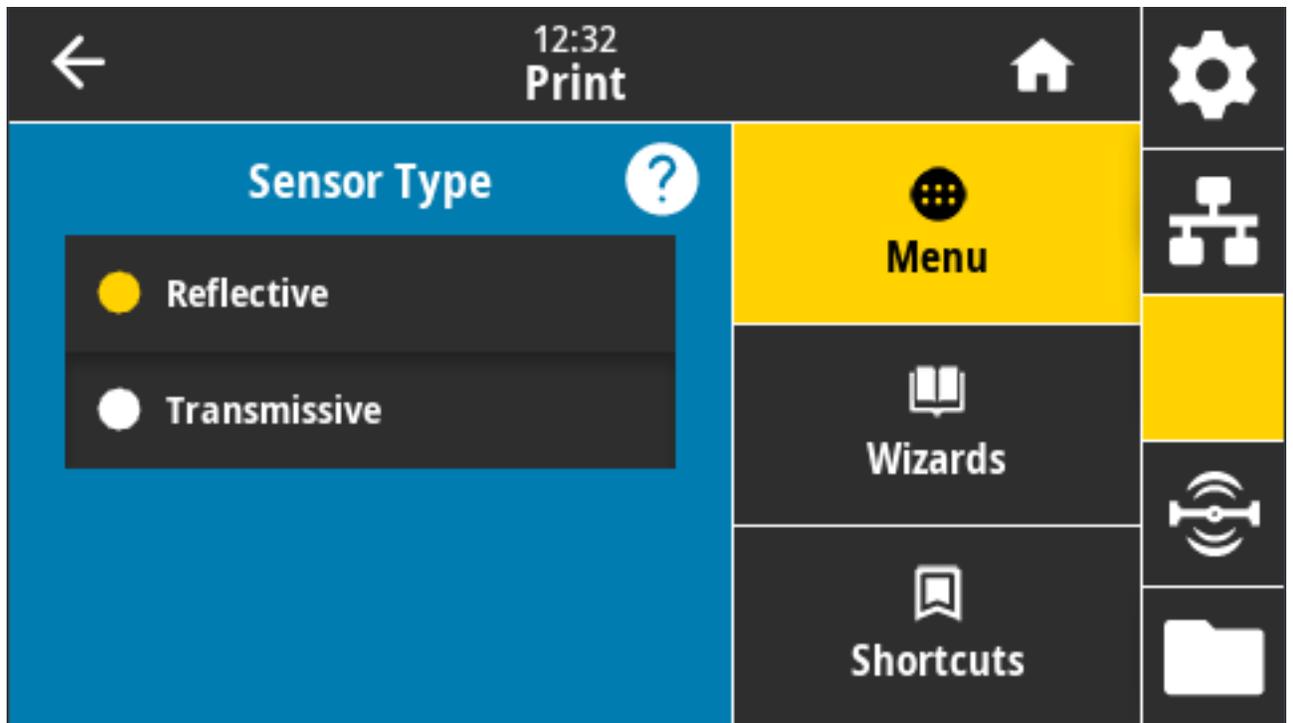
Intervallo di valori: da 0 a 255

Comando SGD utilizzato: `ezpl.label_sensor`

Pagina Web della stampante: **View and Modify Printer Settings (Visualizza e modifica impostazioni stampante) > Calibration (Calibrazione)**

Stampa > Sensori > Tipo di sensore

Scegliere tra il rilevamento dei supporti trasmissivi e riflettenti in base al tipo di supporto che si intende utilizzare per la stampa.



Valori accettati: REFLECTIVE (RIFLETTENTE), TRANSMISSIVE (TRASMISSIVO)

- **Reflective (Riflettente)**: consente di rilevare righe/segni neri e tacche/fori sul retro dei supporti. Questo è il motivo per cui segni neri e fori non si riflettono come la pellicola di etichette o la carta.
- **Transmissive (Trasmissivo)** (si vede attraverso supporti e pellicola): utilizzato quando la stampante deve rilevare spazi/nastri per etichette standard e supporti continui. Questi tipi di supporti non presentano segni o tacche.

Comandi ZPL correlati: ^JS

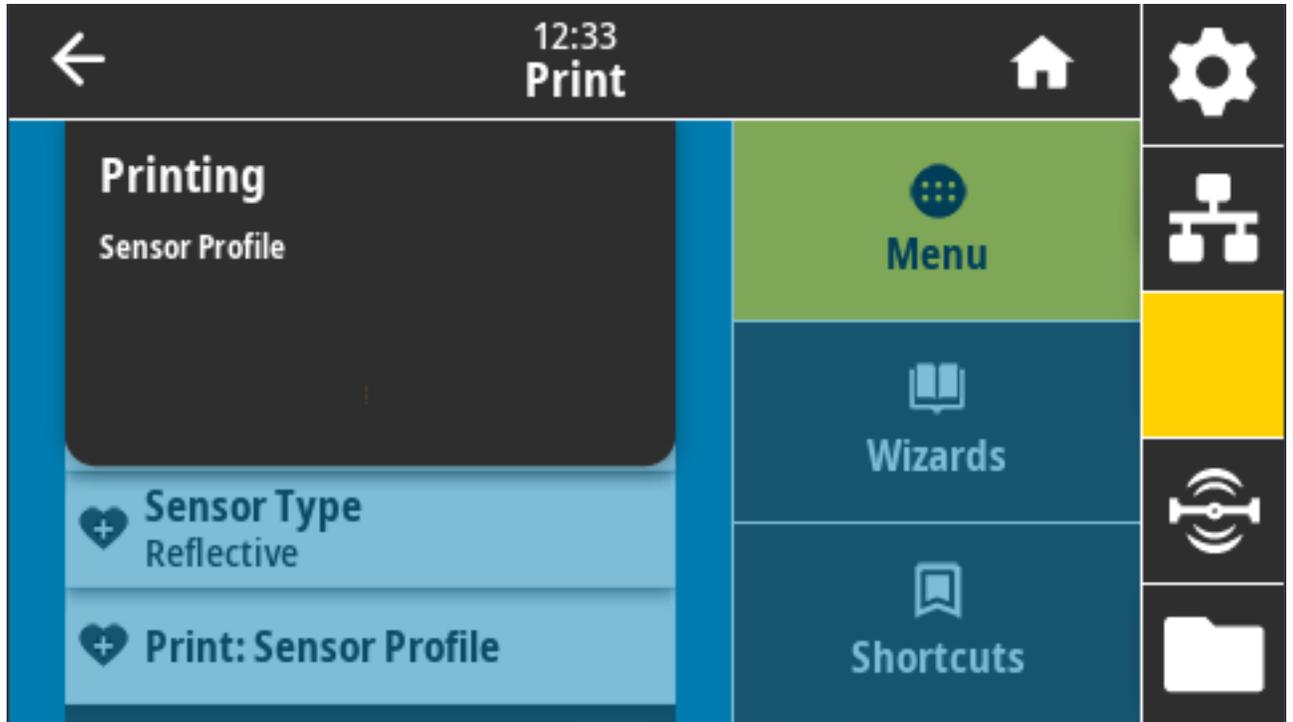
Comando SGD utilizzato: `device.sensor_select`

Pagina Web della stampante: **View and Modify Printer Settings (Visualizza e modifica impostazioni stampante) > Media Setup (Impostazione supporti)**

Stampa > Sensori > Stampa: Profilo del sensore

Mostra le impostazioni dei sensori rispetto alle letture effettive dei sensori.

Per interpretare i risultati, vedere [Profilo del sensore](#) alla pagina 342.



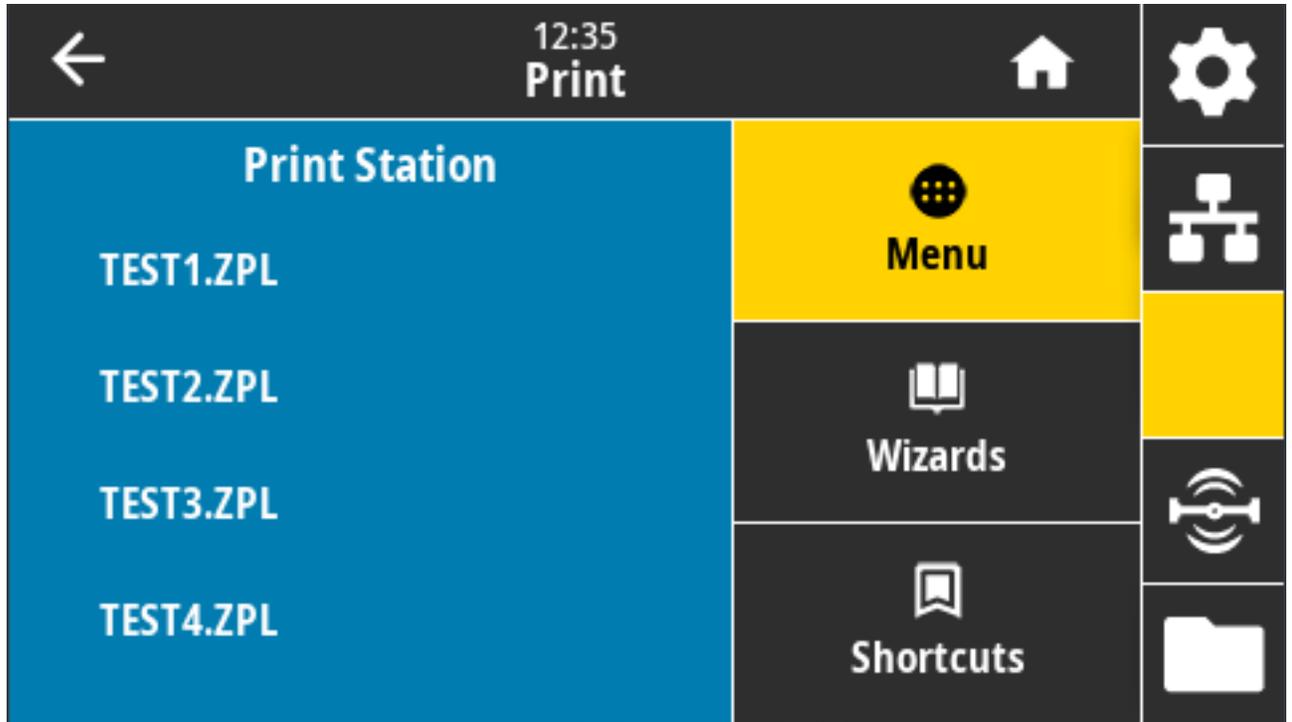
Comandi ZPL correlati: ~JG

Tasti del pannello di controllo: Durante l'accensione della stampante, tenere premuti **FEED (ALIMENTAZIONE) + CANCEL /(ANNULLA)** contemporaneamente.

Pagina Web della stampante: **View and Modify Printer Settings (Visualizza e modifica impostazioni stampante) > Print Listings on Label (Stampa elenchi su etichetta)**

Stampa > Stazione di stampa

Utilizzare questa voce di menu per compilare i campi variabili in un formato etichetta e stampare l'etichetta con un dispositivo HID (Human Input Device), come una tastiera USB, una bilancia o uno scanner di codici a barre.



IMPORTANTE: Per utilizzare questa opzione, è necessario memorizzare un formato etichetta appropriato sull'unità E: della stampante. Vedere [Utilizzo della porta host USB e della tecnologia NFC \(Near Field Communication\)](#) alla pagina 271 e [Esercizio 5: Immettere i dati per un file memorizzato con un dispositivo smart e stampare un'etichetta](#) alla pagina 271 per informazioni su come utilizzare questa funzione.

Quando si collega un dispositivo HID a una delle porte host USB della stampante, utilizzare questo menu per selezionare un modulo sull'unità E: della stampante. Quando viene richiesto di compilare ogni campo di variabile \wedge FN sul modulo, è possibile specificare la quantità desiderata di etichette da stampare.

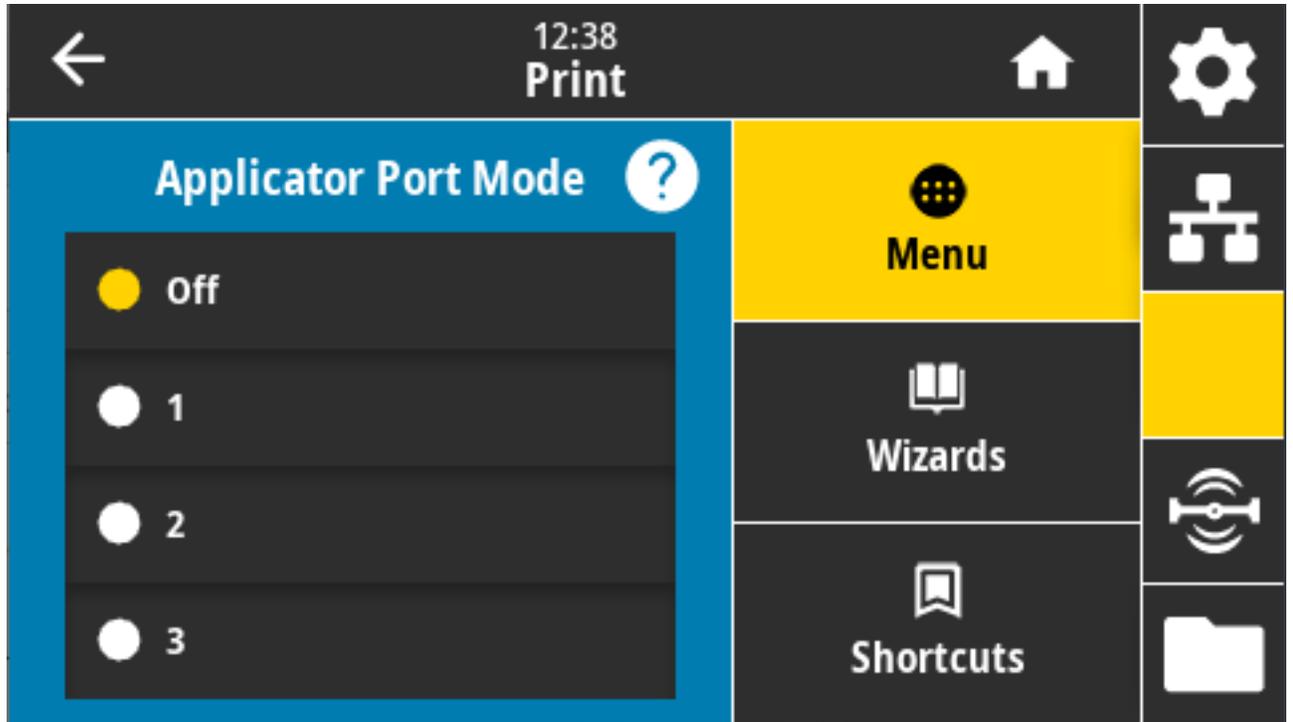
Per ulteriori informazioni sull'utilizzo del comando \wedge FN o dei comandi SGD relativi a questa funzione, consultare la Guida alla programmazione Zebra all'indirizzo zebra.com/manuals.

Comandi SGD utilizzati:

- `usb.host.keyboard_input` (deve essere impostato su ON)
- `usb.host.template_list`
- `usb.host.fn_field_list`
- `usb.host.fn_field_data`
- `usb.host.fn_last_field`
- `usb.host.template_print_amount`

Stampa > Applicatore > Modalità porta applicatore

Controlla il modo in cui funziona il segnale di "fine stampa" della porta dell'applicatore.



Valori accettati:

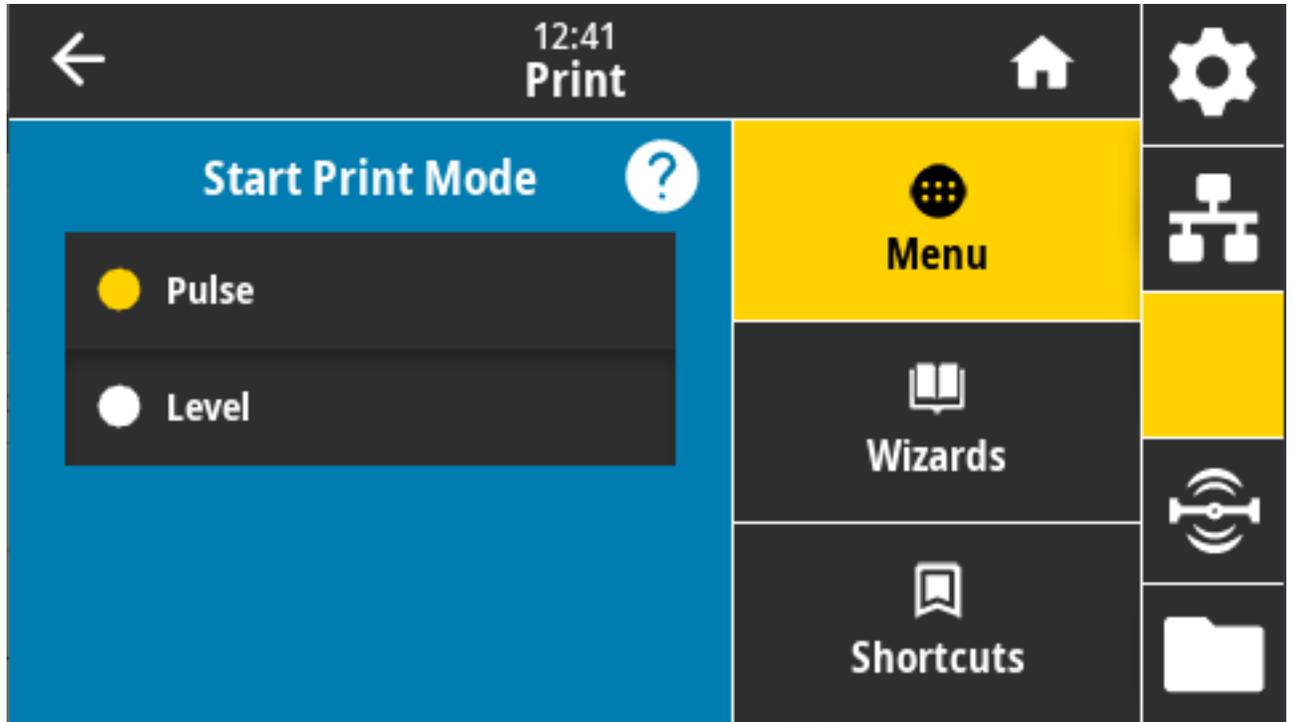
- Off 1 = Segnale di fine stampa normalmente alto e basso solo quando la stampante sposta l'etichetta in avanti.
- 2 = Segnale di fine stampa normalmente basso e alto solo quando la stampante sposta l'etichetta in avanti.
- 3 = Segnale di fine stampa normalmente alto e basso per 20 ms quando un'etichetta è stata stampata e posizionata.
- 4 = Segnale di fine stampa normalmente basso e alto per 20 ms quando un'etichetta è stata stampata e posizionata.

Comandi ZPL correlati: ^JJ

Comando SGD utilizzato: `device.appliator.end_print`

Stampa > Applicatore > Avvia modalità di stampa

Determina se il segnale di avvio della stampa della porta dell'applicatore è in modalità livello o in modalità impulso.



Valori accettati:

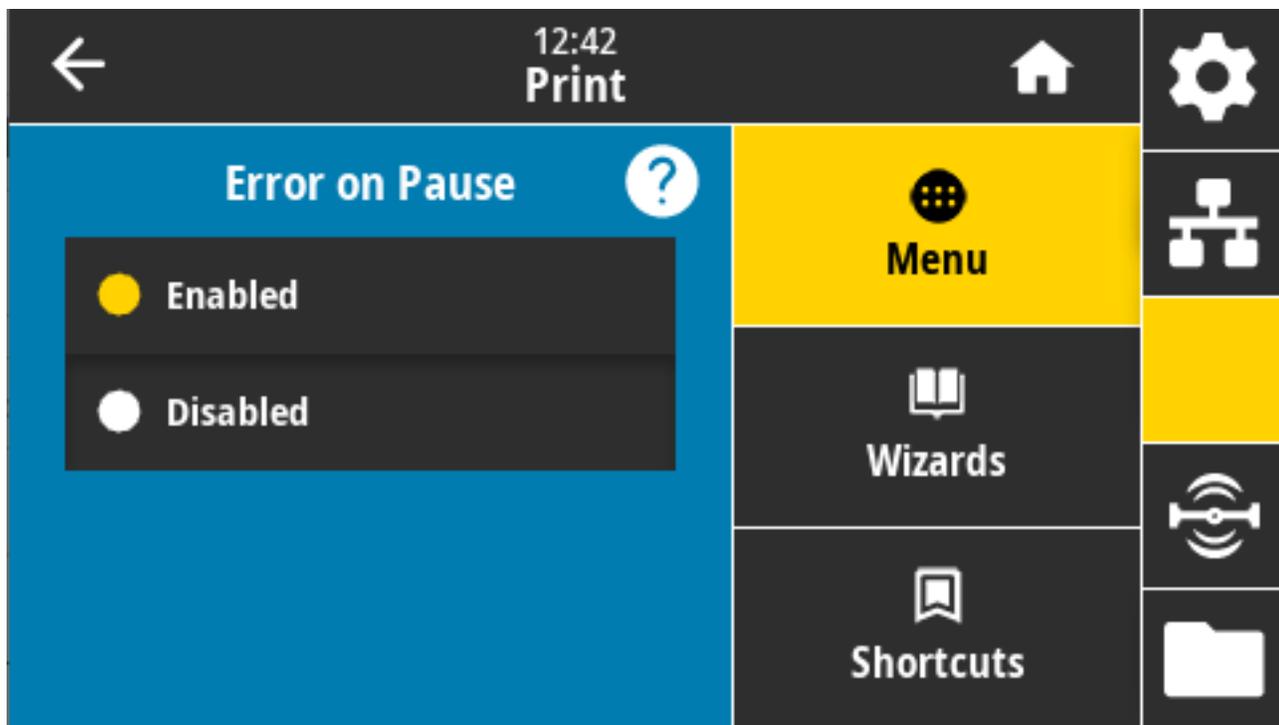
- Pulse (Impulso): il segnale di avvio della stampa deve essere disattivato prima di poter essere attivato per l'etichetta successiva.
- Level (Livello): non è necessario disattivare il segnale di avvio della stampa per stampare l'etichetta successiva. L'etichetta viene stampata purché il segnale di avvio della stampa sia basso e l'etichetta sia formattata correttamente.

Comandi ZPL correlati: ^JJ

Comando SGD utilizzato: `device.apPLICATOR.start_print`

Stampa > Applicatore > Errore in pausa

Determina il modo in cui gli errori della porta dell'applicatore vengono trattati dalla stampante. Attivando questa funzionalità, viene attivato anche il pin "Richiesta intervento".



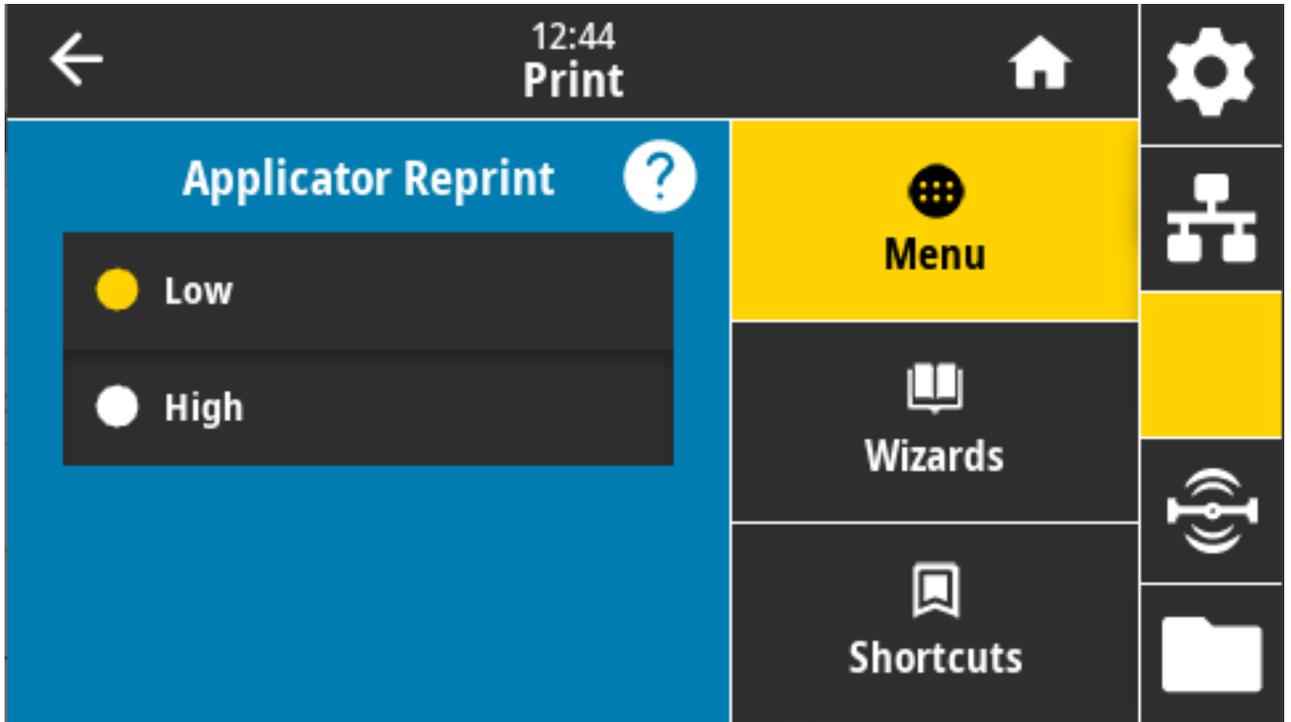
Valori accettati: ENABLED (ATTIVATO), DISABLED (DISATTIVATO)

Comando SGD utilizzato: `device.apPLICATOR.error_on_pause`

Pagina Web della stampante: **View and Modify Printer Settings (Visualizza e modifica impostazioni stampante) > Advanced Setup (Configurazione avanzata) > Error on Pause (Errore in pausa)**

Stampa > Applicatore > Ristampa applicatore

Questa impostazione specifica se è necessario un valore alto o basso perché un applicatore ristampi un'etichetta.



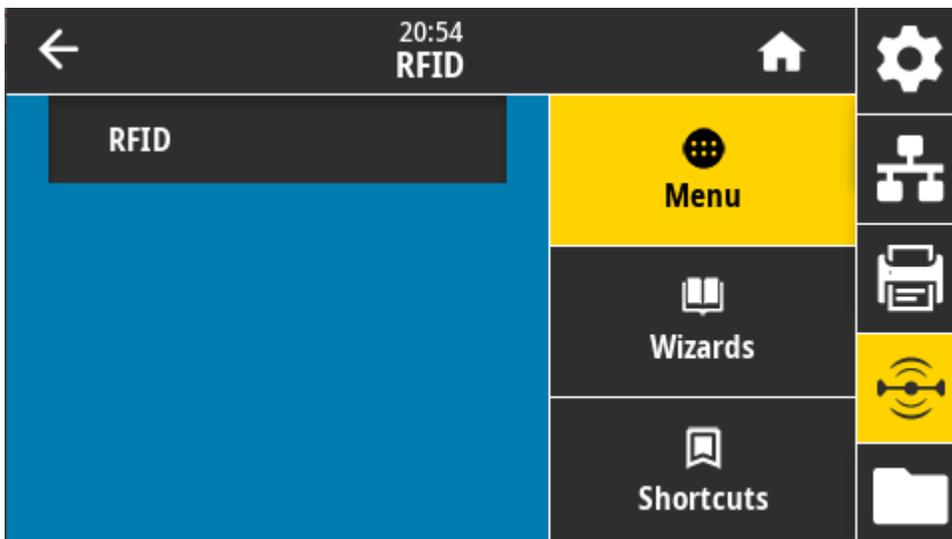
Attiva o disattiva il comando ~PR, che quando attivato ristampa l'ultima etichetta stampata. Inoltre, attiva il pulsante **Reprint (Ristampa)** nella schermata iniziale.

Comandi ZPL correlati: ^JJ, ~PR

Comando SGD utilizzato: `device.apPLICATOR.reprint`

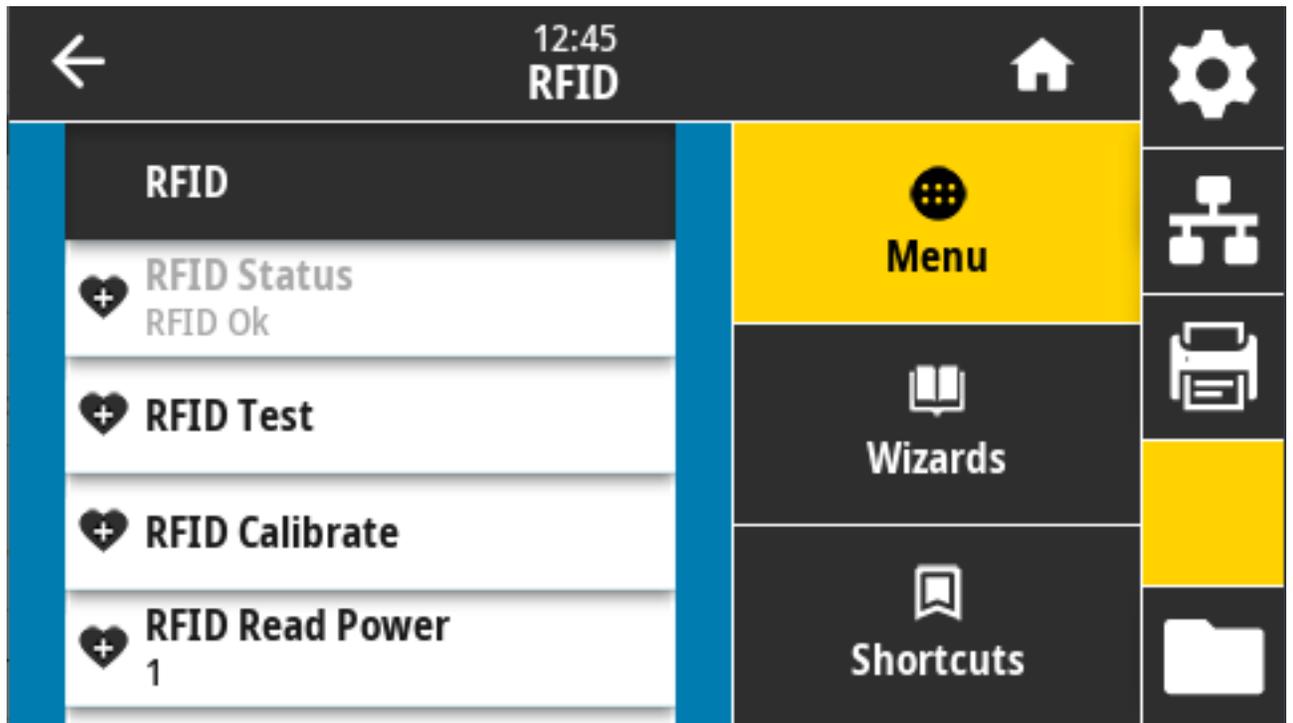
Menu RFID

Utilizzare questo menu per configurare, monitorare e testare il funzionamento del sottosistema RFID.



RFID > Stato RFID

Visualizza lo stato del sottosistema RFID della stampante.

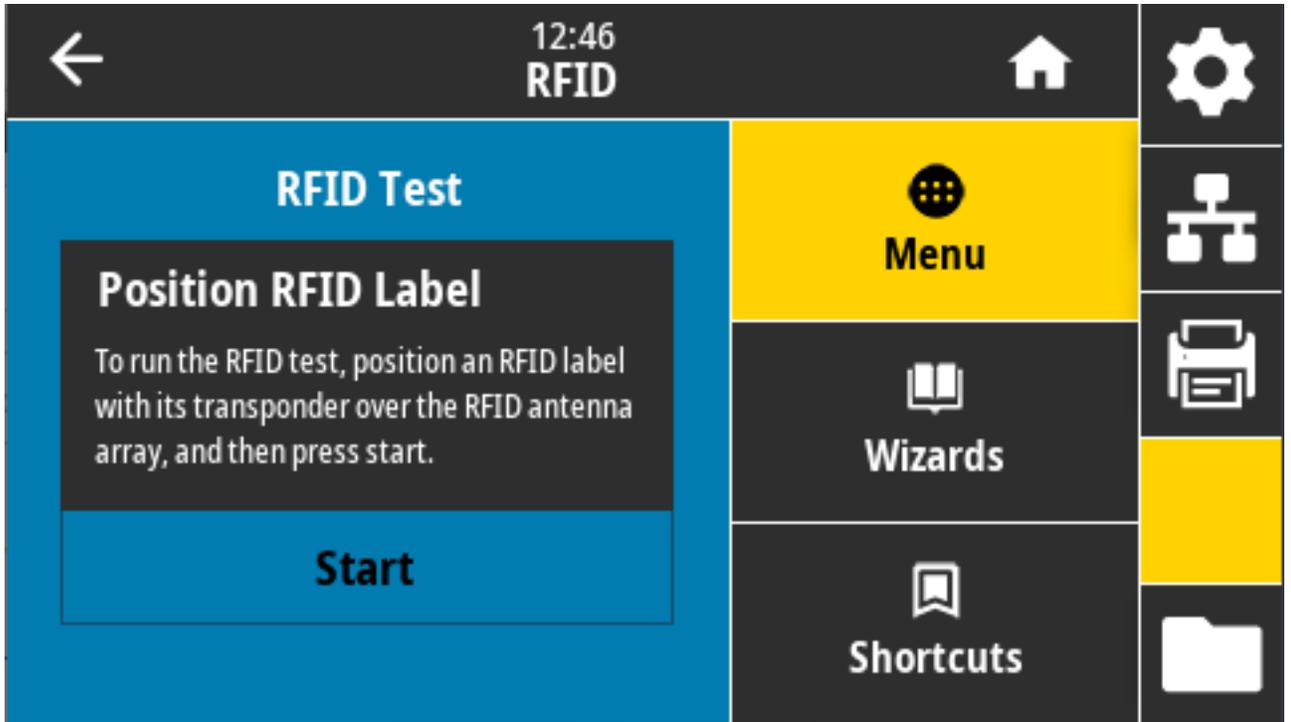


Comandi ZPL correlati: ^HL, ~HL

Comando SGD utilizzato: `rfid.error.response`

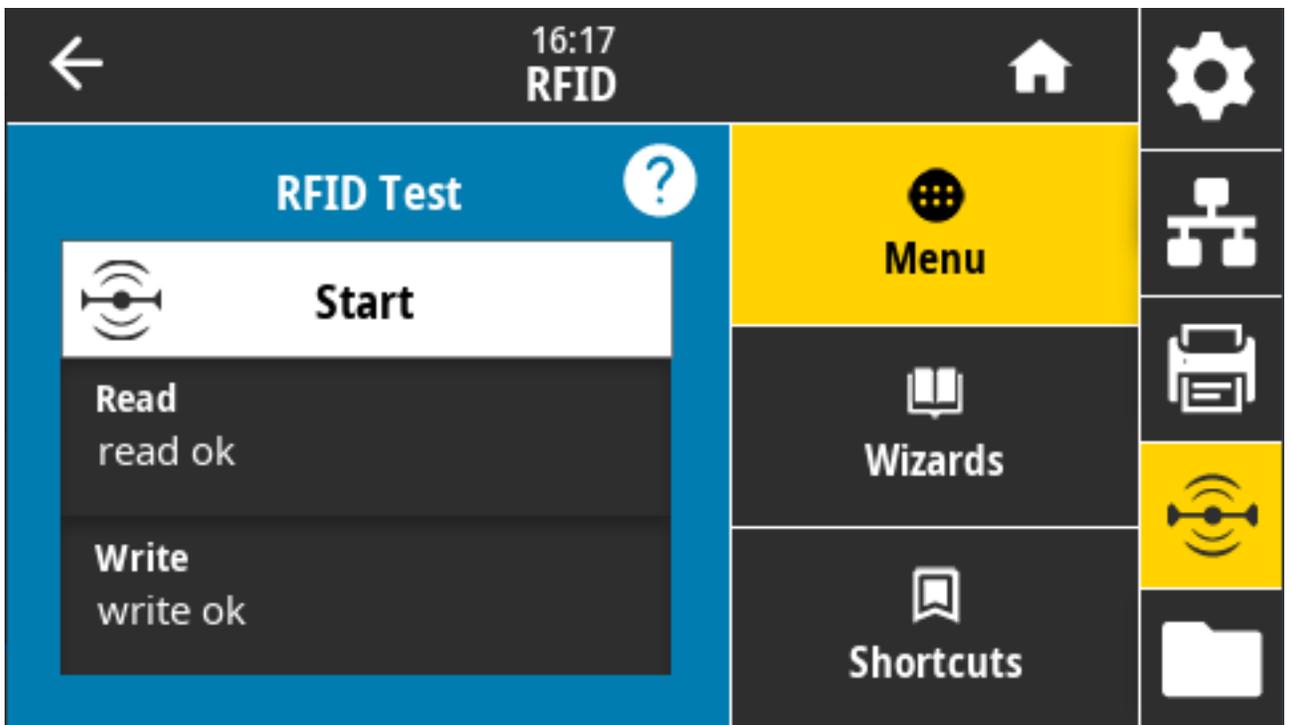
RFID > RFID Test

Durante il test RFID, la stampante tenta di leggere e scrivere su un transponder. I componenti della stampante non si spostano durante questo test.



Per testare un'etichetta RFID, posizionare un'etichetta RFID con il relativo transponder sopra l'array di antenne RFID. Quindi, toccare **Start (Avvia)**.

I risultati di questo test vengono visualizzati sul display al termine del test.



Comandi SGD utilizzati:

- `rfid.tag.test.content`

- `fid.tag.test.execute`

RFID > Calibrazione RFID

Utilizzato per avviare la calibrazione dei cartellini per supporti RFID (diversa dalla calibrazione dei supporti e del nastro).

Durante il processo, la stampante sposta il supporto, calibra la posizione del cartellino RFID e determina le impostazioni ottimali per il supporto RFID utilizzato. Queste impostazioni includono:

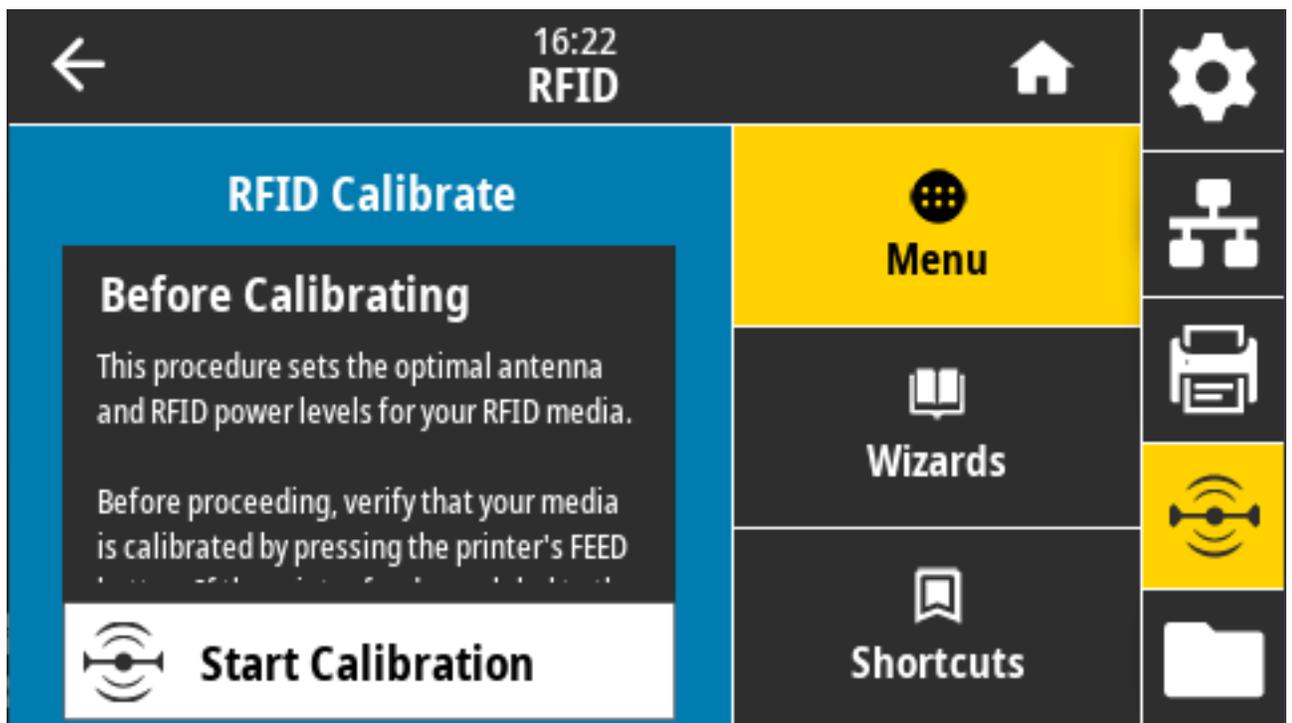
- la posizione di programmazione
- l'elemento antenna da utilizzare
- il livello di potenza di lettura/scrittura da utilizzare

Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla Guida di programmazione RFID 3, disponibile in zebra.com/manuals.



NOTA: prima di eseguire questo comando, caricare i supporti RFID nella stampante, calibrare la stampante (vedere [Stampa > Sensori > Calibrazione manuale](#) alla pagina 147), chiudere la testina di stampa e premere **FEED (ALIMENTAZIONE)** per far avanzare almeno un'etichetta per assicurarsi che la calibrazione dei cartellini inizi dalla posizione corretta.

Lasciare tutti i transponder prima e dopo il cartellino da calibrare. Questo consente alla stampante di determinare le impostazioni RFID per le quali il cartellino adiacente non viene codificato. Lasciare che una parte del supporto si estenda dalla parte anteriore della stampante per fare spazio all'alimentazione di ritorno durante la procedura di calibrazione del cartellino.

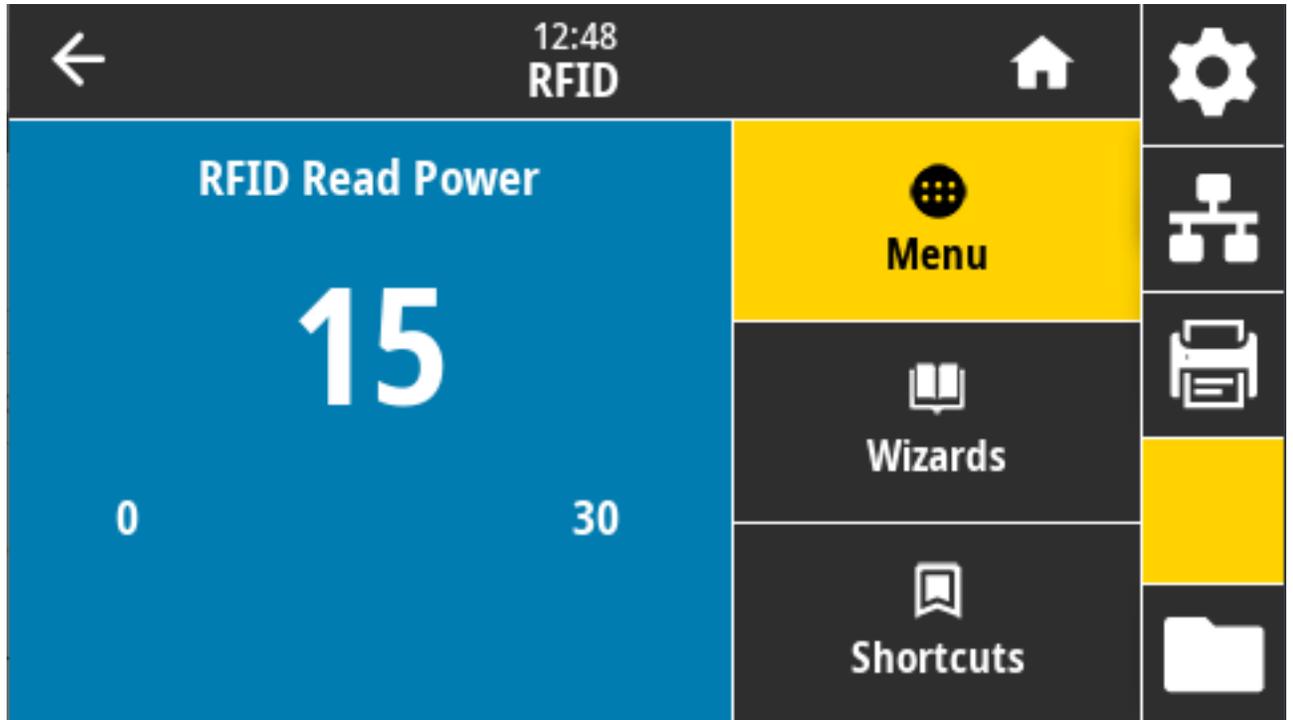


Comando ZPL correlato: `^HR`

Comando SGD utilizzato: `rfid.tag.calibrate`

RFID > Potenza di lettura

Specificare qui un valore appropriato se la calibrazione dei cartellini RFID non determina la potenza di lettura desiderata per i cartellini che si intende utilizzare.



Valori accettati: Da 0 a 30

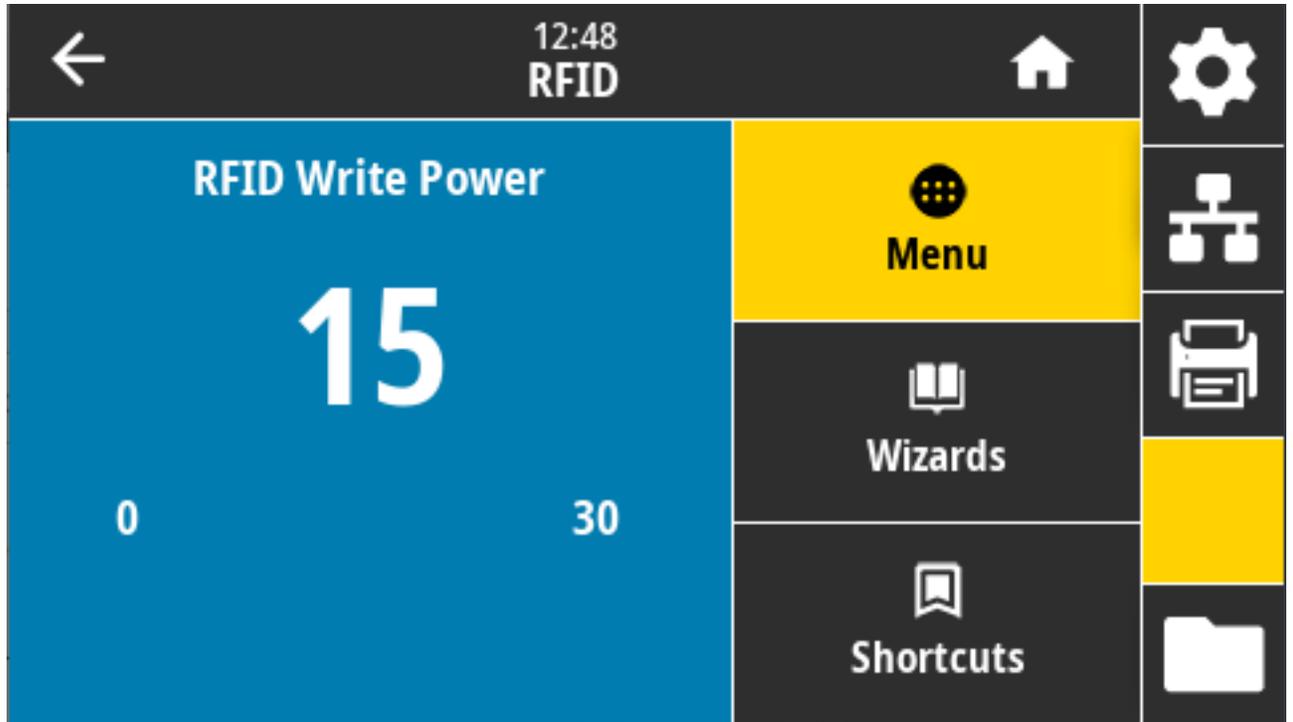
Comandi ZPL correlati: ^RW

Comando SGD utilizzato: `rfid.reader_1.power.read`

Pagina Web della stampante: **View and Modify Printer Settings (Visualizza e modifica impostazioni stampante) > RFID Setup (Impostazione RFID) > RFID READ PWR (POTENZA LETTURA RFID)**

RFID > Potenza di scrittura

Specificare il valore appropriato in questa schermata se la calibrazione dei cartellini RFID non determina la potenza di scrittura desiderata per i cartellini che si intende utilizzare.



Valori accettati: Da 0 a 30

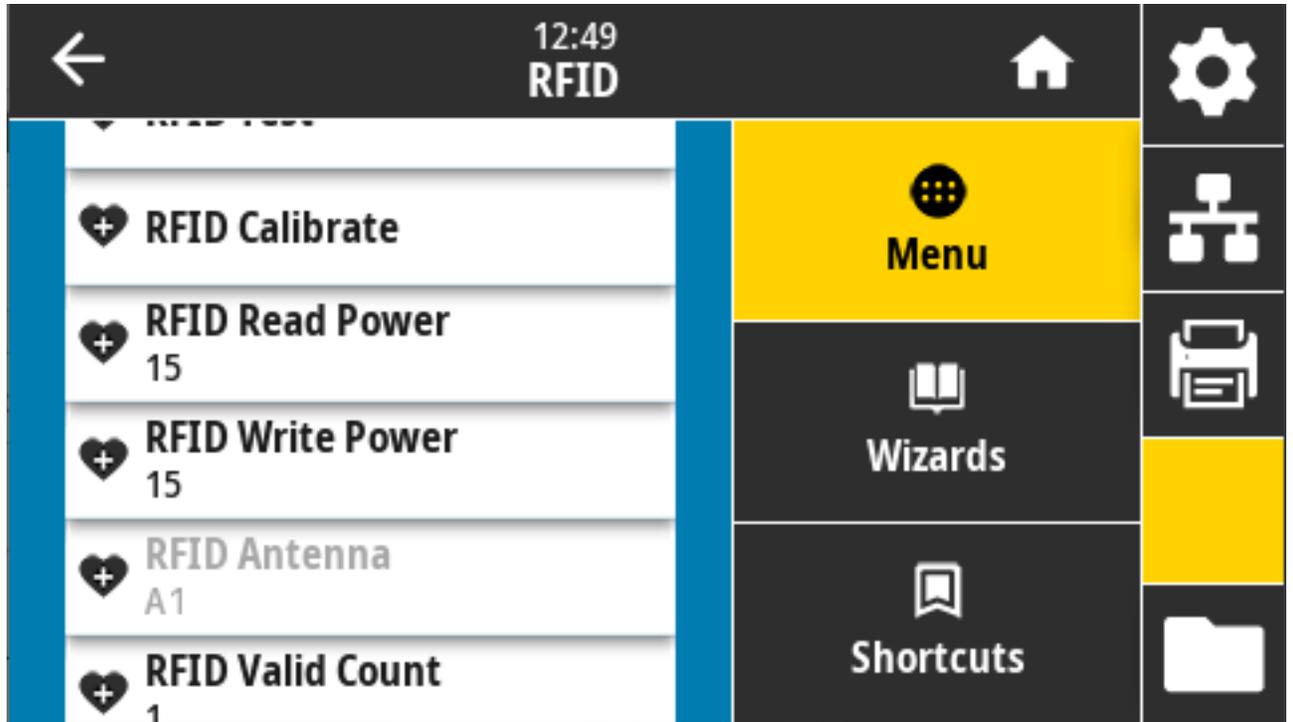
Comandi ZPL correlati: ^RW

Comando SGD utilizzato: `rfid.reader_1.power.write`

Pagina Web della stampante: **View and Modify Printer Settings (Visualizza e modifica impostazioni stampante) > RFID Setup (Impostazione RFID) > RFID WRITE PWR (POTENZA LETTURA RFID)**

RFID > Antenna RFID

Specificare qui il valore appropriato se la calibrazione dei cartellini RFID non determina la selezione dell'antenna desiderata.



Valori accettati: A1 impostazione predefinita (impostazione valida solo per antenne allineate al centro utilizzate in questa stampante Zebra)

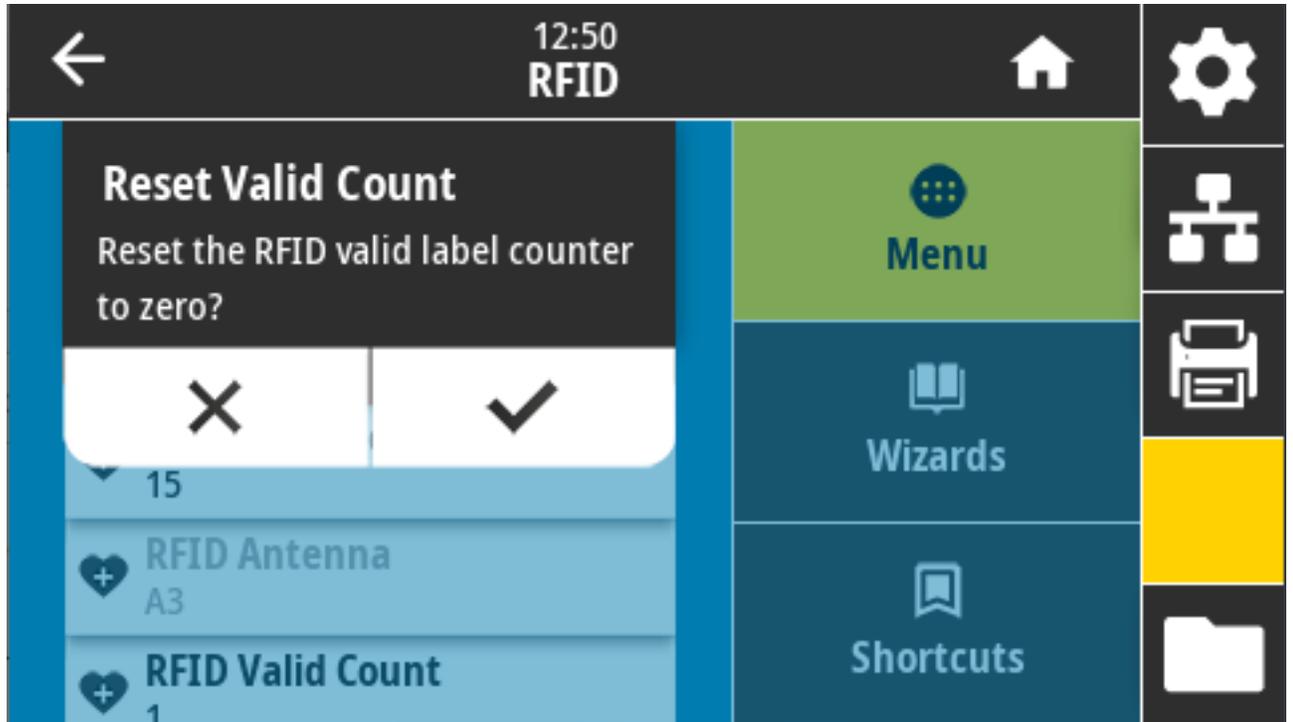
Comandi ZPL correlati: ^RW

Comando SGD utilizzato: `rfid.reader_1.antenna_port`

Pagina Web della stampante: **View and Modify Printer Settings (Visualizza e modifica impostazioni stampante) > RFID Setup (Impostazione RFID) > RFID ANTENNA (ANTENNA RFID)**

RFID > Numero RFID valido

Utilizzato per azzerare il contatore di etichette RFID valide.

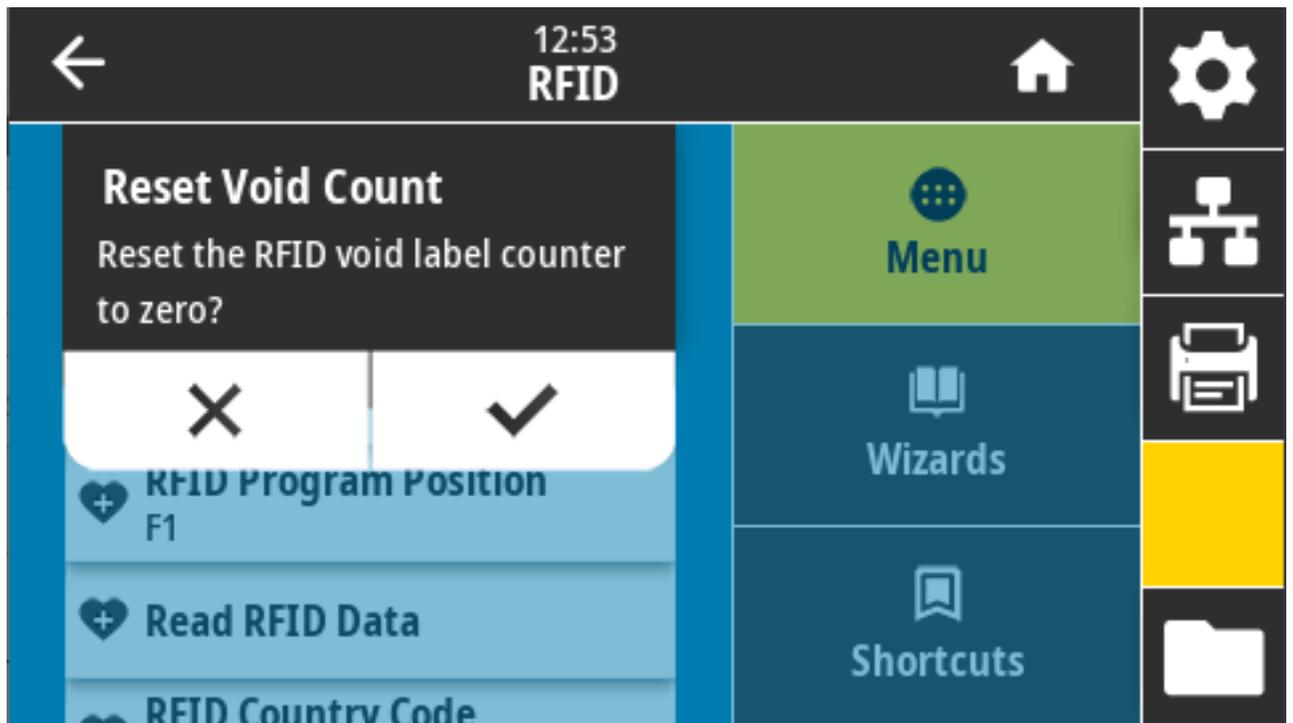


Comandi ZPL correlati: ~RO

Comando SGD utilizzato: `odometer.rfid.valid_resetable`

RFID > Numero RFID non valido

Utilizzato per azzerare il contatore di etichette RFID vuoto.

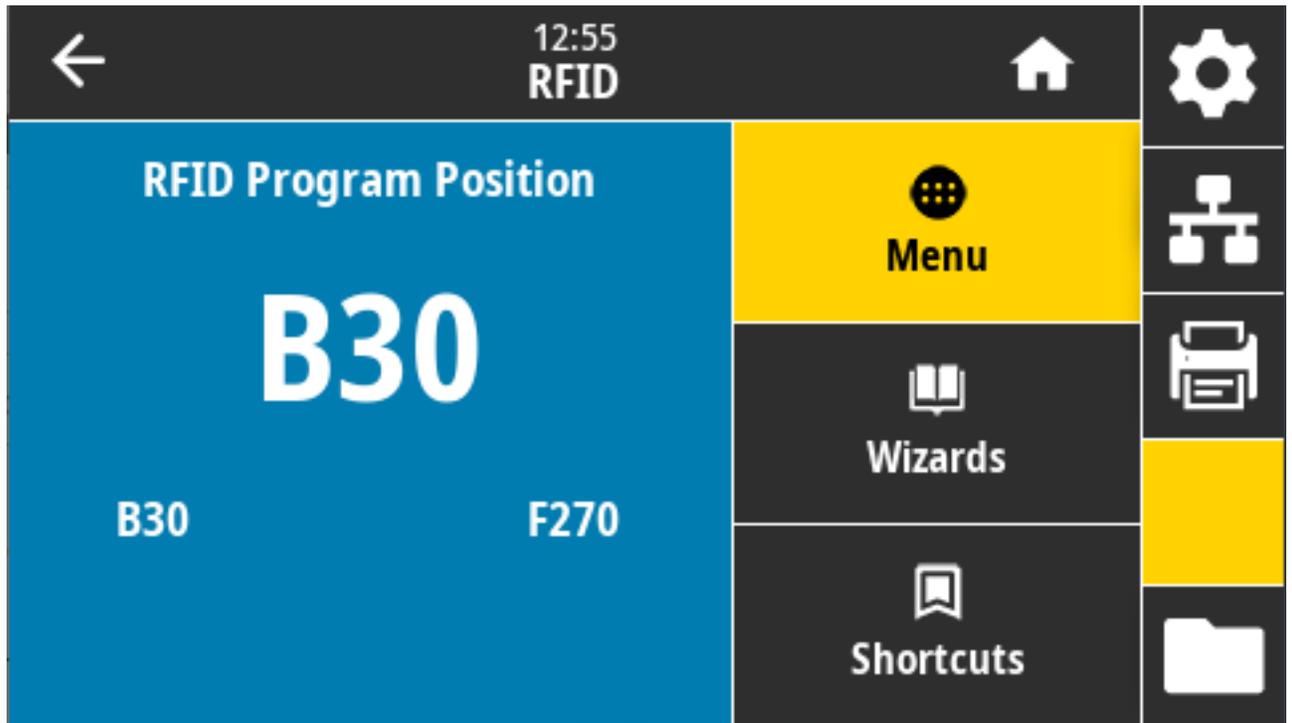


Comandi ZPL correlati: ~R0

Comando SGD utilizzato: `odometer.rfid.void_resetable`

RFID > Posizione di programmazione RFID

Specificare il valore appropriato se la posizione di programmazione desiderata (posizione di lettura/scrittura) non viene raggiunta tramite la calibrazione dei cartellini RFID.



Valori accettati:

- Da F0 a Fxxx (dove xxx è la lunghezza dell'etichetta in millimetri o 999, a seconda di quale sia inferiore): la stampante invia l'etichetta in avanti per la distanza specificata, quindi inizia la programmazione.
- Da B0 a B30: la stampante fa retrocedere l'etichetta della distanza specificata e inizia la programmazione. Per tenere conto dell'alimentazione di ritorno, lasciare che la pellicola del supporto vuota si estenda dalla parte anteriore della stampante quando si utilizza una posizione di programmazione precedente.

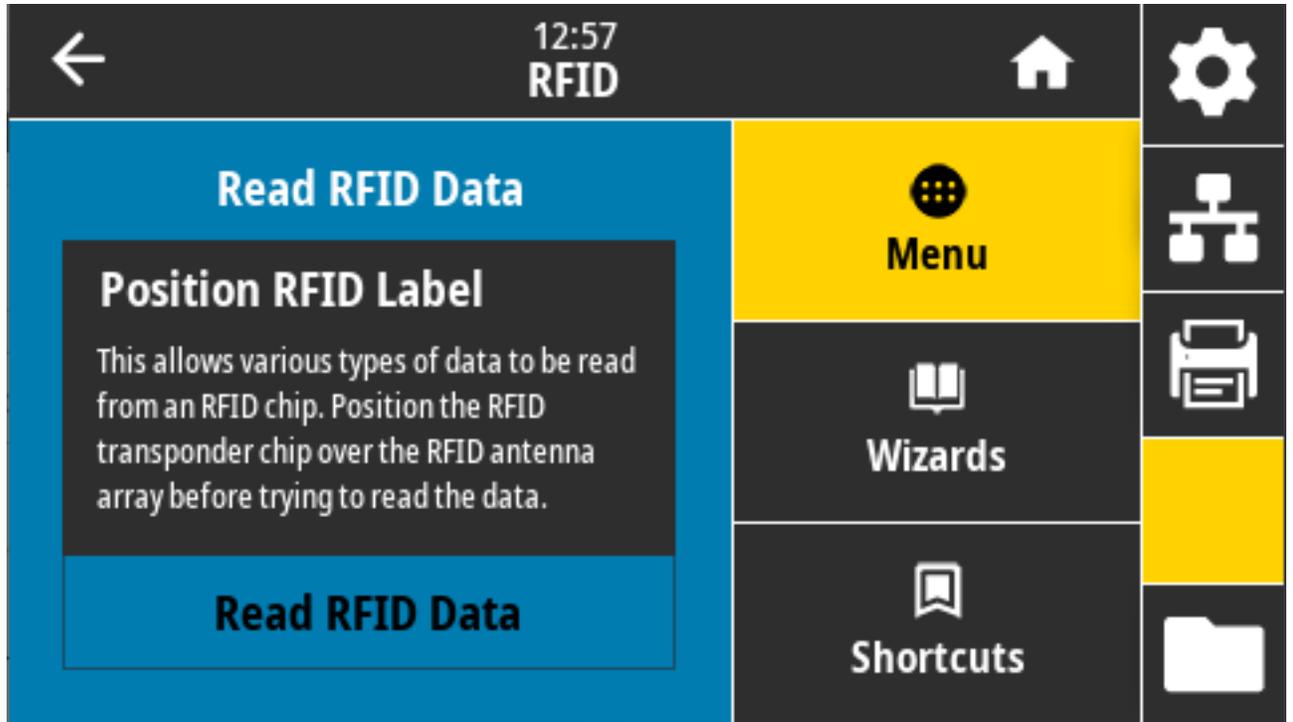
Comandi ZPL correlati: ^RS

Comando SGD utilizzato: `rfid.position.program`

Pagina Web della stampante: **View and Modify Printer Settings (Visualizza e modifica impostazioni stampante) > RFID Setup (Impostazione RFID) > PROGRAM POSITION (POSIZIONE DI PROGRAMMAZIONE)**

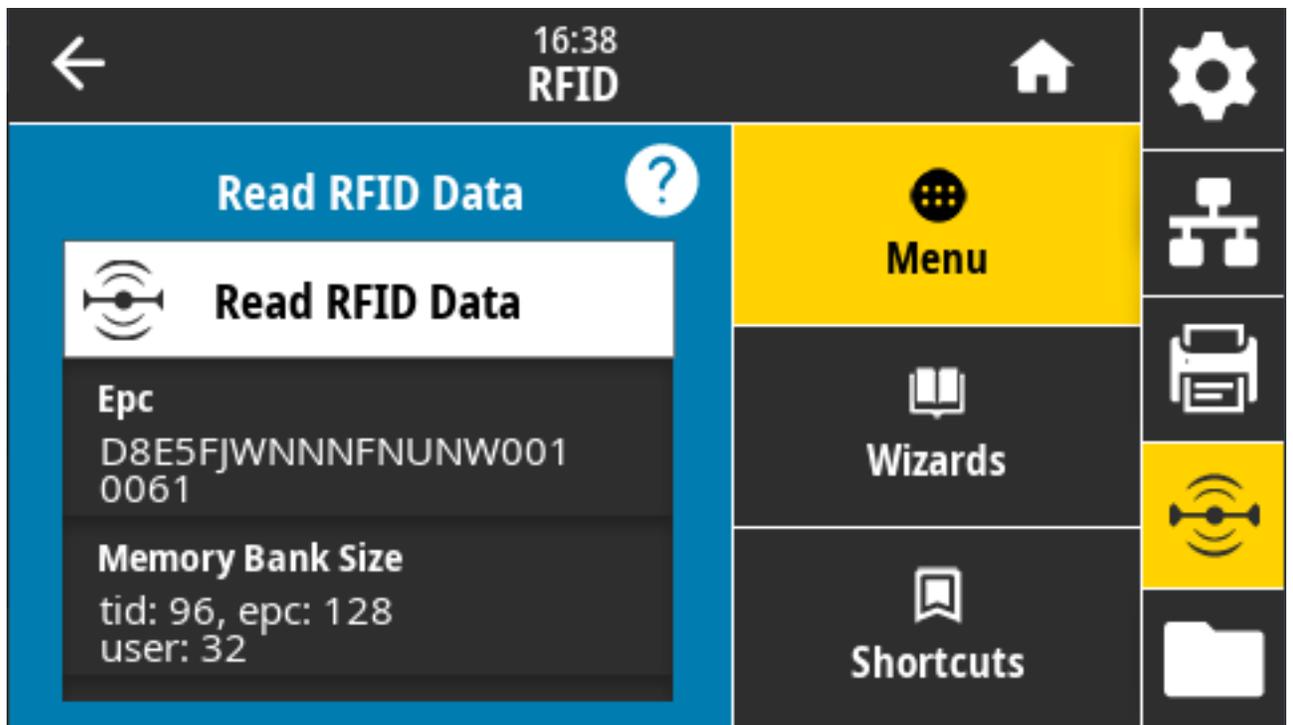
RFID > Lettura dati RFID

Consente di leggere e restituire i dati specificati dal cartellino RFID posizionato sull'antenna RFID. Durante la lettura dei dati dei cartellini non si verifica alcun movimento della stampante. La testina di stampa può essere aperta o chiusa.



Per leggere e visualizzare le informazioni memorizzate su un cartellino RFID, posizionare l'etichetta RFID con il relativo transponder sull'antenna RFID, quindi toccare **Read RFID Data (Leggi dati RFID)**.

I risultati del test vengono visualizzati sul display.



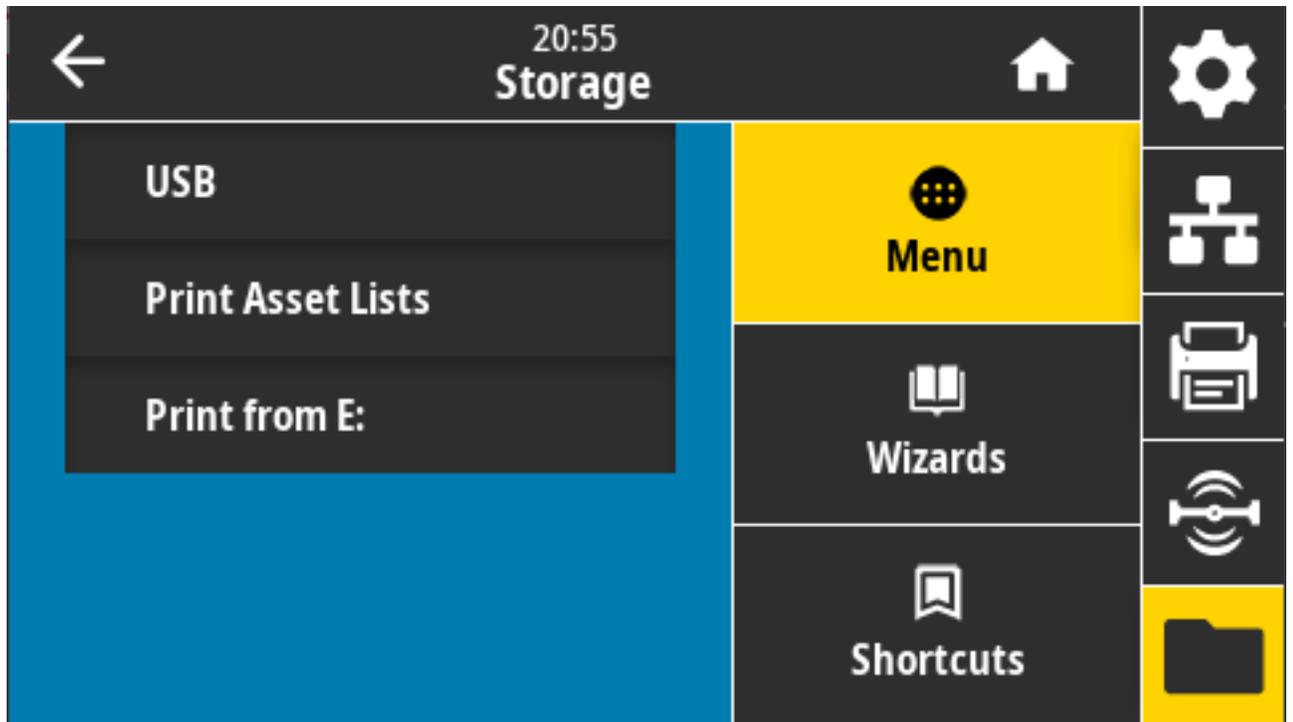
Comandi ZPL correlati: ^RF

Comando SGD utilizzato:

- `rfid.tag.read.content`
- `rfid.tag.read.execute`

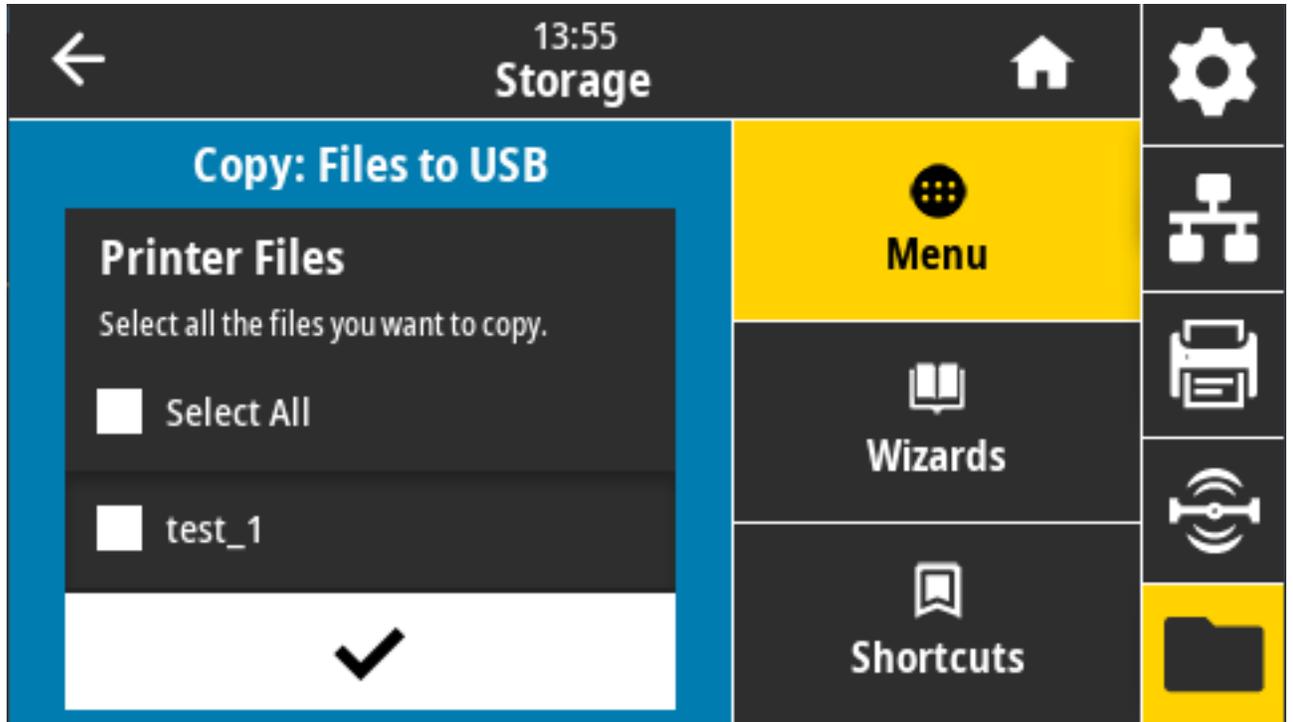
Menu Archiviazione

Utilizzare questo menu per gestire le operazioni sui file all'interno della stampante, accedendo a file esterni tramite l'host USB, e stampare i formati delle etichette.



Archiviazione > USB > Copia: File su USB

Selezionare i file nella stampante da archiviare su un'unità flash USB.



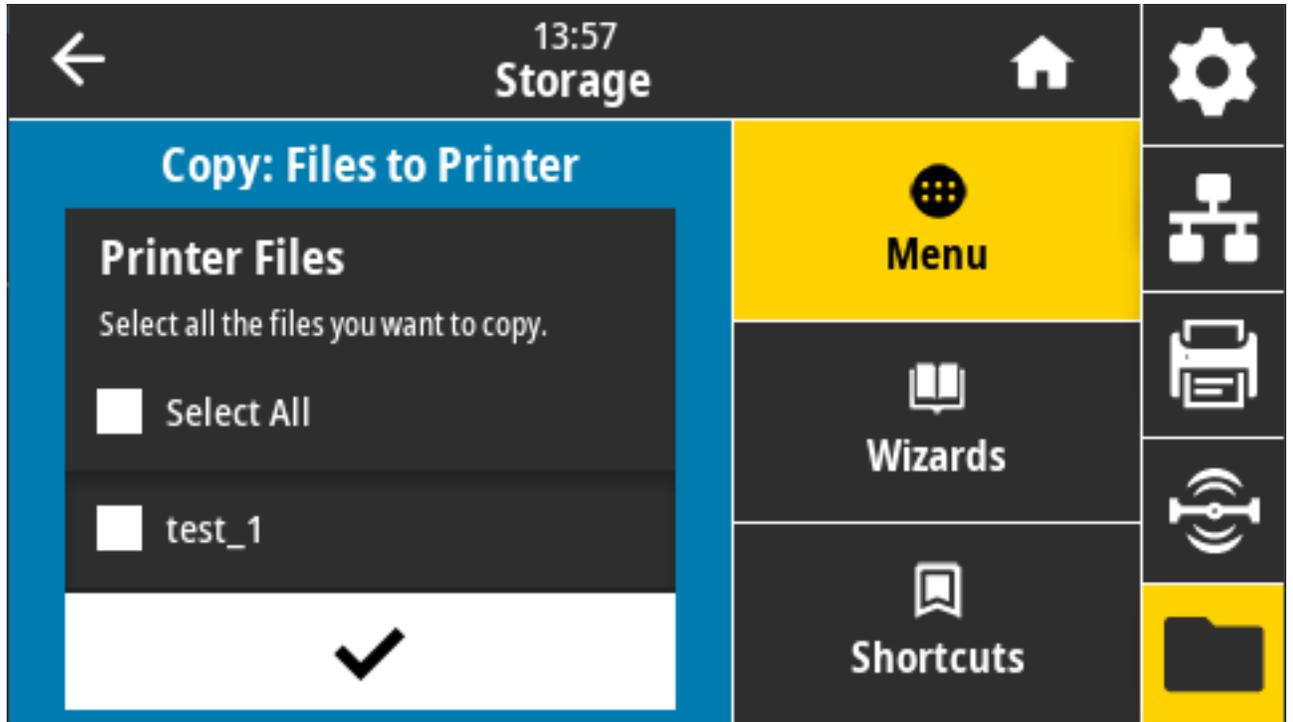
Per copiare i file dalla stampante su un'unità flash USB:

1. Inserire un'unità flash USB nella porta host USB della stampante. La stampante elenca i file disponibili
2. Toccare la casella accanto ai file desiderati. È anche possibile scegliere **Select All (Seleziona tutto)**.
3. Toccare il segno di spunta per copiare i file selezionati.

SGD command used: `usb.host.write_list`

Archiviazione > USB > Copia: File su stampante

Selezionare i file da copiare sulla stampante da un'unità flash USB.



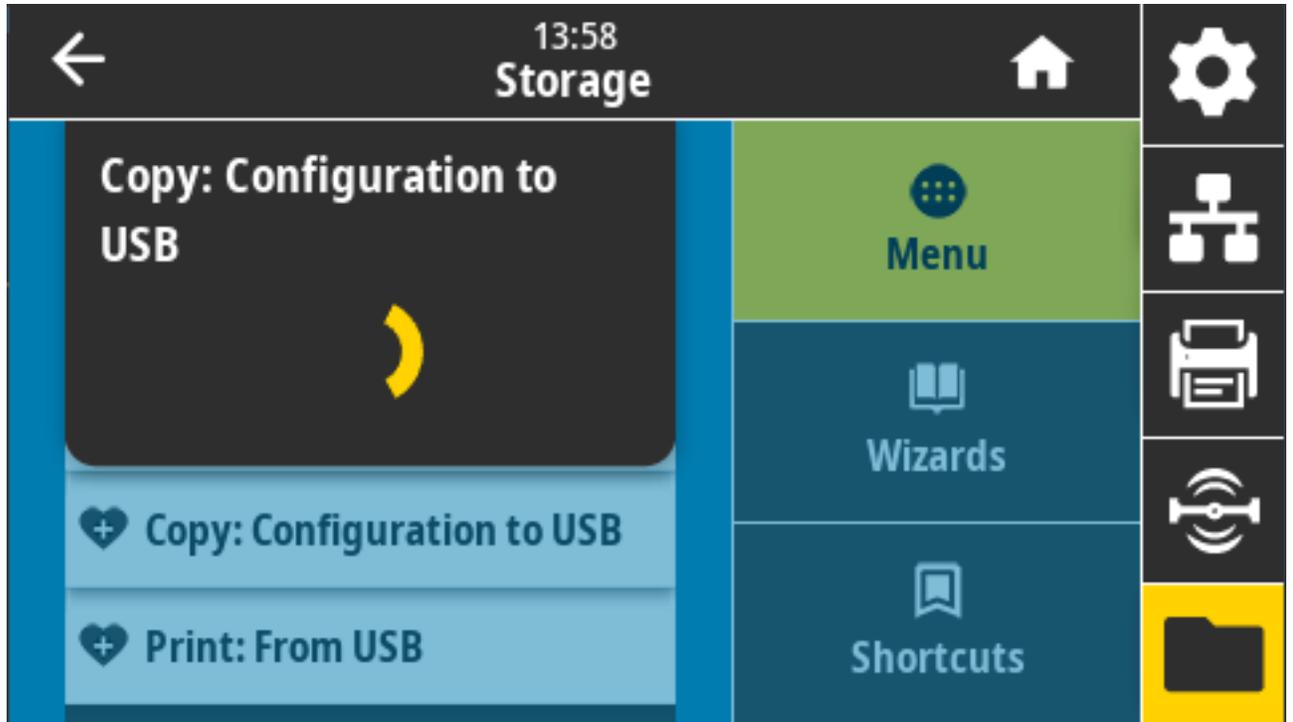
Per copiare i file sulla stampante da un'unità flash USB:

1. Inserire un'unità flash USB nella porta host USB della stampante. La stampante elenca i file disponibili
2. Toccare la casella accanto ai file desiderati. È disponibile anche l'opzione Select All (Seleziona tutto).
3. Toccare il segno di spunta per copiare i file selezionati.

SGD command used: `usb.host.read_list`

Archiviazione > USB > Copia: Configurazione su USB

Utilizzare questa funzione per copiare le informazioni di configurazione della stampante su un dispositivo di archiviazione di massa USB, ad esempio un'unità flash USB, collegata a una delle porte host USB della stampante. Ciò consente di accedere alle informazioni senza dover stampare etichette fisiche.



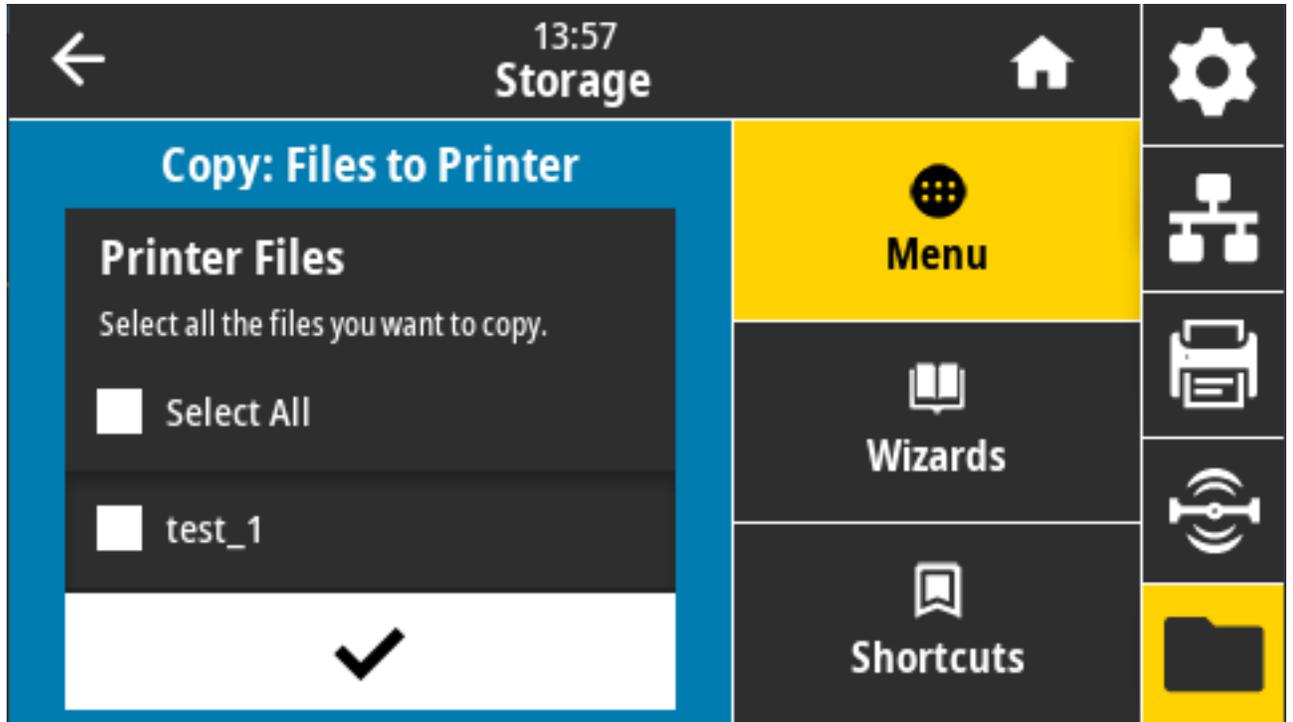
Comandi ZPL correlati: ^HH(restituisce le informazioni di configurazione della stampante restituite al computer host)

Pagine Web della stampante:

- Per visualizzare le informazioni di configurazione della stampante sul browser Web: **Printer Home Page (Home page della stampante) > View Printer Configuration (Visualizza configurazione stampante)**
- Per stampare le informazioni di configurazione sulle etichette: **View and Modify Printer Settings (Visualizza e modifica impostazioni stampante) > Print Listings on Label (Stampa elenchi su etichetta)**

Archiviazione > USB > Stampa: Da USB

Selezionare i file da stampare da un'unità flash USB.



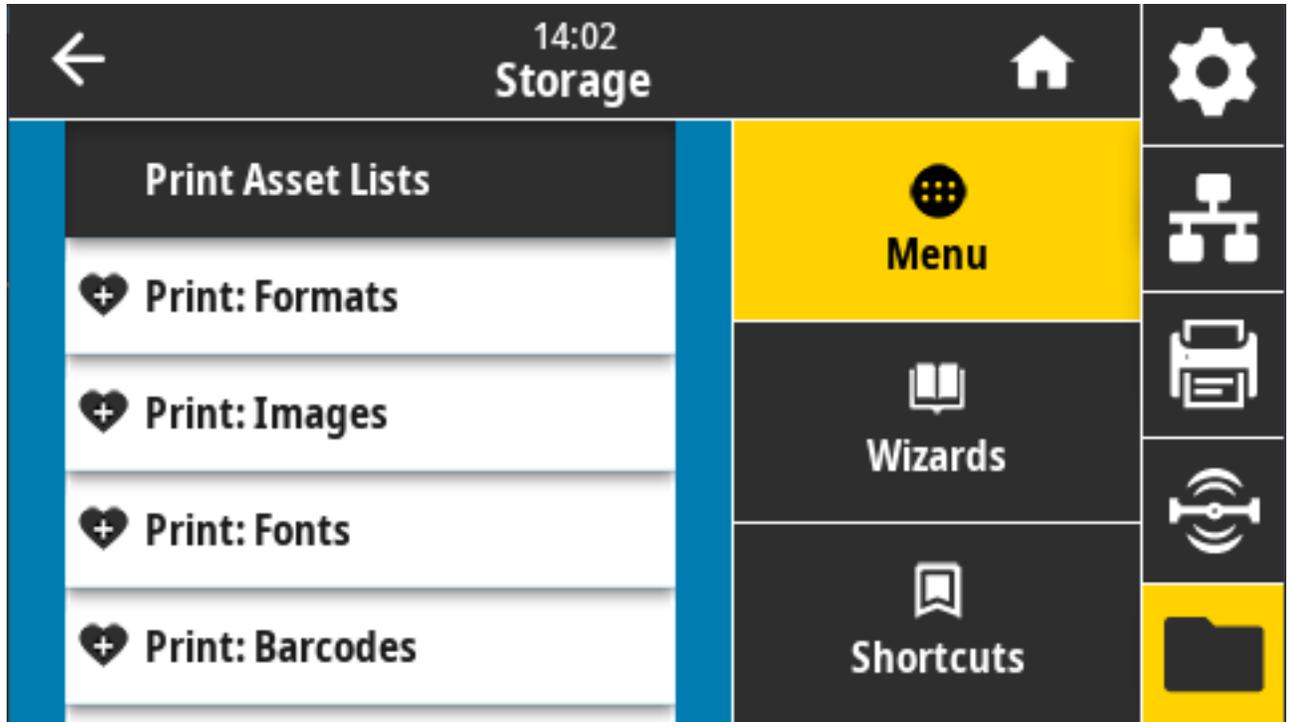
Per stampare i file da un'unità flash USB:

1. Inserire un'unità flash USB nella porta host USB della stampante. La stampante elenca i file disponibili
2. Toccare la casella accanto ai file desiderati. È anche possibile scegliere **Select All (Seleziona tutto)**.
3. Toccare il segno di spunta per copiare i file selezionati.

SGD command used: `usb.host.read_list`

Archiviazione > Stampa elenco asset

Consente di stampare le informazioni specificate su una o più etichette.



Valori accettati:

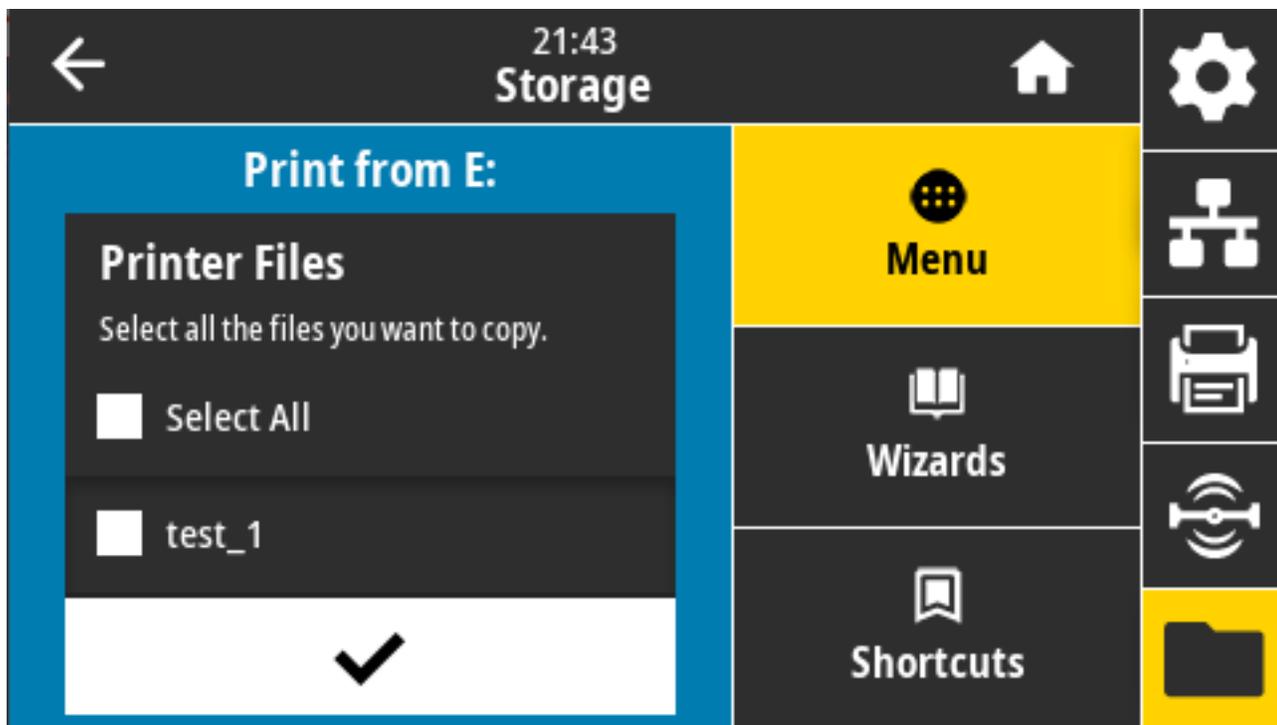
- **Formats (Formati):** consente di stampare i formati disponibili memorizzati nella RAM, nella memoria Flash o nella scheda di memoria opzionale della stampante.
- **Images (Immagini):** consente di stampare le immagini disponibili memorizzate nella RAM della stampante, nella memoria Flash o nella scheda di memoria opzionale.
- **Fonts (Font):** consente di stampare i font disponibili nella stampante, inclusi i font standard della stampante e i font opzionali. I font possono essere memorizzati nella memoria RAM o Flash.
- **Barcodes (Codici a barre):** stampa i codici a barre disponibili nella stampante. I codici a barre potrebbero essere memorizzati nella RAM o nella memoria Flash.
- **All (Tutte):** consente di stampare le etichette precedenti più l'etichetta di configurazione della stampante e l'etichetta di configurazione di rete.

Comandi ZPL correlati: ^WD

Pagina Web della stampante: **View and Modify Printer Settings (Visualizza e modifica impostazioni stampante)** > **Print Listings on Label (Stampa elenchi su etichetta)**

Archiviazione > USB > Stampa da E:

Selezionare i file da stampare tra quelli nella memoria E: della stampante.



Per stampare i file dalla memoria E: della stampante:

1. Toccare la casella accanto ai file desiderati. È anche possibile utilizzare **Select All (Seleziona tutto)**.
2. Toccare il segno di spunta per stampare i file selezionati.

Comando SGD utilizzato: `usb.host.write_list`

Configurazione

Questa sezione fornisce informazioni sulla configurazione e sull'utilizzo della stampante. Il processo di configurazione può essere suddiviso in due fasi: configurazione dell'hardware e configurazione del sistema host (software/driver). Questa sezione descrive la configurazione fisica dell'hardware necessaria per stampare la prima etichetta.

Panoramica della configurazione della stampante

Esaminare questa panoramica e prepararsi per la configurazione prima di iniziare a configurare fisicamente la stampante.

- Installare prima le opzioni hardware della stampante. Vedere [Installazione delle opzioni hardware](#) alla pagina 65.
- Posizionare la stampante in un luogo sicuro con accesso all'alimentazione e dove è possibile collegare i cavi di interfaccia o in modalità wireless al sistema.
- Collegare la stampante e l'alimentatore a una fonte di alimentazione CA con messa a terra. Vedere [Collegamento della stampante all'alimentazione](#) alla pagina 174.
- Selezionare e preparare i supporti per la stampante. Vedere [Supporti](#) alla pagina 377.
- Caricare il supporto. Vedere [Caricamento dei supporti](#) alla pagina 177.
- Accendere la stampante.
- Calibrare la stampante in base al supporto. Vedere [Esecuzione di una calibrazione dei supporti SmartCal](#) alla pagina 197.
- Stampare un rapporto di configurazione per verificare il funzionamento di base della stampante. Vedere [Stampa di prova con un rapporto di configurazione](#) alla pagina 198.
- Spegnerne la stampante.
- Scegliere un metodo per comunicare con la stampante e gestirla utilizzando una connessione cablata o wireless. I tipi di connessione locale cablata disponibili sono:
 - Porta USB
 - Porta seriale (opzione disponibile per la stampante)
 - Ethernet (LAN) (opzione disponibile per la stampante in uso)
- Collegare il cavo della stampante alla rete o al sistema host, assicurandosi che la stampante sia spenta.
- Iniziare la seconda fase della configurazione della stampante, in genere [Configurazione per Windows](#) alla pagina 214.

Selezione di una posizione per la stampante

La stampante e i supporti necessitano di un'area sicura e pulita con temperature moderate per operazioni di stampa ottimali

Selezionare una posizione per la stampante che soddisfi le seguenti condizioni:

Condizione	Descrizione
Superficie	Deve essere solida, piana e di dimensioni e resistenza sufficienti a contenere il supporto caricato nella stampante (o, nel caso di supporti a fogli ripiegati, stabile e resistente con il supporto posizionato sulla superficie).
Spazio	L'area di utilizzo della stampante deve includere spazio sufficiente per l'apertura della stampante (accesso ai supporti e pulizia) e per l'accesso alla connettività e ai cavi di alimentazione. Lasciare spazio libero su tutti i lati della stampante per consentire una ventilazione e un raffreddamento corretti.  IMPORTANTE: non posizionare materiali di imbottitura o ammortizzanti sotto o intorno alla base della stampante, in quanto ciò limita il flusso d'aria e potrebbe causare il surriscaldamento della stampante.
Alimentazione	Posizionare la stampante in modo che sia vicina a una presa di corrente.
Interfacce di comunicazione dati	Assicurarsi che il cablaggio e le radio Wi-Fi o Bluetooth NON superino la distanza massima specificata dallo standard del protocollo di comunicazione o dalla scheda tecnica del prodotto per questa stampante. L'intensità del segnale radio può essere ridotta da barriere fisiche (oggetti, pareti eccetera).
Cavi dati	I cavi non devono essere instradati con o vicino a cavi o condotti di alimentazione, luci fluorescenti, trasformatori, forni a microonde, motori o altre fonti di rumore elettrico e interferenza. Queste fonti di interferenza possono causare problemi con le comunicazioni, il funzionamento del sistema host e la funzionalità della stampante.
Condizioni operative	La stampante è progettata per funzionare in un'ampia gamma di ambienti. <ul style="list-style-type: none"> • Temperatura operativa: da 5 °C a 41 °C (da 40 °F a 105 °F) • Umidità operativa: da 10% a 90% senza condensa • Temperatura non operativa: da -40 °C a 60 °C (da -40 °F a 140 °F) • Umidità non operativa: Dal 5% al 95% (senza condensa)

Installazione delle opzioni della stampante e dei moduli di connettività

Se la stampante utilizza una delle seguenti opzioni, è necessario installarle prima di procedere con la configurazione della stampante.

- Modulo wireless (802.11 ac e Bluetooth 4.2). Vedere [Installazione del modulo di connettività wireless](#) alla pagina 70.
- Modulo wireless (802.11 ax e Bluetooth 5.3). Vedere [Installazione del modulo di connettività wireless](#) alla pagina 70.
- Modulo porta seriale (RS-232 DB-9). Vedere [Installazione del modulo porta seriale](#) alla pagina 67.

- Modulo (LAN) Ethernet interno. Vedere [Installazione del modulo \(LAN\) Ethernet interno](#) alla pagina 68.
- Erogatore di etichette (rimuove automaticamente la pellicola dall'etichetta ed eroga l'etichetta). Vedere [Installazione dell'erogatore di etichette](#) alla pagina 78.
- Taglierina supporti standard (uso generico). Vedere [Installazione della taglierina di supporti standard](#) alla pagina 79.
- Adattatori del formato per l'anima del rotolo di supporti per anime di supporti con diametro interno di 38,1 mm (1,5"), 50,8 mm (2") o 76,2 mm (3"). Anime di supporti con diametro interno: per informazioni su questi adattatori, vedere [Adattatori del formato per l'anima del rotolo di supporti](#) alla pagina 80. Per installare gli adattatori, vedere [Installazione di adattatori per rotolo di supporti](#) alla pagina 81.

Collegamento della stampante all'alimentazione



AVVERTENZA: non utilizzare la stampante e l'alimentatore in un'area in cui possono bagnarsi. In caso contrario, ciò potrebbe provocare gravi lesioni personali.



IMPORTANTE: assicurarsi di utilizzare sempre il cavo di alimentazione appropriato con una spina a tre poli e un connettore IEC 60320-C13. Questi cavi di alimentazione devono riportare il marchio di certificazione rilevante del paese in cui viene utilizzato il prodotto.

Configurare la stampante in modo da poter maneggiare facilmente il cavo di alimentazione, se necessario. Alcune operazioni di configurazione o risoluzione dei problemi potrebbero richiedere di spegnere la stampante. Quando le istruzioni richiedono di spegnere la stampante, separare il cavo di alimentazione dalla presa di alimentazione o dalla presa elettrica CA per garantire che la stampante NON POSSA trasportare corrente elettrica.

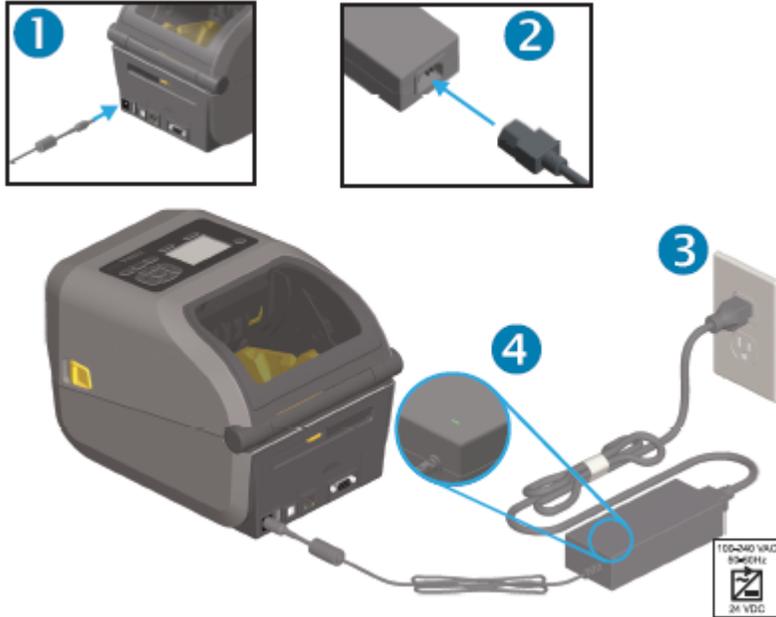
1. Collegare l'alimentatore alla presa di alimentazione CC della stampante.
2. Collegare il cavo di alimentazione CA all'alimentatore.

3. Collegare l'altra estremità del cavo di alimentazione CA a una presa elettrica CA adeguata.



NOTA: l'estremità della presa CA del cavo di alimentazione varia seconda dell'area geografica.

La spia di alimentazione attiva diventa verde se l'alimentazione è attiva nella presa CA.



Preparazione dei supporti per la stampa

Acquistare supporti in grado di soddisfare le proprie esigenze di stampa. I supporti non vengono forniti con la stampante.

Per i supporti, è possibile utilizzare etichette, cartellini, biglietti, carta per ricevute, fogli ripiegati, etichette a prova di manomissione o altri formati di supporti di stampa. Il sito Web Zebra o il rivenditore possono aiutare l'utente a selezionare il supporto adatto all'applicazione di stampa desiderata.

Per ottenere supporti appositamente progettati per l'uso con la stampante Zebra, vedere zebra.com/supplies.

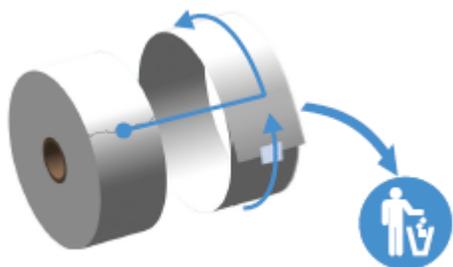
Durante la configurazione, utilizzare lo stesso supporto che si desidera utilizzare per il normale funzionamento della stampante. Ciò aiuterà a identificare eventuali problemi di configurazione o applicazione reali in modo da poterli risolvere da subito.

Preparazione e manipolazione dei supporti

Per ottimizzare la qualità di stampa, è importante maneggiare e conservare i supporti in modo accurato. Se i supporti si contaminano o si sporcano, possono danneggiare la stampante e causare difetti nell'immagine stampata, come vuoti, striature, scolorimento, compromissione dell'adesivo.



IMPORTANTE: durante la produzione, l'imballaggio, la manipolazione e la conservazione, la lunghezza esterna dei supporti potrebbe sporcarsi o contaminarsi. Rimuovere lo strato esterno del rotolo o della risma di supporti per ridurre la possibilità che i contaminanti vengano trasferiti dai supporti sulla testina di stampa durante la stampa.



Linee guida per la conservazione dei supporti

Attenersi alle seguenti linee guida per la conservazione dei supporti per un output di stampa ottimale.

- Conservare i supporti in un luogo pulito, asciutto, fresco e buio.



NOTA: i supporti per stampa termica diretta vengono trattati chimicamente per essere sensibili al calore. La luce diretta del sole o fonti di calore possono deteriorare il supporto.

- NON conservare i supporti insieme a prodotti chimici o detergenti.
- Lasciare i supporti nella confezione protettiva e rimuovere la confezione solo prima dell'uso.
- Molti tipi di supporti ed etichette adesive hanno una durata di conservazione o una data di scadenza. Utilizzare sempre prima i supporti utilizzabili (non scaduti) più vecchi.

Caricamento e tipi di supporti di rotolo

Le stampanti supportano i tre tipi di supporti di base: supporti continui, supporti con segno e supporti per etichette. Tutti e tre i tipi vengono caricati nello stesso modo per i modelli di stampante descritti nella presente guida.

- I supporti continui non presentano segni che definiscono la lunghezza di stampa. In genere, vengono utilizzati per le ricevute.
- I supporti con segni presentano linee nere, segni neri, tacche o fori che consentono alla stampante di rilevare la lunghezza di stampa.
- Supporti per etichette che utilizzano il sensore di stampa per rilevare il retro dell'etichetta (pellicola) per vedere l'inizio e la fine delle etichette sul rotolo.

La stampante utilizza due metodi di rilevamento per supportare un'ampia gamma di supporti:

- Rilevamento trasmissivo dell'area centrale, per supporti continui e supporti per etichette con spazi/nastro.
- Rilevamento mobile a larghezza intera (riflettente), per il formato di stampa (lunghezza) tramite segni neri, linee nere, tacche o fori.

Impostazione del rilevamento dei supporti in base al tipo di supporto

- Per i supporti con nastro/spazio, la stampante rileva le differenze tra l'etichetta e la pellicola per determinare la lunghezza del formato di stampa.
- Per i supporti a rotolo continuo, la stampante rileva solo le caratteristiche del supporto. La lunghezza del formato di stampa viene impostata mediante programmazione (driver o software) o utilizzando la lunghezza dell'ultimo modulo memorizzato.

- Per i supporti con segno nero, la stampante utilizza il sensore per misurare la lunghezza del formato di stampa, dal primo segno nero all'inizio del successivo segno nero.
- Se si utilizza un dispenser di etichette, caricare il supporto e procedere con [Uso dell'erogatore di etichette opzionale](#) alla pagina 248.
- Se si utilizza un supporto a fogli ripiegati, vedere [Stampa su supporti a fogli ripiegati](#) alla pagina 243.

Caricamento dei supporti

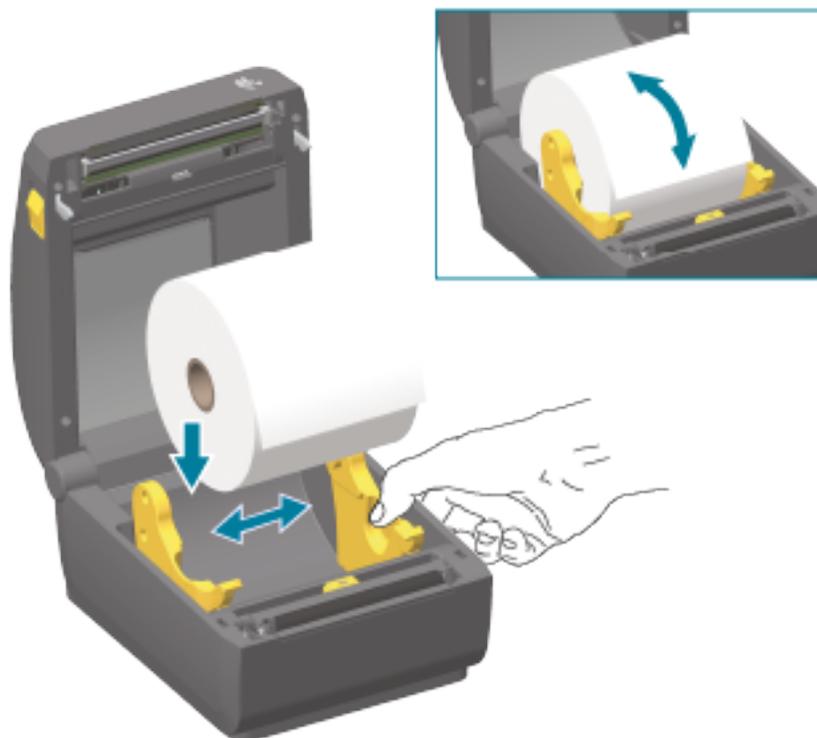
Questa procedura funziona per le opzioni di strappa (pannello standard), erogatore etichette e taglio supporti disponibili per l'uso con la stampante.

1. Aprire la stampante. Tirare le leve di sblocco verso la parte anteriore della stampante.

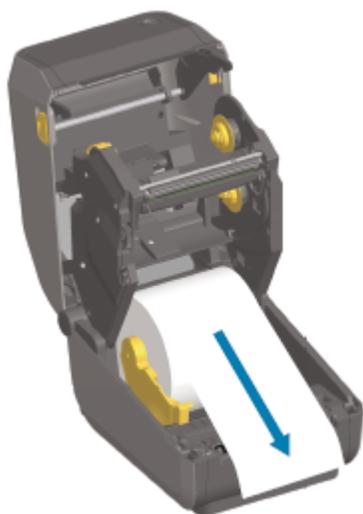


2. Aprire i supporti per il rotolo di supporti. Orientare il rotolo di supporti in modo che la superficie di stampa sia rivolta verso l'alto quando passa sopra il rullo (di avanzamento). Aprire le guide dei supporti

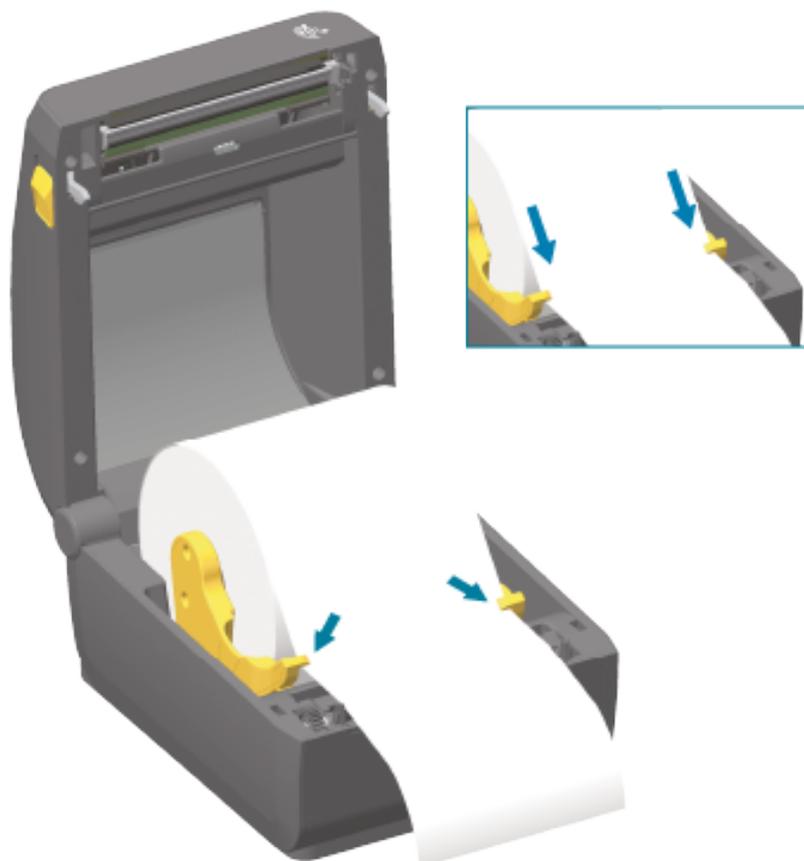
con la mano libera e posizionare il rotolo di supporti sui relativi supporti, quindi rilasciare le guide. Verificare che il rotolo giri liberamente. Il rotolo non deve trovarsi nella parte inferiore del vano supporti.



3. Estrarre il supporto in modo che si estenda dalla parte anteriore della stampante.



4. Spingere il supporto sotto entrambe le guide dei supporti.



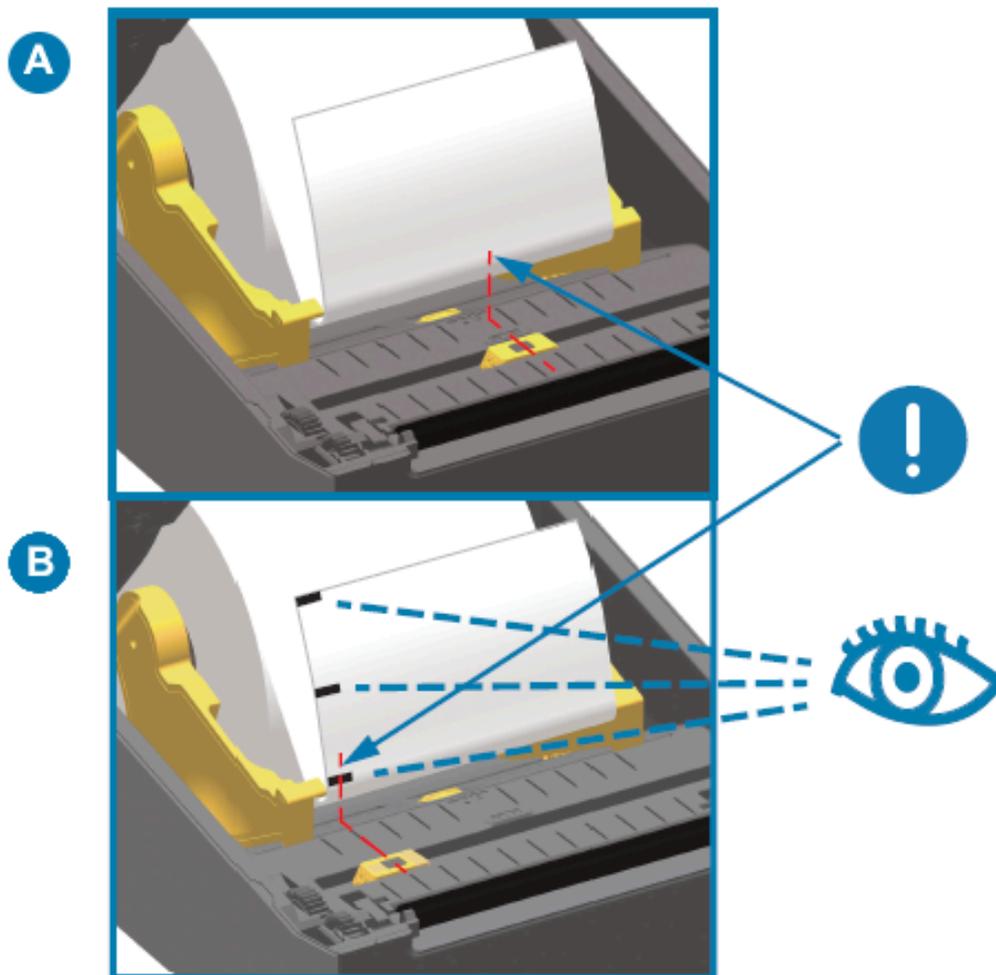
5. Sollevare il supporto e allineare il sensore dei supporti mobili in base al tipo di supporto.

Per supporti di tipo ricevuta a rotolo continuo e per etichette senza segni neri o tacche...	Allineare il supporto alla posizione centrale predefinita.
----------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------

Per segni neri (riga nera, tacche o fori), supporti con retro...

Regolare la posizione del sensore in modo che sia allineato al centro del segno nero.

Evitare l'area centrale del supporto in modo da utilizzare solo il rilevamento di segni neri per la stampa su supporti con segni neri.



A	Posizione operativa standard di rilevamento del nastro (spazio) per il sensore (impostazione predefinita)
B	Posizione decentrata del sensore (da utilizzare solo per il rilevamento di segni neri)

Regolazione del sensore mobile

Il sensore mobile è un sensore a doppia funzione. Fornisce il rilevamento dei supporti trasmissivo (supporti trasparenti) e riflettente. La stampante può utilizzare entrambi i metodi di rilevamento, ma non entrambi contemporaneamente.

Il sensore mobile è dotato di un array di sensori centrale. Ciò fornisce un rilevamento di spazi/nastro trasmissivo regolabile in posizioni che corrispondono alle posizioni dei sensori della stampante desktop

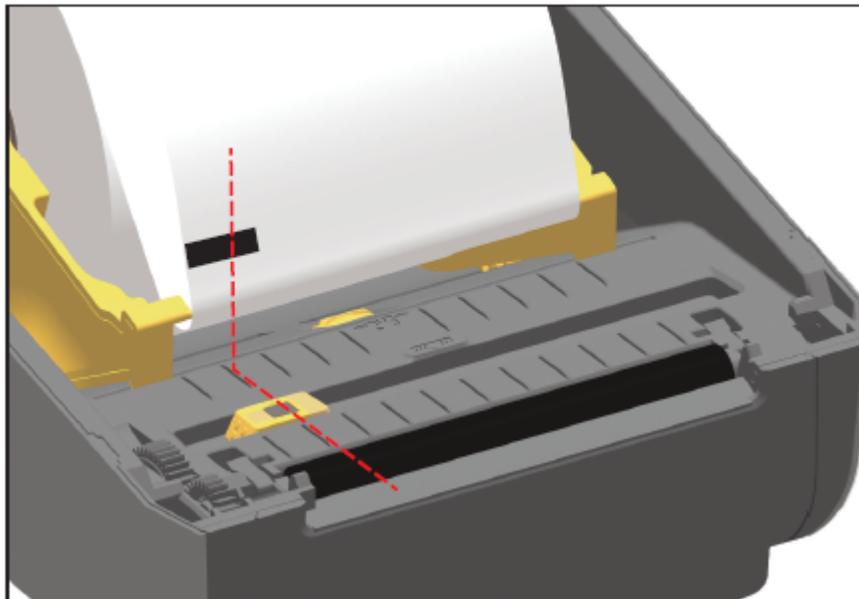
Zebra precedente. Ciò consente inoltre l'uso di alcune varianti di supporti non standard o di supporti di forma irregolare.

Il sensore mobile consente alla stampante di utilizzare supporti con segni neri o tacche (fori attraverso i supporti) sul retro del supporto (o della pellicola del supporto). Il sensore si allinea al centro dei segni neri o delle tacche non al centro del rotolo dei supporti per evitare l'array di rilevamento di spazi/nastro.

Regolazione del sensore mobile per segni neri o tacche

Il sistema di rilevamento di segni neri cerca superfici non riflettenti, come segni neri, linee nere, tacche o fori sul retro del supporto che non riflettono il raggio luminoso nel vicino infrarosso del sensore al rilevatore del sensore. La luce del sensore e il relativo rilevatore di segni neri si trovano uno accanto all'altro sotto il coperchio del sensore.

1. Posizionare la freccia di allineamento del sensore mobile al centro del segno nero o della tacca nella parte inferiore del supporto.
2. Verificare che il sensore sia stato allineato il più lontano possibile dal bordo del supporto, ma che il 100% della finestra del sensore sia coperto dal segno nero.



NOTA: durante la stampa, il supporto può spostarsi da un lato all'altro di ± 1 mm (a causa di variazioni del supporto e danni ai bordi dovuti alla manipolazione). Anche le tacche tagliate sul lato del supporto possono danneggiarsi.

Regolazione del sensore mobile per il rilevamento del nastro (spazi)

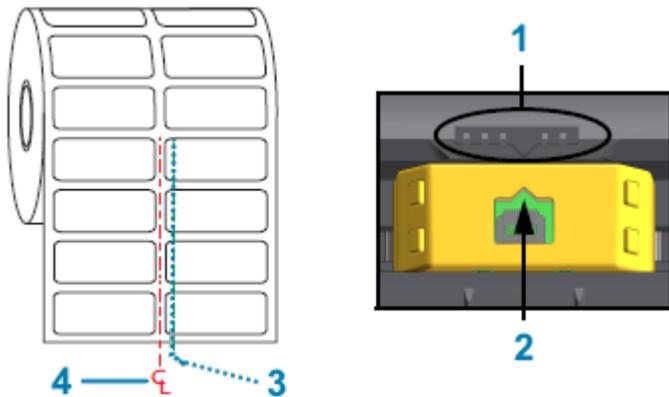
Il sensore mobile per il rilevamento di nastro/spazi supporta più posizioni.

La posizione predefinita del sensore mobile è ideale per stampare la maggior parte dei tipi di etichette.

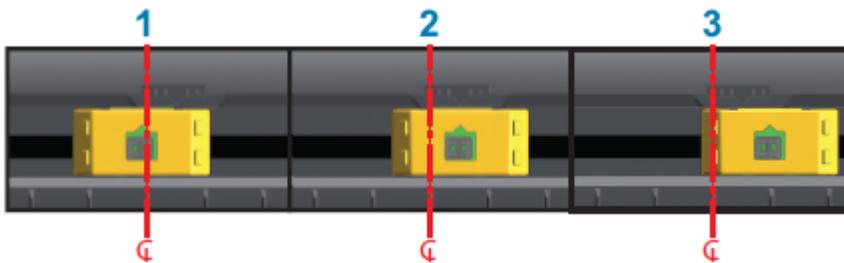
La gamma di regolazione va dal centro alle posizioni decentrate. Questa regolazione è ideale per la stampa di due etichette affiancate su un rotolo.

L'intervallo di regolazione del sensore mobile copre le posizioni dei sensori utilizzate dalle stampanti Zebra precedenti.

Il rilevamento del nastro (spazi) con il sensore mobile funziona solo quando la freccia di allineamento del sensore mobile è rivolta verso una qualsiasi posizione sulla chiave di allineamento.



1	Chiave di allineamento
2	Freccia di allineamento (posizione predefinita)
3	Posizione di rilevamento spazio predefinita
4	Linea centrale



1	Posizione di rilevamento allineata al centro
2	Posizione di rilevamento predefinita
3	Posizione di rilevamento all'estrema destra

Di seguito è riportata la posizione fissa del sensore della stampante Zebra rispetto a una stampante della serie ZD:

- Predefinito - Sensori di posizione fissa per modelli Zebra serie G: LP/TLP 2842, LP/TLP 2844 e LP/TLP 2042
- Allineato al centro - Modello Zebra LP/TLP 2742

Caricamento dei supporti in rotolo per i modelli con taglierina

Se sulla stampante è installato il modulo taglierina opzionale, utilizzare queste istruzioni per continuare a caricare i supporti in rotolo.

1. Inserire i supporti nello slot per supporti della taglierina ed estrarli dalla parte anteriore della stampante.



2. Chiudere la stampante. Premere verso il basso fino a quando il coperchio non scatta in posizione chiusa.



Potrebbe essere necessario calibrare la stampante in base ai supporti. Vedere [Esecuzione di una calibrazione dei supporti SmartCal](#) alla pagina 197. I sensori della stampante devono essere regolati per rilevare l'etichetta, la pellicola e la distanza tra le etichette per funzionare correttamente.

Tuttavia, non è necessario ricalibrare i sensori dei supporti della stampante quando si caricano i supporti con le stesse specifiche fisiche (formato, tipo di etichetta) e fornitore/lotto. In questo caso, è sufficiente premere **FEED (ALIMENTAZIONE)** per preparare il nuovo supporto per la stampa.

Caricamento di nastri a rullo di trasferimento termico

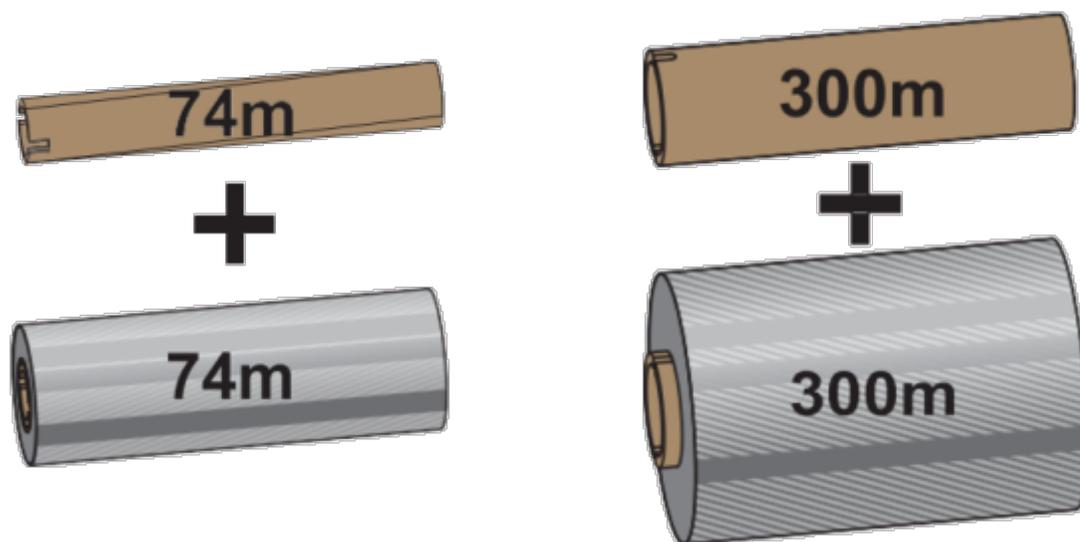
Le stampanti a trasferimento termico sono dotate di un sistema a nastro flessibile che supporta nastri da 74 m e 300 m prodotti da Zebra. La stampante viene fornita con adattatori per nastro da 300 m per supportare rotoli di nastro non Zebra.

Il nastro da 74 m utilizzato con stampanti non Zebra NON necessita di adattatori per nastro non Zebra per funzionare correttamente.

I nastri di trasferimento sono disponibili in diverse varietà e, in alcuni casi, in diversi colori per soddisfare le esigenze di ogni applicazione. I nastri di trasferimento prodotti da Zebra sono pensati specificamente per l'uso con stampanti Zebra e supporti originali Zebra. Per i rotoli di nastro a trasferimento e altri materiali di consumo per la stampa, vedere zebra.com/supplies.



AVVERTENZA—DANNI AL PRODOTTO: l'uso di supporti o nastri non Zebra che NON sono stati approvati per l'uso con la stampante Zebra può danneggiare la stampante o la testina di stampa.



Diametro interno = 12,2 mm (0,5")

Diametro interno = 25,4 mm (1,0")

- Per garantire risultati di stampa ottimali, abbinare tra loro supporti e tipi di nastro.
- Per proteggere la testina di stampa dall'usura, utilizzare sempre un nastro la cui larghezza sia superiore a quella del supporto.
- Per la stampa su supporti a trasferimento termico diretto, NON caricare il nastro nella stampante. Vedere [Determinazione dei tipi di supporti termici](#) alla pagina 377.
- Per evitare pieghe del nastro e altri problemi di stampa, utilizzare sempre un'anima vuota del nastro che corrisponda al diametro interno del rotolo del nastro a trasferimento termico.

La stampante richiede nastri prodotti da Zebra dotati di un carrello del nastro esaurito (riflettore). Quando la stampante rileva questo carrello, riconosce che il rotolo del nastro di trasferimento è finito, interrompendo la stampa. Inoltre, i nastri e le anime del nastro prodotti da Zebra includono tacche per aiutare a mantenere saldi e tesi nastro e rotolo (senza slittamenti) durante la stampa.

I nastri prodotti da Zebra per la stampante includono:

- Cera ad alte prestazioni
- Cera/resina di qualità
- Resina ad alte prestazioni per materiali sintetici (6" al secondo o velocità massima in ips) e carta patinata (velocità massima 4 ips)
- Resina di qualità per materiali sintetici (velocità massima 4 ips)



IMPORTANTE: se si impiegano nastri da 74 m, NON utilizzarli con anime del nastro della stampante desktop di modelli precedenti. Queste anime meno recenti sono troppo grandi. È possibile identificare le vecchie anime del nastro (e alcuni nastri non Zebra) mediante tacche visibili SOLO su un lato dell'anima del nastro.



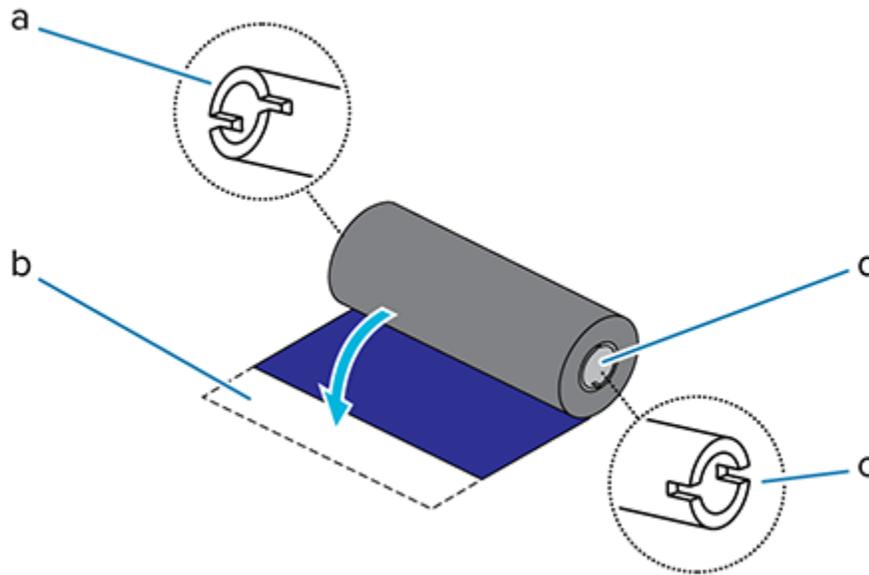
IMPORTANTE: NON utilizzare anime del nastro che presentano tacche danneggiate (arrotondate, sfilacciate, schiacciate eccetera). Le tacche dell'anima devono essere quadrate per bloccare l'anima sul perno. In caso contrario, l'anima potrebbe scivolare causando la formazione di pieghe del nastro, scarsa rilevazione dell'estremità del nastro o altri guasti intermittenti.

Caricamento del nastro a rotoli di trasferimento Zebra

Assicurarsi di completare i passaggi preparatori descritti qui prima di caricare il nastro.

Preparare il nastro rimuovendo l'involucro e togliendo la striscia adesiva.

Verificare che il nastro e l'anima vuota del nastro siano dotati di tacche sul lato sinistro delle anime del nastro, come mostrato qui. (In caso contrario, vedere [Caricamento del nastro di trasferimento da 300 m non Zebra](#) alla pagina 189.)



a	Tacca (necessaria sul lato sinistro del nastro)
b	Striscia adesiva
c	Le tacche si trovano anche sul lato destro del nastro da 74 m
d	Lato destro (stampante e rotolo)

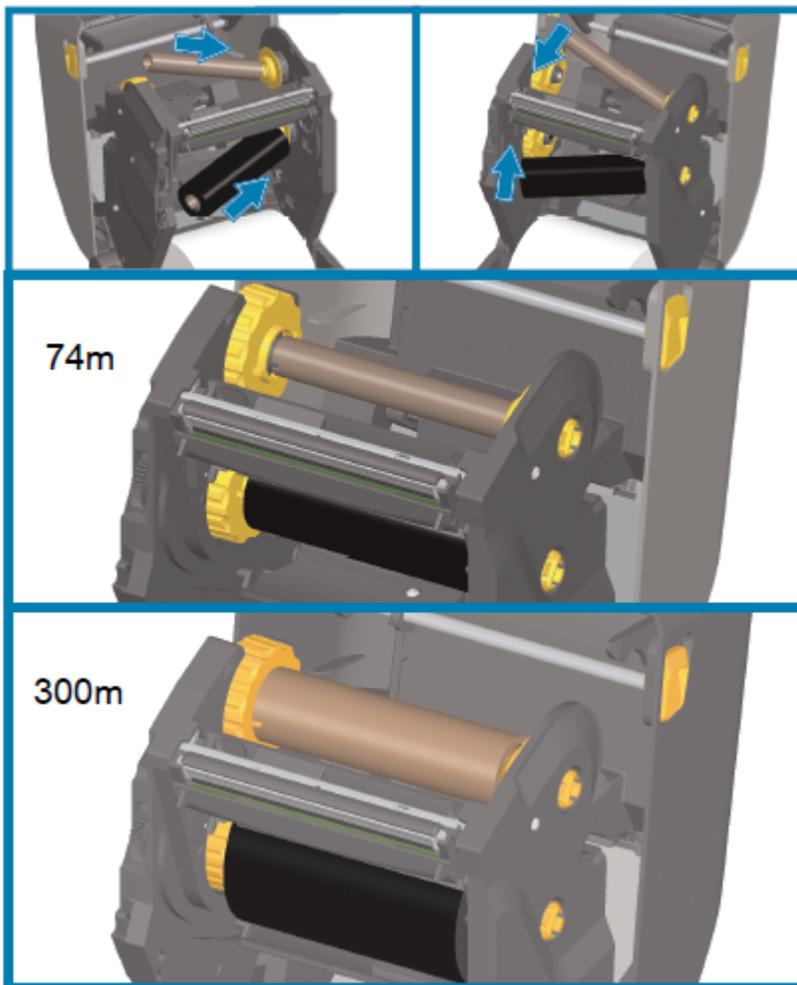
1. Con la stampante aperta, posizionare un'anima vuota del nastro sui perni di avvolgimento della stampante.



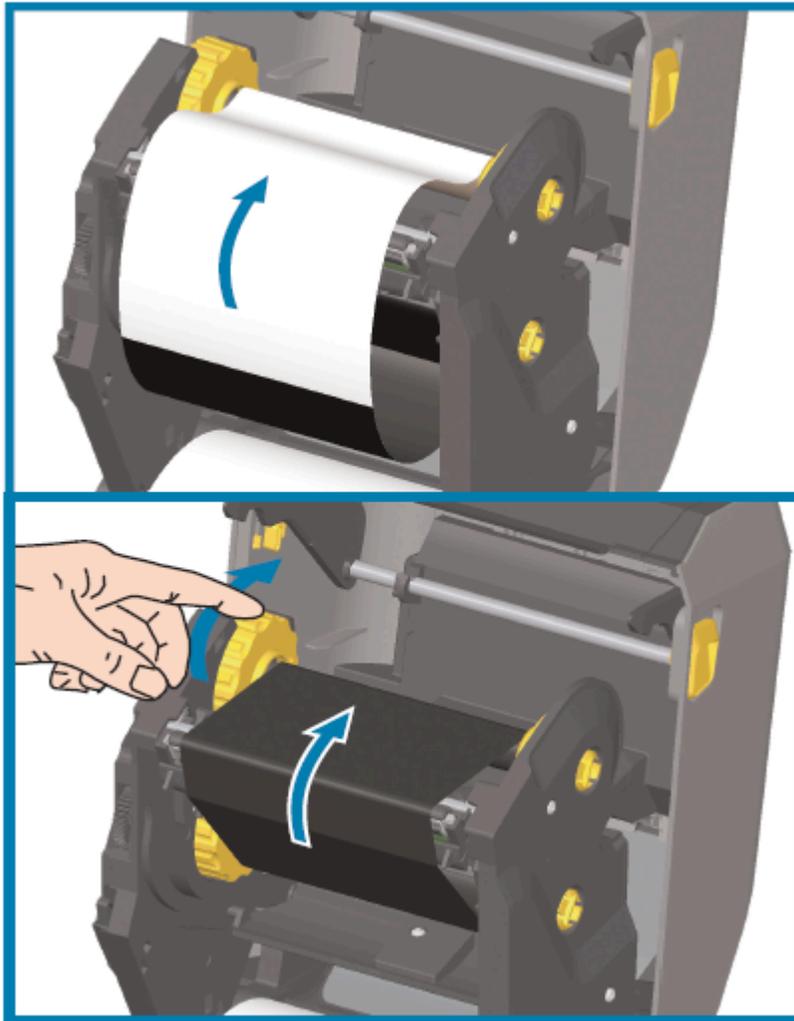
NOTA: è possibile trovare la prima anima di avvolgimento del nastro nella scatola di imballaggio. In seguito, utilizzare l'anima di alimentazione vuota dal perno di alimentazione per il rullo di nastro successivo.

2. Spingere il lato destro dell'anima vuota sul perno a molla (lato destro), allineando l'anima al centro della rotellina del perno sul lato sinistro. Quindi ruotare l'anima fino a quando le tacche non si allineano e bloccare.

3. Posizionare un nuovo rotolo di nastro sul perno di alimentazione del nastro inferiore della stampante. Spingere sul perno destro e bloccare il lato sinistro sul perno di alimentazione sinistro.



4. Fissare il nastro all'anima di avvolgimento. Utilizzare la striscia adesiva sui rotoli nuovi; in caso contrario, utilizzare una striscia sottile di nastro adesivo. Allineare il nastro in modo che venga portato direttamente sull'anima di avvolgimento.



5. Ruotare la rotellina di avvolgimento del nastro con la parte superiore che si muove all'indietro per rimuovere l'allentamento del nastro. Ruotare la rotellina per terminare l'allineamento della posizione del nastro di avvolgimento al rotolo di alimentazione del nastro. La parte iniziale del nastro deve essere completamente coperta dal nastro.
6. Verificare che il supporto sia caricato correttamente e pronto per la stampa, quindi chiudere il coperchio della stampante.
7. Se la stampante è accesa, premere **FEED (ALIMENTAZIONE)** per far avanzare il supporto di almeno 20 cm (8") al fine di raddrizzare il nastro per rimuovere eventuali allentamenti e pieghe del nastro e allineare il nastro sui perni.

8. Modificare l'impostazione della modalità di stampa passando dalla modalità termica diretta alla modalità a trasferimento termico utilizzando il driver della stampante, il software applicativo o i comandi di programmazione della stampante.



NOTA: La stampante non può stampare in modalità termica diretta e con supporti termici diretti caricati quando viene caricato anche il nastro. Il tentativo di stampare in modalità termica diretta con nastro caricato genera un errore di stampa con nastro.

Quando si controllano le operazioni della stampante utilizzando la programmazione ZPL...	Fare riferimento al comando ZPL II \wedge MT per il tipo di supporto e seguire le istruzioni nella Guida alla programmazione ZPL.
Quando si controllano le operazioni della stampante utilizzando la modalità EPL Page (Pagina EPL)...	Fare riferimento al comando EPL Options (Opzioni) O e seguire le istruzioni riportate nella Guida alla programmazione per la modalità EPL Page (Pagina EPL).

9. Per verificare la modifica della modalità dalla stampa termica diretta alla stampa a trasferimento termico, stampare un rapporto di configurazione. Per istruzioni sulla stampa di questo rapporto, vedere [Stampa dei rapporti di configurazione e rete della stampante \(test automatico con pulsante CANCEL \(Annulla\)\)](#) alla pagina 332.

Il valore PRINT METHOD visualizzato nel rapporto di configurazione della stampante dovrebbe essere THERMAL-TRANS.

Caricamento del nastro di trasferimento da 300 m non Zebra

Per caricare un nastro di trasferimento da 300 m non Zebra nella stampante saranno necessari degli adattatori per anima del nastro Zebra.

I requisiti minimi per l'uso di nastri da 300 metri non Zebra con la stampante in uso sono:

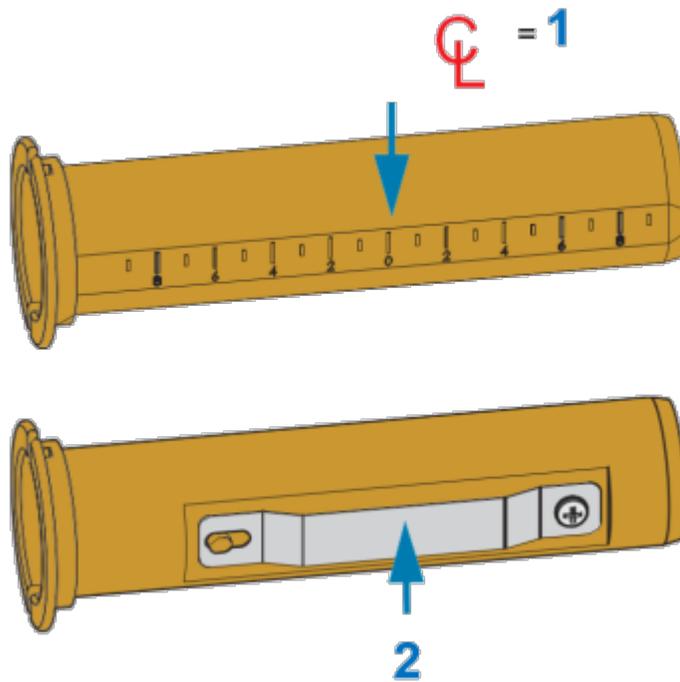
Diametro interno dell'anima	25,4 mm (1,0", con un intervallo di 1,004"-1,016")
Materiale interno dell'anima	Fibra di legno (materiali duri, come le anime in plastica, potrebbero NON funzionare correttamente)
Larghezza del nastro	Da 33 mm a 110 mm (da 1,3" a 4,3")
Diametro esterno massimo del nastro	66 mm (2,6")



AVVERTENZA—DANNI AL PRODOTTO: l'uso di supporti o nastri non Zebra non approvati per l'uso con la stampante Zebra può danneggiare la stampante o la testina di stampa. La qualità dell'immagine può essere influenzata anche da:

- prestazioni scarse o marginali del nastro (velocità massima di stampa, formulazione dell'inchiostro, eccetera)
- materiale dell'anima (troppo morbido o duro)
- anima del nastro allentata o tesa o superiore al diametro esterno massimo di 66 mm

Gli adattatori consentono di allineare il nastro e l'anima al centro del supporto (e della stampante). Sono dotati di una molla di blocco dell'anima per l'innesto del pannello in fibra morbida all'interno dell'anima del nastro. Quando montati nella stampante, questi sistemi vengono posizionati in base alla linea centrale della stampante.



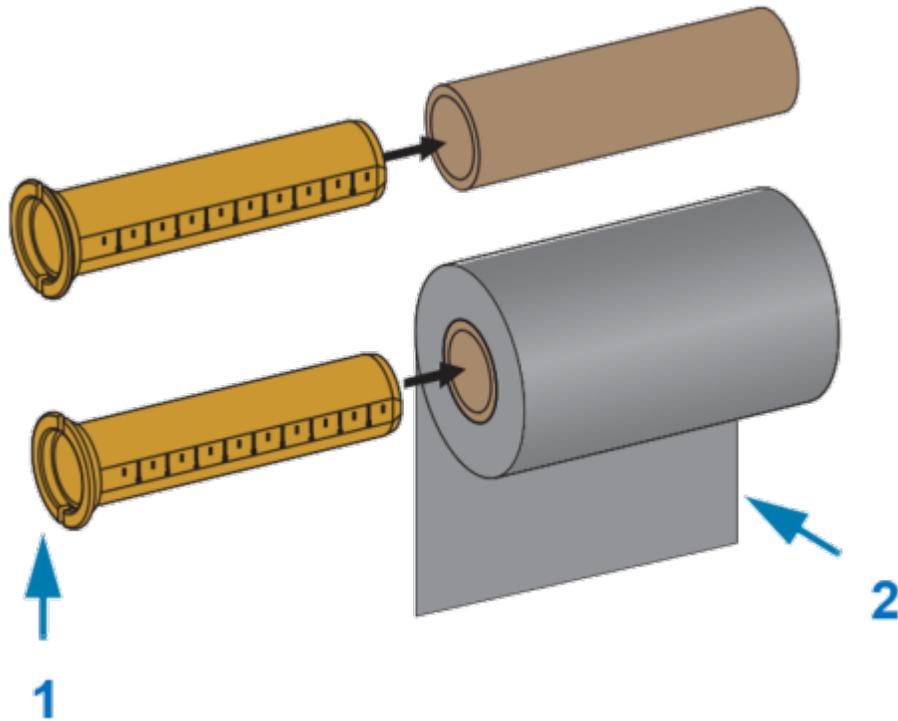
1	Linea centrale
2	Molla di bloccaggio dell'anima

1. Caricare un'anima vuota del nastro su un adattatore per anima del nastro. L'anima vuota del nastro deve avere la stessa larghezza (o maggiore) del rotolo di nastro. Centrare approssimativamente l'anima sulla linea centrale dell'adattatore.



NOTA: è possibile utilizzare un'anima vuota del nastro Zebra al posto dell'adattatore per anima del nastro e un'anima vuota del nastro non Zebra. Con la stampante viene fornita un'anima vuota del nastro da 300 metri.

2. Caricare il rotolo del nastro non Zebra sull'adattatore per anima del nastro. Orientare la flangia dell'adattatore sul lato sinistro e verificare che il nastro si srotoli sul retro del rotolo, come mostrato qui. Centrare approssimativamente l'anima sulla linea centrale dell'adattatore.



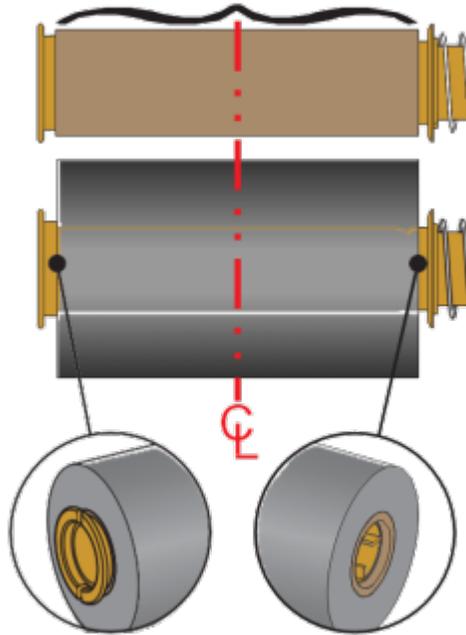
1	Flangia: posizionare a sinistra
2	Nastro che esce dal rotolo sul retro



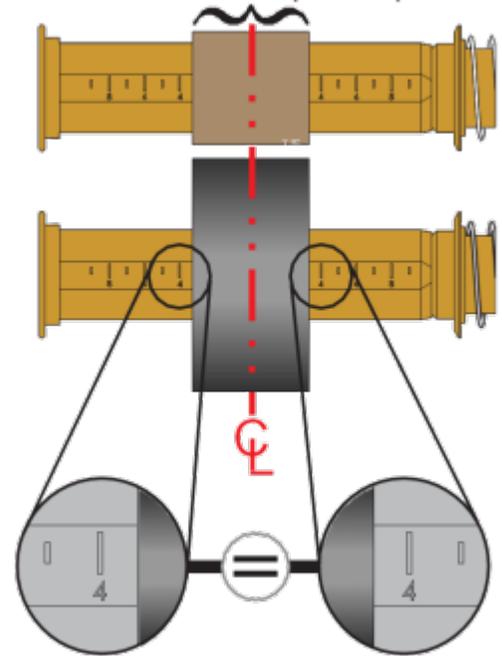
NOTA: La larghezza massima del rotolo di 110 mm (4,3") NON richiede il centraggio.

Per supporti di larghezza inferiore alla larghezza massima fino alla larghezza minima di 33 mm (1,3"), utilizzare la scala graduata sull'anima dell'adattatore per allineare i rotoli del nastro al supporto e alla stampante.

Larghezza = 110 mm (4,3")



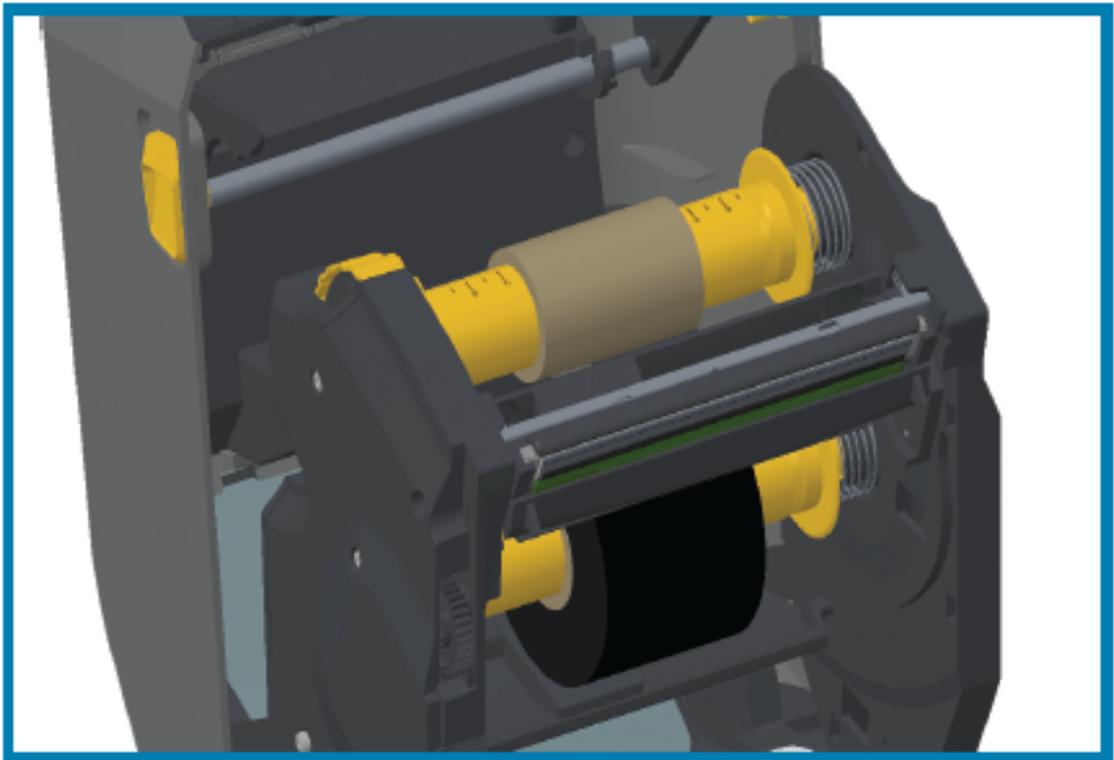
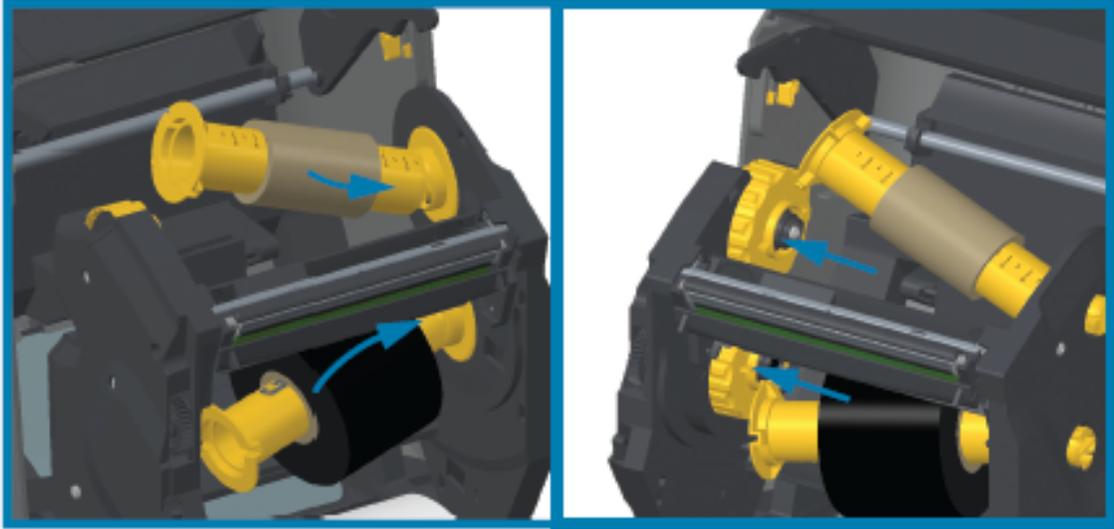
Larghezza = 33 mm (1,3")



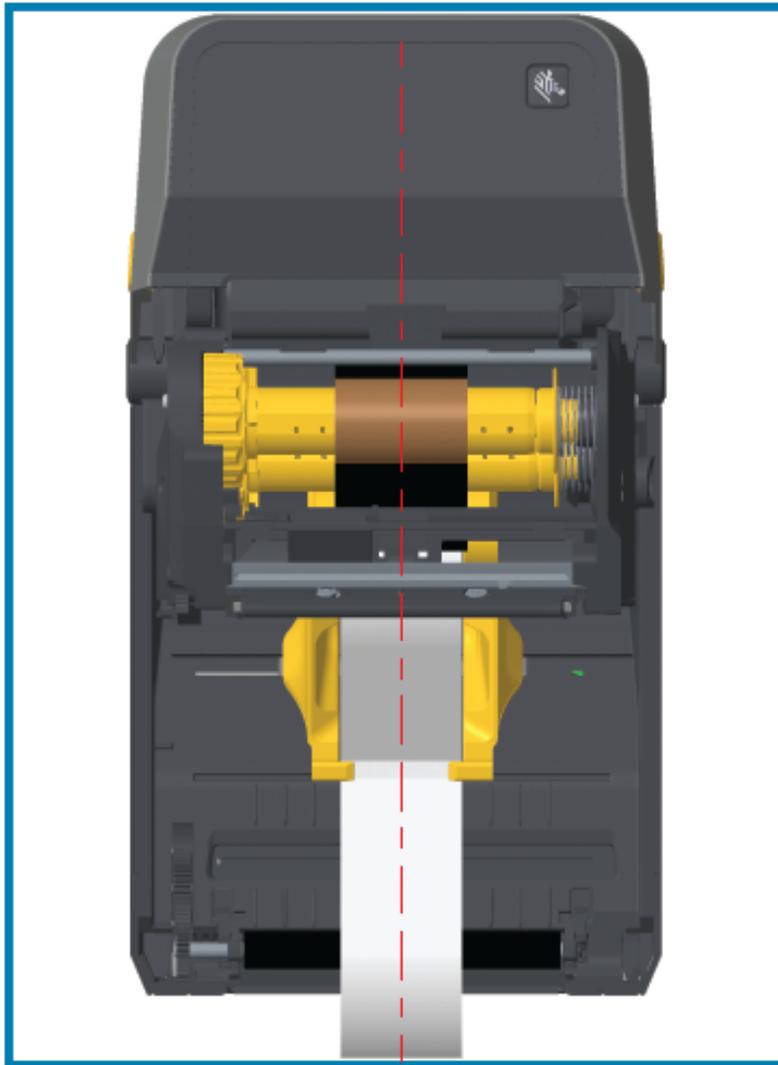
3. Posizionare l'adattatore con un'anima vuota sui perni di avvolgimento e l'adattatore con il rotolo di nastro sui perni di alimentazione inferiori. Il lato destro dell'adattatore per anima si adatta alla punta conica su ciascuno dei perni laterali destri caricati a molla. Continuare a spingere l'adattatore sul perno destro e ruotare l'adattatore sulle rotelline del perno del lato sinistro. Ruotare gli adattatori e

Configurazione

le rotelle finché le tacche sulla flangia dell'adattatore non si allineano e si bloccano sui denti delle rotelle dei perni a sinistra.

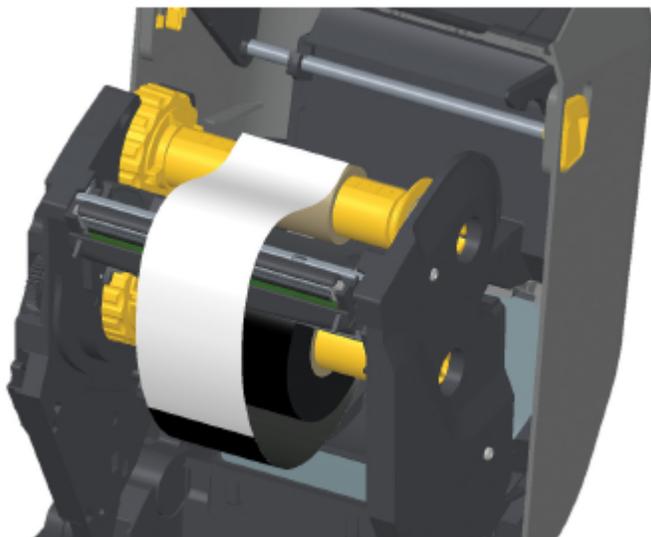


4. Nastro e anime vuote durante l'installazione nei passaggi precedenti potrebbero essere stati decentrati.
 - Verificare che il rotolo del nastro e l'anima vuota siano allineati al centro del supporto (etichette, carta, cartellini, eccetera). Utilizzare le scale della linea centrale sull'adattatore dell'anima del nastro come guida per regolarne le posizioni corrette.
 - Qualora non sia stato ancora verificato se il nastro è sufficientemente largo per il supporto in uso, verificare ora. Per proteggere la testina di stampa, il nastro deve essere più largo del supporto (la larghezza include la pellicola o il retro dell'etichetta).

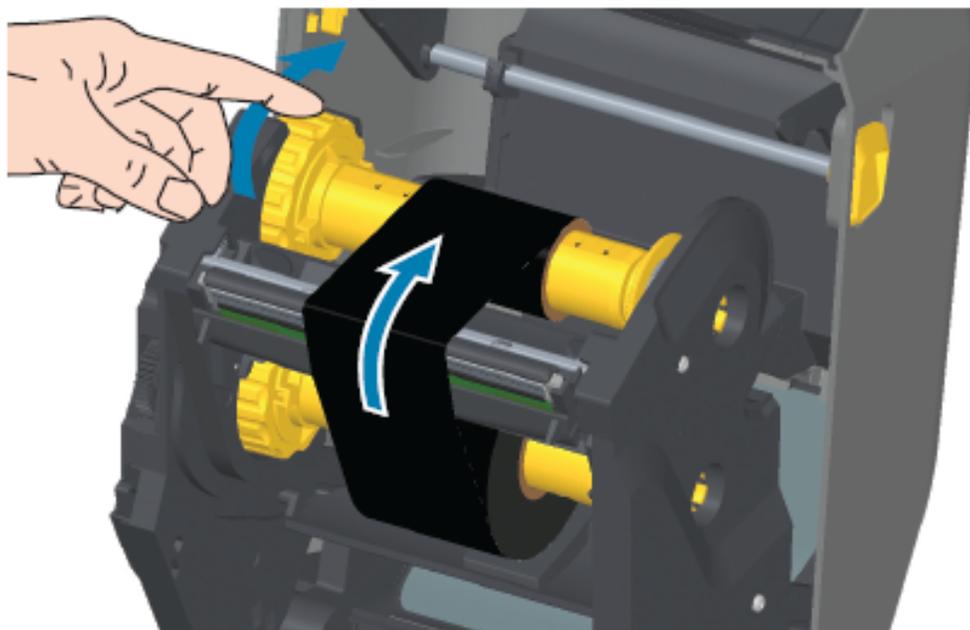


5. Fissare il nastro all'anima di avvolgimento. Se il supporto NON dispone di una striscia adesiva sulla linguetta iniziale del nastro come avviene per i nastri prodotti da Zebra, utilizzare una striscia sottile

di nastro adesivo per fissare il nastro all'anima di avvolgimento. Allineare il nastro in modo che venga portato direttamente sull'anima di avvolgimento.



6. Ruotare la rotellina di avvolgimento del nastro con la parte superiore che si muove all'indietro per rimuovere l'allentamento del nastro. Ruotare la rotellina per terminare l'allineamento della posizione del nastro di avvolgimento al rotolo del nastro di alimentazione. Il nastro deve essere avvolto almeno una volta e mezza attorno all'anima del nastro di avvolgimento.



7. Verificare che il supporto sia caricato correttamente e pronto per la stampa, quindi chiudere il coperchio della stampante.
8. Se la stampante è accesa, premere **FEED (ALIMENTAZIONE)** per far avanzare il supporto almeno di 20 cm (8"), al fine di rimuovere eventuali allentamenti e pieghe del nastro (raddrizzamento del nastro) e allineare il nastro sui perni.

9. Modificare l'impostazione della modalità di stampa da stampa termica diretta a trasferimento termico utilizzando il driver della stampante, il software applicativo o i comandi di programmazione della stampante.



NOTA: La stampante non può stampare in modalità termica diretta e con supporti termici diretti caricati quando viene caricato anche il nastro. Il tentativo di stampare in modalità termica diretta con nastro caricato genera un errore di stampa con nastro.

Quando si controllano le operazioni della stampante con la programmazione ZPL...	Fare riferimento al comando ZPL II (^MT) per il tipo di supporto e seguire le istruzioni nella guida di programmazione ZPL.
Quando si controllano le operazioni della stampante con la modalità EPL Page (Pagina EPL)...	Fare riferimento al comando EPL Options (Opzioni) (O) e seguire le istruzioni riportate nella modalità pagina EPL della Guida di programmazione.

10. Per verificare la modifica della modalità dalla stampa termica diretta alla stampa a trasferimento termico, stampare un rapporto di configurazione. Per istruzioni sulla stampa di questo rapporto, vedere [Stampa dei rapporti di configurazione e rete della stampante \(test automatico con pulsante CANCEL \(Annulla\)\)](#) alla pagina 332.

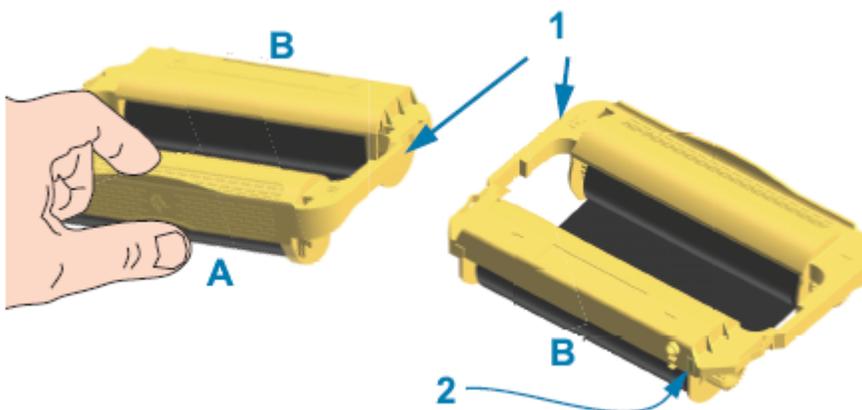
Il valore PRINT METHOD (METODO DI STAMPA) sul rapporto di stato della configurazione della stampante dovrebbe essere THERMAL-TRANS (TRASMISSIONE TERMICA).

Caricamento della cartuccia a nastro - Solo stampanti con cartuccia a nastro ZD421

La stampante utilizza una cartuccia a nastro di trasferimento per la stampa a trasferimento termico. Questa procedura implica lo scorrimento della cartuccia nel trasportatore del nastro e la chiusura della stampante. La stampante legge automaticamente le informazioni sulla cartuccia conservate nella cartuccia.

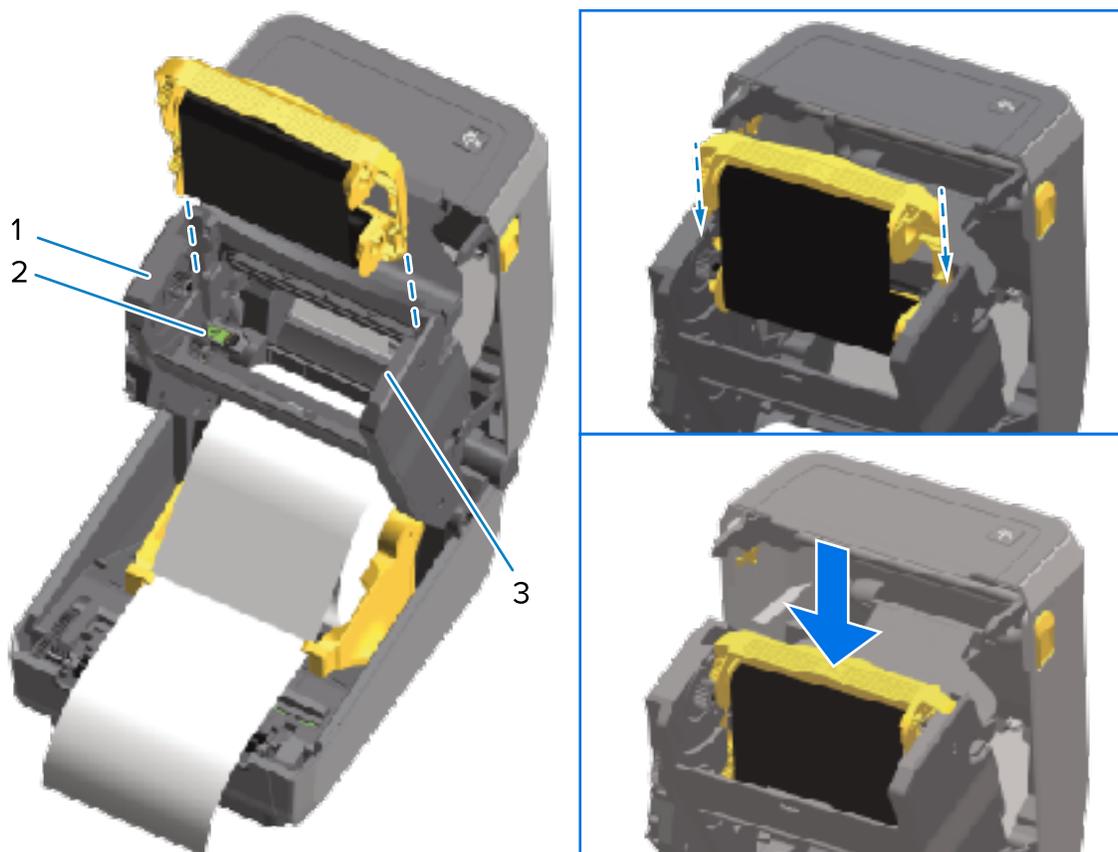


NOTA: sono supportate solo cartucce a nastro originali Zebra.



1	Guide della cartuccia	A	Tenere la cartuccia a nastro qui.
2	Smart chip delle informazioni sulla cartuccia	B	Inserire questa estremità della cartuccia

1. Aprire la stampante e inserire la cartuccia a nastro nello slot della cartuccia a nastro sul trasportatore del nastro nella stampante.



1	Parte anteriore del trasportatore del nastro
2	Lettore di smart chip
3	Guide della cartuccia

2. Premere fino a quando la cartuccia non è quasi a filo con la parte anteriore del trasportatore del nastro. Si sentirà la cartuccia che si blocca in posizione.

Esecuzione di una calibrazione dei supporti SmartCal

La stampante deve impostare i parametri del supporto per un funzionamento ottimale prima della stampa. A tale scopo, la stampante determina automaticamente il tipo di supporto (nastro/spazio, segno nero/tacca o continuo) e misura le caratteristiche del supporto.

1. Assicurarsi che il supporto sia caricato (e anche il nastro se si usa la modalità a trasferimento termico) correttamente nella stampante e che il coperchio superiore della stampante sia chiuso.
2. Premere **POWER (ACCENSIONE)** per accendere la stampante e attendere che sia nello stato Ready (Pronta).

L'indicatore di stato (STATUS [STATO]) diventa di colore verde fisso.

3. Tenere premuti **PAUSE (PAUSA)** e **CANCEL (ANNULLA)** contemporaneamente per due secondi, quindi rilasciarli.



La stampante alimenta e misura alcune etichette e regola i livelli di rilevamento dei supporti. Quando la stampante completa la misurazione, l'indicatore di stato (STATUS [STATO]) diventa di colore verde fisso.



NOTA: Dopo la calibrazione iniziale su un supporto specifico, non sono necessarie calibrazioni aggiuntive per i supporti appena caricati, purché siano dello stesso tipo del supporto utilizzato in precedenza (tipo di supporto, fornitore, batch, formato, eccetera). La stampante misura automaticamente il supporto appena caricato e apporta piccole modifiche alle caratteristiche al momento della stampa.

Dopo aver caricato un rotolo di nuovo supporto dello stesso batch, è possibile sincronizzare le etichette e impostare il supporto per la stampa premendo semplicemente **FEED (ALIMENTAZIONE)** una o due volte.

Se la stampante non riesce a riconoscere e calibrare correttamente il supporto, vedere [Calibrazione manuale dei supporti](#) alla pagina 343.

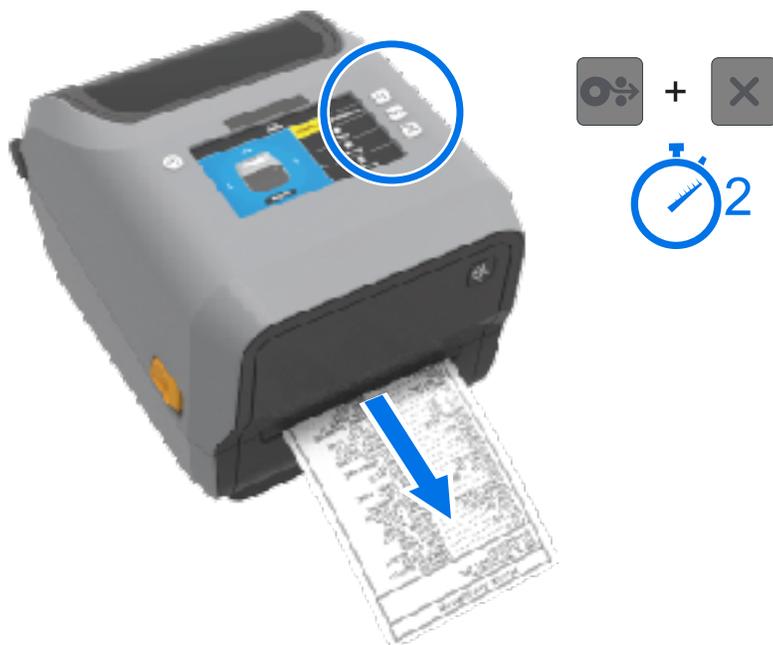
Stampa di prova con un rapporto di configurazione

Prima di collegare la stampante a un computer, assicurarsi che funzioni correttamente stampando un rapporto di configurazione.

Le informazioni contenute in questi rapporti possono risultare utili durante l'installazione, e la risoluzione dei problemi della stampante.

1. Assicurarsi che i supporti (e il nastro, se si stampa su supporti a trasferimento termico) siano caricati correttamente nella stampante e che il coperchio superiore della stampante sia chiuso.
2. Accendere la stampante.
3. Una volta che la stampante è in stato Ready (Pronta), l'indicatore di stato (STATUS [STATO]) è verde fisso, tenere premuti i pulsanti **FEED (ALIMENTAZIONE)** e **CANCEL (ANNULLA)** per due secondi e rilasciarli.

Vengono stampati i rapporti di configurazione della stampante e della rete. Quando la stampante si arresta, l'indicatore di stato (STATUS [STATO]) diventa di colore verde fisso.



Se non è possibile stampare questi rapporti, vedere [Risoluzione dei problemi](#) alla pagina 316.

Rilevamento e ripristino da una condizione di supporto esaurito

In caso di esaurimento del supporto, la stampante segnala una condizione di supporto esaurito. L'indicatore di stato (STATUS [STATO]) lampeggia in rosso e l'indicatore dei materiali di consumo si illumina in rosso. Questo fa parte del normale ciclo di utilizzo dei supporti.



Per ripristinare il funzionamento dopo una condizione di supporto esaurito

1. Aprire la stampante.



NOTA: Durante l'avviso del supporto esaurito, il supporto è alla fine o quasi alla fine del rotolo con un'etichetta mancante sulla pellicola.

2. Rimuovere il supporto rimanente e l'anima del rotolo.



3. Inserire un nuovo rotolo di supporto.

Se si stanno installando più supporti dello stesso tipo...	Caricare il nuovo supporto e premere una volta FEED (ALIMENTAZIONE) per riprendere la stampa.
Se il nuovo supporto caricato NON corrisponde al supporto precedente utilizzato con la stampante (formato o lunghezza diversi o supporto di un altro fornitore o batch)...	Caricare il nuovo supporto e utilizzare la procedura SmartCal per calibrare la stampante sul nuovo supporto e assicurarsi risultati di stampa ottimali.



NOTA: se si caricano supporti di dimensioni diverse (lunghezza o larghezza) in genere sarà necessario modificare le dimensioni del supporto programmato o il formato etichetta attivo regolando le impostazioni della stampante tramite il menu o i comandi di programmazione della stampante.



IMPORTANTE: a volte l'etichetta mancante potrebbe trovarsi al centro del rotolo di etichette anziché alla fine del rotolo dei supporti. Ciò potrebbe causare la visualizzazione di un avviso di esaurimento del supporto sulla stampante. Per ripristinare il normale funzionamento dopo questa condizione:

1. Tirare il supporto oltre l'etichetta mancante fino a quando l'etichetta successiva non si trova sopra il rullo.
2. Chiudere la stampante.
3. Premere **FEED (ALIMENTAZIONE)** una volta.

La stampante risincronizza la posizione dell'etichetta ed è pronta per riprendere la stampa.

Rilevamento e ripristino da una condizione di nastro esaurito

Quando la stampante esaurisce il nastro, invia un avviso all'utente. Questo fa parte del normale ciclo di stampa. Procedere come segue per sostituire il nastro e continuare la stampa.



1. Aprire la stampante.



NOTA: In genere, nella condizione di nastro esaurito, il nastro riflettente, utilizzato dalla stampante per rilevare una condizione di fine nastro, è esposto sulla parte inferiore della cartuccia a nastro o del rullo del nastro. Anche il nastro anteriore/rotolo superiore è pieno.

2. Rimuovere il rotolo del nastro usato o la cartuccia a nastro usata dai perni di avvolgimento e completare la procedura di smaltimento appropriata. Tenere l'anima del nastro vuoto (rotolo) in modo da poterla utilizzare per caricare il nuovo rotolo di nastro.
3. Caricare un nuovo rotolo di nastro (o inserire una nuova cartuccia a nastro se la stampante è un modello con cartuccia a nastro).
4. Premere una volta **FEED (ALIMENTAZIONE)** per riprendere la stampa.

Collegamento della stampante a un computer

Per collegare la stampante a un computer, procedere come segue.

1. Decidere la modalità di collegamento alla stampante.

La stampante supporta le seguenti opzioni e configurazioni di interfaccia:

- Interfaccia Universal Serial Bus (USB 2.0): standard. Per i requisiti dei cavi, vedere [Requisiti del cavo di interfaccia](#) alla pagina 203, [Interfaccia USB \(Universal Serial Bus\)](#) alla pagina 349 e [Interfaccia USB \(Universal Serial Bus\)](#) alla pagina 349.
- Seriale RS232: standard sulle stampanti ZD621 e opzione di aggiornamento sul campo sulle stampanti ZD421. Vedere [Interfaccia della porta seriale](#) alla pagina 350
- Ethernet/LAN: standard sulle stampanti ZD621 e opzione di aggiornamento sul campo sulle stampanti ZD421. Vedere [Requisiti del cavo di interfaccia](#) alla pagina 203 e [Ethernet \(LAN, RJ-45\)](#) alla pagina 204 per i requisiti dei cavi.
- Wi-Fi interno:
 - (802.11ac) e Bluetooth 4.1 (compatibile con 3.0).
 - 802.11ax e Bluetooth 5.3.

Vedere [Opzione di connettività wireless classica Wi-Fi e Bluetooth](#) alla pagina 206.



NOTA: le stampanti della serie Zebra ZD che sono dotate dell'opzione di connettività Wi-Fi supportano Bluetooth Low Energy (connessione a bassa velocità). È possibile configurarle utilizzando Zebra Setup Utilities installato su un dispositivo Android o iOS.

Assicurarsi di controllare il cablaggio e i parametri univoci per ogni interfaccia di comunicazione fisica della stampante. In questo modo sarà possibile configurare la stampante con le impostazioni corrette. Per istruzioni dettagliate sulla configurazione della rete (Ethernet/Wi-Fi) e sulla comunicazione Bluetooth, consultare la Guida per l'utente dei server di stampa cablati e wireless e la Guida al Bluetooth wireless disponibili ai collegamenti per le informazioni sui prodotti elencati nella sezione Informazioni sulla presente Guida.

2. Spegnerne la stampante.

3. Collegare la stampante al computer o al dispositivo utilizzato per gestire la stampante utilizzando il metodo di connessione selezionato (USB, Ethernet/LAN, Wi-Fi o Bluetooth).

4. Eseguire Zebra Setup Utilities (ZSU) dal dispositivo centrale. Vedere [Esecuzione della procedura di installazione guidata della stampante](#) alla pagina 218.

Il dispositivo centrale può essere un PC Windows o un portatile con i sistemi operativi elencati in [Configurazione per Windows](#) alla pagina 214, un dispositivo Android o Apple. Le opzioni di connessione della stampante supportate sono tramite cavo/Ethernet, USB e wireless, Bluetooth Classic e Bluetooth Low Energy (Bluetooth LE).

Zebra Setup Utilities (ZSU) è studiato per aiutare l'utente nell'installazione di queste interfacce. Per scaricare la Guida dell'utente ZSU, visitare il sito zebra.com/setup.



IMPORTANTE: aspettare ad accendere la stampante, almeno fino a quando non viene richiesto di farlo nella procedura di installazione guidata. Tenere l'interruttore di accensione/spengimento in posizione OFF quando si collega il cavo di interfaccia. Il cavo di alimentazione deve essere inserito nell'alimentatore e nella presa di alimentazione sul retro della stampante PRIMA di collegare o scollegare i cavi di comunicazione.

La procedura guidata ZSU installa i driver Windows Zebra.

5. Quando la procedura guidata ZSU richiede di farlo, accendere la stampante, quindi seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per completare la configurazione della stampante.

Requisiti del cavo di interfaccia

I cavi dati devono essere completamente schermati e dotati di protezioni per connettori metallici o metallizzati. Sono necessari cavi e connettori schermati per prevenire le radiazioni e la ricezione di disturbi elettrici.

Per ridurre al minimo l'acquisizione del rumore elettrico nel cavo:

- Mantenere i cavi dati il più corti possibile (si consiglia 1,83 m [6 piedi]).
- NON raggruppare strettamente i cavi dati con i cavi di alimentazione.
- NON legare i cavi dati ai tubi dei cavi di alimentazione.



IMPORTANTE: questa stampante è conforme alle norme e ai regolamenti FCC, parte 15, per apparecchiature di classe B, utilizzando cavi dati completamente schermati. L'uso di cavi non schermati può aumentare le emissioni irradiate al di sopra dei limiti di Classe B.

Interfaccia USB

La tecnologia Universal Serial Bus (compatibile con la versione 2.0) fornisce un'interfaccia rapida compatibile con l'hardware del PC esistente. Il design plug-and-play dell'interfaccia USB semplifica l'installazione. Più stampanti possono condividere una singola porta/hub USB.

Quando si utilizza un cavo USB, verificare che il cavo o la confezione del cavo riporti il marchio "Certified USB™" (USB certificato; vedere di seguito) per garantire la conformità a USB 2.0.



Interfaccia seriale

La stampante utilizza un cavo (cross-over) Null Modem per le comunicazioni DTE. Il cavo richiesto deve avere un connettore maschio a nove pin di tipo D (DB-9P) su un'estremità che si collega alla porta seriale di accoppiamento (DB-9S) situata sul retro della stampante. L'altra estremità di questo cavo di interfaccia

del segnale si collega a una porta seriale del computer host. Per informazioni sui piedini, vedere la sezione relativa al cablaggio del connettore di interfaccia nella presente Guida.

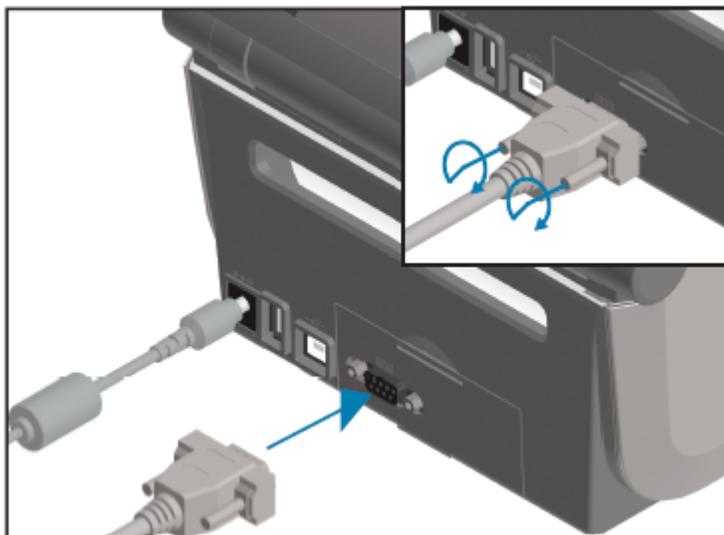
Per una comunicazione affidabile, le impostazioni di comunicazione della porta seriale tra la stampante e l'host (in genere un PC) devono corrispondere. I bit al secondo (o velocità in baud) e il controllo del flusso sono le impostazioni più comuni che vengono modificate.

Le comunicazioni seriali tra la stampante e il computer host possono essere impostate tramite:

- Comando ZPL ^SC.
- Ripristino della configurazione predefinita della stampante.

Le impostazioni predefinite di fabbrica per le impostazioni di comunicazione seriale sono:

- 9600 baud
- Lunghezza della parola di 8 bit
- NESSUNA parità
- 1 bit di arresto
- XON/XOFF
- Controllo del flusso di dati software nei sistemi host basati su Windows



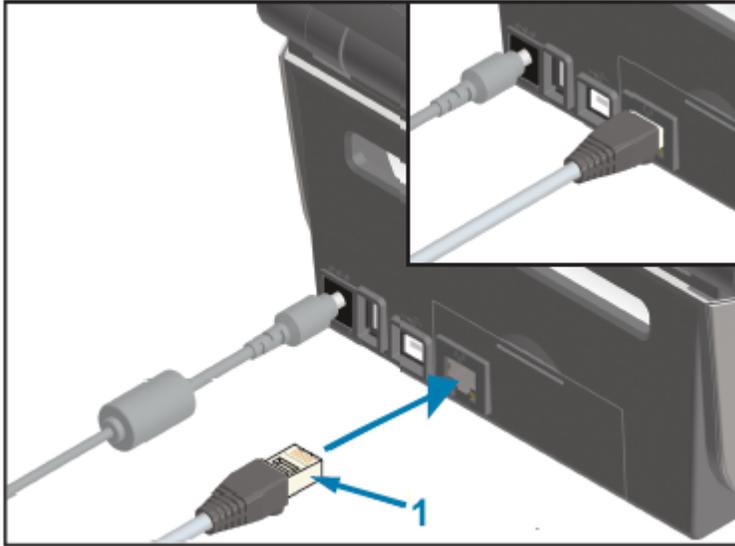
IMPORTANTE: non utilizzare le chiavi hardware dell'adattatore per cavo RS-232 (DTE <=> DCE) con questa stampante. Alcuni dongle possono interferire con il funzionamento delle porte host USB all'accensione della stampante.

Ethernet (LAN, RJ-45)

La stampante richiede un cavo Ethernet UTP RJ-45 con classificazione CAT 5 o superiore.

La stampante deve essere fisicamente collegata alla rete Ethernet/LAN utilizzando il cavo appropriato e configurata correttamente per stabilire una connessione di rete e funzionare sulla rete.

La stampante include un server di stampa di rete integrato a cui è possibile accedere tramite le pagine Web del server di stampa della stampante.



1	Cavo Ethernet (connettore RJ-45)
---	----------------------------------



NOTA: per informazioni sulla configurazione della stampante per l'esecuzione su una rete Ethernet/LAN compatibile, consultare la guida per l'utente del server di stampa cablato e wireless.

Indicatori di stato/attività Ethernet

Il connettore Ethernet sulla stampante è dotato di due indicatori di stato/attività. Questi indicatori sono parzialmente visibili per fornire lo stato dell'interfaccia sul connettore.

La stampante dispone anche di un'interfaccia utente con indicatori luminosi. Questi indicatori mostrano lo stato delle operazioni di rete della stampante. Per ulteriori informazioni, vedere [Significato della sequenza delle spie di segnalazione](#) alla pagina 56.

Stato LED	Descrizione
Entrambi spenti	Nessun collegamento Ethernet rilevato.
Verde	Rilevato collegamento 100 Mbps.
Verde con ambra lampeggiante	Rilevato collegamento a 100 Mbps e attività Ethernet.
Ambra	Rilevato collegamento 10 Mbps.
Ambra con verde lampeggiante	Rilevato collegamento a 10 Mbps e attività Ethernet.

Assegnazione di un indirizzo IP per l'accesso alla rete

Tutti i dispositivi su una rete Ethernet (LAN e WLAN), compresa la stampante, richiedono un indirizzo IP di rete (Internet Protocol).

È necessario disporre dell'indirizzo IP della stampante per accedere al dispositivo per la configurazione della stampante e per la stampa.

Esistono cinque modi per assegnare un indirizzo IP:

- DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) (impostazione predefinita)
- Zebra Setup Utilities (include il driver della stampante Windows ZebraDesigner)

- Telnet
- App mobili
- ZebraNet Bridge.

DHCP per reti personali

Per impostazione predefinita, la stampante è impostata per funzionare su una rete Ethernet LAN o Wi-Fi con DHCP.

Questa impostazione è destinata principalmente alle reti personali. La rete fornisce automaticamente un nuovo indirizzo IP di rete ogni volta che la stampante viene accesa.

Il driver della stampante di Windows utilizza un indirizzo IP statico per connettersi alla stampante. È necessario modificare l'indirizzo IP impostato nel driver della stampante per accedere alla stampante se l'indirizzo IP assegnato viene modificato dopo l'installazione iniziale della stampante.

Utilizzo della stampante su una rete gestita

L'utilizzo della stampante in una rete strutturata (LAN o Wi-Fi) richiede che un amministratore di rete assegni alla stampante un indirizzo IP statico e stabilisca altre impostazioni necessarie per far funzionare correttamente la stampante sulla rete.

Impostazioni predefinite per ID utente e password del server di stampa

Per accedere ad alcune funzioni della stampante e alla relativa opzione Wi-Fi, è necessario disporre dell'ID utente e/o della password predefinita per il server di stampa integrato.

ID utente predefinito: admin

Password predefinita: 1234

Opzione di connettività wireless classica Wi-Fi e Bluetooth

La guida dell'utente illustra solo la configurazione di base del server di stampa Wi-Fi interno e delle opzioni di connettività wireless Bluetooth Classic 5.3, come descritto in [Configurazione dell'opzione del server di stampa Wi-Fi](#) alla pagina 221 e [Configurazione della stampante tramite Bluetooth](#) alla pagina 231.

Per dettagli sulle operazioni Ethernet e Bluetooth della stampante, consultare la guida per l'utente del server di stampa cablato/wireless e la guida alla gestione delle stampanti Bluetooth disponibili all'indirizzo zebra.com.

Aggiornamento del firmware della stampante per completare l'installazione degli optional

Si consiglia di aggiornare sempre il firmware della stampante alla versione più recente per ottenere prestazioni ottimali.

Per istruzioni su come aggiornare il firmware della stampante, vedere [Aggiornamento del firmware della stampante](#) alla pagina 315. Vedere [Informazioni sulla presente Guida](#) alla pagina 14 per i collegamenti alle pagine dell'assistenza per il modello di stampante Link-OS specifico e gli aggiornamenti del firmware per il modello o i modelli di stampante in uso.

Cosa fare in caso ci si dimentichi di installare prima i driver della stampante

Se si collega la stampante Zebra a una fonte di alimentazione e la stampante è accesa prima di installare i driver, la stampante viene visualizzata come periferica non specificata nel computer host. Utilizzare questa procedura per assicurarsi che la stampante sia identificabile per nome sul dispositivo host.

1. Dal menu **Windows**, aprire **Control Panel (Pannello di controllo)**.
2. Fare clic su **Devices and Printers (Dispositivi e stampanti)**.

In questo esempio, ZTC ZT320-203dpi ZPL è una stampante Zebra installata in modo errato.

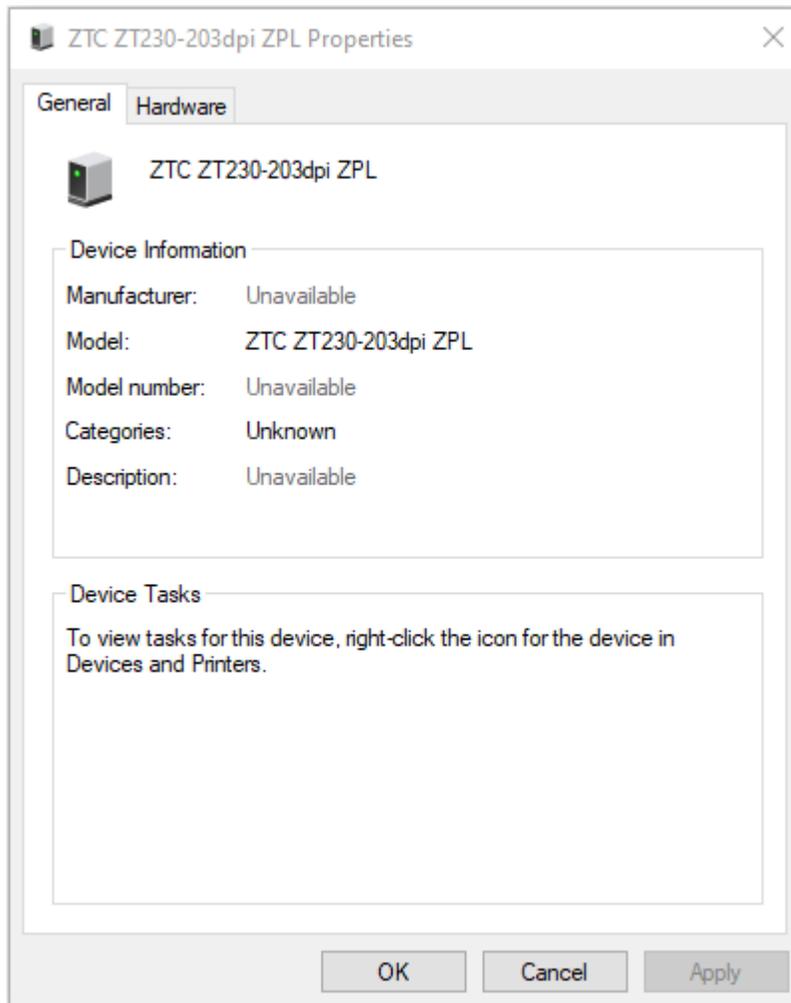
∨ Unspecified (1) -



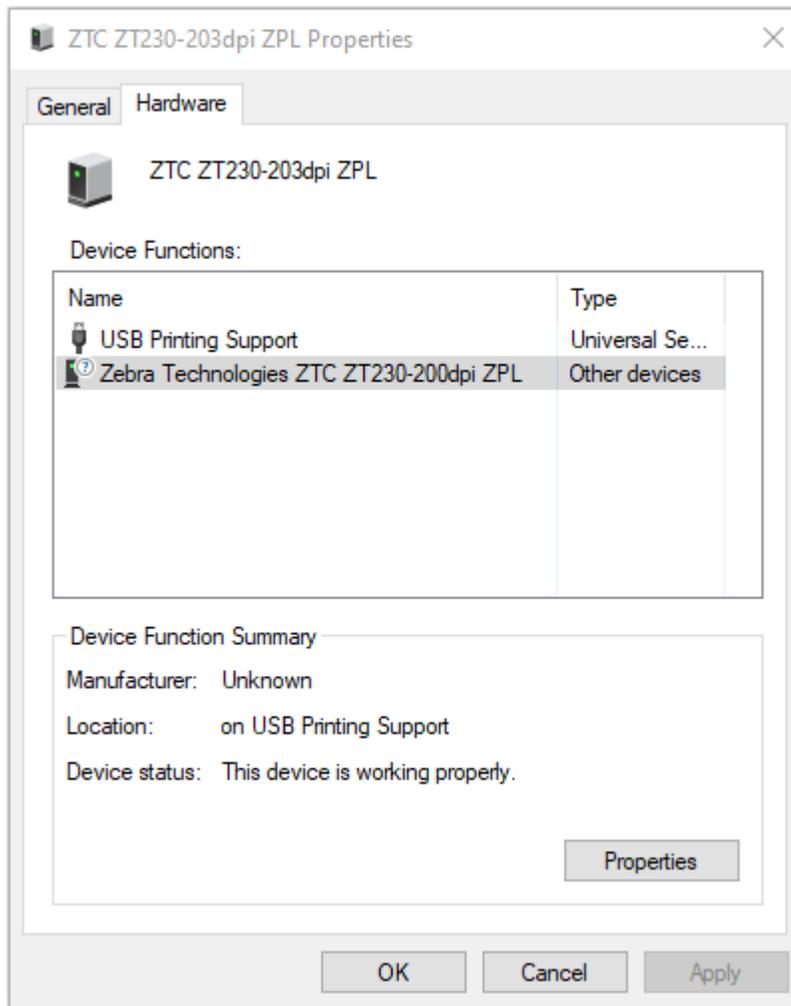
ZTC
ZT320-203dpi
ZPL

3. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona che rappresenta il dispositivo, quindi selezionare **Properties (Proprietà)**.

Vengono visualizzate le proprietà del dispositivo.

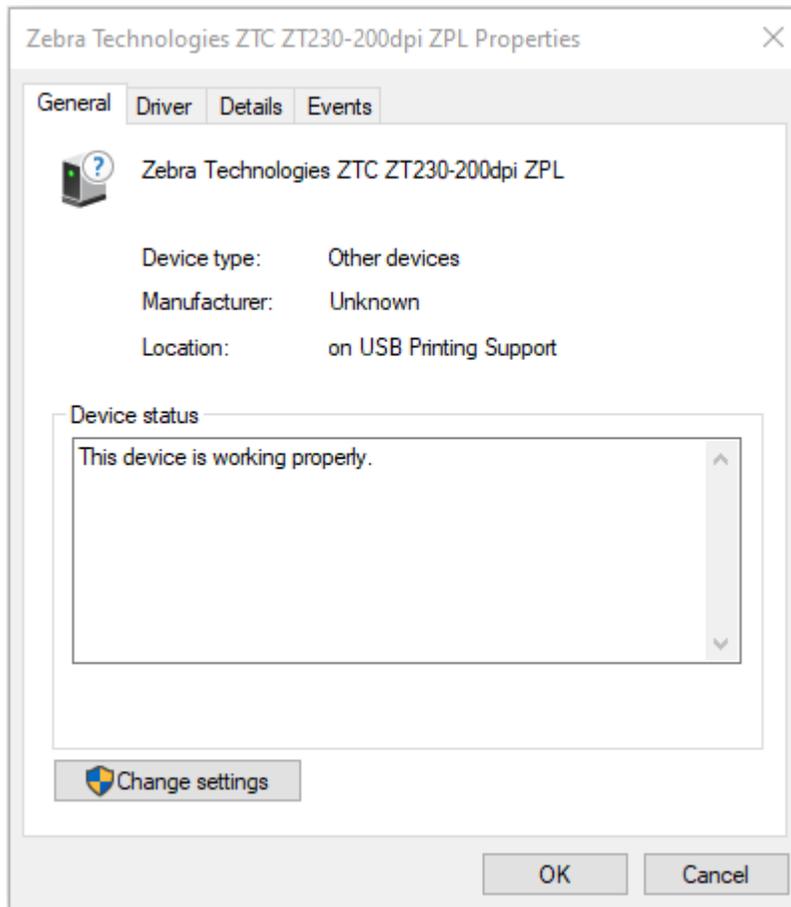


4. Fare clic sulla scheda **Hardware**.

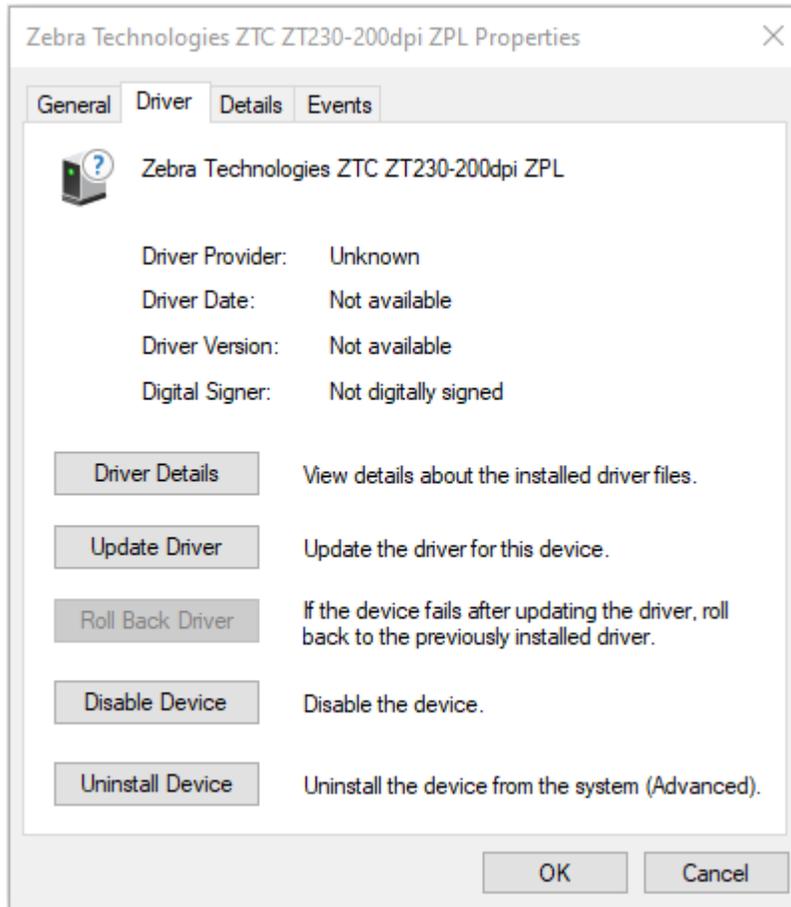


5. Selezionare la stampante Zebra nell'elenco **Device Functions (Funzioni dispositivo)**, quindi fare clic su **Properties (Proprietà)**.

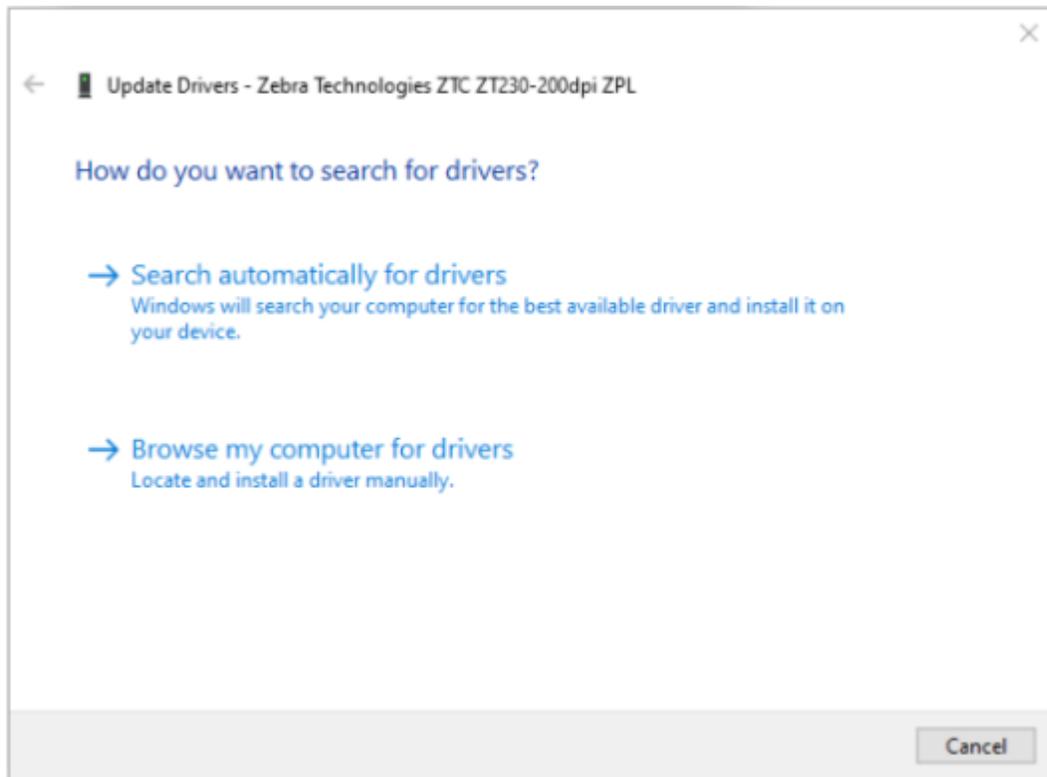
Vengono visualizzate le proprietà.



6. Fare clic su **Change settings (Modifica impostazioni)**, quindi sulla scheda **Driver**.

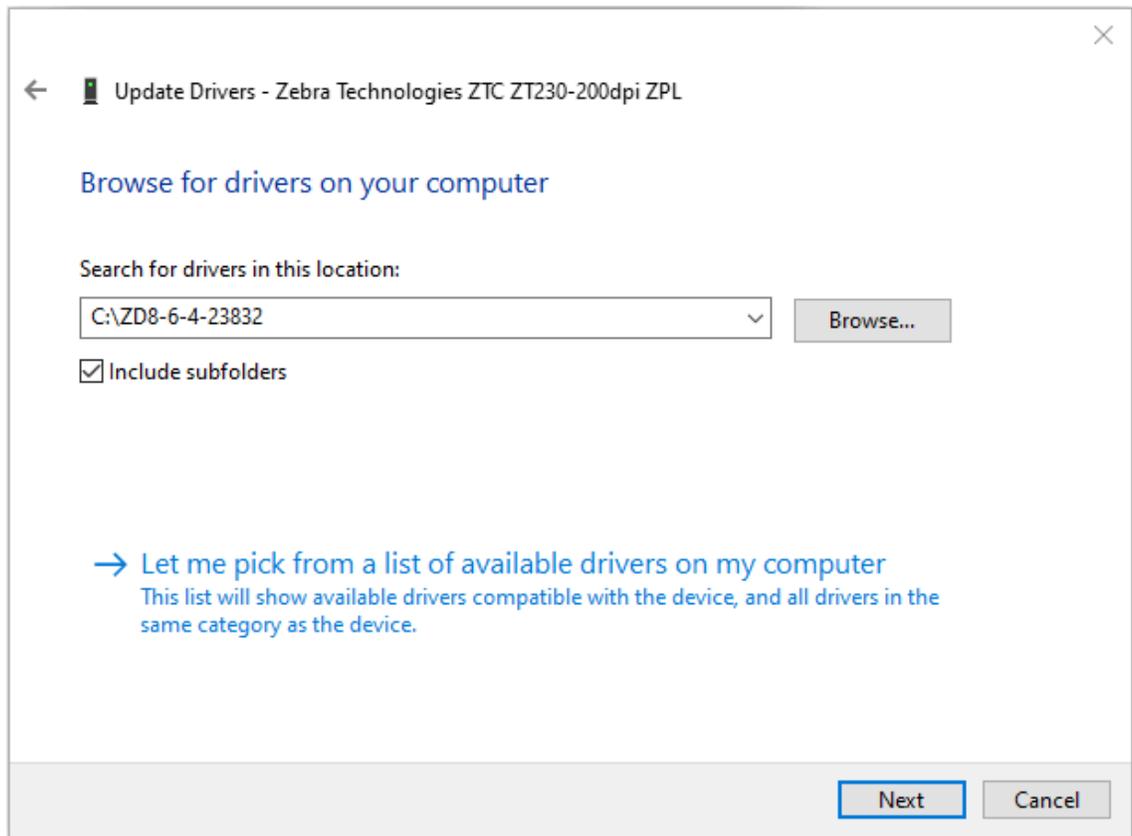


7. Fare clic su **Update Driver (Aggiorna driver)**.



8. Fare clic su **Browse my computer for driver software (Cerca il software del driver nel computer)**.
9. Fare clic su **Browse... (Sfoggia...)** e accedere alla cartella **Downloads (Download)**.

10. Fare clic su **OK** per selezionare la cartella.



11. Fare clic su **Next (Avanti)**.

Il dispositivo viene aggiornato con i driver corretti.

Configurazione per Windows

Questa sezione consente di configurare le comunicazioni tra la stampante e l'ambiente del sistema operativo Windows.

Configurazione della comunicazione da Windows alla stampante (panoramica del processo)

Utilizzare questa panoramica per capire come configurare la stampante utilizzando i sistemi operativi Windows più comuni (supportati) e una connessione locale (cablata).

È inoltre possibile configurare la stampante utilizzando Wi-Fi o Bluetooth installati in fabbrica come descritto in [Configurazione dell'opzione del server di stampa Wi-Fi](#) alla pagina 221 e [Configurazione della stampante tramite Bluetooth](#) alla pagina 231.

1. Scaricare Zebra Setup Utilities (ZSU) da una delle pagine di informazioni della stampante elencate in [Informazioni sulla presente Guida](#) alla pagina 14.
2. Assicurarsi che la stampante sia spenta.
3. Eseguire Zebra Setup Utilities (ZSU) dalla directory di download.
4. Fare clic su **Install New Printer (Installa nuova stampante)** ed eseguire la procedura di installazione guidata.
5. Fare clic su **Install Printer (Installa stampante)**, quindi selezionare il numero di modello della stampante dall'elenco di stampanti Zebra.
6. Selezionare la porta USB giusta e collegare al PC.
È possibile utilizzare l'interfaccia USB per un'installazione guidata di dispositivi collegati in rete o dispositivi Bluetooth Classic (4.0).
7. Quando l'installazione guidata lo richiede, accendere la stampante.
8. Utilizzare la procedura guidata per configurare le comunicazioni della stampante per il tipo di interfaccia selezionato.
9. Eseguire un test di stampa per verificare che la stampante sia stata configurata correttamente. Vedere come eseguire una stampa di prova in [Dopo aver collegato la stampante](#) alla pagina 239.



IMPORTANTE: se i driver della stampante non sono stati installati prima di essere collegati alla stampante quando era accesa, vedere [Cosa fare in caso ci si dimentichi di installare prima i driver della stampante](#) alla pagina 207.

Installazione dei driver della stampante Windows

Per utilizzare la stampante con un computer basato su Microsoft Windows, è necessario prima installare i driver corretti. Utilizzare Zebra Setup Utilities per installare i driver della stampante sul dispositivo centrale ed eseguire le utility a stampante spenta. Questi driver consentono di configurare e gestire comodamente la stampante dal dispositivo centrale: un PC Windows, un dispositivo Android o un dispositivo Apple.



NOTA: è possibile collegare la stampante al computer utilizzando una qualsiasi delle connessioni disponibili e supportate. Tuttavia, è bene NON collegare alcun cavo dal computer alla stampante FINCHÉ non viene richiesto di farlo dai messaggi delle procedure guidate. Se si collegano i cavi nel momento sbagliato, la stampante non installerà i driver corretti. Per ripristinare il sistema a seguito di un'installazione di driver errati, vedere [Cosa fare in caso ci si dimentichi di installare prima i driver della stampante](#) alla pagina 207.



NOTA: se si utilizza un PC, questo deve avere un sistema operativo Windows supportato da driver Zebra. Per un elenco dei sistemi operativi Windows supportati, vedere le note sulla versione di Zebra Setup Utilities.

Se si utilizza un cavo fisico per collegare il computer alla stampante, assicurarsi di esaminare le specifiche di cablaggio e i parametri specifici per l'interfaccia di comunicazione fisica che si intende utilizzare. Queste informazioni consentono di effettuare le scelte di configurazione appropriate sia prima che immediatamente dopo l'accensione della stampante.

- Per i requisiti di base per il cablaggio dell'interfaccia, vedere [Requisiti del cavo di interfaccia](#) alla pagina 203.
- Per i requisiti e le informazioni sulla connettività USB di base, vedere [Interfaccia USB](#) alla pagina 203.
- Per le specifiche sui cavi Ethernet e le informazioni sulla connettività Ethernet di base, vedere [Ethernet \(LAN, RJ-45\)](#) alla pagina 204.
- Per informazioni dettagliate sull'installazione delle interfacce Ethernet/LAN e Bluetooth, consultare la guida per l'utente del server di stampa cablato/wireless e la guida alla gestione della stampante Bluetooth disponibili all'indirizzo zebra.com.

1. Andare su zebra.com/drivers.

2. Fare clic su **Printers (Stampanti)**.

3. Selezionare il modello della stampante.

4. Nella pagina del prodotto della stampante in uso, fare clic su **Drivers (Driver)**.

5. Scaricare il driver appropriato per Windows.

Il file eseguibile del driver (ad esempio `zd86423827-certified.exe`) viene aggiunto alla cartella Download.

6. Verificare che la stampante sia spenta.



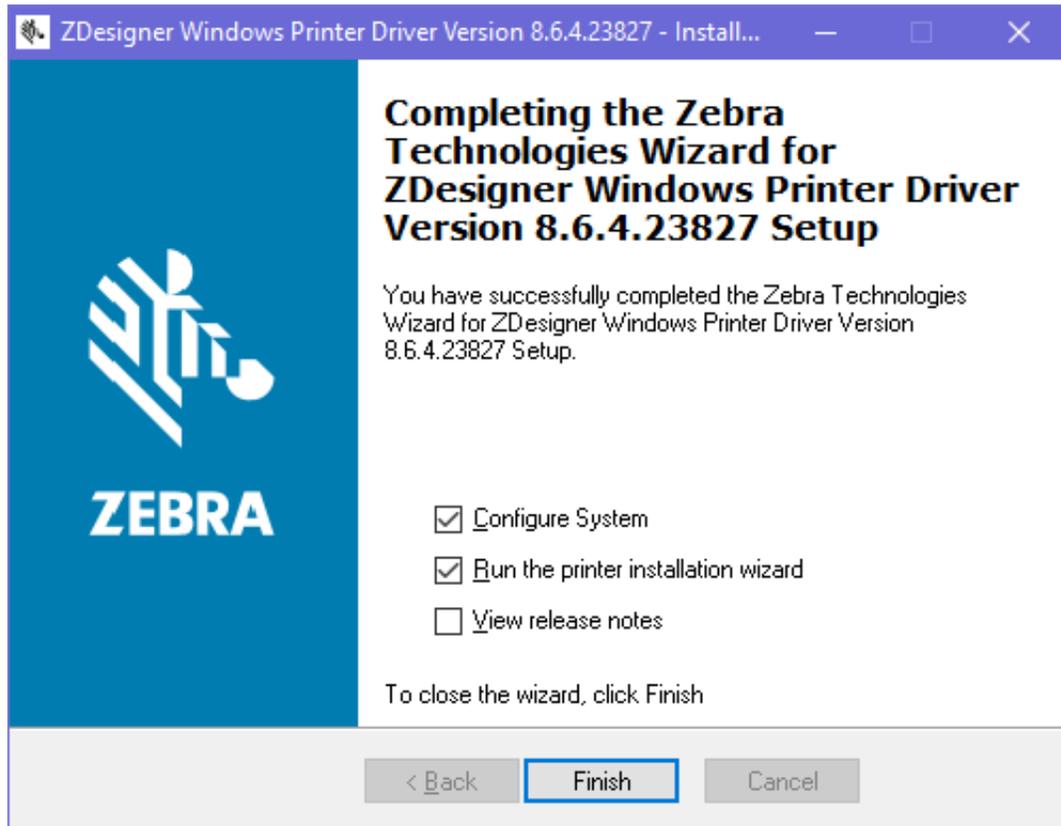
IMPORTANTE: NON accendere la stampante finché non viene richiesto di farlo nella procedura di configurazione guidata.

7. Dal PC, avviare il file eseguibile Zebra Setup Utilities (ZSU) e seguire le istruzioni.

La procedura guidata di installazione installa i driver della stampante e richiede di accendere la stampante.

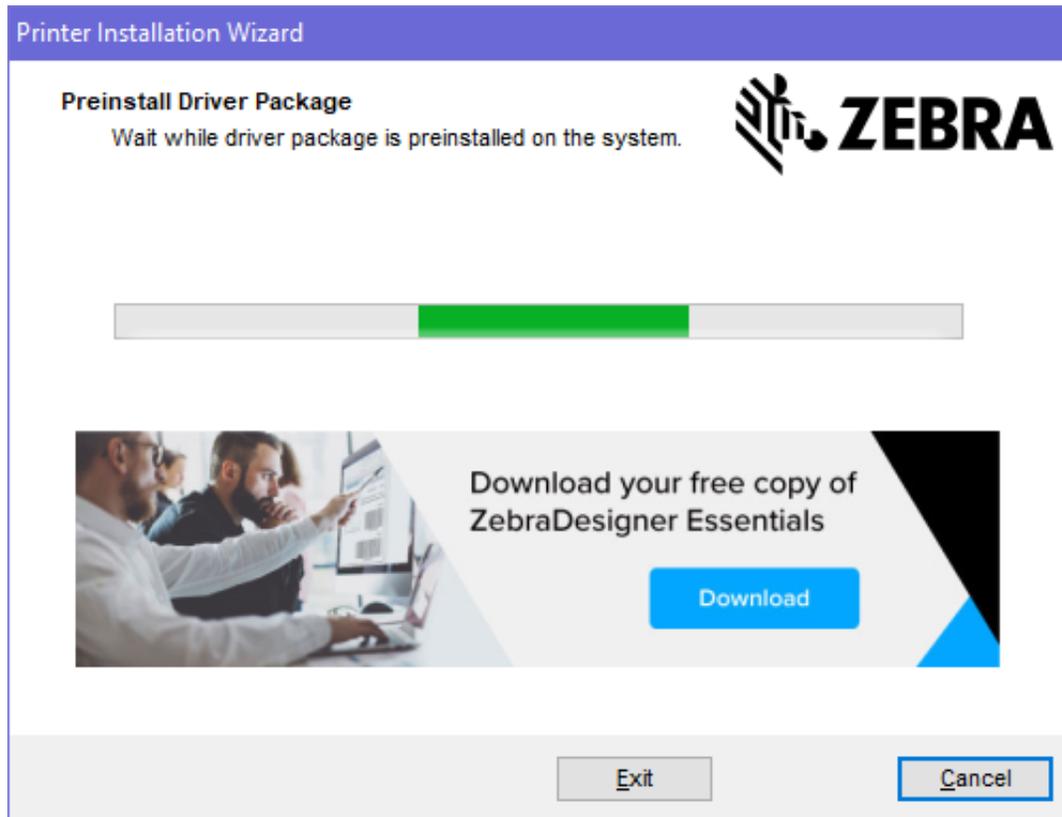


NOTA: al termine della configurazione, è possibile scegliere di aggiungere i driver al sistema (Configure System [Configura sistema]) o aggiungere stampanti specifiche in un secondo momento.



8. Selezionare **Configure System (Configura sistema)** e fare clic su **Finish (Fine)**.

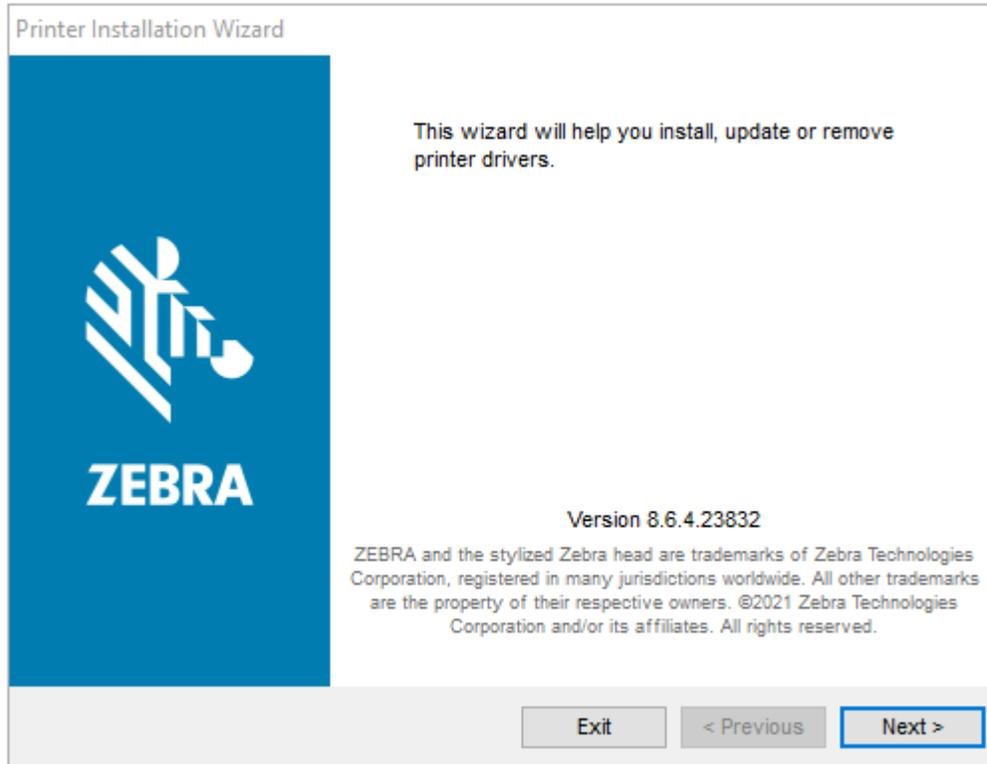
La procedura di installazione guidata della stampante installerà i driver.



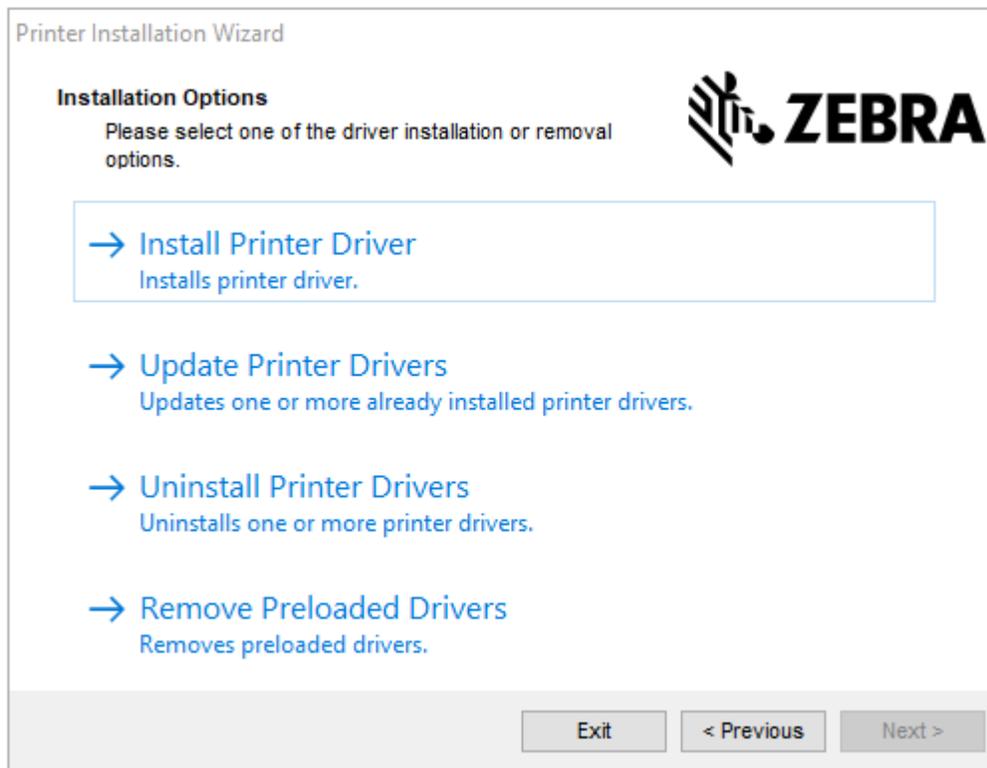
Esecuzione della procedura di installazione guidata della stampante

1. Nell'ultima schermata del programma di installazione del driver, lasciare selezionata l'opzione **Run the Printer Installation Wizard (Esegui installazione guidata della stampante)**, quindi fare clic su **Finish (Fine)**.

Viene visualizzata Printer Driver Wizard (Procedura guidata driver stampante).



2. Fare clic su **Next (Avanti)**.



3. Fare clic su **Install Printer Driver (Installa driver stampante)**.

Viene visualizzato il contratto di licenza.

Printer Installation Wizard

License Agreement
Please read license agreement before installing printer driver.



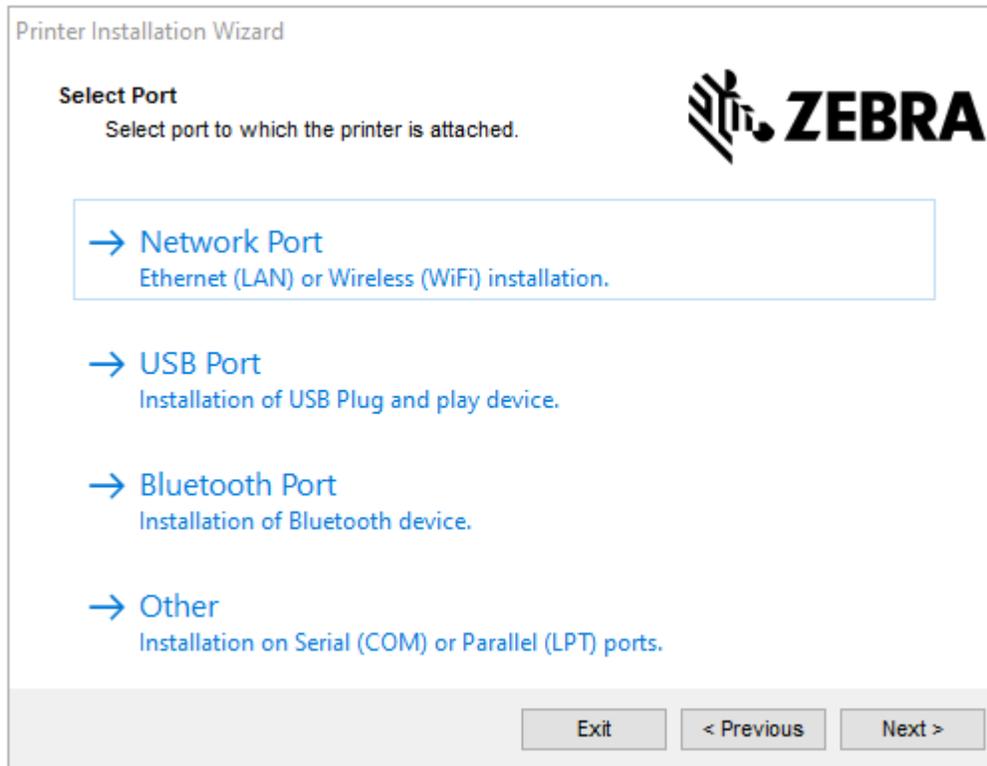
**END USER LICENSE AGREEMENT
(UNRESTRICTED SOFTWARE)**

IMPORTANT PLEASE READ CAREFULLY: This End User License Agreement ("EULA") is a legal agreement between you (either an individual or a company) ("Licensee") and Zebra Technologies Corporation ("Zebra") for Software, owned by Zebra and its affiliated companies and its third-party suppliers and licensors, that accompanies this EULA. For purposes of this EULA, "Software" shall mean machine-readable instructions used by a processor to perform specific operations. **BY USING THE SOFTWARE, LICENSEE ACKNOWLEDGES ACCEPTANCE OF THE TERMS OF THIS EULA. IF LICENSEE DOES NOT ACCEPT THESE TERMS, LICENSEE MAY NOT USE THE SOFTWARE.**

I accept the terms in the license agreement
 I do not accept the terms in the license agreement

Exit < Previous Next >

4. Leggere e accettare i termini del contratto di licenza e fare clic su **Next (Avanti)**.



5. Selezionare l'opzione di comunicazione da configurare per la stampante in uso:
 - Network Port (Porta di rete): per installare le stampanti con una connessione di rete Ethernet (LAN) o wireless (Wi-Fi). Attendere che il driver rilevi dispositivi nella rete locale e seguire le istruzioni.
 - USB Port (Porta USB): per installare le stampanti collegate con il cavo USB. Collegare la stampante al computer. Se la stampante è già collegata e accesa, potrebbe essere necessario staccare il cavo USB e reinserirlo. Il driver cercherà automaticamente il modello della stampante collegata.
 - Bluetooth Port (Porta Bluetooth): per installare le stampanti con una connessione Bluetooth.
 - Other (Altro): per l'installazione con un altro tipo di cavo, ad esempio seriale (COM). Non è necessario eseguire ulteriori configurazioni.

6. Se richiesto, selezionare il modello e la risoluzione della stampante in uso.

Il modello e la risoluzione sono riportati sull'etichetta di configurazione della stampante. Per istruzioni sulla stampa di un'etichetta, vedere [Stampa dei rapporti di configurazione e rete della stampante \(test automatico con pulsante CANCEL \(Annulla\)\)](#) alla pagina 332.

Configurazione dell'opzione del server di stampa Wi-Fi

L'opzione radio wireless, che include Wi-Fi, Bluetooth Classic e Bluetooth Low Energy, è disponibile SOLO come configurazione installata in fabbrica. Queste istruzioni guidano l'utente alla configurazione di base dell'opzione del server di stampa Wi-Fi interno utilizzando Connectivity Wizard (Procedura guidata di connettività).



NOTA: Per informazioni dettagliate sull'installazione delle interfacce Ethernet/LAN e Bluetooth, consultare la guida per l'utente del server di stampa cablato/wireless e la guida alla gestione della stampante Bluetooth disponibili all'indirizzo zebra.com.

È possibile configurare la stampante per il funzionamento wireless utilizzando uno dei seguenti metodi:

<p>Utilizzo della procedura guidata di connettività (descritta in questa guida)</p>	<p>Durante l'esecuzione, la procedura guidata scrive uno script ZPL per consentire al PC di comunicare con la stampante tramite Wi-Fi.</p> <p>Verso la fine del processo, la procedura guidata chiederà di inviare il comando direttamente alla stampante o di salvare lo script ZPL in un file. Se si sceglie di salvare questo file ZPL:</p> <ul style="list-style-type: none"> • È possibile inviare il file a una o più stampanti che utilizzeranno le stesse impostazioni di rete, utilizzando una qualsiasi connessione disponibile (seriale, parallela, USB o server di stampa cablato). • È possibile inviare nuovamente il file alla stampante in un secondo momento se le impostazioni di rete della stampante sono state ripristinate ai valori predefiniti di fabbrica.
<p>Utilizzo di uno script ZPL scritto dall'utente*</p>	<p>Usare il comando <code>^WX</code> per impostare i parametri di base per il tipo di protezione.</p>
<p>Utilizzo di comandi Set/Get/Do (SGD) inviati alla stampante</p>	<p>Iniziare con <code>wlan.security</code> per impostare il tipo di sicurezza wireless. Aggiungere quindi altri comandi SGD (che saranno necessari in base al tipo di sicurezza selezionato) per specificare gli altri parametri richiesti.</p>
<p> NOTA: *per ulteriori informazioni su queste opzioni, fare riferimento alla guida alla programmazione ZPL. È possibile inviare questi comandi tramite qualsiasi connessione disponibile (seriale, parallela, USB o server di stampa cablato).</p>	

Configurazione della stampante tramite Connectivity Wizard (Procedura guidata di connettività) di ZebraNet Bridge

Sebbene siano disponibili diverse opzioni per la connessione e la configurazione della stampante per le operazioni su cloud, WLAN e LAN, lo strumento consigliato è Link-OS Profile Manager. Link-OS Profile Manager viene fornito con ZebraNet Bridge Enterprise (per le configurazioni locali e LAN), un'utility di configurazione scaricabile da zebra.com/software.

Connectivity Wizard (Procedura guidata di connettività), che fa parte di questo software, consente di configurare facilmente la stampante per il funzionamento wireless, creando lo script ZPL appropriato per la stampante. Utilizzare questa utility per configurare il server di stampa wireless della stampante per la prima volta oppure dopo aver ripristinato le opzioni di rete della stampante alle impostazioni predefinite.

1. Se non è già stato scaricato e installato, scaricare ZebraNet Bridge Enterprise versione 1.2.5 o successiva dal sito zebra.com/software e installarlo sul computer.



NOTA: per configurare la stampante, è necessario disporre di ZebraNet Bridge Enterprise versione 1.2.5 o successive.

2. Avviare l'utility ZebraNet Bridge Enterprise. Se viene richiesto un numero di serie, è possibile scegliere di fare clic su **Cancel (Annulla)** e continuare a utilizzare Connectivity Wizard (Procedura guidata di connettività).

3. Dalla barra **Menu** di Windows, selezionare **Tools (Strumenti) > Connectivity Wizard (Procedura guidata di connettività)**.

Si apre Connectivity Wizard (Procedura guidata di connettività).

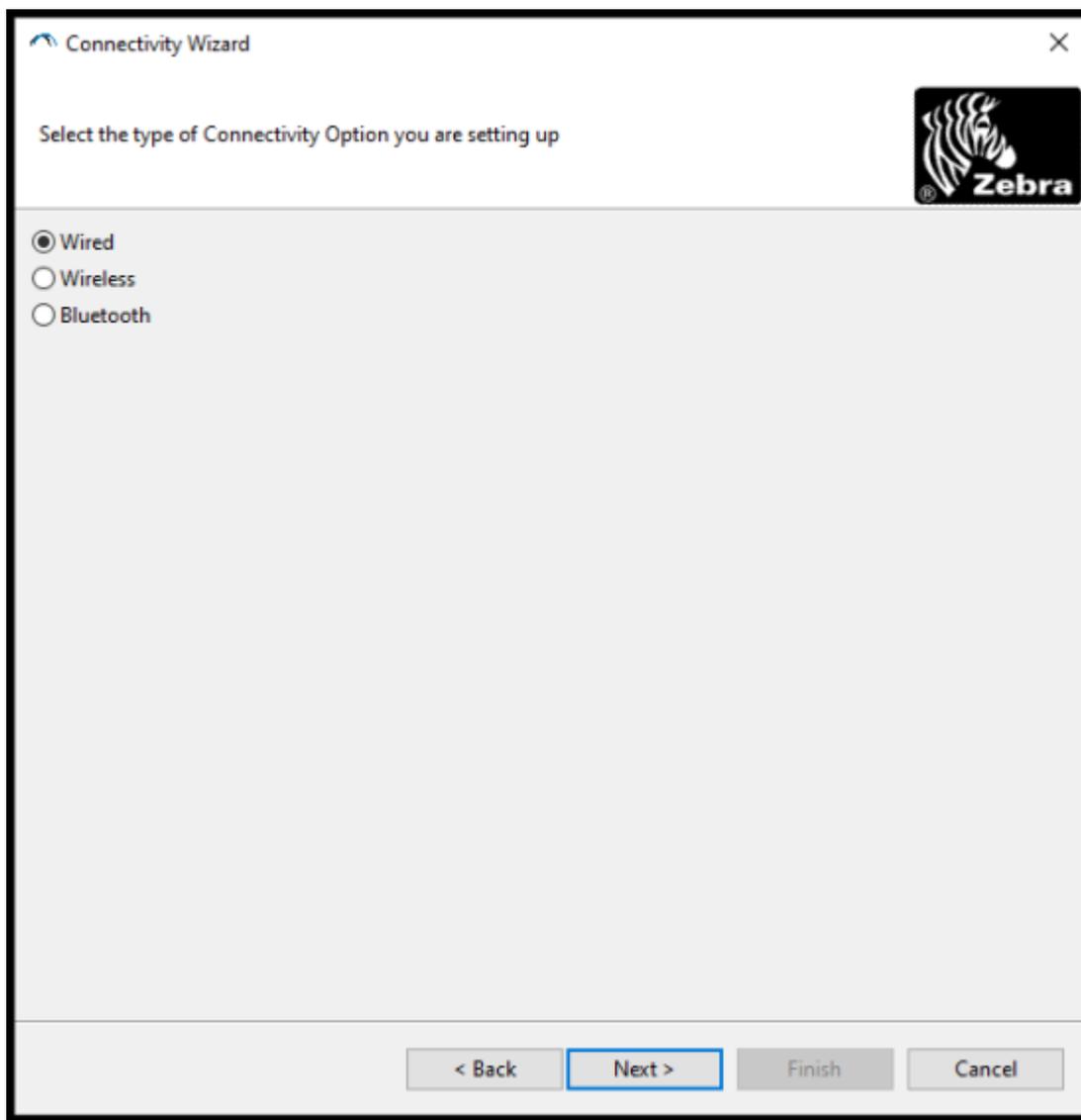


4. Dall'elenco **Choose Port (Scegli porta)**, selezionare la porta a cui è collegata la stampante.

Se si desidera salvare il file senza inviarlo a una stampante...	Selezionare una porta disponibile.
Se si decide di selezionare File...	Accedere alla posizione del file.
Se si seleziona una porta seriale...	<p>Le informazioni sulla configurazione della porta seriale vengono visualizzate nell'elenco Choose Port (Scegli porta). Se necessario, modificare le impostazioni di comunicazione seriale in base alle impostazioni della stampante.</p> <p> NOTA: se una porta è utilizzata da un altro dispositivo, NON verrà visualizzata nell'elenco a discesa.</p>

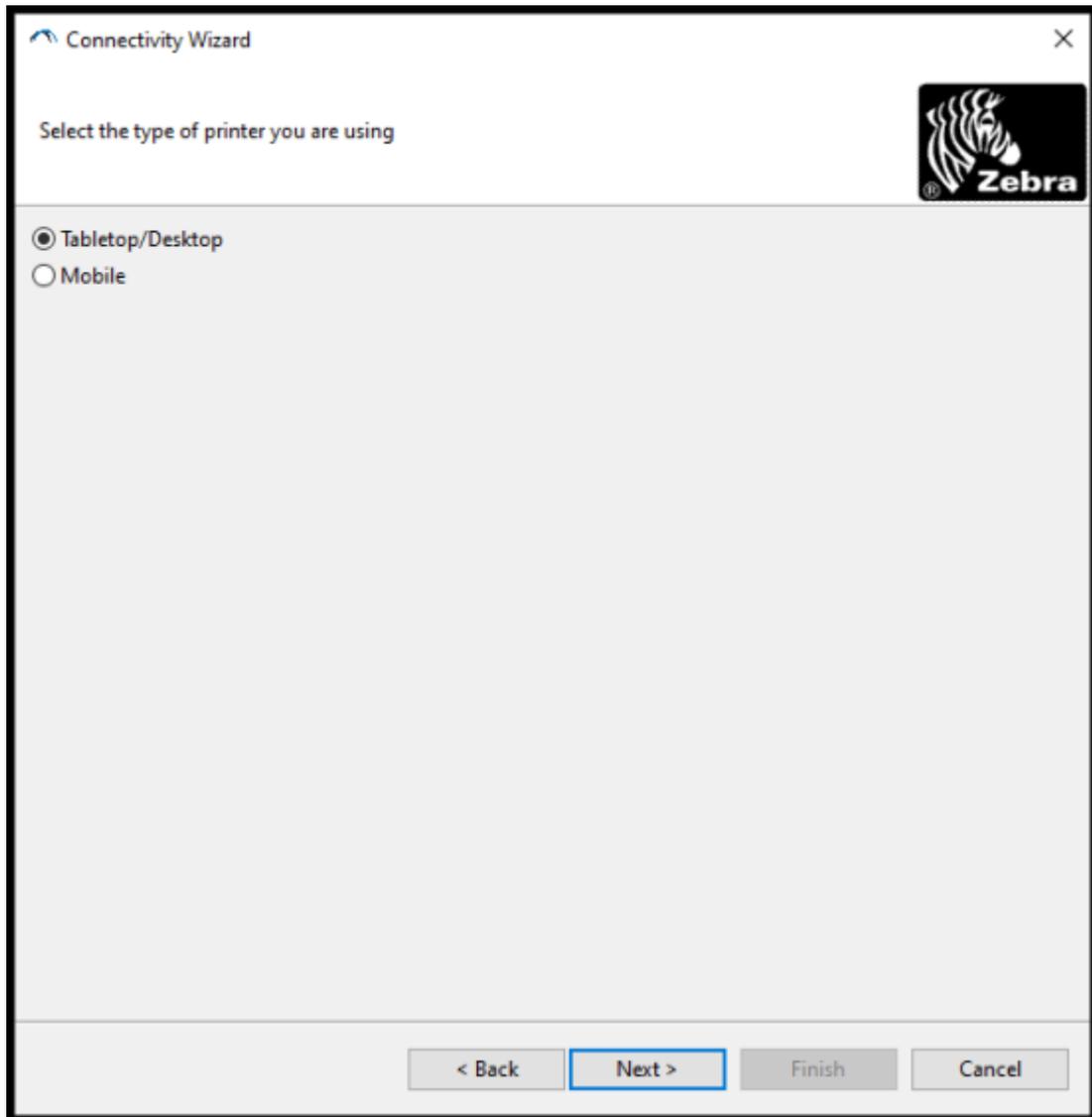
5. Fare clic su **Next (Avanti)**.

La procedura guidata richiede di selezionare il server di stampa da configurare.



6. Selezionare **Wireless**, quindi fare clic su **Next (Avanti)**.

La procedura guidata richiede il tipo di stampante in uso.



7. Selezionare il tipo di stampante in uso, quindi fare clic su **Next (Avanti)**.

La procedura guidata chiede di immettere i dettagli dell'IP wireless.

8. Attivare l'opzione di IP **DHCP** (dinamico) o **Static** (statico).

Se si sceglie **DHCP**...

Fare clic su **Next (Avanti)** e passare alla fase successiva della procedura.

Se si sceglie **Static (Statico)**...

Immettere **IP Address (Indirizzo IP)**, Default Gateway (Gateway predefinito) e Subnet Mask per il server di stampa wireless e fare clic su **Next (Avanti)**. Verificare con l'amministratore di rete i valori corretti da utilizzare.

Viene visualizzata la finestra Wireless Settings (Impostazioni wireless).

9. Immettere il valore desiderato nel campo **ESSID**.



NOTA: è necessario impostare l'**ESSID** (e la passphrase, se utilizzata) sul punto di accesso prima di completare questa procedura.

10. Dal menu a discesa **Security Mode (Modalità di sicurezza)**, selezionare la modalità appropriata. A seconda dell'opzione scelta, completare i passaggi aggiuntivi elencati sotto l'opzione che si decide di utilizzare, prima di passare alla fase successiva della procedura.

Se si seleziona...	Eeguire questi passaggi aggiuntivi, quindi procedere al passo successivo di questa procedura.
None (Nessuno) (nessun protocollo di sicurezza)	Saltare questo passaggio.
WEP 40-Bit (WEP a 40 bit) o WEP 128-Bit (WEP a 128 bit)	Nella sezione WEP Options (Opzioni WEP) della finestra, immettere i seguenti valori: <ul style="list-style-type: none"> Authentication Type (Tipo di autenticazione) WEP Index (Indice WEP) Encryption Key Storage (Memorizzazione chiavi di crittografia) WEP Keys (Chiavi WEP)
EAP-TLS, EAP-TTLS, EAP-FAST o WPA-EAP-TLS	Nella sezione EAP, se necessario, immettere una Optional Private Key (Chiave privata opzionale).
PEAP, LEAP, WPA-EAP-TTLS, WPA-PEAP o WPA-LEAP	Nella sezione General Security (Sicurezza generale), immettere Security Username (Nome utente di sicurezza) e Password .
WPA-PSK	Nella sezione WPA, selezionare PSK Type (Tipo PSK) , e immettere il PSK Name (Nome PSK) .
WPA-EAP-FAST	Nella sezione General Security (Sicurezza generale), immettere Security Username (Nome utente di sicurezza) e Password . Nella sezione EAP, se necessario, immettere una Optional Private Key (Chiave privata opzionale) .
KERBEROS	In Kerberos Settings (Impostazioni di Kerberos), immettere i valori per Kerberos User (Utente Kerberos) , Kerberos Password (Password Kerberos) , Kerberos Realm (Area di autenticazione Kerberos) e Kerberos KDC (KDC Kerberos) .  NOTA: KERBEROS NON è supportato sui server di stampa o sulle schede radio interne Wireless Plus.

11. Fare clic su **Next (Avanti)**.

12. Nella finestra Wireless Settings (Impostazioni wireless), fare clic su **Advanced Options (Opzioni avanzate)**.

Viene visualizzata la finestra Advanced Wireless Settings (Impostazioni wireless avanzate).

Advanced Wireless Settings

General

Radio Type: 802.11 b/g (2.4 GHz) ▼

Operating Mode: Infrastructure ▼

Preamble: Long ▼

Antennas

Transmit: Diversity ▼

Receive: Diversity ▼

Transmit Power: 100 ▼

Channel Mask

The channel mask specifies the radio channels the printer will use to communicate over.

Preset channel mask: Use Printer Setting ▼

User specified channel mask: 0x

802.11n Settings

Greenfield Mode: Off ▼ Aggregation: Off ▼

Reduced Interframe: Off ▼ 20 MHz Mode: Off ▼

20 MHz Short Guard: Off ▼ 40 MHz Short Guard: Off ▼

Front Panel Wireless Password

The wireless password, which is separate from the printer password, protects the wireless LCD items from being seen or changed when it is set to a non-zero value. The factory default is 0000.

Old Password 0 New Password 0

Skip the detection of a wired printserver on boot up?

Note: If running a wireless printer only this will greatly reduce the time needed to associate on the network.

OK Cancel

13. Rivedere e modificare le impostazioni nella finestra Advanced Wireless Settings (Impostazioni wireless avanzate) a seconda delle necessità.
14. Fare clic su **OK** per tornare alla finestra Wireless Settings (Impostazioni wireless).

15. Fare clic su **Next (Avanti)**.

In base alle selezioni effettuate nei passaggi precedenti, la procedura guidata crea un file di script con i comandi ZPL appropriati, mostrandoli per effettuarne la revisione.

Se è stato selezionato **Tabletop/Desktop** (Da tavolo/desktop), viene visualizzata una finestra di dialogo simile a quella illustrata di seguito:

**16.** Decidere se inviare immediatamente lo script o salvarlo per utilizzarlo in un secondo momento.

Invio di uno script di configurazione ZPL alla stampante

Completare la configurazione del server Wi-Fi della stampante inviando lo script ZPL alla stampante attraverso la porta selezionata in [Configurazione della stampante tramite Connectivity Wizard \(Procedura guidata di connettività\) di ZebraNet Bridge](#) alla pagina 222. Se in futuro la stampante viene ripristinata alle impostazioni predefinite di fabbrica, è possibile salvare lo script ZPL e utilizzarlo per ripristinare la configurazione di rete della stampante. Il salvataggio dello script consente inoltre di configurare rapidamente più stampanti se hanno bisogno delle stesse impostazioni.

1. Verificare che la stampante sia collegata alla porta USB del computer tramite il cavo di collegamento.
2. Se la stampante è spenta, accenderla.
3. In Connectivity Wizard (Procedura guidata di connettività), nella finestra Review and Send ZPL for Wireless (Rivedi e invia ZIP per wireless), fare clic su **Finish (Fine)**.

Il computer invia lo script ZPL alla stampante attraverso la porta di interfaccia. La schermata Wireless Setup Wizard (Installazione guidata wireless) si chiude.

4. Spegner e riaccendere la stampante.
5. Osservare lo stato wireless sulle spie della stampante per verificare di aver configurato la stampante per la connettività wireless.
6. A questo punto, è possibile salvare lo script ZPL per utilizzarlo in un secondo momento con questa stampante e configurare altre stampanti che potrebbero richiedere le stesse impostazioni di rete. Per salvare lo script:
 - a) Nella finestra Review and Send ZPL for Wireless (Rivedi e invia ZPL per wireless), evidenziare lo script, fare clic con il pulsante destro del mouse e selezionare **Copy (Copia)**.
 - b) Aprire un editor di testo, ad esempio Blocco Note e incollare lo script nell'applicazione.
 - c) Salvare lo script.
 - d) Di nuovo nella Connectivity Wizard (Procedura guidata di connettività), è possibile fare clic su **Cancel (Annulla)** per uscire senza inviare lo script alla stampante in questo momento.

Per configurare nuovamente la stessa stampante (nel caso in cui sia stata ripristinata alle impostazioni predefinite) o per configurare altre stampanti con le stesse impostazioni, inviare il file di script ZPL salvato alla stampante tramite il collegamento scelto, come descritto nei passaggi precedenti di questa procedura.

Configurazione della stampante tramite Bluetooth

Zebra Setup Utilities offre un modo rapido e semplice per configurare una connessione wireless Bluetooth con la stampante.

1. Fare doppio clic sull'icona **Zebra Setup Utilities (ZSU)** sul desktop.
2. Collegare il computer e la stampante con un cavo USB.
3. Nella prima schermata ZSU, evidenziare la stampante visualizzata nella finestra e fare clic su **Configure Printer Connectivity (Configura connettività stampante)**.

4. Nella schermata Connectivity type (Tipo di connettività), selezionare **Bluetooth**, quindi fare clic su **Next (Avanti)**.



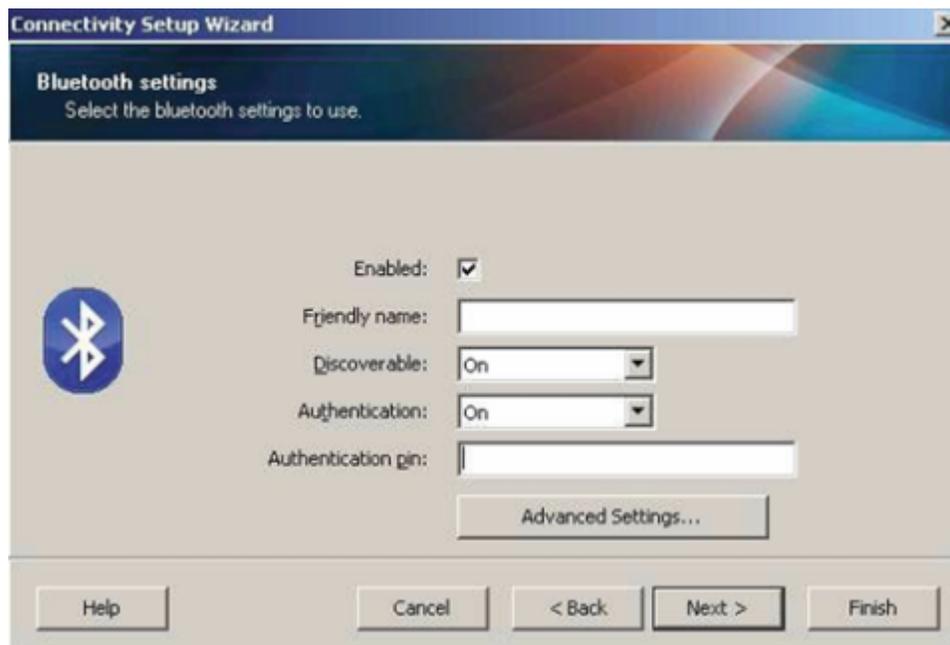
5. Nella schermata Bluetooth Settings (Impostazioni Bluetooth), selezionare **Enabled (Attivato)** per abilitare la funzionalità Bluetooth.
6. Nel campo **Friendly Name (Nome descrittivo)**, impostare il nome Bluetooth del dispositivo che verrà utilizzato per rilevare il dispositivo sulla rete.
Questo è il nome che il dispositivo centrale applicherà alla stampante.
7. Se si desidera che il dispositivo venga visualizzato quando i dispositivi centrali cercano nuovi dispositivi ai quali associarsi, impostare il campo **Discoverable (Rilevabile)** su **On**. In caso contrario, impostarlo su **Off**.
8. Impostare **Authentication (Autenticazione)** su **On**.



NOTA: questa impostazione non esiste in Link-OS Profile Manager, ma è necessario impostarla su **On** se si desidera immettere un PIN in Zebra Setup Utilities. L'impostazione di autenticazione effettiva sulla stampante viene impostata accedendo ad **Advanced Settings (Impostazioni avanzate) > Security Mode (Modalità di sicurezza)**.

9. I valori richiesti per impostare l'opzione **Authentication PIN (PIN di autenticazione)** variano in base alla versione Bluetooth utilizzata dal dispositivo centrale utilizzato per gestire la stampante. Se il dispositivo centrale utilizza BT v2.0 o versioni precedenti, immettere un valore numerico in questo campo. Verrà richiesto di immettere lo stesso valore sul dispositivo centrale per verificare l'associazione Bluetooth. Per l'associazione tramite PIN, selezionare anche **Security Mode 2 (Modalità**

di sicurezza 2) o **Security Mode 3 (Modalità di sicurezza 3)** in **Advanced Settings (Impostazioni avanzate)**.



NOTA: se il dispositivo centrale utilizza BT v2.1 o versioni successive, questa impostazione non ha alcun effetto. BT v2.1 e versioni successive utilizzano SSP (Secure Simple Pairing) che non richiede l'uso di un PIN.

10. Per visualizzare le impostazioni Bluetooth avanzate, fare clic sul pulsante **Advanced Settings... (Impostazioni avanzate)**.



NOTA: per ulteriori informazioni su Advanced Settings (Impostazioni avanzate), fare riferimento alla Guida dei server di stampa cablati e wireless. Questa Guida è disponibile per il download da zebra.com/manuals.

11. Fare clic su **Next (Avanti)** per continuare a configurare la stampante.

Vengono visualizzati i comandi SGD specifici necessari per configurare la stampante dal dispositivo centrale.

12. Nella schermata di invio dei dati, fare clic sul nome della stampante a cui si desidera inviare i comandi. È inoltre possibile fare clic su **File** per salvare i comandi in un file per un utilizzo successivo.

13. Per inviare i comandi alla stampante scelta, fare clic su **Finish (Fine)**.

La stampante si aggiorna e si riavvia con le impostazioni di programmazione specificate.

14. A questo punto, è possibile scollegare l'interfaccia USB dalla stampante.

15. Per completare il processo di associazione Bluetooth, attivare il rilevamento dei dispositivi Bluetooth sul dispositivo centrale e seguire le istruzioni fornite dal dispositivo centrale per completare l'associazione.

Connessione della stampante a un sistema operativo Windows 10

Prima dell'aggiunta (altresi detta associazione) di un dispositivo Bluetooth al dispositivo centrale, assicurarsi che il dispositivo da associare sia acceso e rilevabile.



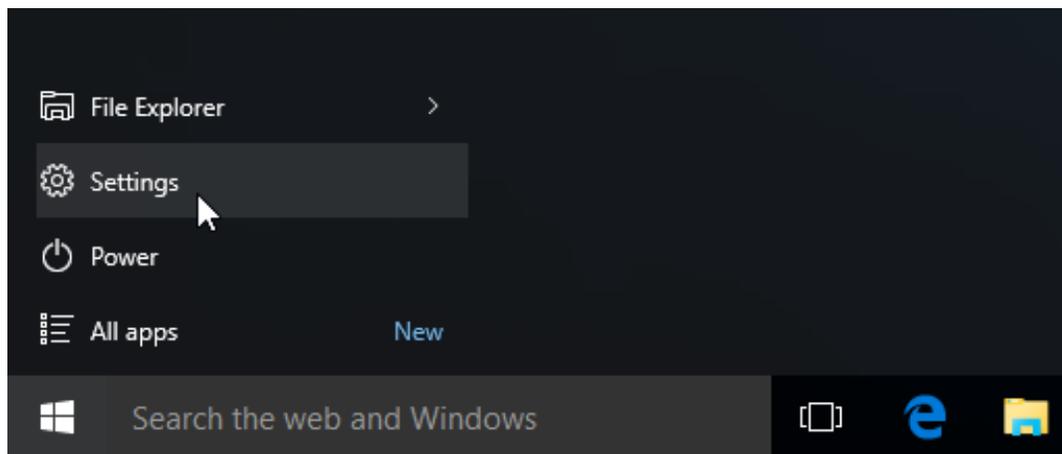
NOTA: per la connessione del dispositivo Windows a un dispositivo Bluetooth, potrebbe essere necessario un adattatore Bluetooth. Per ulteriori informazioni, consultare la guida dell'utente del dispositivo Windows.

Alcuni dongle Bluetooth non Microsoft e dispositivi Bluetooth integrati nei PC host dispongono SOLO di un supporto marginale per la stampa SSP (Secure Simple Pairing) e potrebbero non completare normalmente la procedura guidata **Add printer (Aggiungi stampante)**.

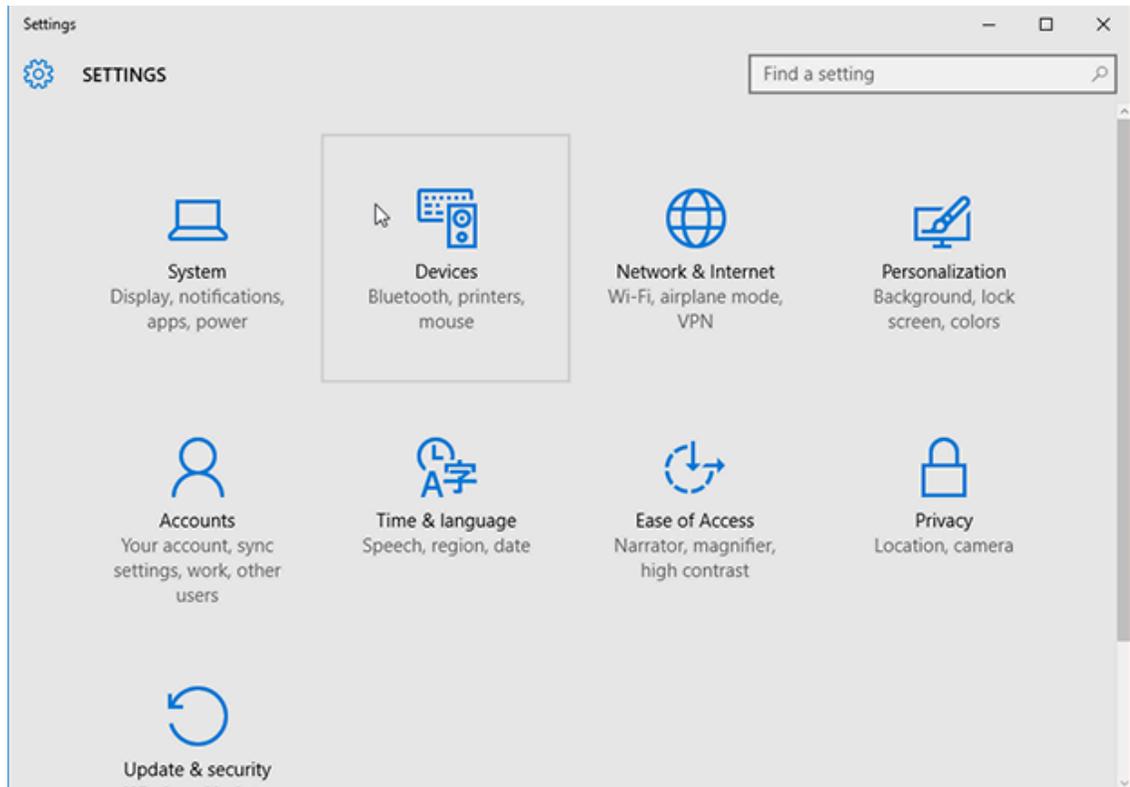
Potrebbe essere necessario accedere a **Bluetooth Devices (Dispositivi Bluetooth)** in **Settings (Impostazioni)** di Windows e attivare SPP per il "dispositivo", ossia la stampante con funzionalità Bluetooth che si sta configurando.

Installare la stampante su una porta (USB) locale per la stampante, quindi impostare **Port (Porta)** al termine dell'installazione sulla porta COM SPP (porta seriale virtuale).

1. Fare clic sul pulsante **Start** di Windows (), quindi selezionare **Settings (Impostazioni)**.



2. Fare clic su **Devices (Dispositivi)**.

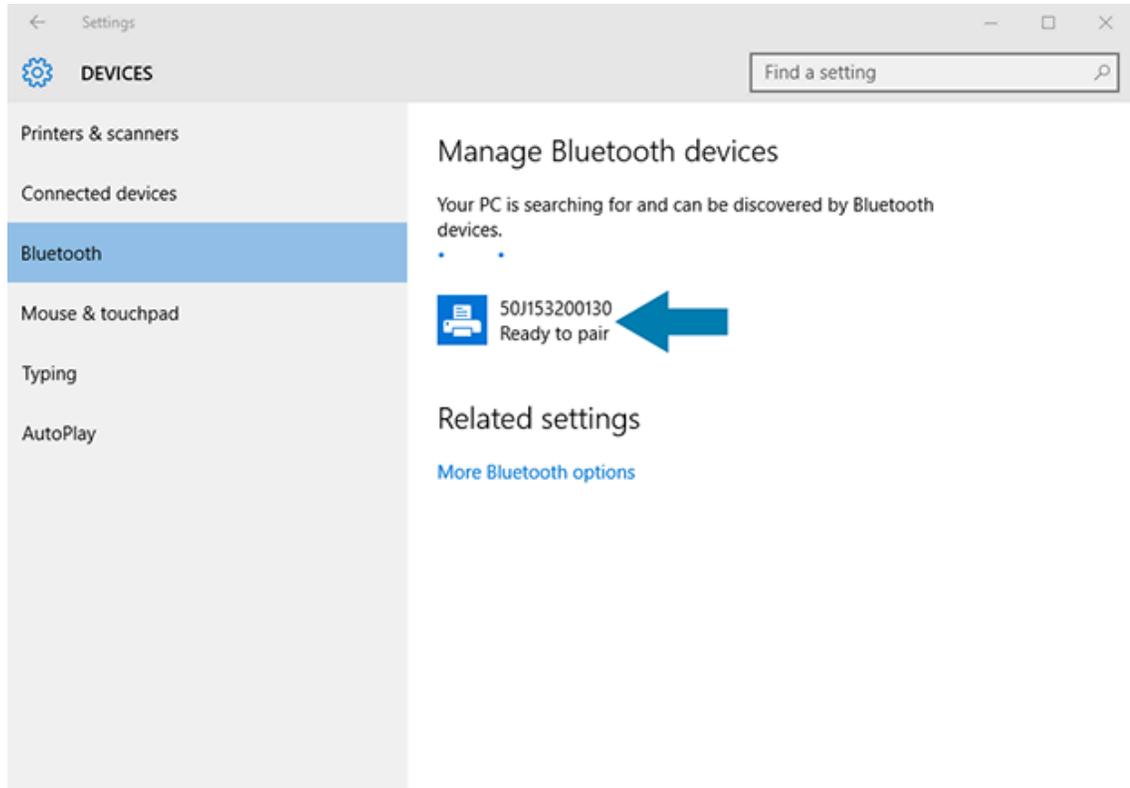


3. Fare clic su **Bluetooth**.

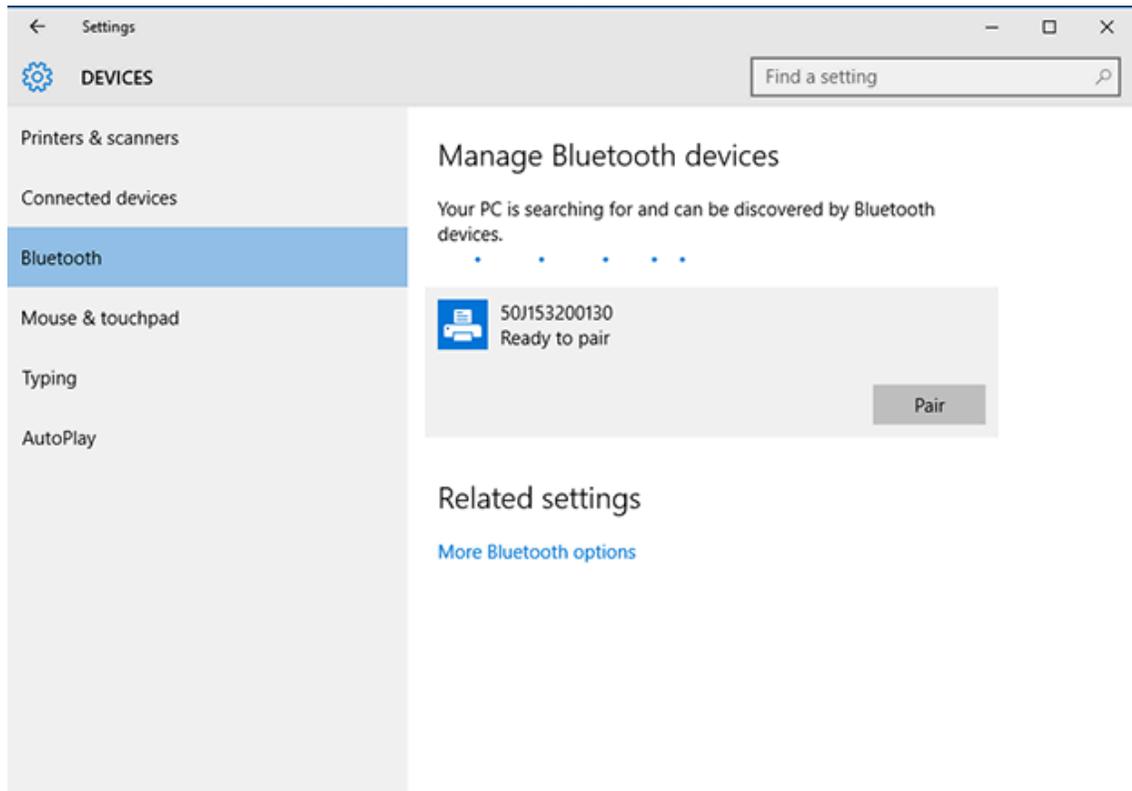


NOTA: se sul PC non è installato il Bluetooth, la categoria Bluetooth NON verrà visualizzata nell'elenco delle categorie di dispositivi.

La stampante è identificata dal relativo numero di serie, come mostrato qui.

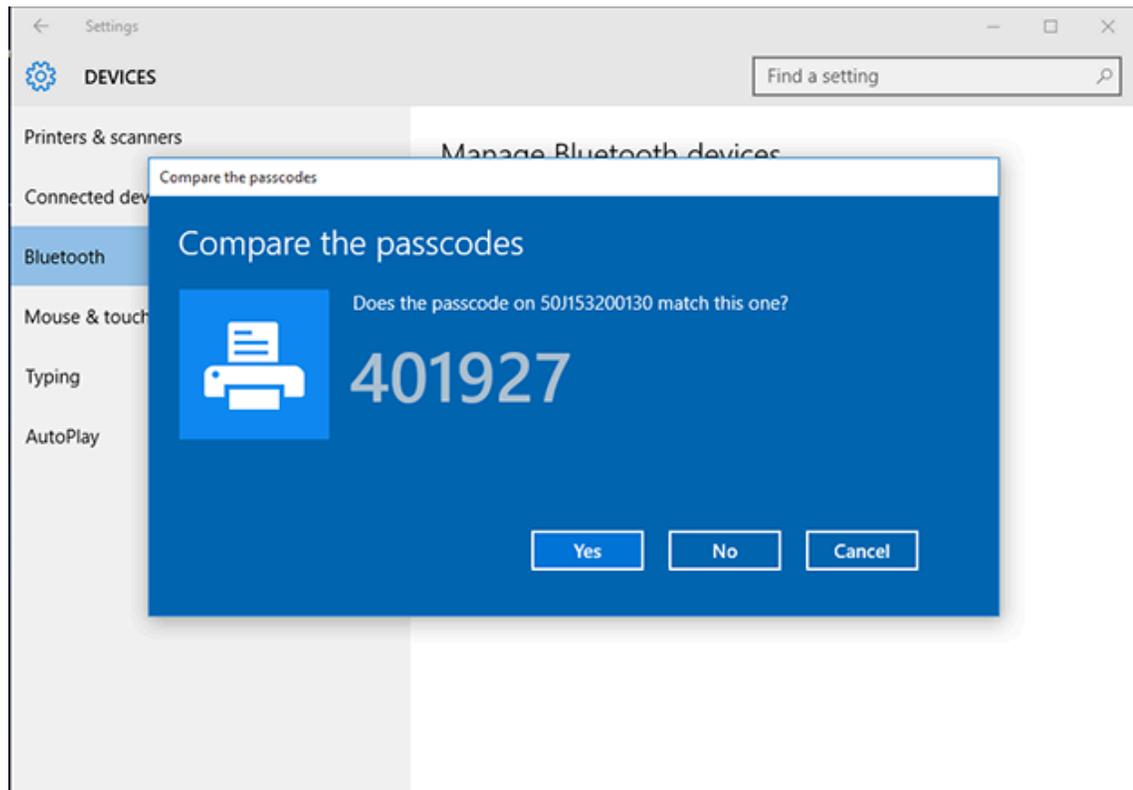


4. Fare clic sull'icona della stampante, quindi fare clic su **Pair (Associa)**.

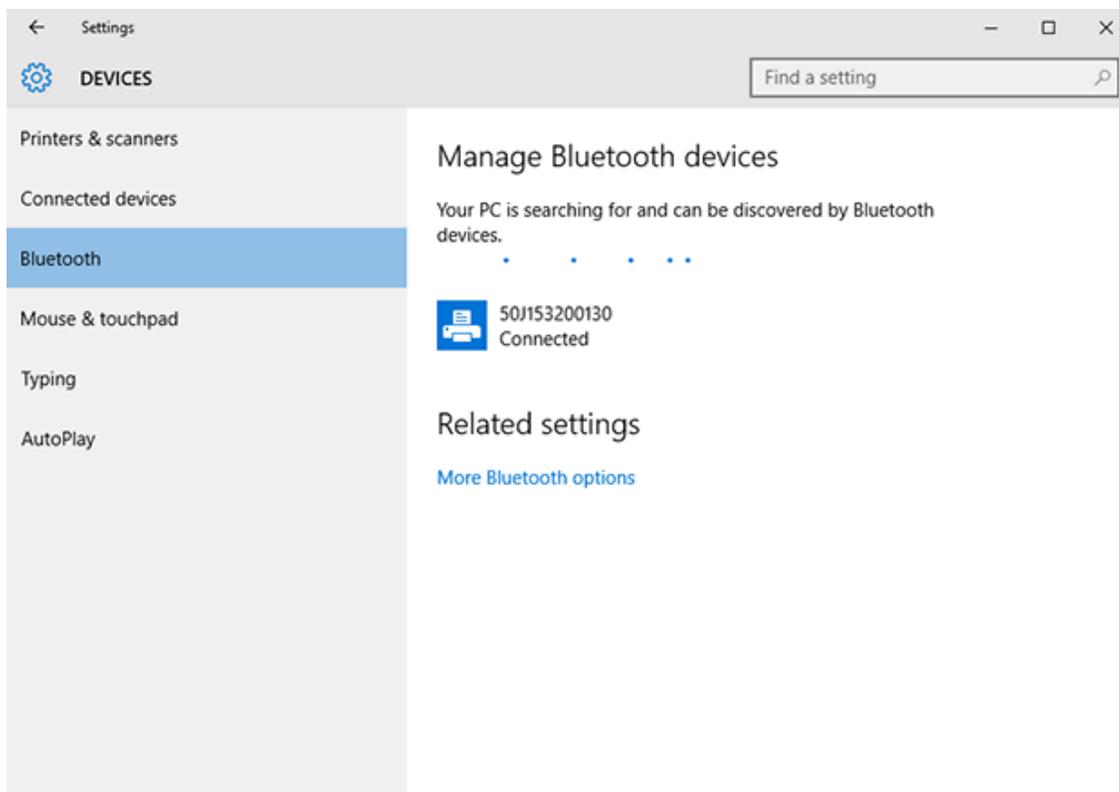


La stampante stampa un codice di accesso.

5. Confrontare il codice di protezione con quello visualizzato sullo schermo. Se corrispondono, fare clic su **Yes (Sì)**.



Al termine dell'associazione, lo stato della stampante diventa "Connected" (Connesso).



Dopo aver collegato la stampante

Una volta stabilita la comunicazione di base con la stampante, conviene verificarne le comunicazioni e installare applicazioni, utilità o driver aggiuntivi correlati alla stampante.

La verifica del funzionamento della stampante è un processo relativamente semplice:

- Per i sistemi operativi Windows, è possibile utilizzare Zebra Setup Utilities o la funzione **Printers and Faxes (Stampanti e fax)** nel **Control Panel (Pannello di controllo)** di Windows per accedere e stampare un'etichetta di prova.
- Per i sistemi operativi non Windows, è possibile inviare un file di testo ASCII alla stampante con un unico comando (~WC) per stampare un rapporto di configurazione della stampante.

Stampa di prova con Zebra Setup Utilities (Utilità di configurazione Zebra)

1. Aprire Zebra Setup Utilities (Utilità di configurazione Zebra).
2. Fare clic sull'icona della stampante appena installata per selezionare la stampante.
3. Fare clic su **Open Printer Tools (Apri strumenti stampante)**.
4. Accedere alla scheda Print (Stampa), fare clic su **Print configuration label (Stampa etichetta configurazione)** e fare clic su **Send (Invia)**.

La stampante dovrebbe stampare un rapporto di configurazione. In caso contrario, assicurarsi che la stampante sia configurata secondo le istruzioni contenute in questa guida e utilizzare le informazioni contenute nella sezione della risoluzione dei problemi per risolvere eventuali problemi.

Stampa di prova con il menu **Printers and Faxes (Stampanti e fax)** di Windows

1. Fare clic sul pulsante del menu **Start** o su **Control Panel (Pannello di controllo)** per accedere al menu **Printers and Faxes (Stampanti e fax)**, quindi aprire il menu.
2. Selezionare l'icona della stampante appena installata per selezionare la stampante, quindi fare clic con il pulsante destro del mouse per accedere al menu **Properties (Proprietà)**.
3. Nella finestra della scheda **General (Generale)** della stampante, fare clic su **Print Test Page (Stampa pagina di prova)**.

La stampante stampa una pagina di prova di Windows.

Stampa di prova con una stampante **Ethernet** collegata a una rete

È possibile eseguire una stampa di prova su una stampante Ethernet collegata a una rete (LAN o WLAN) utilizzando un comando MS-DOS dal prompt dei comandi o selezionando **Run (Esegui)** dal menu **Start** di Windows:

1. Creare un file di testo con questa stringa ASCII: ~WC
2. Salvare il file con un nome file arbitrario come `TEST.ZPL`.
3. Cercare l'indirizzo IP nel rapporto di configurazione della stampante e nella stampa dello stato della rete.
4. Da un dispositivo centrale, connesso alla stessa LAN o WAN della stampante, digitare quanto segue nella barra degli indirizzi della finestra di un browser Web e premere **Enter (Invio)**: `ftp x.x.x.x` (dove `x.x.x.x` è l'indirizzo IP della stampante in uso).

Per un indirizzo IP come `123.45.67.01`, immettere `ftp 123.45.67.01`

5. Digitare la parola `put` seguita dal nome del file e premere **Enter (Invio)**.

Per una stampa di prova utilizzando il file `TEST.ZPL`, il comando da utilizzare è `put TEST.ZPL`.

La stampante stampa un rapporto di configurazione.

Stampa di prova con un file di comando **ZPL** copiato per sistemi operativi non Windows

1. Creare un file di testo con questa stringa ASCII: ~WC
2. Salvare il file utilizzando un nome file arbitrario come `TEST.ZPL`.
3. Copiare il file sulla stampante. Per DOS, l'invio di questo file a una stampante collegata alla porta seriale del sistema è semplice come utilizzare questo comando sulla stampante dal dispositivo centrale: `COPY TEST.ZPL COM1`



NOTA: altri tipi di connessione dell'interfaccia e sistemi operativi richiederanno stringhe di comando diverse. Consultare la documentazione del sistema operativo per istruzioni dettagliate su come eseguire la copia nell'interfaccia della stampante appropriata per questa prova.

Operazioni di stampa

Questa sezione fornisce informazioni generali sulla gestione dei supporti e della stampa, sul supporto di font e lingue e sull'impostazione delle configurazioni meno comuni della stampante.

Stampa termica

Le stampanti della serie Zebra ZD utilizzano il calore per esporre i supporti per stampa termica diretta oppure il calore e la pressione per fondere e trasferire l'inchiostro sui supporti. Attenzione: evitare di toccare la testina di stampa in quanto si surriscalda e potrebbe emettere scariche elettrostatiche.



AVVERTENZA—SUPERFICIE CALDA: la testina di stampa potrebbe essere molto calda e causare gravi ustioni. Attendere che la testina di stampa si raffreddi.



AVVERTENZA: per evitare di danneggiare la testina di stampa e il rischio di lesioni personali, EVITARE di toccare la testina di stampa. Utilizzare SOLO la penna di pulizia per la manutenzione delle testine di stampa.



AVVERTENZA—ESD: la scarica di energia elettrostatica che si accumula sulla superficie del corpo umano o di altre superfici può danneggiare o distruggere la testina di stampa e gli altri componenti elettronici utilizzati in questo dispositivo. Quando si lavora con la testina di stampa o i componenti elettronici sotto il coperchio superiore, è necessario osservare le procedure di sicurezza antistatica.

Determinazione delle impostazioni di configurazione della stampante

La stampante serie ZD è in grado di stampare un rapporto di configurazione che elenca le impostazioni della stampante e i dettagli dell'hardware.

In questo rapporto sono inclusi:

- stato operativo (intensità, velocità, tipo di supporto, ecc.)
- opzioni della stampante installate (rete, impostazioni dell'interfaccia, taglierina, ecc.)
- dettagli della stampante (numero di serie, nome del modello, versione del firmware, ecc.)

Per istruzioni sulla stampa di questa etichetta...	Vedere Stampa dei rapporti di configurazione e rete della stampante (test automatico con pulsante CANCEL (Annulla)) alla pagina 332.
----------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>Per informazioni sull'interpretazione del rapporto di configurazione e degli stati dei comandi e dei comandi di programmazione associati identificati nel rapporto...</p>	<p>Per informazioni sull'interpretazione del rapporto di configurazione e degli stati dei comandi e dei comandi di programmazione associati identificati nel rapporto, vedere Gestione della configurazione della stampante ZPL alla pagina 382.</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Selezione di una modalità di stampa o di un metodo di raccolta

Per impostare la stampante in modo che utilizzi una determinata modalità di stampa, vedere le istruzioni sull'utilizzo del comando `^MM` nella Guida di programmazione ZPL. Per scaricare questo manuale, accedere a uno dei collegamenti per le informazioni sulla stampante elencati in zebra.com/support.

La stampante supporta le seguenti modalità di stampa:

<p>Tear Off (Strappo) (impostazione predefinita; disponibile con qualsiasi opzione di stampante e con la maggior parte dei tipi di supporto)</p>	<p>La stampante stampa le etichette man mano che le riceve. Le etichette possono essere strappate dopo la stampa.</p>
<p>Peel (Spellicolatura) (se è installata l'opzione dell'erogatore di etichette)</p>	<p>La stampante stacca l'etichetta dalla pellicola durante la stampa. Viene interrotta la stampa dell'etichetta successiva fino a quando non viene rimossa quella corrente.</p>
<p>Cutter (Taglierina) (se si dispone dell'opzione della taglierina installata in fabbrica)</p>	<p>La stampante taglia ogni etichetta dopo la relativa stampa.</p>

Per impostare la stampante su una modalità di stampa disponibile:

- Accedere all'impostazione del metodo di raccolta. Vedere [Stampa > Posizione etichetta > Metodo di raccolta](#) alla pagina 143.
- Utilizzare il comando `^MM` descritto nella Guida di programmazione ZPL. Questa guida è disponibile per il download dal sito zebra.com/manuals.

Impostazione della qualità di stampa

La qualità di stampa è influenzata da una combinazione di impostazione del calore (densità) della testina di stampa, velocità di stampa e supporti caricati. Effettuare delle prove con queste impostazioni per trovare la combinazione ottimale per la propria applicazione.

È possibile impostare la qualità di stampa usando la procedura guidata **Configure Print Quality (Configura qualità di stampa)** in Zebra Setup Utilities.

Stampare un rapporto sulla qualità di stampa utilizzando il test automatico con il pulsante FEED (ALIMENTAZIONE) per stampare una serie di etichette che consentono di identificare le impostazioni di intensità e velocità di stampa al fine di ottimizzare la qualità di stampa generale e la qualità dei codici a barre. Per istruzioni sulla stampa di questo rapporto, vedere [Stampa di un rapporto sulla qualità di stampa \(test automatico con pulsante FEED \[ALIMENTAZIONE\]\)](#) alla pagina 334.

Prima di regolare qualsiasi impostazione, verificare le impostazioni dei supporti della stampante stampando un rapporto di configurazione della stampante. Vedere [Stampa dei rapporti di configurazione e rete della stampante \(test automatico con pulsante CANCEL \(Annulla\)\)](#) alla pagina 332.

1. Regolare l'impostazione dell'intensità di stampa (o densità) utilizzando uno di questi metodi:
 - Il comando ZPL Set Darkness (Imposta intensità) ~SD. Per informazioni dettagliate, consultare la Guida alla programmazione ZPL, scaricabile dal sito zebra.com/manuals.
 - Provare la procedura indicata nella sezione [Regolazione manuale dell'intensità di stampa](#) alla pagina 345.
2. Per regolare la velocità di stampa, utilizzare uno dei seguenti metodi:
 - Software applicativo come ZebraDesigner, disponibile per il download dal sito zebra.com/zebradesigner.
 - Comando ZPL Print Rate (Velocità di stampa) (^PR). Per informazioni dettagliate, consultare la Guida alla programmazione ZPL, scaricabile dal sito zebra.com/manuals.



NOTA: i produttori di supporti possono consigliare impostazioni di velocità specifiche quando si utilizza la stampante con i loro supporti. La velocità consigliata potrebbe essere inferiore all'impostazione di velocità massima della stampante.

3. Per ridurre la distanza massima per il rilevamento automatico del tipo di supporto, utilizzare il comando ZPL Maximum Label Length (Lunghezza etichetta massima) (^ML).

La distanza minima non deve essere inferiore al doppio dell'etichetta più lunga da stampare. Se l'etichetta più grande da stampare è un'etichetta da 51 mm x 152 mm (2" x 6"), la distanza massima di rilevamento della lunghezza dell'etichetta (supporto) può essere ridotta dalla distanza predefinita di 1 m (39") a 30 cm (12").

Regolazione della larghezza di stampa

È necessario impostare la larghezza di stampa prima di utilizzare la stampante per la prima volta. È necessario impostarla anche quando nella stampante si caricano supporti di larghezza diversa da quella per i supporti caricati per la stampa precedente.

Per impostare la larghezza di stampa, è possibile utilizzare una delle seguenti opzioni:

- Driver della stampante Windows
- Software applicativo come ZebraDesigner, che può essere scaricato dal sito zebra.com
- Comando ^PW di programmazione ZPL. Per maggiori dettagli, consultare la Guida alla programmazione ZPL disponibile all'indirizzo zebra.com/manuals.
- Per istruzioni sulla regolazione della larghezza, vedere [Regolazione manuale della larghezza di stampa](#) alla pagina 344.

Sostituzione dei materiali di consumo durante l'uso della stampante

In caso di esaurimento dei supporti (nastro, etichette, ricevute, cartellini, biglietti, ecc.) durante la stampa, lasciare accesa la stampante durante il ricaricamento. Se si spegne la stampante, i dati andranno persi. Dopo aver caricato un nuovo rotolo di supporto o nastro, premere il pulsante **FEED (ALIMENTAZIONE)** per riprendere la stampa.

Stampa su supporti a fogli ripiegati

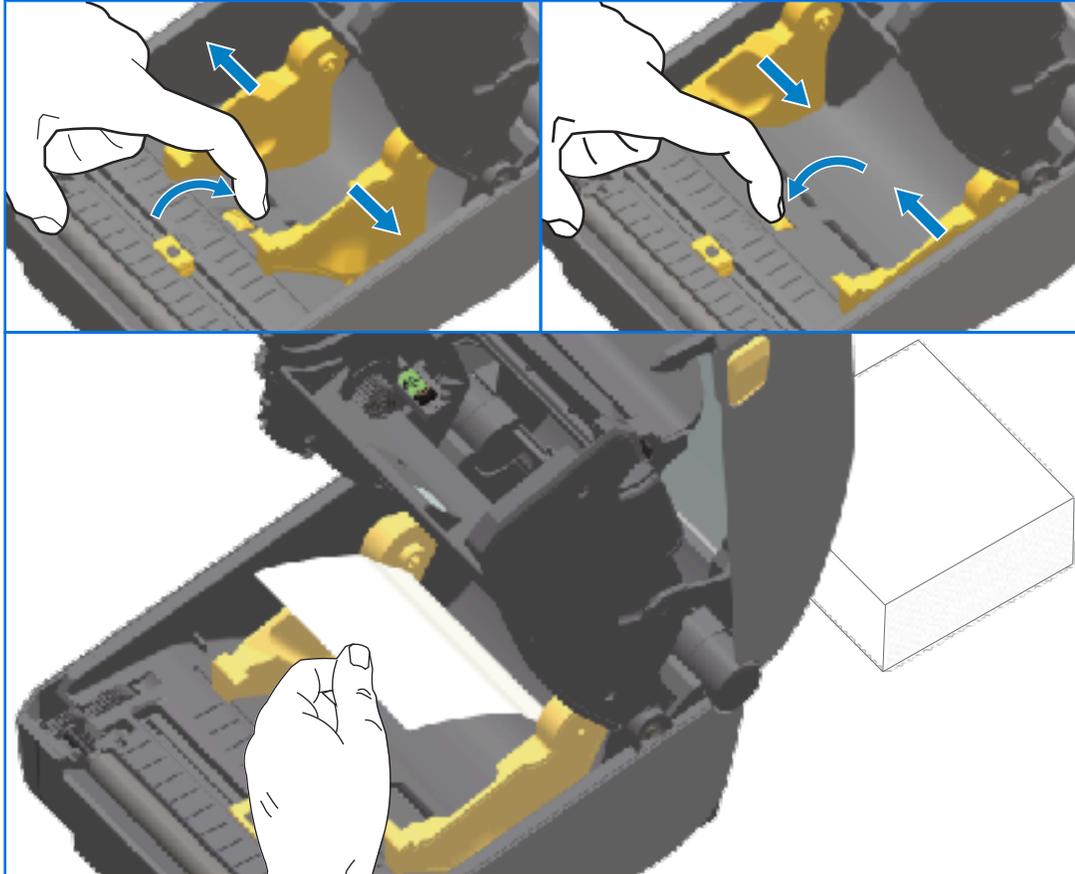
Utilizzare questa procedura per stampare su fogli ripiegati.

I supporti a fogli ripiegati entrano nella stampante dal retro ed escono attraverso la parte anteriore della stampante durante il processo di stampa.

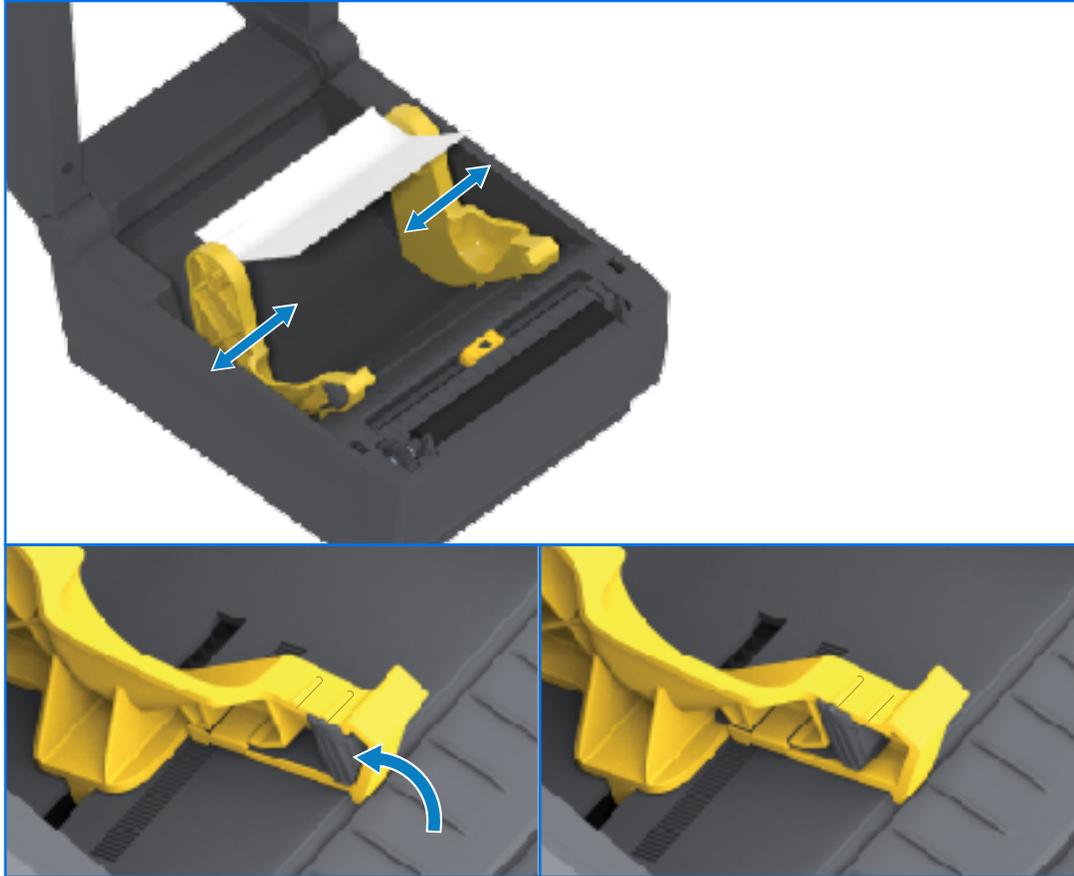


1. Rimuovere i supporti dalla stampante.
2. Se si usano stampanti a trasferimento termico con un coperchio per fogli ripiegati installato, rimuovere il coperchio.
3. Aprire il coperchio superiore della stampante.

4. Per le stampanti ZD621 e la stampante con cartuccia ZD421, regolare la posizione di arresto della guida dei supporti con la rotellina dorata.
 - a) Utilizzare un pezzo del supporto a fogli ripiegati per impostare la posizione di arresto.
 - b) Per aumentare lo spazio tra le guide, ruotare la rotellina lontano da sé. Per ridurre lo spazio tra le guide, ruotare la rotellina verso di sé.



5. Per stampanti ZD421 senza cartuccia: regolare la posizione di arresto della guida dei supporti con il blocco scorrevole sulla guida dei supporti a sinistra.
 - a) Utilizzare un pezzo del supporto a fogli ripiegati per impostare la posizione di arresto.
 - b) Spingere il blocco grigio in basso verso la base del supporto per rotolo per fissare il rotolo in posizione.
 - c) Ruotare la rotellina verso di sé per ridurre lo spazio tra le guide del supporto.



6. Inserire il supporto nello slot sul retro della stampante e posizionarlo tra la guida e i supporti per rotolo.



7. Chiudere il coperchio superiore.



IMPORTANTE: potrebbe essere necessario regolare ulteriormente la posizione di arresto della guida del supporto se, dopo la stampa o dopo aver premuto **FEED (ALIMENTAZIONE)** per far avanzare diverse etichette:

- il supporto non rileva il centro (si sposta da un lato all'altro) oppure
- i lati del supporto (pellicola, cartellino, carta eccetera) sono sfilacciati o danneggiati all'uscita dalla stampante

Se la regolazione aggiuntiva non risolve il problema, far passare il supporto sui due perni di fissaggio della guida dei supporti.

È inoltre possibile fornire un ulteriore supporto per supporti sottili posizionando un'anima di rotolo vuota (della stessa larghezza della pila di supporti a fogli ripiegati) tra i supporti per rotolo.

Stampa con supporti in rotolo montati esternamente

La stampante è compatibile con supporti in rotolo montati esternamente (come lo è anche con i supporti a fogli ripiegati). Per estrarre il supporto dal rotolo, è necessario che la combinazione di rotolo e il relativo supporto garantisca un'inerzia (iniziale) bassa.

Prendere nota di queste considerazioni quando si utilizzano supporti in rotolo montati esternamente:

- I supporti dovrebbero entrare idealmente nella stampante direttamente dal retro, passando attraverso lo slot per supporti a fogli ripiegati sul retro della stampante.
- I supporti devono muoversi liberamente e in modo uniforme. Non devono scivolare, saltare, sobbalzare, piegarsi e quindi spostarsi, quando sono montati sui relativi supporti.
- Il movimento del rotolo dei supporti non deve essere ostacolato dal contatto con la stampante o altre superfici.
- La stampante deve essere posizionata in modo tale che non scivoli o non si sollevi dalla superficie operativa durante la stampa.

Uso dell'erogatore di etichette opzionale

L'erogatore di etichette opzionale consente di stampare un'etichetta e di rimuovere automaticamente il materiale di supporto adesivo (pellicola/nastro) quando l'etichetta esce dalla stampante. Se si stampano più etichette e la stampante è stata programmata correttamente, la stampante stampa ed eroga l'etichetta successiva dopo aver rimosso un' etichetta già stampata ed erogata, staccata.

Per utilizzare la modalità di erogazione delle etichette, utilizzare il driver della stampante di Windows o la procedura guidata di configurazione delle impostazioni della stampante in Zebra Setup Utilities (Utilità di configurazione Zebra) per definire l'impostazione Media Handling (Gestione supporti) su Peel-Off (Spellicolatura).

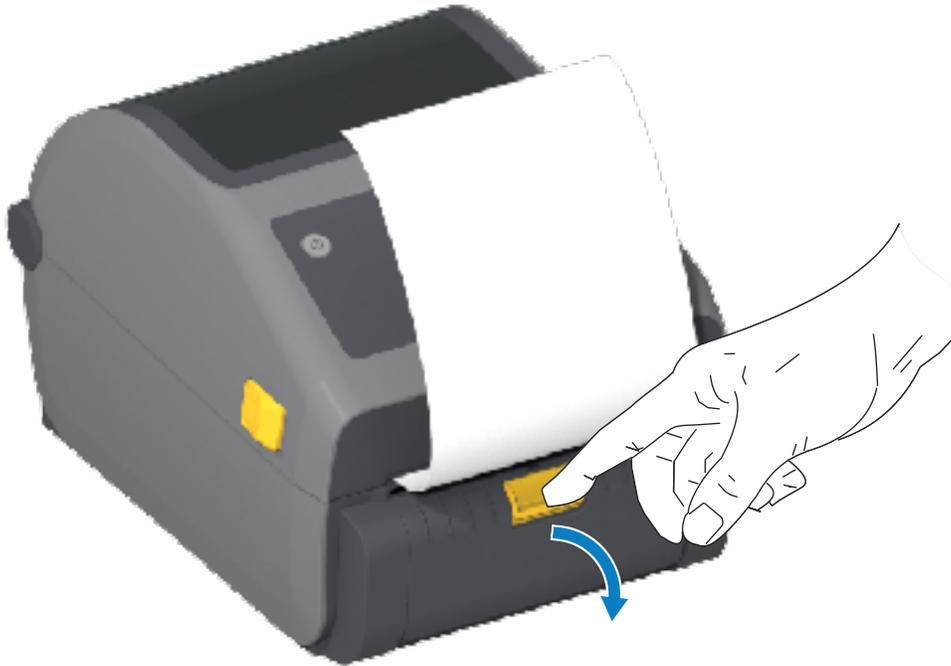
È inoltre possibile configurare la stampante in modo che eroghi le etichette inviando i comandi di programmazione. Con una stampante ZPL, utilizzare queste sequenze di comandi:

- ^XA ^MMP ^XZ
- ^XA ^JUS ^XZ

1. Caricare le etichette nella stampante. Chiudere la stampante e premere **FEED (ALIMENTAZIONE)** finché non escono dalla stampante almeno 100 millimetri o 4 pollici di etichette esposte. Lasciare le etichette sulla pellicola.



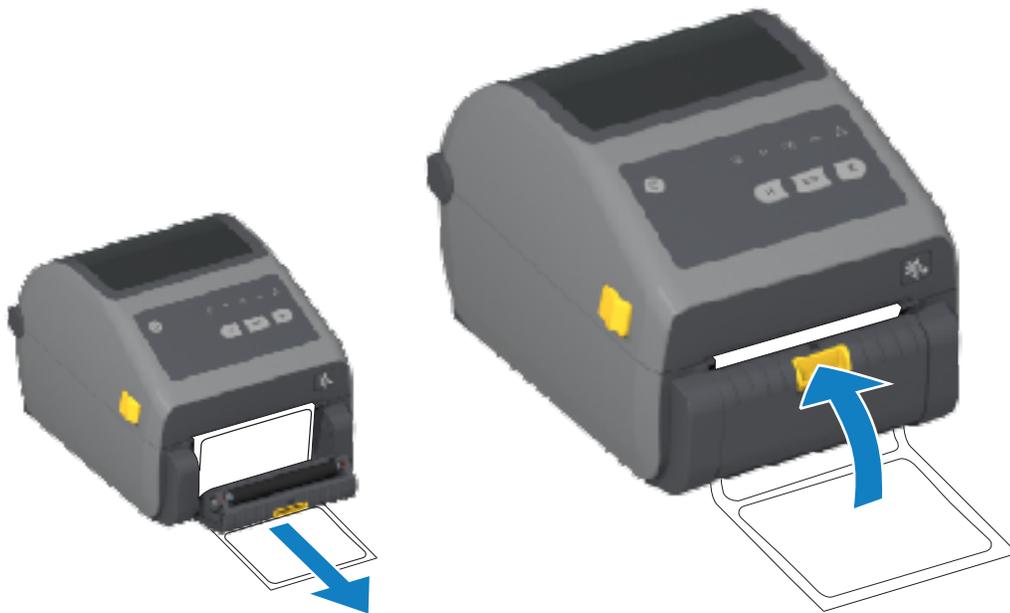
2. Sollevare la pellicola sopra la parte superiore della stampante, quindi aprire lo sportello tirando il fermo dorato al centro dello sportello dell'erogatore, allontanandolo dalla stampante.



3. Inserire la pellicola delle etichette tra lo sportello dell'erogatore e il corpo della stampante.



4. Chiudere lo sportello dell'erogatore tirando contemporaneamente l'estremità della pellicola delle etichette.



5. Premere e rilasciare **FEED (ALIMENTAZIONE)** una o più volte fino a quando non esce un'etichetta per la rimozione.



6. Durante il processo di stampa, la stampante stacca la parte posteriore e presenta una singola etichetta. Prelevare l'etichetta dalla stampante per consentire all'unità di stampare l'etichetta successiva.



NOTA: Se non è stato attivato il sensore di prelievo etichetta, utilizzando i comandi di programmazione della stampante, per rilevare la rimozione dell'etichetta erogata (staccata), le etichette stampate si impilano e potrebbero inceppare il meccanismo.

Uso delle opzioni per supporti senza pellicola

Gli optional per strappo e taglierina di supporti senza pellicola funzionano come le normali stampanti di supporti. Questi optional hanno un sensore aggiuntivo per rilevare quando un'etichetta stampata e presentata viene prelevata dalla stampante.

Le stampanti per supporti senza pellicola richiedono processi di pulizia speciali per ottimizzare il rullo (di avanzamento) e particolari superfici antiaderenti nelle aree della stampante e del percorso dei supporti.

L'opzione di stampa senza pellicola consente di stampare un formato/modulo multi-etichetta che si arresta tra ogni etichetta. La rimozione dell'etichetta erogata (staccata) fa sì che la stampante stampi ed eroghi l'etichetta successiva fino a quando tutte le etichette non sono state stampate.

Per utilizzare la modalità di erogazione, impostare **MEDIA HANDLING (GESTIONE DEI SUPPORTI)** su **PEEL-OFF (SPELLICOLATURA)** nel driver della stampante o con Zebra Setup Utilities utilizzando la procedura guidata di configurazione delle impostazioni della stampante.

In alternativa, inviare i comandi di programmazione ZPL appropriati alla stampante. Durante la programmazione in ZPL, è possibile utilizzare le sequenze di comando mostrate di seguito per configurare la stampante per l'uso dell'opzione di erogazione:

- ^XA ^MMP ^XZ
- ^XA ^JUS ^XZ

Per ulteriori dettagli, consultare la Guida alla programmazione ZPL disponibile per il download dal sito zebra.com/manuals.

Stampa senza pellicola

I supporti senza pellicola vengono caricati come nei modelli con l'opzione di strappo (pannello standard) o l'opzione generica di taglierina installata in fabbrica.

Per informazioni sul caricamento dei supporti, vedere [Caricamento dei supporti](#) alla pagina 177 e [Caricamento dei supporti in rotolo per i modelli con taglierina](#) alla pagina 182.

- Ricaricamento dei supporti: pulire la testina di stampa e ispezionare sia il percorso dei supporti sia il rullo per verificare l'eventuale presenza di adesivo e residui. Rimuovere le particelle con il lato adesivo del supporto senza pellicola. Toccare leggermente il percorso dei supporti e il rullo con l'etichetta per rimuovere le particelle dall'area esposta del rullo e dalle aree del percorso dei supporti. Per ulteriori informazioni, vedere l'ingresso del rullo (di avanzamento) senza pellicola (trasmissione) nella sezione [Pianificazione consigliata per la pulizia](#) alla pagina 275.
- Non rimuovere i nuovi supporti dall'involucro protettivo fino a quando non si è pronti a posizionarli nella stampante. Posizionando il rotolo su un lato potrebbero essere raccolti contaminanti e il rotolo potrebbe aderire alle superfici.



IMPORTANTE: il rullo può accumulare adesivo sui bordi esterni. Dopo aver utilizzato molti rotoli di supporti, questi anelli di adesivo potrebbero staccarsi se si utilizza regolarmente la stampante. Tali accumuli di particelle possono perciò passare in altre aree. Pulire il rullo come necessario per rimuovere eventuali accumuli seguendo le istruzioni riportate nella sezione di manutenzione della presente Guida.

Invio di file alla stampante

I grafici, i font e i file di programmazione possono essere inviati alla stampante dai sistemi operativi Microsoft Windows utilizzando Link-OS Profile Manager, Zebra Setup Utilities (e driver), ZebraNet Bridge o Zebra ZDownloader presenti sul sito Web Zebra: zebra.com/software.

Comandi per la programmazione della cartuccia a nastro

La stampante con cartuccia a nastro disponibile con questa serie di stampanti Zebra offre diversi comandi di programmazione Set-Get-Do (SGD) per supportare l'uso della cartuccia a nastro.

Consultare la Guida del programmatore ZPL per ulteriori dettagli sui comandi SGD, in particolare quelli relativi alla cartuccia a nastro. La Guida può essere scaricata dal sito zebra.com/manuals.

Di seguito sono riportati alcuni esempi di comandi SGD per la cartuccia a nastro.

```
! U1 getvar "device.feature.ribbon_cartridge"  
! U1 getvar "ribbon.cartridge.part_number"  
! U1 getvar "ribbon.cartridge.authenticated"
```

```
! U1 getvar "ribbon.cartridge.length_remaining"  
! U1 getvar "ribbon.cartridge.serial_number"  
! U1 getvar "ribbon.cartridge.width"  
! U1 getvar "ribbon.cartridge.type"  
! U1 getvar "ribbon.cartridge.length"  
! U1 getvar "ribbon.cartridge.inserted"
```

```
ribbon.ribbon_low.warning : 50 , Choices: off,5,10,15,25,50,75,100  
! U1 getvar "ribbon"  
! U1 getvar "ribbon.ribbon_low.warning"  
! U1 setvar "ribbon.ribbon_low.warning" "75"  
! U1 setvar "ribbon.ribbon_low.warning" "off"
```

È possibile utilizzare Zebra Setup Utilities (Utilità di configurazione Zebra) per inviare comandi e ricevere dati sullo stato dalla stampante utilizzando la funzione **Open Communication With Printer (Apri comunicazione con stampante)**.

Stampa con la base batteria collegata e l'opzione batteria

Le procedure operative della stampante cambiano leggermente quando si utilizza la batteria. Gli scenari di collegamento e perdita dell'alimentazione richiedono differenze di funzionamento. La batteria è progettata per garantire la massima durata, mantenere la qualità di stampa e avere un funzionamento semplice.

- Quando si collega l'alimentatore esterno della stampante alla batteria, quest'ultima si attiva e determina se è necessaria una ricarica (livello di carica inferiore al 90%).
- La batteria non inizia la ricarica finché il livello di carica della batteria non è inferiore al 90%. Questo modello di ricarica prolunga la durata della batteria.
- Dopo l'inizio della ricarica, la batteria si ricaricherà al 100% della relativa capacità ed entrerà in modalità di sospensione.
- La stampante riceve l'alimentazione esterna che passa attraverso i circuiti della batteria. La batteria non si ricarica durante la stampa o lo spostamento dei supporti.
- La batteria utilizza solo una carica minima durante la modalità di sospensione per massimizzare la carica disponibile.
- Occorrono circa due ore per ricaricare una batteria completamente scarica.

Modalità con gruppo di continuità dell'alimentazione (UPS)

In modalità UPS, la stampante riceve l'alimentazione esterna che passa attraverso i circuiti della batteria.

1. Premere **Battery Control (Controllo batteria)** per attivare la batteria e controllare se è carica.

Dopo 60 secondi, la batteria entra in modalità di sospensione. In questa modalità, la batteria utilizza la perdita di alimentazione esterna come segnale per riattivare e alimentare la stampante.

2. Spegnerne e riaccendere la stampante come si farebbe normalmente. La stampante non richiede l'accensione manuale della batteria per poter funzionare in modalità UPS.

Modalità batteria

In questa modalità, la stampante è alimentata esclusivamente dalla batteria.

1. Premere **Battery Control (Controllo batteria)** per attivare la batteria e controllare se è sufficientemente carica. Dopo 60 secondi, la batteria entra in modalità di sospensione se la stampante è spenta.
2. Accendere la stampante.
3. Utilizzare la stampante come si farebbe normalmente.
4. Controllare lo stato di carica della batteria in qualsiasi momento premendo **Battery Control (Controllo batteria)**.
5. Cambiare o caricare la batteria quando l'ultimo indicatore del livello di carica della batteria lampeggia.



NOTA: l'operazione di stampa potrebbe essere interrotta se la carica della batteria è esaurita e la stampante si spegne.

Font della stampante

La stampante serie ZD supporta più lingue e font.

È possibile usufruire della tecnologia avanzata di mappatura e ridimensionamento dei font disponibile con la stampante utilizzando il linguaggio di programmazione ZPL. I comandi ZPL supportano quanto segue:

- Font vettoriali (TrueType e OpenType)
- Mappatura dei caratteri Unicode
- Font bitmap di base
- Tabelle codici di caratteri

Le funzionalità dei font della stampante dipendono dal linguaggio di programmazione.

- Per la descrizione e la documentazione dei font, delle tabelle codici, dell'accesso ai caratteri, dell'elenco dei font e delle limitazioni per i rispettivi linguaggi di programmazione della stampante, consultare le guide alla programmazione EPL scaricabili dal sito zebra.com/manuals.
- Per informazioni sul supporto di testo, font e caratteri, consultare le guide alla programmazione della stampante.

Zebra dispone di una varietà di utility e software applicativi che consentono il download dei font sulla stampante per i linguaggi di programmazione delle stampanti ZPL ed EPL.



IMPORTANTE: alcuni font ZPL installati in fabbrica nella stampante sono soggetti a restrizioni di licenza. NON è possibile copiarli, clonarli o ripristinarli sulla stampante ricaricando o aggiornando il firmware. Se questi font ZPL con restrizioni di licenza vengono rimossi da un esplicito comando di eliminazione degli oggetti ZPL, devono essere riacquistati e reinstallati tramite un'utility di attivazione e installazione dei font.

I font EPL non hanno questa restrizione.

Identificazione dei font nella stampante

I font possono essere caricati in varie posizioni di archiviazione della stampante. I font e la memoria sono condivisi dai linguaggi di programmazione nella stampante.

Il linguaggio di programmazione ZPL può riconoscere i font EPL e ZPL. Tuttavia, la programmazione EPL può riconoscere solo i caratteri EPL. Per ulteriori informazioni sui font e sulla memoria della stampante, consultare le relative guide di programmazione.

Indicazioni specifiche per i font ZPL:

Per gestire e scaricare i font per l'operazione di stampa ZPL	Utilizzare Zebra Setup Utilities o ZebraNet Bridge Utilities.
Per visualizzare tutti i font caricati nella stampante	<p>Inviare il comando ZPL <code>^WD</code> alla stampante. Per ulteriori dettagli, consultare la guida di programmazione ZPL.</p> <p>In ZPL:</p> <ul style="list-style-type: none"> • I font bitmap nelle varie aree di memoria della stampante sono identificabili dall'estensione file <code>.FNT</code>. • I font scalabili sono identificati con le estensioni file <code>.TTF</code>, <code>.TTE</code> o <code>.OTF</code>. EPL non supporta questi font.

Localizzazione della stampante con tabelle codici

Per ogni linguaggio di programmazione della stampante, ZPL ed EPL, la stampante supporta due set di linguaggi, regioni e set di caratteri per i font permanenti caricati nella stampante.

La stampante supporta la localizzazione con tabelle codici di mappe di caratteri internazionali comuni.

Per il supporto di tabelle codici ZPL, incluso Unicode, vedere il comando `^CI` nella Guida di programmazione ZPL.

Font asiatici e altri set di font grandi

Entrambi i linguaggi di programmazione della stampante, ZPL ed EPL, supportano i set di grandi font asiatici a doppio byte pittografici. Il linguaggio di programmazione ZPL supporta Unicode.

I font ideografici e pittografici di lingua asiatica hanno grandi set di caratteri con migliaia di caratteri che supportano una singola tabella codici per lingua. Per supportare questi set di font grandi, i produttori di stampanti hanno adottato un sistema di caratteri a doppio byte (massimo 67840) (anziché il sistema a byte singolo, con un massimo di 256 caratteri, utilizzato dai caratteri latini per risolvere il problema).

Con l'invenzione di Unicode è stato possibile supportare più lingue utilizzando un unico set di font. Un carattere Unicode supporta uno o più punti di codice (correlati alle mappe dei caratteri delle tabelle codici), accessibile con un metodo standard che risolve i conflitti di mappatura dei caratteri.

Il numero di font che è possibile scaricare sulla stampante dipende dalla quantità di memoria flash disponibile non ancora in uso e dalla dimensione del font da scaricare.



NOTA: alcuni font Unicode sono di grandi dimensioni. Questi includono il font MS (Microsoft) Arial Unicode (23 MB), disponibile presso Microsoft e il font Andale (22 MB) offerto da Zebra. Questi set di font grandi in genere supportano un gran numero di lingue.

Ricerca e installazione di font asiatici

I set di caratteri bitmap asiatici in genere vengono scaricati nella stampante o dall'utente o da un integratore.

I font ZPL vengono acquistati separatamente dalla stampante.

È possibile scaricare gratuitamente i seguenti font asiatici EPL dal sito zebra.com:

- Cinese semplificato e tradizionale (il carattere cinese semplificato scalabile SimSun è precaricato sulle stampanti fornite con un cavo di alimentazione utilizzabile in Cina).
- Giapponese: mappature JIS e Shift-JIS

- Coreano incluso Johab
- Thailandese

Modalità in linea EPL (solo stampanti termiche dirette)

La stampante termica diretta supporta la stampa in modalità in linea. La stampa in modalità in linea EPL è progettata per essere compatibile con il linguaggio di programmazione EPL1.

La stampa in modalità in linea è ideale per la vendita al dettaglio di base (punti vendita o POS), spedizioni, scorte, controllo del flusso di lavoro ed etichettatura generale. Le stampanti EPL con modalità in linea sono versatili e in grado di stampare su un'ampia gamma di supporti e codici a barre.

La stampa in modalità in linea stampa solo righe singole dell'altezza dell'elemento più grande presente nella riga di testo e dati: codice a barre, testo, logo o semplici righe verticali. La modalità in linea presenta molte limitazioni dovute alla singola riga di stampa: nessun posizionamento di elementi fini, nessun elemento sovrapposto e nessun codice a barre orizzontale (scala).

- Per accedere alla stampa in modalità in linea, inviare alla stampante il comando EPL `OEPL1`. Per i dettagli, vedere la Guida alla programmazione EPL (modalità pagina) o la Guida alla programmazione della modalità in linea EPL.
- Uscire dalla stampa in modalità in linea inviando alla stampante il comando corrispondente `escOEPL2`. Per i dettagli, vedere la Guida alla programmazione della modalità in linea EPL.
- Se la modalità in linea è attiva, la programmazione della modalità pagina ZPL ed EPL (EPL2) viene elaborata come programmazione e dati in modalità in linea.
- Se la modalità pagina ZPL ed EPL (EPL2) predefinita è attiva, la programmazione della modalità in linea viene elaborata come programmazione e dati ZPL e/o EPL.

È possibile determinare e verificare la modalità di programmazione della stampante (impostata) stampando un rapporto di configurazione della stampante.

Opzione per stampante con funzioni di blocco ZD621

L'opzione per stampante con funzioni di blocco è disponibile solo nei modelli per il settore sanitario.

Le seguenti funzioni sono integrate nella stampante con funzioni di blocco:

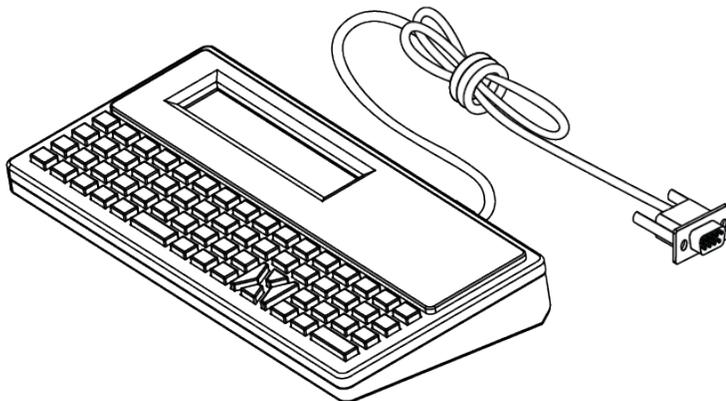
- Accesso al vano supporti della stampante tramite chiave e serratura.
 - Meccanismo di blocco in metallo integrato nella stampante.
 - Parti metalliche di precisione per movimenti ripetibili.
 - Il meccanismo di blocco è dotato di due chiavi.
- Supporta uno slot di blocco Kensington riconosciuto nel settore per agganciare la stampante a qualsiasi oggetto fisso, ad esempio una scrivania.
- Per una maggiore sicurezza, include una finestra del supporto sigillata in modo permanente (non riparabile).
- Il pulsante **FEED (ALIMENTAZIONE)** è disattivato nei modelli di stampante con funzione di blocco. Questo per evitare che gli utenti facciano avanzare manualmente i supporti quando la stampante è bloccata. Il pulsante **FEED (ALIMENTAZIONE)** si avvia sempre in modalità **FEED (ALIMENTAZIONE)** disattivata.

- Supporta solo supporti che possono essere caricati all'interno della stampante. Questo modello non è consigliato se è necessario utilizzare supporti a fogli ripiegati per la stampa.

Per un'illustrazione delle funzioni di blocco della stampante, vedere [Funzione della stampante termica diretta con blocco ZD621 – Solo modelli per assistenza sanitaria](#) alla pagina 45.

Zebra Keyboard Display Unit (ZKDU) – Accessorio per stampante

ZKDU è una piccola unità terminale che si interfaccia con la stampante per semplificare l'accesso ai moduli di etichette EPL o ZPL memorizzati nella stampante.



ZKDU viene utilizzato per le seguenti funzioni:

- Elencare i moduli delle etichette memorizzati nella stampante
- Recuperare i moduli delle etichette memorizzati nella stampante
- Inserire i dati delle variabili
- Stampa di etichette
- Passare tra EPL e ZPL per supportare i tipi di formato/modulo del linguaggio della stampante in modalità Dual. Questi moduli possono essere memorizzati e stampati sui modelli più recenti di stampanti per etichette Zebra.



NOTA: ZKDU è strettamente un'unità terminale. Non memorizza i dati e non può essere utilizzata per modificare i parametri della stampante o della stampa.

Zebra Basic Interpreter (ZBI)

Personalizzare e migliorare la stampante utilizzando il linguaggio di programmazione ZBI 2.0. ZBI 2.0 consente alle stampanti Zebra di eseguire applicazioni e ricevere input da bilance, scanner e altri dispositivi senza un PC o una connessione di rete. ZBI 2.0 funziona con il linguaggio dei comandi della stampante ZPL in modo che le stampanti possano comprendere i flussi di dati non ZPL e convertirli in etichette. Ciò significa che la stampante Zebra è in grado di creare codici a barre e testo da input ricevuti, formati di etichette non ZPL, sensori, tastiere e periferiche. È inoltre possibile programmare le stampanti in modo da interagire con le applicazioni di database basate su PC per recuperare le informazioni da utilizzare sulle etichette stampate.

- ZBI 2.0 può essere attivato ordinando un kit di chiavi ZBI 2.0 o acquistando una chiave da Zebra all'indirizzo zebra.com.
- Utilizzare il Key Manager ZBI (noto anche come utility ZDownloader) per applicare la chiave.

- Un ZBI-Developer intuitivo viene utilizzato per creare, testare e distribuire applicazioni ZBI 2.0. La stampante virtuale integrata consente di creare, testare e preparare rapidamente i programmi per l'uso.

ZBI-Developer è disponibile sul sito Web Zebra all'indirizzo zebra.com/software. Cercare Zebra Basic Interpreter 2.0.

Impostazione del ponticello della modalità di ripristino in caso di interruzione dell'alimentazione

È possibile configurare la stampante in modo che si riavvii automaticamente dopo un'interruzione di corrente, senza assistenza e intervento dell'utente, impostando questa modalità.



NOTA: la modalità di ripristino in caso di interruzione dell'alimentazione è disponibile SOLO sulle stampanti con un modulo di connettività della stampante installato.

I moduli di connettività della stampante sono dotati di un ponticello per il ripristino in caso di interruzione dell'alimentazione. Per impostazione predefinita, il ponticello è impostato su OFF. È possibile impostare il ponticello su ON per accendere automaticamente la stampante quando è collegata a una fonte di alimentazione CA attiva (la stampante è accesa).



NOTA: la scarica di energia elettrostatica che si accumula sulla superficie del corpo umano o su altre superfici può danneggiare o distruggere la testina di stampa e gli altri componenti elettronici utilizzati in questo dispositivo. Quando si lavora con la testina di stampa o i componenti elettronici, è necessario osservare le procedure di sicurezza antistatica.

1. Scollegare la spina di alimentazione CC ed eventuali connettori di interfaccia dal retro della stampante.
2. Rimuovere lo sportello di accesso al modulo e il modulo di connettività. Vedere [Rimozione dei moduli di connettività della stampante](#) alla pagina 69 che include istruzioni per le stampanti ZD421.



NOTA: La procedura di rimozione del modulo per le stampanti ZD621 è simile a quella per le stampanti ZD421.

3. Spostare il ponticello AUTO (modalità di ripristino in caso di interruzione dell'alimentazione) dalla posizione OFF alla posizione ON.
4. Reinstallare il modulo di connettività e lo sportello di accesso al modulo. Vedere [Installazione del modulo \(LAN\) Ethernet interno](#) alla pagina 68 o [Installazione del modulo porta seriale](#) alla pagina 67.



NOTA: Le procedure per l'installazione del modulo di connettività sono le stesse per le stampanti ZD621 e per le stampanti ZD421.

5. Ricollegare la spina di alimentazione CC e i cavi di interfaccia alla stampante.

Esempi di utilizzo della porta host USB e di Link-OS

Questa sezione contiene informazioni sull'utilizzo della porta host USB della stampante, nonché le funzioni e le app di Link-OS. Provare a eseguire queste attività di esempio nella sequenza fornita, in modo da acquisire una buona comprensione di come utilizzare la porta host USB.

Host USB

La porta host USB consente di collegare alla stampante dispositivi USB, quali tastiera, scanner o unità flash USB (memoria).

Gli usi per l'host USB sono i seguenti:

- Aggiornamenti del firmware
- Trasferimento e gestione dei file
- Una porta per dispositivi di immissione dati USB a bassa potenza (tastiere, bilance, scanner e altri dispositivi a innesto).



1	Porta host USB
---	----------------



IMPORTANTE: l'unità flash USB deve essere formattata con il file system FAT. I nomi dei file possono contenere solo da 1 a 16 caratteri alfanumerici (A, a, B, b, C, c, ..., 0, 1, 2, 3, ...). Utilizzare solo caratteri ASCII. **NON** utilizzare caratteri asiatici, caratteri cirillici o caratteri accentati nei nomi dei file. Alcune funzioni potrebbero non funzionare correttamente se nel nome di un file sono presenti caratteri di sottolineatura. Utilizzare invece dei punti.

Utilizzo di un host USB per gli aggiornamenti del firmware

La porta host USB consente di collegare un'unità flash USB alla stampante per eseguire gli aggiornamenti del firmware.

Le funzioni di "mirroring" di Zebra consentono di eseguire facilmente attività importanti di gestione della stampante.

Ad esempio, è possibile aggiornare il firmware della stampante scaricando la versione più recente dal sito zebra.com, copiando i file su un'unità flash USB (fino a 1 TB di capacità di archiviazione), collegando l'unità USB alla stampante e caricandoli nella memoria della stampante.

Consultare la Guida alla programmazione ZPL della stampante per informazioni sui comandi Mirror e Set-Get-Do (SGD) `usb.mirror`.

File per completare gli esercizi

La maggior parte dei file necessari per completare gli esercizi in questa sezione è disponibile su zebra.com sotto forma di file .ZIP che si trova [qui](#) sul sito Web Zebra. Scaricare questo file di archivio ed estrarne il contenuto sul dispositivo centrale (computer host).

Ove possibile, in questa sezione vengono visualizzati i contenuti dei file. I contenuti dei file che includono contenuti codificati, che non possono essere visualizzati come testo o come immagine, non sono mostrati.

File 1: ZEBRA.BMP



File 2: SAMPLELABEL.TXT

```
^XA
^FO100,75^XGE:zebra.bmp^FS
^FO100,475^A0N,50,50^FDMirror from USB Completed^FS
^XZ
```

Questo semplice formato di etichetta stampa il logo Zebra e una riga di testo alla fine dell'esercizio di mirroring.

File 3: LOGO.ZPL

Utilizza il file bitmap del logo Zebra.

File 4: USBSTOREDFILE.ZPL

```
CT~~CD,~CC^~CT~
^XA~TA012~JSN^LT0^LH0,0^JMA^PR4,4~SD15^LRN^CI0^XZ
~DG000.GRF,07680,024,,[image data]
^XA
^LS0
^SL0
^BY3,3,91^FT35,250^BCN,,Y,N^FC%,{,#{^FD%d/%m/%Y^FS
^FT608,325^XG000.GRF,1,1^FS
^FT26,75^A0N,28,28^FH\^FDThis label was printed from a format stored^FS
^FT26,125^A0N,28,28^FH\^FDOn a USB Flash Memory drive. ^FS
^BY3,3,90^FT33,425^BCN,,Y,N
^FD>:Zebra Technologies^FS
^PQ1,0,1,Y^XZ
^XA^ID000.GRF^FS^XZ
```

Questo formato di etichetta stampa un'immagine e un testo. Questo file viene memorizzato sul dispositivo di memoria USB al livello principale per poter essere stampato.

File 5: VLS_BONKGRF.ZPL

File 6: VLS_EIFFEL.ZPL

File 7: KEYBOARDINPUT.ZPL

```

^XA
^CI28
^BY2,3,91^FT38,184^BCN,,Y,N^FC%,{,#{^FD%d/%m/%Y^FS
^FO385,75^XGE:zebra.bmp^FS
^FT40,70^A0N,28,28^FH\^FDThis label was printed using a keyboard input.
^FS
^FT35,260^A0N,28,28^FH\^FDThis label was printed by:^FS
^FT33,319^A0N,28,28^FN1"Enter Name"^FS
^XZ
    
```

Questo formato dell'etichetta, utilizzato per l'esercizio di immissione da tastiera USB, esegue le seguenti azioni:

- Crea un codice a barre con la data corrente, in base all'impostazione dell'orologio in tempo reale (RTC). La funzione RTC potrebbe non essere presente nella versione della stampante acquistata.
- Stampa la grafica del logo Zebra.
- Stampa il testo fisso.
- Stampa il testo immesso con la tastiera da un utente.

File 8: SMARTDEVINPUT.ZPL

```

^XA
^CI28
^BY2,3,91^FT38,184^BCN,,Y,N^FC%,{,#{^FD%d/%m/%Y^FS
^FO385,75^XGE:zebra.bmp^FS
^FT40,70^A0N,28,28^FH\^FDThis label was printed using a smart device input.
^FS
^FT35,260^A0N,28,28^FH\^FDThis label was printed by:^FS
^FT33,319^A0N,28,28^FN1"Enter Name"^FS^XZ
    
```

Lo stesso formato dell'etichetta precedente, solo con stampa di testo diverso. Questo formato viene utilizzato per l'esercizio di immissione da dispositivo smart.

Esercizio 1: Copiare i file su un'unità flash USB ed eseguire il mirroring USB

1. Sull'unità flash USB, creare quanto segue:
 - Una cartella denominata `Zebra`
 - In tale cartella, tre sottocartelle:
 - `appl`
 - `commands`
 - `files`
2. Nella cartella `/appl`, inserire una copia del firmware più recente per la stampante.



NOTA: Evitare caratteri di sottolineatura nei nomi dei file. alcune funzioni potrebbero NON funzionare correttamente se nel nome di un file sono presenti caratteri di sottolineatura. Utilizzare invece dei punti.

3. Nella cartella `/files`, posizionare il seguente file: `ZEBRA.BMP`
4. Nella cartella `/commands`, posizionare i seguenti file: `SAMPLELABEL.TXT` e `LOGO.ZPL`.
5. Inserire l'unità flash USB nella porta host USB sulla parte anteriore della stampante.
6. Osservare l'interfaccia utente e attendere quanto segue:
 - Se il firmware sull'unità flash USB è diverso da quello sulla stampante, il firmware viene scaricato sulla stampante. La stampante si riavvia e stampa un'etichetta di configurazione della stampante. (Se sull'unità flash USB non è presente alcun firmware o se la versione del firmware è la stessa, la stampante salta questa operazione.)
 - La stampante scarica i file nella cartella `/files` e viene visualizzata brevemente sul display e, nel caso delle stampanti dotate di display touchscreen a colori, i nomi dei file scaricati sulla stampante dall'unità USB.
 - La stampante esegue tutti i file aggiunti alla cartella `/commands`.
 - La stampante si riavvia e viene visualizzato il messaggio `MIRROR PROCESSING FINISHED`.
7. Rimuovere l'unità flash USB dalla stampante.

Esercizio 1: Informazioni per operatori avanzati

Per ulteriori informazioni su questi comandi, fare riferimento alla Guida alla programmazione ZPL.

Attivare/disattivare il mirroring:

```
! U1 setvar "usb.mirror.enable" "value" - Values: "on" or "off"
```

Attivare/disattivare il mirroring automatico che si verifica quando un'unità flash USB viene inserita nella porta host USB:

```
! U1 setvar "usb.mirror.auto" "value" - Values: "on" or "off"
```

Numero di tentativi di operazione di mirroring: specificare il numero di volte in cui viene ripetuta l'operazione di mirroring in caso di fallimento:

```
! U1 setvar "usb.mirror.error_retry" "value" – Values: 0 to 65535
```

Modificare il percorso file da USB: riprogrammare la posizione del file che la stampante cerca per recuperare i file dalla memoria USB durante le operazioni di mirroring:

```
! U1 setvar "usb.mirror.appl_path" "new_path" – Default: "zebra/appl"
```

Modificare il percorso file su USB: riprogrammare la posizione del file in cui la stampante inserisce i file nella memoria USB durante le operazioni di mirroring:

```
! U1 setvar "usb.mirror.path" "path" – Default: "zebra"
```

Attivare/disattivare la porta host USB:

```
! U1 setvar "usb.host.lock_out" "value" – Values: "on" or "off"
```

Esercizio 2: Stampare un formato di etichetta da un'unità flash USB

L'opzione Print USB File (Stampa file USB) consente di stampare i file da un dispositivo di archiviazione di massa USB, ad esempio un'unità flash USB.

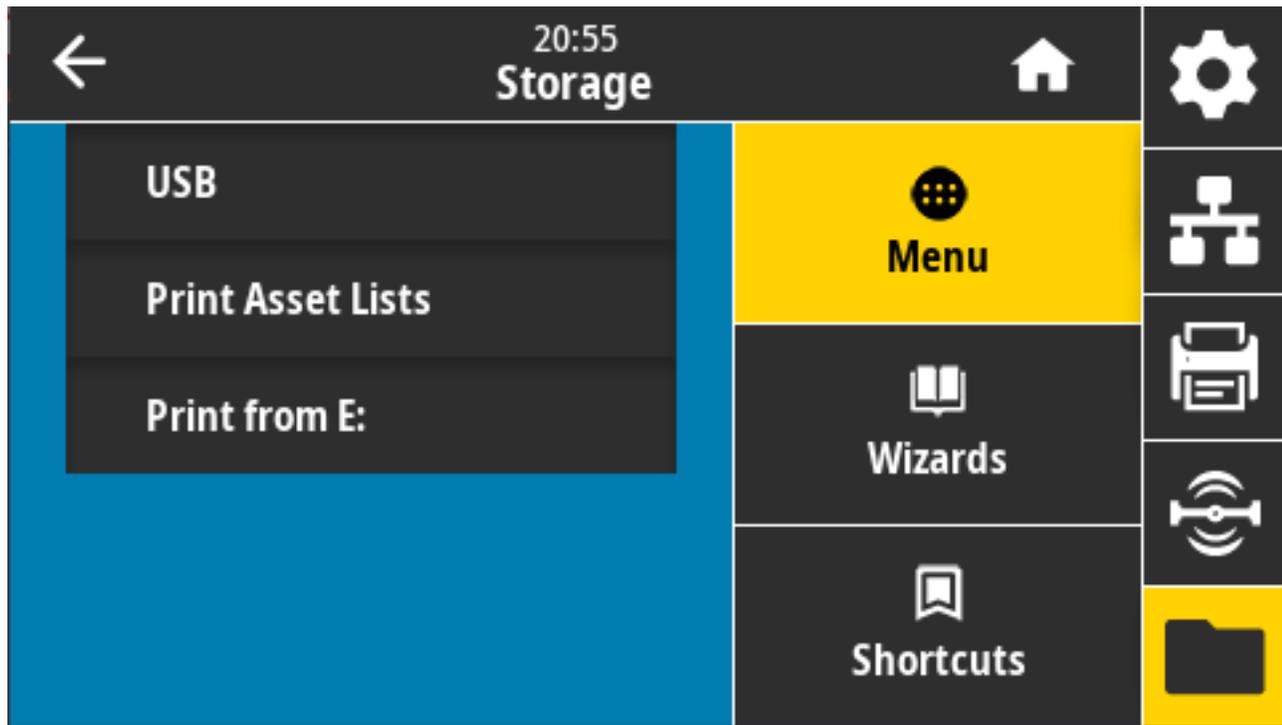
I file devono essere stampabili (.ZPL e .XML) ed essere posizionati al livello principale dell'unità USB, non all'interno di una directory.

1. Copiare i seguenti file sull'unità flash USB:

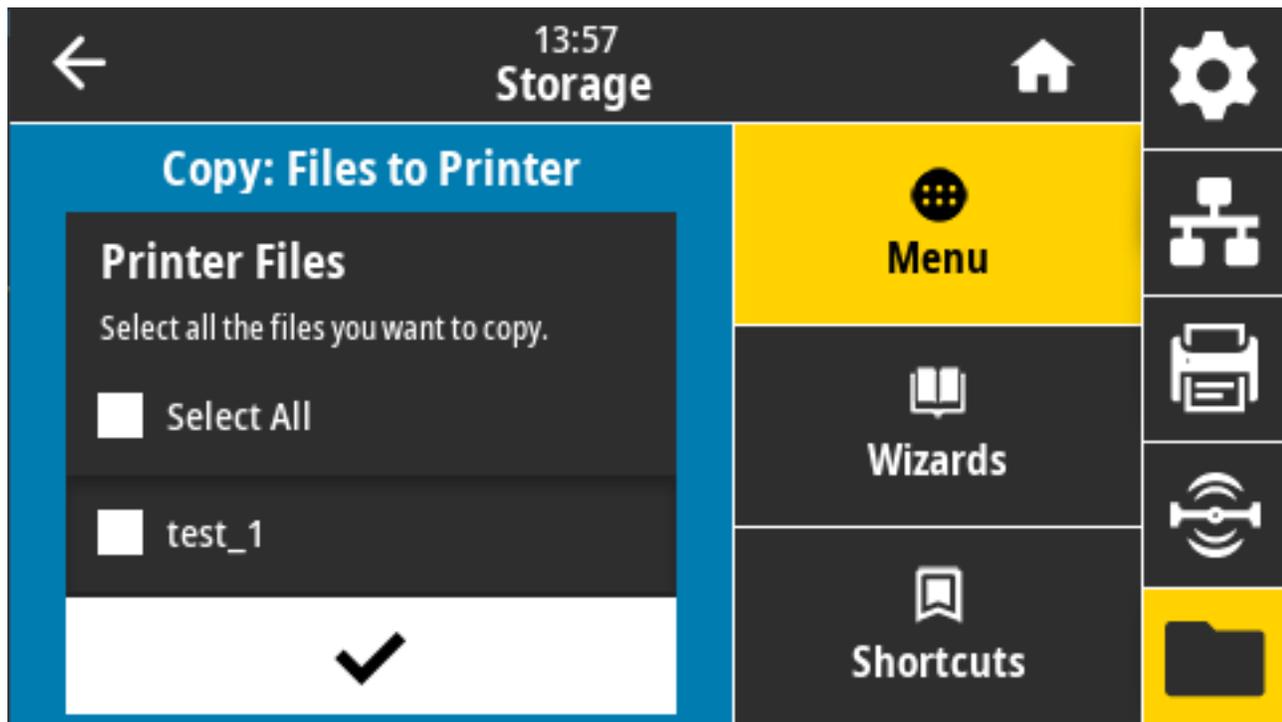
- File 4: USBSTOREDFILE.ZPL
- File 5: VLS_BONKGRF.ZPL
- File 6: VLS_EIFFEL.ZPL

2. Inserire l'unità flash USB in una porta host USB sulla parte anteriore della stampante.

3. Dal display della stampante, toccare **Menu > Storage (Archiviazione)** nella schermata Home (iniziale) della stampante.



4. Toccare **Menu > Storage (Archiviazione) > USB > Print: (Stampa:) From USB (Da USB)**. La stampante elenca i file disponibili.
5. Toccare la casella accanto ai file desiderati. È disponibile anche l'opzione **Select All (Seleziona tutto)**.

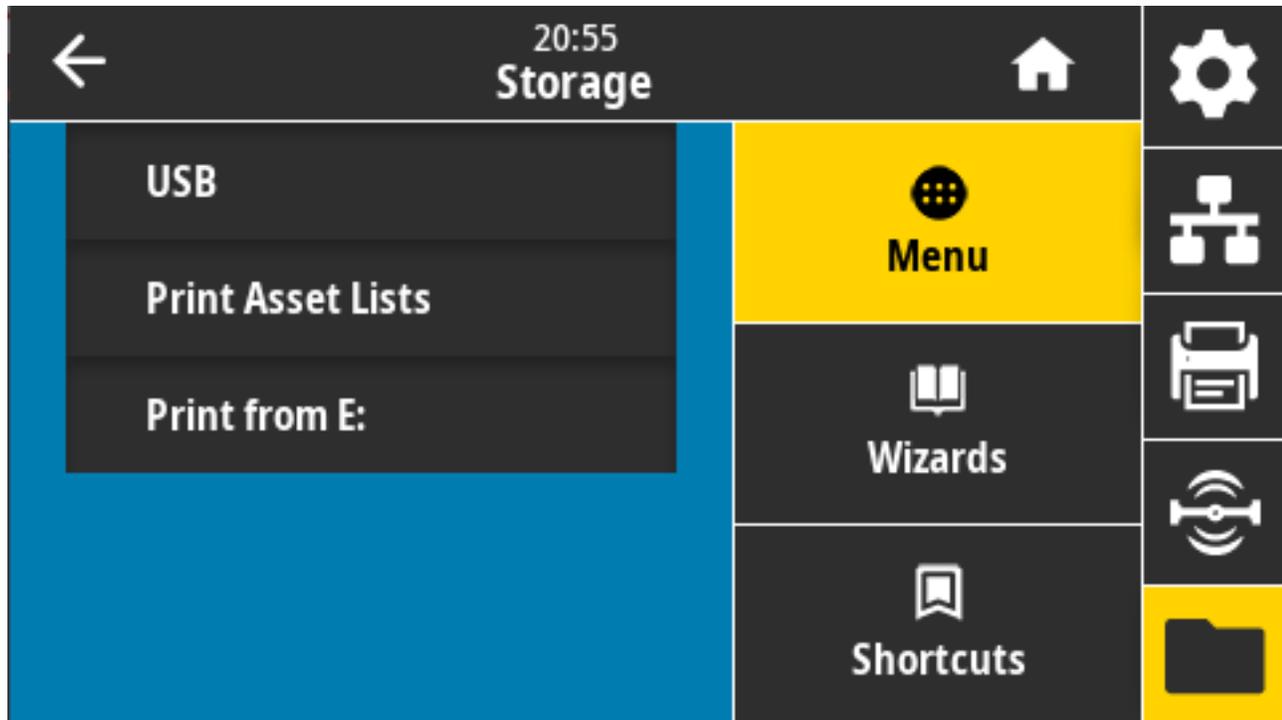


6. Toccare il segno di spunta per stampare i file selezionati.
7. Rimuovere l'unità flash USB dalla stampante.

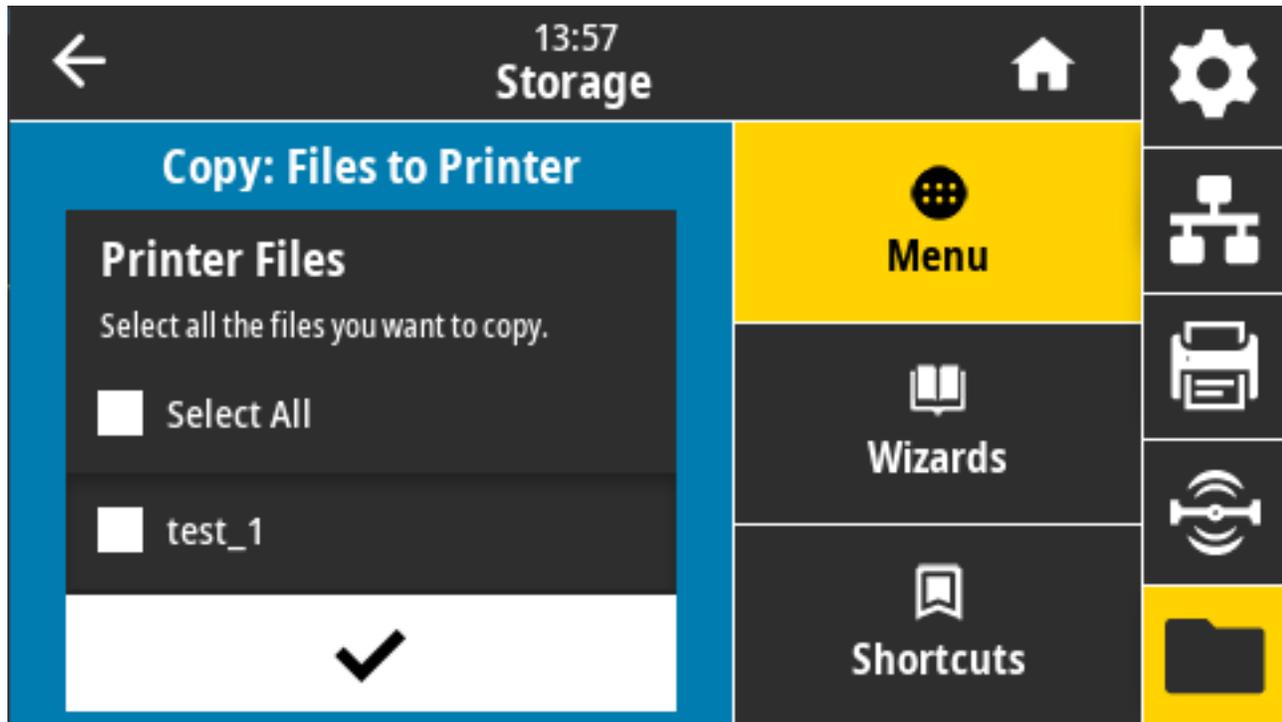
Esercizio 3: Copiare i file su/da un'unità flash USB

L'opzione Copy USB File (Copia file USB) consente di copiare i file da un dispositivo di archiviazione USB all'unità E: della memoria flash della stampante.

1. Copiare i seguenti file nella directory principale dell'unità flash USB. (I file non devono essere inseriti in una sottocartella).
 - File 7: KEYBOARDINPUT.ZPL
 - File 8: SMARTDEVINPUT.ZPL
2. Inserire l'unità flash USB in una porta host USB sulla parte anteriore della stampante.
3. Dal display della stampante, toccare **Menu** nella schermata iniziale della stampante.



4. Toccare **Menu** > **Storage (Archiviazione)** > **USB** > **Copy: (Copia:) Files to Printer (File su stampante)**.

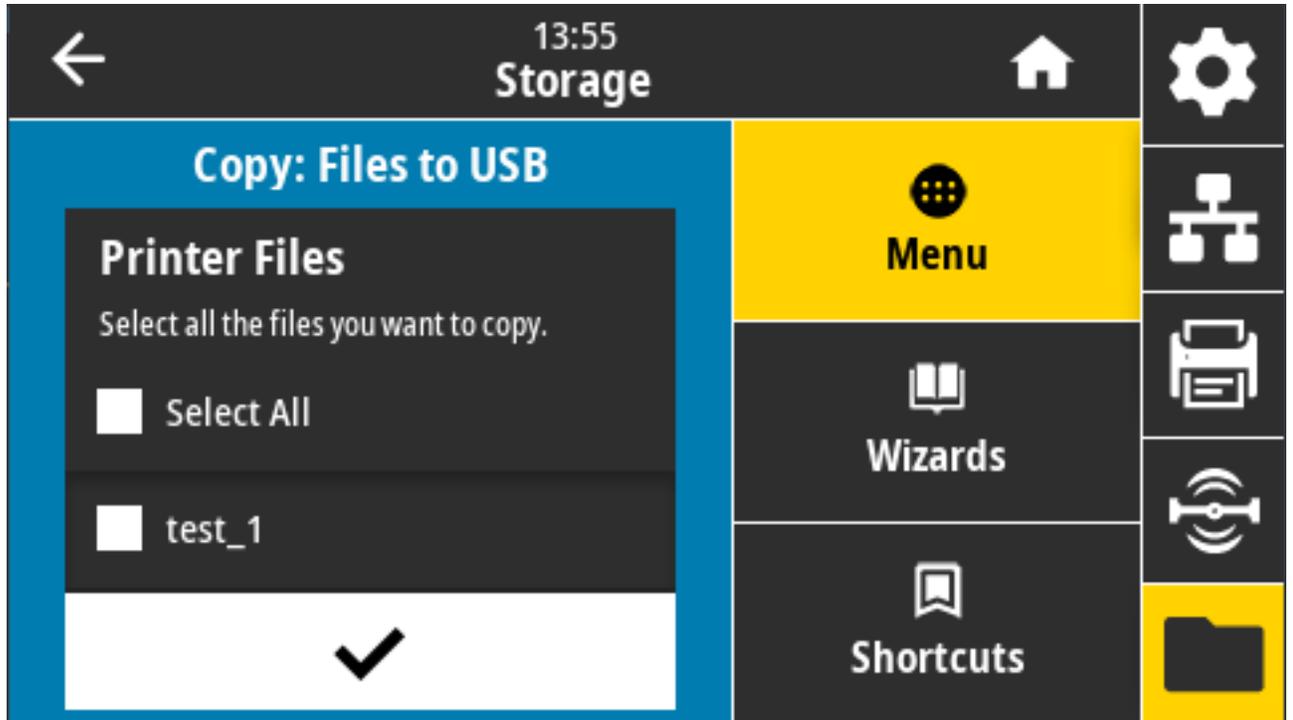


La stampante elenca i file disponibili.

5. Toccare la casella accanto ai file che si desidera copiare. È anche possibile scegliere **Select All (Seleziona tutto)**.
6. Toccare il segno di spunta per copiare i file selezionati.
7. Rimuovere l'unità flash USB dalla porta host USB.

La stampante archivia i file nella memoria E:.

8. Ora è possibile copiare questi file dalla stampante a un'unità flash USB toccando **Menu** > **Storage (Archiviazione)** > **USB** > **Copy: (Copia:) Files to USB (File su USB)**.



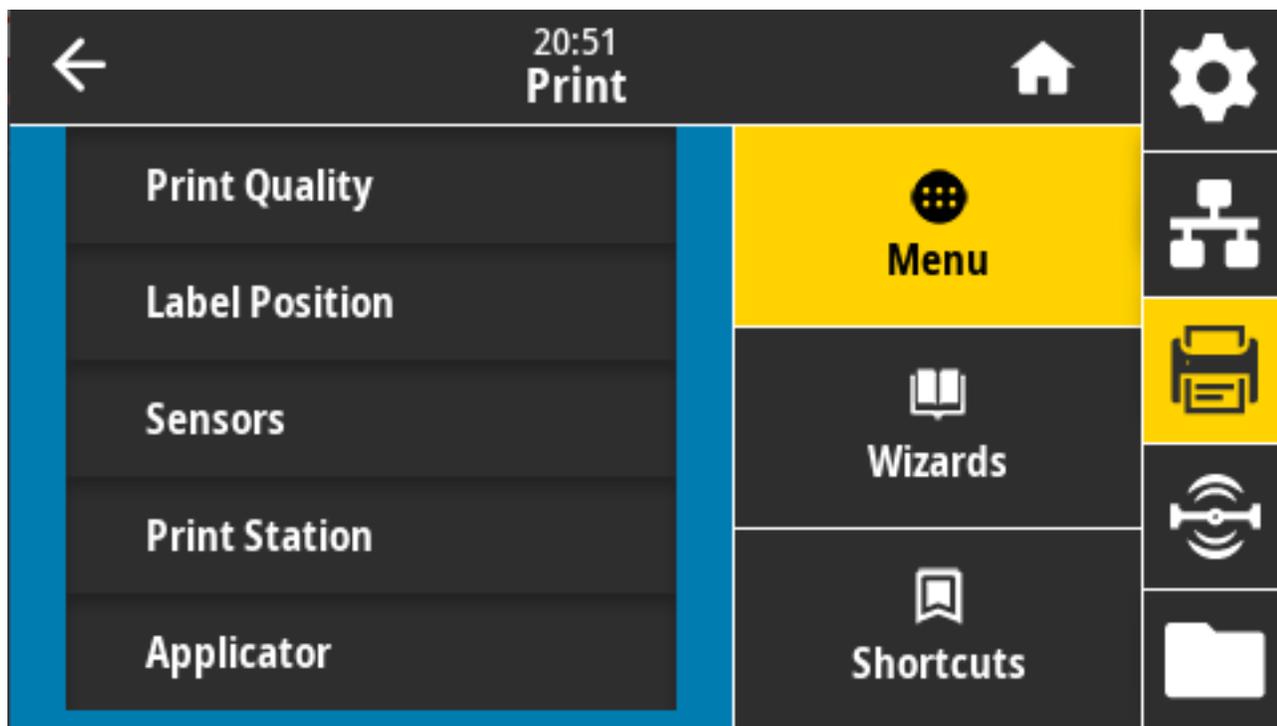
L'opzione **Select All (Seleziona tutto)** consente di archiviare tutti i file disponibili sulla stampante nell'unità Flash USB. Qualsiasi file con estensione `.ZPL` copiato sull'unità USB viene elaborato in modo che il suo contenuto possa essere inviato a una stampante per la normale esecuzione.

Esercizio 4: Immettere i dati per un file memorizzato con una tastiera USB e stampare un'etichetta

La funzione Print Station (Stazione di stampa) consente di utilizzare un dispositivo HID (Human Interface Device) USB, ad esempio una tastiera o uno scanner di codici a barre, per immettere i dati di campo `^FN` in un file di modello `*.ZPL`.

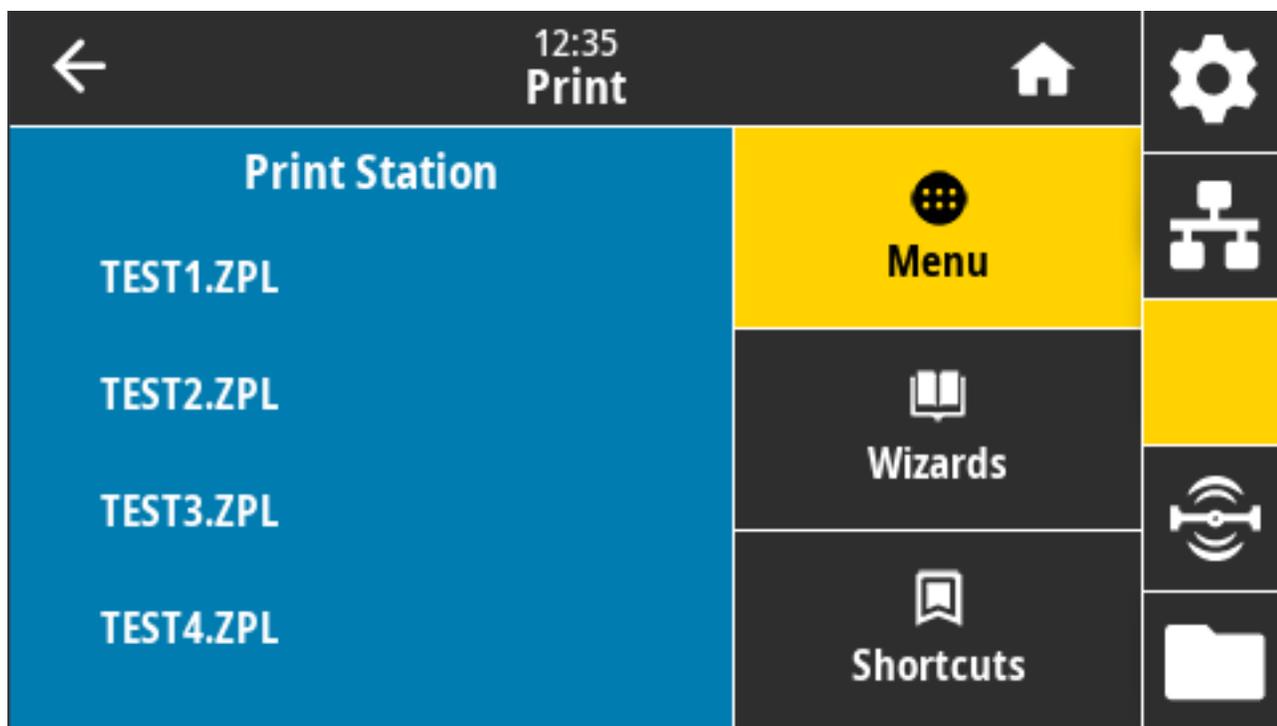
1. Dopo aver eseguito l'esercizio precedente, collegare una tastiera USB a una porta host USB che si trova sulla parte anteriore della stampante.

2. Toccare **Menu** > **Print (Stampa)**.



Viene visualizzata la schermata di stampa.

3. Toccare **Menu** > **Print (Stampa)** > **Print Station (Stazione di stampa)**.



La stampante carica tutti i file eseguibili e li elabora. Vengono elencati i file disponibili.

4. Selezionare il file `KEYBOARDINPUT.ZPL`.

La stampante accede al file e richiede le informazioni nei campi `^FN` del file. In questo caso, viene richiesto il nome utente.

5. Utilizzando la tastiera esterna, digitare il proprio nome e premere **ENTER (INVIO)**.

La stampante richiede il numero di etichette da stampare.

6. Utilizzando la tastiera esterna, specificare la quantità di etichette desiderata e premere **ENTER (INVIO)**.

Viene stampato il numero di etichette specificato, con il proprio nome nei campi appropriati.

Utilizzo della porta host USB e della tecnologia NFC (Near Field Communication)

La funzione Zebra Print Touch consente di far toccare un dispositivo Android abilitato NFC (Near Field Communication), ad esempio uno smartphone o un tablet, sul logo NFC della stampante per associare il dispositivo alla stampante. Questa funzionalità consente di fornire le informazioni richieste e quindi stampare un'etichetta utilizzando tali informazioni.



IMPORTANTE: alcuni dispositivi potrebbero non supportare la comunicazione NFC con la stampante finché non vengono modificate le impostazioni. In caso di difficoltà, consultare il fornitore di servizi o il produttore del dispositivo smart per ulteriori informazioni.

Figura 5 Posizione Print Touch (NFC passivo)



Esercizio 5: Immettere i dati per un file memorizzato con un dispositivo smart e stampare un'etichetta



NOTA: i passaggi di questo esercizio possono variare leggermente a seconda del dispositivo smart, del provider di servizi o se l'applicazione gratuita Zebra Utilities è già installata sul dispositivo smart.

Fare riferimento alla Guida dell'utente di Zebra Bluetooth per istruzioni specifiche sulla configurazione della stampante per l'utilizzo di un'interfaccia Bluetooth. Una copia di questo manuale è disponibile all'indirizzo zebra.com/manuals.

1. Se l'app Zebra Utilities non è installata sul dispositivo, accedere all'app store del dispositivo, cercare l'app Zebra Utilities e installarla.
2. Per associare il dispositivo smart alla stampante, tenere il dispositivo smart accanto all'icona **Zebra Print Touch** sulla stampante.
 - a) Se necessario, accedere alle informazioni Bluetooth sulla stampante utilizzando il dispositivo smart. Per le istruzioni, fare riferimento alla documentazione del produttore disponibile per il dispositivo.
 - b) Se necessario, selezionare il numero di serie della stampante Zebra per associarla al dispositivo.
 - c) Dopo che il dispositivo smart è stato rilevato dalla stampante, la stampante potrebbe richiedere di accettare o rifiutare l'associazione. Se necessario, toccare **ACCEPT (ACCETTA)**. Alcuni dispositivi smart verranno associati alla stampante senza questa richiesta.
3. Avviare l'app Zebra Utilities sul dispositivo.

Viene visualizzato il menu principale di Zebra Utilities.



4. Eseguire questi passaggi se si dispone di un dispositivo Apple: In caso contrario, andare al passaggio successivo.
 - a) Toccare **Settings (Impostazioni)** () nell'angolo in basso a destra.
 - b) Modificare l'impostazione **Get Labels From Printer (Ottieni etichette dalla stampante)** su **ON**.
 - c) Toccare **Done (Fine)**.
 - d) Toccare **Files (File)**.

Il dispositivo smart riceve i dati dalla stampante e li visualizza. Il completamento di questo processo di recupero potrebbe richiedere un minuto o più.

5. Scorrere i formati visualizzati e selezionare **E : SMARTDEVINPUT . ZPL**.

In base al campo **^FN** nel formato etichetta, il dispositivo smart richiede il nome.

6. Immettere il proprio nome quando richiesto.
7. Se lo si desidera, modificare la quantità di etichette da stampare.
8. Toccare **Print (Stampa)** per stampare l'etichetta.

Manutenzione

Questa sezione fornisce informazioni sulle operazioni di pulizia e manutenzione ordinarie. Si consiglia di procurarsi materiali di consumo adatti alla stampante sul sito zebra.com/supplies.

Pulizia

La stampante Zebra potrebbe richiedere una manutenzione periodica per funzionare correttamente e stampare etichette, ricevute e cartellini di alta qualità.



IMPORTANTE: il meccanismo della taglierina NON necessita di pulizia di manutenzione. NON pulire la lama o il meccanismo. la lama è dotata di un rivestimento speciale resistente agli adesivi e all'usura.

L'uso di una quantità eccessiva di alcol può causare la contaminazione dei componenti elettronici e richiedere un tempo di asciugatura molto più lungo prima che la stampante funzioni correttamente.



AVVERTENZA—DANNI AL PRODOTTO: NON utilizzare un compressore d'aria al posto della bomboletta di aria compressa. I compressori d'aria sono dotati di microcontaminanti e particelle che potrebbero penetrare nel sistema d'aria danneggiando la stampante.



AVVERTENZA—LESIONI OCULARI: Quando si utilizza l'aria compressa per pulire i sensori, utilizzare una protezione per gli occhi per proteggere gli occhi da particelle e oggetti volanti.

Materiali di consumo per la pulizia

Si consiglia di utilizzare i seguenti materiali di consumo per la pulizia della stampante:

Questi e altri materiali di consumo e accessori per la pulizia della stampante sono disponibili all'indirizzo zebra.com/supplies.

Penne per la pulizia delle testine di stampa	Per la pulizia ordinaria delle testine di stampa.
Alcool isopropilico puro almeno al 99,7%	Utilizzare un dispenser di alcool etichettato.  NOTA: non inumidire mai nuovamente i materiali di pulizia utilizzati per pulire la stampante. Utilizzare sempre materiali puliti.

Tamponi di pulizia privi di fibre	Per pulire il percorso dei supporti, le guide e i sensori.
Salviette per la pulizia	Per la pulizia del percorso dei supporti e dell'interno (ad esempio, salviette Kimberly-Clark Kimwipes)
Bomboletta di aria compressa	 AVVERTENZA—DANNI AL PRODOTTO: NON utilizzare un compressore d'aria al posto della bomboletta di aria compressa. I compressori d'aria sono dotati di microcontaminanti e particelle che potrebbero penetrare nel sistema d'aria danneggiando la stampante.



IMPORTANTE: Per evitare danni al prodotto e il rischio di lesioni personali, attenersi alle precauzioni incluse in ogni procedura di pulizia durante la pulizia della stampante.

Pianificazione consigliata per la pulizia

La pulizia è una parte di routine della manutenzione della stampante. Assicurarsi di pulire la stampante e i relativi componenti utilizzando la pianificazione riportata di seguito.

Componente/Area	Raccomandazioni
Testina di stampa	Pulire la testina di stampa ogni cinque rotoli di supporti stampati. Vedere Pulizia della testina di stampa alla pagina 277.
Rullo (di avanzamento) standard	<p>In base alle necessità per migliorare la qualità di stampa. I rulli del piano possono slittare causando la distorsione dell'immagine di stampa e, nel peggiore dei casi, non spostare i supporti (etichette, ricevute, cartellini, eccetera). Vedere le istruzioni dettagliate in questa sezione sulla manutenzione per pulire e, se necessario, sostituire il rullo.</p> <p>I rulli (di avanzamento) standard sono disponibili in due colori: nero (203 dpi) e grigio (300 dpi).</p>

Componente/Area	Raccomandazioni
Rullo (di avanzamento) senza pellicola	<p>Il rullo senza pellicola normalmente non richiede pulizia. Il lato adesivo del supporto accumula particelle durante la stampa. Pulire se si osserva un accumulo di particelle sul rullo.</p> <p>il rullo può accumulare adesivo sui bordi esterni. Dopo aver utilizzato molti rotoli di supporti, questi "anelli" di adesivo possono staccarsi quando si utilizza la stampante. Questi accumuli di particelle possono perciò passare in altre aree della stampante, soprattutto sulla testina di stampa. Per rimuovere le particelle di adesivo, utilizzare il lato adesivo di un supporto senza pellicola per premere delicatamente e rimuovere le particelle dal rullo. Vedere le istruzioni in questa sezione sulla manutenzione per la pulizia e la sostituzione del piatto.</p> <p>Se i supporti senza pellicola si inceppano nella stampante, è possibile che il rivestimento antiaderente in silicone sia stato utilizzato completamente. In questo caso, il rullo senza pellicola deve essere sostituito.</p> <p>I rulli senza pellicola sono disponibili in due colori: marrone rossiccio (203 dpi) e marrone (300 dpi).</p> <p> AVVERTENZA: la pulizia del rullo senza pellicola con soluzioni specifiche o lo sfregamento della superficie delicata di questo tipo di rullo lo danneggerà in modo permanente o ne ridurrà la durata utile.</p>
Percorso dei supporti	<p>Pulire accuratamente, a seconda delle necessità, con tamponi e panni privi di fibre, inumiditi con alcol isopropilico puro al 99,7%. Lasciare evaporare completamente l'alcool. Vedere Pulizia del percorso dei supporti alla pagina 280.</p>
Interno	<p>A seconda delle necessità, utilizzare un panno morbido, una spazzola o aria compressa per pulire o eliminare polvere e particelle dalla stampante.</p> <p>Utilizzare alcool isopropilico puro al 99,7% e un panno per la pulizia privo di fibre per eliminare i contaminanti come oli e sporcizia.</p>
Esterno	<p>A seconda delle necessità, utilizzare un panno morbido, una spazzola o aria compressa per pulire o eliminare polvere e particelle dalla stampante.</p> <p>È possibile pulire la parte esterna della stampante utilizzando soluzioni di acqua e sapone per inumidire il panno. Utilizzare solo la quantità minima di soluzione detergente necessaria, onde evitare che la soluzione vada a finire nella stampante o in altre aree. NON pulire i connettori o l'interno della stampante con questo metodo.</p> <p>I più recenti modelli di stampante per il settore sanitario ora includono materiali in plastica compatibili con i raggi ultravioletti (UV) e con i disinfettanti per ospedali e altri ambienti simili. I controlli dell'interfaccia utente della stampante sono sigillati in modo da poter essere puliti con il resto della parte esterna della stampante. Consultare la Guida alla disinfezione e pulizia delle stampanti per il settore sanitario Zebra sul sito Web Zebra all'indirizzo zebra.com/support per le informazioni più aggiornate sui materiali e sui metodi di pulizia testati e approvati.</p>

Componente/Area	Raccomandazioni
Erogatore di etichette opzionale	<p>Se necessario per migliorare le operazioni di erogazione delle etichette, effettuare la pulizia.</p> <p>Per informazioni dettagliate sul funzionamento dell'erogatore, vedere Pulizia dell'erogatore di etichette opzionale alla pagina 285.</p>
Opzione taglierina	<p>La taglierina non è un componente riparabile dall'utente.</p> <p>NON pulire l'interno dell'apertura della taglierina o del meccanismo della lama.</p> <p>Utilizzare la procedura di pulizia esterna per pulire il pannello (alloggiamento) della taglierina.</p> <p>Per la pulizia e la manutenzione di questa opzione, contattare un tecnico dell'assistenza.</p> <p> AVVERTENZA: l'unità della taglierina non contiene parti che possono essere riparate dall'operatore. Non rimuovere mai il coperchio della taglierina (pannello). Non tentare mai di inserire oggetti o dita nel meccanismo della taglierina.</p> <p> IMPORTANTE: la lama è dotata di un rivestimento speciale resistente agli adesivi e all'usura. La pulizia potrebbe danneggiare la lama.</p> <p> IMPORTANTE: utilizzare i materiali consigliati per la pulizia elencati in questa guida. L'uso di strumenti non approvati, bastoncini cotonati, solventi (incluso alcol), eccetera, può danneggiare o ridurre la durata utile della lama o causarne l'inceppamento.</p>

Pulizia della testina di stampa

Per operazioni di stampa ottimali, pulire la testina di stampa ogni volta che si carica un nuovo rotolo di supporti.

Utilizzare sempre una nuova penna di pulizia per pulire la testina di stampa. Le penne di pulizia vecchie e usate contengono agenti contaminanti, rimasti dall'utilizzo precedente, che potrebbero danneggiare la testina di stampa.



AVVERTENZA: la testina di stampa si surriscalda durante la stampa. Per evitare di danneggiare la testina di stampa e il rischio di lesioni personali, evitare di toccare la testina di stampa. Utilizzare solo la penna di pulizia per eseguire la manutenzione delle testine di stampa.



AVVERTENZA—ESD: quando si utilizzano la testina di stampa o i componenti elettronici sotto il coperchio superiore, osservare le procedure di sicurezza antistatica. la scarica di energia elettrostatica che si accumula sulla superficie del corpo umano o di altre superfici può danneggiare o distruggere la testina di stampa e gli altri componenti elettronici utilizzati in questo dispositivo.

Pulizia della testina di stampa – Stampanti termiche dirette ZD421/ZD621

Zebra consiglia di pulire la testina di stampa quando si carica un nuovo rotolo di supporto.

1. Strofinare la penna di pulizia sull'area scura della testina di stampa. Pulire dal centro verso l'esterno, per spostare l'adesivo trasferito dai bordi del supporto all'esterno e lontano dal percorso del supporto.



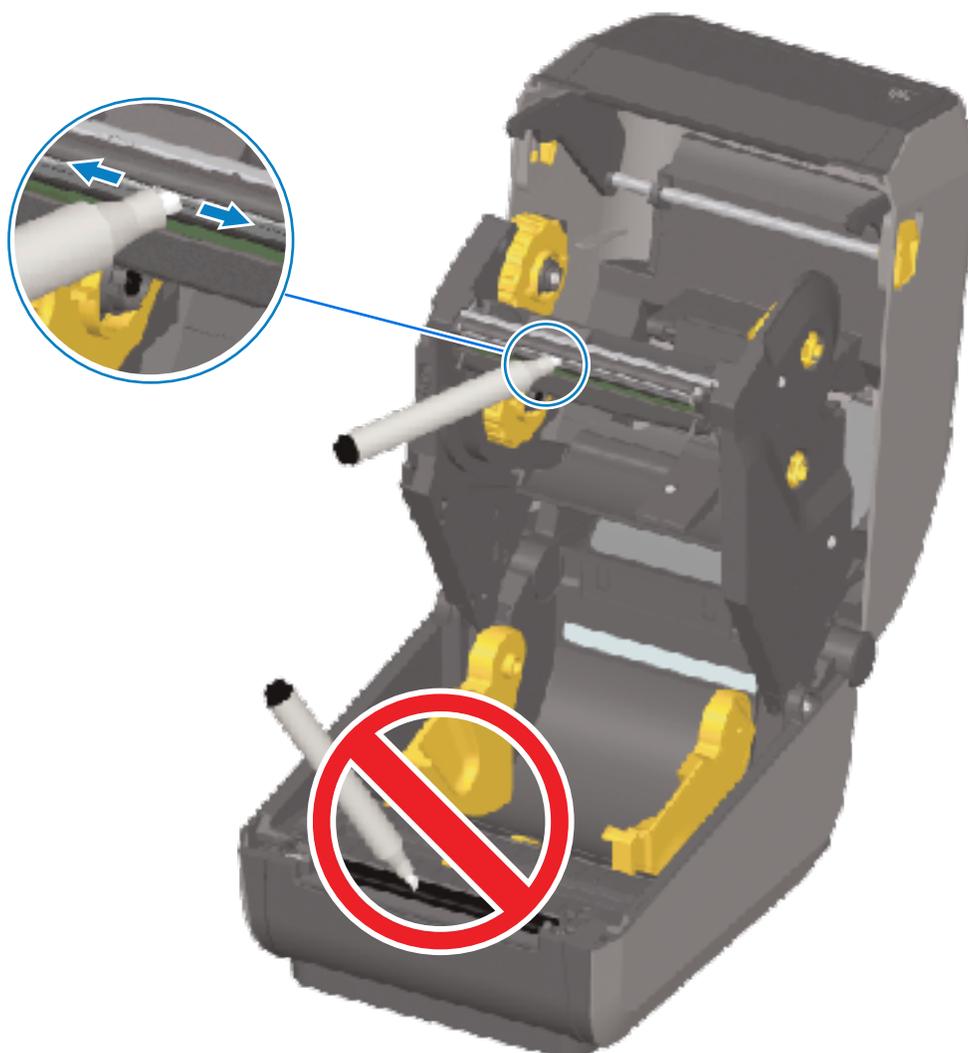
2. Attendere un minuto prima di chiudere la stampante per consentire alle aree umide di asciugarsi completamente.

Pulizia della testina di stampa – Stampanti a trasferimento termico ZD421/ZD621

Pulire la testina di stampa ogni volta che si carica un nuovo rotolo di supporto.

1. Se il nastro di trasferimento è installato, rimuoverlo prima di procedere.

2. Strofinare la penna di pulizia sull'area scura della testina di stampa. Pulire dal centro verso l'esterno per spostare l'adesivo trasferito dai bordi del supporto all'esterno del percorso carta.



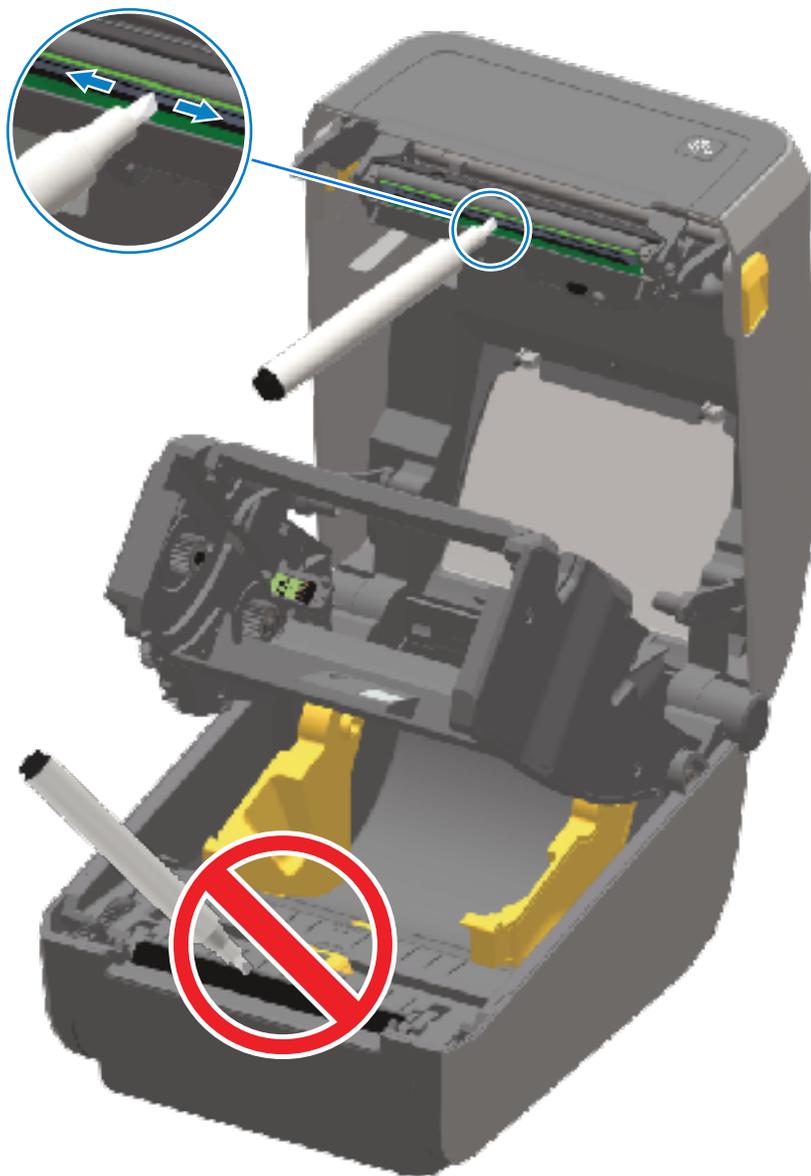
3. Attendere un minuto prima di chiudere la stampante o di caricare il nastro per consentire l'asciugatura di tutti i componenti.

Pulizia della testina di stampa – Stampanti con cartuccia a nastro ZD421

Zebra consiglia di pulire la testina di stampa quando si carica un nuovo rotolo di supporto.

1. Estrarre i due bracci di rilascio per rilasciare il trasporto dell'unità a nastro. Per istruzioni su come accedere alla testina di stampa, vedere [Accesso alla testina di stampa della stampante con cartuccia a nastro ZD421](#) alla pagina 36.
2. Sollevare il braccio dell'attuatore della testina di stampa per accedere a quest'ultima.

3. Strofinare la penna di pulizia sull'area scura della testina di stampa. Assicurarsi di pulire dal centro verso l'esterno. In questo modo l'adesivo trasferito dai bordi esterni del supporto verrà spostato verso l'area esterna del percorso del supporto.



4. Attendere un minuto in modo che la superficie della testina di stampa si asciughi.
5. Rilasciare il braccio dell'attuatore della testina di stampa, quindi spingere il trasportatore dell'unità a nastro nel braccio dell'attuatore della testina di stampa.

I bracci di rilascio scattano in posizione, ricollegando il trasportatore dell'unità nastro al coperchio superiore e al braccio dell'attuatore della testina di stampa.

Pulizia del percorso dei supporti

Utilizzare un tampone per la pulizia e/o un panno privo di lanugine per rimuovere residui, polvere o croste che si sono accumulati su supporti, guide e superfici del percorso dei supporti.

Inumidire leggermente il tampone o il panno con una soluzione di alcool puro per uso medico al 99,7%.

Per le aree difficili da pulire, utilizzare una ancora alcool su un tampone per pulizia per assorbire i residui e rimuovere l'adesivo eventualmente accumulato sulle superfici dello vano supporti.



IMPORTANTE: NON pulire la testina di stampa, il sensore mobile o il rullo nell'ambito di questo processo.

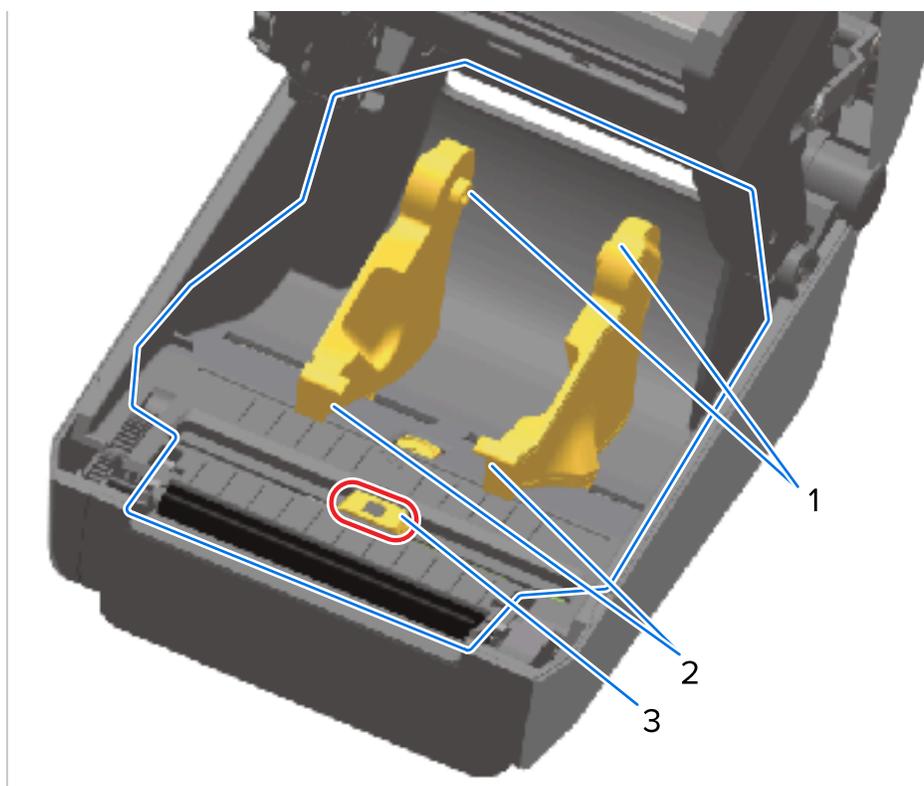
Pulizia del percorso dei supporti - Metà inferiore delle stampanti ZD421/ZD621

La metà inferiore di tutti i modelli di stampante a cui si fa riferimento in questa guida viene pulita allo stesso modo, come descritto in questa procedura.



IMPORTANTE: NON pulire la testina di stampa, i sensori o il rullo nell'ambito di questo processo.

1. Pulire le superfici interne dei supporti per rotoli e la parte inferiore delle guide dei supporti con panni o tamponi per la pulizia leggermente inumidito con una soluzione di alcool isopropilico puro al 99,7%. Se necessario, utilizzare più alcool per assorbire i detriti accumulati a causa della rimozione.
2. Pulire le superfici interne dei supporti per rotoli e la parte inferiore delle guide dei supporti con un tampone.



1	Supporti per rotolo dei supporti
2	Guide del supporto

3	Sensore (non pulire)
---	----------------------



NOTA: utilizzare un tampone pulito a ogni pulizia. Smaltire tutti i tamponi di pulizia usati.

3. Pulire il canale di scorrimento del sensore per supporti mobili (ma NON il sensore). Spostare il sensore delicatamente e a seconda delle necessità, per raggiungere tutte le aree.
4. Attendere un minuto prima di chiudere la stampante, per consentire a tutte le aree pulite di asciugarsi completamente.

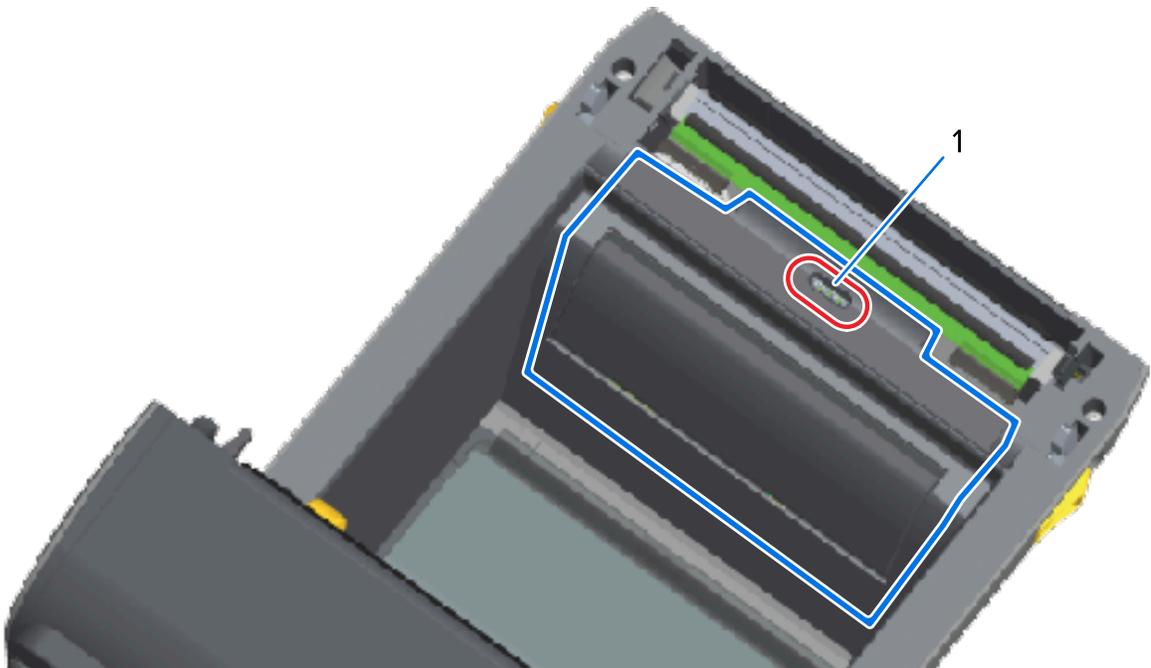
Pulizia del percorso dei supporti – Metà superiore delle stampanti termiche dirette ZD621/ZD421

Vedere [Pulizia del percorso dei supporti](#) per informazioni sulla soluzione detergente e i tamponi o il panno da utilizzare per pulire questo percorso dei supporti.

Utilizzare un tampone pulito o un panno privo di lanugine leggermente inumidito con alcol isopropilico puro al 99,7% per pulire le aree (indicate in blu nella figura seguente) e rimuovere l'adesivo e altri contaminanti.



NOTA: NON pulire l'array del sensore.

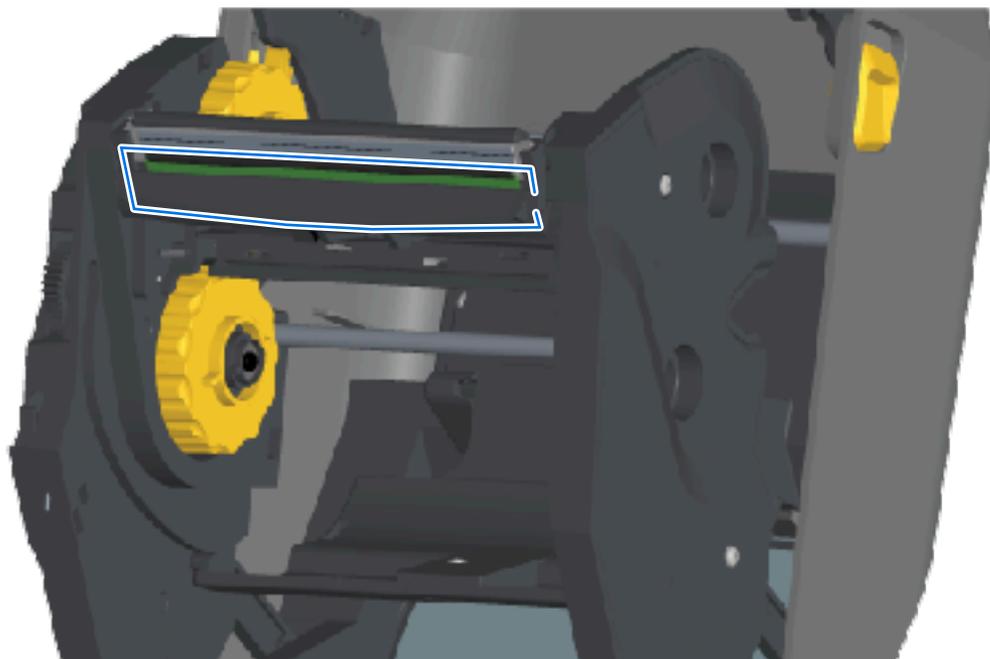


1	Sensore (NON pulire)
---	----------------------

Pulizia del percorso dei supporti – Metà superiore delle stampanti a trasferimento termico ZD421/ZD621

Vedere [Pulizia del percorso dei supporti](#) per informazioni sulla soluzione detergente e i tamponi o il panno da utilizzare per pulire questo percorso.

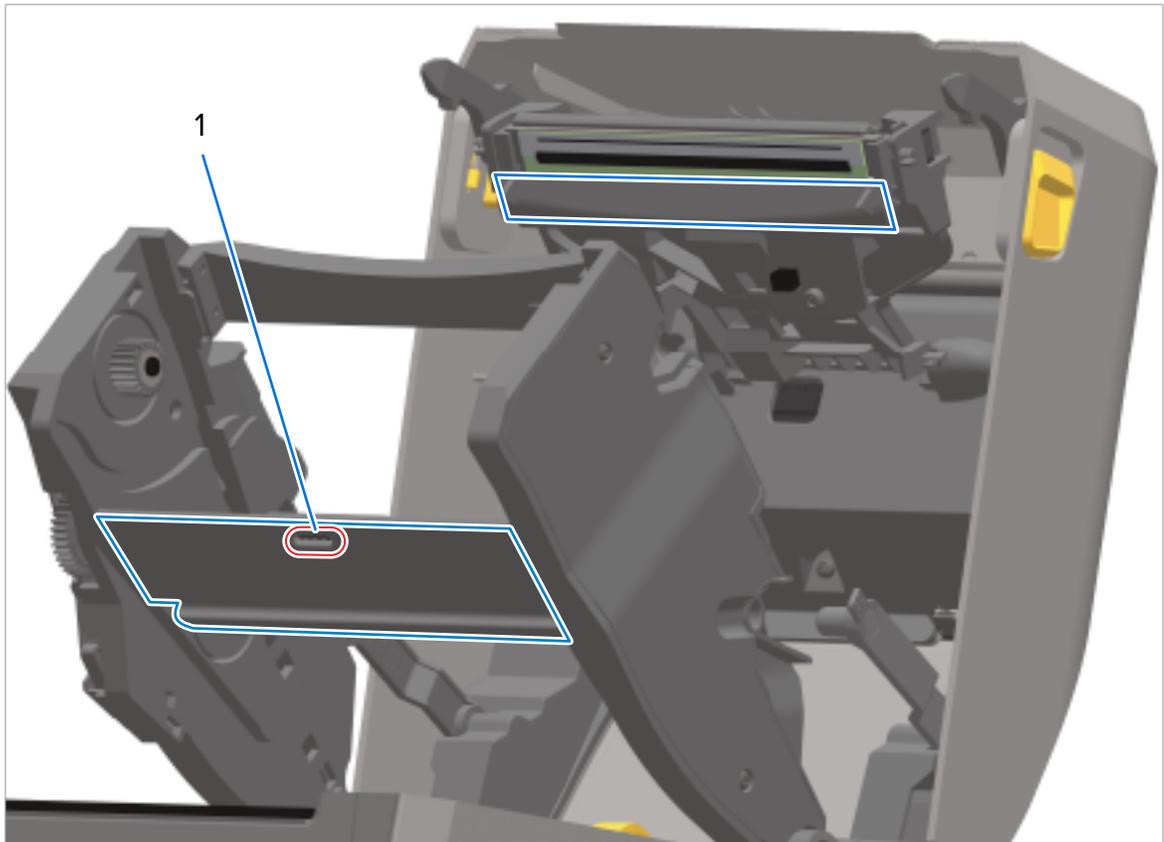
Utilizzare un tampone pulito o un panno privo di lanugine leggermente inumidito con una soluzione di alcool isopropilico puro al 99,7% per pulire l'area (indicata nella figura seguente), vicino alla testina di stampa e sulla parte anteriore del carrello del nastro della stampante.



Pulizia del percorso dei supporti – Metà superiore delle stampanti con cartuccia a nastro a trasferimento termico ZD421

1. Estrarre i due bracci di rilascio per rilasciare il trasporto dell'unità a nastro. Per istruzioni su come accedere alla testina di stampa, vedere [Accesso alla testina di stampa della stampante con cartuccia a nastro ZD421](#) alla pagina 36.

2. Pulire le aree (indicate in blu) sotto il braccio dell'attuatore della testina di stampa e il trasportatore dell'unità a nastro.



1	Sensore (NON pulire)
---	----------------------

3. Rilasciare il braccio dell'attuatore della testina di stampa, quindi spingere il trasportatore dell'unità a nastro nel braccio dell'attuatore della testina di stampa.

I bracci di rilascio scattano in posizione, ricollegando il trasportatore dell'unità nastro al coperchio superiore e al braccio dell'attuatore della testina di stampa.

Pulizia della taglierina opzionale

Questa è la continuazione della procedura di pulizia del percorso dei supporti per entrambe le opzioni (se installate).



IMPORTANTE: pulire solo le superfici in plastica del percorso dei supporti e non le lame interne o il meccanismo della taglierina. Il meccanismo della lama della taglierina **NON** necessita di pulizia di manutenzione. **NON** pulire la lama. La lama è dotata di un rivestimento speciale resistente agli adesivi e all'usura che, se pulito, potrebbe danneggiarsi.

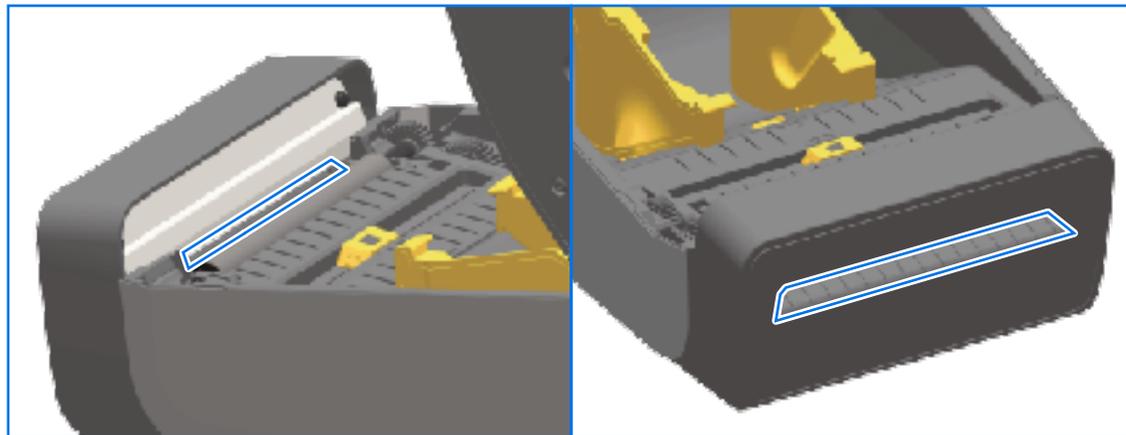


AVVERTENZA: l'unità della taglierina non contiene parti che possono essere riparate dall'operatore. Non rimuovere mai il coperchio (pannello) della taglierina né tentare di inserire oggetti o dita nel meccanismo della taglierina.



AVVERTENZA: l'uso di strumenti non approvati, bastoncini cotonati, solventi (incluso alcol) e altro può danneggiare o ridurre la durata utile della lama o causare l'incastramento della lama.

1. Utilizzare un tampone pulito o un panno privo di lanugine leggermente inumidito con alcol isopropilico puro al 99,7% per pulire le scanalature e le superfici in plastica dei supporti che si trovano all'interno e all'esterno della taglierina. Pulire l'interno delle aree evidenziate nella figura mostrata.
2. Ripetere se necessario per rimuovere eventuali residui di adesivo o di contaminazione e lasciare asciugare.

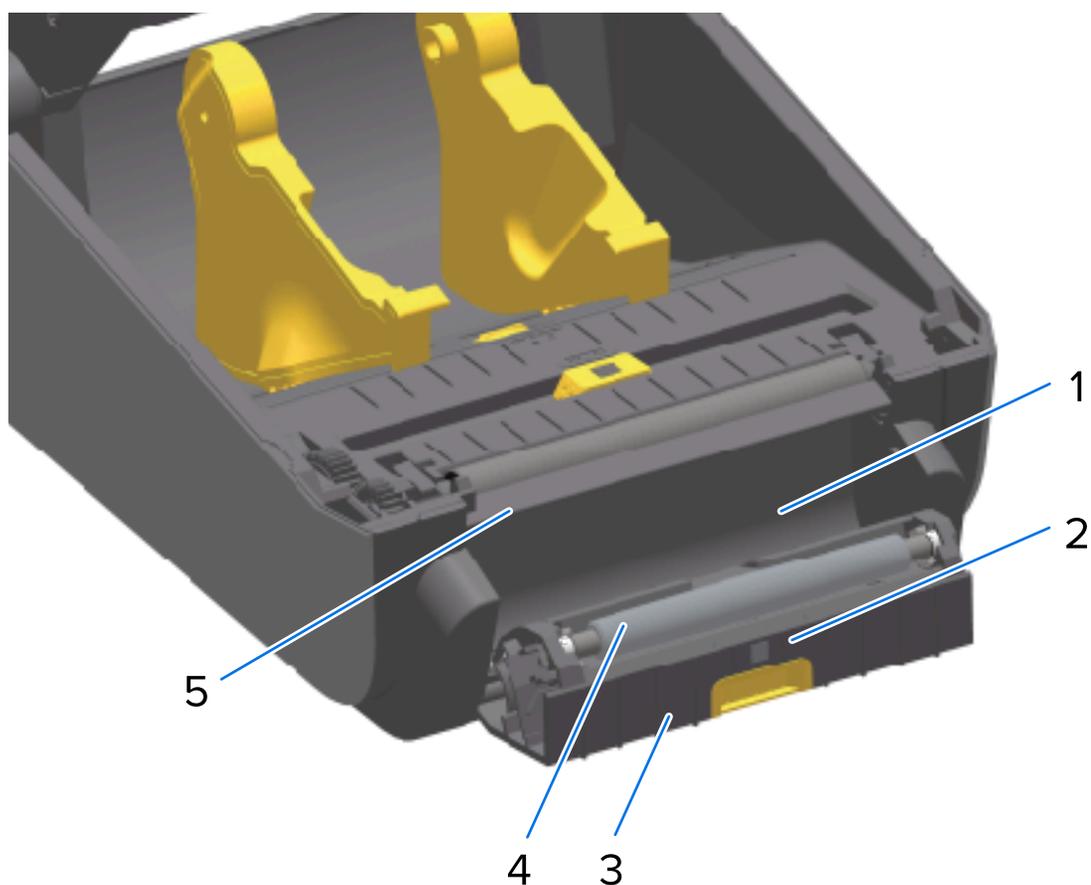


Pulizia dell'erogatore di etichette opzionale

Per i prodotti da utilizzare per pulire l'erogatore di etichette, vedere [Materiali di consumo per la pulizia](#) alla pagina 274.

1. Aprire lo sportello e pulire la barra di spellicolatura, le superfici interne e le sporgenze sullo sportello con un tampone pulito o un panno privo di lanugine leggermente inumidito con alcol isopropilico puro al 99%.
2. Ruotare il rullo e pulirne le superfici.
3. Smaltire il tampone o il panno.
4. Utilizzare un nuovo tampone o panno per rimuovere eventuali residui diluiti.

5. Pulire accuratamente la finestra del sensore finché non è priva di striature e residui.



1	Parete interna
2	Sensore di prelievo delle etichette
3	Sporgenze
4	Rullo di presa
5	Barra di spellicolatura

Pulizia del sensore

Sui sensori dei supporti può accumularsi della polvere che deve essere rimossa periodicamente.

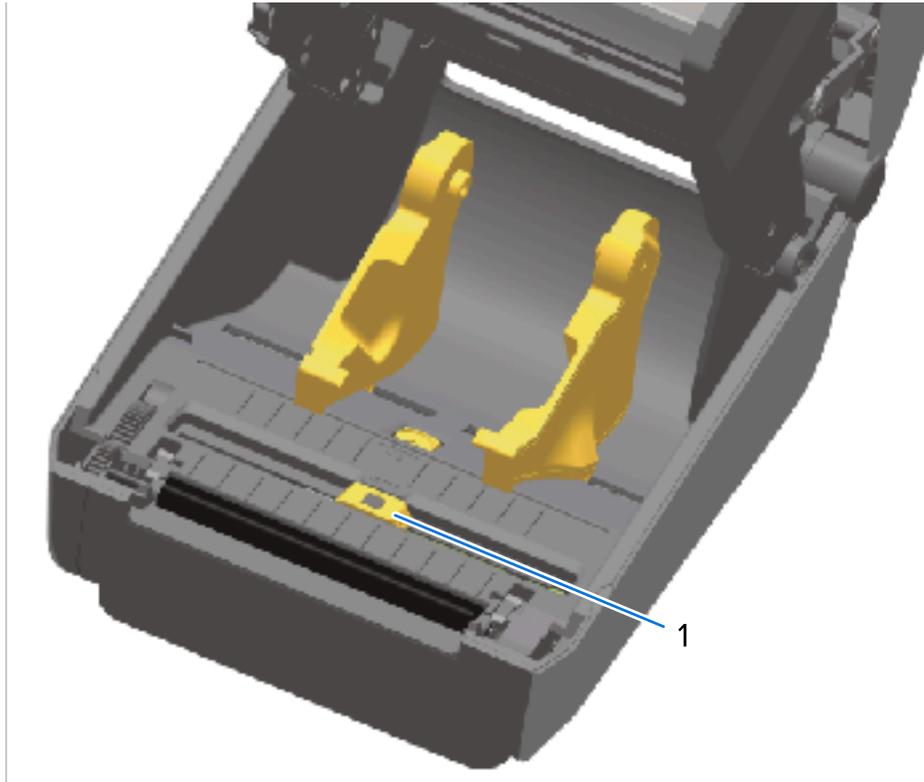


NOTA: NON utilizzare un compressore d'aria per rimuovere la polvere. L'uso di compressori d'aria tende ad aggiungere umidità, grana fine e lubrificante che possono contaminare la stampante.

Pulizia del sensore – Metà inferiore delle stampanti ZD421/ZD621

La metà inferiore di tutte le stampanti modello ZD621/ZD421 viene pulita nello stesso modo. Utilizzare questa procedura per pulire la finestra del sensore.

1. Pulire la finestra del sensore mobile spazzolando delicatamente via la polvere o usando una bomboletta di aria compressa. Se necessario, rimuovere la polvere con un tampone asciutto.



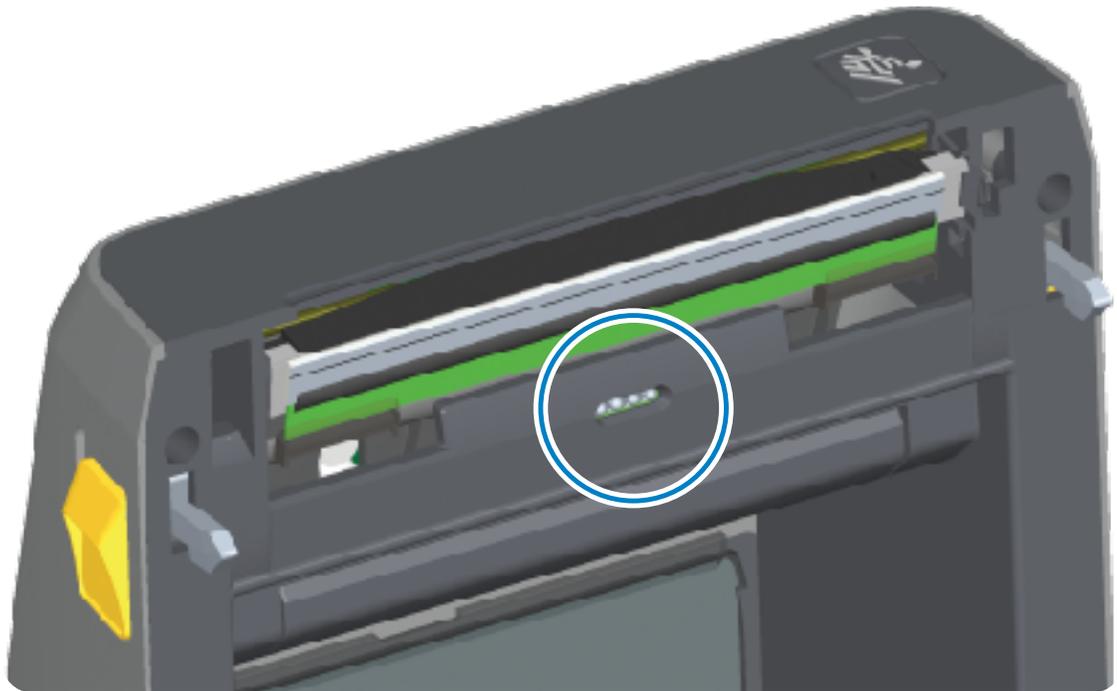
1	Sensore supporti mobili (segno nero e spazio/nastro inferiore)
---	----------------------------------------------------------------

2. Se rimangono adesivi o altri contaminanti, utilizzare un tampone inumidito con alcol isopropilico puro al 99,7% per rimuoverli. Gettare i tamponi usati.
3. Utilizzare un tampone asciutto per rimuovere eventuali residui rimasti dalla prima pulizia.
4. Ripetere i passaggi menzionati secondo necessità fino a rimuovere tutti i residui e le strisce dal sensore.

Pulizia del sensore – Metà superiore delle stampanti termiche dirette ZD421/ZD621

1. Spruzzare il sensore (spazio) superiore del nastro sotto la testina di stampa con una bomboletta di aria compressa. Se necessario, utilizzare un tampone inumidito con alcool isopropilico puro al 99,7% per rimuovere l'adesivo o altri contaminanti diversi dalla polvere.
2. Gettare il tampone usato.

3. Utilizzare un tampone pulente asciutto per rimuovere eventuali residui rimasti dalla prima pulizia.

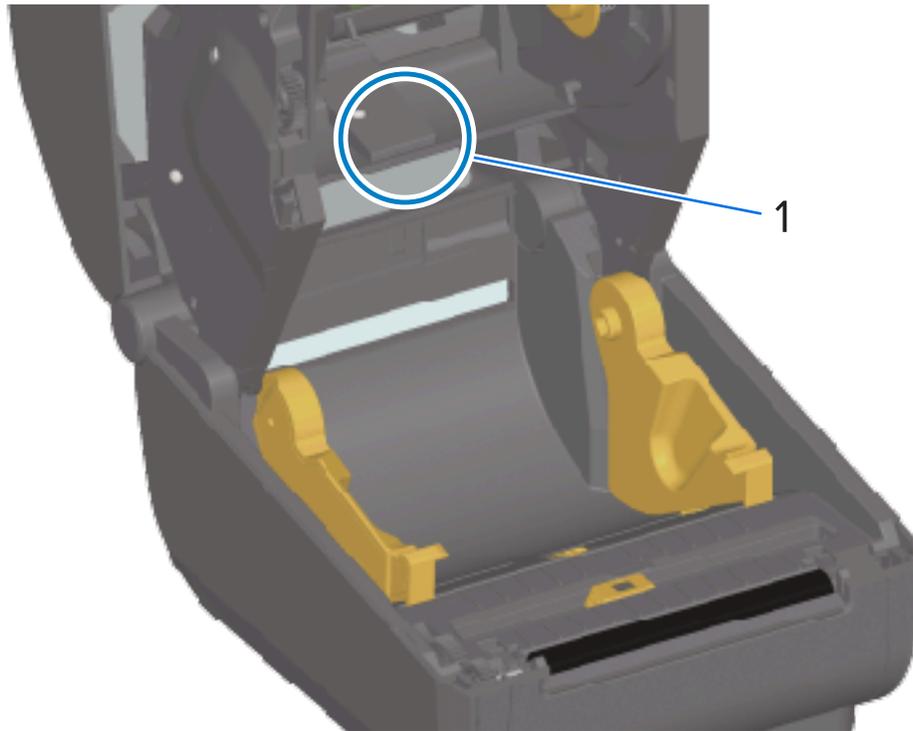


Pulizia del sensore – Metà superiore delle stampanti a trasferimento termico ZD421/ZD621

1. Utilizzare una bomboletta di aria compressa per spruzzare il sensore (spazio) superiore del nastro situato sotto la testina di stampa.



IMPORTANTE: se l'intero sensore necessita di una pulizia completa (operazione molto rara), questa deve essere eseguita da un tecnico dell'assistenza.

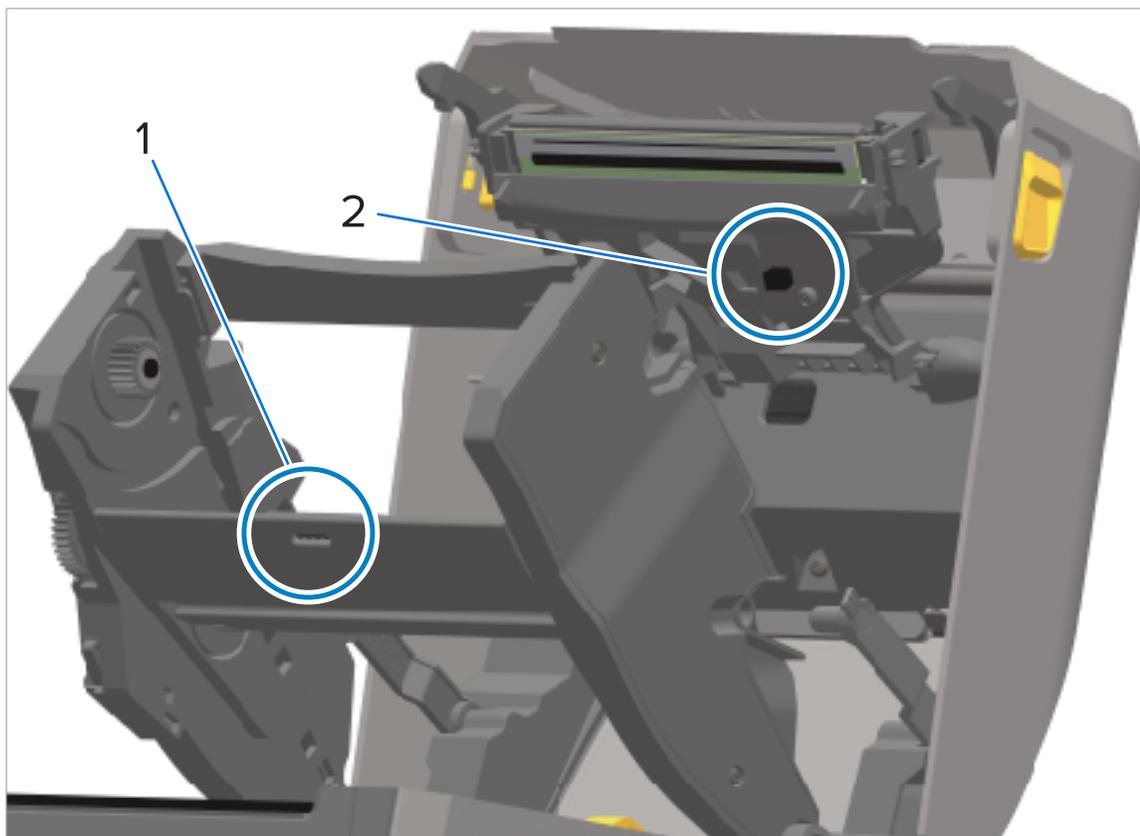


2. Al termine, chiudere il coperchio della stampante.

Pulizia del sensore - Metà superiore delle stampanti con cartuccia a nastro ZD421

1. Estrarre i due bracci di rilascio per rilasciare il trasporto dell'unità a nastro. Per istruzioni su come accedere alla testina di stampa, vedere [Accesso alla testina di stampa della stampante con cartuccia a nastro ZD421](#) alla pagina 36.
2. Ruotare il braccio dell'attuatore della testina di stampa verso l'alto fino a quando non tocca il coperchio superiore della stampante. Tenere il braccio dell'attuatore in questa posizione per accedere all'area sotto la testina di stampa.
3. Spruzzare con una bomboletta di aria compressa il sensore (spazio) superiore del nastro sotto il trasportatore dell'unità a nastro e il sensore di uscita nastro sul lato inferiore del braccio dell'attuatore della testina di stampa. Se necessario, utilizzare un tampone inumidito con alcol per rimuovere eventuali residui accumulati.

4. Utilizzare un tampone asciutto per rimuovere eventuali residui rimasti dalla prima pulizia.

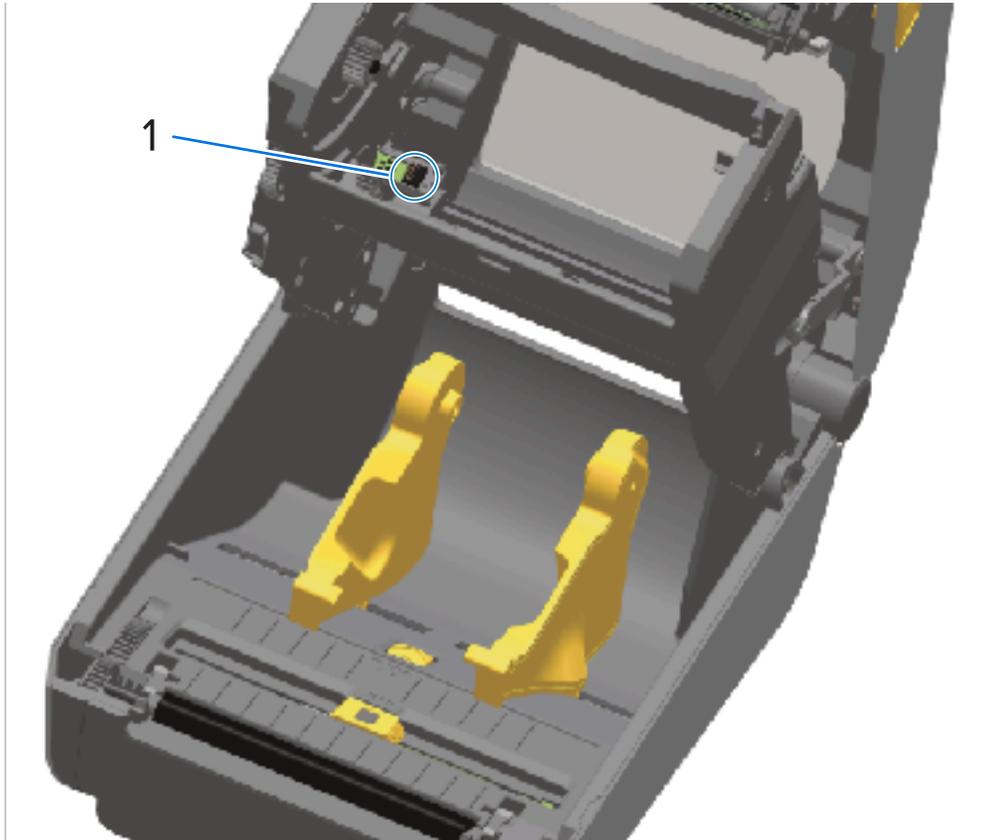


1	Sensore (spazio) superiore del nastro
2	Sensore di uscita nastro

- Se le cartucce non vengono rilevate, potrebbe essere necessario pulire i pin di interfaccia del sensore della cartuccia a nastro. Pulire i pin con un tampone pulito o un panno privo di lanugine leggermente inumidito con alcol isopropilico puro al 99,7%, strofinando delicatamente da destra a sinistra.



AVVERTENZA: Eventuali movimenti verso l'alto e il basso potrebbero danneggiare i pin. Pulire delicatamente, SOLO da destra a sinistra.



1	Pin di contatto del sensore della cartuccia a nastro
---	------------------------------------------------------

Pulizia e sostituzione del rullo

Il rullo è la superficie di stampa e il rullo di avanzamento per i supporti. Pulire il rullo (e il percorso dei supporti) ogni volta che la stampante ha prestazioni, qualità di stampa o gestione dei supporti significativamente inferiori. Se l'attaccamento o l'inzeppamento persiste anche dopo la pulizia, è necessario sostituire il rullo.



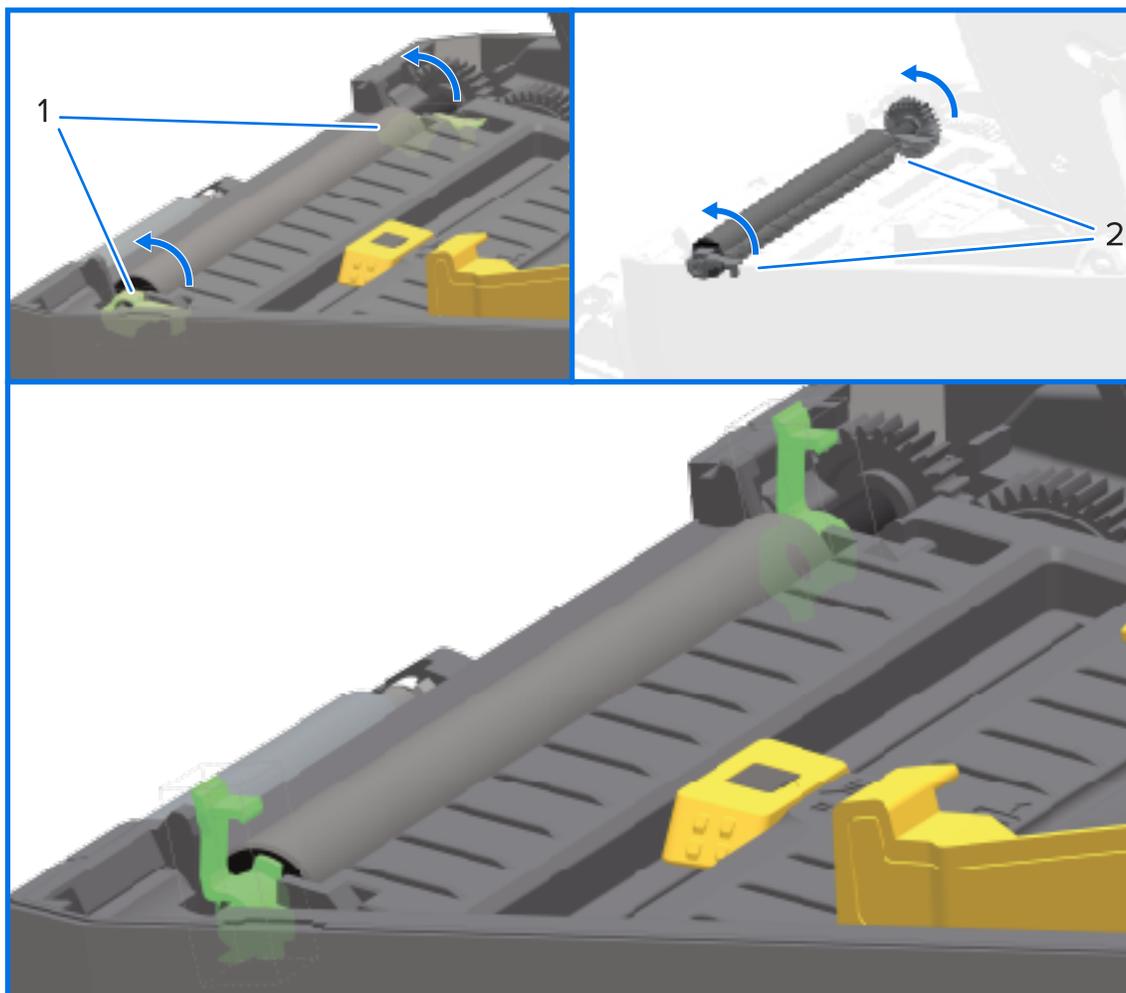
IMPORTANTE: I contaminanti presenti sul rullo possono danneggiare la testina di stampa o causare lo slittamento o l'attaccamento dei supporti durante la stampa. Adesivo, sporco, polvere in genere, oli e altri contaminanti devono essere rimossi **IMMEDIATAMENTE** dal rullo.



AVVERTENZA: Durante la pulizia dei rulli senza pellicola, **NON** lavare o strofinare. Il lavaggio o lo sfregamento possono danneggiare il rullo. Rimuovere le particelle di adesivo utilizzando **SOLO** il lato adesivo del supporto senza pellicola. Toccare leggermente il rullo con un'etichetta senza pellicola per rimuovere le particelle dall'area esposta del rullo e dalle aree del percorso dei supporti.

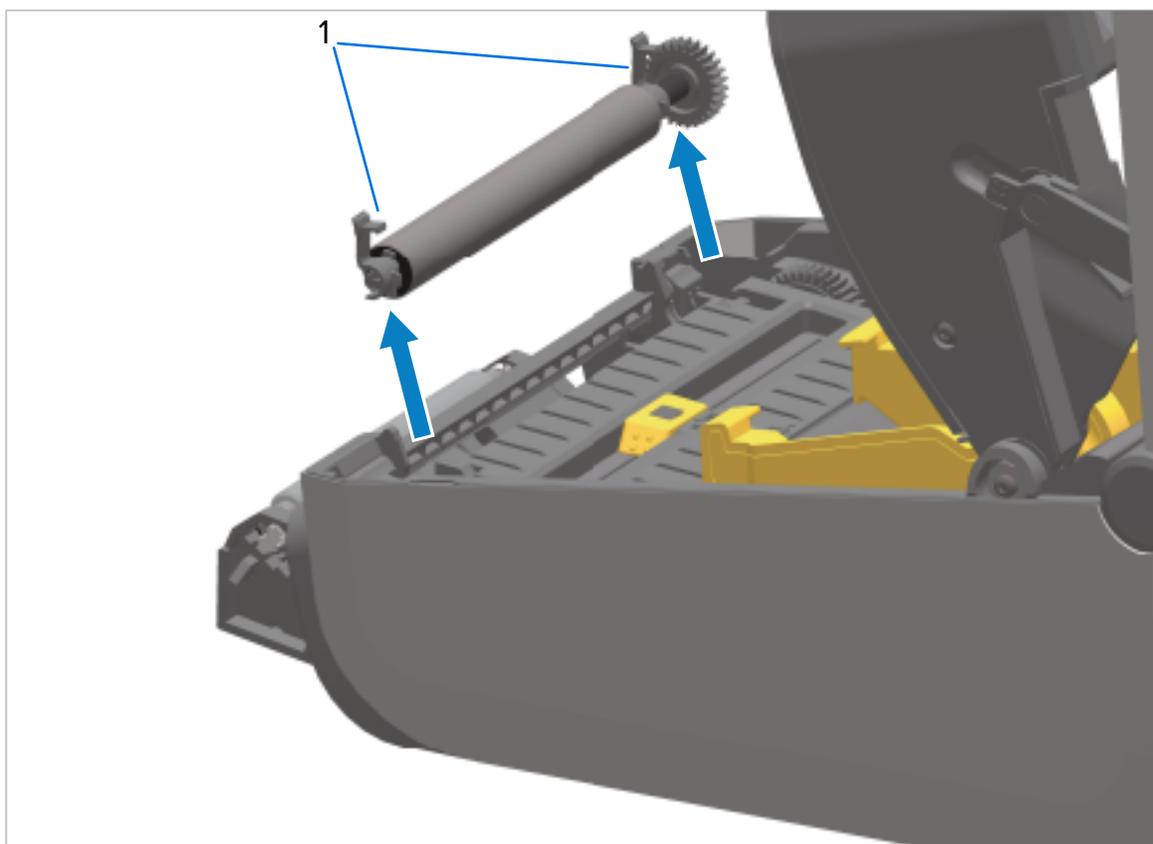
È possibile pulire il rullo con un tampone privo di fibre e lanugine (ad esempio un tampone Texpad) o un panno pulito, privo di lanugine, inumidito con alcol isopropilico di grado medico puro al 99,7%.

1. Aprire il coperchio (se è installato un erogatore di etichette, aprire il rispettivo sportello).
2. Rimuovere il supporto dall'area del rullo.
3. Tirare le linguette di rilascio del fermo del cuscinetto del rullo sui lati destro e sinistro verso la parte anteriore della stampante e ruotarle verso l'alto.



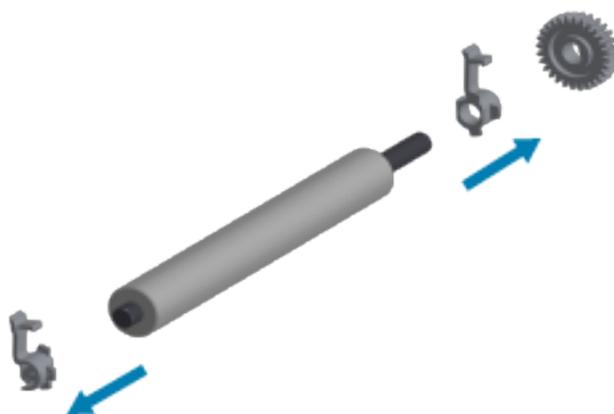
1	Cuscinetti del rullo
---	----------------------

4. Sollevare il rullo dal telaio inferiore della stampante.



1	Cuscinetti del rullo
---	----------------------

5. Sfilare l'ingranaggio e i due cuscinetti dall'albero del rullo.



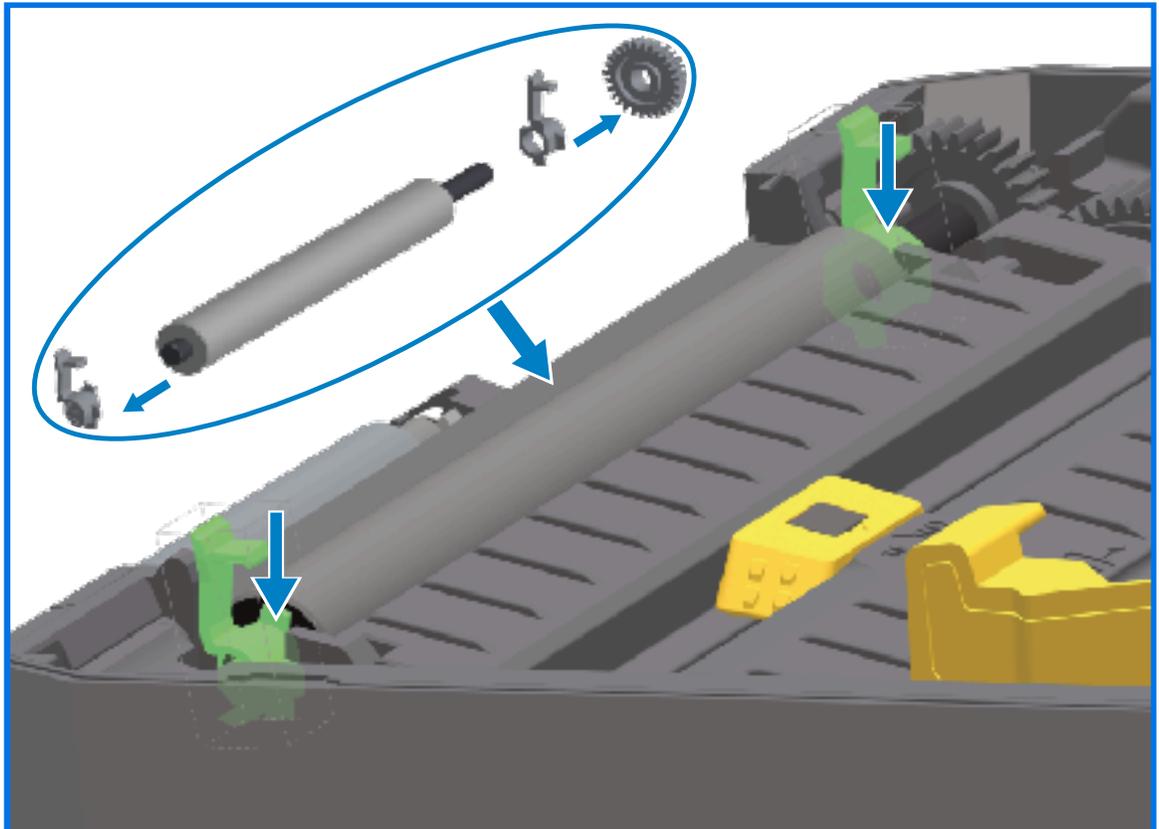
6. Per pulire un rullo regolare, utilizzare un tampone inumidito con alcol o un panno privo di lanugine leggermente inumidito con alcol isopropilico di grado medico puro al 99,7%.



IMPORTANTE: per pulire un rullo senza pellicola, anziché utilizzare la procedura sottostante, utilizzare SOLO il lato adesivo di un supporto senza pellicola per togliere

delicatamente le particelle dal rullo. La superficie di un rullo senza pellicola può danneggiarsi se lavata o strofinata con una soluzione detergente.

- a) Pulire dal centro verso l'esterno. Smaltire il tampone o il panno usato.
 - b) Ripetere questa procedura fino a quando tutta la superficie del rullo non sarà pulita.
 - c) In caso di forte accumulo di adesivo o di inceppamento di etichette, ripetere la pulizia con un nuovo tampone per rimuovere i contaminanti residui. Adesivi e oli, ad esempio, possono essere ridotti con la pulizia iniziale ma non completamente rimossi.
7. Assicurarsi che i cuscinetti e l'ingranaggio di azionamento si trovino sull'albero del rullo.



8. Allineare il rullo con l'ingranaggio a sinistra e abbassarlo nel telaio inferiore della stampante.
9. Ruotare le linguette di rilascio del fermo del cuscinetto del rullo verso il basso sui lati destro e sinistro verso la parte posteriore della stampante e farle scattare in posizione.
10. Lasciar asciugare la stampante per un minuto prima di chiudere lo sportello dell'erogatore e il coperchio dei supporti e prima di caricare le etichette.

Sostituzione della testina di stampa

Prima di procedere alla sostituzione, rivedere la procedura di rimozione e installazione della testina di stampa.



AVVERTENZA: preparare l'area di lavoro proteggendola dalle scariche elettrostatiche. L'area di lavoro deve essere protetta da scariche elettrostatiche. È necessario utilizzare un tappetino

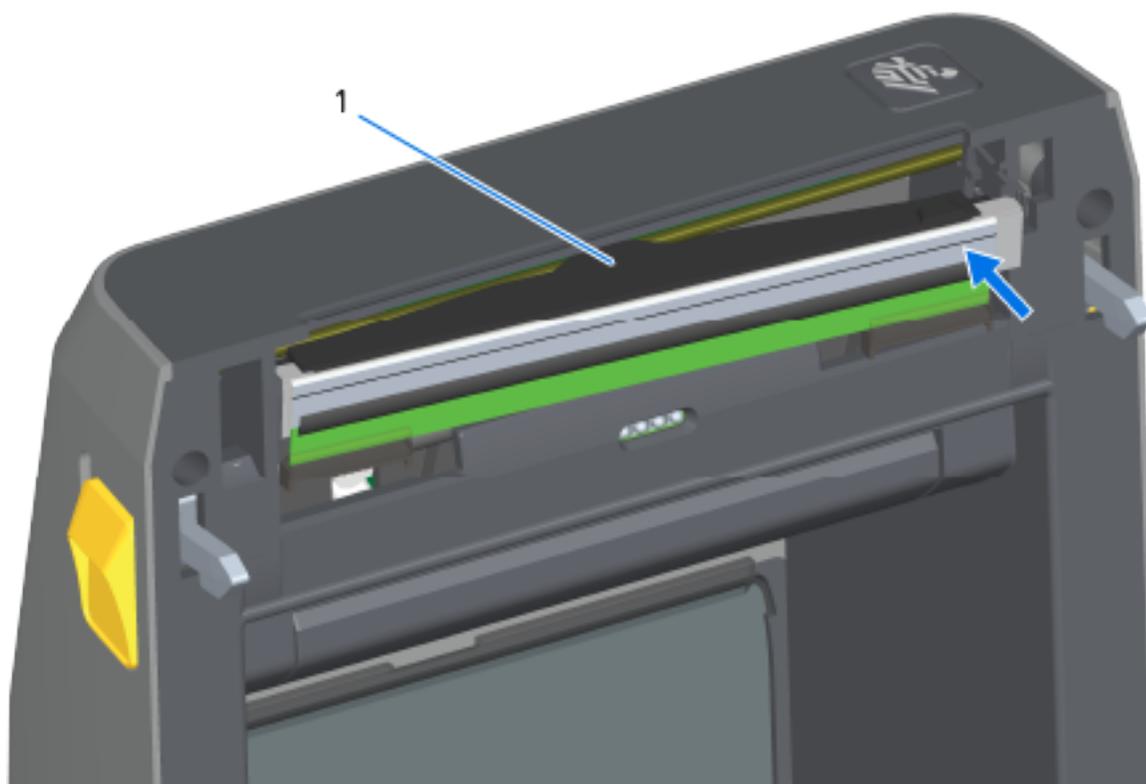
imbottito conduttivo adeguatamente collegato a terra per tenere ferma la stampante e utilizzare un cinturino da polso conduttivo per proteggere se stessi.



AVVERTENZA: scollegare la stampante dall'alimentazione e lasciarla raffreddare per evitare lesioni o danni ai circuiti della stampante.

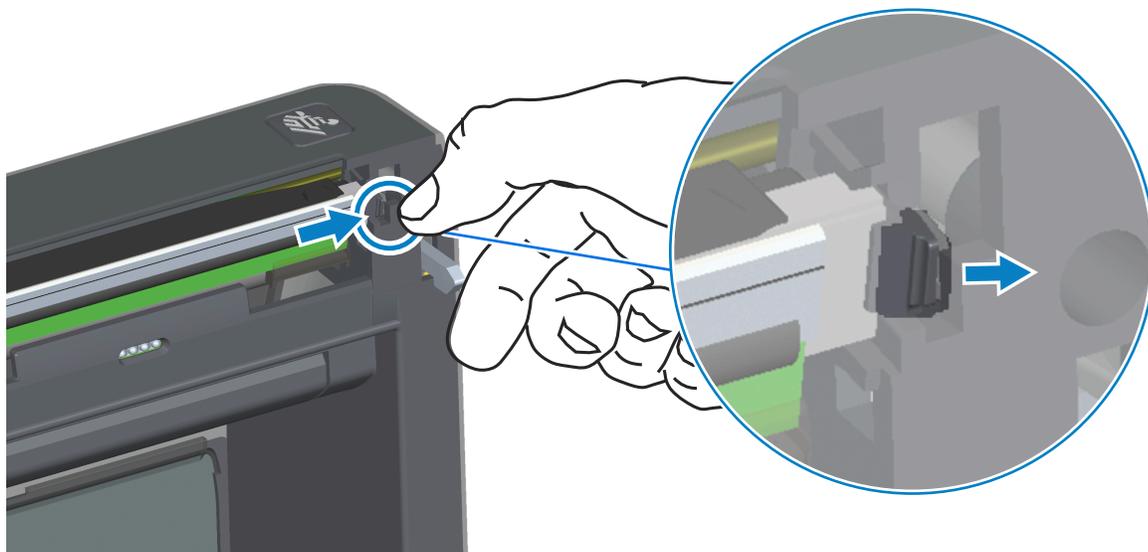
Sostituzione della testina di stampa – Modelli di stampante termica diretta ZD421 e ZD621

1. Per rimuovere la testina di stampa, procedere come segue:
 - a) Spegnere la stampante.
 - b) Aprire il coperchio della stampante.

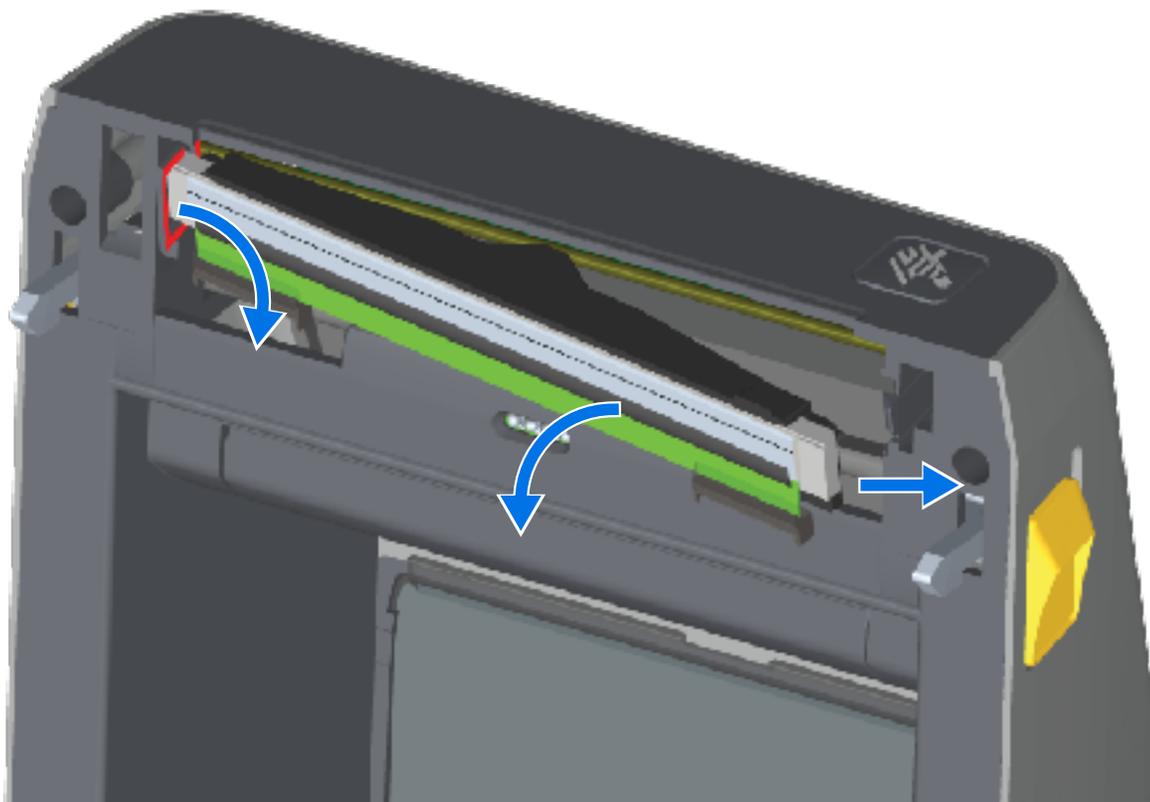


1	Testina di stampa
---	-------------------

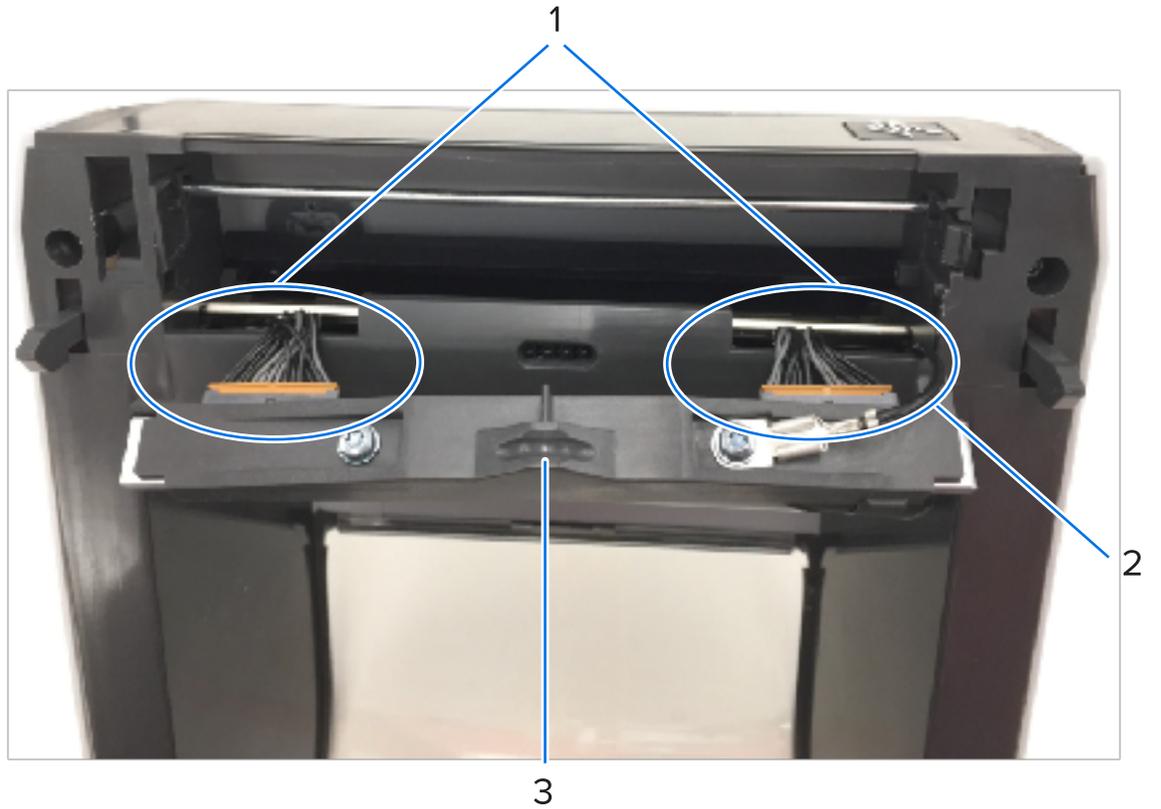
- c) Rimuovere la linguetta di sblocco della testina di stampa dalla testina di stampa. Il lato destro della testina di stampa si sblocca.



- d) Estrarre il lato destro della testina di stampa dalla stampante. Estrarla verso destra per liberare il lato sinistro della testina di stampa.
- e) Estrarre la testina di stampa e liberare il coperchio superiore per accedere ai cavi collegati sul lato posteriore della testina di stampa. Nella figura seguente, il contorno rosso indica lo slot del fermo della testina di stampa sul lato sinistro quando si guarda frontalmente la stampante aperta.



- f) Estrarre delicatamente ma con decisione i due connettori del fascio di cavi delle testine di stampa dalla testina di stampa. Estrarre il cavo di messa a terra dalla testina di stampa.



1	Connettori
2	Cavo di messa a terra della testina di stampa
3	Gruppo testina di stampa

2. Per sostituire la testina di stampa:

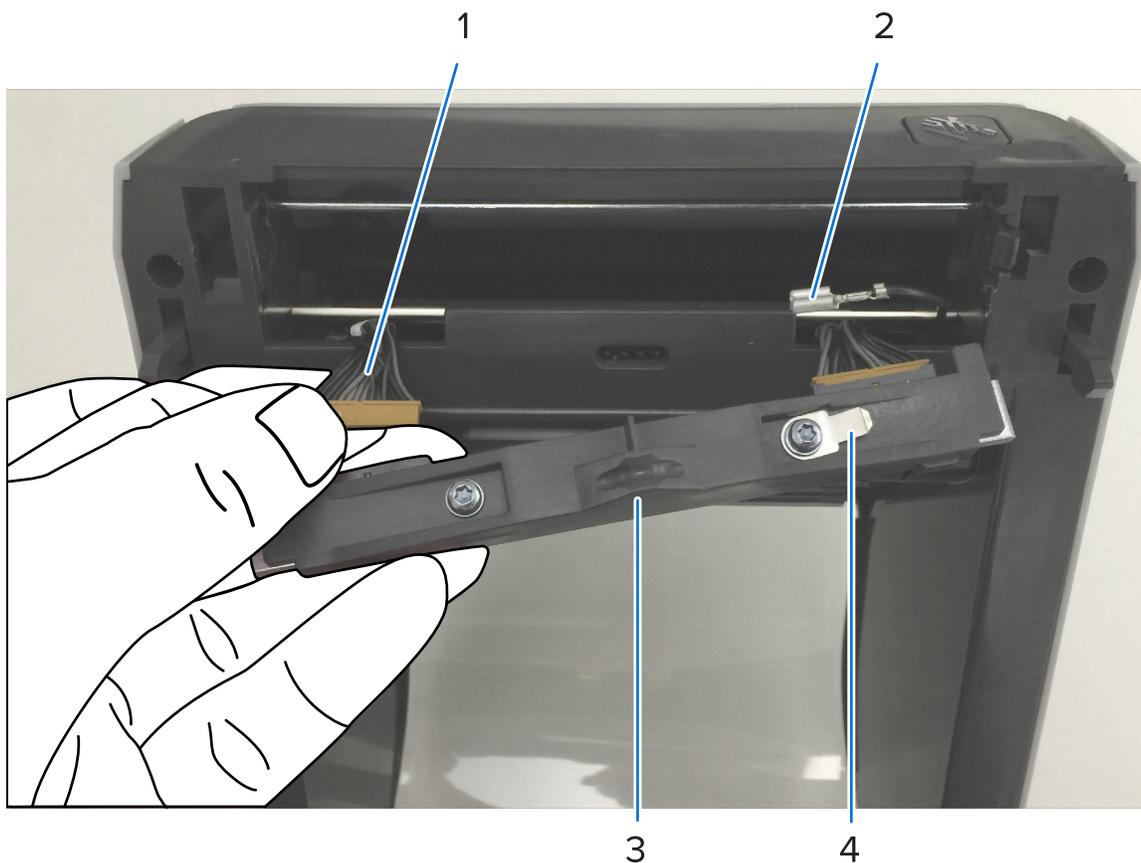
a) Spingere il connettore del cavo della testina di stampa lato destro nella testina di stampa.



NOTA: il connettore è codificato per essere inserito in un solo modo.

b) Collegare il cavo di messa a terra alla linguetta di messa a terra della testina di stampa.

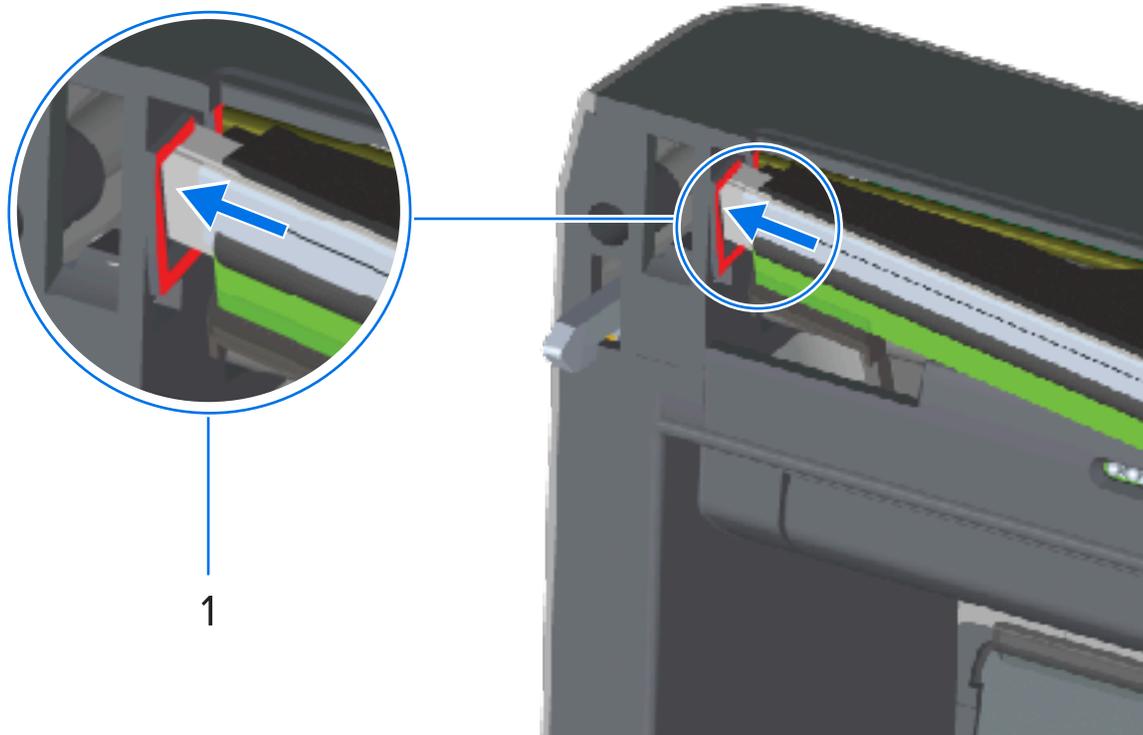
c) Spingere il connettore del cavo della testina di stampa del lato sinistro sulla testina di stampa.



1	Connettore con chiave
2	Cavo di messa a terra della testina di stampa
3	Linguetta di messa a terra della testina di stampa

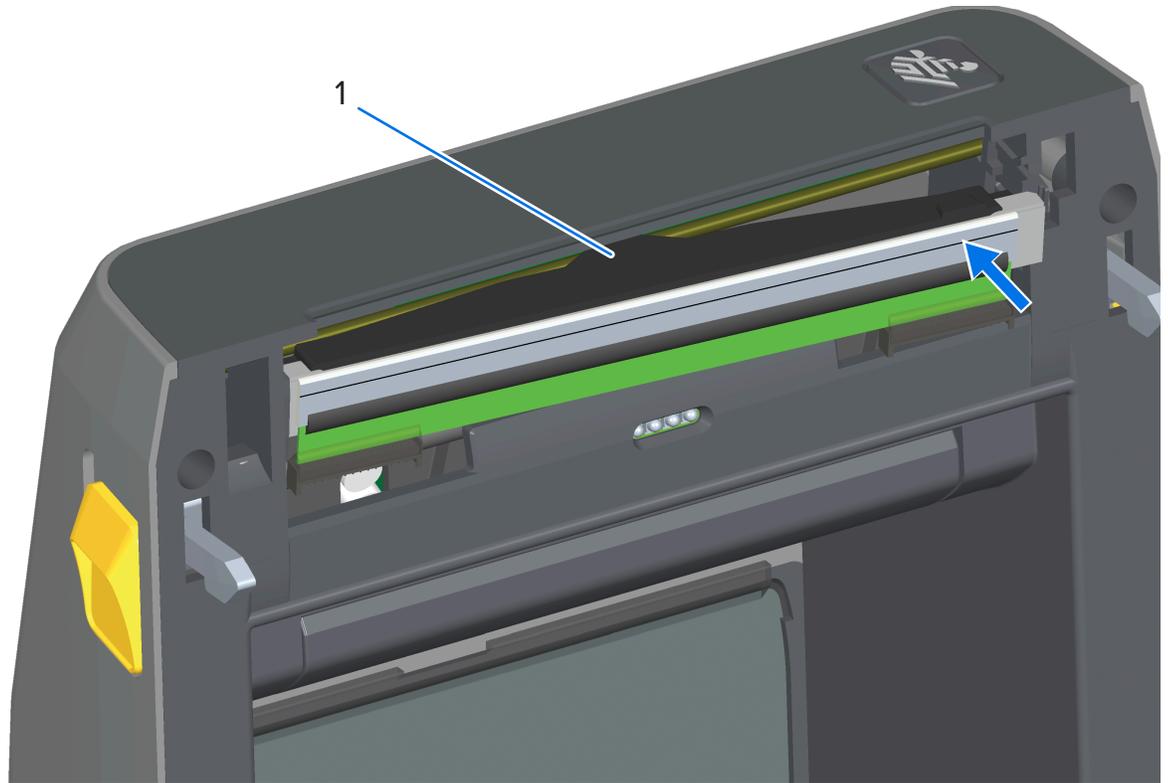
4	Tacca del filo a molla
---	------------------------

- d) Inserire il lato sinistro del gruppo testina di stampa nello slot incassato (evidenziato in rosso) sul lato sinistro della stampante.



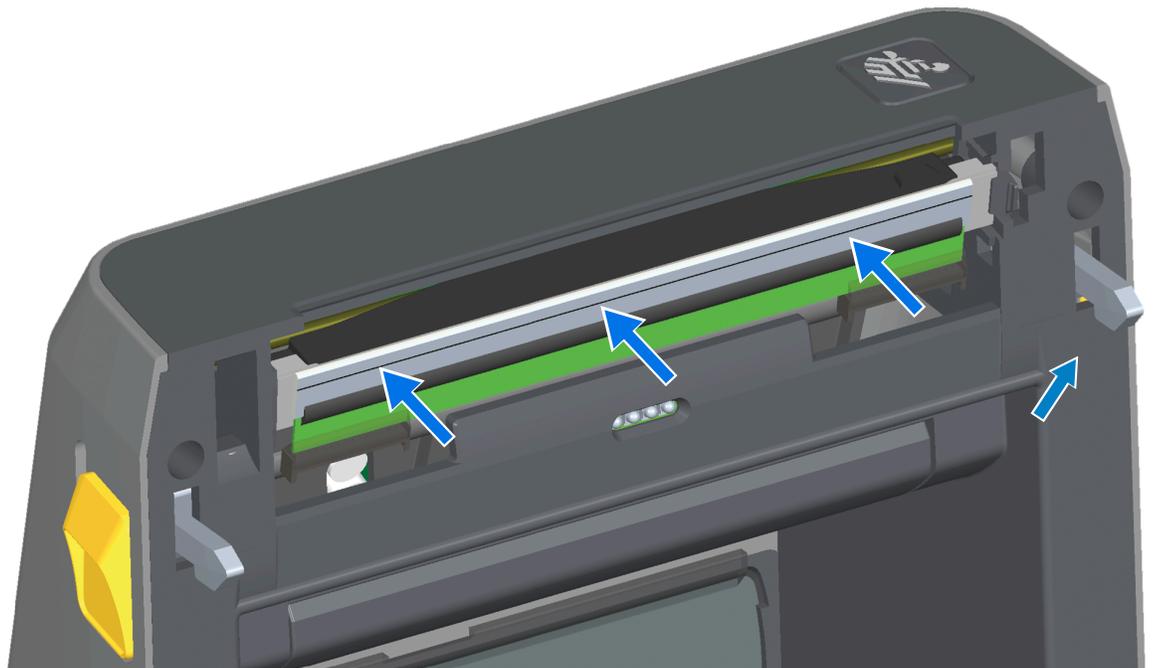
1	Slot
---	------

- e) Allineare la tacca del filo a molla sul lato posteriore della testina di stampa al filo a molla. Spingere il lato destro della testina di stampa nella stampante finché il fermo non blocca il lato destro della testina di stampa nella stampante.



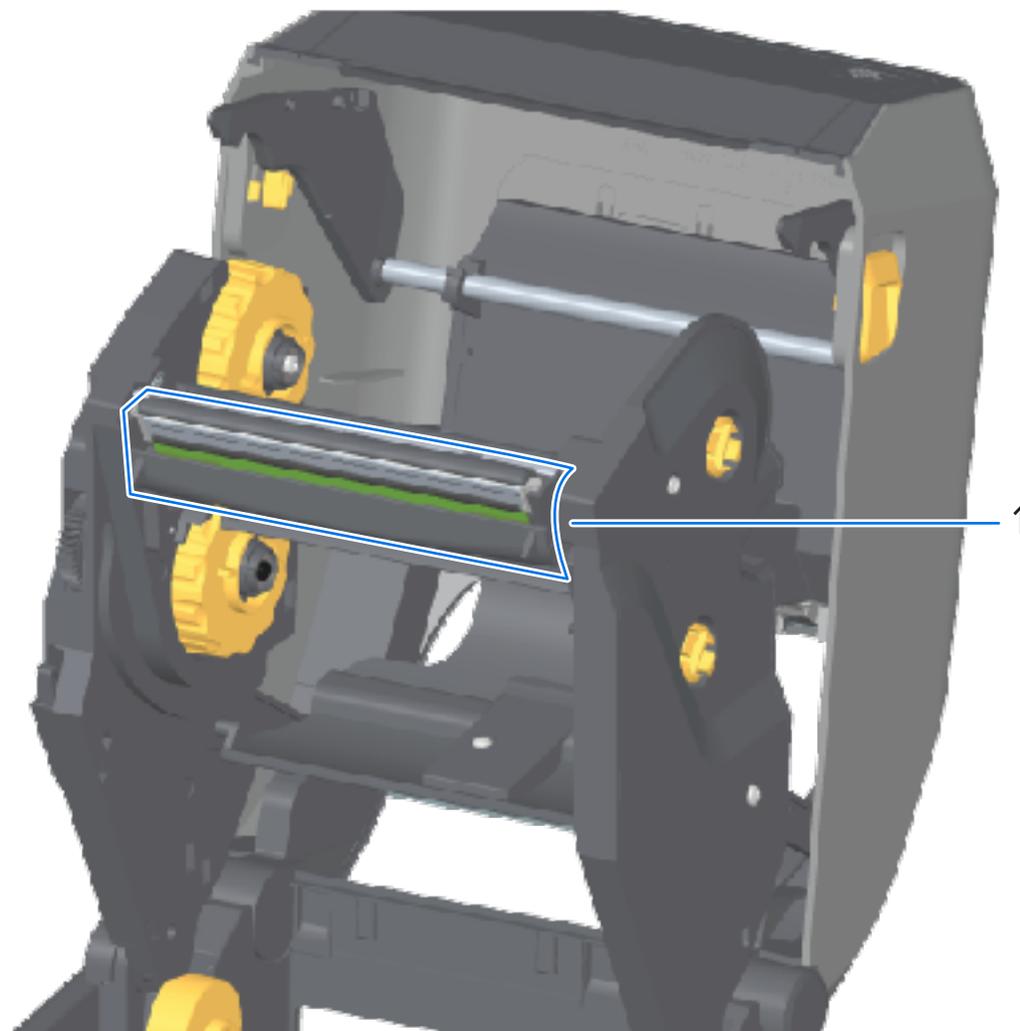
1	Filo a molla nella tacca
---	--------------------------

- f) Verificare che la testina di stampa si muova liberamente su e giù quando viene applicata la pressione e che rimanga bloccata quando viene rilasciata.



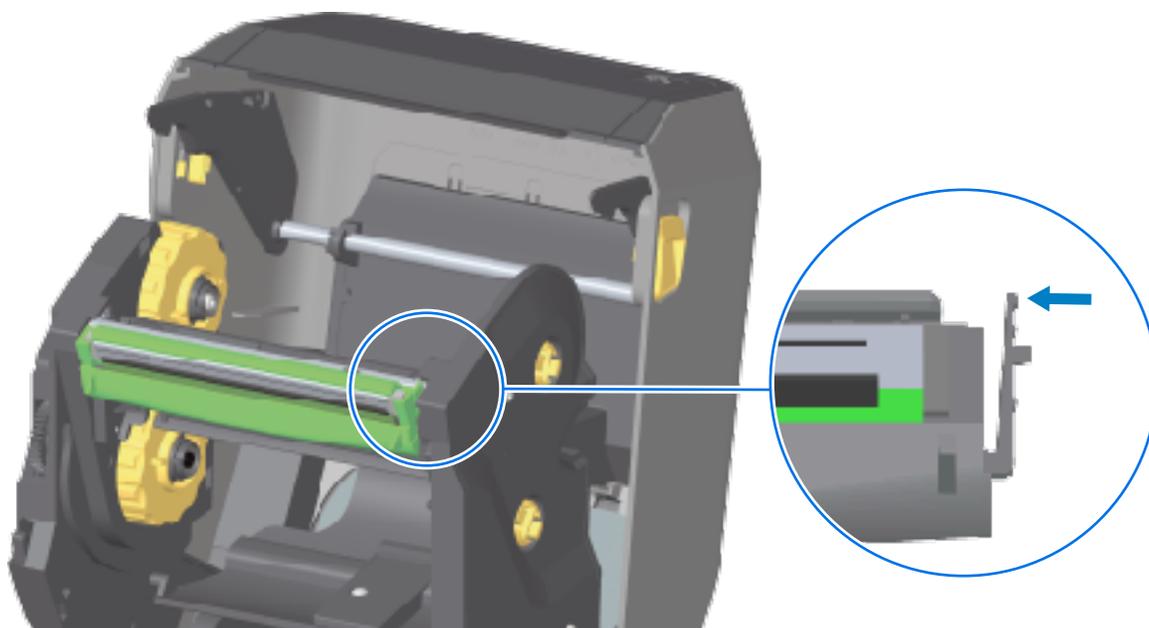
Sostituzione della testina di stampa – Modelli di stampante con rotolo di nastro a trasferimento termico ZD421 e ZD621

1. Per rimuovere la testina di stampa, procedere come segue:
 - a) Spegnere la stampante e aprirla.



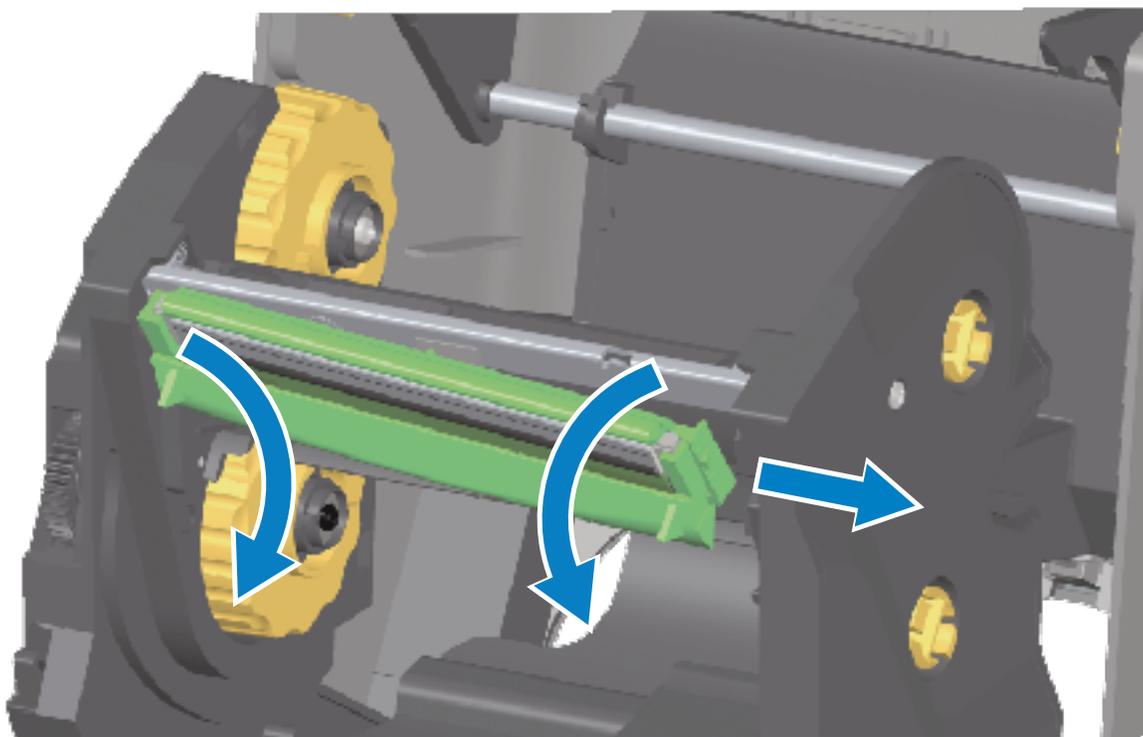
1	Testina di stampa
---	-------------------

- b) Spingere la linguetta di sblocco della testina di stampa verso la testina di stampa (mostrata in verde per maggiore visibilità nell'immagine seguente).

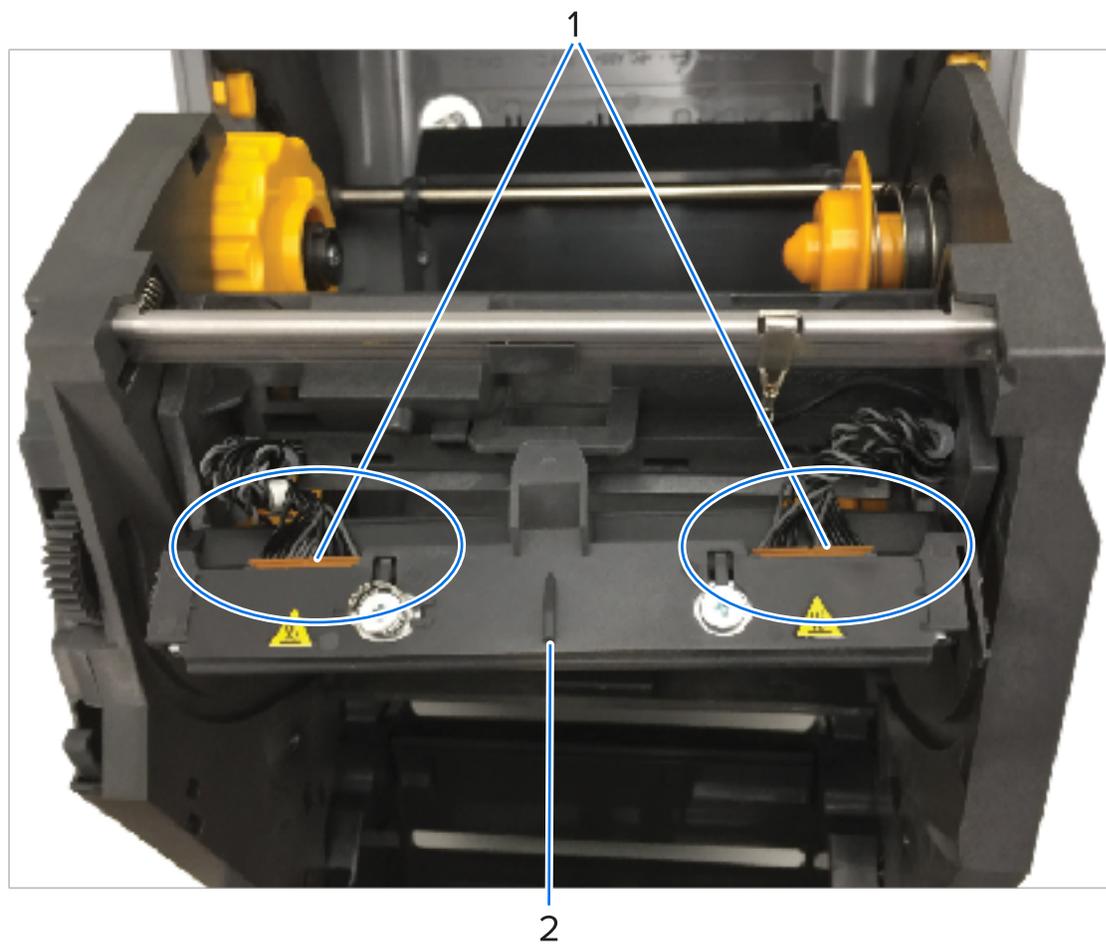


La testina di stampa destra viene rilasciata verso il basso e lontano dal braccio dell'attuatore della testina di stampa.

- c) Estrarre il lato destro della testina di stampa dalla stampante. Tirarla leggermente verso destra per liberare il lato sinistro della testina di stampa. Tirare la testina di stampa verso il basso e toglierla dal carrello del nastro per accedere ai cavi collegati.



- d) Estrarre delicatamente ma con decisione i due connettori del fascio di cavi delle testine di stampa dalla testina di stampa.



1	Connettori
2	Gruppo testina di stampa

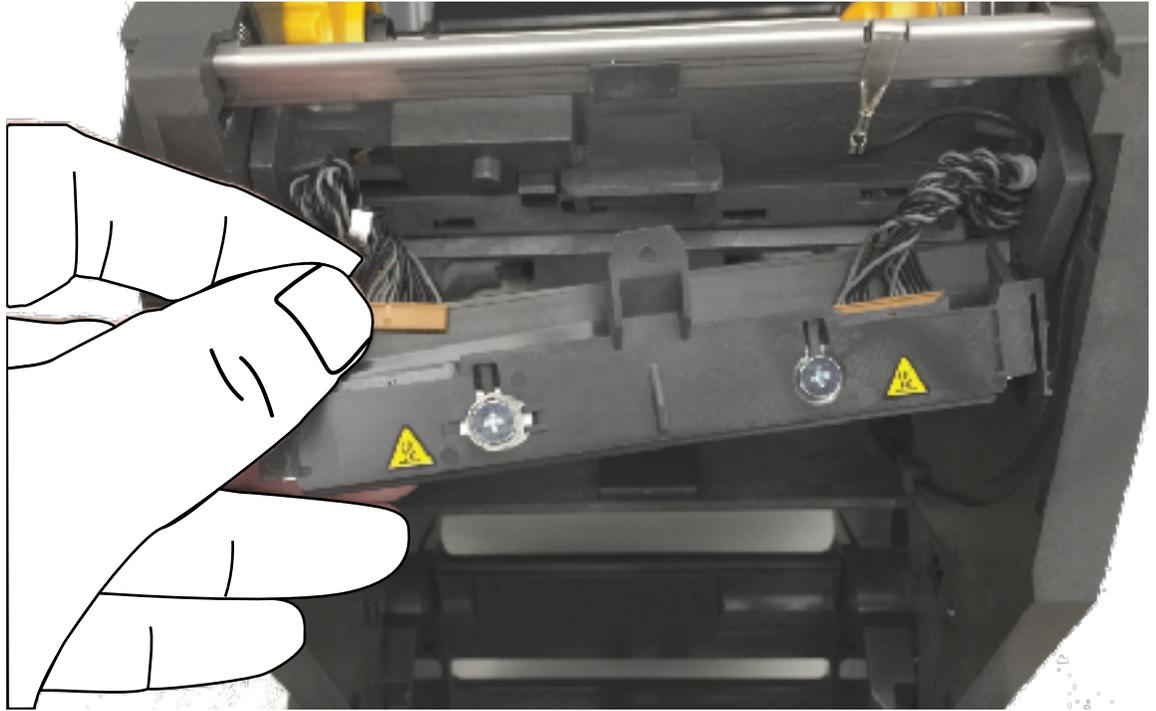
2. Per sostituire la testina di stampa:

a) Spingere il connettore del cavo della testina di stampa lato destro nella testina di stampa.

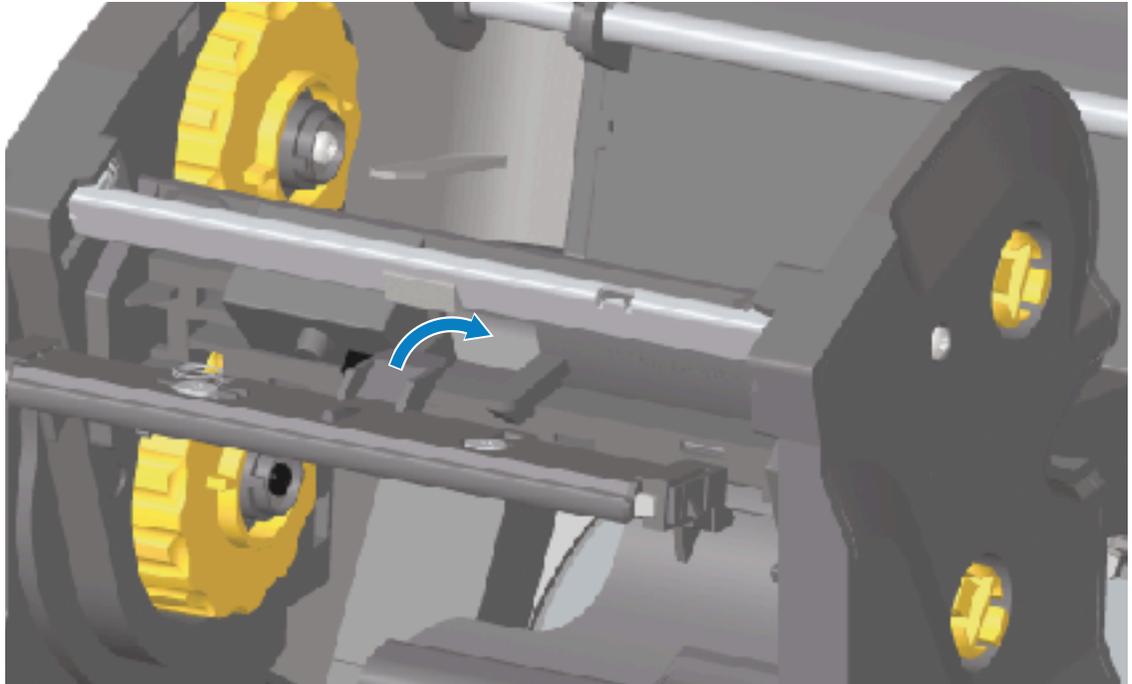


NOTA: il connettore è codificato per essere inserito in un solo modo.

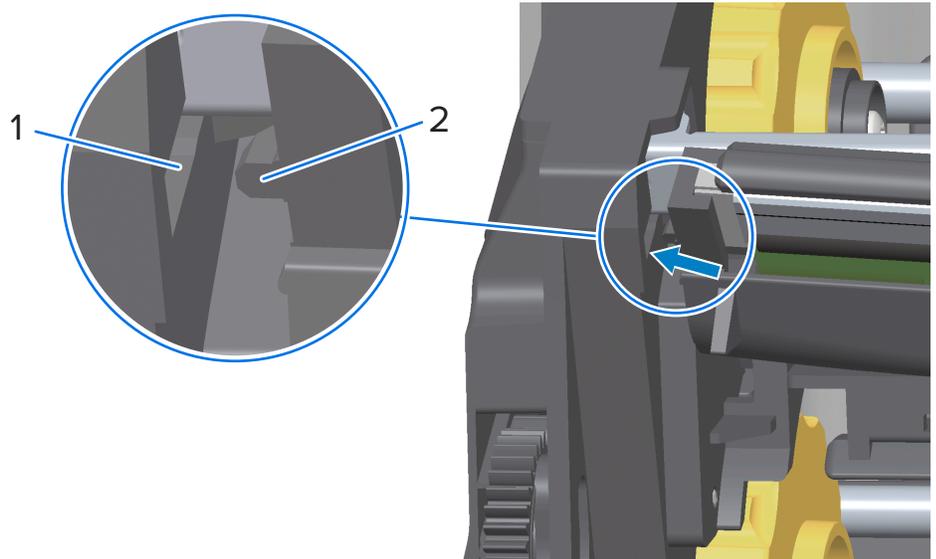
b) Spingere il connettore del cavo della testina di stampa del lato sinistro nella testina di stampa.



c) Inserire la linguetta centrale del gruppo testina di stampa nello slot centrale del braccio dell'attuatore della testina di stampa.



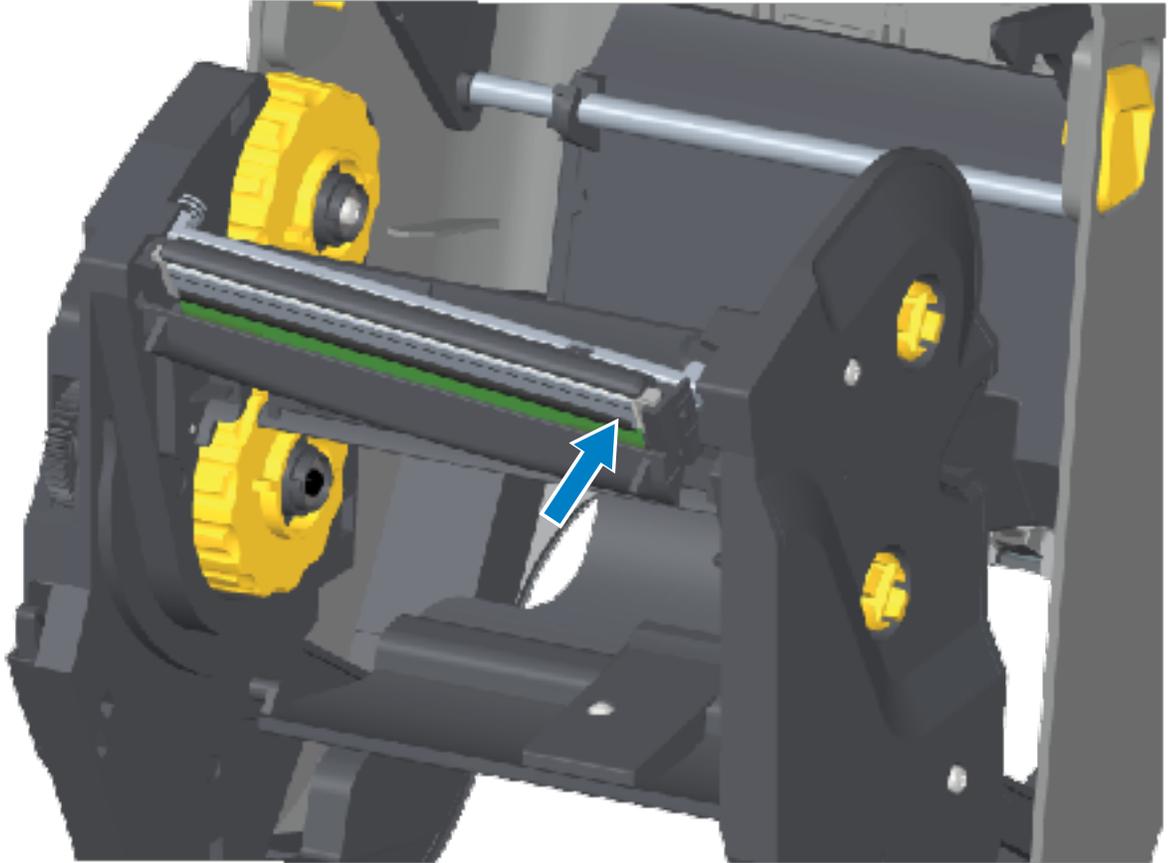
- d) Inserire la linguetta sinistra del gruppo testina di stampa nello slot incassato sul lato sinistro del braccio dell'attuatore della testina di stampa.



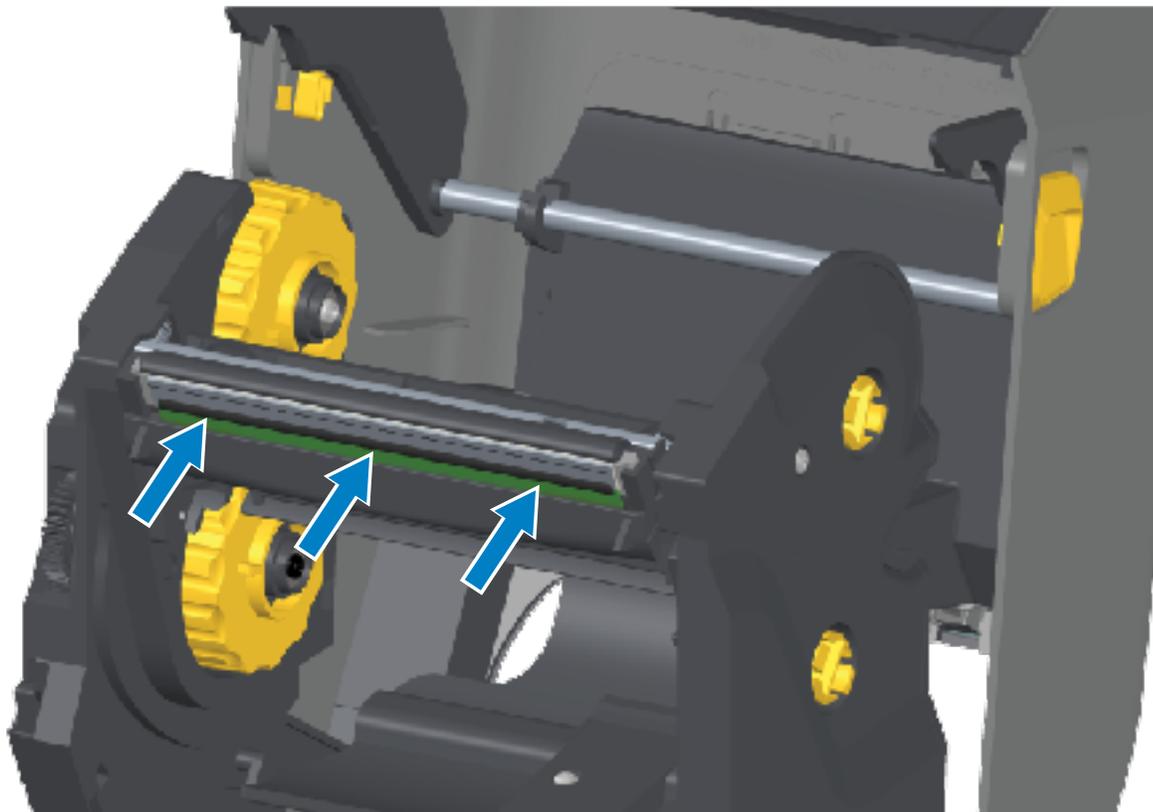
1	Slot
---	------

2	Linguetta
---	-----------

- e) Spingere il lato destro della testina di stampa nella stampante finché il fermo non blocca il lato destro della testina di stampa nella stampante.



- f) Verificare che la testina di stampa si muova liberamente su e giù quando viene applicata la pressione e che rimanga bloccata quando viene rilasciata.

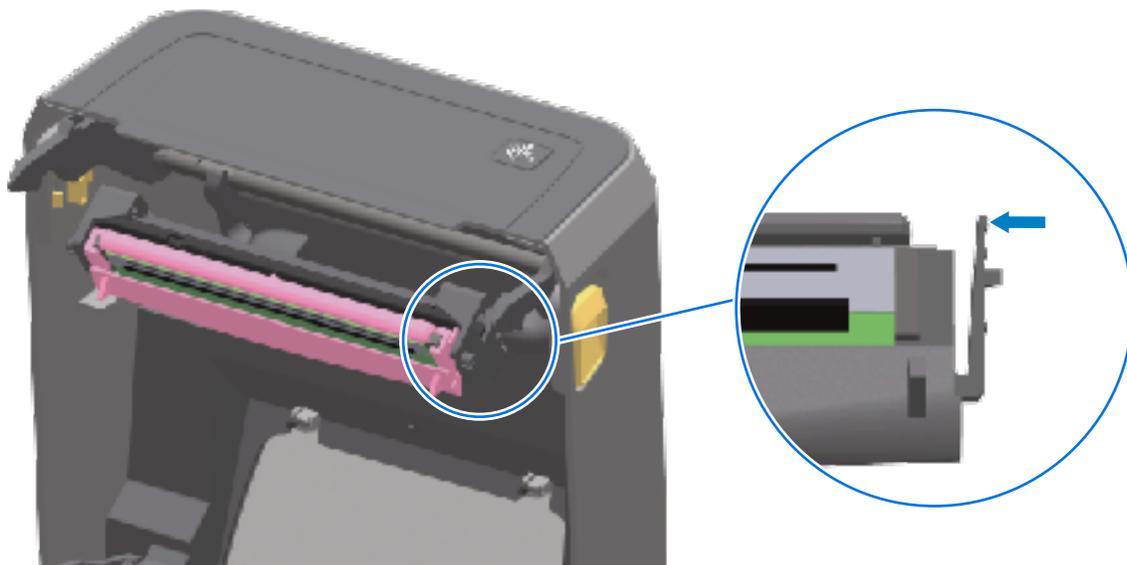


- g) Pulire la testina di stampa. Utilizzare una nuova penna per rimuovere gli oli corporei (impronte digitali) e i residui dalla testina di stampa. Pulire dal centro verso l'esterno per evitare di danneggiare la testina di stampa. Vedere [Pulizia della testina di stampa](#) alla pagina 277.
- h) Ricaricare il supporto. Collegare il cavo di alimentazione, accendere la stampante e stampare un rapporto di configurazione per garantire il corretto funzionamento. Vedere [Stampa di prova con un rapporto di configurazione](#) alla pagina 198.

Sostituzione della testina di stampa - Modelli di stampante con cartuccia a nastro a trasferimento termico ZD421

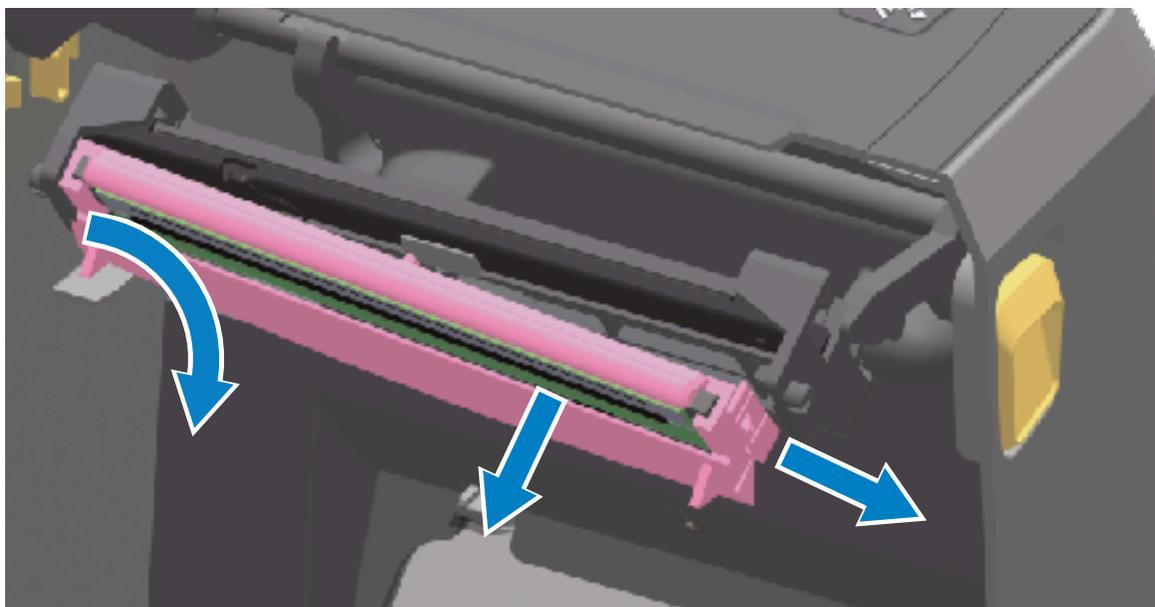
1. Per rimuovere la testina di stampa, completare la seguente procedura:
 - a) Spegner la stampante e aprirla.
 - b) Estrarre i due bracci di rilascio per rilasciare il trasporto dell'unità a nastro. Vedere [Accesso alla testina di stampa della stampante con cartuccia a nastro ZD421](#) alla pagina 36.
 - c) Ruotare il braccio dell'attuatore della testina di stampa verso l'alto fino a quando non tocca il coperchio superiore della stampante. Tenerlo nella posizione mostrata di seguito per accedere

alla testina di stampa, quindi spingere il fermo di rilascio della testina di stampa verso la testina di stampa (evidenziato in rosa nell'immagine).

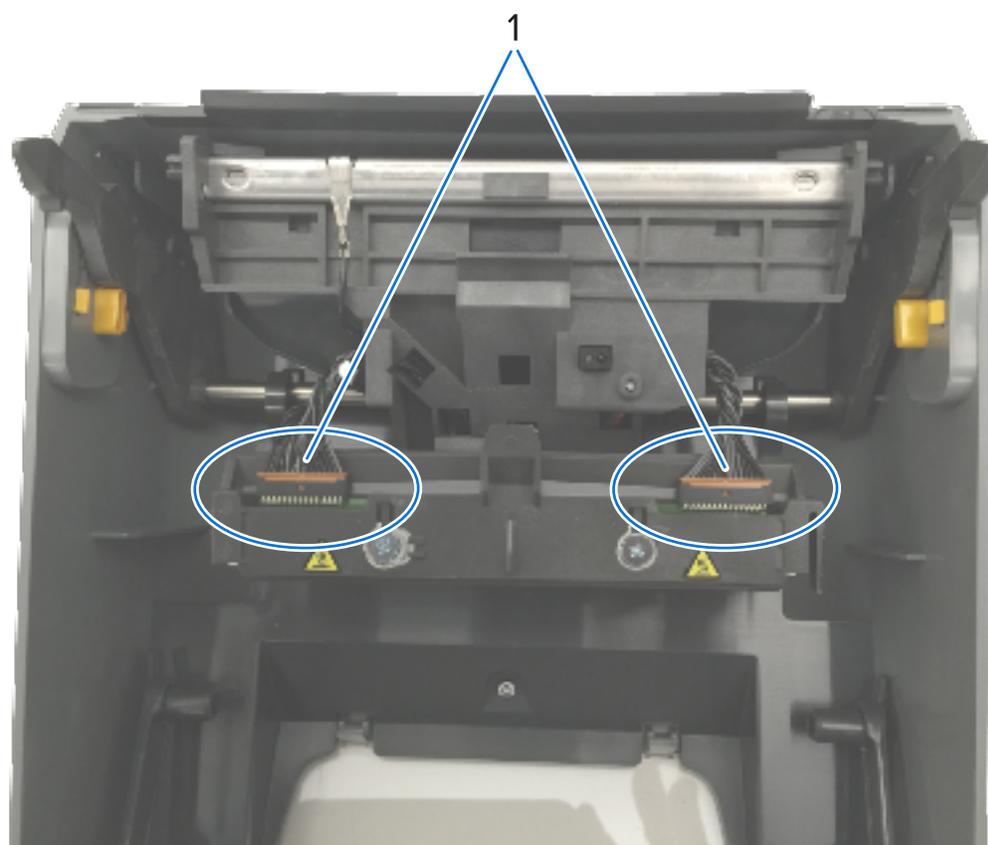


La testina di stampa destra viene rilasciata verso il basso e lontano dal braccio dell'attuatore della testina di stampa.

- d) Estrarre il lato destro della testina di stampa dalla stampante. Tirarla leggermente verso destra per liberare il lato sinistro della testina di stampa. Tirare la testina di stampa verso il basso e liberarla dal braccio dell'attuatore della testina di stampa per accedere ai cavi collegati.



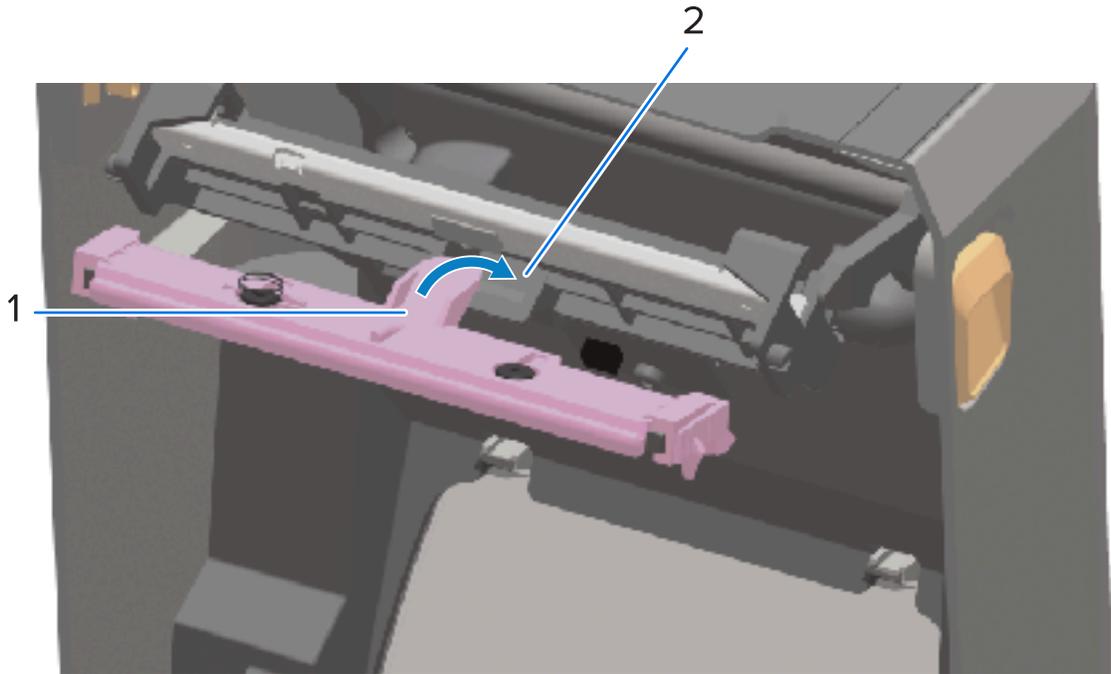
- e) Estrarre delicatamente ma con decisione i due connettori del fascio di cavi delle testine di stampa dalla testina di stampa.



2

1	Connettori
2	Gruppo testina di stampa

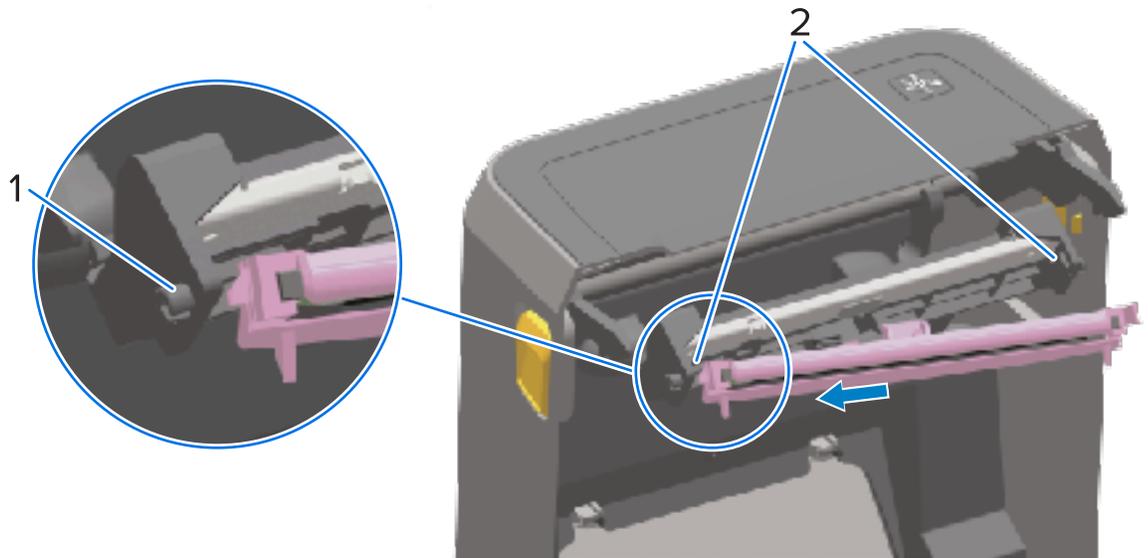
2. Per sostituire la testina di stampa, procedere come segue:
 - a) Spingere il connettore del cavo della testina di stampa lato destro nella testina di stampa. il connettore è codificato per essere inserito in un solo modo.
 - b) Spingere il connettore del cavo della testina di stampa del lato sinistro nella testina di stampa.
 - c) Inserire la linguetta centrale del gruppo testina di stampa nello slot centrale del braccio dell'attuatore della testina di stampa.



1	Linguetta
---	-----------

2	Slot
---	------

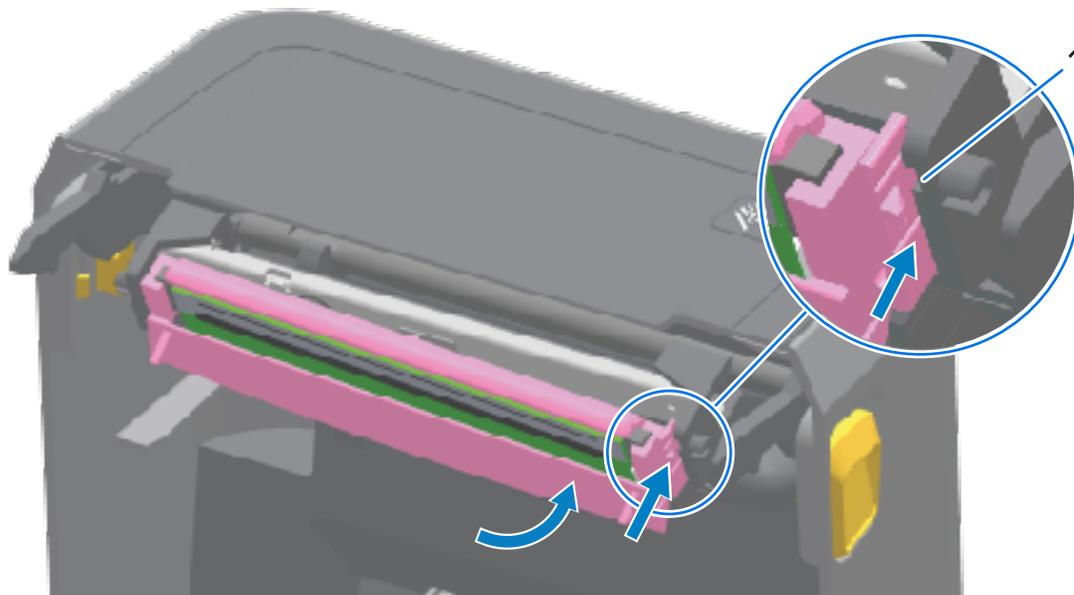
- d) Inserire la linguetta sinistra del gruppo testina di stampa nello slot incassato sul lato sinistro del braccio dell'attuatore della testina di stampa.



1	Linguetta
---	-----------

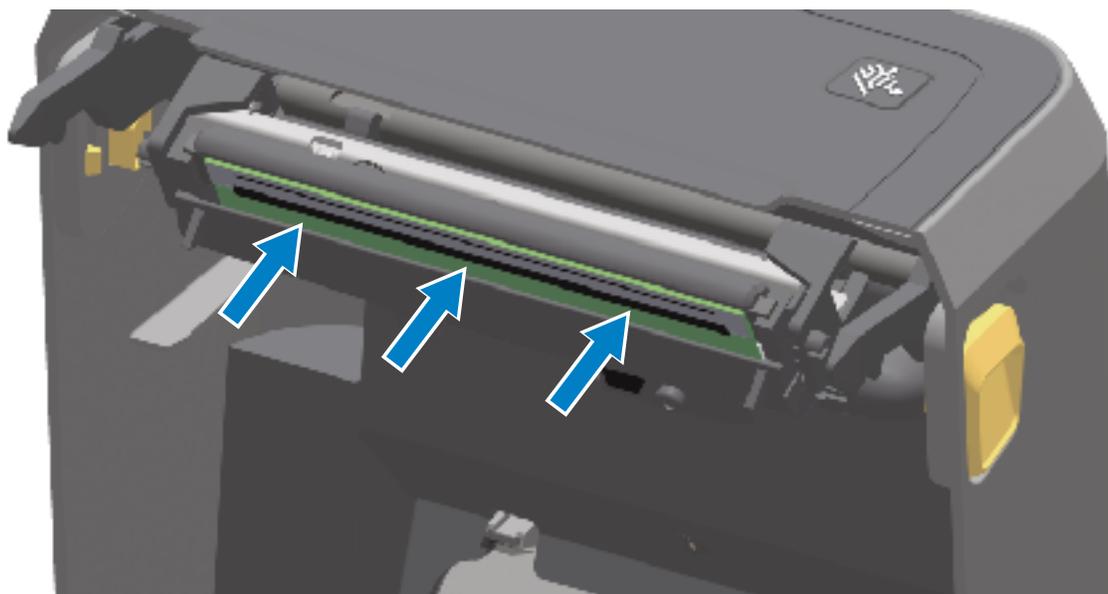
2	Slot – entrambi i lati
---	------------------------

- e) Spingere il lato destro della testina di stampa nella stampante finché il fermo non blocca il lato destro della testina di stampa nella stampante.



1	Guida slot
---	------------

- f) Verificare che la testina di stampa si sposti liberamente nella stampante quando viene applicata la pressione (vedere la freccia) e rimanga bloccata quando viene rilasciata la pressione.



- g) Utilizzare una nuova penna di pulizia per pulire la testina di stampa e rimuovere gli oli corporei (impronte digitali) e i residui. Vedere [Pulizia della testina di stampa](#) alla pagina 277.

- h) Ricaricare il supporto. Accendere la stampante e stampare un rapporto di stato per garantirne il corretto funzionamento. Vedere [Stampa di prova con un rapporto di configurazione](#) alla pagina 198.

Aggiornamento del firmware della stampante

Zebra consiglia di aggiornare periodicamente la stampante con il firmware più recente al fine di ottenere nuove funzioni, miglioramenti e aggiornamenti della stampante per la gestione dei supporti e delle comunicazioni.

Scaricare il firmware dalla pagina di supporto appropriata per la stampante in uso nell'elenco della sezione delle informazioni su questa guida.

Utilizzare Zebra Setup Utilities (ZSU) per caricare il nuovo firmware.

1. Aprire Zebra Setup Utilities.
2. Selezionare la stampante.
3. Fare clic su **Open Printer Tools (Apri strumenti stampante)**.

Viene visualizzata la finestra Tools (Strumenti).

4. Fare clic sulla scheda **Action (Azione)**.

5. Caricare i supporti nella stampante.

6. Fare clic su **Send file (Invia file)**.

Nella metà inferiore della finestra vengono visualizzati un nome file e un percorso.

7. Fare clic su **Browse (...) (Sfoggia)** e selezionare il file del firmware più recente scaricato dal sito Web Zebra.
8. Osservare l'interfaccia utente e attendere il completamento dell'aggiornamento del firmware.

Se la versione del firmware del file trasferito è diversa da quella installata sulla stampante, il firmware verrà scaricato sulla stampante. L'indicatore dei dati lampeggia in verde durante il download del firmware. Quindi, la stampante si riavvia con tutti gli indicatori lampeggianti.

Al termine dell'aggiornamento del firmware, l'indicatore di stato (STATUS [STATO]) diventa verde fisso durante la convalida e l'installazione del firmware. La stampante stampa anche un rapporto di configurazione.

Altre procedure di manutenzione della stampante

Non esistono altre procedure di manutenzione eseguibili dall'utente oltre a quelle descritte in questa sezione.

Fusibili

Non sono presenti fusibili sostituibili nelle stampanti o alimentatori serie ZD.

Risoluzione dei problemi

Questa sezione fornisce informazioni e procedure per la risoluzione dei problemi.

Risoluzione di avvisi ed errori

La stampante utilizza gli avvisi per informare l'utente che occorre controllare la stampante.

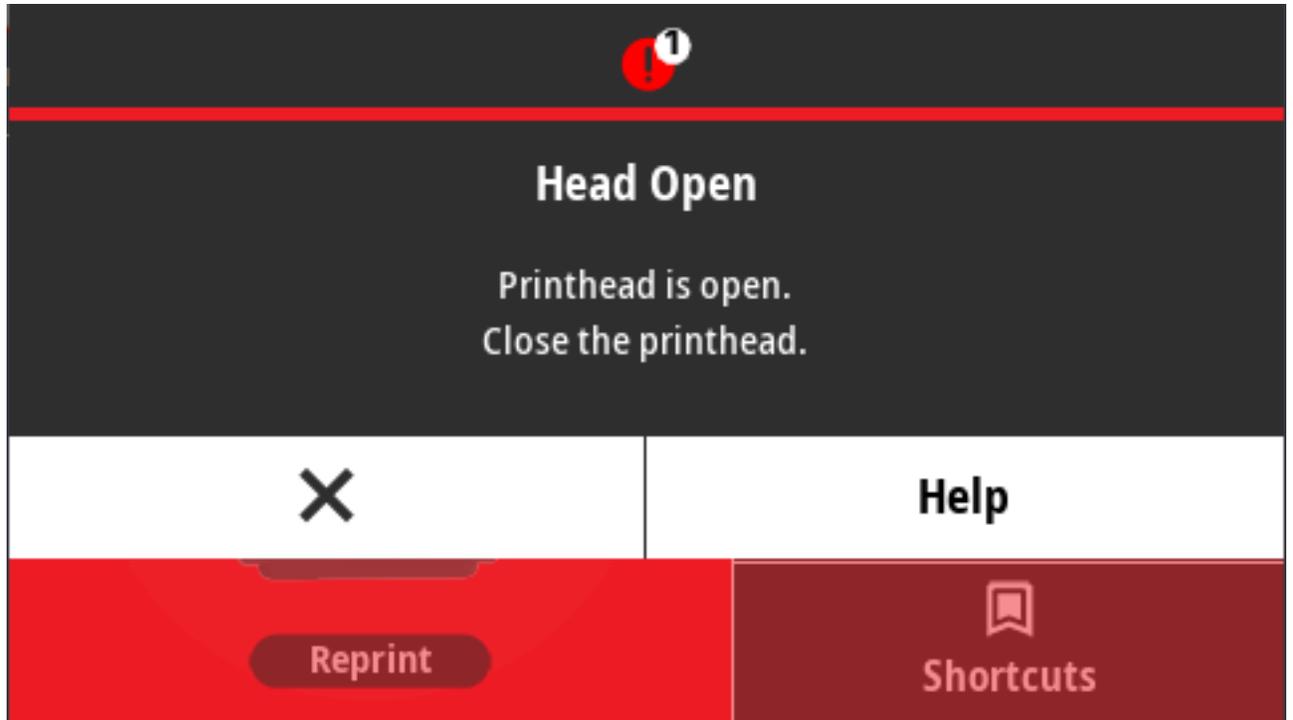
Avviso: Printhead Open (Testina di stampa aperta)

La stampante ha ricevuto un comando di stampa o ha rilevato una pressione del pulsante **FEED (ALIMENTAZIONE)**, ma non può procedere. La testina di stampa (coperchio) potrebbe non essere chiusa (o chiusa correttamente) oppure l'interruttore di apertura della testina della stampante necessita di assistenza.

Avviso indicatore di stato:



Avviso display:



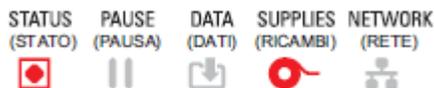
Possibili cause e risoluzioni:

- Il coperchio è aperto o non è stato chiuso correttamente. Chiudere il coperchio/testina di stampa. Spingere verso il basso gli angoli superiori anteriori del coperchio della stampante. I fermi del coperchio scattano in posizione per bloccare il coperchio in posizione chiusa per la stampa.
- L'interruttore di apertura della testina della stampante necessita di assistenza. Contattare un tecnico dell'assistenza.

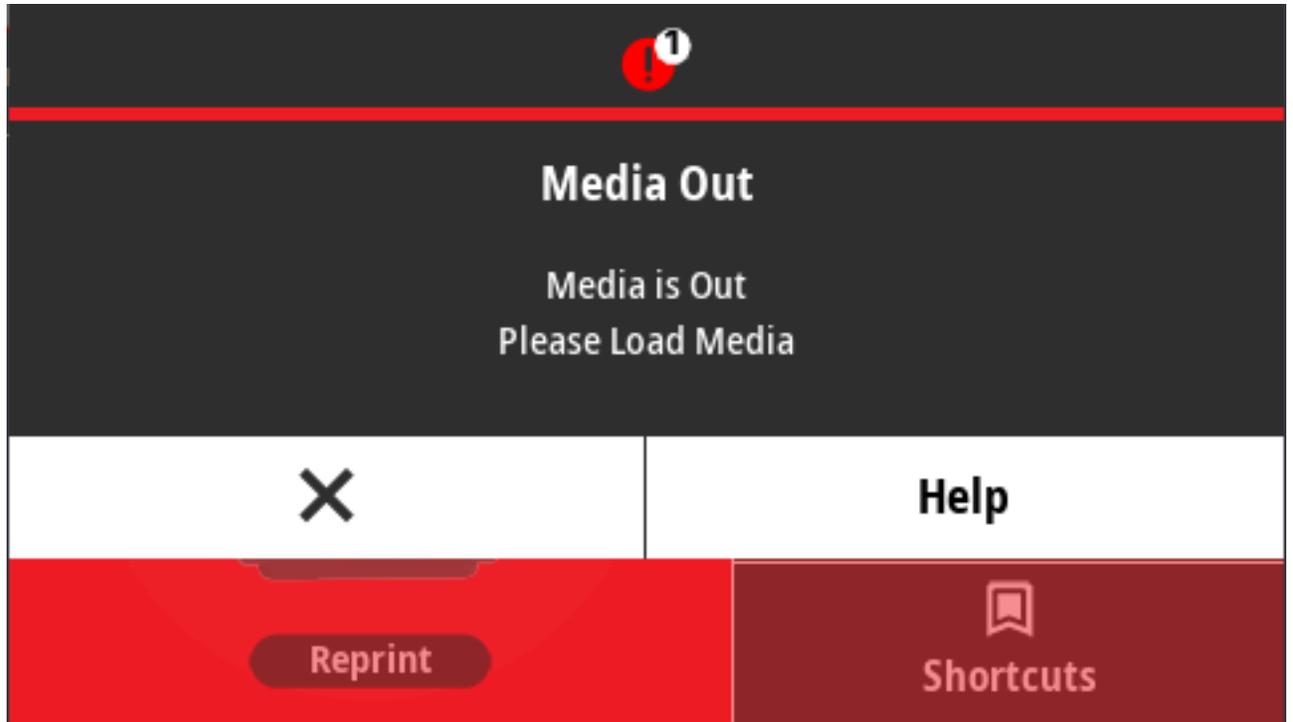
Avviso: Media Out (Supporti esauriti)

È stato premuto un comando di stampa, **FEED (ALIMENTAZIONE)**, o un processo di stampa è in corso, ma la stampante non è in grado di rilevare i supporti nel percorso di stampa.

Avviso indicatore di stato:



Avviso display:



Possibili cause e risoluzioni:

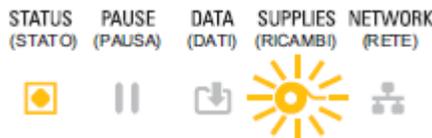
- Nessun supporto (rotolo) presente nella stampante. Caricare il supporto scelto nella stampante e chiuderla. Vedere [Caricamento e tipi di supporti di rotolo](#) alla pagina 176. Potrebbe essere necessario premere una volta **FEED (ALIMENTAZIONE)** oppure premere **PAUSE (PAUSA)** affinché la stampante riprenda l'operazione di stampa.
- La stampante ha rilevato un'etichetta mancante sul rotolo. Aprire la stampante: se sul rotolo manca un'etichetta tra due etichette all'estremità di un rotolo di etichette, si tratta di un metodo utilizzato dal produttore del rotolo di etichette per identificare l'estremità del rotolo. Vedere [Rilevamento e ripristino da una condizione di supporto esaurito](#) alla pagina 199. Sostituire il rotolo di supporti vuoti e continuare la stampa. Non spegnere la stampa per evitare di perdere il processo di stampa.
- Il sensore supporti è disallineato. Controllare la posizione del sensore supporto. Vedere [Regolazione del sensore mobile](#) alla pagina 180. Potrebbe essere necessario calibrare la stampante in base ai supporti dopo aver regolato la posizione del sensore. Vedere [Esecuzione di una calibrazione dei supporti SmartCal](#) alla pagina 197 e [Stampa > Sensori > Calibrazione manuale](#) alla pagina 147.
- La stampante è impostata per supporti non continui (etichette o segni neri), ma è stato caricato un supporto continuo. Controllare che il sensore supporti si trovi nella posizione centrale predefinita. Vedere [Regolazione del sensore mobile](#) alla pagina 180. Potrebbe essere necessario calibrare la stampante in base ai supporti dopo aver regolato la posizione del sensore. Vedere [Esecuzione di una calibrazione dei supporti SmartCal](#) alla pagina 197.
- Il sensore supporti è sporco. Pulire l'array del sensore del nastro superiore (spazio) e i sensori inferiori dei supporti mobili. Vedere [Pulizia del sensore](#) alla pagina 286. Ricaricare il supporto, regolare la posizione del sensore dei supporti mobili per il supporto in uso e ricalibrare la stampante per il supporto. Vedere [Regolazione del sensore mobile](#) alla pagina 180, [Caricamento e tipi di supporti di rotolo](#) alla pagina 176 e [Esecuzione di una calibrazione dei supporti SmartCal](#) alla pagina 197.
- La stampante non è in grado di rilevare il supporto a causa di un possibile danneggiamento della memoria o di componenti difettosi. Ricaricare il firmware della stampante. Vedere [Aggiornamento del](#)

[firmware della stampante](#) alla pagina 315. Se questo non risolve il problema, contattare un tecnico dell'assistenza.

Avviso: Ribbon In – ZD421 Ribbon Cartridge Printer Only (Nastro installato – Solo stampanti con cartuccia a nastro ZD421)

Quando viene visualizzato questo avviso, è stato inviato un comando di stampa alla stampante e questa è in modalità termica diretta con nastro installato. La stampante dispone di due impostazioni di calore: una per la modalità di stampa termica diretta e una per la modalità di stampa a trasferimento termico. Sono progettate per offrire una densità/intensità di stampa equivalente allo stesso livello di impostazione. La modalità di stampa termica diretta non richiede un nastro.

Avviso indicatore di stato:



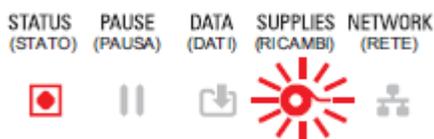
Possibili cause e risoluzioni:

- È presente una cartuccia a nastro nella stampante mentre la stampante è impostata sulla modalità termica diretta (e stampa su supporti termici diretti). Rimuovere la cartuccia a nastro dalla stampante senza spegnere la stampante. Chiudere la stampante. Potrebbe essere necessario premere **FEED (ALIMENTAZIONE)** una volta o **PAUSE (PAUSA)** per fare in modo che la stampante riprenda a stampare.
- La stampante è impostata in modo errato sulla modalità di stampa termica diretta quando si sta tentando di stampare utilizzando supporti a trasferimento termico e una cartuccia a nastro. Modificare PRINT METHOD (Metodo di stampa) sulla modalità THERMAL TRANS (Trasferimento termico). Il formato di stampa (modulo) inviato per questo processo di stampa potrebbe avere la modalità termica diretta impostata con ^MTD invece di ^MTT. La Guida alla programmazione ZPL è disponibile all'indirizzo <http://zebra.com/manuals>.
- Per modificare questa impostazione:
 - Utilizzare l'interfaccia utente del display touchscreen a colori della stampante (se presente) per modificare l'impostazione. Vedere [Stampa > Qualità di stampa > Tipo di stampa](#) alla pagina 139.
 - Utilizzare la pagina Web del server di stampa di una stampante Ethernet (LAN o WLAN) per accedere e impostare PRINT METHOD (Metodo di stampa) sulla modalità THERMAL TRANS (Trasferimento termico). Vedere [Stampa > Qualità di stampa > Tipo di stampa](#) alla pagina 139 per informazioni su come navigare nell'interfaccia utente del server di stampa.

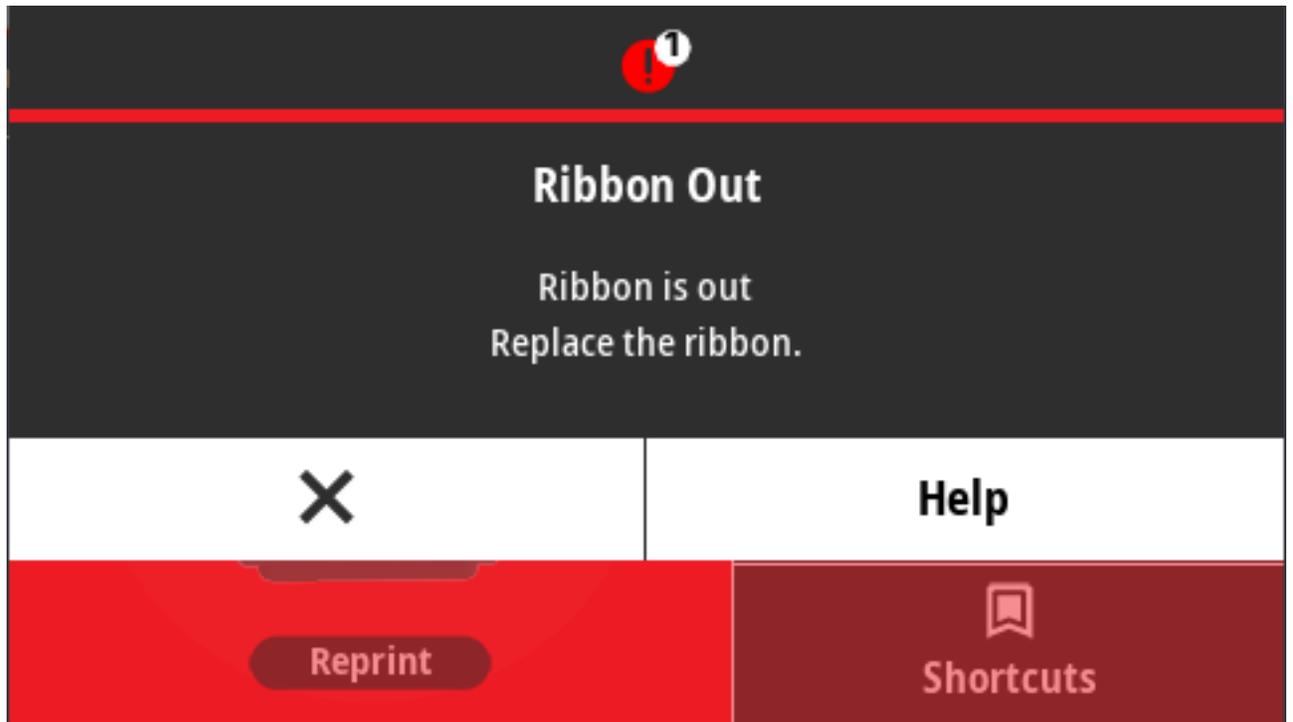
Avviso: Ribbon Out (Nastro esaurito)

La stampante è in fase di stampa e si arresta durante la stampa. Oppure, un processo di stampa è stato inviato alla stampante e la stampante segnala immediatamente questo avviso.

Avviso indicatore di stato:



Avviso display:



Possibili cause e risoluzioni:

- La stampante ha rilevato la fine del nastro. Le estremità dei nastri di trasferimento originali Zebra sono dotate di carrelli riflettenti che la stampante interpreta come fine nastro, il che significa che il nastro è esaurito. Rimuovere il nastro e sostituire i rotoli o la cartuccia del nastro, quindi chiudere la stampante. Potrebbe essere necessario premere una volta **FEED (ALIMENTAZIONE)** oppure premere **PAUSE (PAUSA)** affinché la stampante riprenda l'operazione di stampa. Vedere [Rilevamento e ripristino da una condizione di nastro esaurito](#) alla pagina 201.
- Per stampanti con cartuccia a nastro ZD421: È necessario caricare una cartuccia a nastro nella stampante. La stampante è impostata per la modalità a trasferimento termico. Vedere [Caricamento della cartuccia a nastro - Solo stampanti con cartuccia a nastro ZD421](#) alla pagina 196.

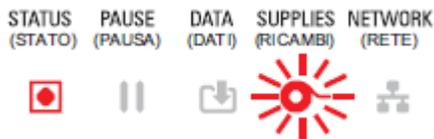
- Solo per stampanti con cartuccia a nastro ZD421: La stampante non è in grado di rilevare il supporto probabilmente perché:
 - Il chip dati della cartuccia a nastro o i contatti del sensore della cartuccia sono sporchi.
 - I dati nella memoria sono danneggiati.
 - I componenti della cartuccia o della stampante sono difettosi.

Per risolvere questo problema:

- Provare a usare un'altra cartuccia a nastro funzionante, se disponibile.
- Pulire il chip della cartuccia a nastro con un tampone inumidito con alcol.
- Pulire i pin di contatto del sensore della cartuccia a nastro. Per istruzioni sulla pulizia, vedere [Pulizia del sensore - Metà superiore delle stampanti con cartuccia a nastro ZD421](#) alla pagina 289.
- Ricaricare il firmware della stampante. Vedere [Aggiornamento del firmware della stampante](#) alla pagina 315.
- Se questo non risolve il problema, contattare un tecnico dell'assistenza.

Avviso: Ribbon Low (Nastro in esaurimento) – Solo stampante con cartuccia a nastro ZD421

Avviso indicatore di stato:



Possibili cause e risoluzioni:

La stampante ha calcolato che la cartuccia a nastro contiene solo il 10% del nastro residuo nella cartuccia.

Il valore del nastro in esaurimento può essere modificato mediante comandi di programmazione.

Verificare la disponibilità delle cartucce a nastro. Per informazioni sulla modifica del punto di avviso per il nastro in esaurimento, vedere [Comandi per la programmazione della cartuccia a nastro](#) alla pagina 253. Consultare anche la guida di programmazione ZPL per i dettagli sulla programmazione della stampante. Per i collegamenti alle pagine del supporto Zebra per questi e altri manuali, vedere [Informazioni sulla presente Guida](#) alla pagina 14.

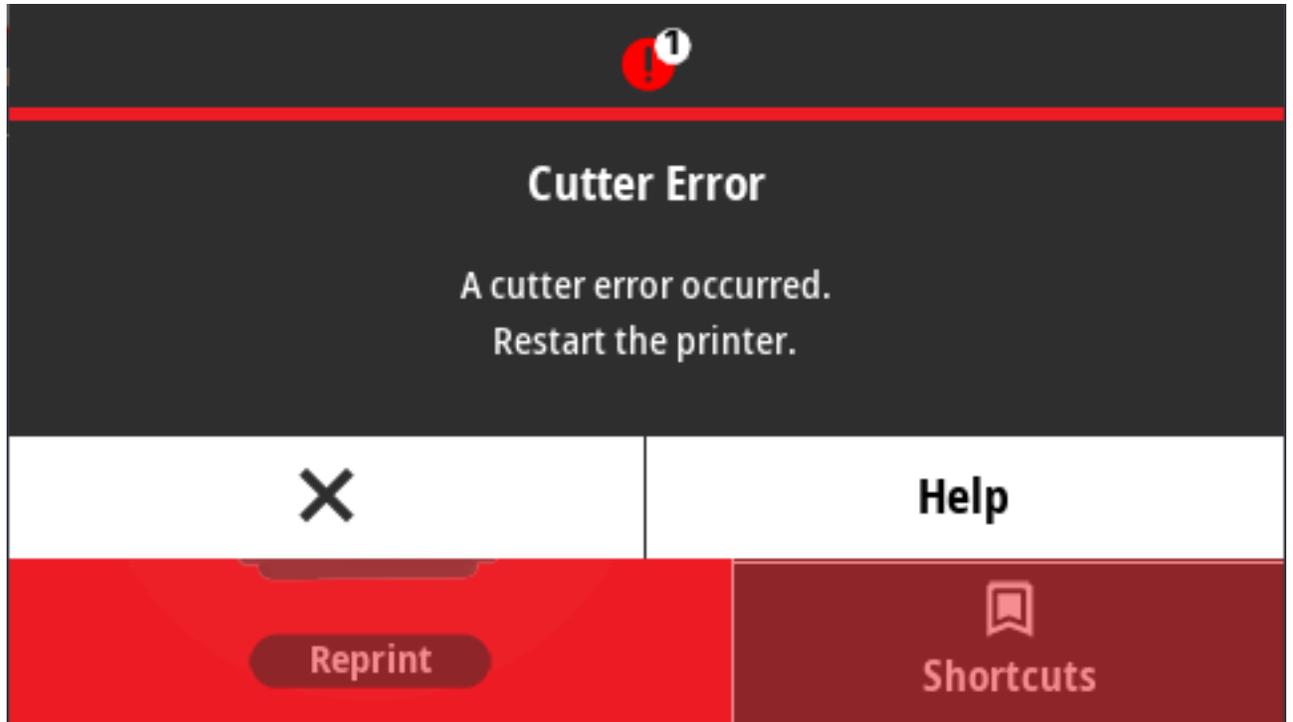
Avviso: Cutter Error (Errore taglierina)

La lama è inceppata e non si muove correttamente.

Avviso indicatore di stato:



Avviso display:



Possibili cause e risoluzioni:

Il supporto, l'adesivo o un oggetto esterno hanno interrotto il funzionamento della lama della taglierina. Spegnere la stampante tenendo premuto **POWER (ACCENSIONE)** per cinque secondi. Attendere che la stampante si arresti completamente, quindi accenderla. Se il problema della stampante permane, contattare un tecnico dell'assistenza per chiedere aiuto.



AVVERTENZA: l'unità della taglierina non contiene parti che possono essere riparate dall'operatore. Non rimuovere mai il coperchio della taglierina (pannello). Non tentare mai di inserire oggetti o dita nel meccanismo della taglierina.



NOTA: l'uso di strumenti non approvati, bastoncini cotonati, solventi (incluso alcol) e altro può danneggiare o ridurre la durata utile della lama o causare l'inceppamento della lama.

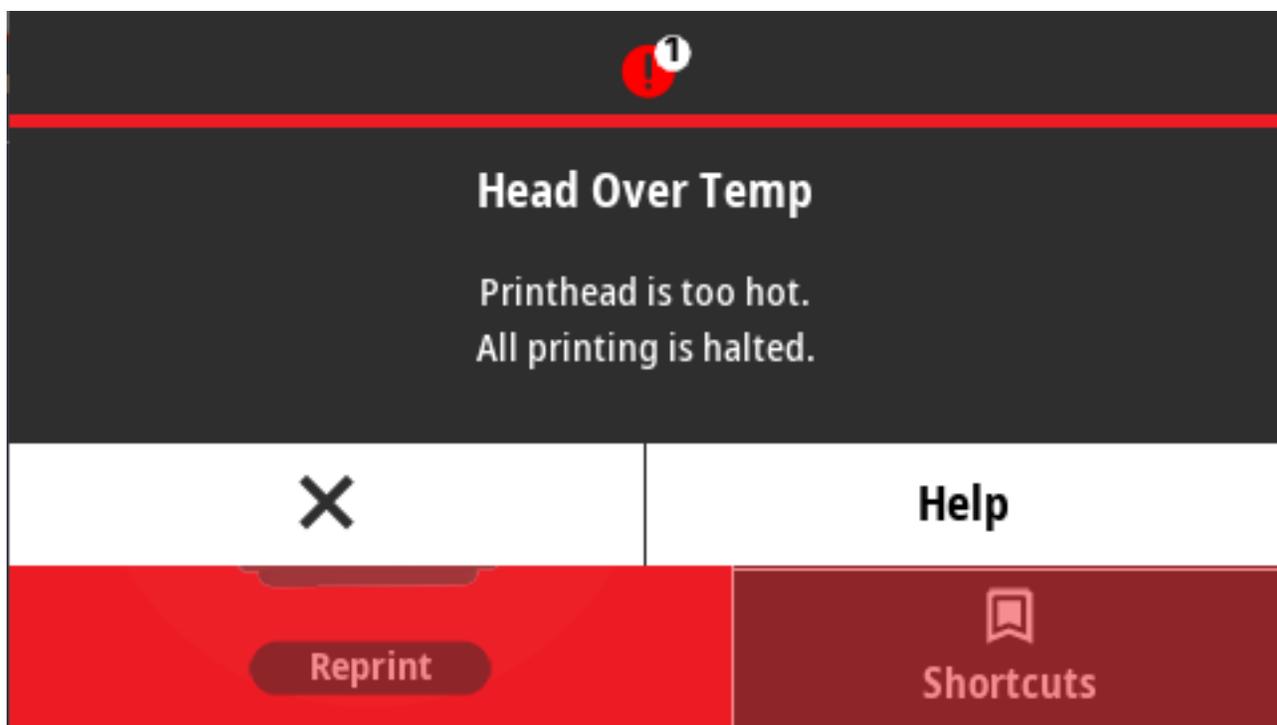
Avviso: Printhead Over Temp (Surriscaldamento della testina di stampa)

La testina di stampa è in uno stato di sovratemperatura e viene messa in pausa per consentirne il raffreddamento.

Avviso indicatore di stato:



Avviso display:



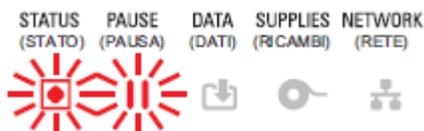
Possibili cause e risoluzioni:

- La stampante sta stampando un processo in batch di grandi dimensioni, in genere con elevate quantità di stampa. L'operazione di stampa riprenderà dopo che la testina di stampa si sarà raffreddata.
- La temperatura ambiente nella posizione della stampante supera l'intervallo operativo specificato. La temperatura ambiente nella stampante può talvolta aumentare se si trova in un luogo esposto alla luce diretta del sole. Spostare la stampante in una posizione diversa o raffreddare la temperatura nell'ambiente operativo della stampante.

Avviso: Printhead Shutdown (Arresto della testina di stampa)

La testina di stampa è al di sotto della temperatura di esercizio per una stampa corretta.

Avviso indicatore di stato:



La testina di stampa ha raggiunto una temperatura critica o subito un'interruzione dell'alimentazione. Spegnerne la stampante tenendo premuto **POWER (ACCENSIONE)** per cinque secondi. Attendere che la stampante si arresti completamente, quindi accenderla. Se il problema della stampante permane, contattare un tecnico dell'assistenza. La testina di stampa non è un componente che può essere riparato dall'operatore.

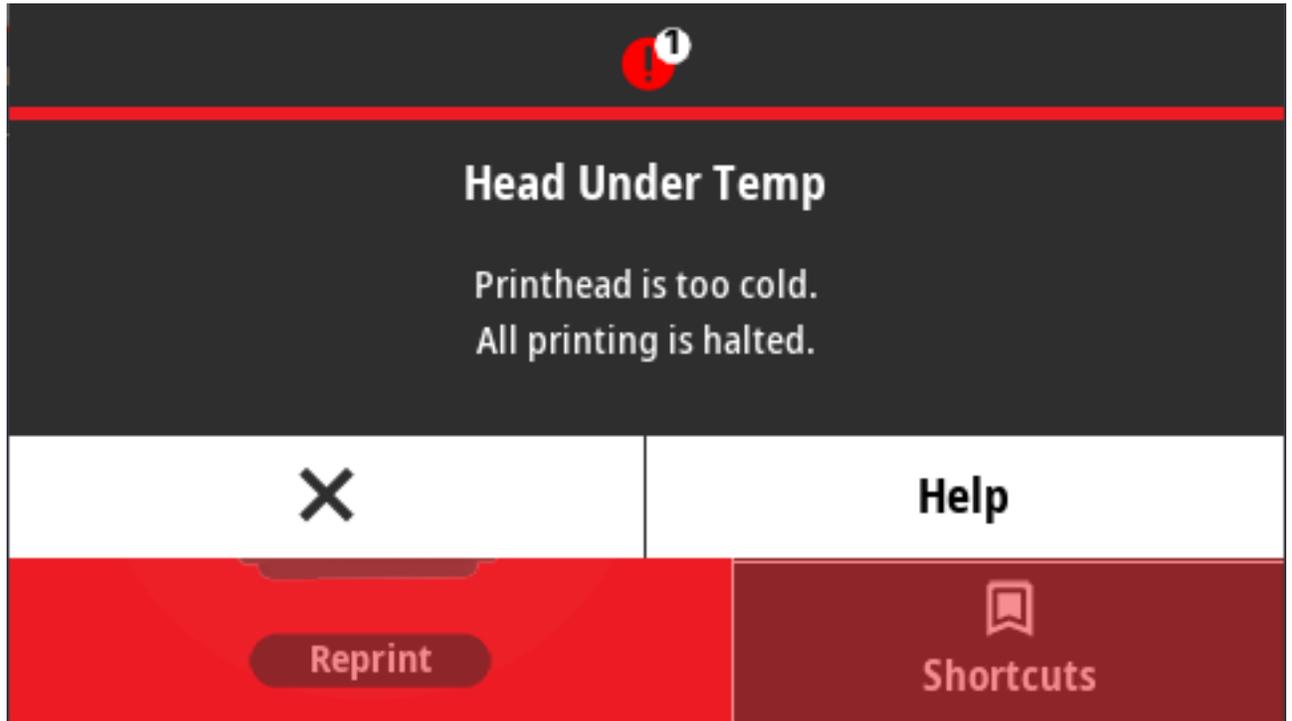
Avviso: Printhead Under Temp (Temperatura testina di stampa insufficiente)

La testina di stampa è al di sotto della temperatura di esercizio per una stampa corretta.

Avviso indicatore di stato:



Avviso display:



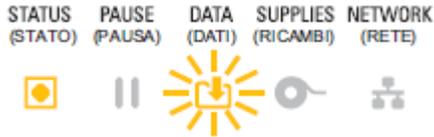
Possibili cause e risoluzioni:

- La temperatura ambiente nella posizione della stampante è inferiore all'intervallo operativo specificato. Spegnerla stampante, quindi spostarla in un luogo più caldo e attendere che si riscaldi naturalmente. Se la temperatura cambia troppo rapidamente, l'umidità può condensare all'interno e sulla stampante.
- Il termistore della testina di stampa è guasto. Spegnerla stampante tenendo premuto **POWER (ACCENSIONE)** per cinque secondi. Attendere che la stampante si arresti completamente e accenderla. Se il problema della stampante permane, contattare un tecnico dell'assistenza.

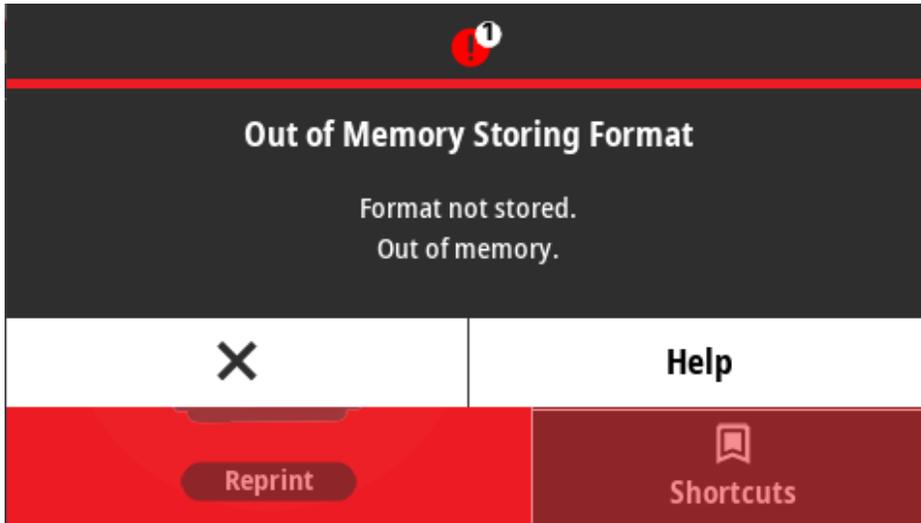
Avviso: Out of Memory (Memoria insufficiente)

Non è possibile memorizzare i dati nella posizione di memoria specificata. Esistono quattro tipi di memoria di archiviazione: Grafico, Formato, Bitmap e Font. La memoria disponibile non è sufficiente per eseguire la funzione specificata nella seconda riga del messaggio di errore.

Avviso indicatori di stato:



Avviso display:



Possibili cause e risoluzioni:

La memoria disponibile non è sufficiente per eseguire la funzione specificata nella seconda riga del messaggio di errore.

- Liberare parte della memoria della stampante regolando il formato dell'etichetta o i parametri della stampante per ridurre l'area di stampa.
- Rimuovere elementi grafici, font o formati inutilizzati.
- Controllare che i dati non vengano indirizzati a un dispositivo non installato o non disponibile.

Risoluzione dei problemi di stampa

Questa sezione consente di identificare i problemi relativi alla qualità di stampa, le possibili cause e le soluzioni consigliate.

Problema: Problemi generali di qualità di stampa

L'immagine della stampante non sembra corretta.

Possibili cause e soluzioni:

- La stampante è impostata su un livello di intensità e/o una velocità di stampa non corretti. Eseguire il rapporto sulla qualità di stampa, test automatico con FEED (ALIMENTAZIONE), per determinare le impostazioni ideali di intensità e velocità per l'applicazione in uso. Non impostare velocità di stampa superiori alla velocità nominale massima del produttore per i supporti (materiale di stampa e nastri). Vedere [Stampa di un rapporto sulla qualità di stampa \(test automatico con pulsante FEED \[ALIMENTAZIONE\]\)](#) alla pagina 334 e [Impostazione della qualità di stampa](#) alla pagina 242.

- La testina di stampa è sporca. Pulire la testina di stampa. Vedere [Pulizia della testina di stampa](#) alla pagina 277.
- Il rullo è sporco o danneggiato. Pulire o sostituire il rullo. I rulli possono usurarsi o danneggiarsi. Vedere [Pulizia e sostituzione del rullo](#) alla pagina 291.
- La testina di stampa è usurata. Sostituire la testina di stampa. La testina di stampa può usurarsi e danneggiarsi. Vedere [Pulizia della testina di stampa](#) alla pagina 277.
- Durante la stampa a trasferimento termico, la stampa sembra sfocata, presenta segni di sbavatura o presenta vuoti o fori nella stampa senza particolari motivi. Il materiale di stampa (cera, cera-resina o resina) potrebbe non corrispondere al materiale (carta, rivestimento supporti o materiali sintetici) utilizzato. Impostare la stampante a una velocità non superiore alla velocità di stampa massima consigliata della cartuccia a nastro. Per informazioni sulla lettura delle funzioni della cartuccia a nastro, vedere [Comandi per la programmazione della cartuccia a nastro](#) alla pagina 253.
- È possibile che si utilizzi un alimentatore errato. Verificare di utilizzare l'alimentatore fornito con questa stampante.

Problema: Nessuna stampa sull'etichetta

L'immagine stampata non sembra corretta.

Possibili cause e risoluzioni:

- Il supporto potrebbe non essere un supporto termico diretto (ed è un supporto termico realizzato per stampanti a trasferimento termico). Vedere [Determinazione dei tipi di supporti termici](#) alla pagina 377.
- Il supporto non è stato caricato correttamente. La superficie stampabile dei supporti deve essere rivolta in l'alto verso la testina di stampa. Vedere [Cosa serve per stampare](#) alla pagina 22 e [Caricamento e tipi di supporti di rotolo](#) alla pagina 176.

Problema: le dimensioni delle etichette sono distorte oppure la posizione iniziale dell'area di stampa varia

In corrispondenza di questo problema, l'immagine stampata potrebbe saltare tra le etichette (registrazione errata).

Possibili cause e risoluzioni:

- I supporti sono stati caricati in modo errato o il sensore dei supporti mobile non è impostato correttamente. Verificare che il sensore sia impostato e posizionato correttamente per il tipo di supporto e la posizione di rilevamento. Vedere quanto segue:
 - [Caricamento e tipi di supporti di rotolo](#) alla pagina 176
 - [Impostazione del rilevamento dei supporti in base al tipo di supporto](#) alla pagina 176
 - [Regolazione del sensore mobile per segni neri o tacche](#) alla pagina 181
 - [Regolazione del sensore mobile per il rilevamento del nastro \(spazi\)](#) alla pagina 181
- I sensori dei supporti non sono calibrati in base alla lunghezza del supporto, alle proprietà fisiche o al tipo di rilevamento (spazio/tacca, continuo o segno). Vedere [Esecuzione di una calibrazione dei supporti SmartCal](#) alla pagina 197. Se la stampante continua a saltare le etichette, provare a eseguire la calibrazione manuale dei supporti. Vedere [Stampa > Sensori > Calibrazione manuale](#) alla pagina 147.
- Il rullo (di avanzamento) scivola o è danneggiato. Pulire o sostituire il rullo. I rulli possono usurarsi o danneggiarsi. Vedere [Pulizia e sostituzione del rullo](#) alla pagina 291.

- La stampante presenta problemi di comunicazione con i cavi o le impostazioni di comunicazione. Vedere [Problemi di comunicazione](#) alla pagina 327.

Problemi di comunicazione

Questa sezione identifica i problemi di comunicazione, le possibili cause e le soluzioni consigliate.

Problema: Processo etichetta inviato, nessun trasferimento dati

Il formato di etichetta inviato alla stampante non è stato riconosciuto. La spia DATI non lampeggia.

I parametri di comunicazione non sono corretti.

Possibili cause e risoluzioni:

- Verificare le impostazioni di comunicazione del software o del driver della stampante (se applicabile).
- Solo porta seriale: Controllare le impostazioni del protocollo di sincronizzazione e della porta seriale della stampante. L'impostazione utilizzata deve corrispondere a quella utilizzata dal computer host. Per le impostazioni predefinite della porta seriale della stampante, vedere [Interfaccia della porta seriale](#) alla pagina 350.
- Il cavo seriale che si sta tentando di utilizzare potrebbe non essere un cavo standard di tipo DTE o DCE, è danneggiato o troppo lungo in base alle specifiche delle porte seriali RS-232. Vedere [Interfaccia della porta seriale](#) alla pagina 350.

Problema: Processo di etichetta inviato, etichette saltate o stampa di contenuti errati

È stato inviato un formato di etichetta alla stampante. Vengono stampate varie etichette, dopo di che la stampante salta, posiziona erroneamente, distorce l'immagine sull'etichetta oppure non ne stampa alcune parti.

Possibile causa e risoluzione:

Le impostazioni di comunicazione seriale non sono corrette. Verificare le impostazioni di comunicazione del software o del driver della stampante (se applicabile). Assicurarsi che le impostazioni di controllo del flusso e l'altra impostazione di handshake della porta seriale corrispondano al sistema host.

Problema: Processo etichetta inviato, trasferimenti dati, ma nessuna stampa

Il formato di etichetta inviato alla stampante non è stato riconosciuto. La spia dei dati lampeggia, ma le etichette non vengono stampate.

Possibili cause e risoluzioni:

- I caratteri prefisso e di delimitazione impostati nella stampante non corrispondono a quelli nel formato di etichetta. Verificare i caratteri del prefisso di comando ZPL (COMMAND CHAR) e del delimitatore (DELIM./CHAR). Vedere [Impostazione di configurazione per il riferimento incrociato dei comandi](#) alla pagina 383.
- I dati inviati alla stampante non sono corretti. Verificare le impostazioni di comunicazione nel computer e assicurarsi che corrispondano a quelle della stampante.
- I dati inviati alla stampante non sono corretti. Controllare il formato dell'etichetta. Consultare anche la Guida alla programmazione ZPL per i dettagli sulla programmazione della stampante. I collegamenti

al manuale sono disponibili nelle pagine di supporto per ciascun modello di stampante elencato in [Informazioni sulla presente Guida](#) alla pagina 14.

Problemi vari

Questa sezione identifica vari problemi relativi alla stampante, le possibili cause e le soluzioni consigliate.

Problema: Le impostazioni vengono perse o ignorate

Alcuni parametri non sono impostati correttamente.

Possibili cause e risoluzioni:

- Le impostazioni della stampante sono state modificate senza salvarle. Il comando ZPL $\wedge J U$ non è stato utilizzato per salvare la configurazione prima di spegnere la stampante. Spegner e riaccendere la stampante per verificare che le impostazioni siano state salvate.
- I comandi o i comandi del formato/modulo dell'etichetta inviati direttamente alla stampante presentano errori di sintassi o sono stati utilizzati in modo errato.
 - Un comando firmware ha disattivato la possibilità di modificare il parametro.
 - Un comando firmware ha ripristinato l'impostazione predefinita del parametro.

Vedere la Guida alla programmazione ZPL per verificare l'utilizzo e la sintassi dei comandi. La Guida è disponibile nelle pagine del supporto elencate in [Informazioni sulla presente Guida](#) alla pagina 14.

- I caratteri prefisso e di delimitazione impostati nella stampante non corrispondono a quelli nel formato di etichetta. Verificare che le impostazioni di programmazione ZPL delle impostazioni Control (Controllo), Command (Comando) e Delimiter (Delimitatore) siano corrette per l'ambiente software del sistema. Stampare un rapporto di configurazione o utilizzare il menu Language (Linguaggio) del display (se presente) per queste tre voci di menu e confrontare i comandi nel formato/modulo dell'etichetta che si sta tentando di stampare. Vedere [Stampa di prova con un rapporto di configurazione](#) alla pagina 198, [Sistema > Lingua](#) alla pagina 97 e [Configurazione ZPL](#) alla pagina 382.
- La scheda logica principale potrebbe non funzionare correttamente. Il firmware è danneggiato o la stampante necessita di assistenza.
 - Ripristinare le impostazioni predefinite della stampante. Vedere [Sistema > Impostazioni > Ripristino predefinite](#) alla pagina 106 o utilizzare Zebra Setup Utilities e selezionare **Open Printer Tools (Apri strumenti stampante) > Action (Azione) > Load printer defaults (Carica impostazioni predefinite della stampante)**.
 - Ricaricare il firmware della stampante. Vedere [Aggiornamento del firmware della stampante](#) alla pagina 315.
 - Se il problema della stampante permane, contattare un tecnico dell'assistenza. Questo non è un componente che può essere riparato dall'utente.

Problema: Le etichette non continue agiscono come etichette continue

La stampante non è stata calibrata per il supporto utilizzato o è configurata per supporti continui.

Possibili cause e risoluzioni:

Impostare la stampante per il tipo di supporto corretto (spazio/tacca, continuo o segno) e calibrare la stampante. Vedere [Esecuzione di una calibrazione dei supporti SmartCal](#) alla pagina 197. Se necessario,

utilizzare [Stampa > Sensori > Calibrazione manuale](#) alla pagina 147 per calibrare manualmente la stampante per il tipo di supporto in uso.

Sulle stampanti ZD621 con display touchscreen a colori, controllare e impostare il tipo di supporto accedendo a [Stampa > Qualità di stampa > Tipo di etichetta](#) alla pagina 140.

Problema: la stampante si blocca

Tutte le spie sono accese e la stampante si blocca o lo fa durante il riavvio.

La memoria della stampante è stata danneggiata da un evento sconosciuto.

Possibili cause e risoluzioni:

- Ripristinare le impostazioni predefinite della stampante. Vedere [Sistema > Impostazioni > Ripristino predefinite](#) alla pagina 106 o utilizzare Zebra Setup Utilities e selezionare **Open Printer Tools (Apri strumenti stampante) > Action (Azione) > Load printer defaults (Carica impostazioni predefinite della stampante)**.
- Ricaricare il firmware della stampante. Vedere [Aggiornamento del firmware della stampante](#) alla pagina 315.
- Se il problema della stampante permane, contattare un tecnico dell'assistenza. Questo non è un problema che può essere risolto dall'utente.

Problema: Errori di cartuccia a nastro errata

La stampante mostra un avviso di nastro esaurito, ma è installata una cartuccia a nastro. Oppure si verifica un errore di autenticazione della cartuccia a nastro anche quando una cartuccia a nastro originale Zebra è installata e non è stata ricondizionata o modificata.

Possibili cause e risoluzioni:

I perni di contatto del sensore della cartuccia a nastro o i contatti dello smart chip della cartuccia a nastro potrebbero essere sporchi o il chip potrebbe essere danneggiato. Pulire i contatti dello smart chip della cartuccia a nastro, se i contatti appaiono sporchi o contaminati, con un bastoncino di cotone leggermente imbevuto di alcol puro (di grado medico) al 97,3%. Se questo non risolve il problema, provare a usare una cartuccia diversa.

Pulire anche i perni di contatto del sensore della cartuccia a nastro. Vedere i passaggi che spiegano come pulire i perni in [Pulizia del percorso dei supporti – Metà superiore delle stampanti con cartuccia a nastro a trasferimento termico ZD421](#) alla pagina 283.

Problema: è acceso un indicatore rosso della batteria

La batteria ha un guasto.

Possibili cause e risoluzioni:

- La batteria è troppo calda o troppo fredda. Lasciare raffreddare la batteria o riscaldarla a temperatura ambiente e ricondizionare la carica della batteria.
- La batteria potrebbe aver raggiunto la sua durata utile. Rimuovere la batteria dalla stampante e controllare lo stato di carica caricando la batteria.
- Un componente della batteria potrebbe essere guasto. Sostituire la batteria.

Strumenti

Questa sezione fornisce una serie di utility e strumenti integrati nella stampante. Sono progettati per assistere l'utente nelle fasi di installazione, configurazione e debug (programmazione di stampante e comandi).

Diagnostica della stampante

Sono disponibili numerosi strumenti e procedure di diagnostica per facilitare l'utilizzo della stampante e la diagnosi dei problemi. Queste includono rapporti sulla configurazione della stampante e della rete, rapporti diagnostici, procedure di calibrazione e la possibilità di ripristinare le impostazioni predefinite della stampante, se necessario.

Suggerimenti per i test diagnostici



IMPORTANTE: Quando si eseguono test automatici, utilizzare supporti a larghezza completa. Se il supporto non è sufficientemente largo, le etichette di prova possono essere stampate sul rullo (di avanzamento).

Per avviare un test di diagnostica automatico della stampante, è necessario premere uno specifico pulsante dell'interfaccia utente o una combinazione di pulsanti durante l'accensione della stampante. Tenere premuti i pulsanti finché il primo indicatore non si spegne. Il test automatico selezionato si avvia automaticamente al termine della normale operazione di accensione.

- Durante l'esecuzione di questi test automatici, **NON** inviare dati alla stampante dal dispositivo centrale.
- Se il supporto è più corto dell'etichetta da stampare, l'etichetta di prova continua sull'etichetta successiva.
- Se si annulla un test automatico prima del completamento, ripristinare sempre la stampante spegnendola e riaccendendola.
- Se la stampante è in modalità di erogazione e la pellicola viene prelevata dall'applicatore, rimuovere manualmente i rapporti non appena diventano disponibili.

Autotest all'accensione

La stampante esegue un test automatico all'accensione (POST, Power-On Self Test) ogni volta che viene accesa.

Durante il test automatico all'accensione, gli indicatori del pannello di controllo si accendono e si spengono quando la stampante è pronta per l'uso e la gestione dei processi di stampa.

Al termine del test automatico, rimane acceso solo l'indicatore di stato (STATUS [STATO]).

Esecuzione di una calibrazione dei supporti SmartCal

La stampante deve impostare i parametri del supporto per un funzionamento ottimale prima della stampa. A tale scopo, la stampante determina automaticamente il tipo di supporto (nastro/spazio, segno nero/tacca o continuo) e misura le caratteristiche del supporto.

1. Assicurarsi che il supporto sia caricato (e anche il nastro se si usa la modalità a trasferimento termico) correttamente nella stampante e che il coperchio superiore della stampante sia chiuso.
2. Premere **POWER (ACCENSIONE)** per accendere la stampante e attendere che sia nello stato Ready (Pronta).

L'indicatore di stato (STATUS [STATO]) diventa di colore verde fisso.

3. Tenere premuti **PAUSE (PAUSA)** e **CANCEL (ANNULLA)** contemporaneamente per due secondi, quindi rilasciarli.



La stampante alimenta e misura alcune etichette e regola i livelli di rilevamento dei supporti. Quando la stampante completa la misurazione, l'indicatore di stato (STATUS [STATO]) diventa di colore verde fisso.



NOTA: Dopo la calibrazione iniziale su un supporto specifico, non sono necessarie calibrazioni aggiuntive per i supporti appena caricati, purché siano dello stesso tipo del supporto utilizzato in precedenza (tipo di supporto, fornitore, batch, formato, eccetera). La stampante misura automaticamente il supporto appena caricato e apporta piccole modifiche alle caratteristiche al momento della stampa.

Dopo aver caricato un rotolo di nuovo supporto dello stesso batch, è possibile sincronizzare le etichette e impostare il supporto per la stampa premendo semplicemente **FEED (ALIMENTAZIONE)** una o due volte.

Se la stampante non riesce a riconoscere e calibrare correttamente il supporto, vedere [Calibrazione manuale dei supporti](#) alla pagina 343.

Stampa dei rapporti di configurazione e rete della stampante (test automatico con pulsante CANCEL (Annulla))

1. Assicurarsi che il supporto sia caricato, che il coperchio della stampante sia chiuso e che la stampante sia accesa.

Se la stampante è spenta, tenere premuto **Cancel (Annulla)** durante l'accensione della stampante fino a quando l'indicatore di stato (STATUS [STATO]) non è l'unico a essere acceso.

2. Premere **FEED (ALIMENTAZIONE) + CANCEL (ANNULLA)** per due secondi.

Vengono stampati i rapporti di configurazione della stampante e della rete e la stampante torna in stato READY (PRONTA). I rapporti qui riportati sono esempi. Possono variare in base alla stampante in uso.

PRINTER CONFIGURATION	
Zebra Technologies ZTC ZD410-300dpi ZPL 50J153200130	
+20.0.....	DARKNESS
LOH.....	DARKNESS SWITCH
4.0 IPS.....	PRINT SPEED
+000.....	TEAR OFF
TEAR OFF.....	PRINT MODE
MARK.....	MEDIA TYPE
REFLECTIVE.....	SENSOR SELECT
640.....	PRINT WIDTH
1104.....	LABEL LENGTH
39.0IN 988MM.....	MAXIMUM LENGTH
MAINT. OFF.....	EARLY WARNING
NOT CONNECTED.....	USB COMM.
AUTO.....	SER COMM. MODE
9600.....	BAUD
8 BITS.....	DATA BITS
NONE.....	PARITY
XON/XOFF.....	HOST HANDSHAKE
NONE.....	PROTOCOL
NORMAL MODE.....	COMMUNICATIONS
<~> 7EH.....	CONTROL PREFIX
<^> 5EH.....	FORMAT PREFIX
<.> 2CH.....	DELIMITER CHAR
ZPL II.....	ZPL MODE
INACTIVE.....	COMMAND OVERRIDE
NO MOTION.....	MEDIA POWER UP
FEED.....	HEAD CLOSE
DEFAULT.....	BACKFEED
+000.....	LABEL TOP
+0000.....	LEFT POSITION
DISABLED.....	REPRINT MODE
042.....	WEB SENSOR
096.....	MEDIA SENSOR
128.....	TAKE LABEL
070.....	MARK SENSOR
004.....	MARK MED SENSOR
000.....	TRANS GAIN
100.....	TRANS LED
066.....	MARK GAIN
058.....	MARK LED
DPCSWFXM.....	MODES ENABLED
.....	MODES DISABLED
640 12/MM FULL.....	RESOLUTION
3.0.....	LINK-OS VERSION
V77.19.14Z <-	FIRMWARE
1.3.....	XML SCHEMA
6.5.0 0.515.....	HARDWARE ID
8192k.....R:	RAM
65536k.....E:	ONBOARD FLASH
NONE.....	FORMAT CONVERT
ENABLED.....	IDLE DISPLAY
01/01/70.....	RTC DATE
01:11.....	RTC TIME
DISABLED.....	ZBI
2.1.....	ZBI VERSION
READY.....	ZBI STATUS
312 LABELS.....	NONRESET CNTR
312 LABELS.....	RESET CNTR1
312 LABELS.....	RESET CNTR2
1.593 IN.....	NONRESET CNTR
1.593 IN.....	RESET CNTR1
1.593 IN.....	RESET CNTR2
4.047 CM.....	NONRESET CNTR
4.047 CM.....	RESET CNTR1
4.047 CM.....	RESET CNTR2
EMPTY.....	SLOT 1
0.....	MASS STORAGE COUNT
0.....	HID COUNT
OFF.....	USB HOST LOCK OUT
FIRMWARE IN THIS PRINTER IS COPYRIGHTED	

Network Configuration	
Zebra Technologies ZTC ZD410-300dpi ZPL 50J153200130	
Wired.....	PRIMARY NETWORK
PrintServer.....	LOAD LAN FROM?
WIRELESS.....	ACTIVE PRINTSRVR
Wireless*	
ALL.....	IP PROTOCOL
172.029.016.066.....	IP ADDRESS
255.255.255.000.....	SUBNET
172.029.016.001.....	GATEWAY
172.029.001.003.....	WINS SERVER IP
YES.....	TIMEOUT CHECKING
300.....	TIMEOUT VALUE
000.....	ARP INTERVAL
9100.....	BASE RAW PORT
9200.....	JSON CONFIG PORT
INSERTED.....	CARD INSERTED
02dFH.....	CARD MFG ID
9134H.....	CARD PRODUCT ID
ec:3f:a4:00:0f:40.....	MAC ADDRESS
YES.....	DRIVER INSTALLED
INFRASTRUCTURE.....	OPERATING MODE
125.....	ESSID
1.....	CURRENT TX RATE
OPEN.....	WEP TYPE
NONE.....	WLAN SECURITY
1.....	WEP INDEX
000.....	POOR SIGNAL
LONG.....	PREAMBLE
YES.....	ASSOCIATED
ON.....	PULSE ENABLED
15.....	PULSE RATE
OFF.....	INTL MODE
usa/canada.....	REGION CODE
usa/canada.....	COUNTRY CODE
0x3FFFFFFF.....	CHANNEL MASK
Bluetooth	
4.3.1p1.....	FIRMWARE
02/13/2015.....	DATE
on.....	DISCOVERABLE
3.0/4.0.....	RADIO VERSION
on.....	ENABLED
ac:3f:a4:00:0f:41.....	MAC ADDRESS
50J153200130.....	FRIENDLY NAME
no.....	CONNECTED
1.....	MIN SECURITY MODE
no.....	CONN SECURITY MODE
supported.....	IOS
FIRMWARE IN THIS PRINTER IS COPYRIGHTED	

Rapporto sulla configurazione di rete (e Bluetooth)

Le stampanti della serie ZD con opzioni di connettività cablata o wireless installate stampano un rapporto di configurazione di rete oltre a un rapporto di configurazione della stampante durante l'autotest tramite il pulsante CANCEL (ANNULLA).

Le informazioni in questo rapporto saranno necessarie per stabilire e risolvere i problemi relativi alla stampa di rete Ethernet (LAN e WLAN), Bluetooth 4.1 e Bluetooth LE.

Oltre al test automatico tramite il pulsante CANCEL (ANNULLA), è anche possibile generare questo rapporto inviando il comando ZPL ~WL alla stampante.

Il rapporto mostrato di seguito è un esempio. Il contenuto del rapporto può variare in base al modello di stampante in uso.

```

Network Configuration
Zebra Technologies
ZTC ZT630R-2034p ZPL
76J1B2700388

Wired..... PRIMARY NETWORK
PrintServer..... LRU LAN FROM?
INTERNAL WIRED..... ACTIVE PRINTSRV

Wireless
ALL..... IP PROTOCOL
192.168.100.017... IP ADDRESS
255.255.255.000... SUBNET
192.168.200.254... GATEWAY
000.000.000.000... WINS SERVER IP
YES..... TIMEOUT CHECKING
300..... TIMEOUT VALUE
000..... ARP INTERVAL
3000..... HRS: MIN: SEC
8200..... JSDN CONFIG PORT

Wireless
ALL..... IP PROTOCOL
000.000.000.000... IP ADDRESS
255.255.255.000... SUBNET
000.000.000.000... GATEWAY
000.000.000.000... WINS SERVER IP
YES..... TIMEOUT CHECKING
300..... TIMEOUT VALUE
000..... ARP INTERVAL
3000..... HRS: MIN: SEC
8200..... JSDN CONFIG PORT
INSERTED..... CARD INSERTED
02FH..... CARD MFG ID
S194H..... CARD PRODUCT ID
ac:3f:a4:32:05:6c... MAC ADDRESS
YES..... DRIVER INSTALLED
IN-MANUFACTURING... IN-MANUFACTURING
136..... ESSID
1.0..... CURRENT TX RATE
OPEN..... WEP TYPE
WPA PSK..... WLAN SECURITY
1..... WEP INDEX
000..... PWR SIGNAL
LONG..... PRENABLE
NO..... ASSOCIATED
ON..... PULSE ENABLED
15..... PULSE RATE
OFF..... INTL MODE
USA/CANADA..... REGION CODE
USA/CANADA..... COUNTRY CODE
0x7FF..... CHANNEL MASK

Bluetooth
4.2.1p1..... FIRMWARE
02/10/2015..... DATE
ON..... DISCOVERY/ENABLE
2.0.74.0..... RADIO VERSION
ON..... ENABLED
ac:3f:a4:32:05:6c... MAC ADDRESS
76J1B2700388..... FRIENDLY NAME
m..... LINK ID
1..... MESH SECURITY MODE
NO..... CONN SECURITY MODE
supported..... IOS

FIRMWARE IN THIS PRINTER IS COPYRIGHTED
    
```

1

1	Impostazione del supporto per iOS
---	-----------------------------------

I dispositivi iOS sono dotati di Bluetooth Classic 4.X (con compatibilità 3.0). Quando l'opzione di connettività wireless Wi-Fi e Bluetooth Classic è installata nella stampante, viene elencata come supported (supportata) alla fine del rapporto di configurazione di rete (e Bluetooth).

Se l'opzione di connettività wireless non è installata, l'impostazione iOS viene indicata alla fine del rapporto di configurazione di rete (e Bluetooth) come not supported (non supportata).

Stampa di un rapporto sulla qualità di stampa (test automatico con pulsante FEED [ALIMENTAZIONE])

Tipi diversi di supporto possono richiedere impostazioni diverse per l'intensità. Utilizzare questo metodo semplice ma efficace per determinare l'intensità ideale per la stampa di codici a barre che rientrano nelle specifiche.

Durante il test automatico con il pulsante FEED (ALIMENTAZIONE), la stampante stampa una serie di etichette con impostazioni di intensità diverse, a due velocità di stampa diverse. I codici a barre su queste etichette possono essere classificati secondo lo standard ANSI per mostrare la qualità di stampa.

Durante questo test, una serie di etichette viene stampata a bassa velocità e un'altra viene stampata ad alta velocità. Il valore dell'intensità inizia da tre impostazioni inferiori rispetto al valore corrente di intensità della stampante (intensità relativa pari a -3) e aumenta fino a quando l'intensità non supera il valore corrente di tre impostazioni (intensità relativa pari a +3).

Ogni etichetta mostra il valore di intensità relativo e la velocità di stampa.

2. Spegnere la stampante.
3. Tenere premuto **FEED (ALIMENTAZIONE)** () durante l'accensione della stampante. Rilasciare **FEED (ALIMENTAZIONE)** quando l'indicatore di stato è l'unico indicatore acceso.

La stampante stampa una serie di etichette a varie velocità e con impostazioni dell'intensità superiori e inferiori rispetto al valore dell'intensità indicato sull'etichetta di configurazione.

Figura 7 Rapporto sulla qualità di stampa



4. Ispezionare le etichette dei prova e determinare quale presenta la migliore qualità di stampa per l'applicazione in uso.
 - a) Se si dispone di un verificatore di codici a barre, utilizzarlo per misurare barre e spazi e calcolare il contrasto di stampa.
 - b) Se non si dispone di un verificatore di codici a barre, controllare visivamente o utilizzare lo scanner di sistema per scegliere l'impostazione di intensità ottimale in base alle etichette stampate in questo test automatico.

Figura 8 Confronto dell'intensità del codice a barre

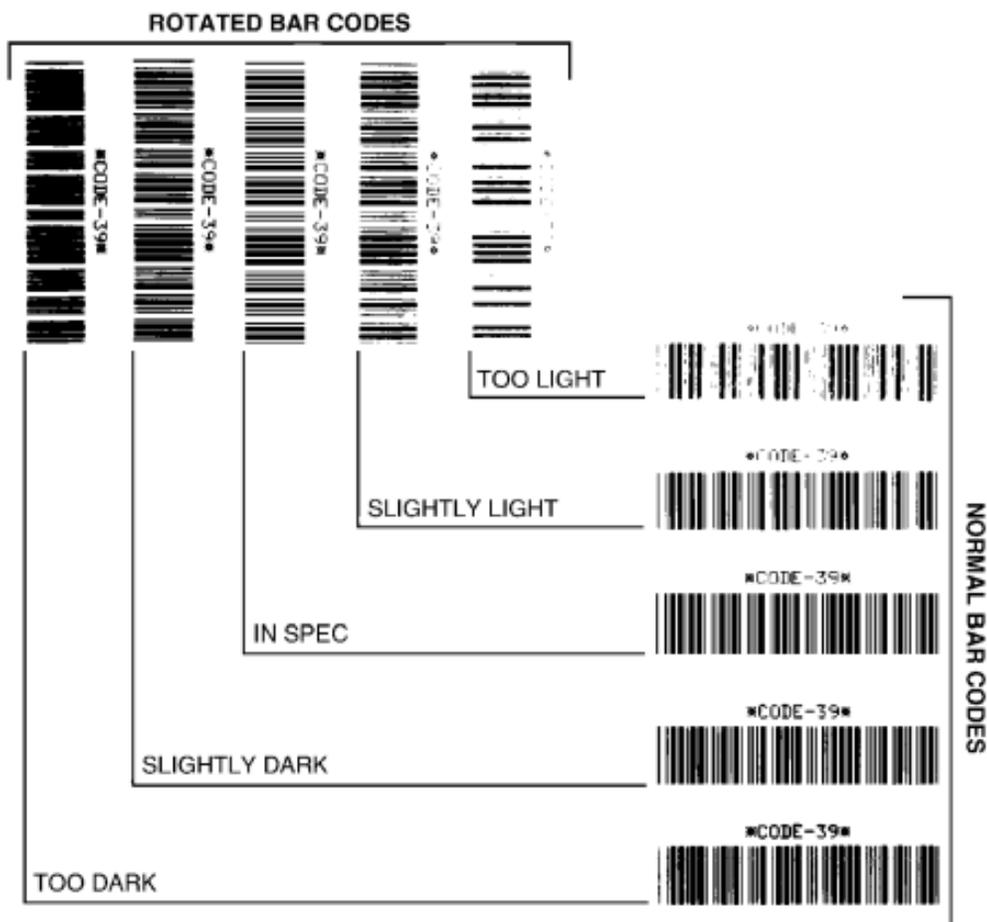


Tabella 11 Descrizioni di intensità visiva

Qualità di stampa	Descrizione
Troppo scura	<p>Le etichette troppo scure sono piuttosto evidenti. Potrebbero essere leggibili, ma non "conformi alle specifiche".</p> <p>Le normali barre del codice a barre aumentano di dimensioni.</p> <p>Le aperture in piccoli caratteri alfanumerici possono apparire riempite.</p> <p>Tra le barre e gli spazi del codice a barre ruotato non c'è quasi interruzione.</p>

Tabella 11 Descrizioni di intensità visiva (Continued)

Qualità di stampa	Descrizione
Leggermente scura	<p>Le etichette leggermente scure non sono così evidenti.</p> <p>Il codice a barre normale è "conforme alle specifiche".</p> <p>I caratteri alfanumerici piccoli saranno in grassetto e potrebbero essere leggermente riempiti.</p> <p>Gli spazi dei codici a barre ruotati sono ridotti se confrontati con il codice "nelle specifiche", il che potrebbe rendere il codice illeggibile.</p>
"Conforme alle specifiche"	<p>Il codice a barre "conforme alle specifiche" può essere confermato solo da un verificatore, ma deve presentare le seguenti caratteristiche visibili.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Il codice a barre normale presenta barre complete e uniformi e spazi chiari e distinti. • Il codice a barre ruotato avrà barre complete e uniformi e spazi chiari e distinti. Anche se potrebbe non avere l'aspetto di un codice a barre leggermente scuro, il codice a barre sarà "conforme alle specifiche". • I caratteri alfanumerici piccoli risultano completi sia nello stile normale che nello stile ruotato.
Leggermente chiara	<p>Le etichette leggermente chiare sono, in alcuni casi, preferibili a quelle leggermente scure per i codici a barre "nelle specifiche".</p> <p>Le etichette leggermente chiare sono, in alcuni casi, preferibili a quelle leggermente scure per i codici a barre "nelle specifiche".</p> <p>Sia i codici a barre normali che quelli ruotati saranno conformi alle specifiche, ma i caratteri alfanumerici piccoli potrebbero non essere completi.</p>
Troppo chiara	<p>Le etichette troppo chiare sono evidenti.</p> <p>Sia i codici a barre normali che quelli ruotati hanno barre e spazi incompleti.</p> <p>I caratteri alfanumerici piccoli sono illeggibili.</p>

5. Prendere nota del valore dell'intensità relativa e della velocità di stampa riportati sull'etichetta di prova migliore.
6. Aggiungere o sottrarre il valore dell'intensità relativa dal valore dell'intensità specificato sull'etichetta di configurazione della stampante. Il valore numerico risultante è il miglior valore di intensità per quella specifica combinazione etichetta e velocità di stampa.
7. Se necessario, modificare il valore di intensità corrente della stampante con il valore di intensità sull'etichetta di prova migliore.
8. Se necessario, modificare la velocità di stampa corrente impostandola sul valore della velocità sull'etichetta di prova migliore. Per informazioni su come eseguire questa operazione, vedere la sezione [Impostazione della qualità di stampa](#) alla pagina 242.

Ripristino delle impostazioni di configurazione della stampante non in rete ai valori predefiniti di fabbrica

Utilizzare queste istruzioni per ripristinare le impostazioni della stampante non in rete ai valori predefiniti di fabbrica.

1. Spegnerne la stampante.
2. Tenere premuti contemporaneamente **PAUSE (PAUSA)** () e **FEED (ALIMENTAZIONE)** () e accendere la stampante.
3. Continuare a tenere premuti questi pulsanti finché l'indicatore di stato (STATUS [STATO]) () non è l'unico a rimanere acceso.



NOTA: la stampante è dotata di un pulsante **RESET (RIPRISTINO)** sul lato inferiore. Per informazioni su come utilizzare questo pulsante, vedere funzioni del pulsante RESET (RIPRISTINO) in questa sezione.

Dopo aver ripristinato le impostazioni di configurazione della stampante non in rete, calibrare il sensore. È possibile eseguire una calibrazione del supporto SmartCal oppure, se non è sufficiente per il supporto, calibrare manualmente la stampante per il supporto caricato.

Ripristino delle impostazioni di rete della stampante ai valori predefiniti

Utilizzare questa procedura per ripristinare solo le impostazioni di rete della stampante ai valori predefiniti.

1. Spegnerne la stampante.
2. Tenere premuti contemporaneamente **PAUSE (PAUSA)** () e **CANCEL (ANNULLA)** () e accendere la stampante.
3. Continuare a tenere premuti questi pulsanti finché l'indicatore di stato () non è l'unico acceso.

La configurazione della rete della stampante viene ripristinata ai valori predefiniti di fabbrica. La stampante NON stampa il rapporto di configurazione della stampante o il rapporto di configurazione di rete al termine del ripristino.

Funzioni del pulsante RESET (RIPRISTINO)

La stampante dispone di un pulsante **RESET (RIPRISTINO)** dedicato situato sul fondo del dispositivo, che può essere premuto con una graffetta o un oggetto simile di piccole dimensioni.

Premere il pulsante **RESET (RIPRISTINO)** per il periodo di tempo specificato di seguito, a seconda delle necessità, per eseguire le funzioni elencate.



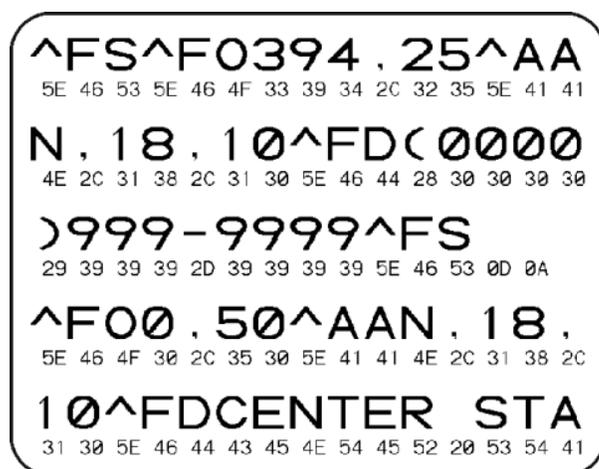
1	Reimpostare l'apertura di accesso	
1 secondo o meno		Nessun effetto.
1-5 secondi (ripristino della stampante)		La stampante effettua un ripristino delle impostazioni di fabbrica, quindi stampa un rapporto di configurazione della stampante insieme a un rapporto di configurazione di rete (se la stampante è configurata per funzionare in rete).
6-10 secondi (ripristino della connessione di rete, per le stampanti connesse a una rete)		La stampante interrompe la connessione di rete, ripristina le impostazioni di rete ai valori predefiniti e stampa un rapporto di configurazione della stampante insieme a un rapporto di configurazione di rete.
Più di 10 secondi (uscita dalla modalità di ripristino)		La stampante NON viene ripristinata. I parametri della stampante e della rete restano invariati.

Esecuzione di un test di diagnostica delle comunicazioni

Si tratta di un test di risoluzione dei problemi utilizzato per controllare la connessione tra la stampante e il suo computer host o il dispositivo.

Quando la stampante è in modalità diagnostica, stampa tutti i dati ricevuti dal computer host come caratteri ASCII diritti con i valori esadecimali stampati al di sotto del testo ASCII. La stampante stampa tutti i caratteri ricevuti. Sono inclusi i codici di controllo come CR (ritorno a capo). L'etichetta di prova viene stampata capovolta quando esce dalla stampante.

Figura 9 Etichetta di prova tipica del test di diagnostica delle comunicazioni



Per stampare questa etichetta di prova:

1. Verificare che il supporto sia caricato e che la stampante sia accesa.
2. Impostare la larghezza di stampa uguale o inferiore alla larghezza dell'etichetta utilizzata per il test.
3. Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti **PAUSE (PAUSA)** () e **FEED (ALIMENTAZIONE)** () per due secondi.

Quando è attivo, l'indicatore di stato () si accende in modo alternato in verde e giallo.

La stampante entra in modalità diagnostica e stampa i dati ricevuti dal computer host o dal dispositivo di gestione su un'etichetta di prova.

4. Controllare se sull'etichetta di prova sono presenti codici di errore. Se vengono visualizzati errori, verificare che i parametri di comunicazione siano impostati correttamente.

Gli errori vengono visualizzati sull'etichetta di prova come segue:

FE	Errore di framing
OE	Errore di sovraccarico
PE	Errore di parità
NE	Rumore

5. Per uscire dal test automatico e tornare alle normali operazioni, tenere premuti contemporaneamente **PAUSE (PAUSA)** () e **FEED (ALIMENTAZIONE)** () per due secondi, oppure spegnere e riaccendere la stampante.

Profilo del sensore

Utilizzare l'immagine del profilo del sensore, che in genere stampa su più etichette o cartellini, per diagnosticare se la stampante non rileva accuratamente gli spazi tra le etichette, se identifica erroneamente le aree prestampate su un'etichetta come spazi vuoti o se non rileva il nastro.

Con la stampante in stato Ready (Pronta), stampare un profilo del sensore in una delle modalità seguenti:

- Utilizzando i pulsanti della stampante: spegnere la stampante, quindi riaccenderla tenendo premuti contemporaneamente **FEED (ALIMENTAZIONE)** e **CANCEL (ANNULLA)**. Continuare a tenere premuti questi pulsanti finché l'indicatore di stato è l'unico a rimanere acceso.
- Utilizzando ZPL: inviare un comando ~JG alla stampante. Per ulteriori informazioni su questo comando, consultare la Guida alla programmazione ZPL. La Guida è disponibile per il download dal sito zebra.com/manuals.

Confrontare i risultati con gli esempi illustrati in [Esecuzione di un test di diagnostica delle comunicazioni](#) alla pagina 341. Se è necessario regolare la sensibilità del sensore, calibrare la stampante. Vedere [Calibrazione manuale dei supporti](#) alla pagina 343.

Figura 10 Profilo del sensore (supporto con spazi)

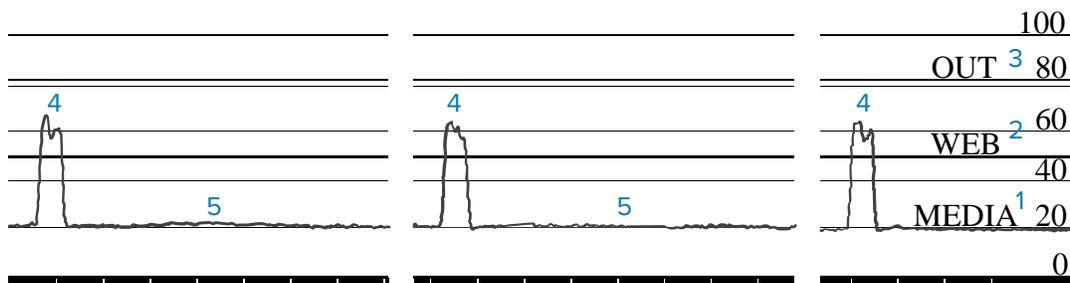
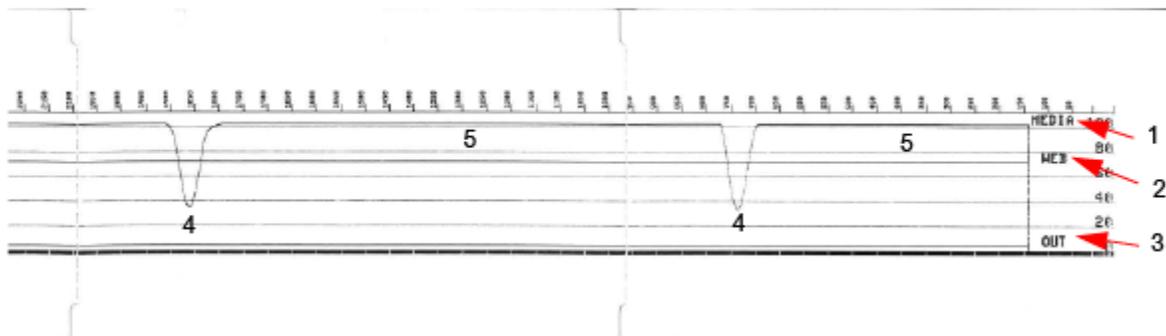


Figura 11 Profilo del sensore (supporto con segni neri per cartellini)



1	MEDIA (SUPPORTI; indica linea delle letture del sensore supporti)
2	WEB (NASTRO; indica linea delle impostazioni di soglia del sensore supporti)
3	OUT (ESAURITO; indica linea della soglia supporti esauriti)
4	Picchi verso l'alto che indicano spazi vuoti tra le etichette ("nastro")
5	Linee tra i picchi (indicano la posizione delle etichette)

Confrontare la stampa del profilo del sensore con una lunghezza di un supporto (ad esempio, un'etichetta). I picchi devono trovarsi alla stessa distanza dal momento che gli spazi sono sul supporto.



NOTA: se le distanze degli spazi non corrispondono, è possibile che la stampante non riesca a determinare in modo corretto la posizione degli spazi. Provare a calibrare la stampante in base al supporto caricato.

Attivazione della modalità avanzata

Utilizzare la modalità avanzata per accedere alle modalità di regolazione manuale della stampante.

1. Verificare che il supporto sia caricato e che la stampante sia accesa.

2. Premere **PAUSE (PAUSA)** () per due secondi.

Tutti gli indicatori lampeggeranno in giallo. L'indicatore di stato () diventa giallo fisso a indicare che è selezionata la modalità di calibrazione manuale dei supporti.

3. Per scorrere in sequenza tutte le modalità disponibili, premere **FEED (ALIMENTAZIONE)** ()

4. Per attivare la modalità selezionata, premere **PAUSE (PAUSA)** ()

5. Per uscire dalla modalità avanzata, premere **CANCEL (ANNULLA)** ()

Calibrazione manuale dei supporti

Procedere come segue per calibrare manualmente la stampante per i supporti caricati.

Questa modalità avanzata viene generalmente utilizzata per calibrare la stampante su supporti non riconosciuti correttamente durante la calibrazione SmartCal.

Potrebbe essere necessario eseguire più volte la calibrazione manuale. Ciò comporta lo spostamento del sensore dei supporti ogni volta che la stampante completa il processo di calibrazione e torna allo stato pronto.

1. Posizionare la stampante in modalità avanzata (vedere [Attivazione della modalità avanzata](#) alla pagina 343) e premere **PAUSE (PAUSA)** () mentre l'indicatore di stato (STATUS [STATO]) () è acceso in giallo.

L'indicatore dei materiali di consumo () lampeggia in giallo, dopodiché l'indicatore di pausa () lampeggia.

2. Aprire la stampante e verificare che il sensore del supporto sia in posizione centrale per il rilevamento dello spazio/etichetta (trasmissivo).

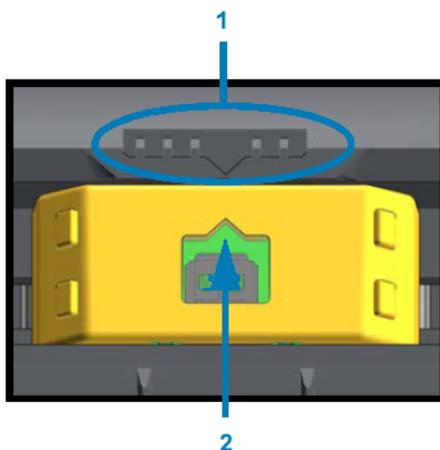


Figura 12

1	Chiave di allineamento del sensore
2	Freccia di allineamento (posizione predefinita)



NOTA: per supporti con segno nero o con tacca, assicurarsi che il sensore dei supporti sia nella posizione corretta per rilevare il segno o la tacca.

Per i supporti prestampati con stampa sulla parte anteriore dell'etichetta o sul retro della pellicola, posizionare il sensore in un punto in cui possa rilevare/riscontrare minimamente la pre-stampa.

3. Rimuovere 80 mm (3") di etichette dalla pellicola, quindi posizionarne l'area priva di etichette sul rullo (di avanzamento), in modo che il bordo anteriore della prima etichetta si trovi sotto le guide dei supporti.
4. Chiudere la stampante e premere una volta il pulsante **PAUSE (PAUSA)** ().
L'indicatore dei supporti () lampeggia in bianco quando la stampante misura la pellicola del supporto. Al termine, l'indicatore di pausa () inizia a lampeggiare.
5. Aprire la stampante e riposizionare il supporto in modo che un'etichetta si trovi direttamente sopra il sensore mobile.
6. Chiudere la stampante.
7. Premere **PAUSE (PAUSA)** () una volta.

La stampante alimenta e misura diverse etichette. Se è in grado di determinare il tipo di supporto corretto (spazio, segno nero o tacca) e misurare la lunghezza del supporto, la stampante torna allo stato Ready (Pronta).

Regolazione manuale della larghezza di stampa

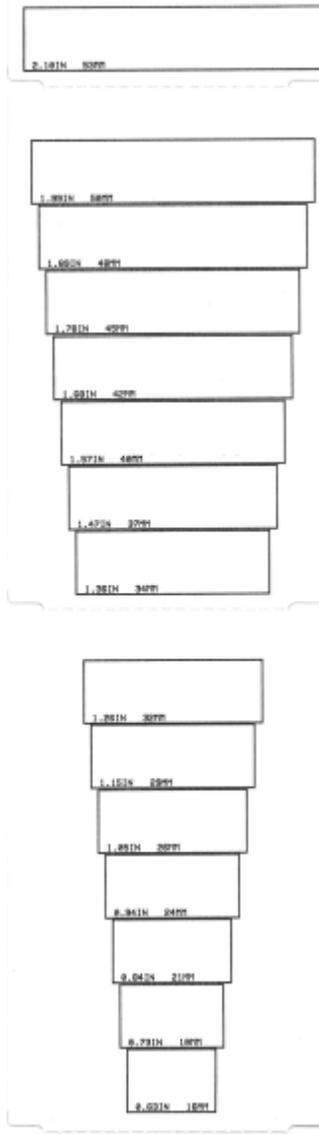
È possibile regolare manualmente la larghezza di stampa della stampante in base alle proprie esigenze di stampa.

Attivare la modalità avanzata sulla stampante. Vedere [Attivazione della modalità avanzata](#) alla pagina 343. Quindi premere **PAUSE (PAUSA)** () mentre l'indicatore di pausa () diventa giallo.

La stampante stampa un riquadro di 16 mm (0,63"), si arresta momentaneamente, stampa un riquadro leggermente più grande, si arresta nuovamente e così via.

Quando la stampante stampa un riquadro corrispondente alla larghezza del supporto, premere il pulsante **FEED (ALIMENTAZIONE)** () per selezionare quella data larghezza di stampa, quindi ripristinare la stampante allo stato Ready (Pronta) per la stampa.

Per tornare all'impostazione della larghezza di stampa massima, lasciare che la stampante raggiunga quella larghezza senza premere **FEED (ALIMENTAZIONE)** ().

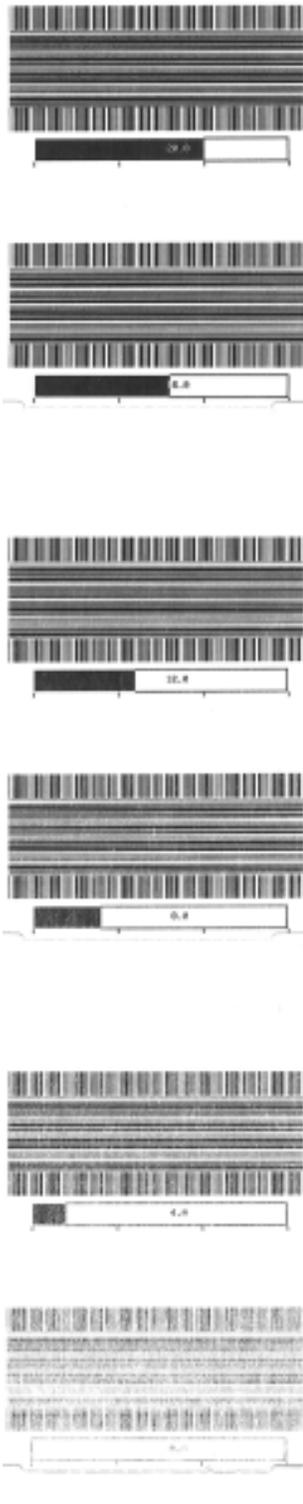


Regolazione manuale dell'intensità di stampa

Per avviare una regolazione manuale dell'intensità di stampa, premere **PAUSE (PAUSA)** () mentre l'indicatore dei dati () è acceso in giallo.

La stampante stampa un modello di prova che mostra il valore di intensità corrente e diversi modelli di codice a barre e quindi si arresta temporaneamente. Ripete il modello con il successivo livello di intensità e quello successivo ancora.

Quando la stampante ha terminato la stampa di un modello con linee continue, anche nere, conformi ai requisiti del processo di stampa, premere **FEED (ALIMENTAZIONE)** () per impostare il valore dell'intensità e riportare la stampante allo stato Ready (Pronta).



Modalità per i test di fabbrica

Quando viene inserita in queste modalità, la stampante inizia a stampare vari modelli di test che è possibile utilizzare per valutare le prestazioni della stampante.

La stampante supporta due modalità di stampa destinate ai test di fabbrica.



NOTA: queste modalità di test consumano una quantità significativa di supporti.

Modalità di test 1	Per avviare questa modalità, tenere premuto PAUSE (PAUSA) () mentre si accende la stampante .
Modalità di test 2	Per avviare questa modalità, tenere premuti contemporaneamente i pulsanti PAUSE (PAUSA) (), FEED (ALIMENTAZIONE) () e CANCEL (ANNULLA) () per due secondi con la stampante accesa.

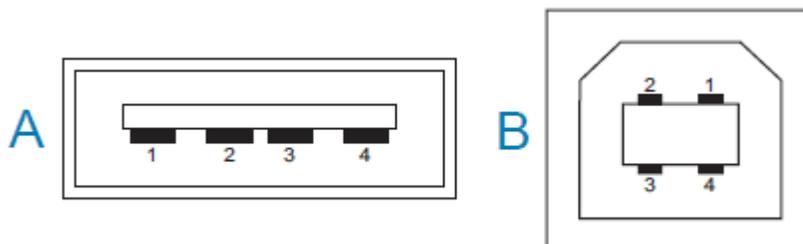
Per uscire da una delle due modalità, tenere premuto **POWER (ACCENSIONE)** durante lo spegnimento della stampante. Rilasciare il pulsante quando la stampante è completamente spenta.

Cablaggio del connettore di interfaccia

Questa sezione descrive in dettaglio il cablaggio del connettore per l'interfaccia del connettore della stampante.

Interfaccia USB (Universal Serial Bus)

Questa figura mostra il cablaggio necessario per utilizzare le due interfacce della stampante.



IMPORTANTE: se utilizzata con cavi di terze parti, la stampante richiede cavi USB o la confezione di cavi USB che reca il marchio USB certificato per garantire la conformità a USB 2.0. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web usb.org.

I connettori di tipo A e tipo B necessitano di pin diversi.

Pin per connettori USB di tipo A (A nell'immagine)	Pin 1 - Vbus (+5 V CC). Pin 2 - D- (segnale dati, lato negativo) Pin 3 - D+ (segnale dati, lato positivo) Pin 4 - Rivestimento (cavo di schermatura/scarico)
Pin per connettori USB di tipo B (B nell'immagine)	Pin 1 - Vbus (non collegato) Pin 2 - D- (segnale dati, lato negativo) Pin 3 - D+ (segnale dati, lato positivo) Pin 4 - Rivestimento (cavo di schermatura/scarico)



IMPORTANTE: la fonte di alimentazione +5 V CC dell'host USB è condivisa con l'alimentazione phantom della porta seriale. È limitato a 0,5 mA secondo le specifiche USB e con limitazione di corrente integrata. La corrente massima disponibile tramite la porta seriale e la porta USB non deve superare un totale di 0,75 A.

Interfaccia della porta seriale

La stampante utilizza il rilevamento automatico DTE e DCE Zebra per l'interfaccia RS-232 a 9 pin.

I pin per questa interfaccia sono i seguenti:

Pin	DTE	DCE	Descrizione (DTE)
1	-	5 V	Non utilizzato
2	RXD	TXD	RXD (ricezione dati) in ingresso alla stampante.
3	TXD	RXD	TXD (trasmissione dati) in uscita dalla stampante.
4	DTR	DSR	DTR (Data Terminal Ready, terminale dati pronto) in uscita dalla stampante: controlla quando l'host può inviare dati.
5	GND	GND	Messa a terra del circuito.
6	DSR	DTR	DSR (Data Set Ready, set di dati pronto) in entrata alla stampante.
7	RTS	CTS	RTS (Request To Send, richiesta di invio) in uscita dalla stampante: sempre in condizione ACTIVE (Attiva) quando la stampante è accesa.
8	CTS	RTS	CTS (Clear To Send, invio consentito) - Non utilizzato dalla stampante.
9	5 V	-	+5 V a 0,75 A - Corrente del circuito FET limitata.



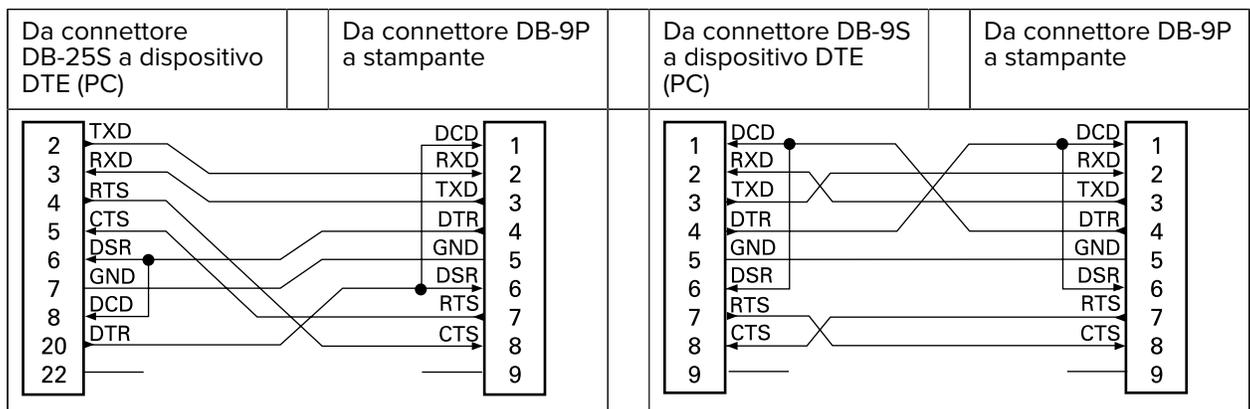
IMPORTANTE: la corrente massima disponibile tramite la porta seriale, la porta USB o entrambe non supererà un totale di 0,75 A.

Quando si seleziona l'handshake XON/XOFF nel driver della stampante, il flusso di dati è controllato dai codici di controllo ASCII DC1 (XON) e DC3 (XOFF). Il cavo di controllo DTR non ha alcun effetto.

Interconnessione ai dispositivi DTE

La stampante è configurata come dispositivo DTE (Data Terminal Equipment). Per collegare la stampante ad altri dispositivi DTE, come la porta seriale di un personal PC, utilizzare un cavo (crossover) null modem RS-232. [Tabella 12 Collegamento della stampante a un dispositivo DTE](#) alla pagina 350 mostra i collegamenti dei cavi richiesti.

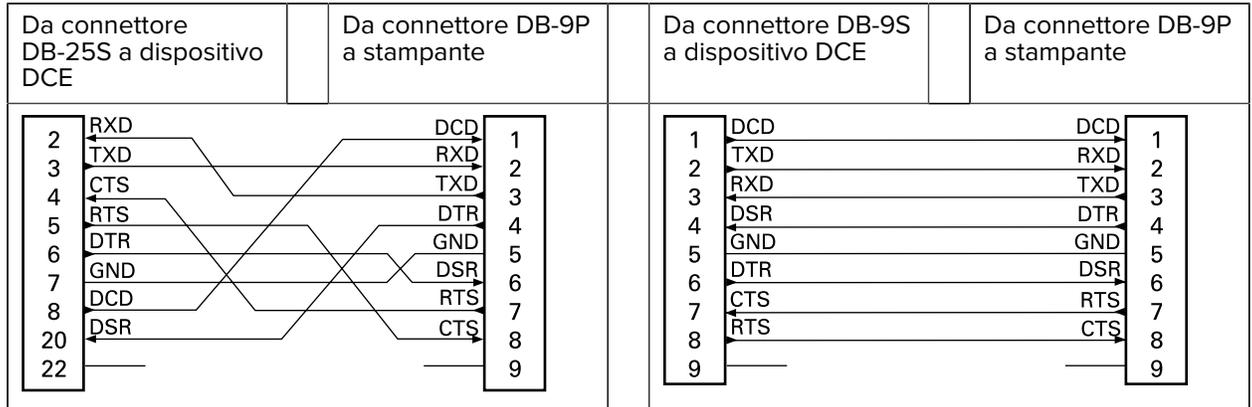
Tabella 12 Collegamento della stampante a un dispositivo DTE



Interconnessione ai dispositivi DCE

Se la stampante è collegata utilizzando l'interfaccia RS-232 all'apparecchiatura di comunicazione dati (Data Communication Equipment, DCE), ad esempio un modem, è necessario utilizzare un cavo di interfaccia RS-232 standard (diretto). La figura seguente mostra i collegamenti necessari per questo cavo.

Tabella 13 Collegamento della stampante a un dispositivo DCE



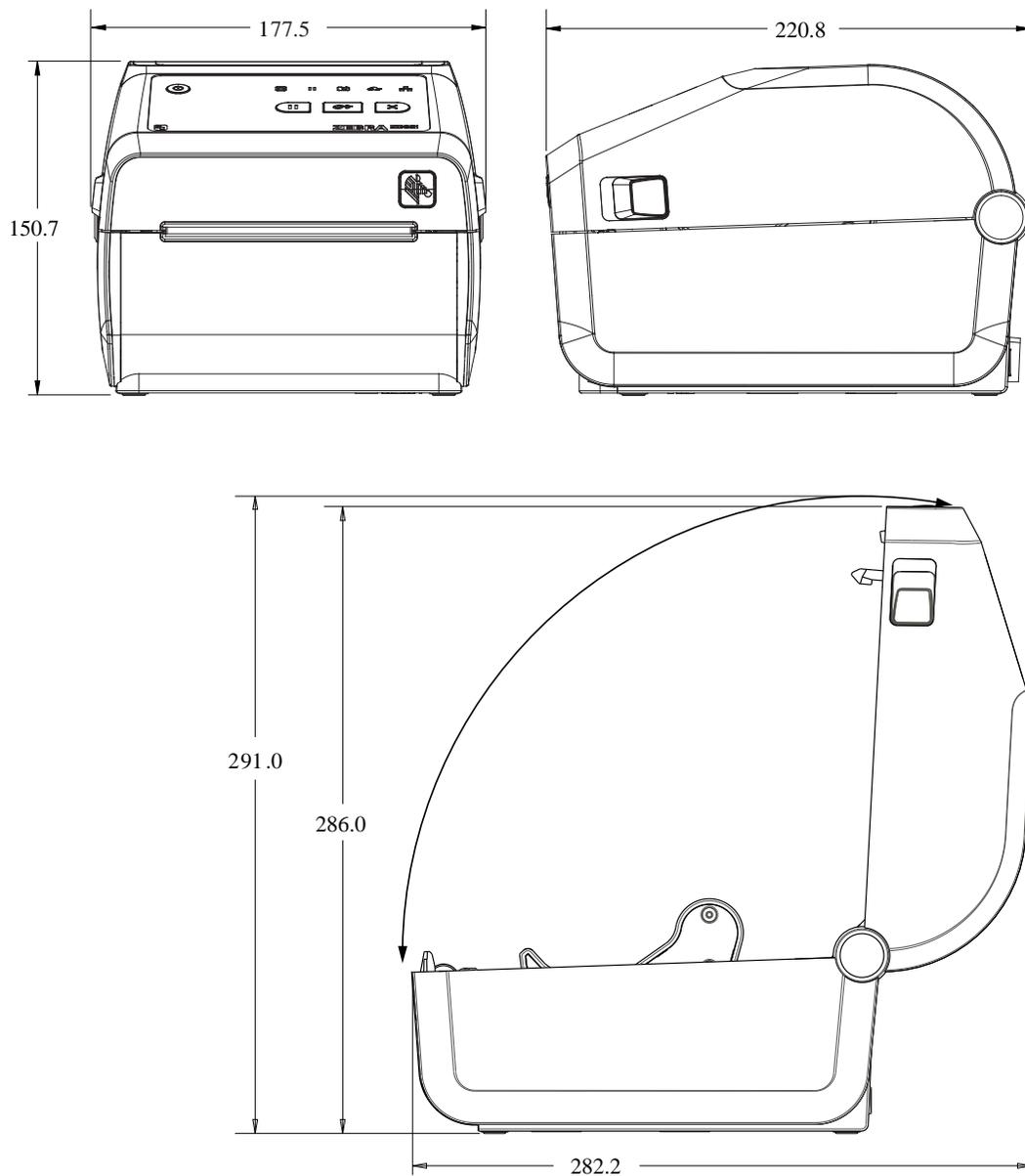
Dimensioni

Questa sezione fornisce le dimensioni esterne della stampante e di molti degli accessori disponibili per le stampanti.

Dimensioni – Modelli di stampante termica diretta ZD421/ZD621

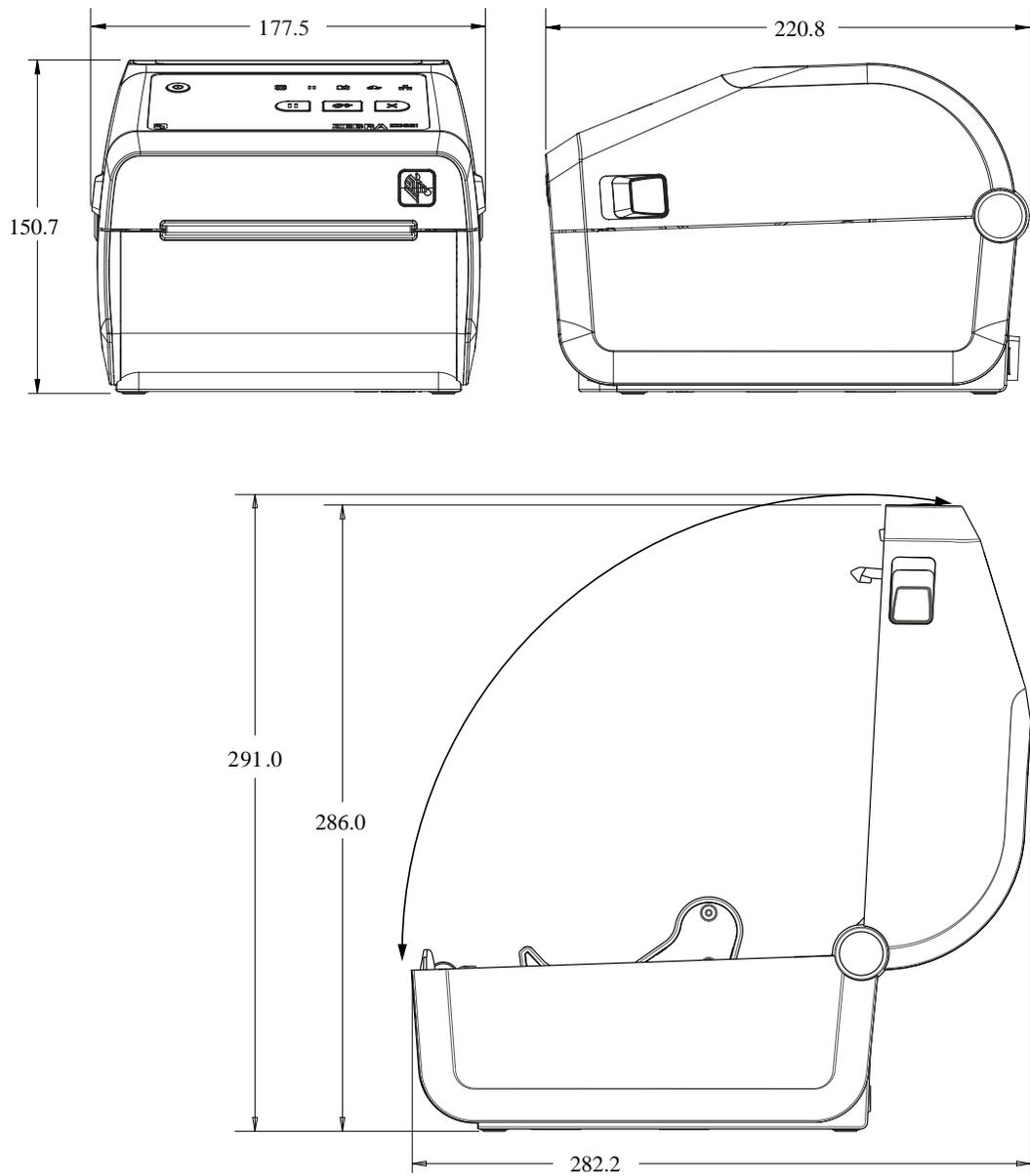
Tutte le dimensioni sono espresse in millimetri

Figura 13 Modelli di stampante termica diretta ZD421/ZD621 – Dimensioni della stampante standard



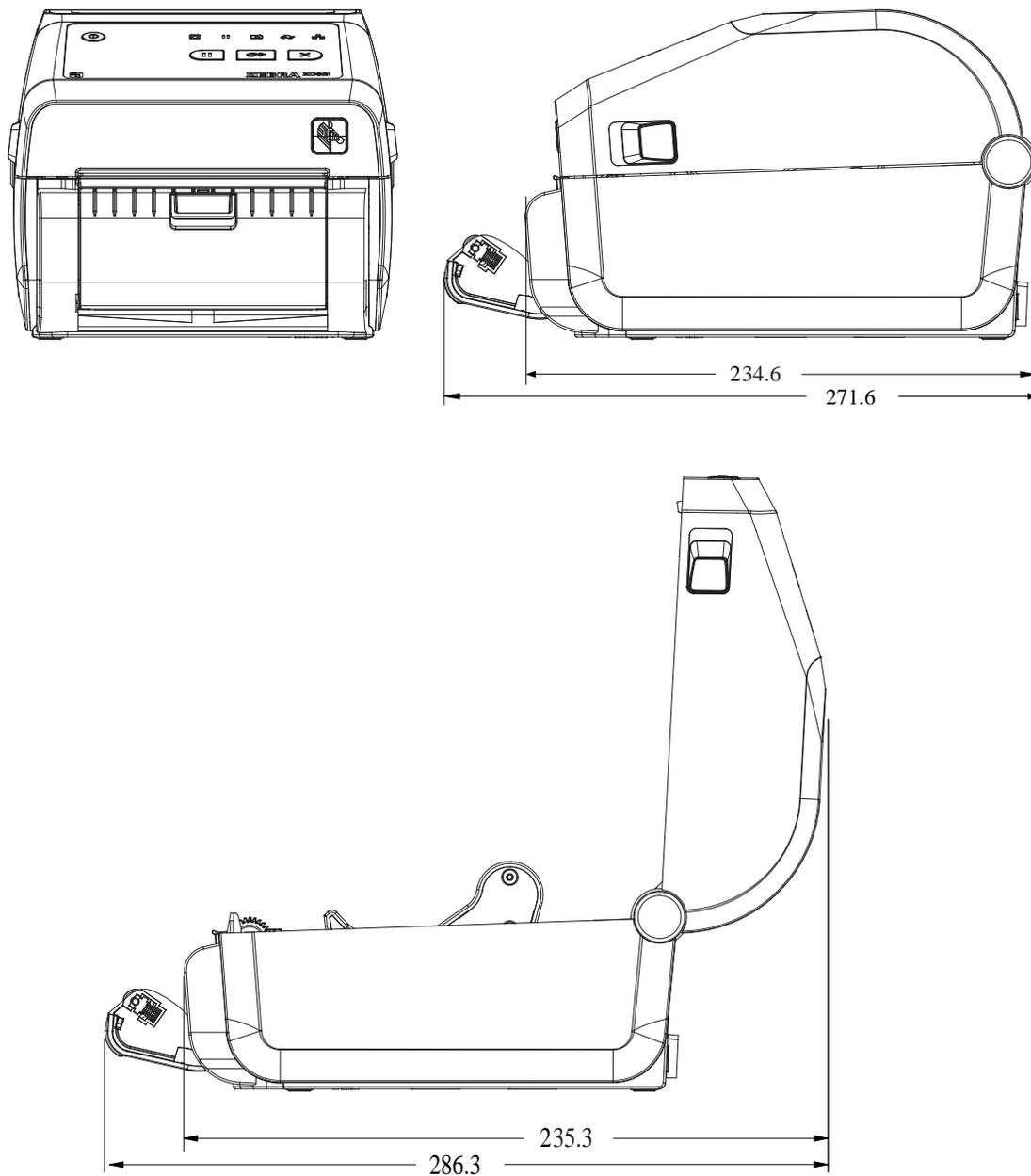
Tutte le dimensioni sono espresse in millimetri.

Figura 14 Modelli di stampante termica diretta ZD421/ZD621 – Dimensioni della stampante con l'opzione erogatore di etichette installata



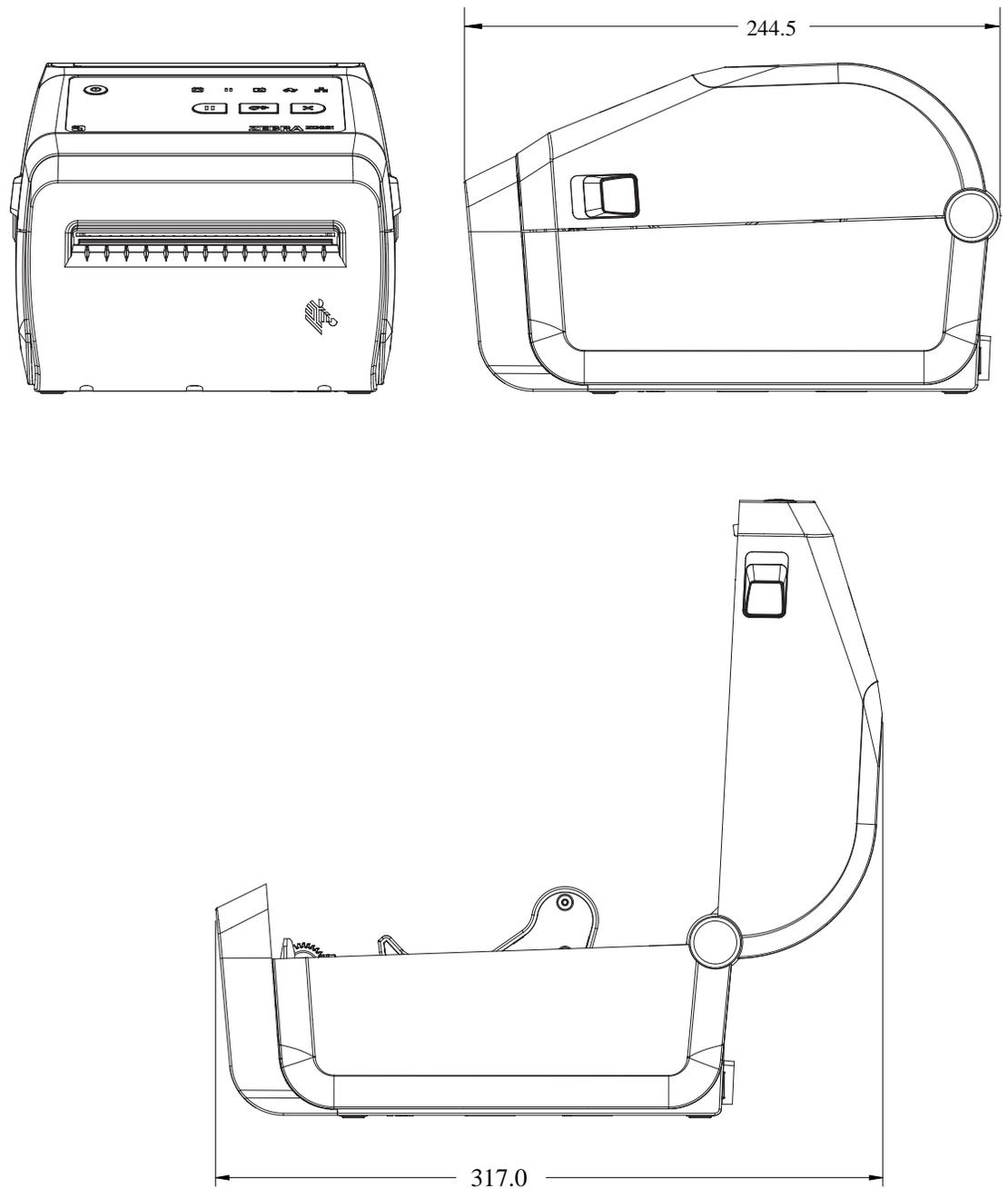
Tutte le dimensioni sono espresse in millimetri.

Figura 15 Modelli di stampante termica diretta ZD421/ZD621 – Dimensioni della stampante con l'opzione erogatore di etichette installata



Tutte le dimensioni sono espresse in millimetri.

Figura 16 Modelli di stampante termica diretta ZD421/ZD621 – Dimensioni della stampante con l'opzione taglierina installata



Tutte le dimensioni sono espresse in millimetri.

Figura 17 Modelli di stampante termica diretta ZD421/ZD621 – Dimensioni della stampante con la base di alimentazione collegata

Tutte le dimensioni sono espresse in millimetri.

Dimensioni

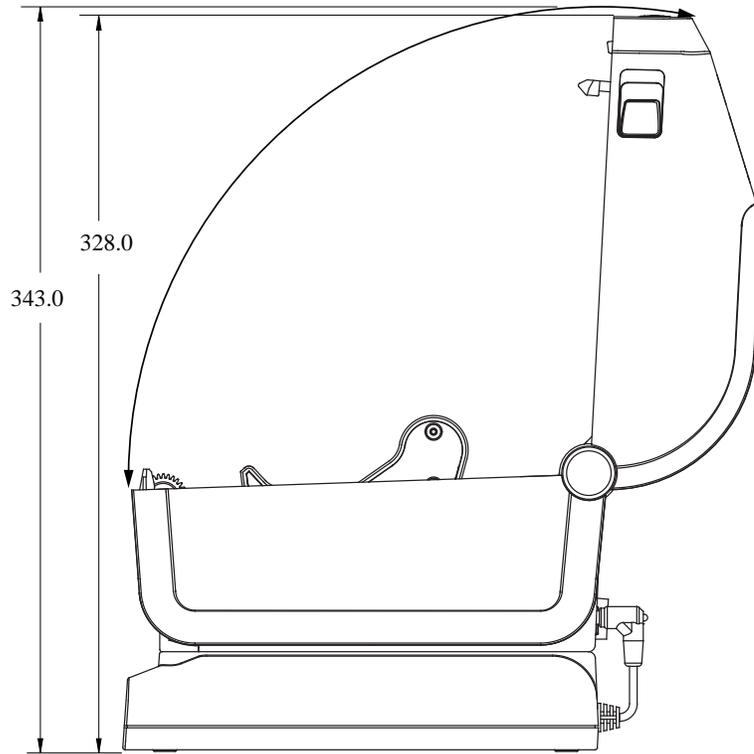
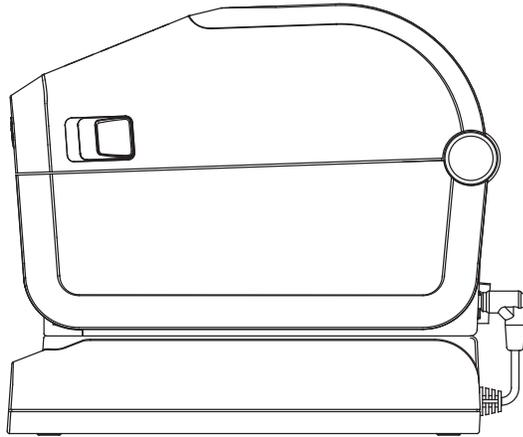
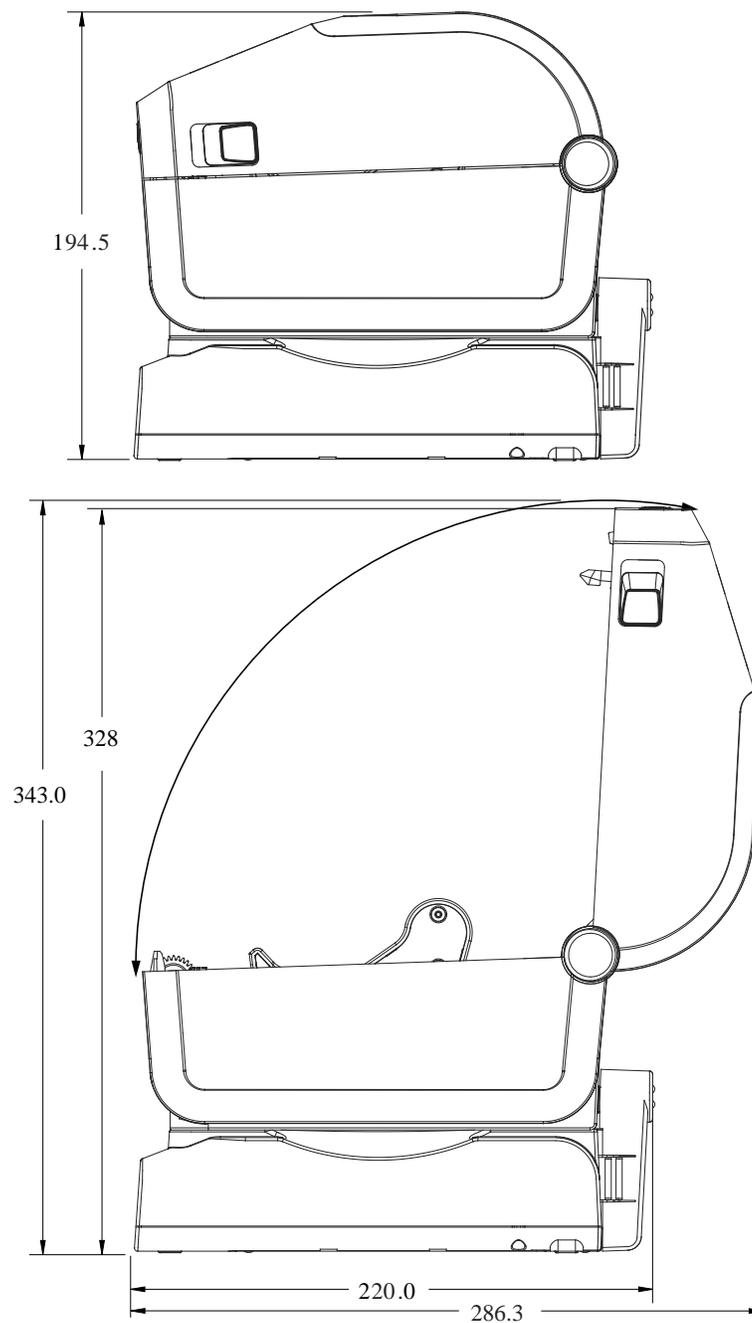
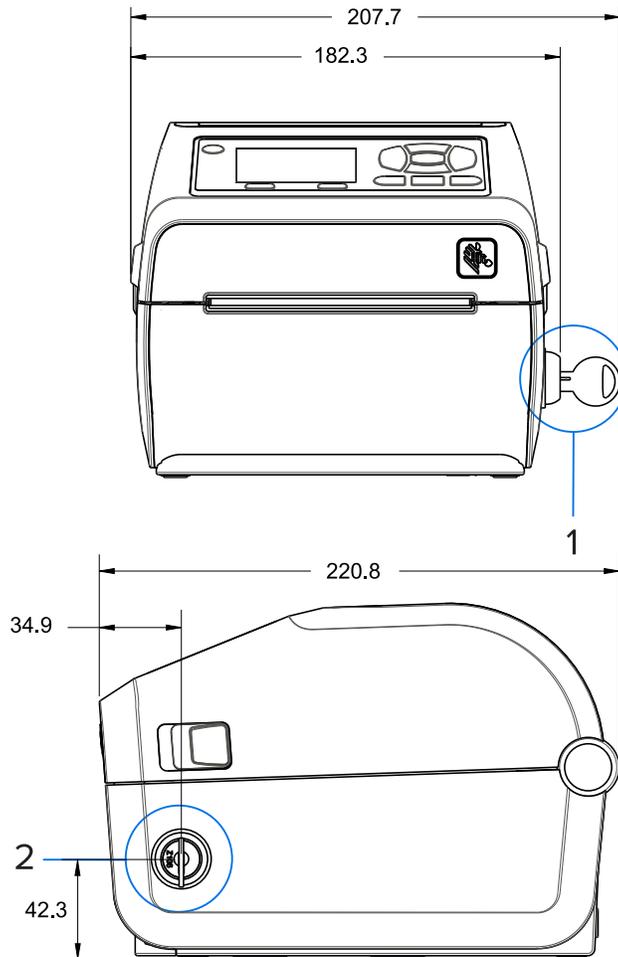


Figura 18 Modelli di stampante termica diretta ZD421/ZD621 – Dimensioni della stampante con la base batteria e la batteria collegate



Tutte le dimensioni sono espresse in millimetri.

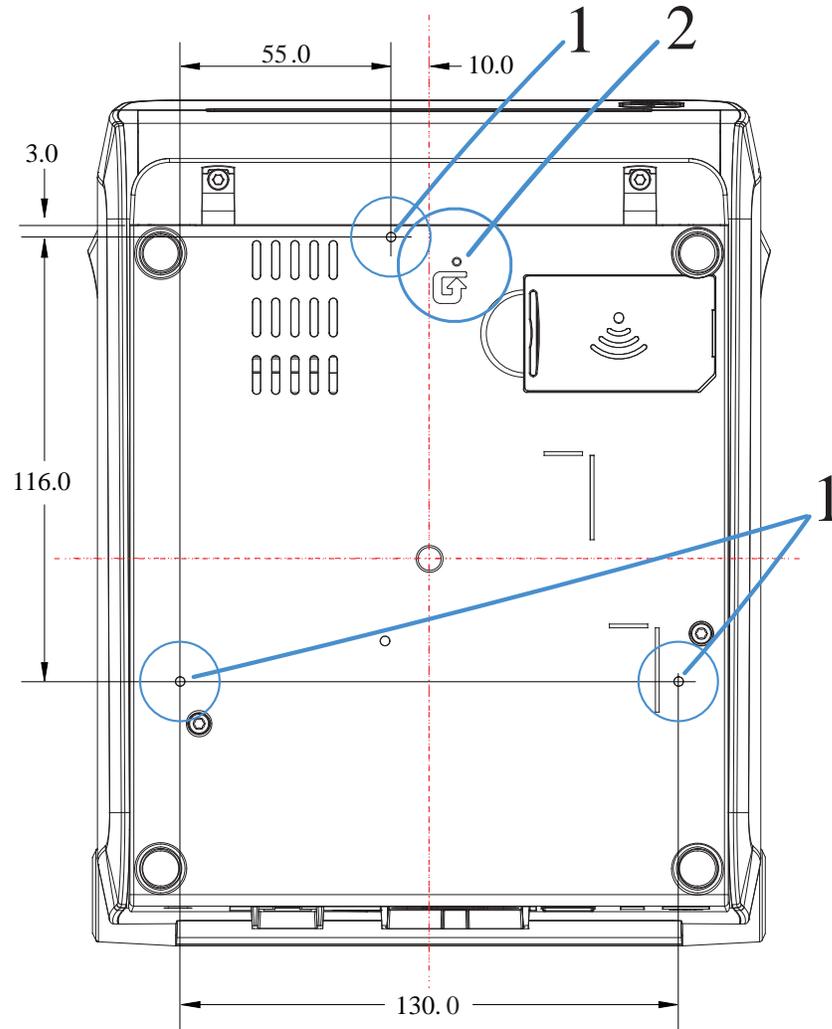
Figura 19 Stampante termica diretta ZD621 (solo modelli per il settore sanitario) con armadietto con vano supporti con serratura – Dimensioni



1 e 2	Vano supporti con serratura (mostrato con chiave nella serratura)
-------	-------------------------------------------------------------------

Tutte le dimensioni sono espresse in millimetri.

Figura 20 Stampanti termiche dirette ZD421/ZD621 - Posizione delle viti di montaggio



1	Fori di montaggio: utilizzare viti M3 filettate che si adattano alla profondità massima del foro della base della stampante di 6 mm.
2	Accesso per il ripristino dell'hardware: praticare un foro di 20-25 mm nella piastra di montaggio o sulla superficie per mantenere l'accessibilità dopo il montaggio della stampante.

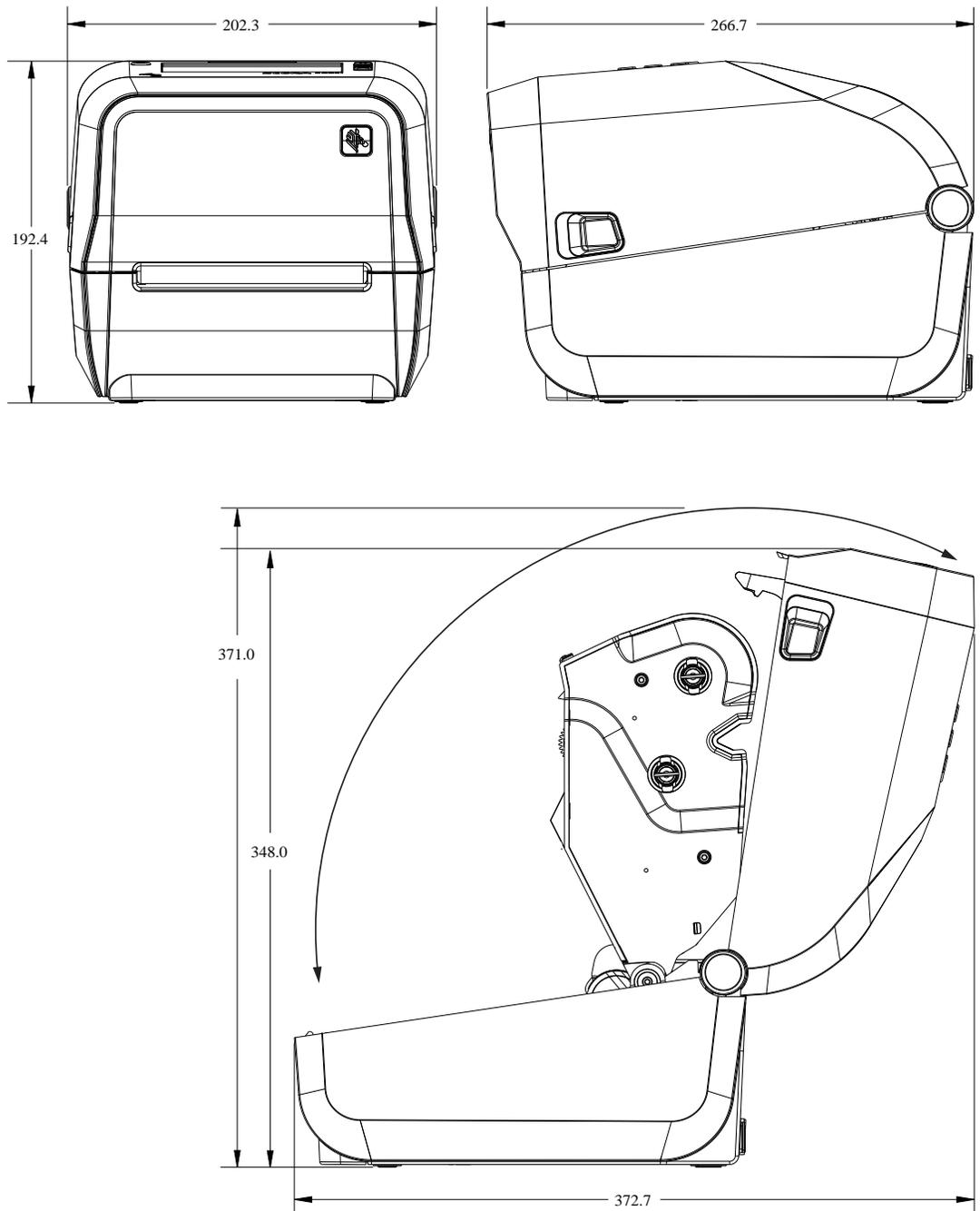


NOTA: non rimuovere i piedini di gomma. Sono progettati per evitare il surriscaldamento.

Dimensioni – Modelli di stampante a trasferimento termico ZD421/ZD621

Tutte le dimensioni sono espresse in millimetri.

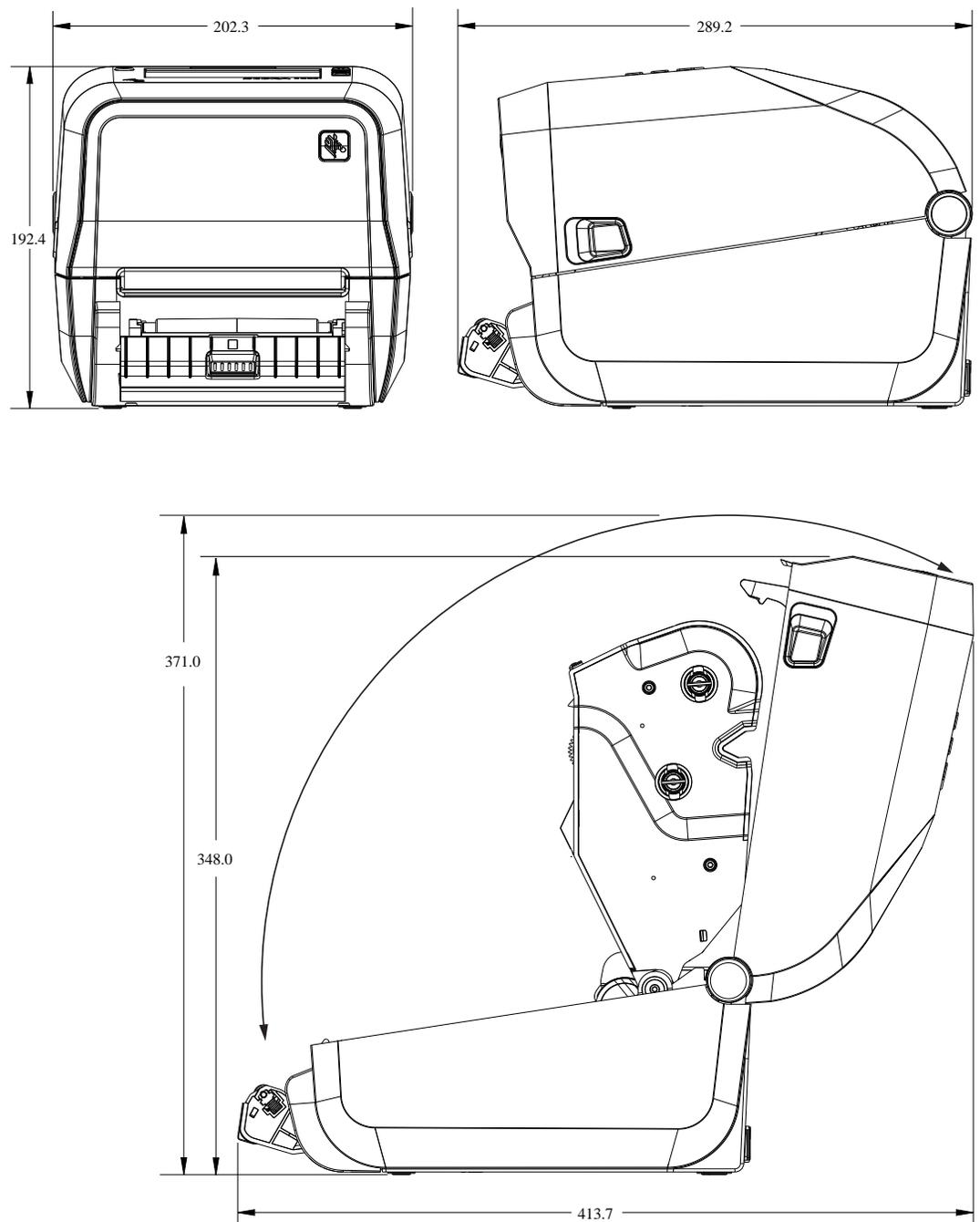
Figura 21 Modelli a trasferimento termico ZD421/ZD621 – Dimensioni per una stampante standard



Tutte le dimensioni sono espresse in millimetri.

Dimensioni

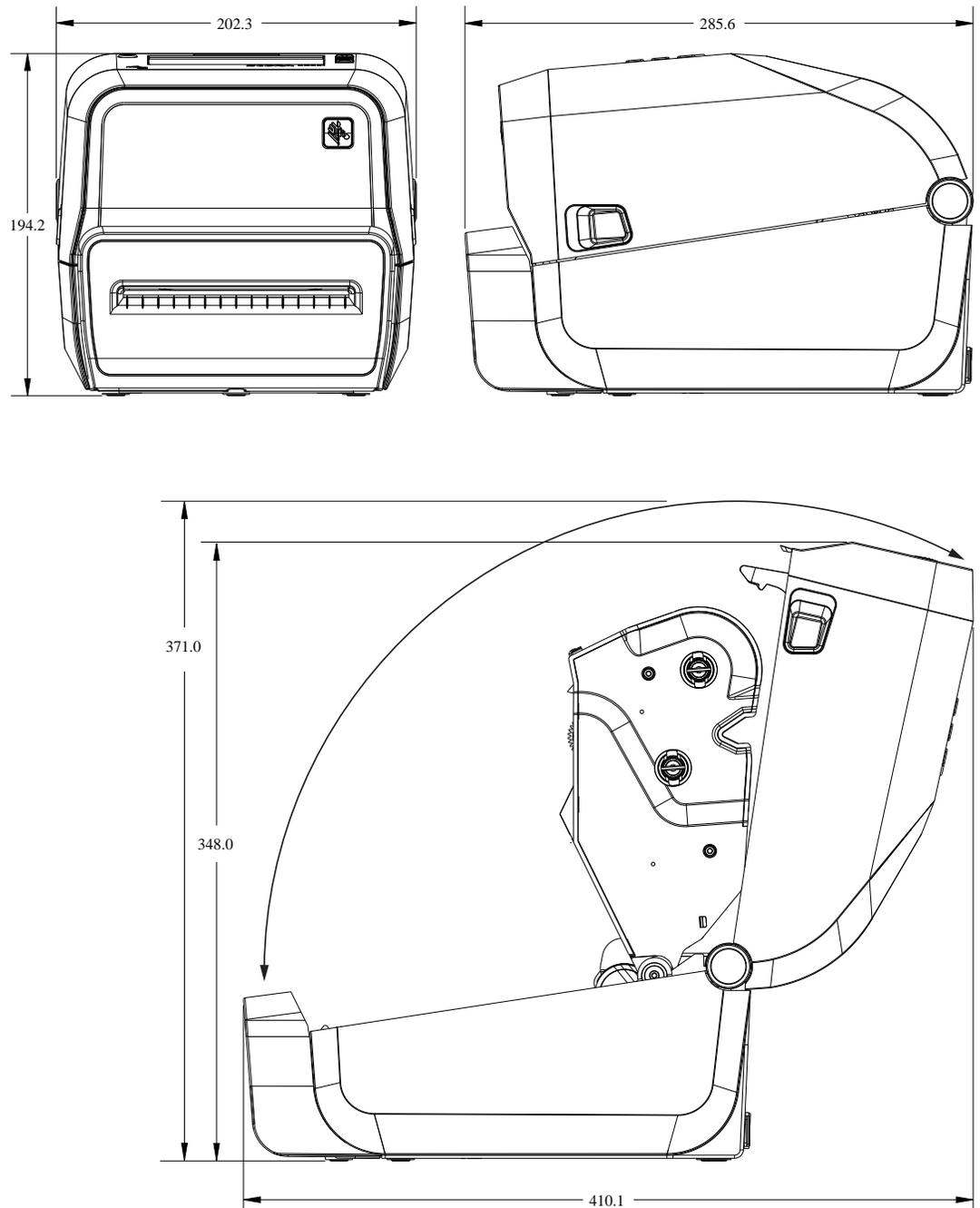
Figura 22 Modelli a trasferimento termico ZD621/ZD421 – Dimensioni per la stampante con l'opzione dell'erogatore di etichette installata



Tutte le dimensioni sono espresse in millimetri.

Dimensioni

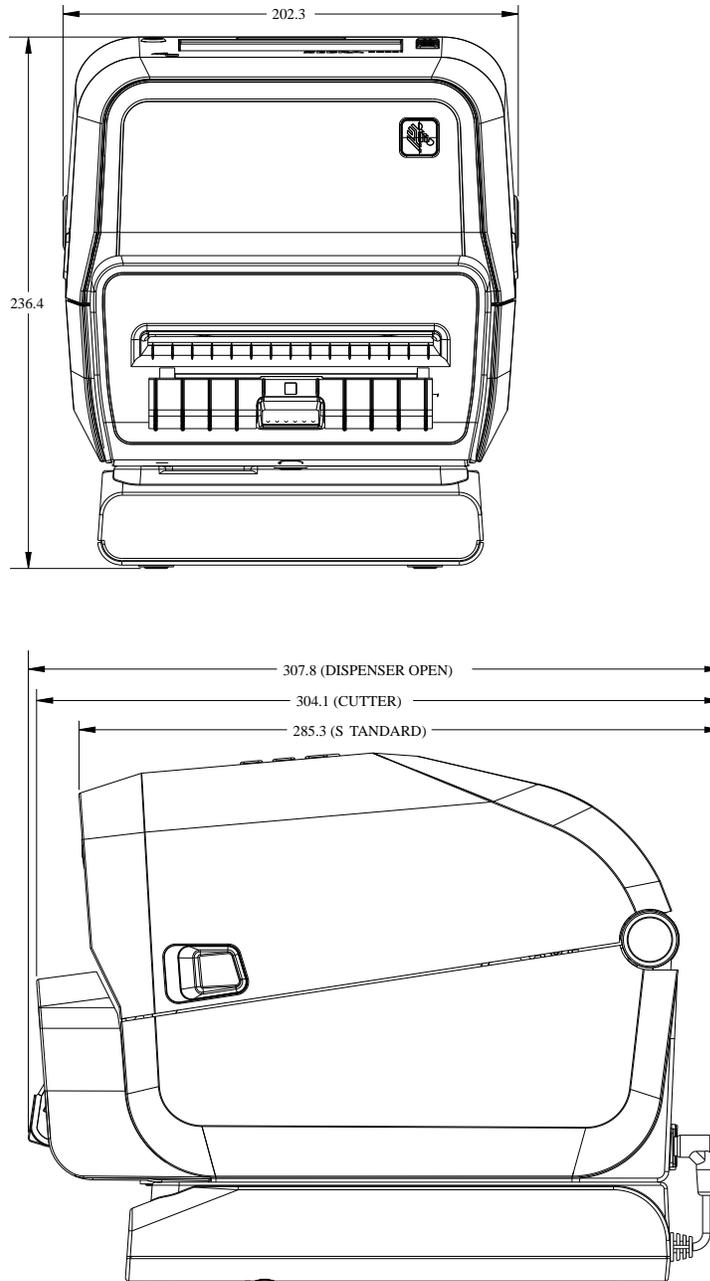
Figura 23 Modelli a trasferimento termico ZD421/ZD621 – Dimensioni per la stampante con l'opzione della taglierina installata



Tutte le dimensioni sono espresse in millimetri.

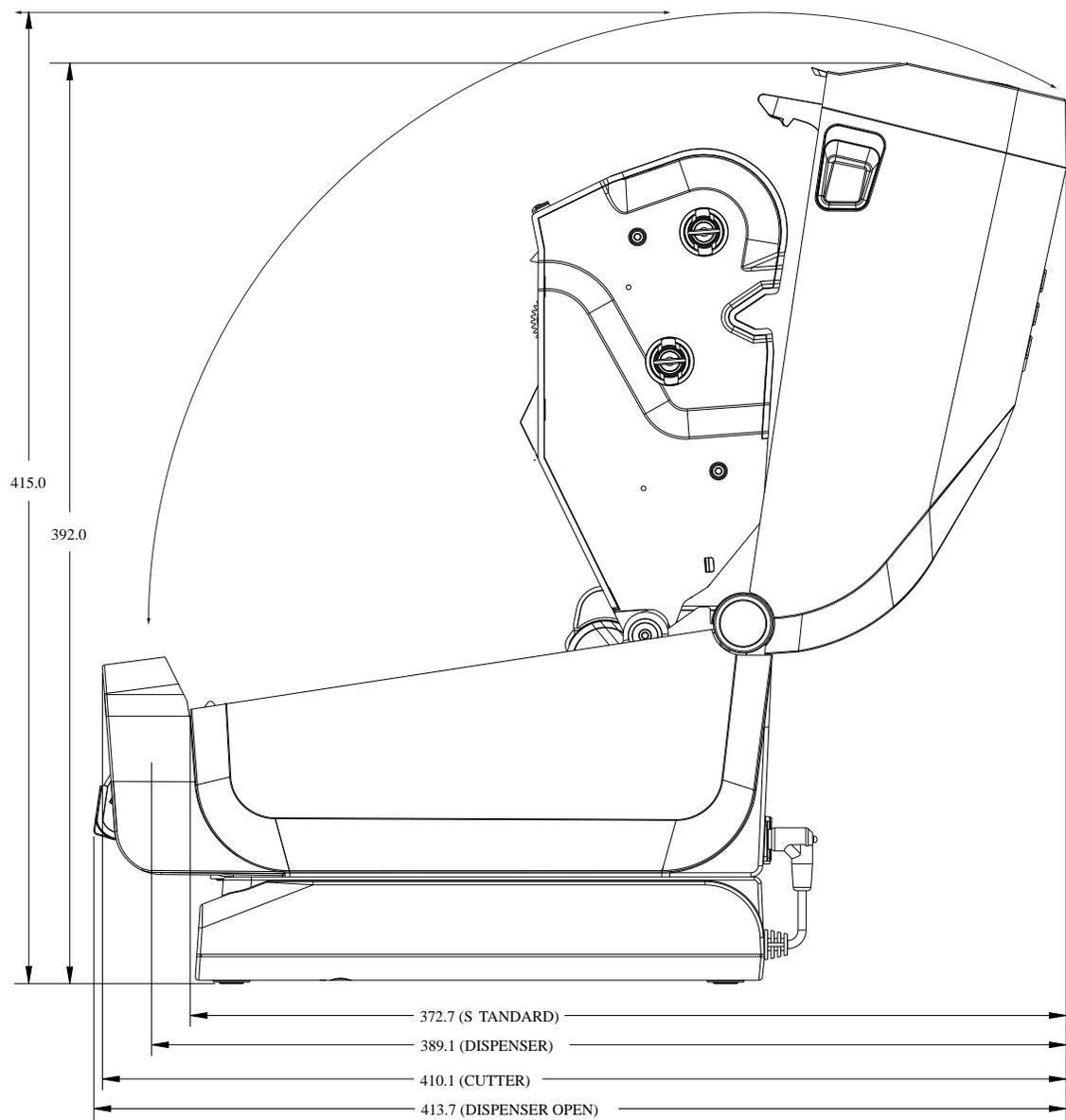
Dimensioni

Figura 24 Modelli a trasferimento termico ZD421/ZD621 – Dimensioni per la stampante con la batteria esterna collegata



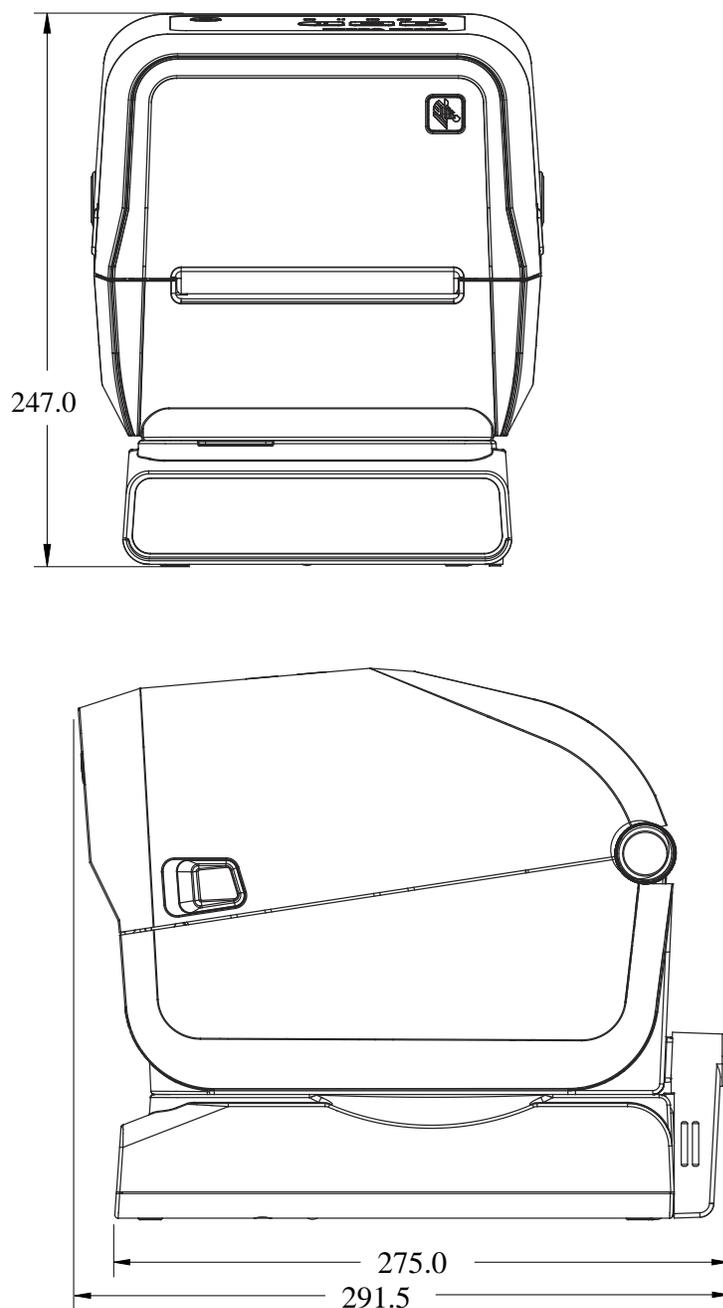
Tutte le dimensioni sono espresse in millimetri.

Figura 25 Modelli a trasferimento termico ZD421/ZD621 – Dimensioni per la stampante con batteria esterna collegata e con stampante aperta



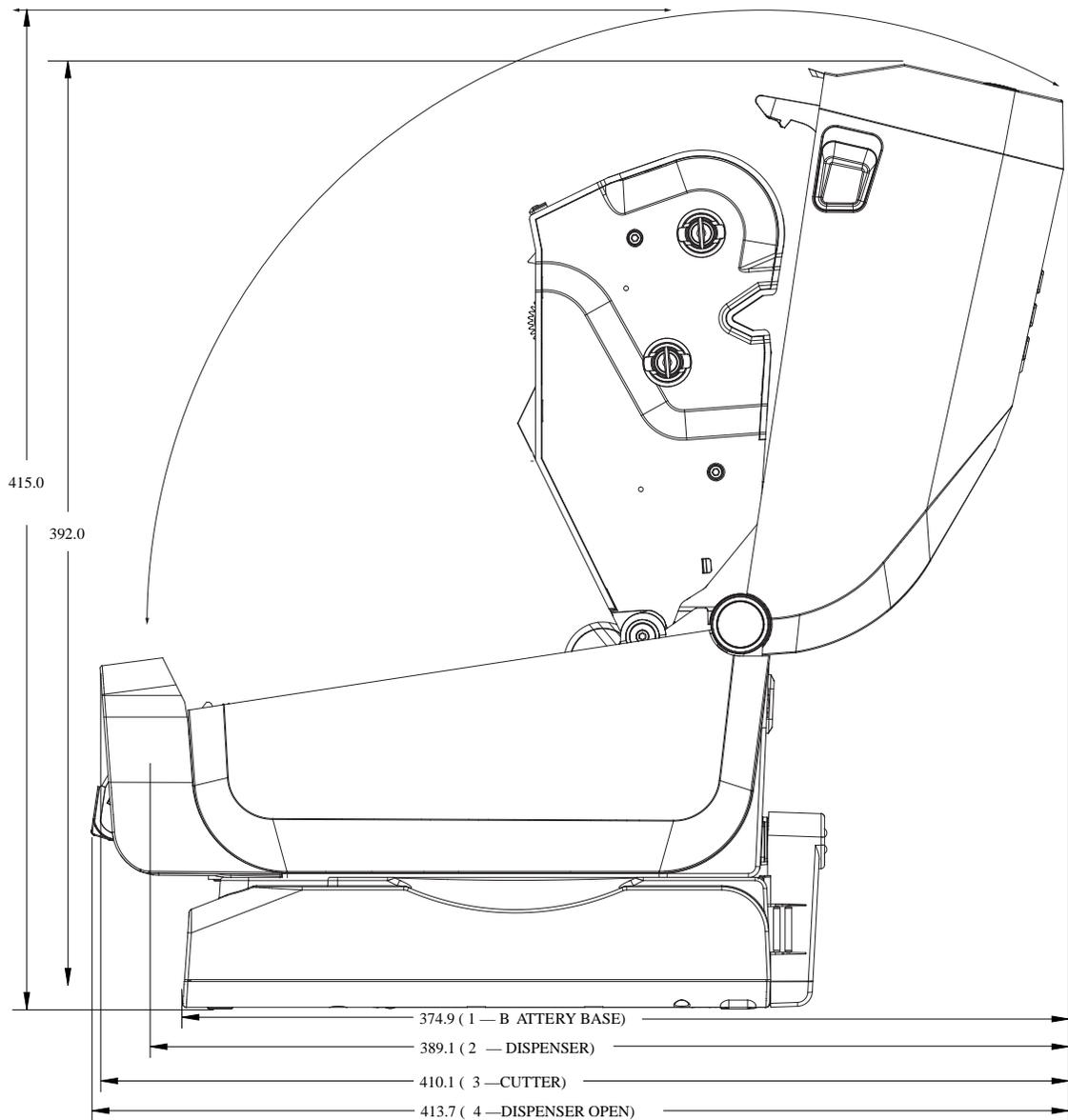
Tutte le dimensioni sono espresse in millimetri.

Figura 26 Modelli a trasferimento termico ZD421/ZD621 – Dimensioni per la stampante con base di alimentazione collegata



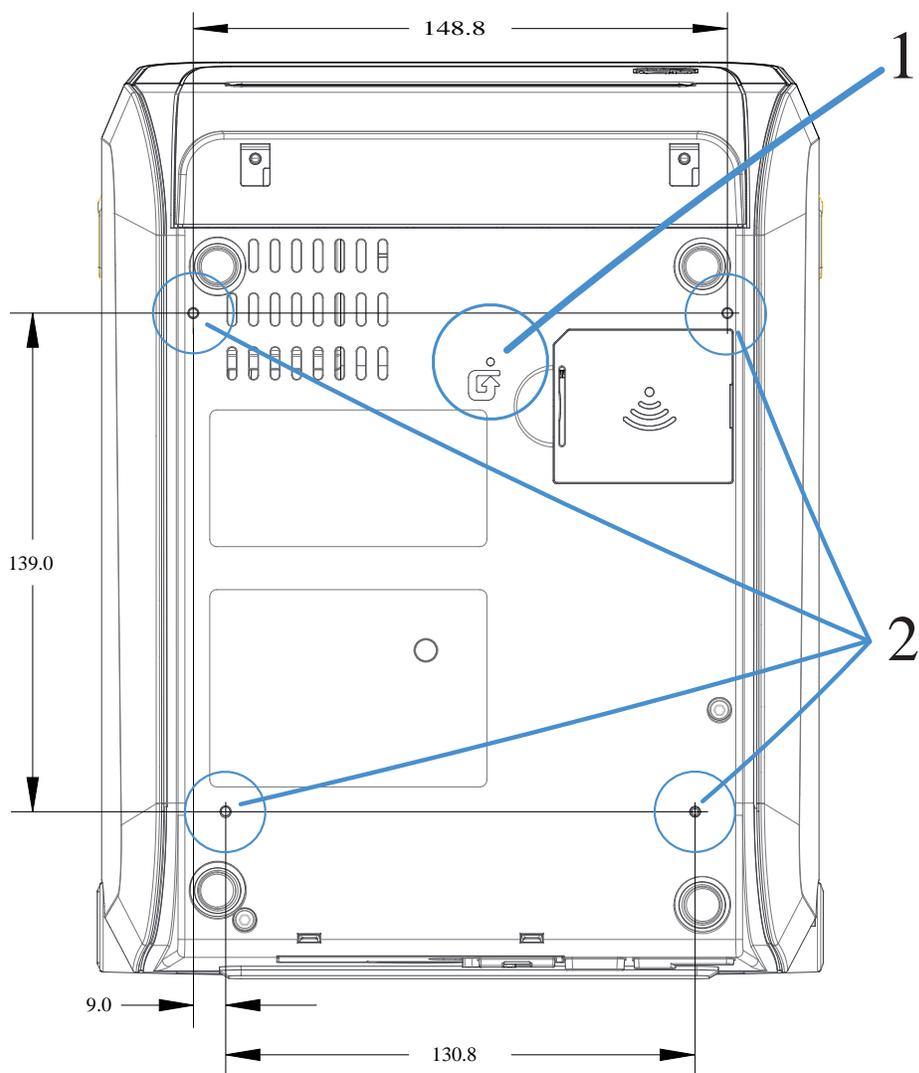
Tutte le dimensioni sono espresse in millimetri.

Figura 27 Modelli a trasferimento termico ZD421/ZD621 – Dimensioni per la stampante con base di alimentazione collegata e stampante aperta



Tutte le dimensioni sono espresse in millimetri.

Figura 28 Modelli a trasferimento termico ZD421/ZD621 – Posizioni delle viti di montaggio



1	Accesso per il ripristino dell'hardware: praticare un foro di 20-25 mm nella piastra di montaggio o sulla superficie per mantenere l'area accessibile dopo il montaggio della stampante su una superficie.
2	Posizioni delle viti di montaggio: utilizzare viti M3 filettate che si adattano alla profondità massima del foro della base della stampante di 6 mm.

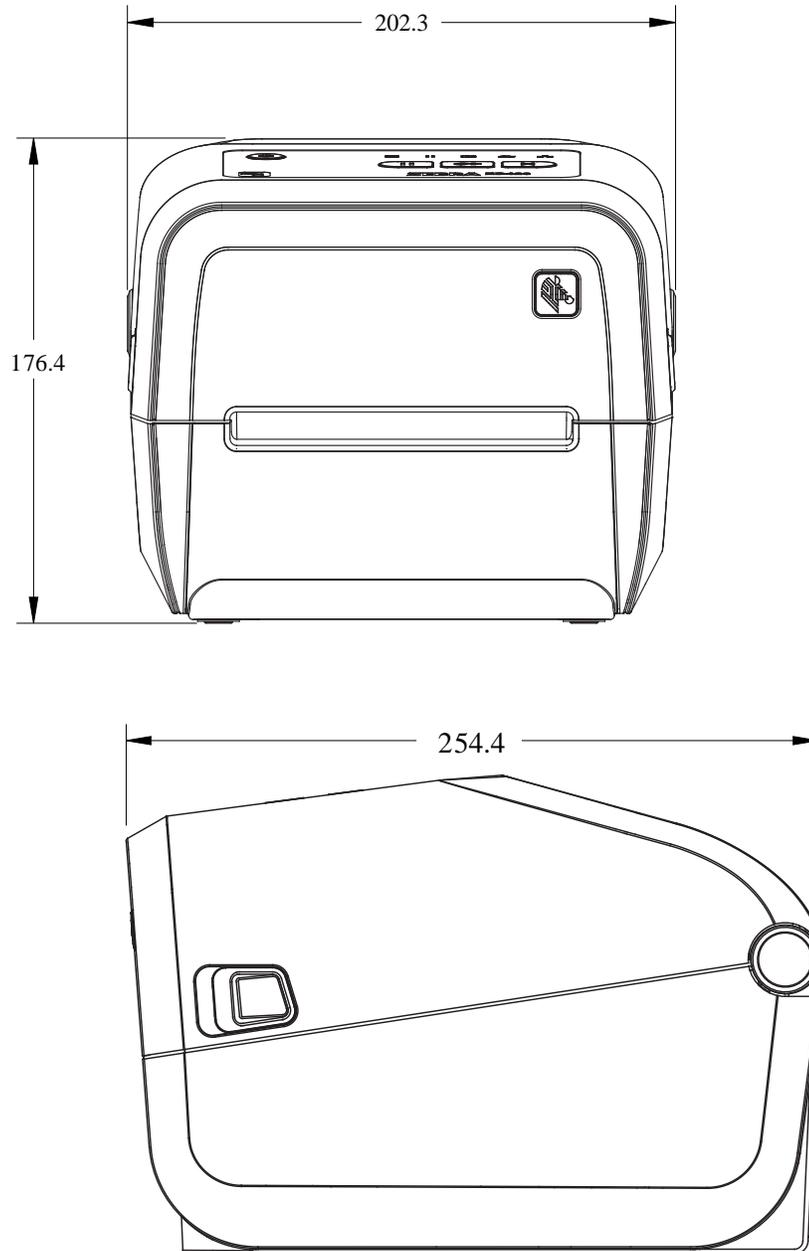


IMPORTANTE: NON rimuovere i piedini in gomma sulla base della stampante. Sono progettati per evitare il surriscaldamento della stampante.

Dimensioni – Modelli di stampante ZD421C (a trasferimento termico con cartuccia a nastro)

Tutte le dimensioni sono espresse in millimetri.

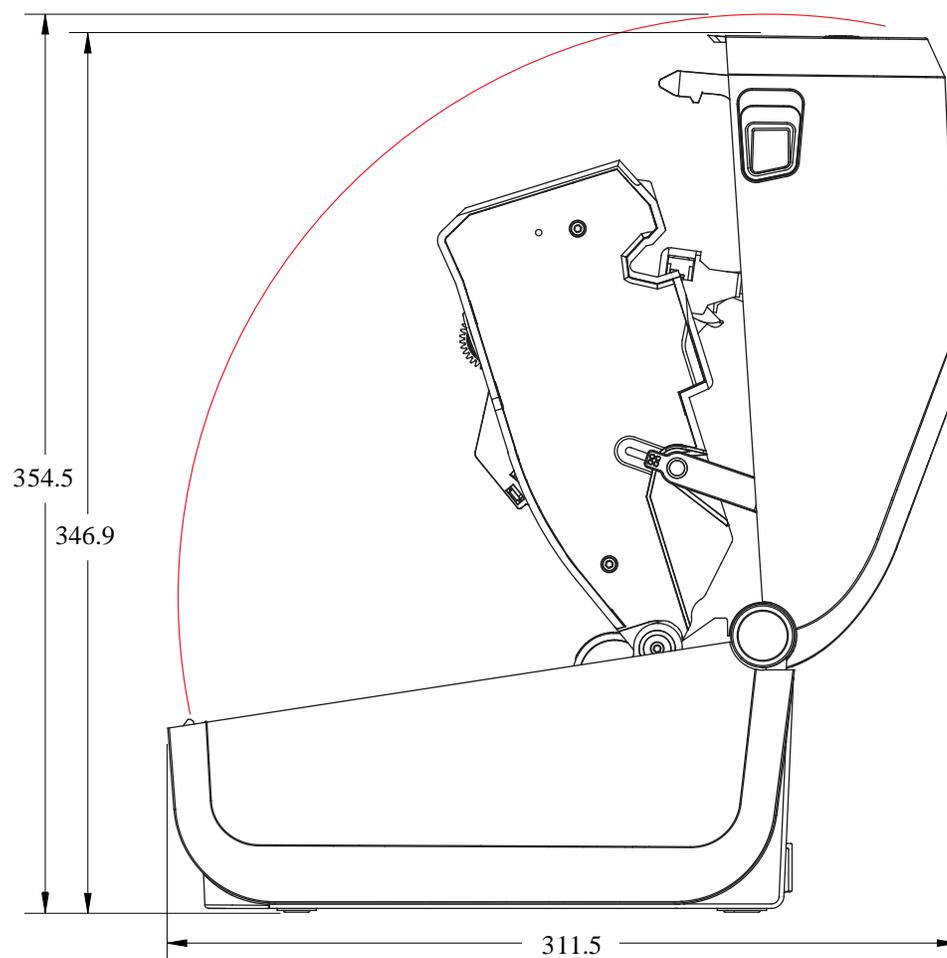
Figura 29 Modelli di stampante ZD421C (a trasferimento termico con cartuccia a nastro) – Dimensioni della stampante standard



Dimensioni

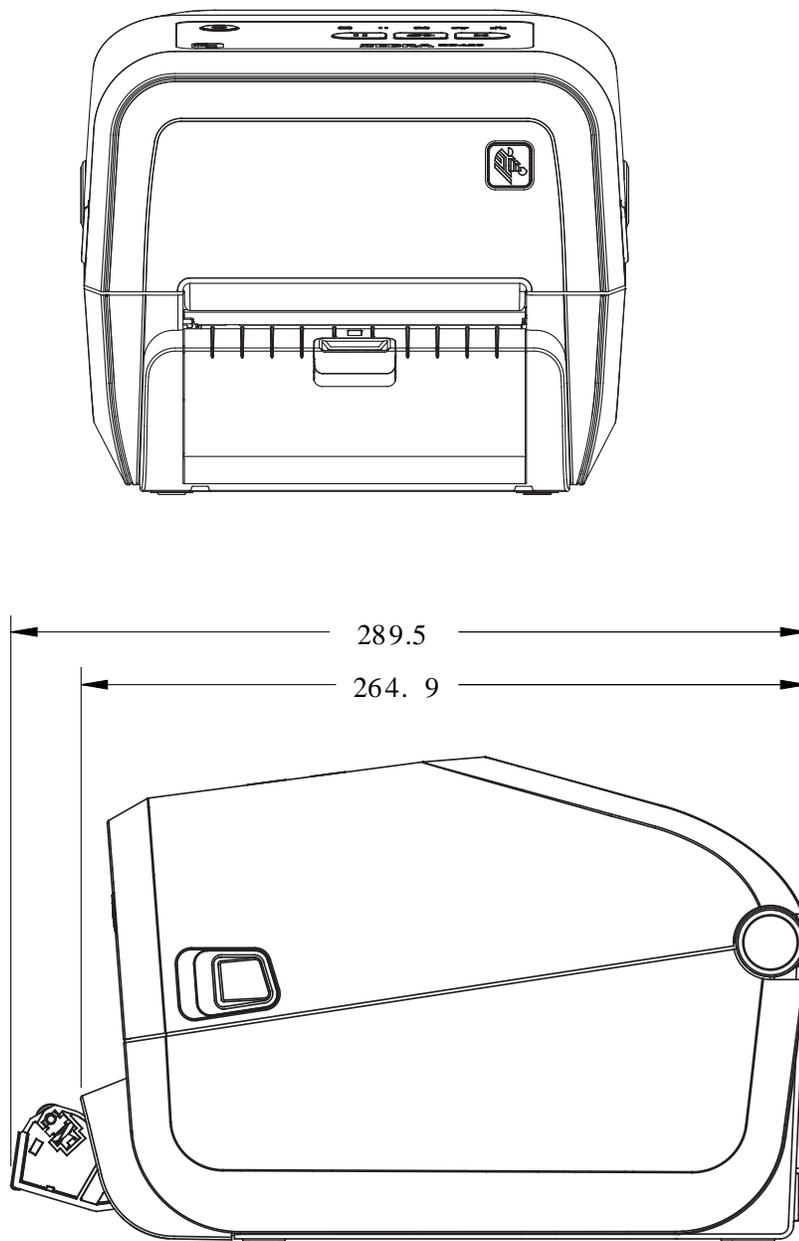
Tutte le dimensioni sono espresse in millimetri.

Figura 30 Modelli di stampante ZD421C (a trasferimento termico con cartuccia a nastro) – Dimensioni della stampante standard con coperchio aperto



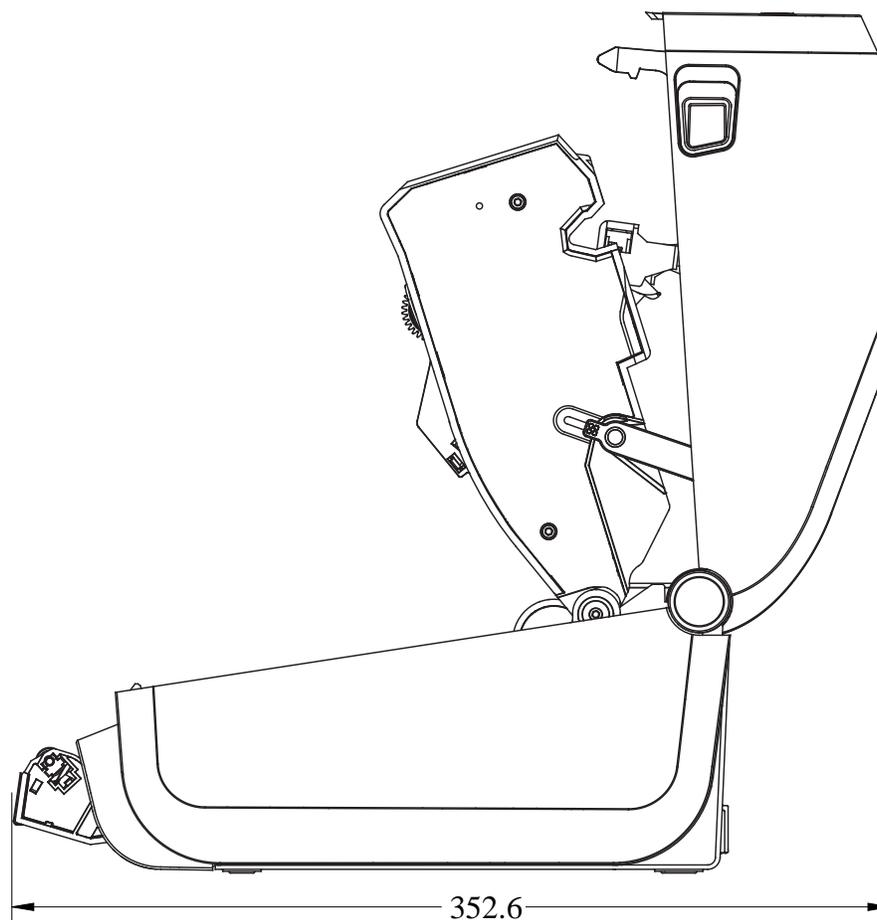
Tutte le dimensioni sono espresse in millimetri.

Figura 31 Modelli di stampante ZD421C (a trasferimento termico con cartuccia a nastro) – Dimensioni della stampante con l'opzione erogatore di etichette installata



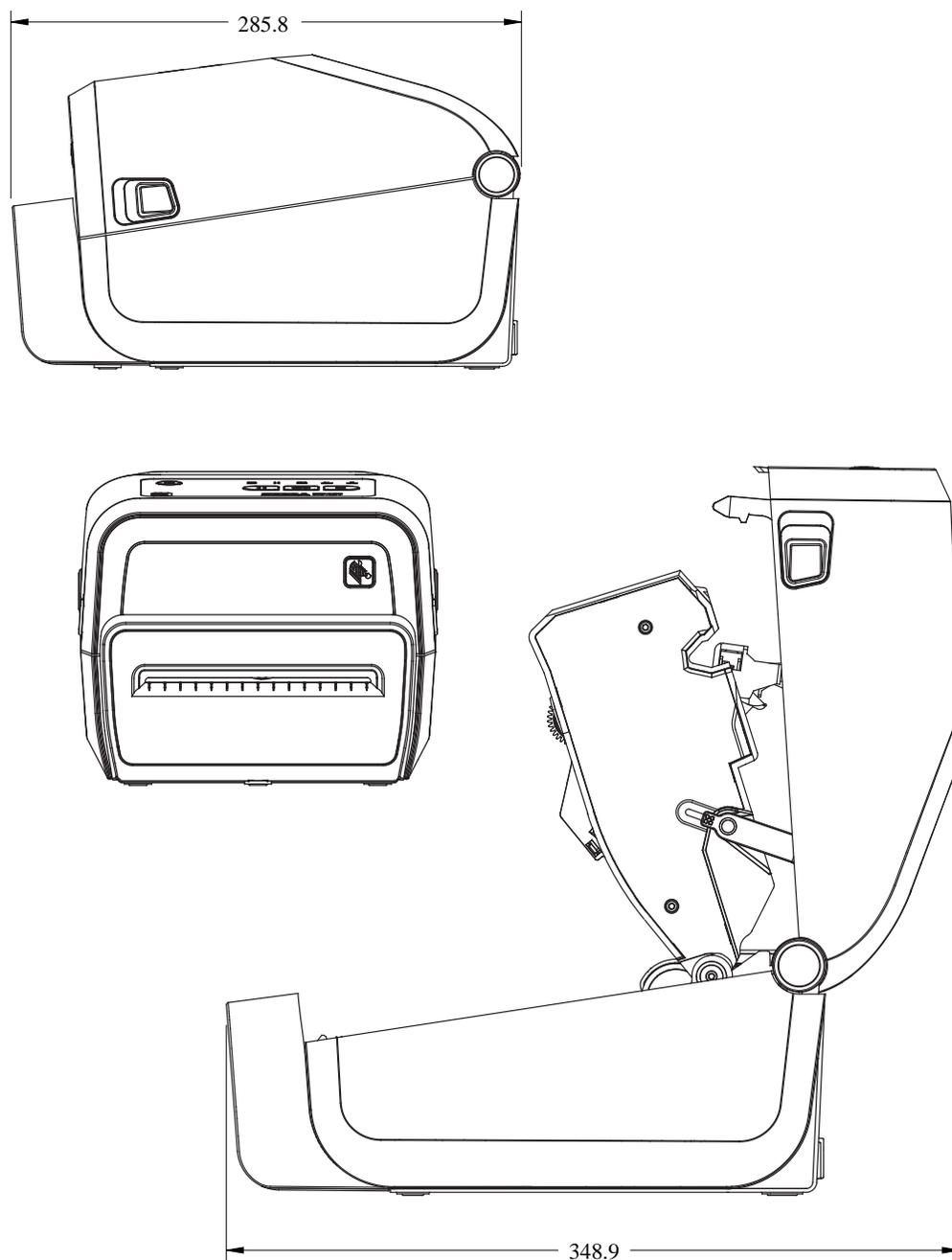
Tutte le dimensioni sono espresse in millimetri.

Figura 32 Modelli di stampante ZD421C (a trasferimento termico con cartuccia a nastro) – Dimensioni della stampante con l'opzione erogatore di etichette installata e coperchio aperto



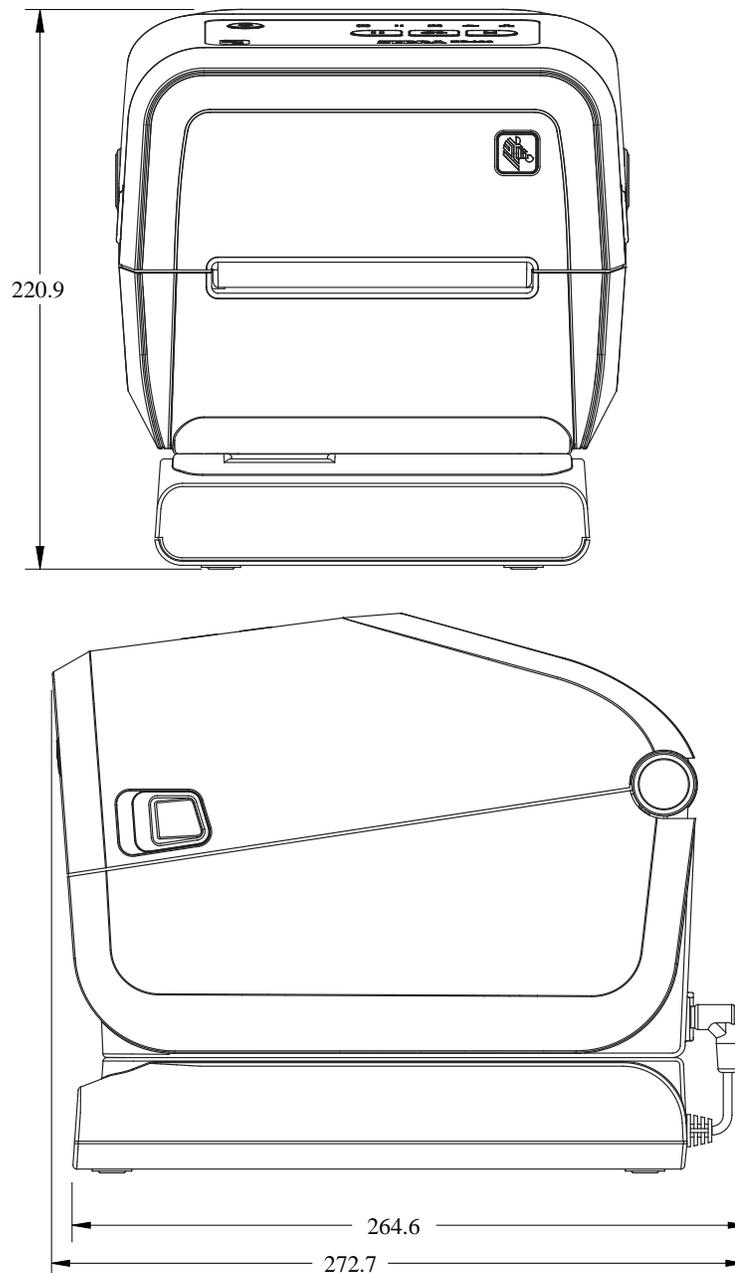
Tutte le dimensioni sono espresse in millimetri.

Figura 33 Modelli di stampante ZD421C (a trasferimento termico con cartuccia a nastro) – Dimensioni della stampante con l'opzione taglierina installata



Tutte le dimensioni sono espresse in millimetri.

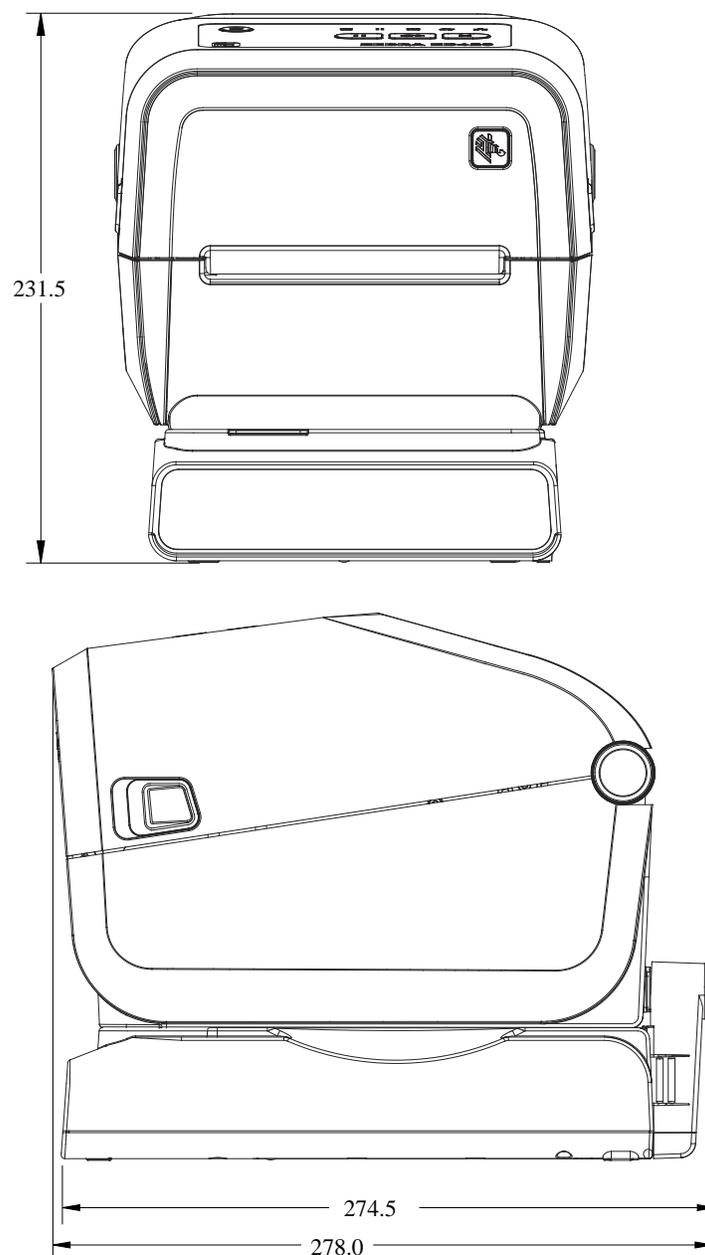
Figura 34 Modelli di stampante ZD421C (a trasferimento termico con cartuccia a nastro) – Dimensioni della stampante con base di alimentazione collegata



Tutte le dimensioni sono espresse in millimetri.

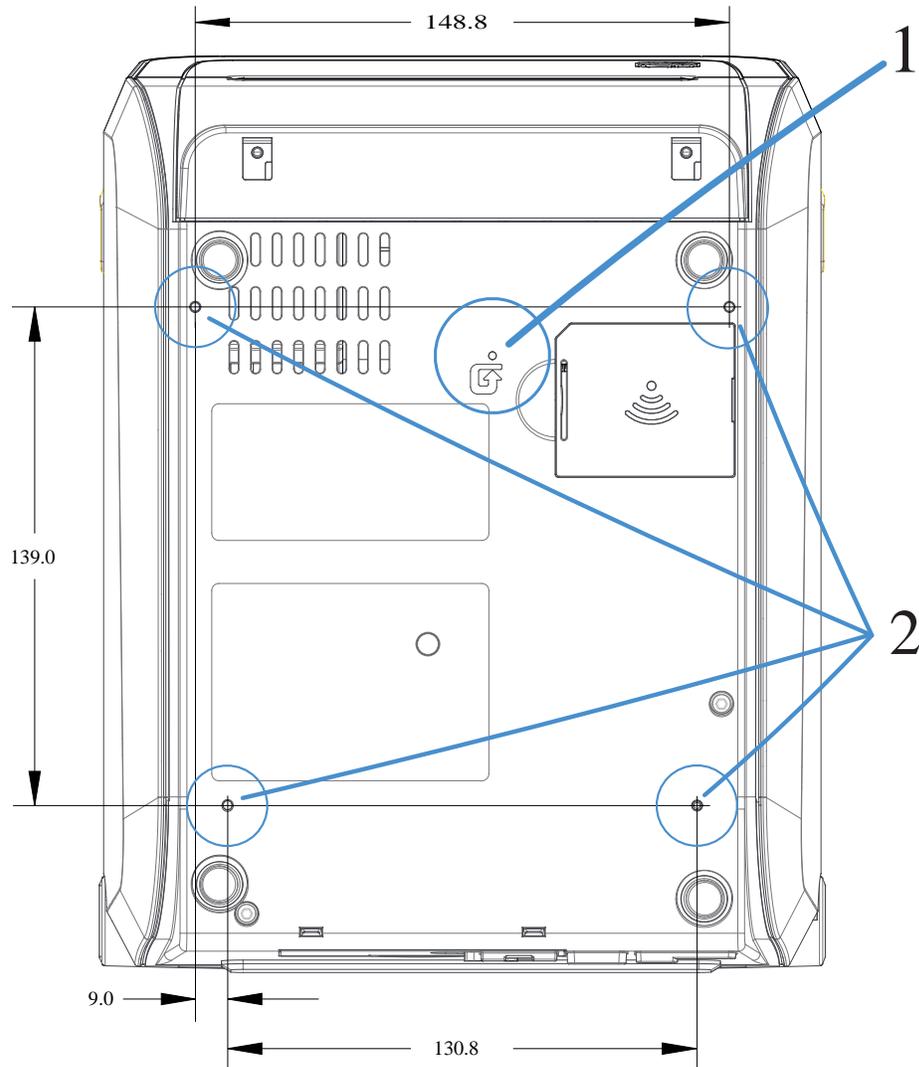
Dimensioni

Figura 35 Modelli di stampante ZD421C (a trasferimento termico con cartuccia a nastro) – Dimensioni della stampante con base di alimentazione collegata e batteria



Tutte le dimensioni sono espresse in millimetri.

Figura 36 Modelli di stampante ZD421C (a trasferimento termico con cartuccia a nastro) – Posizioni delle viti di montaggio



1	Accesso per il ripristino dell'hardware: praticare un foro di 20-25 mm sulla piastra di montaggio o sulla superficie per mantenere l'accessibilità dopo il montaggio.
2	Viti di montaggio: utilizzare viti autofilettanti M3 che si adattano alla profondità massima del foro della base della stampante di 6 mm.



IMPORTANTE: NON rimuovere i piedini di gomma. Sono progettati per evitare il surriscaldamento della stampante.

Supporti

Questa sezione fornisce una semplice panoramica dei supporti per la stampante in uso.

Tipi di supporti termici



IMPORTANTE: Zebra consiglia l'utilizzo di prodotti originali Zebra per garantire una stampa di alta qualità. È stata realizzata una vasta gamma di prodotti di carta, polipropilene, poliestere e vinile allo scopo specifico di esaltare le capacità della stampante e di evitare l'usura prematura della testina di stampa.

Per acquistare i materiali di consumo, visitare il sito zebra.com/supplies.

Con la stampante è possibile utilizzare diversi tipi di supporti:

- Supporti standard: la maggior parte dei supporti standard (non continui) utilizza un supporto con retro adesivo che consente di applicare singole etichette o una lunghezza continua di etichette a un rivestimento.
- Supporti a rotolo continuo: la maggior parte dei supporti a rotolo continuo è un supporto per stampa termica diretta (simile alla carta per fax) e viene utilizzato per la stampa di ricevute o ticket.
- Materiale per cartellini: i cartellini sono solitamente realizzati in carta pesante con uno spessore massimo di 0,19 mm (0,0075"). Nei cartellini non sono presenti materiale adesivo o pellicola di supporto e i cartellini sono normalmente separati da perforazioni.

Sebbene i supporti in rotolo siano il tipo di supporto più comune, la stampante può utilizzare anche supporti continui e a fogli ripiegati.



NOTA: I modelli di stampante con blocco possono gestire solo supporti caricabili all'interno del vano dei supporti della stampante. Non sono consigliati per la stampa di supporti a fogli ripiegati.

Determinazione dei tipi di supporti termici

La stampa su supporti a trasferimento termico richiede l'utilizzo di un nastro, che invece non è necessario per la stampa termica diretta. Per determinare se il nastro deve essere utilizzato con un particolare supporto, eseguire un test antigraffio dei supporti.

Per eseguire un test antigraffio dei supporti, graffiare la superficie di stampa del supporto con un'unghia o il cappuccio di una penna. Premere con decisione e rapidamente trascinandolo sulla superficie del supporto.



NOTA: i supporti per stampa termica diretta vengono trattati chimicamente per stampare (esporre) quando viene applicato il calore. Questo metodo di prova dei supporti utilizza il calore di attrito per facilitare l'identificazione dei supporti.

Sul supporto è presente un segno nero?

Se un segno nero...	La modalità di stampa dei supporti è...
è presente...	Stampa termica diretta. La stampante supporta questo supporto. NON è necessario caricare il nastro.
non è presente...	Trasferimento termico. È necessario un nastro. Sarà necessario caricare il nastro.

Specifiche generali dei supporti e di stampa

La stampante è dotata di un'ampia gamma di supporti e varianti di gestione della stampa. La gamma dei supporti di base è specificata qui.



NOTA: Per i materiali di consumo che soddisfano questi requisiti e sono progettati per funzionare con la stampante, visitare zebra.com/supplies.

- Larghezza massima supporto:
 - Stampanti termiche dirette: 108 mm (4,25")
 - Stampanti con cartuccia a trasferimento termico ZD621, ZD621R e ZD421: 118 mm (4,65")
 - Stampanti a trasferimento termico ZD421, ZD421CN: 112 mm (4,41")
- Larghezza minima supporto per tutti i modelli ZD421 e ZD621: 15 mm (0,585")
- Lunghezza supporto:
 - Massima: 991 mm (39")
 - Minima per le opzioni di strappo ed etichetta: 6,35 mm (0,25") minimo –
 - Minima per le opzioni di spellatura e taglio: 12,7 mm (0,50") minimo – Spellicolatura
- Spessore supporto:
 - Minimo (tutti i requisiti): 0,06 mm (0,0024")
 - Massimo (tutti i requisiti): 0,1905 mm (0,0075")
- Diametro esterno rotolo supporti massimo: 127 mm (5,0")
- Diametro interno anima rotolo supporti:
 - Configurazione rotolo standard:
 - Diametro interno 12,7 mm (0,5")
 - Diametro interno 25,4 mm (1")
 - Con adattatore per rotolo dei supporti opzionale:
 - Diametro interno 38,1 mm (1,5")
 - Diametro interno 50,8 mm (2,0")
 - Diametro interno 76,2 mm (3,0")

- Rotoli di nastro (74 metri)
 - Lunghezza nastro: 74 m (243 piedi)
 - Larghezza massima nastro: 110 mm (4,33")
 - Larghezza minima nastro (stampanti con cartuccia a nastro ZD421): 33 mm (1,3")
 - Diametro interno anima nastro: 12,7 mm (0,5")
 - Materiali per il trasferimento di cera, cera/resina e resina
- Rotoli di nastro (300 metri)
 - Lunghezza nastro: 300 m (984 piedi)
 - Larghezza massima del nastro: 110 mm (4,33")
 - Larghezza minima nastro (stampanti con cartuccia a nastro ZD421): 33 mm (1,3")
 - Materiali per il trasferimento di cera, cera/resina e resina



IMPORTANTE: il nastro di trasferimento deve coprire sempre l'intera larghezza del supporto e della pellicola, per evitare di danneggiare la testina di stampa.

- Cartucce a nastro ZD421C
 - Lunghezza nastro: 74 m (243 piedi)
 - Larghezza nastro massima: 110 mm (4,33")
 - Larghezza nastro minima: 33 mm (1,3")
 - Colors available in black: Materiali per il trasferimento di cera, cera resina e resina
- Dot pitch:
 - 203 dpi: 0,125 mm (0,0049")
 - 300 dpi: 0,085 mm (0,0033")
- Modulo codice a barre x-dim:
 - 203 dpi: 0,005-0,050"
 - 300 dpi: 0,00327-0,03267"

Erogatore di etichette (spellicolatore)

La stampante supporta un erogatore di etichette installato sul campo con un sensore di rilevamento dell'etichetta per l'elaborazione in batch delle etichette.

- Spessore carta:
 - Min.: 0,06 mm (0,0024")
 - Max.: 0,1905 mm (0,0075")
- Larghezza supporto:
 - Min.: 15 mm (0,585")
 - Max per stampanti termiche dirette: 108 mm (4,25")
 - Max per stampanti con cartuccia a trasferimento termico ZD621, ZD621R e ZD421: 118 mm (4,65")
 - Max per stampanti a trasferimento termico ZD421 e ZD421CN: 112 mm (4,41")

- Lunghezza etichetta:
 - Max per tutte le stampanti (teorico): 990 mm (39")
 - Max per stampanti termiche dirette (testate): 330 mm (13")
 - Max per stampanti a trasferimento termico (testate): 279,4 mm (11")
 - Min. tutte le stampanti: 12,7 mm (0,5")

Taglierina (supporti) standard

La stampante supporta una taglierina di supporti opzionale installata sul campo per il taglio a tutta larghezza di pellicole di etichette, cartellini o ricevute.

- Taglierina per impiego medio per il taglio di supporti per cartellini leggeri e pellicole di etichette (PELLICOLE/CARTELLINI).



IMPORTANTE: NON tagliare sezioni di etichette, adesivi o circuiti integrati.

- Spessore carta:
 - Min.: 0,06 mm (0,0024")
 - Max.: 0,1905 mm (0,0075")
- Larghezza taglio:
 - Min.: 15 mm (0,585")
 - Max per stampanti termiche dirette: 109 mm (4,29")
 - Max per stampanti con cartuccia a trasferimento termico ZD621, ZD621R e ZD421: 118 mm (4,65")
 - Max per stampanti a trasferimento termico ZD421 e ZD421CN: 118 mm (4,65")
- Distanza minima tra i tagli (lunghezza etichetta): 25,4 mm (1").



IMPORTANTE: Il taglio di lunghezze inferiori dei supporti tra i tagli può causare inceppamenti della taglierina o visualizzazione di errori.



NOTA: La lama è stata ideata per essere autopulente. Il meccanismo interno della taglierina NON richiede manutenzione preventiva.

Taglierina per supporti senza pellicola – Solo stampanti termiche dirette

La stampante supporta una taglierina di supporti opzionale installata sul campo per il taglio a larghezza intera di supporti senza pellicola.

- Una taglierina per supporti senza pellicola a larghezza intera (TAGLIO DI SUPPORTI SENZA PELLICOLA).
- Spessore carta:
 - Min.: 0,06 mm (0,0024")
 - Max.: 0,1905 mm (0,0075")

- Larghezza taglio:
 - Min.: 15 mm (0,585")
 - Max.: 109 mm (4,29")



IMPORTANTE: Il taglio di lunghezze inferiori dei supporti tra i tagli può causare inceppamenti della taglierina o visualizzazione di errori.

- Distanza minima tra i tagli (lunghezza etichetta): 25,4 mm (1").



NOTA: La lama è stata ideata per essere autopulente. Il meccanismo interno della taglierina NON richiede manutenzione preventiva. Vedere [Pianificazione consigliata per la pulizia](#) alla pagina 275 e le seguenti procedure di pulizia del percorso dei supporti nella sezione Manutenzione della presente Guida per mantenere il funzionamento ottimale della taglierina.

Configurazione ZPL

Questa sezione fornisce una panoramica sulla gestione della configurazione della stampante, del rapporto sullo stato di configurazione e delle stampe della stampante e della memoria.

Gestione della configurazione della stampante ZPL

La stampante ZPL è stata progettata per consentire di modificare dinamicamente le sue impostazioni per la stampa rapida della prima etichetta. I parametri della stampante che sono persistenti verranno conservati per l'utilizzo futuro dei formati. Queste impostazioni rimarranno effettive finché non vengono modificate con i comandi successivi, la stampante viene ripristinata, viene riavviata l'alimentazione oppure quando si ripristina un parametro con le impostazioni predefinite di fabbrica ripristinando le impostazioni predefinite della stampante.

Il comando di aggiornamento della configurazione ZPL Configuration Update `^JU` salva e ripristina le configurazioni della stampante per inizializzare (o reinizializzare) la stampante con le impostazioni preconfigurate.

- Per mantenere le impostazioni dopo un ciclo di accensione/spegnimento o un ripristino della stampante, è possibile inviare un comando `^JUS` alla stampante per salvare tutte le impostazioni permanenti correnti.
- I valori vengono richiamati con il comando `^JUR` per ripristinare gli ultimi valori salvati sulla stampante.

ZPL memorizza tutti i parametri contemporaneamente con un unico comando, menzionato in precedenza. Il linguaggio di programmazione EPL precedente (supportato da questa stampante) modifica e salva immediatamente i singoli comandi. La maggior parte delle impostazioni della stampante è condivisa tra ZPL ed EPL. Ad esempio, modificando l'impostazione della velocità con EPL si modifica anche la velocità impostata per le operazioni ZPL. L'impostazione EPL modificata persisterà anche dopo un ciclo di accensione/spegnimento o un ripristino avviato da uno dei due linguaggi della stampante.

È possibile stampare un rapporto di configurazione della stampante per determinare le impostazioni della stampante. Nel rapporto sono elencati i parametri operativi, le impostazioni dei sensori e lo stato della stampante. Per istruzioni sulla stampa del rapporto, vedere [Stampa dei rapporti di configurazione e rete della stampante \(test automatico con pulsante CANCEL \(Annulla\)\)](#) alla pagina 332. Anche Zebra Setup Utilities e il driver ZebraDesigner Windows stampano questo e altri rapporti per facilitare la gestione della stampante.

Formato di configurazione della stampante ZPL e file riutilizzabili

Per configurare e gestire più stampanti che necessitano della stessa configurazione, creare un file di programmazione della configurazione di stampanti da scaricare su tutte le stampanti. L'altra opzione è

quella di utilizzare ZebraNet Bridge per clonare più stampanti con lo stesso file utilizzato per configurare una stampante sola.

Per informazioni sulla creazione di un file di programmazione da inviare a una o più stampanti, consultare la guida del programmatore ZPL e la [Impostazione di configurazione per il riferimento incrociato dei comandi](#) alla pagina 383. È possibile utilizzare il Blocco Note di Windows come editor di testo per creare file di programmazione e Zebra Setup Utilities per inviare questi file alle stampanti.

La figura di seguito mostra la struttura di base consigliata di un file di configurazione della programmazione ZPL. Questo semplice formato rende il file riutilizzabile.

Figura 37 Struttura del formato dei parametri di configurazione

```
^XA — Start Format Command  
  
Format Commands are order sensitive  
a) General Print and command settings  
b) Media handling and behaviors  
c) Media print size  
^JUS command to save  
  
^XZ — End Format Command
```

Impostazione di configurazione per il riferimento incrociato dei comandi

Il rapporto di configurazione della stampante fornisce un elenco della maggior parte delle impostazioni di configurazione della stampante che possono essere impostate tramite comandi ZPL.

Utilizzare il rapporto di configurazione della stampante per comprendere le impostazioni che influenzano il funzionamento della stampante e la maggior parte delle impostazioni di configurazione che possono essere impostate usando i comandi ZPL o SGD.

Alcuni valori dei sensori al centro del rapporto vengono utilizzati principalmente per scopi di manutenzione.



NOTA: L'etichetta mostrata è un'etichetta di esempio. L'etichetta del modello di stampante può variare.

PRINTER CONFIGURATION	
Zebra Technologies ZTC 2030-303dpi ZPL 50J164202531	
+10,0	DARKNESS
LOW	DARKNESS SWITCH
8,0 IPS	PRINT SPEED
+000	TEAR OFF ADJUST
CONTINUOUS	PRINT MODE
TRANSMISSIVE	MEDIA TYPE
DIRECT-THERMAL	SENSOR SELECT
850	PRINT METHOD
2030	PRINT WIDTH
39,0 IN 989MM	LABEL LENGTH
MAXIMUM LENGTH	
PRINTING OFF	EARLY WRNNG
COLLECTOR	USB COMM.
AUTO	SEN. MODE
9600	BAUD
8 BITS	DATA BITS
NONE	PARITY
XON/XOFF	HOST HANDSHAKE
NONE	PROTOCOL
NORMAL	COMMUNICATIONS
<> ZEH	CONTROL PREFIX
< >	FORMAT PREFIX
{ } ECH	DELIMITER CHAR
ZPL	ZPL MODE
INACTIVE	CMDR OVRDR
NO MOTION	FEEDER POWER UP
FEED	HEAD CLOSE
DEFAULT	BACKFEED
+000	LABEL TOP
+0000	LEFT POSITION
RIGHT	RIGHT POSITION
045	MEM. SENSOR
098	HEDR. SENSOR
178	TAK. LABEL
082	MARK. SENSOR
004	MARK. RED. SENSOR
046	TRANS. QIN
054	TRANS. LED
088	MARK. GAIN
100	MARK. LED
UP	HOST PROTECT
MODES DISABLED	
802 G/PI FULL	RESOLUTION
4,0	LIN. SS VERSION
V84.20.072P57536	FIRMWARE
1,3	REL. SCHEM
6,5,0 0,750	HARDWARE ID
818K	MEM.
85936K	ONBOARD FLASH
NONE	FORMAT CONVERT
F4 VERSION	OLE DISPLAY
06/08/17	RTC DATE
07:07	RTC TIME
DISABLED	ZBI
2,1	ZBI VERSION
READY	SEL. STATUS
178 LABELS	NONRESET CNTR
178 LABELS	RESET CNTR1
178 LABELS	RESET CNTR2
1,530 IN	NONRESET CNTR
1,530 IN	RESET CNTR1
1,290 IN	RESET CNTR2
0,227 CH	NONRESET CNTR
0,227 CH	RESET CNTR1
0,227 CH	RESET CNTR2
002 WIRE/SERIAL	SLOT 1
0	PASS STORAGE COUNT
0	HID COUNT
OFF	USB HOST LOCK OUT
FIRMWARE IN THIS PRINTER IS COPYRIGHTED	

1

Tabella 14 Riferimento incrociato dei richiami del rapporto di configurazione e dei comandi ZPL

Comando	Nome elenco	Predefinito (o descrizione)
^SD	DARKNESS (INTENSITÀ)	10,0
-	DARKNESS SWITCH (INTERRUTTORE INTENSITÀ)	LOW (BASSA, impostazione predefinita), MEDIUM (MEDIA) O HIGH (ALTA)
^PR	PRINT SPEED (VELOCITÀ DI STAMPA)	<ul style="list-style-type: none"> 152 mm/s / 6 ips (max.): 203 dpi 102 mm/s / 4 ips (max.): 300 dpi
^TA	TEAR OFF (STRAPPO)	+000
^MN	MEDIA TYPE (TIPO DI SUPPORTO)	GAP/NOTCH (SPAZIO/TACCA)
	SENSOR SELECT (SELEZIONE SENSORE)	AUTO (^MNA, rilevamento automatico)
^MT	PRINT METHOD (METODO DI STAMPA)	THERMAL-TRANS (TRASMISSIONE TERMICA) O DIRECT-THERMAL (TERMICA DIRETTA)
^PW	PRINT WIDTH (LARGHEZZA DI STAMPA)	448 (punti per 203 dpi) o 640 (punti per 300 dpi)
^LL	LABEL LENGTH (LUNGHEZZA ETICHETTA)	1225 (punti) (aggiornamento dinamico durante la stampa)
^ML	MAXIMUM LENGTH (LUNGHEZZA MASSIMA)	989 mm (39,0")
-	USB COMM. (COM. USB)	Stato connessione: connesso/non connesso
^SCa	BAUD	9600

Tabella 14 Riferimento incrociato dei richiami del rapporto di configurazione e dei comandi ZPL (Continued)

Comando	Nome elenco	Predefinito (o descrizione)
^SC,b	DATA BITS (BIT DI DATI)	8 BITS
^SC,,c	PARITY (PARITÀ)	NONE (NESSUNO)
^SC,,,,e	HOST HANDSHAKE (HANDSHAKE HOST)	AUTO
^SC,,,,,f	PROTOCOL (PROTOCOLLO)	NONE (NESSUNO)
– SGD –**	COMMUNICATIONS (COMUNICAZIONI)	NORMAL MODE (MODALITÀ NORMALE)
	SER COMM. MODE (MODALITÀ COM. SER.)	AUTO (impostazione predefinita)
^CT / ~CT	CONTROL CHAR (CARATTERE CONTROLLO)	<^> 7EH
^CC / ~CC	COMMAND CHAR (CARATTERE DI COMANDO)	<^> 5EH
^CD / ~CD	DELIM./CHAR (DELIM./CAR)	<, > 2CH
^SZ	ZPL MODE (MODALITÀ ZPL)	ZPL II
– SGD –	COMMAND OVERRIDE (IGNORA COMANDO)  NOTA: non supportato con un comando ZPL. Utilizza il comando Set-Get-Do elencato nel manuale ZPL. (Vedere <code>device.command_override.xxxxxx</code> nella Guida alla programmazione ZPL)	INACTIVE (NON ATTIVO)
^MFa	MEDIA POWER UP (MOVIMENTO SUPPORTI ALL'ACCENSIONE)	NO MOTION (NESSUN MOVIMENTO)
^MF,b	HEAD CLOSE (CHIUSURA TESTINA)	FEED (ALIMENTAZIONE)
~JS	BACKFEED (ALIMENTAZIONE DI RITORNO)	DEFAULT (PREDEFINITO)
^LT	LABEL TOP (PARTE SUPERIORE ETICHETTA)	+000
^^LS	LEFT POSITION (POSIZIONE SINISTRA)	+0000
~JD / ~JE	HEXDUMP	NO (~JE)
	REPRINT MODE (MODALITÀ DI RISTAMPA)	DISABLED (DISATTIVATA)

Da questo punto del rapporto di configurazione della stampante, vengono visualizzate le impostazioni del sensore e i valori per risolvere i problemi relativi al funzionamento del sensore e dei supporti. Questi, in genere, servono al supporto tecnico Zebra per diagnosticare i problemi della stampante.

Le impostazioni di configurazione qui elencate sono riportate nel rapporto di configurazione della stampante dopo il valore del sensore TAKE LABEL (ACQUISISCI ETICHETTA). Questo elenco include comandi che sono:

- utilizzati per generare informazioni sullo stato o
- relativi alle funzioni della stampante le cui impostazioni vengono modificate raramente rispetto a quelle predefinite.

Tabella 15 Riferimento incrociato dei richiami del rapporto di configurazione e dei comandi ZPL

Comando	Nome elenco	Descrizione
^MP	MODES ENABLED (MODALITÀ ATTIVATE)	Predefinito: CWF (vedere il comando ^MP)
	MODES DISABLED (MODALITÀ DISATTIVATE)	(Nessuna impostazione predefinita)
^JM	RESOLUTION (RISOLUZIONE)	Predefinito: 448 8/mm (203 dpi); 640 8/mm (300 dpi)
-	FIRMWARE	Elenca la versione del firmware ZPL
-	XML SCHEMA	1.3
-	HARDWARE ID (ID HARDWARE)	Elenca la versione del blocco di avvio del firmware
	LINK-OS VERSION (VERSIONE LINK-OS)	
-	CONFIGURATION (CONFIGURAZIONE)	CUSTOMIZED (PERSONALIZZATO) (dopo il primo utilizzo)
-	RAM	2104KB..... R:
-	ONBOARD FLASH (FLASH INTEGRATA)	6144KB.....E:
^MU	FORMAT CONVERT (CONVERSIONE FORMATO)	NONE (NESSUNO)
-	RTC DATE (DATA RTC)	Data visualizzata
-	RTC TIME (ORA RTC)	Ora visualizzata
^JI / ~JI	ZBI	DISABLED (DISATTIVATO) (richiede la chiave per l'attivazione)
-	ZBI VERSION (VERSIONE ZBI)	2.1 (visualizzato se installata)
-	ZBI STATUS (STATO ZBI)	READY (PRONTA)
^JH ^MA ~RO	LAST CLEANED (DATA ULTIMA PULIZIA)	X,XXX IN
	HEAD USAGE (UTILIZZO TESTINA)	X,XXX IN
	TOTAL USAGE (UTILIZZO TOTALE)	X,XXX IN
	RESET CNTR1 (RIPRISTINO CNTR1)	X,XXX IN

Tabella 15 Riferimento incrociato dei richiami del rapporto di configurazione e dei comandi ZPL (Continued)

Comando	Nome elenco	Descrizione
	RESET CNTR2 (RIPRISTINO CNTR2)	X,XXX IN
	NONRESET CNTR0 (1, 2) (NON RIPRISTINO CNTR0 [1, 2])	X,XXX IN
	RESET CNTR1 (RIPRISTINO CNTR1)	X,XXX IN
	RESET CNTR2 (RIPRISTINO CNTR2)	X,XXX IN
	SLOT1	EMPTY/SERIAL/WIRED (VUOTO/SERIALE/CABLATO)
	MASS STORAGE COUNT (CONTEGGIO ARCHIVIAZIONE DI MASSA)	0
	HID COUNT (CONTEGGIO HID)	0
	USB HOST LOCK OUT (BLOCCO HOST USB)	OFF/ON (DISATTIVATO/ATTIVATO)
-	SERIAL NUMBER (NUMERO DI SERIE)	XXXXXXXXXXXX
^JH	EARLY WARNING (PREAVVISO)	MAINT. (MANUTENZIONE) OFF (DISATTIVATO)

La stampante può impostare un comando o un gruppo di comandi contemporaneamente (1) per tutte le ricevute o le etichette che seguono. Queste impostazioni restano effettive fino a quando:

- non vengono modificate tramite comandi successivi
- la stampante non viene ripristinata oppure
- non si ripristinano le impostazioni predefinite della stampante.

Rapporto sullo stato e sulla gestione della memoria della stampante

La stampante dispone di varie risorse di memoria e di archiviazione per la creazione e la stampa.

Per facilitare la gestione delle risorse della stampante, la stampante supporta una varietà di comandi di formato. È possibile utilizzare questi comandi per gestire la memoria, trasferire oggetti (tra aree di memoria e file di importazione/esportazione), assegnare nomi agli oggetti, testare le funzioni della stampante e generare rapporti sullo stato operativo della stampante. Questi sono molto simili ai vecchi comandi DOS, come DIR (elenco directory) e DEL (elimina file). I rapporti più comuni fanno parte anche dell'utility di configurazione Zebra e del driver ZebraDesigner Windows.

Si consiglia di elaborare un unico comando all'interno di questo tipo di formato (modulo). Un singolo comando può essere facilmente riutilizzato come strumento di manutenzione e sviluppo.

Tabella 16 Gestione della stampante e struttura dei programmi di formato

Comando	Descrizione
^XA	Comando di inizio formato
Inserire qui i comandi	Utilizzare un unico comando per gestire la stampante, le funzioni di test e i rapporti.
^XZ	Comando di fine formato

Molti dei comandi che trasferiscono oggetti, gestiscono e forniscono rapporti sulla memoria sono i comandi di controllo (~). Non è necessario che siano all'interno di un formato (modulo). Verranno elaborati immediatamente dopo la ricezione da parte della stampante, in un formato (modulo) o meno.

Programmazione ZPL per la gestione della memoria

ZPL dispone di varie posizioni di memoria della stampante utilizzate per il funzionamento della stampante, l'assemblaggio dell'immagine di stampa, la memorizzazione di formati (moduli), la grafica, i font e le impostazioni di configurazione.

I requisiti di denominazione dei file della stampante sono i seguenti:

- ZPL gestisce i formati (moduli), i font e la grafica come file e le posizioni di memoria come unità disco nell'ambiente del sistema operativo DOS:
 - Denominazione di oggetti di memoria: fino a 16 caratteri alfanumerici seguiti da un'estensione file a tre caratteri alfanumerici, ad esempio, 123456789ABCDEF.TTF.
 - Le stampanti ZPL legacy con firmware v60.13 e versioni precedenti possono utilizzare solo il formato del nome file 8.3 rispetto al formato del nome file 16.3 attuale.
- Consente di spostare oggetti tra le posizioni di memoria ed eliminare oggetti.
- Supporta i rapporti di elenchi di file in stile directory DOS come stampe o stato sull'host.
- Consente l'uso di caratteri jolly (*) quando si accede ai file.

Tabella 17 Comandi per la gestione degli oggetti e rapporti di stato

Comando	Nome	Descrizione
^WD	Print Directory Label (Stampa etichetta directory)	Stampa un elenco di oggetti, codici a barre e font residenti in tutte le posizioni di memoria indirizzabili.
~WC	Print Configuration Report (Rapporto configurazione di stampa)	Stampa un rapporto di configurazione.
^ID	Object Delete (Eliminazione oggetto)	Elimina gli oggetti dalla memoria della stampante.
^TO	Transfer Object (Trasferisci oggetto)	Copia un oggetto o un gruppo di oggetti da un'area di memoria a un'altra.
^CM	Change Memory Letter Designation (Modifica designazione lettera di memoria)	Riassegna la designazione di una lettera a un'area di memoria della stampante.

Tabella 17 Comandi per la gestione degli oggetti e rapporti di stato (Continued)

Comando	Nome	Descrizione
^JB	Initialize Flash memory (Inizializza memoria flash)	Operazione simile alla formattazione di un disco. Cancella tutti gli oggetti dalle posizioni di memoria specificate B: o E:.
~JB	Reset Optional Memory (Ripristina memoria opzionale)	Operazione simile alla formattazione di un disco. Cancella tutti gli oggetti dalla memoria B: (opzione di fabbrica).
~DY	Download Objects (Download di oggetti)	Scarica e installa una vasta gamma di oggetti di programmazione utilizzabili dalla stampante: font (OpenType e TrueType), grafica e altri tipi di dati di oggetti. È possibile utilizzare ZebraNet Bridge per scaricare grafica e font sulla stampante.
~DG	Download Graphic (Download di grafica)	Scarica una rappresentazione esadecimale ASCII di un'immagine grafica. Viene utilizzato da ZebraDesigner (applicazione per la creazione di etichette) per la grafica.
^FL	Font Linking (Collegamento dei font)	Aggiunge font TrueType secondari al font TrueType primario per aggiungere glifi (caratteri).
^LF	List Font Links (Elenco collegamenti dei font)	Consente di stampare un elenco dei font collegati.
^CW	Font Identifier (Identificatore font)	Assegna un singolo carattere alfanumerico come alias a un font memorizzato.



IMPORTANTE: alcuni font ZPL installati in fabbrica nella stampante non possono essere copiati, clonati o ripristinati nella stampante ricaricando o aggiornando il firmware. Se questi font ZPL con restrizioni di licenza vengono rimossi da un esplicito comando di eliminazione degli oggetti ZPL, devono essere riacquistati e poi reinstallati utilizzando un'utility di installazione e attivazione dei font. I font EPL non hanno questa restrizione.

Glossario

alfanumerici

Si riferisce a lettere, numeri e caratteri quali segni di interpunzione.

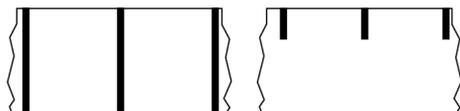
alimentazione di ritorno

Quando la stampante tira il supporto e il nastro (se utilizzato) all'indietro, in modo che l'inizio dell'etichetta da stampare sia posizionato correttamente dietro la testina di stampa. L'alimentazione di ritorno avviene quando si utilizza la stampante nelle modalità strappo e applicatore.

codice a barre

Un codice con caratteri alfanumerici può essere rappresentato da una serie di strisce adiacenti di diversa larghezza. Esistono molti diversi schemi di codice, ad esempio UPC (Universal Product Code, codice di prodotto universale) o Codice 39.

supporti con segni neri



Supporti con segni di registrazione sul lato inferiore del supporto di stampa che fungono da indicazione di inizio etichetta per la stampante. Il sensore dei supporti riflettente è normalmente la scelta migliore da utilizzare con supporti con segni neri.

Confrontare con [supporti continui](#) alla pagina 391 o [supporti con intervalli/tacche](#) alla pagina 393.

calibrazione (di una stampante)

Processo in cui la stampante determina alcune informazioni di base necessarie per stampare accuratamente con una particolare combinazione di [supporto](#) alla pagina 395 e [nastro](#) alla pagina 397. A questo scopo, la stampante fa avanzare una certa lunghezza di supporto e di nastro (se utilizzato) nella stampante e rileva se usare il metodo di stampa [termica diretta](#) alla pagina 392 o [trasferimento termico](#)

alla pagina 399 e (se si utilizzano [supporti non continui](#) alla pagina 395) la lunghezza delle singole etichette o cartellini.

metodo di raccolta

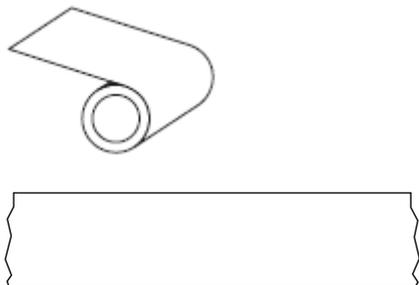
Selezionare un metodo di raccolta supporti compatibile con le opzioni della stampante. Le scelte possibili sono: Strappo, Spellicolatura, Taglierina e Riavvolgi. Le istruzioni di base per caricare supporti e nastro sono identiche per tutti i metodi di raccolta, con alcuni passaggi aggiuntivi necessari per utilizzare le varie opzioni di raccolta.

configurazione

La configurazione della stampante comprende un gruppo di parametri operativi specifici dell'applicazione della stampante. Alcuni parametri sono selezionabili dall'utente, mentre altri dipendono dalle opzioni installate e dalla modalità operativa. I parametri possono essere selezionabili tramite microinterruttori, pannello di controllo programmabile o scaricati come comandi ZPL II. Come riferimento, è possibile stampare un'etichetta di configurazione con tutti i parametri correnti della stampante.

supporti continui

Supporti per etichette o cartellini che non presentano spazi, fori, tacche o segni neri di separazione delle etichette. Il supporto è composto da un pezzo lungo di materiale avvolto in un rotolo. In questo caso, l'immagine può essere stampata in qualsiasi punto dell'etichetta. Per separare etichette o ricevute singole può essere utilizzata talvolta una taglierina.



Un sensore trasmissivo (per il rilevamento di spazi) viene generalmente utilizzato per rilevare quando il supporto si esaurisce.

Confrontare con [supporti con segni neri](#) alla pagina 390 o [supporti con intervalli/tacche](#) alla pagina 393.

diametro anima

Diametro interno dell'anima di cartone al centro di un rotolo di supporto o nastro.

diagnostica

Informazioni sulle funzioni della stampante che non funzionano utilizzate per la risoluzione dei problemi della stampante.

supporto pretagliato

Un tipo di supporto con singole etichette attaccate alla pellicola di un supporto. Le etichette possono essere allineate l'una rispetto all'altra o separate da una piccola distanza. In genere, il materiale che circonda le etichette è stato rimosso. ([supporti non continui](#) alla pagina 395.)

termica diretta

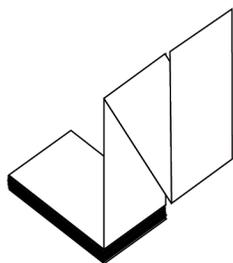
Metodo di stampa in cui la testina di stampa preme direttamente contro il supporto. Il riscaldamento degli elementi della testina di stampa causa lo scolorimento del rivestimento sensibile al calore sul supporto. Riscaldando selettivamente gli elementi della testina di stampa mentre il supporto si sposta, viene stampata un'immagine sul supporto. Con questo metodo di stampa non viene utilizzato alcun nastro.

Confrontare con [trasferimento termico](#) alla pagina 399.

supporti per la stampa termica diretta

Supporti rivestiti con una sostanza che reagisce all'applicazione del calore diretto dalla testina di stampa per produrre un'immagine.

supporti a fogli ripiegati



Supporti non continui che si presentano ripiegati in una pila rettangolare e a zig-zag. I supporti a fogli ripiegati sono [supporti con intervalli/tacche](#) alla pagina 393 o [supporti con segni neri](#) alla pagina 390, il che significa che utilizzano tacche o segni neri per monitorare il posizionamento del formato dei supporti.

Possono avere gli stessi tipi di separazione tra le etichette dei supporti in rotolo non continui. Le separazioni si trovano in corrispondenza delle pieghe o vicino a esse.

Confrontare con [supporti in rotolo](#) alla pagina 398.

firmware

Questo è il termine utilizzato per specificare il programma operativo della stampante. Il programma viene scaricato nella stampante da un computer host e archiviato nella [Memoria FLASH](#) alla pagina 392 e viene avviato ogni volta che la stampante viene accesa. Questo programma controlla quando alimentare il [supporto](#) alla pagina 395 in avanti o indietro e quando stampare un punto sulle etichette.

Memoria FLASH

[Memoria non volatile](#) che mantiene intatte le informazioni memorizzate quando si spegne l'alimentazione. Quest'area della memoria viene utilizzata per memorizzare il programma operativo della stampante. Può

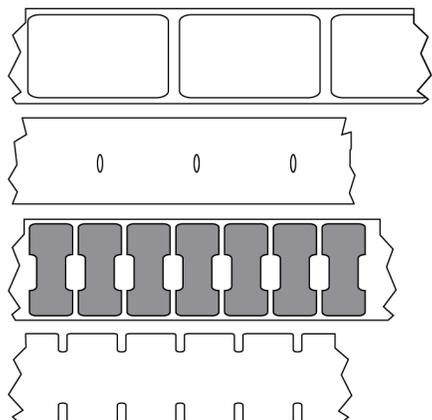
essere utilizzata anche per memorizzare font opzionali della stampante, formati grafici e formati di etichette completi.

font

Set completo di caratteri [alfanumerici](#) alla pagina 390 in uno stile di tipo. Alcuni esempi sono CG Times™, CG Triumvirate Bold Condensed™.

supporti con intervalli/tacche

Supporto che contiene una separazione, una tacca o un foro a indicare il punto in cui termina un'etichetta/ formato stampato e inizia il successivo.



Confrontare con [supporti con segni neri](#) alla pagina 390 o [supporti continui](#) alla pagina 391.

ips (pollici al secondo)

La velocità di stampa dell'etichetta o del cartellino. Molte stampanti Zebra possono stampare da 1 ips a 14 ips.

etichetta

Un foglio di carta, plastica o altro materiale adesivo su cui vengono stampate le informazioni. Un'etichetta non continua ha una lunghezza definita, al contrario di un'etichetta o di una ricevuta continue, che possono avere una lunghezza variabile.

supporto delle etichette (pellicola di supporto)

Materiale sul quale vengono attaccate le etichette durante la produzione e che viene gettato o riciclato.

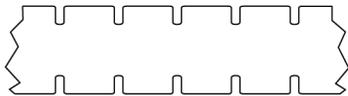
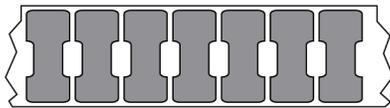
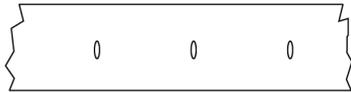
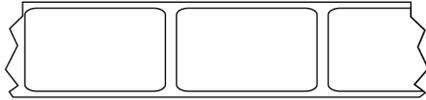
tipo di etichetta

La stampante riconosce i seguenti tipi di etichette.

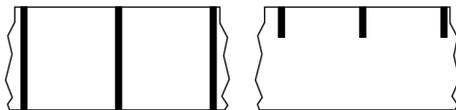
Continuo



Intervallo/Tacca



Segno



vuoto

Spazio su cui si sarebbe dovuta verificare la stampa ma non è successo a causa di una condizione di errore, ad esempio nastro piegato o elementi di stampa difettosi. Un vuoto può causare la lettura non corretta o nulla del simbolo di un codice a barre stampato.

LCD (display a cristalli liquidi)

Un display retroilluminato che fornisce all'utente lo stato operativo durante il normale funzionamento o i menu delle opzioni durante la configurazione della stampante con un'applicazione specifica.

LED (Light Emitting Diode)

Indicatori di specifiche condizioni di stato della stampante. Ogni LED può essere spento, acceso o lampeggiante a seconda della funzione monitorata.

supporti senza pellicola

I supporti senza pellicola non utilizzano pellicole di supporto per evitare che gli strati di etichette su un rotolo si attacchino l'uno all'altro. Viene avvolto come un rotolo di nastro, con il lato adesivo di uno strato a contatto con la superficie non adesiva dello strato sottostante. Le singole etichette possono essere separate da perforazioni o possono venire tagliate. Poiché non è presente la pellicola di supporto, un rotolo può potenzialmente contenere più etichette, riducendo la necessità di cambiare spesso i supporti.

I supporti senza pellicola sono considerati un'opzione ecologica, perché non vi sono scarti e il costo per etichetta può essere notevolmente inferiore a quello delle etichette standard.

supporti con righe nere

Vedere [supporti con segni neri](#) alla pagina 390.

supporto

Materiale sul quale la stampante stampa i dati. Tipi di supporti: cartellini, etichette pretagliate, etichette continue (con e senza pellicola di supporto), supporti non continui, supporti a fogli ripiegati e supporti in rotolo.

sensore supporti

Questo sensore si trova dietro la testina di stampa per rilevare la presenza di supporti e, per [supporti non continui](#) alla pagina 395, la posizione del nastro, del foro o della tacca utilizzati per indicare l'inizio di ciascuna etichetta.

staffa di alimentazione supporti

Il braccio stazionario che supporta il rotolo di supporti.

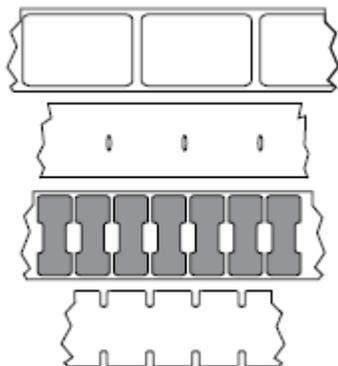
supporti non continui

Supporti che contengono un'indicazione del punto in cui termina un'etichetta/formato stampato e inizia il successivo. I tipi di supporti non continui includono [supporti con intervalli/tacche](#) alla pagina 393 e [supporti con segni neri](#) alla pagina 390. Confrontare con [supporti continui](#) alla pagina 391.

I supporti in rotolo non continui sono solitamente forniti sotto forma di etichette con retro adesivo su pellicola. I cartellini (o i biglietti) sono separati da perforazioni.

Le etichette o i cartellini singoli vengono tracciati e la relativa posizione viene controllata mediante uno o più dei seguenti metodi:

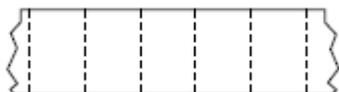
- Nei supporti a nastro le etichette sono separate da spazi, fori o tacche.



- Nei supporti con segni neri le etichette vengono separate da segni neri prestampati sul retro.



- I supporti perforati sono dotati di fori che consentono di separare facilmente le etichette o i cartellini gli uni dagli altri e segni, tacche o spazi delle etichette.



memoria non volatile

Memoria elettronica che conserva i dati anche se la stampante viene spenta.

supporti dentellati

Un tipo di cartellino contenente un'area di ritaglio che può essere rilevato dalla stampante come indicatore di inizio etichetta. In genere si tratta di un materiale più pesante, simile al cartoncino, che viene tagliato o strappato via dal cartellino successivo. Vedere [supporti con intervalli/tacche](#) alla pagina 393.

modalità spellicolatura

Una modalità di funzionamento nella quale la stampante stacca un'etichetta stampata dalla pellicola e consente all'utente di rimuoverla prima di stampare un'altra etichetta. La stampa viene interrotta finché l'etichetta non viene rimossa.

supporti perforati



I supporti perforati presentano perforazioni che consentono di separare facilmente le etichette o i cartellini. Tra le etichette o i cartellini possono essere presenti anche segni neri o altri tipi di separazione.

velocità di stampa

La velocità alla quale si effettua la stampa. Per le stampanti a trasferimento termico, questa velocità è espressa in termini di [ips \(pollici al secondo\)](#) alla pagina 393.

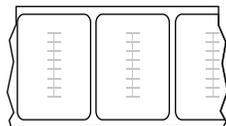
tipo di stampa

Il tipo di stampa consente di specificare se il tipo di [supporto](#) alla pagina 395 in uso richiede un [nastro](#) alla pagina 397 per la stampa. I supporti a [trasferimento termico](#) alla pagina 399 richiedono l'utilizzo di un nastro, che invece non è necessario per la stampa [termica diretta](#) alla pagina 392.

usura della testina di stampa

Deterioramento della superficie della testina di stampa e/o degli elementi di stampa nel tempo. Calore e abrasione possono causare l'usura della testina di stampa. Pertanto, per massimizzarne la durata, è opportuno utilizzare l'impostazione dell'intensità di stampa più bassa possibile (talvolta chiamata temperatura di scrittura o temperatura della testina) e la minima pressione della testina di stampa necessaria per produrre stampe di buona qualità. Nel metodo di stampa [trasferimento termico](#) alla pagina 399, utilizzare un [nastro](#) alla pagina 397 la cui larghezza sia pari o superiore a quella del supporto per proteggere la testina di stampa dalla superficie ruvida del supporto.

Supporti "intelligenti" RFID (Radio Frequency Identification)



Ogni etichetta RFID ha un transponder RFID (detto anche "inlay"), costituito da un chip e da un'antenna, inserito tra l'etichetta e la pellicola di supporto. La sagoma del transponder varia da un produttore all'altro ed è visibile attraverso l'etichetta. Tutte le etichette "intelligenti" dispongono di una memoria di lettura e molte sono dotate di memoria codificabile.

I supporti RFID possono essere utilizzati in una stampante dotata di un lettore/encoder RFID. Per le etichette RFID vengono utilizzati gli stessi materiali e adesivi delle etichette non RFID.

ricevuta

Una ricevuta è una stampa di lunghezza variabile. Un esempio di ricevuta lo si trova nei negozi al dettaglio, dove ogni articolo acquistato occupa una riga separata nella stampa. Quindi, più articoli vengono acquistati, più lunga sarà la ricevuta.

registrazione

Allineamento della stampa rispetto alla parte superiore (verticale) o ai lati (orizzontale) di un'etichetta o di un cartellino.

nastro

Il nastro è una sottile pellicola con un lato rivestito di cera, resina o resina paraffinata (in genere chiamata inchiostro) che viene fissata sul supporto durante il processo di [trasferimento termico](#). L'inchiostro viene trasferito sul supporto quando viene riscaldato dai piccoli elementi all'interno della testina di stampa.

Il nastro viene utilizzato solamente con il metodo di stampa a trasferimento termico. I [supporti per la stampa termica diretta](#) non richiedono il nastro. Quando utilizzato, il nastro deve essere largo almeno quanto il supporto. Se il nastro è più stretto del supporto, alcune aree della testina di stampa non sono

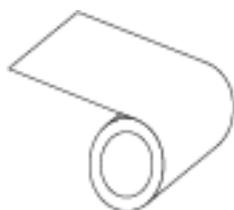
protette e quindi sono maggiormente soggette a usura precoce. I nastri Zebra presentano un rivestimento sul retro che protegge la testina di stampa dall'usura.

piega sul nastro

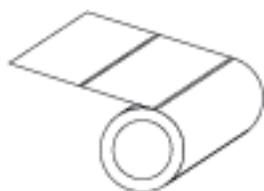
Presenza di pieghe nel nastro a causa di un allineamento non corretto o di una pressione errata sulla testina di stampa. Questa piega può causare vuoti nella stampa e/o un riavvolgimento non uniforme del nastro utilizzato. Questa condizione deve essere corretta eseguendo le procedure di regolazione.

supporti in rotolo

Supporti arrotolati su un'anima (di solito di cartone). Possono essere continui (nessuna separazione tra le etichette)



o non continui (con qualche tipo di separazione tra le etichette).



Confrontare con [supporti a fogli ripiegati](#) alla pagina 392.

materiali di consumo

Termine generico per indicare supporti e nastri.

simbologia

Il termine generalmente utilizzato quando si fa riferimento a un codice a barre.

cartellino

Tipo di supporto privo di adesivo ma con un foro o una tacca che consente di appenderlo. I cartellini in genere sono realizzati in cartoncino o altro materiale resistente e tipicamente presentano dei fori tra l'uno e l'altro. I cartellini possono essere in rotoli o ripiegati. ([supporti con intervalli/tacche](#) alla pagina 393.)

modalità strappo

Modalità di funzionamento in cui l'utente strappa manualmente l'etichetta o il cartellino dal supporto rimanente.

trasferimento termico

Metodo di stampa in cui la testina di stampa preme un nastro rivestito di inchiostro o resina contro il supporto. Il riscaldamento degli elementi della testina di stampa fa sì che l'inchiostro o la resina vengano trasferiti sul supporto. Riscaldando selettivamente gli elementi della testina di stampa durante lo scorrimento del supporto e del nastro, l'immagine viene stampata sul supporto.

Confrontare con [termica diretta](#) alla pagina 392.

